

Shine Bright

LIVRE DU PROFESSEUR

Sous la direction de
Corinne Escales

Corinne Escales

IA – IPR
Académie de Versailles

Cyril Dowling

Professeur agrégé
Lycée Ernest Ferroul, Lézignan-Corbières

Violette Toubau

IA - IPR
Académie de Versailles

Cindy Ferrere

Professeure certifiée
Notre-Dame les Oiseaux, Verneuil-sur-Seine

Clotilde Bellamy

Professeure agrégée
Lycée Jean Jaurès, Châtenay-Malabry

Eve Grandin

Professeure agrégée
Lycée Jean Jaurès, Châtenay-Malabry

William Bertin

Professeur certifié
Lycée Louis Bascan, Rambouillet

Lynda Itouchène

Professeure agrégée
Lycée Jean-Jacques Rousseau, Sarcelles

Elodie Deglos

Professeure agrégée
Lycée Jean Jaurès, Châtenay-Malabry

Sophie Robin-Boudjenane

Professeure certifiée
Lycée Louis Bascan, Rambouillet

Sommaire

Présentation de la méthode	p. 5
-----------------------------------	------

Tableau récapitulatif du matériel de la méthode	p. 16
--	-------

FILE 1 United colours of Harlem

Objectifs et présentation de l'unité	p. 17
Fiches de séquence	p. 18
Le chapitre pas à pas	p. 21
Double page d'ouverture	p. 21
Explore 1	p. 22
Explore 2	p. 23
Explore 3	p. 25
Explore 4	p. 26
Test your culture	p. 27
Boost your English	p. 27
Final task	p. 28
Test your skills	p. 28

FILE 2 High-school spirit in Australia

Objectifs et présentation de l'unité	p. 30
Fiches de séquence	p. 31
Le chapitre pas à pas	p. 34
Double page d'ouverture	p. 34
Explore 1	p. 35
Explore 2	p. 37
Explore 3	p. 39
Test your culture	p. 41
Boost your English	p. 42
Final task	p. 43
Test your skills	p. 43

SNAPFILE 3 The Most Beautiful Thing

Objectifs et présentation de l'unité	p. 45
Fiches de séquence	p. 46
Le chapitre pas à pas	p. 49
Dubbing a film	p. 49
Step 1	p. 50
Step 2	p. 51
Step 3	p. 52
Step 4	p. 53
Step 5	p. 54
Step 6	p. 54
Final step	p. 55

FILE 4 Mystery in the countryside

Objectifs et présentation de l'unité	p. 56
Fiches de séquence	p. 57
Le chapitre pas à pas	p. 60

Double page d'ouverture	p. 60
Explore 1	p. 61
Explore 2	p. 63
Explore 3	p. 65
Test your culture	p. 67
Boost your English	p. 68
Final task	p. 69
Test your skills	p. 69

FILE 5 An American family thing

Objectifs et présentation de l'unité	p. 71
Fiche de séquence	p. 72
Le chapitre pas à pas	p. 75
Double page d'ouverture	p. 75
Explore 1	p. 76
Explore 2	p. 77
Explore 3	p. 79
Explore 4	p. 81
Test your culture	p. 84
Boost your English	p. 84
Final task	p. 85
Test your skills	p. 86

SNAPFILE 6 Back to the 80s

Objectifs et présentation de l'unité	p. 87
Fiches de séquence	p. 88
Le chapitre pas à pas	p. 90
Step 1	p. 90
Step 2	p. 91
Step 3	p. 91
Step 4	p. 92
Step 5	p. 93
Final step	p. 93

FILE 7 British generations

Objectifs et présentation de l'unité	p. 94
Fiches de séquence	p. 95
Le chapitre pas à pas	p. 98
Double page d'ouverture	p. 98
Explore 1	p. 100
Explore 2	p. 102
Explore 3	p. 104
Explore 4	p. 106
Test your culture	p. 108
Boost your English	p. 108
Final task	p. 109
Test your skills	p. 110

SNAPFILE 8 Will you be Banksy-ed?

Objectifs et présentation de l'unité	p. 111
Fiche de séquence	p. 112
Le chapitre pas à pas	p. 113
Step 1	p. 113
Step 2	p. 113
Step 3	p. 114
Step 4	p. 115
Final step	p. 116

FILE 9 Go Kiwis!

Objectifs et présentation de l'unité	p. 117
Fiches de séquence	p. 118
Le chapitre pas à pas	p. 121
Double page d'ouverture	p. 121
Explore 1	p. 122
Explore 2	p. 124
Explore 3	p. 126
Test your culture	p. 127
Boost your English	p. 127
Final task	p. 128
Test your skills	p. 129

FILE 10 California dream jobs

Objectifs et présentation de l'unité	p. 130
Fiche de séquence	p. 131
Le chapitre pas à pas	p. 134
Double page d'ouverture	p. 134
Explore 1	p. 135
Explore 2	p. 138
Explore 3	p. 141
Test your culture	p. 143
Boost your English	p. 143
Final task	p. 144
Test your skills	p. 145

SNAPFILE 11 First Nations territories

Objectifs et présentation de l'unité	p. 146
Fiche de séquence	p. 147
Le chapitre pas à pas	p. 148
Step 1	p. 148
Step 2	p. 149
Step 3	p. 151
Step 4	p. 151
Final step	p. 153

FILE 12 Fans of American series

Objectifs et présentation de l'unité	p. 154
Fiches de séquence	p. 155
Le chapitre pas à pas	p. 158

Double page d'ouverture	p. 158
Explore 1	p. 159
Explore 2	p. 162
Explore 3	p. 166
Test your culture	p. 167
Boost your English	p. 167
Final task	p. 168
Test your skills	p. 169

FILE 13 Running for Africa

Objectifs et présentation de l'unité	p. 170
Fiche de séquence	p. 171
Le chapitre pas à pas	p. 174
Double page d'ouverture	p. 174
Explore 1	p. 175
Explore 2	p. 178
Explore 3	p. 180
Test your culture	p. 181
Boost your English	p. 181
Final task	p. 183
Test your skills	p. 183

SNAPFILE 14 WWOOFing overseas

Objectifs et présentation de l'unité	p. 185
Fiche de séquence	p. 186
Le chapitre pas à pas	p. 188
Step 1	p. 188
Step 2	p. 189
Step 3	p. 190
Step 4	p. 191
Step 5	p. 192
Final step	p. 193

FILE 15 Wales goes green

Objectifs et présentation de l'unité	p. 194
Fiches de séquence	p. 195
Le chapitre pas à pas	p. 198
Double page d'ouverture	p. 198
Explore 1	p. 199
Explore 2	p. 201
Explore 3	p. 203
Explore 4	p. 204
Test your culture	p. 206
Boost your English	p. 206
Final task	p. 208
Test your skills	p. 208

FILE 16 The burger makes history

Objectifs et présentation de l'unité	p. 210
Fiche de séquence	p. 211
Le chapitre pas à pas	p. 213

Double page d'ouverture	p. 213
Explore 1	p. 214
Explore 2	p. 216
Explore 3	p. 217
Explore 4	p. 219
Test your culture	p. 220
Boost your English	p. 221
Final task	p. 222
Test your skills	p. 222

FILE 17 Preserving Kenya

Objectifs et présentation de l'unité	p. 224
Fiches de séquence	p. 225
Le chapitre pas à pas	p. 228
Double page d'ouverture	p. 228
Explore 1	p. 229
Explore 2	p. 230
Explore 3	p. 232
Test your culture	p. 233
Boost your English	p. 234
Final task	p. 235
Test your skills	p. 236

SNAPFILE 18 Celtic legends – Escape game

Objectifs et présentation de l'unité	p. 237
Fiches de séquence	p. 238
Le chapitre pas à pas	p. 241
Room 1	p. 241
Room 2	p. 243
Room 3	p. 244
Room 4	p. 244

Room 5	p. 245
Room 6	p. 246
Room 7	p. 247

FILE 19 Breaking the chains

Objectifs et présentation de l'unité	p. 248
Fiches de séquence	p. 249
Le chapitre pas à pas	p. 252
Double page d'ouverture	p. 252
Explore 1	p. 253
Explore 2	p. 255
Explore 3	p. 256
Test your culture	p. 258
Boost your English	p. 259
Final task	p. 261
Test your skills	p. 261

FILE 20 Once upon a time

Objectifs et présentation de l'unité	p. 263
Fiches de séquence	p. 264
Le chapitre pas à pas	p. 267
Double page d'ouverture	p. 267
Explore 1	p. 268
Explore 2	p. 270
Explore 3	p. 273
Test your culture	p. 274
Boost your English	p. 274
Final task	p. 276
Test your skills	p. 276

Matériel duplicable	p. 278
---------------------	--------

Présentation de la méthode

Bienvenue dans **Shine Bright 2^{de}**, une nouvelle méthode d'anglais qui répond aux exigences des programmes 2019.

■ 1. Les programmes en bref

Quel est le programme culturel et interculturel ?

Les programmes 2019 s'articulent autour de la thématique « L'art de vivre ensemble », commune à toutes les langues. Cette thématique est déclinée en 8 axes prescriptifs :

1. Vivre entre générations
2. Les univers professionnels, le monde du travail
3. Le village, le quartier, la ville
4. Représentation de soi et rapport à autrui
5. Sports et société
6. La création et le rapport aux arts
7. Sauver la planète, penser les futurs possibles
8. Le passé dans le présent

Les élèves doivent aborder au moins 6 de ces 8 axes au cours de l'année de seconde, « à travers 1 à 3 séquences portant sur des problématiques qui y sont reliées » (BO Spécial du 22 janvier 2019).

Quelle place est dédiée à la maîtrise de la langue ?

La maîtrise de la langue (grammaire, vocabulaire, phonologie et orthographe) tient une place primordiale dans ces nouveaux programmes. Elle est « abordée à partir de documents et toujours en lien avec un contexte d'utilisation ». Les élèves doivent par ailleurs commencer à « développer une approche raisonnée et plus systématisée des différents constituants de la langue, c'est-à-dire le lexique, la grammaire, la phonologie et l'orthographe ».

Comment l'apprentissage s'articule-t-il avec le CECRL ?

LVA

Fin de cycle 4
A2 > B1

Classe de 2^{de}
B1

En fin de collège, en LV1 (LVA au lycée), les élèves doivent au moins avoir atteint **le niveau A2 dans les cinq activités langagières travaillées** et **B1 dans plusieurs activités**. En classe de seconde, les élèves **confortent le niveau B1**.

LVB

Fin de cycle 4
A2 dans plusieurs activités langagières

Classe de 2^{de}
A1

Pour la LV2 (renommée LVB au lycée), les élèves doivent avoir atteint **le niveau A2 dans au moins deux activités langagières travaillées**. En classe de seconde, les élèves **consolident et complètent le niveau A2** et **amorcent le niveau B1**.

Par ailleurs, les programmes insistent sur la prise en compte de la diversification culturelle des sociétés et le développement de la communication numérique (**interaction écrite**). Ils introduisent également une sixième activité : il s'agit de **la médiation**, qui consiste pour l'élève à expliciter un discours lu et entendu à quelqu'un qui en découvre le contenu, car il ne pourrait pas y avoir accès.

Comment l'enseignement s'organise-t-il ?

Le volume horaire pour les langues A et B en 2^{de} est de 5 h 30.

En classe, il s'agit de mettre les élèves en action dans le cadre de scénarios pédagogiques. Les outils numériques prennent toute leur place dans ces scénarios, notamment dans le cadre de **travaux collaboratifs** ou pour la **différenciation pédagogique**.

Les programmes insistent par ailleurs sur la nécessité d'inciter les élèves à augmenter leur temps d'**exposition à la langue hors de la classe**.

Enfin, les programmes soulignent d'une part l'importance de **l'interdisciplinarité** et de **l'interculturalité**.

2. La réponse de Shine Bright aux programmes

Un parcours culturel progressif, cohérent et varié

Le manuel *Shine Bright 2^{de}* comprend **20 Files** dont **5 Snapfiles** et **1 Escape game**, soit 2 ou 3 propositions par axe des programmes, ce afin de vous offrir, ainsi qu'à vos élèves, une variété de choix.

RÉPARTITION DES FILES PAR AXES DU PROGRAMME

Axe du programme	Chapitres
Vivre entre générations	File 5 – An American family thing p. 56 File 7 – British generations p. 72
Les univers professionnels, le monde du travail	File 10 – California dream jobs p. 100 Snapfile 14 – WWOOFing overseas p. 140
Le village, le quartier, la ville	File 1 – United colours of Harlem p. 16 File 4 – Mystery in the countryside p. 44 Snapfile 11 – First Nations territories p. 112
Représentation de soi et rapport à autrui	File 2 – High-school spirit in Australia p. 28 Snapfile 3 – The Most Beautiful Thing p. 40 File 12 – Fans of American series p. 116
Sports et société	File 9 – Go Kiwis! p. 88 File 13 – Running for Africa p. 128
La création et le rapport aux arts	Snapfile 8 – Will you be Banksy-ed? p. 84 File 20 – Once upon a time p. 198
Sauver la planète, penser les futurs possibles	File 15 – Wales goes green p. 144 File 17 – Preserving Kenya p. 168
Le passé dans le présent	Snapfile 6 – Back to the 80s p. 68 File 16 – The burger makes history p. 156 Snapfile 18 – Celtic legends p. 180 File 19 – Breaking the chains p. 186

► Une unité, plusieurs séquences possibles

Chaque unité est donc **adossée à un axe des programmes**. Parfois, un **second axe (mineur)** est signalé de manière plus discrète (cf. sommaire et ouverture des unités) : nous avons fait ce choix afin de vous permettre d'**aborder deux axes dans une même unité** ou de choisir l'axe mineur plutôt que le majeur afin de **faire une séquence plus courte**. Pour faciliter votre travail et vous aider à l'organiser, des **fiches de séquences** vous sont systématiquement proposées pour chaque unité dans le guide pédagogique afin que vous puissiez adapter leur contenu en fonction du nombre de séances que vous souhaitez y consacrer (séquence courte ou longue).

FICHES DE SÉQUENCE				
Fiche de séquence A : 7 séances				
Axe majeur : Le village, le quartier, la ville Problématique : Which makes the British village a perfect setting for mystery?				
Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 4-45 → Doc 1. Poster of the village of Farnham → Doc 2. Poster of the village of Farnham → Doc 3. Poster of the village of Farnham	Communication Doc 1. Analyser une affiche de film – introduire un sujet Doc 2. Décrire une affiche – faire une synthèse Doc 3. Illustrer par des exemples New theme: l'histoire des informations et en discuter Linguistique : Words p. 45 Culture : Découverte de quelques mystères britanniques et comment ils sont illustrés au cinéma et en littérature Pragmatique : Parler des mystères dans les villages anglais	1. Brainstorming la partie du titre : quels mystères anglais les élèves connaissent-ils ? 2. Group work: Étude des documents par groupes. 3. Mise en commun pour répondre à la question New short p. 45.	Recherche sur Internet : Look for a short film about a village in England and get ready to present it!
2	Document p. 46-47 → Doc 1. Article "Mystery in the village of Farnham" → Doc 2. Vidéo sur le village de Farnham → Doc 3. Vidéo sur le village de Farnham	Communication Doc 1. Lire un article et les résumer par les étapes du récit Doc 2. Rechercher les informations relatives à un événement et les réactions des gens New task : Préparer des questions pour une interview Linguistique : Words p. 46 Culture : L'usage des faits divers dans la presse britannique Pragmatique : Boost your skills p. 47 → Faire des hypothèses et exprimer la probabilité	1. Pair work: les élèves échangent sur le résultat de leur recherche à la maison (carte collaborative possible) 2. Group work: diviser la classe en trois groupes, chacun travaillant sur un des documents de cette double page. 3. Mise en commun par groupes de trois élèves n'ayant pas étudié le même document. 4. Préparation pour leur task p. 47. Différenciation pédagogique : proposer un conseil différent selon le niveau des élèves.	Rédaction courte : "A strange animal has been spotted in the village. Prepare a short article"
3	Document p. 48 → Doc 1. Carte de la région de la ville de Farnham → Doc 2. Carte de la région de la ville de Farnham → Doc 3. Carte de la région de la ville de Farnham	Communication Doc 1. Analyser les informations sur une carte et comprendre un extrait de roman policier en reliant les informations clés Linguistique : Words p. 48 Culture : Agatha Christie Pragmatique : Poser une intrigue	1. Anticipation à partir d'un quiz sous forme de diagramme ou d'un Kahoot sur les détectives anglais célèbres. 2. Anticipation : vidéo sur la carte postale. Lire et repérer les lieux et la situation de la maison de Miss Marple. 3. Lecture individuelle du texte : repérage des différents personnages et de leur relation. 4. Travail de compréhension sur les commentaires et les opinions. 5. Question Grammar : travail sur la structure de la narration, repérage des temps et de la ponctuation du dialogue.	At home p. 48.
4	Doc 1. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 2. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 3. Vidéo sur la ville de Farnham			
5	Doc 1. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 2. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 3. Vidéo sur la ville de Farnham			
6	Doc 1. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 2. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 3. Vidéo sur la ville de Farnham			
7	Doc 1. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 2. Vidéo sur la ville de Farnham → Doc 3. Vidéo sur la ville de Farnham			

Fiche de séquence B : 4 séances				
Axe majeur : Le passé dans le présent Problématique : How have British mysteries influenced British literature and movies?				
Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 45 → Doc 1. Carte de la région de la ville de Farnham → Doc 2. Carte de la région de la ville de Farnham → Doc 3. Carte de la région de la ville de Farnham	Communication Étudier plusieurs documents pour situer une thématique au niveau géographique et culturel Linguistique : Words p. 45 Culture : Découverte des mystères anglais et de la littérature de genre	1. Brainstorming à partir de la carte Spooky Britain et création d'une mindmap collective : « Panorama des différents mystères » 2. Pair work : les élèves se répartissent les documents, ou au labo multimédia, carte interactive en ligne : information, médiation. 3. Group work: chaque groupe travaille sur un livre à partir de la question p. 45.	Faire des recherches pour trouver d'autres mystères anciens en Grande-Bretagne.
2	Document p. 46-49 → Doc 1. Article "Mystery in the village of Farnham" → Doc 2. Vidéo sur le village de Farnham → Doc 3. Vidéo sur le village de Farnham	Communication Étudier deux extraits de romans pour comprendre le genre Linguistique : Words p. 49 Culture : Un regard sur la littérature policière britannique	1. Group work: présentation des recherches, chaque groupe choisit puis sélectionne le meilleur mystère à présenter devant la classe entière. 2. Group work: classe divisée en deux : chaque groupe travaille sur un des textes et répond aux questions. 3. Pair work: deux élèves qui n'ont pas travaillé sur le même document partagent similitudes et différences.	Exercices 1 et 2 p. 52
3	Document p. 46-47 → Doc 1. Article "Mystery in the village of Farnham" → Doc 2. Vidéo sur le village de Farnham → Doc 3. Vidéo sur le village de Farnham	Communication Comprendre des documents courts et en extraire les informations principales Linguistique : Words p. 46 Culture : Comprendre le mécanisme des faits divers	1. Anticipation à partir des images p. 46 et 47. 2. Group work: un groupe travaille sur l'article p. 46 et la série de tweets, questions à p. 46, un autre groupe travaille sur le vidéo p. 47 questions à p. 47. 3. Mise en commun. 4. Pair work : 4 en groupes, 10/2 à mettre en avant le mécanisme des faits divers dans la double page.	Exercices 3 et 4 p. 52
4	Document p. 50 → Doc 1. "Mystery in the village of Farnham" → Doc 2. "Mystery in the village of Farnham" → Doc 3. "Mystery in the village of Farnham"	Communication Comprendre d'où viennent les légendes et les rumeurs Linguistique : Words p. 50 Culture : Les légendes en Grande-Bretagne Pragmatique : Exprimer la peur	1. Pair work: chaque élève travaille sur un des documents, guidé par les questions p. 50 2. Échange d'informations dans les binômes. 3. Mise en commun. 4. Test your culture: jeu par équipe "The Village Mystery Challenge"	

SOMMAIRE	
Le guide du lycéen	En route vers la spécialité Langues, littératures et cultures étrangères
FILE 1	United colours of Harlem
FILE 2	Representation of self and report to school
FILE 3	The Most Beautiful Thing
FILE 4	Mystery in the countryside

► Des unités qui ne ressemblent pas

Les unités proposées sont de **deux longueurs différentes** (*Files* de 12 pages et *Snappfiles* de ou 6 pages) afin de vous permettre de changer de rythme au fil de l'année.

De plus, la démarche des *Snappfiles* est différente de celle des *Files* : les élèves sont en effet invités à « élaborer » leur tâche finale au fil de l'étude des documents (**tâche filée**).

Par ailleurs, nous vous proposons également d'utiliser le jeu comme outil d'apprentissage, à travers le *Snappfile 18* qui se présente sous la forme d'un **escape game** interactif.

EXPLORE 1. The Harlem Renaissance

Culture boom in Harlem

1 Watch the video and say when and why Harlem became an African American cultural center. **Remember:**

- Explain what the Harlem Renaissance was about and make a list of the types of intellectual, artistic and musical work were key parts of the movement.
- Find out what other Harlem Renaissance artists thought important.

2 Watch a short article for a culture magazine to explain how the Harlem Renaissance changed the world's perception of African Americans.

3 **DOING:** Choose an artist from the Harlem Renaissance and imagine how he or she, the class, describe his/her main theme or work.

2 Look at the painting and identify where the scene takes place. **Remember:**

- Describe movements and colours and comment on the atmosphere.
- Explain how the painting depicts the influence of the Harlem Renaissance.

3 **DOING:** Read the poem. Identify the speaker and the main theme.

4 **DOING:** Choose the theme of the poem from 1 to 17. What is this poem about? "I, Too" and explain the relationship between "I" and "they". How does this relationship reflect on the poem?

5 **DOING:** Listen to the poem and practice reading it, paying attention to rhythm and intonation.

6 **DOING:** Listen to the poem and practice reading it, paying attention to rhythm and intonation.

ESCAPE GAME 18

Celtic legends

How have legends shaped the identity of Ireland?

YOUR MISSION You are trapped in a maze. Deciphering codes based on Irish legends will help you to escape. Try to discover:

- 1** You are a group of brave historians doing some research in the maze-like castle of Dunrobin Castle in Ireland.
- 2** You are studying the carvings on an ancient, mysterious stone, called an Ogham stone. Suddenly a thick wooden door slams behind you and you are trapped!

3 To escape, you will have to find your way through various rooms, using enigmas and collecting clues and codes.

4 Because you have to meet all the challenges in the right order to obtain the code cards. You also have to fill in the mystery grid in your workbook to reveal a clue which will help you escape.

ROOM 1

The stone you are looking at contains a collection of carvings. Solve the four enigmas and find a clue in your workbook!

Your challenge n°1

Watch the video and fill in entry number 1 of the mystery grid.

ROOM 2

The door opens when a key call. As you pass the door, the door slams shut. There is an audio recording of the door slams. Listen to the recording and fill in entry 2 of the mystery grid.

Your challenge n°2

Listen to the recording and fill in entry 2 of the mystery grid. Then, go to the Ogham stone in the next room. Find the answer, then go and put the answer in the code card.

SNAPPFILE 3

The Most Beautiful Thing

How can film technology help you express who you are?

YOUR MISSION Make a short film, 'The Most Beautiful Thing', for visually impaired people. How to spend groups 10 in pairs. You need an audio interface for the computer and a microphone. You have to make a video in 10 minutes. To help you, we prepared a worksheet to guide you in the video production and editing process.

1 **DOING:** Dubbing a film for visually impaired people

2 **DOING:** Movies with audio description

2. Dubbing The Most Beautiful Thing

1 **DOING:** Mapping the main character: Brandon

2 **DOING:** Setting the circumstances

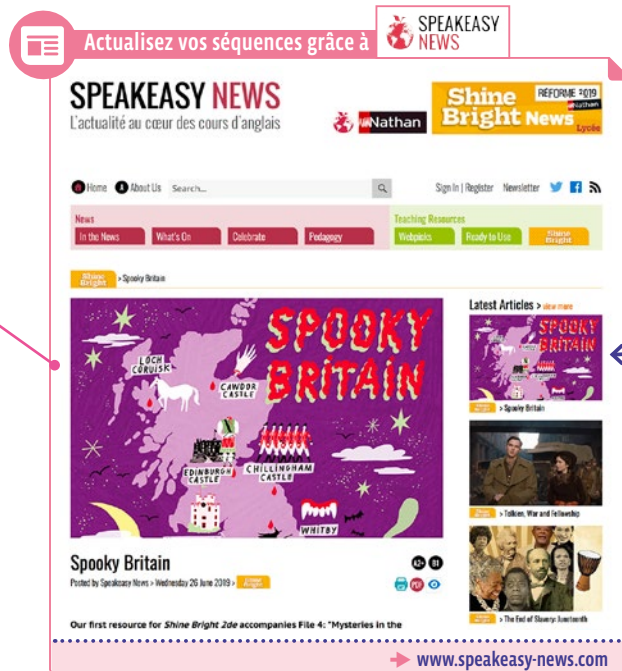
3 **DOING:** A twist in the plot

4 **DOING:** The outcome

► Une actualisation mensuelle

Nous savons l'importance accordée par les enseignants à l'utilisation de l'actualité dans leurs cours. Ainsi le manuel sera-t-il **actualisé et enrichi tous les mois de nouvelles ressources** via le site speakeasy-news.com.

Ressource didactisée
en lien avec *File 4*
*Mystery in
the countryside.*



Tous les mois,
de nouveaux
contenus en lien
avec les thèmes
du manuel, dont
des ressources
didactisées.

L'étude de la langue au fil des pages

Shine Bright 2^{de} propose tout un panel d'activités et d'outils pour consolider et approfondir les acquis linguistiques des élèves.

► L'étude de la langue en contexte

EXPLORE

2. South Africa's team spirit

live

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

→ p. 37

1

One victory, one people, one destiny

▲ Nelson Mandela and Francois Pienaar (captain of the national team) at the Rugby World Cup in 1995

2

Mandela: South Africa's debt to the great South African

Sir Ian McGeechan, former coach of the Scottish rugby team. *The Telegraph*, 2013

The former South Africa president used the game to mend wounds¹ and unite a once-torn² country

Nelson Mandela's part in South Africa's Rugby World Cup victory in 1995 was far-ranging³ and will never be forgotten.

That photograph of him wearing a Springbok No 6 jersey and baseball cap while presenting South African captain Francois Pienaar with the golden trophy is an image that stretched beyond rugby.

The Springbok badge was an emblem of the previous division in the country and of the white supremacy, but Mandela realized that he had to make that Springbok jersey part of the new South Africa.

He knew how important it was to the white South Africans. And so he united the nation in its support of the rugby team. Subsequently, it has had incredible support from all South Africans.

You can talk about sport affecting politics and vice-versa, but what he did on that day was stunning⁴. I think if there was one single action that said a country was different, that this man was special, it was that. To me that was the power of sport at its best. [...] He changed South Africa, and he used rugby to help that change.

a. Look at the photo and read the Culture Spot. Imagine the atmosphere in the stadium that day.

b. Listen to Mandela's speech. What does this event represent for him?

c. **GRAMMAR** Pick out words and phrases used by Mandela to express gratitude, pride, and unity.

d. Listen to Francois Pienaar. How did Mandela show his support to the team and how did the spectators react?

CULTURE SPOT

Nelson Mandela (1918-2013) became the first democratically elected president of South Africa in 1994. He put an end to 46 years of apartheid, a political regime of white supremacy and racial segregation.

1. grateful

2. that used to be divided

3. very important

4. amazing

a. Read and find what symbol Mandela used to reconcile white and black people in the country.

b. Explain the reasons for his choice, and say what it represented in 1995.

c. **GRAMMAR** He knew how important it was to the white South Africans: Does "how" introduce an indirect question or an indirect exclamation? Translate into French.

d. Explain why the author says "this man was special" (L16).

Au fil des pages de chaque unité, des questions identifiables grâce à des cartouches **Grammar**, **Vocabulary** et **Phonology** amènent l'élève à repérer et à réfléchir à l'utilisation de la langue dans un document donné. Il s'agit de faire de la réflexion sur la langue un **outil de compréhension des documents**.

► L'approfondissement et l'entraînement

Dans les doubles pages **Boost your English**, il s'agit d'approfondir la maîtrise de points spécifiques utiles à la tâche finale et de s'entraîner en restant dans le même contexte culturel.

Le point le plus complexe fait l'objet d'une **infographie** associée à un tutoriel vidéo, un **Grammar tuto** (infographie animée avec voix off).

Une **carte mentale de vocabulaire** fait la synthèse du vocabulaire d'expression utile à la tâche finale. Elle est complétée par un outil de mémorisation et d'entraînement sous forme numérique, **Lexiquiz**.

BOOST YOUR ENGLISH!

Grammar Évoquer des faits présents

Pour évoquer des faits, des généralités ou des habitudes, on utilise le **présent simple**, souvent avec des adverbes de fréquence tels que *often, always, sometimes, never, etc.*
Pour décrire des faits actuels ou en cours, parler d'un événement imminent, attirer l'attention sur quelque chose, on utilisera le **présent en be + V-ing**.

HABITUDES, GÉNÉRALITÉS **ACTION EN COURS** **FUTUR PROCHE** **ATTIRER L'ATTENTION, FAIRE UN COMMENTAIRE**

Présent simple
Auxiliaire : do/does ou don't/doesn't.
Attention au s à la 3^e pers. du sing.

Présent be + V-ing
Auxiliaire : be au présent

1. Complète ces phrases avec les éléments suivants.

but today more and more nowadays
every year usually

a. ..., many Manhattanites are settling down in Harlem.
b. She ... takes the subway to work ... she's walking to see the changes in her neighbourhood.
c. They are being ... disrespectful to Harlemites!
d. ..., Project Play helps kids who love sports.

2. Mets les verbes au présent simple ou au présent en be + V-ing selon le sens.

a. She (feel) so proud of being a Harlemite.
b. These days, the area (evolve) and (change).
c. Usually, I (not / oppose) gentrification, but I (not / like) the changes they (make) in Harlem.
d. (you / buy) an apartment in Harlem? You're right. This is the perfect moment to do so.

3. Mets ces phrases au présent simple ou en be + V-ing selon le sens. Attention au sujet et à la forme demandée entre parenthèses.

a. She (help) young people succeed thanks to her association. (affirmative)
b. Harlemites (be enthusiastic) about change? (interrogative)
c. I (know) Harlem very well. (negative)
d. You (come) to the 116th Street Festival? (interrogative)
e. At the moment, at school, we (study) poems by African-American writers. (affirmative)
f. Kibonen (live) the dream! (affirmative)

4. To is guide touristique à Harlem.
Prépare ta présentation à l'écrit :
– donne des généralités sur le quartier ;
– présente un lieu célèbre et son histoire ;
– décris les habitudes des habitants ;
– évoque les changements actuels.

More in **Pump it up!** p. 18-21

Vocabulary Harlemite and proud

Problems
• equality ≠ inequality
• issue = subject
• segregation
• strength ≠ weakness
• defiant ≠ submissive

Landmarks
• borough
• brownstone building
• city centre (UK) / center (US)
• gentrification

• neighbourhood (UK) / neighborhood (US)
• brand new
• historical
• modern

Actions
• association
• event
• solidarity
• argue = debate
• defend a cause
• have an impact on
= influence
• support: soutenir

History in song
• legacy
• heritage
• famous ≠ unknown
• celebrate
• evolve: évoluer, changer
• pay tribute to
• remember
• replace

Art
• band: groupe
• literature /literatjə/
• mural
• poetry /poetɹi/
• stanza: strophe
• street art
• bright ≠ dark
• colourful (UK) / colorful (US)
• huge = very large

1. Associe chaque mot à sa définition.
mural – achiever – borough – gentrification – stanza
a. a person who has success
b. a group of lines in a poem
c. one of the five districts of New York City
d. making a neighbourhood more attractive for middle-class inhabitants
e. a piece of art executed directly on a wall

2. Complète ces phrases avec les mots de la liste.
celebrates – influential – neighbourhood – colourful – inequalities – huge
a. Harlem is a ... of Manhattan.
b. A lot of associations fight against social
c. Every year, the 116th Street Festival ... Hispanic culture.
d. When you walk around Harlem, you can see ... murals.
e. The Harlem Renaissance was a very ... artistic movement.

Phonology La prononciation des graphies <a> et <i>
Les graphies <a> et <i> ne se prononcent pas toujours de la même manière en anglais.
/æ/ cat /æ/ admit /ə/ watch /ɔ:/ talk /ɔ:/ car /eɪ/ face /eɪ/ care /ɪ/ live /aɪ/ alive /ɪ:/ third

1. Écoute et répète ces mots : concentre-toi sur la prononciation de la lettre <a>.
Puis classe-les selon leur prononciation.
artist – gentrification – flat – bar – association – walk – Harlem – satchel – mural – what

2. Écoute et répète ces mots : concentre-toi sur la prononciation de la lettre <i>.
Puis classe-les selon leur prononciation.
history – innovate – village – entre – refurbish – bird – defiant – pride

FILE 1 • 25

Des **exercices** d'entraînement sont proposés dans la page et complétés dans le précis grammatical.

Selon les unités, une rubrique **Phonology** ou **Spelling** revient sur un point de prononciation ou d'orthographe spécifique à la langue anglaise.

File 1 United colours of Harlem
Lexiquiz - Harlemite and proud

Progression: 3/25

2. JE VÉRIFIE QUE J'AI COMPRIS

A group of people who play music and sing together.

☒ a band
☐ a group
☐ a music hall

Bonne réponse !

Valider Tentative 1/2

1 2 3 4 5 6 7 8

Entraînement et évaluation

Chacune des unités permet de travailler les différentes activités langagières (écouter et comprendre, lire et comprendre, réagir et dialoguer, parler en continu, écrire et réagir à l'écrit, médiation). L'élève est toujours mis en situation d'utiliser ses acquis en réalisant des activités variées : reportage, interview, portrait, rédaction d'un message électronique, d'une réponse à un message sur un forum, d'un article de blog, écriture « à la manière de », de sous-titres, etc.

Les **stratégies sont développées** et les **acquis régulièrement rebrassés** au fil des unités.

Par ailleurs, un dispositif clé en main vous permettra d'évaluer vos élèves en toute confiance.

Les pages **Test your culture** permettent d'évaluer les acquis culturels grâce à un jeu différent pour chaque unité.

Activité pour l'évaluation
de la production (voir explications
p.13 et grille d'évaluation p.11)

1 HOW TO PLAY "KNOW YOUR WAY ROUND HARLEM"

Play in groups of two to four pupils. Start with a capital of three tokens. Walk around Harlem and answer the questions to test your knowledge about the neighbourhood. If you answer correctly, you may collect your tokens. If you cannot answer correctly, you lose the number of tokens that the question is worth. The group with the most tokens wins a meal at Red Rooster!

TEST YOUR CULTURE

GAME ON!

1 Harlem is located...

- in the northern part of Manhattan.
- in the western part of the Bronx.
- in the southern part of Brooklyn.

2 The Harlem Renaissance is known for...

- rock music.
- jazz music.
- rap music.

3 Dizzie Gillespie was...

- a singer.
- a musician.
- a painter.

4 Langston Hughes's poems dealt with...

- discrimination.
- nature.
- war.

5 What is gentrification?

- It is when men behave like gentlemen.
- It is when a neighbourhood becomes richer.
- It is when a neighbourhood becomes more violent.

6 Chef Marcus Samuelsson is famous because...

- he fought against segregation.
- he cooks dressed up as a rooster.
- he appears on the TV show "Top Chef".

7 El Barrio is the nickname of...

- Harlem.
- West Harlem.
- East Harlem.

8 What is Project Play?

- An association created to build houses for young orphans.
- An association to promote sports in the neighbourhood.
- An association for young people to learn how to play jazz.

9 The 116th Street Festival celebrates...

- African-American culture.
- Hispanic culture.
- Asian culture.

10 What is Kibonon's goal?

- To have one million followers on Instagram.
- To bring American fashion to Cameroon.
- To make Cameroon's fashion known throughout the world.

FINAL TASK

Write a short poem about Harlem and recite it.

To celebrate the 100th anniversary of the Harlem Renaissance, associations from the neighbourhood are organising a poetry competition. Take part in this competition: write a short poem to celebrate Harlem, then recite it in front of the jury.

- Choose an aspect of Harlem: history, famous person, landmark, community spirit, art, success story.
- Think of the message you would like to convey through your poem.
- The element you have chosen will be the speaker of your poem: **imagine** what he/she/it would say and take notes.
- Write your poem, **sharing** your impressions and feelings.
- Learn your own poem by heart, then **recite** it in class.

YES YOU CAN!

POINT DE VUE

Décide qui parle dans ton poème : une personne, un groupe, un objet, un bâtiment ? "I am the darker brother."

SAJET

Choisis le thème de ton poème et le message véhiculé. Tu peux évoquer les difficultés, l'évolution et les solutions trouvées. "They send me to eat in the kitchen When company comes, But I laugh, And eat well, And grow strong."

PROSODIE

La poésie permet beaucoup de liberté. Essaie d'inclure des rimes, des répétitions, des allitérations. "I, too, sing America. I, too, am America."

FIGURES DE STYLE

Enrichis ton poème avec des métaphores, des comparaisons, des images. Fais allusion aux cinq sens : sons, couleurs, odeurs, etc. "grow strong" "how beautiful I am"

DÉCLARATION

Écoute à nouveau le poème de Langston Hughes page 19. Puis récite ton poème en mettant bien le ton, en faisant attention à l'intonation, aux mots accentués et au rythme des phrases. Sois dynamique et convaincu(e).

TEST YOUR SKILLS

Compréhension de l'oral

Comprendre un reportage

A tour of East Harlem

- Watch the video and give two other names for "East Harlem".
- Explain why Harlem has more than just one name.
- Say who founded the Museo Del Barrio and when.
- Explain what the goal of the Museo Del Barrio is.
- Give information about Tito Puente (date of birth, achievements) and say how the city of New York paid tribute to him.

Compréhension de l'écrit

Comprendre un article de journal

Making films in and about Harlem

By Stacy Parker Le Melle 01/24/2017

I recently had the opportunity to talk with filmmaker Nadhege Pthah about her experiences as both an independent filmmaker and a local mom in Harlem. I first saw her short film Dodo Titi in 2016 and was impressed by the poignant way she told the story of a Black nanny who felt that her employers valued the family dog more than her.

How has Harlem inspired you as an artist?

Harlem has a bold and spicy flavor filled with electrical energy of entertaining people. As an actor and writer it's a great place to watch and study, it fuels the creative juices. Also, the legacy, history, and memories still linger with the elders in the community, like my former neighbor who passed and shared personal stories of his friendship with Malcolm Little before he became Malcolm X. One can't learn that from the history books.

What are your homelands? How does "home" figure into your work?

I was born in America, but raised culturally by my parents' homeland in Haiti. So, I experienced being in between two culturally different homelands. I was navigating the African-American experience with a Haitian upbringing. My inner world of imagination was home for me, it allowed me to feel safe, create my own and be accepted without having to prove my allegiance in language, music, food, etc.

- Before you read the text, say what type of document this is.
- Focus on the first paragraph. Identify who "I" and "she" refer to. Find their respective jobs.
- In the movie Dodo Titi, who do the employers prefer: their pet, or their employee? Justify with a quote from the text.
- Explain what Nadhege Pthah has learnt from the inhabitants of Harlem.
- Explain how Nadhege Pthah's bicultural identity has influenced her work.

Une activité de compréhension de l'oral et une activité de compréhension de l'écrit pour l'autoévaluation (voir grilles du workbook p.11)

Pour les **compétences de compréhension**, les activités d'autoévaluation du manuel (**Test your skills**) sont accompagnées d'une grille d'autoévaluation progressive en lien avec les niveaux du CECRL dans le **workbook**. De plus, une grille supplémentaire d'évaluation pour un document audio ou vidéo de l'unité est également proposée (dans ce guide pédagogique p. 278 à 332 et sur le site compagnon enseignant au format Word).

Pour les **compétences de production**, de petites grilles d'évaluation vont être proposées dans le guide pour les tâches intermédiaires (**Your task**). Une grille d'évaluation par tâche finale (**Final task**) est également proposée (dans ce guide pédagogique et sur le site compagnon enseignant au format Word).

FILE 1
Évaluation de la production orale en continu

Nom : _____
Prénom : _____
Classe : _____ Date : _____

Final task - manuel p. 26
Tâche : Écrire, puis rééciter un poème pour célébrer la culture de Harlem.
Objectif lexical : La ville.
Objectif grammatical : Le présent simple, le présent enclitique « -ing ».
Objectif phonologique : La prononciation des graphies « a » et « o ».
Objectif pragmatique : Écrire un poème, faire l'éloge de quelque chose, illustrer avec des exemples.
Objectif culturel : Le quartier de Harlem, la Renaissance de Harlem.

Ponts attribués et niveaux	Contenus et réalisation de la tâche	Récitation	Correction de la langue	Prononciation	Richesse de la langue
0 pt	- Tâche non tentée ou pas de véritable tentative.	- Lecture du texte avec hésitations et ton monotone.	- Production inintelligible.	- Production inintelligible.	- Production inintelligible.
A1 1 pt	- Non-respect du format (poème).	- Ton relativement monotone et prestation globalement peu convaincante.	- Production globalement compréhensible mais les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	- Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	- Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 2 pts	- Respect du format, mais avec des erreurs dans les étapes clés (notes, présentation du poème).	- Quelques efforts pour être convaincant.	- Production globalement compréhensible malgré des erreurs.	- Production globalement compréhensible, mais les erreurs se multiplient.	- Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités et parfois mal utilisés.
B1 3 pts	- Contenu et intelligibilité satisfaisants. - Respect du format (introduction, présentation du poème, étapes clés, notes, figures de style). - Quelques exemples précis.	- Langage corporel adapté (regarde les interlocuteurs, sourit, se tient droit, etc.). - Rythme, vitesse d'élocution, articulation et modulation de voix satisfaisants. - Accentuation et emphase.	- Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes. - Utilisation du présent simple et du présent enclitique « -ing » est maîtrisée.	- La prononciation est correcte sans être proche de l'authenticité.	- Contenu suffisamment riche de mots et de structures pour décrire et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
B1+ 4 pts	- Toutes les étapes sont respectées (introduction, présentation du poème, étapes clés, notes, figures de style). - Touches personnelles avec des éléments supplémentaires.	- L'ensemble est fluide. - Le point de vue est clairement énoncé.	- Structures complexes maîtrisées et utilisées pour mettre en valeur un aspect de Harlem.	- Prononciation proche de l'authenticité.	- Richesse lexicale. - Les formulations sont variées et au service de la description.
	... /4	... /4	... /4	... /4	... /4
	TOTAL ... /20				

TEST YOUR SKILLS

Compréhension de l'oral **Comprendre un reportage**

A2 Je sais identifier la nature de la vidéo. Je repère les différents noms donnés à East Harlem. Je comprends pourquoi East Harlem a plusieurs noms.			
B1 Je suis capable de donner deux informations sur le Museo Del Barrio. J'explique pourquoi le Museo Del Barrio a été créé.			
B1+ Je donne deux informations à propos de Tito Puente. J'explique comment la ville de New York a rendu hommage à Tito Puente.			

Compréhension de l'écrit **Comprendre un article de journal**

A2 J'identifie la nature et le thème du document. Je repère qui sont les différentes personnes prenant la parole dans ce document et je comprends ce qu'elles font. Je comprends un élément essentiel du scénario du court-métrage Dodo Tit.			
B1 J'identifie ce que Nadège Plah apporte à Harlem. J'explique ce qu'elle a appris de ses habitants.			
B1+ J'identifie le double héritage culturel de Nadège Plah. J'explique comment cet héritage l'a influencée.			

seven 7

L'élève suit le format d'un article.			
L'élève présente ce qu'est la Renaissance de Harlem.			
L'élève présente les stéréotypes sur les noirs américains.			
L'élève montre comment la Renaissance de Harlem a combattu ces stéréotypes.			
L'élève illustre ses propos à l'aide d'au moins un exemple précis.			

Élargissement du champ d'action des langues

Afin de faciliter le lien entre les activités dans et hors de la classe, des rubriques **At home** peuvent être utilisées pour inciter les élèves à étudier un document audiovisuel ou à réaliser une activité à la maison.

AT HOME Find information on other famous British detectives. You may look for fictional characters from novels, movies or TV series.

AT HOME Go online and look for other works of art by Banksy, then comment on them with a partner.

AT HOME Watch the video entitled "Plastic, a second life" on lyceen.nathan.fr/shine-bright2 and discover another artistic project.

Les **outils numériques** sont par ailleurs mis en œuvre pour la réception



► Test your culture

Cette page a pour objectif d'évaluer de manière ludique les acquis culturels des élèves (voir détail explicité supra, p. 10).

► Boost your English

Cette double page de langue est consacrée aux faits linguistiques découverts dans les documents et utiles à la tâche finale, qu'il s'agisse de grammaire ou de lexique (voir détail explicité supra, p. 9).

► Final task

Cette page est consacrée à la tâche finale proposée en début d'unité. Elle est structurée en deux parties et complétée dans ce guide par une grille d'évaluation photocopiable (également disponible au format Word modifiable sur le site compagnon shine-bright.nathan.fr/shine-bright2).

Intitulé de la tâche finale et consignes de réalisation

Rubrique **Yes you can!** de la méthodologie visuelle et accessible pour faire la tâche

Renvoi à une page de méthodologie transversale si nécessaire

FINAL TASK

Write an article to promote an English-speaking African country's bid to host the Olympic Games.

You are a member of an African sports association. Write an article for a sports magazine to explain why your country should host the next Olympic Games.

- Choose one of the three countries you have discovered in this unit.
- Collect your ideas, focusing on these issues: economic development, social progress, national pride, and national unity.
- Write your article. Don't forget to:
 - recall the exploits and achievements of your country,
 - explain what form of progress it would bring,
 - express the feeling of togetherness at stake,
 - present the benefits for the country chosen and for Africa.

YES YOU CAN!

TITRE

Trouve un titre qui attire l'attention, sous forme de question par exemple. Guess what country...? Could Nigeria be the next...?

CONCLUSION

Récapitule ton message principal en une phrase choc. Sois suffisamment enthousiaste pour emporter l'adhésion des lecteurs. "The Olympic Games? Yes, we can!"

SECONDE PARTIE

Explique en quoi un événement sportif pourrait aider le pays et améliorer la vie des gens. N'hésite pas à fonder tes idées sur des citations vues dans l'unité ou trouvées dans tes recherches. "This is something that will help the sport, something that will help women, the country, the continent."

REMARQUE Développer une table à l'échelle p. 219

Write a convincing article

INTRODUCTION

Commence par une anecdote ou un fait marquant pour capter l'attention du lecteur. Kenya's Faith Kipyegon virtually jogged the opening stages before unleashing a devastating second half of the race...

POINT DE VUE

Introduis le sujet de ton article en donnant directement ton point de vue. N'hésite pas à utiliser la première personne. That photograph of him wearing a Springbok No 6 jersey and baseball cap [...] is an image that stretched beyond rugby. [...] To me that was the power of sport at its best.

PREMIERE PARTIE

Explique l'une des raisons principales pour laquelle ce pays devrait accueillir les Jeux Olympiques (son esprit sportif, sa nature, ses installations, par exemple). "Kenya is well known for its tradition of running..." "In South Africa, we know how important..."

► Test your skills

La dernière page de l'unité propose une activité d'évaluation de la compréhension orale et une activité d'évaluation de la compréhension écrite. Chaque document est accompagné d'un questionnaire adossé aux niveaux du CECRL et complété par une grille d'autoévaluation dans le **workbook** (voir détail explicité supra, p. 11).

Renvoi au **workbook** (grilles d'autoévaluation)

Objectif de l'activité

Questionnement gradué en fonction des niveaux du CECRL

TEST YOUR SKILLS

AUTO-EVALUATION

Compréhension de l'oral Comprendre une interview radiophonique

Dean Atta's mother

A2+ 1. Identify the main topic of the interview.

A2+ 2. Say what families are trying to do about this issue.

B1 3. Explain why Dean Atta is a good illustration for the topic.

B1 4. Give details about Dean Atta's mother's dual identity.

B1 5. Explain why Dean Atta's mother says her choice of language was bizarre.

▲ Poets Michael Rosen and Dean Atta

Compréhension de l'écrit Comprendre les détails d'un témoignage de vie

Rita Ora: "I didn't have the answers"

Rita, your parents moved from Kosovo to London in order to give you and your siblings a better life. What does your home country mean to you today?

I feel very close to it, even though I left Kosovo so early in my life.

I don't want people to think that I've abandoned where I'm from. I am actually working with UNICEF in order to give back for all the love and support I have received from the people there. But I also really admire my mom and dad's brave decision to move.

As a child, were you able to understand what your parents had done for you?

They didn't even speak English and it was a big adjustment, but at the time I just didn't realise how bad it was. The older I got the more I saw what they sacrificed most - their families. It was a pretty dark moment, but my mom and dad always made the best out of a bad situation so they figured it out.

Since your parents gave up their lives to give their kids a better one, how did they react when you told them that you were going to quit school and pursue an uncertain career in music?

I think they were pretty scared when I told them I was going to leave school and see if I can do this. Because honestly - I knew it in my gut - I couldn't do anything else.

the-talks.com, 2014

A2 1. Give basic information about Rita (birthplace, where she lives, when she moved).

A2+ 2. Say why her parents decided to immigrate.

A2+ 3. Find two reasons why adapting to a new country was difficult for Rita's parents.

B1 4. Find what big decision Rita made.

B1 5. Explain how Rita's parents reacted to her big decision.

B1 6. Say how Rita's feelings have evolved.

1. brothers and sisters
2. on fond de moi

FILE 7 • 83

Structure et démarche des Snapfiles

Ces unités sont des chapitres courts (4 pages, 6 pages pour l'escape game), organisés autour d'une problématique, qui ont pour objectif de travailler autrement, en mettant les élèves en activité à chaque étape. En effet, la tâche finale de ces unités se construit au fur et à mesure des microtâches proposées au terme de chaque document. L'étape finale (**Final step**) constitue l'aboutissement de toutes les étapes.

Titre **Problématique** **Annnonce de la tâche finale** **Étape de réalisation de la tâche finale**

SNAPFILE 14 **LES UNIVERS PROFESSIONNELS, LE MONDE DU TRAVAIL**
REPRÉSENTATION DE SAU ET RAPPORT À AUTRUI

WWOOFing overseas

► How can WWOOFing in Canada boost your resume?

YOUR MISSION Make an application video to go and WWOOF in Canada. Are you looking for a life-changing work experience to widen your perspectives? So, let's go WWOOFing! Make a 3-minute application video to send to your future hosts. Good luck!

1 WWOOFing is great!

World Wide Opportunities on Organic Farms

Watch the video and identify the place and topic.

Find out what you can learn thanks to WWOOFing.

Explain how WWOOFing can teach you how to live a greener life.

Explain why you would like to experience WWOOFing. Note down your arguments and practise presenting them orally to your future hosts.

BOOST your SKILLS!

L'expression de la volonté

- I want to / I'm determined to be a WWOOFer.
- I would like to / I'm planning to WWOOFing.
- I'm willing to work on an organic farm.
- I'm eager to learn how to live the "green life".

Work in pairs. Each of you chooses one of the host profiles.

- Find information about the farm: location and activities.
- Identify the WWOOFer's duties and the things he/she can do during free time.
- Observe "I think they've enjoyed the experience too." What tense is used to speak about a result? Find other examples of the text.
- Discuss with your partner the elements that you find attractive about the farm you have chosen.

Choose one of the hosts. Explain to them why you would like to WWOOF on their farm and how you can meet their requirements.

2 Choose a host

If you're looking for a placement, consider our farm for some interesting experiences such as such as assisting with the birth of and looking after calves, foals, lambs and kids, or gardening. We've thoroughly enjoyed meeting young people from many different countries. I think they've enjoyed the experience too! From training and calving to sampling the fresh garden produce and experiencing a rodeo or a horse show up close, the WWOOFers we've had just have always been said to leave. During summer months, we occasionally camp in the mountains with our horses. Volunteering hours expected: about 30 hours per week. Day to day tasks vary so some days may be longer and some days are shorter in duration. We try to give everyone 2 days off per week.

Horse Ranch - Hay Lakes

Paradise Island Alpaca Farm - Gabriola Island

Our farm is approximately 7 acres. We have 15 alpacas, 1 llama, 70 chickens, 6 dogs, and 2 cats. 4 miniature horses and 10 pygmy goats. We have been hosting students from Europe for 9 years and have had several returns during this time. We treat all farm stays with respect and expect the same in return. Duties include animal husbandry, assisting with hydroponic gardening, helping maintain buildings and having interaction with tourists. Volunteering hours expected: 5 hours a day with 2 days off in a week. Days off can be increased for a visit to Victoria etc. There are beautiful beaches, trails and plenty of wild life on Gabriola, where whales can often be seen from the beaches. During summer we sometimes have the opportunity to go sailing.

BOOST your SKILLS!

Exprimer le souhait

- I would like to go WWOOFing on Paradise Island Alpaca Farm.
- I hope that I can work on your ranch this summer.

Exprimer la capacité dans le futur

- I will be able to learn about animal husbandry.

3 Write your resume

Doc 1

- Watch the video and identify what qualities and skills the hosts expect from WWOOFers.
- Observe how the word "willing" is formed and identify the noun it comes from. Explain what the word means.
- Explain why the hosts are willing to hire WWOOFers.

What it takes to be a WWOOFer

Doc 2

DAN SMITH
Student
I am a motivated 18-year-old student looking for volunteering experience on an organic farm

Contact

853 Frey Road, New York, NY
212 563 4665
dan.smith@gmail.com
www.dan-smith.com

Skills

Teamwork Initiative
Communication Leadership

Work experience

2017 - 2019 Pet Utter (New York)
Scheduling and attending visits
Walking and feeding dogs

2016 Work placement - Pet Medical Center (NY)
Assisting with nail trim and calming pets
Cleaning the facility to meet health standards
Maintaining the daily laundry

Hobbies and interests

Sports swimming (3 years), mountain biking
Various reading, guitar (5 years)

Education

2016-2019 East Bridge High School
Major subjects: sciences and languages
Class representative for 3 years
Tutoring classmates

Software

Office, Excel, Word, PP

Online Info

f /dsmith g /dsmith

5 How to make a great application video

Watch the video and identify what makes a great application video.

Make a list of everything you need to put into your application video.

WORDS

- easy-going
- hardworking
- respectful
- self-motivated / self-willed
- be good at + V-ing
- be proficient in + V-ing
- excel in + V-ing

FINAL STEP

Gather all your notes and your resume. Use them to make an application video for your future hosts. Be creative! You've completed your mission. Well done!

CONGRATULATIONS

Aboutissement
de l'unité

■ Les autres pages du manuel

Guide du lycéen

Ce guide a pour objectif de faciliter l'entrée des élèves au lycée. Il s'agit à la fois de leur donner des informations générales sur l'organisation de l'enseignement (p. 12-13) et de les accompagner sur des compétences transversales (p. 14-17).

Stratégies

Ces pages de méthodologie transversale ont vocation à accompagner les élèves tout au long de l'année.

Précis grammatical

Le précis grammatical, véritable outil d'autonomie, complète les pages *Boost your skills*. Organisé sous forme de fiches autonomes, il permet à l'élève d'approfondir sa compréhension et de s'entraîner grâce à des exercices supplémentaires.

■ Le matériel de la méthode

► Pour l'élève

• Le workbook

• Le site compagnon élève

lyceen.nathan.fr/shine-bright2

- tous les documents audio élève au format MP3 ;
- les 14 **Grammar tutos** ;
- les activités interactives de vocabulaire **Lexiquiz** ;
- les textes des compréhensions écrites dans un format accessible aux DYS.

• Les ressources via



Tous les documents audio et les vidéos élève accessibles directement en flashant les pages du manuel.

• Le manuel numérique élève

L'intégralité du manuel enrichi de :

- 125 documents audio ;
- 72 vidéos authentiques et 14 **Grammar tutos** ;
- **Lexiquiz** : une trentaine de *flashcards* et des activités de mémorisation, d'écoute et d'orthographe pour chaque unité ;
- 2 cartes interactives.

Il est disponible sous forme de licence annuelle. Il fonctionne sur Mac ou PC et sur tous les types de tablettes et smartphones.

► Pour l'enseignant

• Le site compagnon enseignant

shine-bright.nathan.fr/shine-bright2

- tous les documents audio élève au format MP3 ;
- le livret des CD classe et du DVD classe au format PDF ;
- des extraits du DVD vidéo (**File 1** et **Grammar tutos**) ;
- l'intégralité du livre du professeur téléchargeable gratuitement ;
- les scripts de tous les documents audio et vidéo de la méthode dans un format accessible aux DYS ;
- tous les supports de compréhension de l'écrit imprimables dans un format accessible aux DYS ;
- les grilles d'évaluation en PDF et en Word (modifiables).

• Un coffret de 3 CD audio classe + 1 DVD classe

Tous les documents audio et vidéo de la méthode, également disponibles en MP3 sur les CD et en MP4 sur le DVD.

• Le guide pédagogique

• Le manuel numérique enseignant

- l'intégralité du manuel papier projetable en classe ;
- enrichi avec plus de 300 ressources multimédias : 125 audios, 72 vidéos authentiques, 14 **Grammar tutos**, 2 cartes interactives, liens Internet, **Lexiquiz** ;
- personnalisable grâce à un espace enseignant pour créer vos propres séquences ;
- téléchargeable sur clé USB.

• Le site d'actu *speakeasy-news*

speakeasy-news.com

Il propose des ressources et des liens sélectionnés tous les mois pour enrichir et actualiser les documents du manuel.



■ Où trouver les ressources associées à *Shine Bright 2^{de}* ?

	 Manuel numérique enseignant	 Manuel numérique élève		 Site compagnon enseignant	 Site compagnon élève
Documents audio	✓	✓	✓	✓	✓
Vidéos – Grammar tutos – Vidéos authentiques	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓	✓
Workbook	✓	✓			
Textes pour la compréhension de l'écrit en version PDF accessible aux DYS	✓	✓		✓	✓
Scripts des documents audio et vidéo (PDF)	✓			✓	
Lexiquiz (+ de 1 000 activités lexicales)	✓	✓	✓		
Guide pédagogique	✓			✓ Y compris les fiches d'évaluation modifiables (format Word)	
Liens (URL)	✓	✓	✓	✓	✓

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Le présent simple
- Le présent en *be* + *V-ing*
- Le lexique de la ville
- La prononciation des graphies <a> et <i>

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Écrire un article
- Illustrer avec des exemples
- Décrire une évolution
- Faire l'éloge de quelque chose

Axe majeur :
Le village, le quartier,
la ville

Axe mineur :
La création et le rapport
aux arts

OBJECTIFS CULTURELS

- Le quartier de Harlem
- La Renaissance de Harlem
- La gentrification

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Write a poem and recite it

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 23
- *Test your skills* → manuel p. 27



Comprendre un reportage



Comprendre un article de journal

Évaluation sommative

- *Final task: Write a short poem about Harlem and recite it*
→ manuel p. 26
→ guide pédagogique p. 28
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 278

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité sur le quartier de Harlem au nord de Manhattan permet d'aborder la ville de New York sous un nouvel angle tout en s'inscrivant dans deux axes : « Le village, le quartier, la ville », évidemment, pour la description de l'histoire de ce quartier et de son évolution, mais également « La création et le rapport aux arts », avec une découverte de période de la Renaissance de Harlem, qui façonne la culture et le rapport aux arts de ce quartier depuis bientôt 100 ans. La problématique de la séquence est la suivante : *What makes Harlem such an inspiring neighbourhood?* La tâche finale proposée est l'écriture, puis la récitation d'un poème à propos de Harlem, qui pourra s'inspirer des différents documents étudiés au sein de la séquence, mettant Harlem à l'honneur. La double page d'ouverture (p. 16-17) permet de situer Harlem rapidement sur une carte et d'en découvrir la richesse culturelle et artistique. La première double page Explore (p. 18-19) propose un éventail de documents variés sur la Renaissance de Harlem, qui permet aux élèves de découvrir ce mouvement et son impact. Un célèbre poème de Langston Hughes, *I, Too*, offre une première approche de la poésie en vers libres, qui pourra servir de modèle lors de la réalisation de la tâche finale. La page Explore suivante (p. 20) soulève le problème de la gentrification, qui d'un côté montre l'attractivité d'un quartier, tout en prenant le risque de le dénaturer et d'en exclure les populations originelles. La quatrième page Explore (p. 21) s'intéresse aux histoires vraies d'habitants d'Harlem ayant rencontré le succès notamment grâce à leur culture riche, qu'ils ont su populariser par-delà les frontières de leur quartier. La dernière page Explore (p. 22) permettra aux élèves de découvrir la vie associative et festive du quartier. La page Test your culture (p. 23) permettra aux élèves de vérifier leurs connaissances culturelles sur les différents thèmes étudiés.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 8 séances

Axe majeur : Le village, le quartier, la ville

Problématique : What makes Harlem such an inspiring neighbourhood?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 16-17 → Doc A. Photo "Harlem mural of Dizzie Gillespie" → Doc B. Carte "The city of New York with a focus on Harlem" → Doc C. Audio tiré de la vidéo "Harlem history"	Communication  Étudier une photo et en tirer des informations sur le quartier de Harlem Doc A. Observer une carte et en tirer des informations pertinentes Doc B. Comprendre un extrait de reportage Doc C. Étudier plusieurs documents pour en faire une synthèse (médiation) Now share Linguistique : Words p. 17 Culture : Découverte du quartier de Harlem et de son histoire	1. Brainstorming à partir du mot Harlem. 2. Group work : étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun des connaissances acquises sur Harlem et réflexion sur le rayonnement de ce quartier dans le monde.	Faire une recherche sur Harlem (nombre d'habitants, cultures, célébrités, lieux célèbres, etc.).
2	Documents p. 18-19 → Doc 1. Vidéo "Culture boom in Harlem" → Doc 2. Tableau Nightlife, Archibald Motley Jr.	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre une vidéo et un document iconographique Your task Faire le compte rendu d'informations dans un article de magazine Linguistique : Words p. 18 et 19 Culture : La Renaissance de Harlem en musique et en peinture Pragmatique : Boost your skills p. 18 > Donner un exemple Strategies p. 213 > Comprendre un document iconographique	1. Anticipation à partir des images 1 et 2 pour définir la Renaissance de Harlem. 2. Visionnage de la vidéo trois fois pour que les élèves répondent aux questions a, b et c. 3. Étude de Strategies p. 213. 4. Étude du tableau Nightlife . 5. Pair work : Your task p 18.	At home p. 18. Relire Strategies p. 213.
3	Document p. 19 → Doc 3. Poème "I, Too", Langston Hughes	Communication  Doc 3. Lire et comprendre un poème Linguistique : Words p. 19 • Boost your English p. 24 > Évoquer des faits présents • Boost your English p. 25 > La prononciation des graphies <a> et <i> Culture : La poésie de Langston Hughes	1. Mise en commun des recherches des élèves sur les artistes de la Renaissance de Harlem. 2. Group work : étude du poème de Langston Hughes "I, Too" en différenciation pédagogique. 3. Écoute de l'enregistrement du poème de Langston Hughes, travail de lecture à haute voix et de répétition du poème. 4. Phonology p. 25. Exercices 1 et 2 p. 25.	Trouver un autre poème de Langston Hughes et être capable de le lire en classe.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Documents p. 20 → Doc 1. Article "The Times They Are A Changin'" → Doc 2. Article "The end of black Harlem?"	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre des articles de journaux traitant de la gentrification Your task Écrire sur les réseaux sociaux • Écrire un rapport Linguistique : Words p. 20 Culture : L'évolution du quartier de Harlem et les problématiques rencontrées Pragmatique : Boost your skills p. 20 > Témoigner d'une évolution	1. Anticipation à partir du titre "Gentrification" et des deux photos du Doc 1. 2. Group work : une moitié de la classe travaille sur le Doc 1, l'autre moitié sur le Doc 2. 3. Mise en commun en pair work avec deux élèves qui ont étudié un document différent. 4. Your task p. 20.	Exercices 1 et 4 p. 24.
5	Documents p. 21 → Doc 1. Vidéo "I got nervous before I cooked for President Obama" → Doc 2. Image et texte tirés de la page Instagram kibonen.ny	Communication  Docs 1 et 2. Faire un compte rendu de la réussite et des succès d'une personne Your task Écrire et réagir sur les réseaux sociaux Linguistique : Words p. 21 Culture : La culture de Harlem comme source d'inspiration Pragmatique : Boost your skills p. 21 > Faire l'éloge de quelque chose ou de quelqu'un	1. Group work : une moitié de la classe travaille en compréhension de l'oral sur le Doc 1, l'autre moitié en compréhension de l'écrit sur le Doc 2. 2. Mise en commun en pair work avec deux élèves qui ont étudié un document différent. 3. Your task p. 21.	Exercices 1 et 2 p. 25. At home p. 21.
6	Documents p. 22 → Doc 1. Article "Project Play" → Doc 2. Article "116th Street Festival celebrating 34 years"	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre des sites d'associations Linguistique : Words p. 22 Culture : La vie associative à Harlem	1. Group work sur le Doc 1 en différenciation pédagogique. 2. Travail de compréhension de l'écrit sur le Doc 2. 3. Exercices 2 et 3 p. 24.	At home p. 22.
7	Yes you can p. 26 Test your culture p. 23	→ Séance de préparation à la tâche finale Méthodologie : L'écriture d'un poème en vers libres Culture : La poésie comme moyen d'expression	1. Méthodologie : lecture de la tâche finale et du Yes you can! p. 26 2. Travail à partir du Doc 3 p. 19. 3. Méthodologie avec la page Strategies p. 219. 4. Group work : jeu "Know your way around Harlem" p. 23.	Préparer la tâche finale. S'entraîner à lire "I, Too" à haute voix et à s'enregistrer.
8	 Tâche finale : écriture d'un court poème sur Harlem et récitation à haute voix.			

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe majeur : Le village, le quartier, la ville
Problématique : How does Harlem welcome both tourists and inhabitants?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 16-17 → Doc A. Photo "Harlem mural of Dizzie Gillespie" → Doc B. Carte "The city of New York with a focus on Harlem" → Doc C. Audio tiré de la vidéo "Harlem history"	Communication  Doc A. Étudier une photo et en tirer des informations sur le quartier de Harlem Doc B. Observer une carte et en tirer des informations pertinentes Doc C. Comprendre un extrait de reportage Now share Étudier plusieurs documents pour en faire une synthèse (médiation) Linguistique : Words p. 17 Culture : Découverte du quartier de Harlem et de son histoire	1. Brainstorming à partir du mot Harlem. 2. Group work: étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun des connaissances acquises sur Harlem et réflexion sur le rayonnement de ce quartier dans le monde.	Faire une recherche sur Harlem (nombre d'habitants, cultures, célébrités, lieux célèbres, etc.)
2	Documents p. 18-19 → Doc 1. Vidéo "Culture boom in Harlem" → Doc 2. Peinture Nightlife, Archibald Motley Jr.	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre une vidéo et un document iconographique Your task Faire le compte rendu d'informations dans un article de magazine Linguistique : Words p. 18 et 19 Culture : La Renaissance de Harlem en musique et en peinture	1. Anticipation à partir des images 1 et 2 pour définir la Renaissance de Harlem. 2. Visionnage de la vidéo trois fois pour que les élèves répondent aux questions a, b et c. 3. Étude du tableau Nightlife. 4. Pair work: Your Task p. 18.	Écouter le document audio p. 27, "A tour of East Harlem," et en faire un compte rendu.
3	Documents p. 22 → Doc 1. Article "Project Play" → Doc 2. Article "116 th Street Festival celebrating 34 years"	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre des sites d'associations Linguistique : Words p. 22 Culture : La vie associative à Harlem	1. Group work: sur le Doc 1 en différenciation pédagogique. 2. Travail de compréhension écrite sur le Doc 2. 3. Exercices 2 et 3 p. 24.	At home p. 22.
4	 Tâche finale : enregistrement d'un message de promotion de la culture de Harlem pour l'Office du tourisme de Harlem.			

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 16-17

► Objectifs de communication

Doc 1  **A2** Décrire une image.

Doc 2  **A2** Décrire une carte.

Doc 3  **A2** Comprendre un court reportage historique.

Now share   **A2** Partager des informations tirées d'un document et en faire une synthèse orale en commun.

► Objectif culturel

Introduction à la ville de Harlem et son histoire.

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe étudie un document en fonction de ses compétences.

La mise en commun peut se faire de plusieurs manières différentes. En classe entière, un élève de chaque groupe peut être le porte-parole de son groupe et présenter les éléments soulignés dans son (ses) document(s). La mise en commun peut aussi être faite en créant des groupes composés de trois élèves, chacun ayant étudié un document différent.

Dans la restitution, les élèves produiront leur propre description du quartier de Harlem, culturelle, géographique ou historique.

Doc A Document visuel

Photographie de deux bâtiments de grès rouge sur lesquels sont peints des fresques de Dizzie Gillespie, Brandon "B Mike" Odums et Marthalia Matarrita for Education is Not A Crime, produced by Street Art Anarchy, 2017

Informations sur le document

Le mot *brownstone* désigne les maisons construites en grès rouge, particulièrement nombreuses à New York, notamment à Brooklyn et à Harlem.

Dizzie Gillespie est un auteur-compositeur-interprète et chef orchestre de jazz américain, considéré comme l'un des trompettistes les plus importants de l'histoire du jazz. Pour célébrer les 100 ans de la naissance de l'artiste, né en 1917, une fresque a été peinte sur un bâtiment de la 135^e rue, par Brandon "B Mike" Odums, originaire de la Nouvelle-Orléans, et Marthalia Matarrita, originaire de Harlem.

Pistes d'exploitation

Les bâtiments de grès rouge avec leurs escaliers de secours donnant sur les fenêtres, typiques de la ville de New York, et visibles dans de nombreux films et séries américaines, permettront aux élèves de facilement situer où se situe Harlem. La fresque colorée offrira aux élèves l'opportunité de réagir en la décrivant, et d'émettre des hypothèses quant à l'identité de l'artiste représenté ainsi que son importance.

Doc B Cartes

Cartes du quartier de Harlem et de la ville de New York

Informations sur le document

Cette carte du quartier de Harlem permet d'identifier les différents points de repères du quartier, mais également de le situer au sein de New York. Il s'agit de bien différencier quartier et arrondissements (*boroughs*), car Harlem, représenté en orange sur la carte, est un quartier de Manhattan, l'un des cinq arrondissements de New York.

Pistes d'exploitation

La carte de New York permettra de faire réagir les élèves sur leurs connaissances de la ville, thème qu'ils auront peut-être déjà travaillé au collège ou qu'ils auront rencontré au sein de diverses œuvres culturelles. Le zoom sur Harlem leur permettra de situer facilement ce quartier, notamment vis-à-vis de Central Park, élément identifiable de la carte. Les différentes couleurs, orange et jaune, serviront quant à elles à établir une distinction entre Harlem et East Harlem, "El Barrio", afin de montrer qu'au sein d'un même quartier, des subdivisions peuvent exister.

Doc C Document audio

Audio tiré de la vidéo "Harlem History", Inside Out, Susan Modares

CD 1 piste 2. MP3 élève

Informations sur le document

Ce court document audio est un extrait de reportage sur le quartier de Harlem, se concentrant sur son histoire complexe et son influence sur le paysage culturel et historique américain. Le document met en avant le quartier comme étant ouvert aux immigrés, mais également ses difficultés rencontrées, telles que la pauvreté, la criminalité et la discrimination.

SCRIPT

A neighbourhood with a complex history that has shaped America's cultural and political landscape from its contributions to the civil rights movement to welcoming immigrants with open arms, Harlem has also been brought to its knees by poverty, crime and racial discrimination. But it has always been lifted up by activism, music and art.

Pistes d'exploitation

Il s'agit d'un document court, dont la plupart des mots importants sont transparents et facilement identifiables pour les élèves : *immigrants, poverty, crime, discrimination, activism, music, art*. Il s'agit alors pour eux de classer ces mots dans deux catégories : les difficultés rencontrées dans ce quartier, et les moyens trouvés pour les résoudre.

Discover and share

Éléments de réponse attendus :

Doc A. We can see huge and colourful murals representing a musician. The colours are very bright, it gives a positive

atmosphere to the neighbourhood and a good first impression when you go there.

Doc B. We can see Central Park, Harlem, the Apollo Theater, the Hudson River, etc.

Doc C. This document is a short audio from a video about the history of Harlem. It says that this neighbourhood faces poverty, crime and racial discrimination, but fought against all of that and contributed to the Civil Rights Movement and welcomed immigrants.

Now share People mostly see Harlem as one of the poorest neighbourhoods of New York, but it has a complex history and a rich culture.

EXPLORE 1. The Harlem Renaissance

→ manuel p. 18-19

► Objectifs de communication

 **A2** Repérer les informations essentielles dans une vidéo.

 **A2** Faire un compte rendu dans un article de magazine.

► Objectif culturel

La Renaissance de Harlem.

► Objectif pragmatique

Écrire un article sur un sujet culturel.

Doc 1 Document vidéo

“Culture boom in Harlem”, extrait d’un documentaire sur la Renaissance de Harlem, Reading Through History DVD classe. CD 1 piste 3. MP3 élève

→ Grilles d’évaluation duplicables p. 279-280.

Informations sur les documents

Ce fichier audio offre une brève description de la Renaissance de Harlem et de l’impact qu’elle a eu sur la société américaine. On apprend qu’elle a eu lieu dans les années 1920, qu’Harlem était alors un lieu de vie culturelle intense pour les Américains d’origine africaine, et que des poètes, écrivains, musiciens et philosophes étaient les éléments centraux de ce mouvement, qui a permis de combattre les stéréotypes négatifs sur les noirs américains.

SCRIPT

Throughout the 1920s, Harlem experienced a cultural and intellectual explosion that became known as the Harlem Renaissance. Who was involved in the Harlem Renaissance? What was its ultimate impact? Harlem is a neighborhood in New York City which has a very large African-American community. Harlem became a destination for African Americans throughout the early 1900s as part of the Great Migration. As more blacks made Harlem their home, it increasingly became well-known as an African-American cultural center. Poets, writers, artists, musicians, and philosophers were all key parts of the movement.

One of the key components of the Harlem Renaissance was music. Jazz performers including Jelly Roll Morton, Fats Waller, Duke Ellington, and Louis Armstrong perfected their music, which became very popular amongst white audiences.

It was also during this era when the piano was incorporated into the jazz style of music.

Intellectuals such as WEB DuBois and Marcus Garvey argued and debated issues of racism, ethnic pride, and other topics related to African-American life. Poets such as Langston Hughes introduced a new form of poetry known as jazz poetry.

African-American literature of the era included themes such as how slavery had impacted the African-American culture, and how to combat stereotypes of black Americans.

The Harlem Renaissance had a profound impact on the United States as well as the world.

African-American artists, musicians, and writers began to be respected on an international level.

The Harlem Renaissance also helped to change the world’s perception of African Americans. Prior to the 1920s, blacks were thought of as uneducated farmers. However, thanks to the Harlem Renaissance, a new image of sophisticated and intellectual African Americans began to emerge.

Mise en œuvre

En classe entière ou en groupes, on parlera dans un premier temps de la photographie, puis on déroulera les questions en visionnant la vidéo plusieurs fois. Le professeur expliquera aux élèves qu’il n’est pas nécessaire qu’ils comprennent tous les détails, l’intérêt de ces documents étant de se faire une idée générale de la période.

Réponses attendues :

- a. It was an African-American cultural centre in the 1920s. It had a very large African-American community. Harlem became a destination for African Americans throughout the early 1900s.
- b. Philosophers, poets, writers, jazz performers, piano players, singers.
- c. Stereotypes of black Americans, prejudice, racism, discrimination.

YOUR TASK

			
L’élève suit le format d’un article.			
L’élève présente ce qu’est la Renaissance de Harlem.			
L’élève présente les stéréotypes sur les noirs américains.			
L’élève montre comment la Renaissance de Harlem a combattu ces stéréotypes.			
L’élève illustre ses propos à l’aide d’au moins un exemple précis.			

Doc 2 Document visuel

Tableau *Nightlife*, Archibald Motley, Jr., 1943

► Objectifs de communication

A2 Décrire une image.

B1 Comprendre l'implicite et le non-dit.

► Objectif culturel

Étudier le tableau *Nightlife*, d'Archibald Motley Jr.

► Objectif méthodologique

Décrire une image.

Informations sur les documents

Nightlife est une œuvre peinte par Archibald Motley Jr. en 1943. Dans cette œuvre, on reconnaît le langage visuel présent dans ses autres œuvres : des couleurs vives, des jeux de lumière, une teinte dominante, une perspective de travers... *Nightlife* représente un night-club où des gens s'amuse, boivent au bar ou dansent sur la piste. Le rythme de la musique est représenté par les mouvements des danseurs. Tous les personnages présents dans cette scène sont noirs. D'après Archibald Motley Jr., ce genre de soirées permettaient aux noirs américains d'oublier le racisme.

Mise en œuvre

Il est possible de travailler d'abord la page *Stratégies* avant d'étudier l'image afin que le vocabulaire nécessaire soit bien présent à l'esprit des élèves. Favoriser une expression assez libre.

Réponses attendues :

a. In a nightclub / jazz club / cabaret.

b. The characters are dancing, the scene is full of movement, in the background we can see people raising their arms, the colours are varied and bright (yellow, purple, green, blue) and contrasting with each other. The atmosphere is cheerful, we can see that the people are enjoying their night.

c. This painting depicts African-Americans in a positive and lively light. It represents young and elegant black Americans enjoying a good night together contrasting with the stereotypes of African Americans as uneducated farmers that existed before.

Doc 3 Poème

PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"I, too", Langston Hughes, 1926, Harold Ober Associates

CD 1 piste 4. MP3 élève

► Objectifs de communication

A2 Identifier le narrateur et le thème d'un texte.

B1 Comprendre l'implicite et le non-dit.

► Objectif culturel

La poésie de Langston Hughes.

► Objectifs linguistiques

Le présent simple.

L'accentuation des syllabes.

Informations sur le document

"I, too", écrit par Langston Hughes, est un poème emblématique de la Renaissance de Harlem dont le thème principal

est le désir d'égalité de la part des noirs américains, et cette volonté de montrer que le patriotisme n'est pas réservé qu'aux blancs. Il est écrit du point de vue d'un domestique noir au service d'une famille blanche, qui lui demande de partir dès que des invités arrivent.

Mise en œuvre

L'étude de ce poème se fera en différenciation pédagogique à l'aide du *workbook*. Comme il est modélisant pour la tâche finale, les élèves pourront s'entraîner également à le déclamer.

Réponses attendues :

a. The speaker is black: "I am the darker brother" and is a servant / waiter: "I'll be at the table."

b. It's the present tense. It can be used to describe the habits or daily life of a person.

c. "They" are the employers / bosses of the speaker. They give him orders: "They send me to eat in the kitchen." But the speaker doesn't seem to accept this, and says that tomorrow, he will refuse this order: "Nobody'll dare / Say to me / 'Eat in the kitchen,' / Then."

d. With this last verse, "I, too, am America", the speaker says that despite his skin colour, he is equal to his employers, and belongs in America. He is not a second-class citizen.

Corrigés

p. 4

WAY 1 1. Nationality: American – Skin colour: black – Job: waiter

2. Strong, happy, ambitious.

3. The narrator's employers.

4. The narrator works for them but they don't respect him. He is growing strong and will be equal to them, and they will be ashamed of themselves.

WAY 2 1. "I": waiter / strong / beautiful / black / obey – "They": Bosses / ashamed / white / give orders.

2. When the company comes, the narrator has to leave and eat alone in the kitchen, because his employers and their guests don't like his presence.

3. The narrator feels that tomorrow, he will finally be treated as equal by his employers, and they will be ashamed of themselves.

4. By saying "I, too, am America", the narrator wants to say that he belongs in this country, he is not a second-class citizen. He needs to say that because racism and negative stereotypes were common place in the 1920s

Pour aller plus loin

On pourra demander aux élèves d'aller faire des recherches sur d'autres poèmes de Langston Hughes.



EXPLORE 2. Gentrification

→ manuel p. 20

DIFFÉRENCIATION L'élève pourra traiter, au choix et selon ses capacités, le Doc 1 ou le Doc 2 avec l'aide du *workbook*.

Doc 1 Texte**PARCOURS DIFFÉRENCIÉS**

"The Times They Are A Changin'", article de Christopher Bonanos, *nymag.com*, 2017

► **Objectifs de communication**

A2 Comprendre les informations essentielles d'un article de journal.

B2 Comprendre le point de vue implicite exprimé.



A2 Écrire sur les réseaux sociaux.

B2 Écrire un rapport.

► **Objectif culturel**

Le concept de gentrification.

► **Objectif pragmatique**

Témoigner d'une évolution.

Informations sur le document

Ce court extrait d'un article de *nymag.com* explique en des termes simples le concept de gentrification à partir de l'exemple de l'arrivée d'un magasin bio à Harlem. Il explique ce qu'implique l'évolution du quartier et de son attractivité pour les habitants qui y habitent depuis des générations.

Mise en œuvre

Il est possible de laisser les élèves aborder le document en autonomie avec le *workbook*, puis de faire une synthèse en répondant aux questions, ou, au contraire, de travailler d'abord en classe entière, puis de les laisser travailler sur le *workbook* seuls ou en binômes, en classe ou à la maison.

Réponses attendues :

a. Comment on the evolution of the building The old brownstone building has given place to a more modern and colourful one. While before it was certainly inhabited, it is now a shopping center full of signs and ads.

b. On the one hand, the Whole Foods Market brings better and fresher food to a neighbourhood where it was rare before, but on the other hand, their prices are too expensive for the people living there.

c. The old building was a part of the history of the neighbourhood, the new one is not. We can guess that the author or the article does not like this change.

Doc 2 Texte**PARCOURS DIFFÉRENCIÉS**

"The end of black Harlem?", article de Michael Henry Adams, *nytimes.com*, 2016

► **Objectifs de communication**

A2 Comprendre les informations essentielles d'un article de journal.

A2 Comprendre le point de vue exprimé



A2 Écrire un commentaire en ligne.

B1 Écrire un court article de journal.

► **Objectif culturel**

L'évolution du quartier de Harlem.

► **Objectif linguistique**

Le présent *be* + *V-ing*.

► **Objectif pragmatique**

Témoigner d'une évolution.

Informations sur le document

Cet article du *New York Times* offre le point de vue d'un habitant de Harlem. Il dresse tout d'abord un portrait des autres habitants, de ce qu'il apprécie dans ce quartier, mais évoque également ses inquiétudes quant au fait qu'après avoir traversé bien des difficultés, la stabilité de ce quartier risque de ne pas durer à cause de son évolution trop rapide.

Mise en œuvre

Les indications sont les mêmes que pour le Doc 1. Ce texte est cependant d'un niveau un peu plus exigeant.

Réponses attendues :

a. Harlem is "landing place for Senegalese immigrants and Southern transplants", it is "a home for people fleeing oppression" and at the same time it is "the birthplace of so much poetry and music and beauty", while many only see it as a place of "pain and suffering."

b. The writer uses *be* + *V-ing* in this sentence because the change is in the process of taking place while he is writing the article.

c. The author is afraid that "the fun times together are doomed" because the neighbourhood is changing too fast and will not be a place where people of every colour and class can dance together for long.

Corrigés p. 5

WAY 1 1. 1989: brown, old-fashioned, traditional, typical – **2017:** modern, full of adverts, colourful.

2. Loss of a historical building: negative – new uninteresting building: negative – more fresh products: positive – better meat: positive – higher prices: negative.

3. On the one hand, the building from 1989 is old-fashioned and brown, on the other hand, the one from 2017 is modern, full of adverts and colourful.

WAY 2 1. Immigrants from Africa, immigrants from South America, Art, parties.

2. It is changing too fast. – People are wrong to say it is a bad area.

3. The author enjoys the diversity of Harlem, its culture as well as the good and fun times he spends there with his friends.

YOUR TASK

WAY 1

L'élève suit le format d'un commentaire sur un journal en ligne.			
L'élève décrit le bâtiment qui a été démoli et son intérêt.			
L'élève décrit l'arrivée du nouveau super-marché et ce qu'il a apporté.			
L'élève donne un point de vue personnel, positif ou négatif.			

WAY 2

L'élève suit le format d'un article de journal.			
L'élève décrit la vie à Harlem du point de vue d'un habitant.			
L'élève décrit les différents changements observés récemment.			
L'élève fait part de son point de vue personnel, positif ou négatif.			

Pour aller plus loin

On pourra demander aux élèves d'aller faire des recherches sur des lieux emblématiques de Harlem.

EXPLORE 3. Harlem success stories

→ manuel p. 21

Doc 1 Document vidéo

"I got nervous before I cooked for President Obama", extrait d'une émission de la chaîne de télévision Today, 2017

DVD classe. CD 1 piste 5. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Comprendre les informations sur la vie et le métier d'une personne.

B1 Comprendre un reportage et en extraire les informations principales.

► Objectif culturel

Marcus Samuelsson.

Le rêve américain.

► Objectif pragmatique

Rapporter des faits passés.

Informations sur le document

Cet extrait d'une émission de télévision américaine retrace la vie de Marcus Samuelsson, un chef devenu célèbre grâce à des émissions telles que *Top Chef*. Cette présentation retrace son parcours, depuis sa naissance en Éthiopie jusqu'à ce jour où il a cuisiné pour Barack Obama, alors président. Son restaurant principal, le Red Rooster, se trouve à Harlem, et sa cuisine est inspirée par la culture locale.

SCRIPT

It may seem like award-winning chef Marcus Samuelsson was born to cook but his life began in the turbulence and tragedy of Ethiopia, far from the kitchens of Europe in New York where he became a star. At 24, Samuelsson was named Executive Chef of the highly regarded New York City restaurant Aquavit. Six years later, the attacks of September 11th made him rethink his life and ask himself what he was doing to help the city where he lived and worked. Marcus dreamed up a restaurant in Harlem called Red Rooster, a place that reflected the food, the culture, and the history of its community.

Over those seven years, Samuelsson let the neighbourhood tell him what his restaurant would look like. He absorbed Harlem style, its art, and its tastes. The biggest hits on Red Rooster's menu include a sea food stew called "Harlem chowder" and a whole deep-fried chicken known as "Yardbird". A charismatic star in the kitchen of his 20-some restaurants and a familiar celebrity face on popular TV cooking shows like "Top Chef" and "Chopped".

President Obama asked him to be the chef at his administration's first state dinner.

Mise en œuvre

Les élèves pourront s'aider du titre et de l'image pour émettre des hypothèses sur le contenu de la vidéo et en deviner certains éléments. Le travail peut se faire en groupes.

Réponses attendues :

- The man is called Marcus Samuelsson, he was born in Ethiopia and is a chef / great cook.
- The restaurant is located in Harlem and it reflects the food and history of the neighbourhood. The chef absorbed Harlem style and its tastes. He cooks a dish called "Harlem chowder."
- He was named Executive Chef of the highly regarded restaurant Aquavit, in New York. He opened a restaurant called the Red Rooster. He appeared in various TV cooking shows and cooked for President Obama.

Corrigés p. 6

WAY 1 1. Name: Marcus Samuelsson – Job: chef – Country: Ethiopia.

2. 24: age at which he started working – 6: number of years he worked before opening the Red Rooster – 7: number of years he worked in his own restaurant – 20: number of restaurants he owns.

3. He lived there, he worked there, he wanted to reflect the culture of the community.

4. He appeared in Top Chef, he cooked for Barack Obama.

WAY 2 1. His name is Marcus Samuelsson, he was born in Ethiopia and he works as a chef in the city of New York.

2. ❶ He was born in Ethiopia. ❷ He was named Executive Chef. ❸ He opened up the Red Rooster restaurant. ❹ He became a celebrity on TV cooking shows.

3. "[...] ask himself what he was doing to help the city where he lived and worked." "He dreamed up a restaurant in Harlem [...] a place that reflected the food, the culture and the history of its community." "He absorbed Harlem style, its art and its tastes."

4. He is a star because he appears on various TV shows such as Top Chef and was asked to cook for President Obama.

Doc 2 Fil Instragam

Publication du compte Instagram de Kibonen Nfi, [Kibonen.ny](https://www.kibonen.ny), 2018

► Objectifs de communication

 **A2** Comprendre une publication sur un réseau social.

B1 Comprendre les changements dans la vie d'une personne.

 **B1** Écrire et réagir sur les réseaux sociaux.

► Objectif linguistique

Le comparatif.

► Objectifs pragmatiques

Émettre une hypothèse.

Écrire un commentaire en réponse à une photo ou un article (médiation).

Informations sur le document

Cette publication Instagram de Kibonen Nfi est un retour en arrière sur les débuts de sa carrière. Elle y représente dans une photo et décrit dans un texte ses débuts modestes afin de montrer son évolution, depuis cette petite boutique de vêtements dans Harlem, jusqu'à son rêve de populariser la mode africaine à travers le monde.

Mise en œuvre

Ce texte très court semble être d'un abord facile, mais il est trompeur et demande de la réflexion.

Réponses attendues :

a. The clothes Kibonen is wearing are colourful and bright. They probably come from an African country or are inspired by it because of the shape of the dress and its design. She is smiling and looks very happy and confident.

b. It looks like she is in a clothes shop, because of the numerous clothes in the wardrobe behind her. / She might be at home, showing her clothes. In the text, she says that she is "at my little store in Harlem."

c. These adjectives are in the comparative form of superiority. For the short adjectives, you add -er. "Good, bad and far" are exceptions, they become "better, worse and farther".

d. She is from Cameroon, she is proud of being an African girl, she is a fashion designer and she wants to promote her clothes all around the world.

YOUR TASK

			
L'élève donne un avis personnel, positif ou négatif.			
L'élève fait directement référence à ce qui a été posté.			
L'élève utilise un format adapté aux commentaires sur Internet.			
L'élève utilise des smileys ou des hashtags.			

Pour aller plus loin

On pourra demander aux élèves d'aller faire des recherches sur des histoires d'habitants de Harlem ayant réussi. On peut aussi leur suggérer d'aller sur le site www.humansofnewyork.com.

EXPLORE 4. Community life

→ manuel p. 22

Doc 1 Texte

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"Project play", article du site harlem.projectplay.us, 2018

► Objectifs de communication

 **A2** Comprendre les informations principales de la vie d'une personne.

B1 Comprendre un article d'un site Internet et en extraire les informations principales.

► Objectif culturel

La vie associative de Harlem.

► Objectif linguistique

Le comparatif.

Informations sur le document

Cet article, présent sur le site d'une association de Harlem faisant la promotion du sport dans le quartier, dresse le portrait d'Ibrahim Cisse, un élève de 6th grade (équivalent à sixième en France) originaire de la Côte d'Ivoire. Dans un premier temps, les difficultés liées à la barrière de la langue sont décrites, puis le sport est montré comme un moyen de s'intégrer dans des groupes d'adolescents. L'association met ensuite en avant ce qui est mis en œuvre pour les adolescents de Harlem.

Mise en œuvre

Proposer aux élèves dans un premier temps d'imaginer quelle pourrait être l'histoire du petit garçon, puis travailler sur les questions en binômes ou en petits groupes.

Réponses attendues :

a. Ibrahim Cisse is a young boy coming from the Ivory Coast and who now lives in Harlem. When he arrived he didn't know anyone and he didn't really speak English, so it was hard to make friends.

b. He joined the afterschool sports program and played soccer with teenagers he didn't know. Even though he didn't speak English, he knew how to play soccer, which helped him to overcome his difficulties and learn from others.

- c. When he arrived he was isolated and didn't speak English, now he is a child athlete and he helps others because he is a community ambassador.
- d. The programme provides to teenagers with a safe place to meet and play various sports. It also offers tutoring and mentoring to train and educate them.

Doc 2 Texte

"Celebrating 34 years", page d'accueil du site 116thstfestival.com, 2019

Objectifs de communication



A2 Comprendre le programme d'un événement festif.

B1

Comprendre les informations principales d'un site Internet.

Objectif culturel

Le 116th Street Festival.

Objectif pragmatique

Se renseigner sur le programme d'un festival.

Informations sur le document

Cette présentation du 116th Street Festival donne des informations sur son histoire, son programme et le nombre de visiteurs attendus. Il s'agit d'un document publicitaire fait pour attirer des visiteurs en mettant en avant la culture hispanique et l'atmosphère positive de l'événement.

Mise en œuvre

Anticiper en classe entière à partir du visuel. Puis travailler sur les questions en binômes afin qu'ils puissent se poser des questions à tour de rôle sur des points de détail.

Réponses attendues :

- a. The name of the event is 116th Street Festival, we can imagine that it is a festival celebrating the history or culture of this street. We can see a musical instrument in the logo. We can also see two different flags, one is the American flag, the other one is the Puerto Rican flag of.
- b. The festival is about Hispanic culture and is open for everyone.
- c. The visitors can enjoy Hispanic music and food and the neighbourhood enjoys an economic advantage because this festival brings a lot of visitors. 200,000 guests are expected this year.
- d. "from around the country", "all ethnicities and backgrounds", "learn about Hispanic culture", "various music".

Test your culture

→ manuel p. 23

Objectifs de communication



B1 Lire un quiz et repérer les informations essentielles pour y répondre.



B1 Échanger des informations pour prendre une décision.

Objectif culturel

Harlem.

Explications sur le jeu

Ce jeu est un quiz qui permet de rebrasser les connaissances des élèves sur le quartier et la culture de Harlem. Les élèves peuvent ainsi réviser les contenus culturels de manière ludique. Le but du jeu est de répondre à chaque question pour gagner des jetons. Si l'élève répond correctement, il peut gagner un à trois jetons, le but étant d'en posséder le plus possible en fin de partie. Le score maximum est de 18 jetons.

Mise en œuvre

Ce quiz pourra être mis en place par groupes de quatre élèves interrogés par un maître du jeu. Les élèves pourront interagir pour justifier leurs choix.

Corrigés

1. a 2. b 3. b 4. a 5. b 6. c 7. c 8. c 9. b 10. b

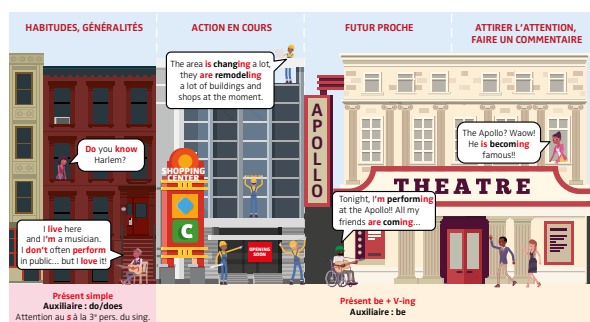
Boost your English

→ manuel p. 24-25

GRAMMAR

Évoquer des faits présents

DVD classe



SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Évoquer des faits présents

Le présent simple et le présent en be + V-ing

Pour évoquer le présent, tu as le choix entre le présent simple et le présent en be + V-ing : tout dépend de la manière dont tu veux parler de ce présent.

Si tu veux parler d'habitudes, de faits, tu utiliseras le présent simple.

Do you know Harlem?

I live here and I'm a musician, I don't often perform in public... but I love it!

Tu peux choisir de parler d'actions en cours de déroulement, qui se produisent sous tes yeux. Tu utiliseras alors le présent en be + V-ing.

The area is changing a lot, they are remodeling a lot of buildings and shops at the moment.

Pour faire référence à un futur proche, tu utiliseras le présent en be + V-ing.

Tonight I'm performing at the Apollo and all my friends are coming.

C'est aussi le présent en *be + V-ing* que tu utiliseras pour faire un commentaire ou attirer l'attention.
The Apollo, wow, he is becoming famous!
 À ton tour !

Corrigés des exercices

- 1** a. *Nowadays*, many Manhattanites [...]
 b. She *usually* takes the subway to work but today [...]
 c. They are being **more and more** disrespectful [...]
 d. *Every year*, Projet Play helps kids [...]
- 2** a. She **feels** so proud of being a Harlemitte.
 b. These days, the area **is evolving and changing**.
 c. Usually, I **don't oppose** gentrification, but I **don't like** the changes they **are making** in Harlem.
 d. Are you **buying** an apartment in Harlem?
- 3** a. She **helps** young people succeed [...]
 b. Are Harlemites enthusiastic about change?
 c. I **don't know** Harlem very well.
 d. Are you **coming** to the 116th Street Festival?
 e. Kibonen is **living** the dream!

4 Réponse libre.

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont des difficultés à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire des exercices supplémentaires sur le présent dans le précis.
- Faire réexpliquer les notions par un autre élève qui a bien compris.
- Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

VOCABULARY

Harlemitte and proud

Corrigés des exercices

- 1.** a. achieve b. stanza c. borough d. gentrification
 e. mural
2. a. neighbourhood b. inequalities c. celebrates
 d. huge and colourful e. influential

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

La prononciation des graphies <a> et <i>

CD1 pistes 6 et 7. MP3 élève

Corrigés des exercices

- 1.** car, artist, bar, Harlem – gentrification, association, face – cat, flat, satchel – admit, association, mural talk, walk – watch, what
2. live, history, innovate, village, refurbish – alive, entire, defiant, pride – third, bird

Final task

→ manuel p. 26

► Objectif de communication

 **B1** Écrire un poème.

► Objectifs culturels

Harlem, ses grandes figures et ses lieux emblématiques.
 La poésie comme moyen d'expression.

► Objectifs linguistiques

Les figures de style.

► Objectifs pragmatiques

Écrire un poème en vers libre.

Déclamer un poème.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 278.

Mise en œuvre

Cette tâche finale pourra se dérouler en trois étapes : le choix du sujet du poème, son écriture, puis sa déclamation devant la classe.

1, 2. et **3.** Dans un premier temps, les élèves doivent choisir le sujet qu'ils aimeraient évoquer dans leur poème. S'agit-il d'une rue ou d'un lieu symbolique de Harlem, ou bien d'une personne qui a marqué son histoire, sa culture ? Au fil de la séquence, de nombreuses idées de thèmes auront été évoquées, telles que des artistes de la Harlem Renaissance, des artistes qui habillent de fresques les murs de la ville, ou bien des bâtiments menacés d'être remplacés et dont l'histoire risque de disparaître. Les élèves peuvent également faire des recherches par eux-mêmes afin de trouver un sujet ou thème qui les inspire.

L'unité comporte un poème de Langston Hughes écrit en vers libre, dont ils peuvent reprendre la structure et l'importance donnée à "I", autour duquel tourne le poème.

4. Une fois leur sujet choisi, les élèves devront écrire un court poème. Il s'agira pour eux de mettre en valeur une partie de la culture de Harlem, en choisissant un point de vue pertinent, en variant le vocabulaire et les figures de style afin d'écrire un texte pouvant évoquer toute la richesse de Harlem.

5. Les élèves pourront déclamer leur poème en classe, en prenant pour modèle celui de Langston Hughes, dont une version audio est disponible avec le manuel.

Test your skills

→ manuel p. 27

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre un reportage

Audio extrait de la vidéo "A tour of East Harlem", New York
 Habitat

DVD classe. CD1 piste 8

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 7.

Mise en œuvre

Ces deux évaluations permettent à l'élève d'évaluer ses compétences de réception grâce à une grille d'autoévaluation. Elles peuvent être réalisées seuls ou en binôme.

Informations sur le document

Ce document vidéo est une visite guidée de East Harlem, aussi appelé Spanish Harlem ou El Barrio. Elle présente dans un premier temps les origines de ce nom, la population qui y habite, avant de s'intéresser au Museo Del Barrio et au musicien Tito Puente, qui a donné son nom à une rue du quartier.

SCRIPT

East Harlem is also known as Spanish Harlem or El Barrio because it's predominantly inhabited by people from Puerto Rico who settled in this area in the 1950s. Before Puerto Ricans, also called Neo Ricans, East Harlem was inhabited by other groups of immigrants, mainly Italians, who had previously referred to this area as Italian Harlem. Today there's still a small Italian-American community, mainly along Pleasant Avenue.

I'm in front of the Museo Del Barrio, a museum founded in the 1960s by parents, teachers and community activists. They wanted to create a place where kids can come and learn about Latino-American and Caribbean art, music and culture.

Did you know that a lot of famous musicians who contributed to the birth of modern Latin Jazz were born right here in Spanish Harlem? One of them was Tito Puente who was born here in 1923. By playing the piano, the drums, the clarinet and the timbales, he was able to fuse mambo, jazz and Afro-Cuban percussion all together to take them to a higher level. In August 2000, East 110th Street was renamed Tito Puente Way in honor of the king of mambo himself.

Corrigés

1. "Spanish Harlem", "El Barrio" or "Italian Harlem".
2. One of the names is just geographical, because this is the Eastern part of the neighbourhood. "Spanish Harlem" and "El Barrio" refer to the fact that this part of Harlem is predominantly inhabited by people from Puerto Rico,

and "Italian Harlem" was used when this places was mostly inhabited by Italians.

3. The Museo Del Barrio was founded in the 1960s by parents, teachers and community activists.

4. Its goal is to create a place where children can come and learn about Latino-American and Caribbean art, music and culture.

5. Tito Puente was born in Harlem in 1923. He is a famous musician who played many instruments, such as the piano, the drums or the clarinet, and was called "the king of Mambo" The city of New York renamed East 110th Street "Tito Puente Way" as a tribute to him.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre un article de journal

"Making films in and about Harlem", Stacy Parker Le Melle, [huffingtonpost.com](https://www.huffingtonpost.com/2017/07/14/making-films-in-and-about-harlem-stacy-parker-le-melle/), 2017

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 7.

Informations sur le document

Cet article est une interview de Nadhege Ptah, originaire de Harlem et réalisatrice du court métrage *Dodo Titi* sorti en 2016. Elle y parle de la façon dont ce quartier a influencé son travail.

Corrigés

1. This document is an article / an interview from a newspaper / a news website.
2. "I" is the journalist Stacy Parker and "She" is the filmmaker Nadhege Ptah.
3. The nanny's employers prefer their pet, because she "felt that her employers valued the family dog more than her" (l.4).
4. She has learnt personal stories from people living there, such as her neighbour who told her about his friendship with Malcolm X. She says that this is the kind of stories that you can't learn from history books.
5. Because she was born in America, but raised culturally by her Haitian parents, she had to create her own world of imagination that she could call home. It allowed her to find her own voice without having to show that she is American or Haitian.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- L'ordre et la place des adjectifs
- Le comparatif, le superlatif
- Le lexique de l'école
- Le doublement des consonnes

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Comparer à des éléments connus
- Exprimer ses préférences
- Expliciter ses idées

Axe majeur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

OBJECTIFS CULTURELS

- L'école secondaire en Australie
- Le développement personnel à l'école

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Write an appealing article

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- Test your culture → manuel p. 35
- Test your skills → manuel p. 39



Comprendre un reportage



Comprendre les réactions de personnages de fiction

Évaluation sommative

-  Final task: Post an article on the school website about your exchange experience
→ manuel p. 38
→ guide pédagogique p. 43
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 281

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

L'objectif de cette unité est d'amener les élèves à découvrir et à mieux comprendre la réalité culturelle qu'expérimentent les élèves australiens dans leur système scolaire, et ce à travers l'axe « Représentation de soi et rapport à autrui ». Au long de l'unité, les élèves découvriront des éléments de réponse à la problématique suivante : *How is self-development encouraged in Australian high schools?*

Les idées ainsi développées seront réinvesties en **tâche finale** dans l'écriture d'un article rédigé pour faire un retour d'expérience sur un échange scolaire en Australie qui touche à sa fin. La **double page d'ouverture** (p. 28-29) permet d'entrer dans la thématique en observant les différentes manières dont les élèves australiens se représentent eux-mêmes, en fonction notamment des grands événements qui ponctuent leur parcours scolaire. Dans la **première double page Explore** (p. 30-31) ils pourront également voir comment les activités

proposées et l'organisation de certaines écoles australiennes permettent aux élèves de devenir membres à part entière d'une authentique communauté scolaire. Dans **une seconde double page Explore** (p. 32-33), les élèves découvriront comment les jeunes Australiens deviennent de véritables acteurs de cette communauté scolaire. Enfin, les documents de la **dernière page Explore** (p. 34) apportent un éclairage sur l'investissement des élèves au sein de leurs communautés éducatives, locales et nationales. Ces supports sont l'occasion d'investiguer les différentes manières dont ils deviennent les représentants de causes et d'idées qui dépassent le cadre scolaire et qui les amènent ainsi à construire activement leur citoyenneté.

Cette unité peut également donner lieu à une séquence plus courte en se concentrant sur cette problématique : « Comment les lycéens australiens se mettent-ils en scène pour transmettre leurs messages ? »

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : How is self-development encouraged in Australian high schools?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 33 → Doc 3. Témoignage d'une élève allemande sur un blog anglophone	Communication  Comprendre les points de détail d'un témoignage Your task Échanger à l'oral pour se renseigner et faire un choix personnel Linguistique : Words p. 32 • Le comparatif Culture : Les activités dans une école australienne, les classes découvertes dans les écoles australiennes, la Grande Barrière de corail Pragmatique : Boost your skills p. 33 > Exprimer ses préférences	1. Anticipation : projection de l'image et du bandeau supérieur du document (barre d'adresse, onglets et titre) pour émettre des hypothèses sur l'expérience racontée et la visée du document. 2. Travail individuel : compréhension de l'écrit, questions a et b . 3. Mise en commun et PRL à partir de la question c . 4. Your task : parcours différenciés.	Exercice 3 p. 36. Lire <i>Final task</i> p. 38.
2	Documents p. 28-29 → Doc A. Photographie d'élèves devant une fresque de la baie de Sydney et frise du parcours scolaire australien → Doc B. Vlog d'une lycéenne australienne → Doc C. Photographie d'élèves le soir du school formal et extrait d'un article explicatif	Communication  Doc A. Repérer les éléments constitutifs d'une photographie pour les décrire • Comprendre une frise chronologique Doc B. Comprendre un extrait de vlog Doc C. Repérer les éléments constitutifs d'une photographie pour les décrire • Comprendre un article explicatif Now share Présenter des informations • Débattre Linguistique : Words p. 29 Culture : Découverte du système scolaire australien Pragmatique : Décrire l'apparence et l'attitude de personnes	1. Brainstorming sur l'école dans les pays anglo-saxons pour dire à quoi on peut s'attendre dans le système australien. 2. Group work : étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun .	Vous êtes le correspondant australien d'un lycéen français. Avant sa visite, vous écrivez lui un mail pour lui expliquer les différences entre son système scolaire et le vôtre.
3	Document p. 31 → Doc 3. "Our house system", page de présentation de l'école St Helena	Communication  Reconnaître les points significatifs dans une page de présentation Your task Écrire un commentaire ou un article Linguistique : Words p. 31 Culture : Le système de maisons dans une école australienne Pragmatique : Boost your skills p. 31 > Comparer à des éléments connus	1. Compréhension de l'écrit en îlots. 2. Mise en commun : vérifier la compréhension et la maîtrise du comparatif et du superlatif. 3. Your task : parcours différenciés.	Préparer des arguments pour mettre en avant les points forts de l'une des quatre maisons.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Document p. 30 → Doc 1. Extrait de la nouvelle A New Type of Education	Communication  Repérer des informations essentielles sur des personnages dans une nouvelle • Comprendre les réactions des personnages Linguistique : Comparer, exprimer son point de vue (rebrassage) Culture : Les communautés scolaires en Australie	1. Rebrassage : discuter à deux pour comparer les points forts de deux maisons différentes choisies en <i>homework</i> . 2. Travail individuel : un élève sur deux travaille sur le personnage de Charlotte, l'autre travaille sur les autres personnages. 3. Pair work : mise en commun et explication des interactions entre les personnages.	Exercice 4 p. 36.
5	Document p. 32 → Doc 1. "School captains 2018", article en ligne sur le site de l'école Hamilton	Communication  Reconnaître les points significatifs d'un article en ligne Linguistique : L'ordre des adjectifs Culture : Les school captains	1. Anticipation à partir de l'image. 2. Compréhension de l'écrit : parcours différenciés. 3. Mise en commun et PRL : partir de productions d'élèves pour synthétiser les qualités et les valeurs des capitaines. Faire un point sur l'ordre des adjectifs. 4. Microtâche intermédiaire : par groupes de trois (un journaliste, deux capitaines), relever les informations essentielles pour rejouer l'interview.	Exercices 1 et 2 p. 36.
6	Documents p. 34 → Doc 1. Vidéo "High Resolves Videos For Change 2017 Winners" → Doc 2. Clip vidéo "Standing as One" et article "Kinky students' powerful message goes viral"	Communication  Docs 1 et 2 . Comprendre les objectifs et la mise en œuvre de projets Your task Écrire un courriel non complexe en explicitant ses idées en une séquence linéaire Linguistique : Words p. 34 Culture : Deux projets d'élèves australiens engagés Pragmatique : Boost your skills p. 34 > Expliciter ses idées	1. Anticipation en group work : les élèves sont répartis en groupes hétérogènes, en fonction de l'activité langagière à travailler pour ceux qui ont les besoins les plus forts. Ils émettent des hypothèses sur le type de projet présenté et son objectif. 2. Compréhension de l'écrit ou de l'oral, en binômes : questions a à c. 3. Tâche intermédiaire : Des groupes de quatre élèves rédigent leur courriel de manière collaborative. Chaque élève est responsable d'un objectif (communicationnel, culturel, linguistique ou pragmatique).	Yes you can p. 38. Strategies p. 219.
7	 Tâche finale : écriture d'un article pour faire un retour d'expérience sur un échange scolaire en Australie qui touche à sa fin.			

Fiche de séquence B : 5 séances

Axe majeur : La création et le rapport aux arts

Problématique : How is self-development encouraged in Australian high schools?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 28-29 → Doc A. Photographie d'élèves et frise du parcours scolaire australien → Doc B. Vlog d'une lycéenne australienne → Doc C. Photographie d'élèves le soir du school formal et extrait d'un article explicatif	Communication  Doc A. Repérer les éléments constitutifs d'une photographie pour les décrire • Comprendre une frise chronologique Doc B. Comprendre un extrait de vlog Doc C. Repérer les éléments constitutifs d'une photographie pour les décrire • Comprendre un article explicatif Now share Présenter des informations • Débattre Linguistique : Words p. 29 Culture : Découverte du système scolaire australien	1. Brainstorming sur l'école dans les pays anglo-saxons pour dire à quoi on peut s'attendre dans le système australien. 2. Group work : étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun .	Écrire un petit paragraphe sur l'image que les élèves donnent de leur école dans les trois documents, et expliquer quelle représentation est la plus attirante.
2	Document p. 32 → Doc 1. "School captains 2018", article en ligne sur le site de l'école Hamilton	Communication  Reconnaître les points significatifs d'un article en ligne Linguistique : L'ordre des adjectifs Culture : Les school captains	1. Anticipation à partir de l'image. 2. Compréhension de l'écrit : parcours différenciés. 3. Mise en commun et PRL : partir de productions d'élèves pour synthétiser les qualités et les valeurs des capitaines. 4. Microtâche intermédiaire : par groupes de trois (un journaliste, deux capitaines), relever les informations essentielles pour rejouer l'interview.	Exercice 4 p. 36.
3	Document p. 30 → Doc 1. "The boarding experience" vidéo promotionnelle pour un internat à Brisbane	Communication  Comprendre les points principaux dans une vidéo promotionnelle Linguistique : Qualifier Culture : Les internats en Australie Pragmatique : Exprimer son opinion	1. Pair work : S'accorder sur la représentation d'élèves australiens la plus convaincante et qui servira d'appui à la tâche finale. 2. Compréhension de l'oral : parcours différenciés du workbook p. 6. 3. Tâche intermédiaire : "As the school captains, present the school to the new pupils." 4. Mise en commun et PRL : Identifier les adjectifs utilisés pour expliquer l'ordre des adjectifs en anglais.	Exercices 1 et 2 p. 36. Reprendre sa présentation et l'enrichir de nouveaux adjectifs pour donner envie aux nouveaux élèves.
4	Document p. 31 → Doc 3. "Our house system", page de présentation de l'école St Helena	Communication  Reconnaître les points significatifs dans une page de présentation Your task Écrire un commentaire ou un article Linguistique : Words p. 31 Culture : Le système de maisons dans une école australienne Pragmatique : Boost your skills p. 31 > Comparer	1. Compréhension de l'écrit en îlots. 2. Mise en commun : vérifier la compréhension et la maîtrise du comparatif et du superlatif. 3. Your task : parcours différenciés.	Préparer la tâche finale.
5	 Tâche finale : Deux school captains australiens présentent un projet de formal vidéo représentative de leur école.			

LE CHAPITRE PAS À PAS

En fonction des documents choisis, les élèves pourront voir comment les activités proposées et l'organisation de certaines écoles australiennes permettent aux élèves australiens de devenir membres actifs à part entière d'une véritable communauté scolaire. Ils pourront également appréhender par une approche variée la manière dont les élèves australiens se représentent, montrent et construisent certains aspects de leur personnalité en lien avec tous les membres de la communauté éducative et, au-delà, avec le monde qui les entoure.

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 28-29

► Objectifs de communication

Doc A  **A2** Repérer des éléments significatifs dans une image et une frise chronologique.

Doc B  **B1** Comprendre les points essentiels d'un vlog et du point de vue partagé.

Doc C  **A2** Repérer des éléments significatifs dans une image et les mettre en relation avec les points essentiels présentés dans un court texte.

Now share  **B1** Transmettre oralement des informations factuelles explicites et en discuter.

► Objectif culturel

Découverte du système scolaire australien.

► Objectifs linguistiques

Lexique de l'école.

Lexique des attitudes.

► Objectif pragmatique

Décrire l'apparence et l'attitude de personnes.

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe étudie un document en fonction de son niveau.

L'objectif ici est d'amener les élèves à mettre les éléments repérés dans les trois documents en lien avec l'axe du programme de 2^{de}, « Représentation de soi et rapport à autrui ». L'axe sera abordé par le biais de l'apparence et des attitudes des élèves en fonction des contextes et du regard qui peut être porté sur eux.

Les élèves pourront ainsi observer, pour le Doc A, que s'ils donnent une image positive et détendue d'eux-mêmes, les élèves de la photographie représentent également leur école en dehors de ses murs et que leur attitude dans et hors leur établissement est de ce fait certainement dictée par leur appartenance au groupe scolaire.

Doc A Documents visuels

Photographie d'élèves australiens devant un mur peint et frise sur la scolarité en Australie

Informations sur le document

Cette photographie d'élèves australiens en uniforme a été prise devant un *mural* représentant la baie de Sydney. L'on peut y voir en arrière-plan le *Harbour Bridge*, pont emblématique de la ville, et sur la gauche, la pointe du quartier historique de *Old Town*.

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, les élèves se concentreront sur les jeunes au centre de la photographie. Ils s'appuieront sur les acquis du cycle 4 au collège pour réactiver le vocabulaire des tenues vestimentaires, et plus particulièrement des uniformes, ainsi que de l'apparence physique et des sentiments (*happy, merry, relaxed, joyful, etc.*). En mettant en relation ces informations et celles représentées dans la frise dessous, ils pourront imaginer où en sont ces élèves dans leur parcours scolaire, et le faire également pour eux-mêmes.

Doc B Document vidéo

Vlog d'une élève australienne, *Emilie West*
DVD classe. CD1 piste 9. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo amateur a été tournée par Emilie, une lycéenne australienne, qui filme les moments phares d'une journée typique passée à l'école.

SCRIPT

I begin most mornings at 7 a.m. – most mornings?

Every morning – for school, and I am ready and out the door, and walking to school by 8 a.m.

And, on the bus it takes me about, I don't know, 30 minutes I want to say to get to school?

And then I make my way up to school, and I get there at 8:40. I'm always late – my bus is always late, so that's why there's not many people at the locker area, but once I undo my locker, and get all my books – I have English this morning first – I just get all the resources I need, shut my locker and make my way to class.

Recess at my school starts at 10:05 and finishes at 10:25, so I usually put all my books back, and after I put my books back I make my way down to the year-12 area in the caf – we call it the "caf", it's just like the cafeteria, and... yeah, we just chill before the next class which starts at 10:30 and finishes at 11:50, and today it was maths.

(We) then have a 10-minute break between periods 2 and 3 to get all our books, go to the toilet, that sort of stuff – and I had Health period 3 starting at 12 and finishing at 1:20, which is lunchtime.

Lunchtime then finishes at 2:05, and we just sit in the same spot, have a toastie for lunch, have some soup, and then make my way down to period 4, which I had VisCom on this day.

School finishes at 3:30, the bell will go, and then we make our way down to the bus.

Pistes d'exploitation

Les élèves prendront en notes les mots importants, porteurs de sens, et relèveront les indications données par le ton employé par la jeune fille, ainsi que par son attitude et celle de ses camarades.

Doc C Document visuel

Photographie d'élèves posant à l'occasion de leur bal de fin d'année et extrait d'article en ligne sur successwithmanners.com

Informations sur le document

Cette photographie représente un groupe d'élèves avant leur bal de fin d'année, appelé *school formal* en Australie. Le texte associé à l'image présente les spécificités de ce type d'événement.

Pistes d'exploitation

Les élèves décriront d'abord les tenues et les attitudes des élèves sur la photo avant de mettre ces éléments en relation avec les explications du texte qui présentent les caractéristiques et les codes vestimentaires du *school formal*.

Pour aller plus loin

Il est possible de montrer aux élèves les productions de lycéens australiens, parfois très abouties, réalisées en amont du bal de fin d'année. Ces projets d'élèves peuvent prendre la forme d'une vidéo de fin de scolarité, appelée *formal video*. La Carey Baptist Grammar School de Melbourne partage tous les ans d'excellents exemples de ces vidéos.

Discover and share

Réponses attendues :

Doc A. *Pupils wear uniforms: shirts, skirts and jackets for the girls, trousers and jackets and ties for the boys. Even though they are wearing formal outfits they seem relaxed: leaning against the wall, hands in their pockets. They still give a positive and cheerful image of themselves / their school: they must be in a positive, fulfilling environment. They are probably in senior high school, in Year 11 or 12. We would be in Year 10.*

Doc B. *The atmosphere looks very relaxed: the girl isn't sure how long it takes her to get to school, she's late most of the time but doesn't seem too bothered. The school is probably not strict on punctuality. Students have various places outside of classes, such as the locker area and the "caf", where they chill out at recess and lunch. They seem to always start and finish at the same time, and the school day ends quite early. The girl seems very relaxed / chilled and feels at home / comfortable in her school environment.*

Doc C. Formal wear: suits, ties, boutonnière (a flower on the lapel or buttonhole) for the boys, fancy / smart evening dresses and hairdos for the girls. They are probably excited about the evening party / glad they are not wearing their uniforms for once / proud to have finished school / looking forward to the holidays / anxious to start university.

Now share Depending on the context Australian high-school students give a more or less relaxed image of themselves. They wear their uniforms to and back from school, so they

must be aware they represent their school even outside of the school grounds. They seem to be eager to dress up for big events and show a bit more of their individual selves / personality. Whatever the context, the school environment in Australia looks quite positive.

EXPLORE 1. Becoming a part of a community

→ manuel p. 30-31

Docs 1 Texte littéraire

Extrait de la nouvelle *A New Type of Education in My First Lesson: Stories Inspired by Laurinda*, Keely Brown, 2016

CD1 piste 10. MP3 élève

► Objectif de communication

 **B1** Comprendre la description d'événements et d'attitudes dans un extrait de roman.

► Objectif culturel

L'environnement scolaire en Australie, les types d'écoles (*Grammar school*).

► Objectif linguistique

Comparer.

► Objectif pragmatique

Parler d'une expérience personnelle.

Informations sur les documents

Cet extrait de nouvelle a été rédigé par Keely Brown, une jeune lycéenne australienne en classe de seconde à l'époque de la publication. Le recueil de nouvelles dont il est tiré a été compilé suite à la publication du roman d'Alice Pung, *Laurinda*, en 2014. Il rassemble des nouvelles écrites par des jeunes Australiens qui racontent leur vision et leur expérience de l'école.

Mise en œuvre

Il est envisageable d'amener les élèves à repérer le titre de la nouvelle, *A New Type of Education*, et de le mettre en relation avec le chapeau du texte afin qu'ils puissent anticiper le contexte et le type de sentiments du personnage principal : en changeant d'école, la jeune lycéenne est confrontée à des codes et à des attitudes qui ne correspondent pas aux repères et aux usages qu'elle connaissait auparavant.

Réponses attendues :

a. *Charlotte has changed schools. She is confident, tidy / neat and organised. She respects school rules. She is a serious / hard worker.*

b. *Contrary to Charlotte they don't wear uniforms, they don't seem as respectful of rules (and other people). They are less worried about appearance than she is. Charlotte is better behaved, more obedient / conservative.*

c. *The teacher suggests Charlotte should be going to a Grammar school. He is pointing out the fact that she doesn't blend in her new school / she contrasts with her school-mates / her new environment.*

d. *She is not impressed / she stands her ground / she stands up to the teacher. She explains who she is / gives her full name. She looks proud of / refuses to be ashamed of who she is. She is quite brave not to give in to bullying / teasing.*

DIFFÉRENCIATION La difficulté des questions étant progressive, il est possible de faire travailler les élèves en groupes, soit par niveau A2 (question a), A2+ (question b), et B1 (question c), soit en constituant des équipes de niveaux différents, afin qu'ils répondent individuellement à l'une des trois premières questions et reconstruisent le sens en interaction pour répondre ensemble à la question d.

Dans cette dernière configuration, les élèves les plus avancés pourront aider leurs camarades de niveau A2 et A2+ à rapporter à la classe les réponses des questions de niveau A2+ et B1. Ils prendront en charge eux-mêmes la question a et enrichiront la discussion en d.

Pour aller plus loin

À partir de la lecture de cet extrait, on pourra proposer aux élèves de lire la suite de la nouvelle ou d'autres extraits de nouvelles, le recueil étant accessible en ligne, en partie libre de droits. Ils seront alors amenés à partager ce qu'ils auront compris de ces passages et à faire état de l'expérience décrite dans des cercles de discussion en début de séance suivante.

Doc 2 Document vidéo

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"The boarding experience", extrait de la vidéo promotionnelle "Boarding at St. Peters from Year 6", St. Peters Lutheran College, Brisbane, Australia

DVD classe. CD1 piste 11. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Suivre, dans les grandes lignes, de courts échanges dans une vidéo promotionnelle.

B1 Comprendre les points principaux d'une vidéo promotionnelle.

► Objectif culturel

Les internats en Australie.

► Objectif pragmatique

Exprimer son opinion.

Informations sur les documents

Cette vidéo fait la promotion de l'internat de la cité scolaire de St. Peters, située à Brisbane, dans le Queensland. Elle offre des témoignages de lycéens permettant d'avoir une vision de ce que peut y être l'expérience vécue pour de jeunes Australien(ne)s.

SCRIPT

Pupil 1: I come from Bowen which is in far north Queensland, so, coming from a town where there's one high school, and there's no traffic lights, to Brisbane – it was a big move and, yeah, I'm still so glad that I made the move.

Pupil 2: It's sort of like home. You have your brothers here on the boys' side, you have your sister sort of figures on the girls' side.

Pupil 3: And it's really nice, like, wake up in the morning and you walk past someone and they're

like "Morning!", and you're like "Morning!", and it's just really friendly.

Pupil 4: You also just find, like, friendships that you'd never think you'd find. It's a multicultural boarding house, and it's so nice finding out new people and getting to know them.

Pupil 2: Boarding's a place where you feel safe outside of home. You build relationships that, you know, they never go away.

Pupil 1: Pretty much I see it as my second family. Home away from home. You can't be more accurate than that.

Pupil 5: It's basically just the feeling that, when you come down those wooden stairs, or you're just having a rough day, you're just at home, and you can just lay back, and you just feel comfortable, and, like, you just don't forget this place because it's unbelievable.

Mise en œuvre

L'image associée au document sert d'anticipation en question a. Les élèves prendront ensuite en notes les mots importants, porteurs de sens pour répondre à la question b avant de donner leur opinion en c.

Éléments de réponses possibles :

a. In a sort of living area / room (TV set, couches, table). They are chilling out / relaxing / watching TV. They must like having their own space / being comfortable / sharing moments together. They might feel like they are at home.

b. Big move, glad they made the move, like home, like a (second) family with brothers on the boys' side and sisters on the girls' side, nice in the mornings, really friendly, nice finding out new people and getting to know them, feel safe, build relationships that will last forever, feel like you can lay back / relax, feel comfortable.

c. **Would like it:** my own place away from home, meet new people, build new friendships, have new responsibilities.

Might not like it: far from home and family, hard to get some privacy.

Corrigés p. 8

WAY 1 1. a. warm, cosy, and/or relaxed

b. 1 friendly 2 safe

2. a. a family home

b. Sort of like home. You have your brothers. You have your sister sort of figures. My second family. Home away from home. You are just at home. Lay back. Feel comfortable.

3. It is for children who stay at school overnight. It is also their home part of the time. They stay with other pupils and build close relationships. They share meals and other family moments.

4. Friendships that you would never think you would find. They never go away.

WAY 2 1. a. bush – small town b. girls only – boys only c. mixed dormitories

2. Nice, friendly, multicultural, safe, comfortable, unbelievable.
3. a. ① friendship ② relationship
- b. It is all about human interaction and a community feeling.
4. a. 5
- b. The pupils feel like they live with brothers and sisters. They feel safe there and build tight and lasting relationships with the other pupils.

Doc 2 Document visuel et texte

"Our house system", page de présentation du système de maisons de l'école St Helena

► Objectifs de communication

A2 Reconnaître des informations simples dans une page de présentation.

B1 Reconnaître les points significatifs dans une page de présentation.

A2 Écrire un court article en ligne.

B1 Écrire un court article de journal.

► Objectif culturel

Le système de « maisons » (House system) dans une école australienne.

► Objectif pragmatique

Comparer à des éléments connus.

Informations sur le document

Cette page de présentation du House system du lycée St Helena est tirée du site Internet de l'établissement, qui se situe non loin de Melbourne. Chaque « maison » a été nommée en hommage à une célébrité australienne. Chacune a une devise et une mascotte, et chacune est associée à une couleur, des valeurs et une œuvre caritative.

Mise en œuvre

L'organisation en houses permet de faire travailler les élèves en îlots de quatre. Chaque élève représente l'une des maisons et partage ses informations demandées en a pour que le groupe puisse répondre ensemble aux questions b et c.

Éléments de réponse possibles :

- a. They must represent positive values such as perseverance, strength, foresight, cleverness.
- b. They rely on strong and positive social values that unite / strengthen bonds between the pupils who belong to one house.
- c. Stynges, because their mascot represents overcoming difficulties and moving forward. I also have a slight preference for the charity they support because it focuses on children.

Pour aller plus loin

Il est possible d'inviter les élèves à découvrir plus de détails sur les activités des houses en explorant plus en détail la page de présentation de l'école. Les éléments découverts alors viendront enrichir les productions pour Your task.

YOUR TASK

Cette microtâche va permettre aux élèves de rebrasser les spécificités associées au house system. Dans ces courts articles, on attirera l'attention des élèves sur la complexification du discours et sur la possibilité de donner une vision plus fine d'une organisation ou d'une expérience en la comparant à d'autres.

WAY 1

La production de l'élève prend la forme d'un court article en ligne.			
L'élève présente simplement les caractéristiques de la nouvelle maison.			
L'élève la compare à d'autres maisons connues.			
L'élève construit des phrases simples et correctes.			
L'élève veille à utiliser un vocabulaire varié.			

WAY 2

La production de l'élève prend la forme d'un court article de journal.			
L'élève partage son expérience personnelle du système de maisons.			
L'élève la compare à l'expérience d'autres systèmes d'école.			
L'élève complexifie ses phrases.			
L'élève veille à utiliser un vocabulaire riche et varié.			

EXPLORE 2. Personal development

→ manuel p. 32-33

Docs 1 Texte

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"School Captains 2018", article en ligne sur le site de l'école Hamilton

► Objectifs de communication

A2 Comprendre le sens général d'un article en ligne.

B1 Reconnaître les points significatifs d'un article en ligne.

► Objectif culturel

Les school captains.

► Objectif linguistique

Comparer.

Informations sur les documents

Cet article a été publié à l'occasion de l'élection de nouveaux school captains à Hamilton College, un lycée australien dans l'État de Victoria. Les deux capitaines sont interviewés pour présenter leur vision et leur rôle au sein de la communauté scolaire.

Mise en œuvre

La photo des deux *captains* permet de proposer une phase d'anticipation pour amener les élèves à identifier les deux élèves à l'honneur, puis à imaginer quel est leur rôle et leur implication, en s'appuyant notamment sur les nombreuses décorations qu'ils portent sur leurs vestes d'uniforme.

Éléments de réponse possibles :

a. *School captains at Hamilton College in 2018, probably in year 12 since they have been at that school for five years already.*

b. *Want to represent their schoolmates' interests, ideas and endeavours. Student voice is important to them. They aspire to be role models. They are committed to service and helping others.*

c. *By engaging actively in the school community, Claudia and Sami have developed strong qualities and leadership skills. By representing their schoolmates, they have an impact on student development. They share their qualities with their peers and thus also have a direct impact on student life. They encourage their values throughout the lives of all students in their school.*

d. *Similar to our délégués de classe, except that they act for the whole school while class captains in France represent a lesser group. Their roles are comparable since they represent student interests and act as representatives for a whole school year.*

Corrigés p. 9

N.B. : Pour la question **WAY 1, 3. a.**, lire : "Read the first part and pick out..." (et non "first paragraph").

WAY 1 1. a. an interview

b. School captain roles and personality.

2. Claudia, Sami – Year 12 – 2018 – Hamilton College – 5

3. a. ① represent ② inspire

b. They represent their fellow students' interests and ideas, but also inspire them as role models.

4. a. bonding with their schoolmates

b. helping – share – understanding – empathise

5. That their diverse and friendly school community makes them all more open, receptive and tolerant. They are eager to build tight and unbreakable bonds together.

WAY 2 1. a. Jacket shirt, tie, medals / decorations, emblem, motto.

b. Well groomed / smart, open, proud, happy / positive, accessible.

2. captains → role models – friends – service – **students** → interests – ideas – endeavours – competition – challenges – **school** → community – family

3. Understanding, ability to empathise, endeavour, creativity.

4. The school captains are in touch with their fellow students' wishes and needs, and are there to represent them but, as leaders, they also encourage them to try hard and do their best.

Doc 2 Document vidéo

Vidéo "Johanna on debating", *Ivanhoe Girls' Grammar School*
DVD classe. CD1 piste 12. MP3 élève

► Objectifs de communication

 **A2** Comprendre un témoignage dans les grandes lignes.

 **B1** Comprendre les points principaux dans un témoignage.

► Objectif culturel

Le débat en milieu scolaire.

Informations sur le document

Cette vidéo est publiée sur site de l'école *Ivanhoe Girls' Grammar School*. Elle offre le témoignage d'une jeune fille sur les apports des compétences pour le débat, auxquelles on s'entraîne à l'école, dans le développement personnel de l'élève, notamment en lien avec le dépassement de soi.

SCRIPT

My parents always told me that I was a big talker as a kid and so when I was diagnosed with severe asthma they found a way to use this to their advantage. They would say: "Tell me your thoughts Johanna," and I would spew out all of these words, and if I started wheezing, they'd know pretty quickly that I needed my Ventolin, or else I would just keep on going.

I've always been a person who sees something to sign up for and just goes for it, because for me I see a new exciting sort of adventure. And so it was the same with debating. I saw an opportunity and I thought: "Hey! I love talking, I love arguing. Sounds perfect."

I find debating very empowering because you get to argue your opinion without aggression. But at the same time you use your own voice to express an opinion.

I care a lot about the world around me and aspire to be either a politician or a lawyer. I have a passion for these two careers as I feel they offer voices for those who often aren't heard in our society.

My name is Johanna, I'm in Year 10, and I speak for myself.

Mise en œuvre

Le visuel associé au document offre l'opportunité d'anticiper le contenu de la vidéo en axant la réflexion des élèves sur les compétences en jeu et les qualités nécessaires pour participer à des joutes verbales face à un public et à un jury.

Réponses attendues :

a. *She had asthma and liked to talk. They made her talk to find out if she needed her medication or not.*

b. *When she sees an opportunity she just goes for it. She sees it as a new exciting sort of adventure. She loves talking and arguing.*

- c. It is empowering. You get to argue your opinion without aggression. At the same time, you use your own voice to express an opinion.
- d. She aspires to be a politician or a lawyer. Debating will help her offer a voice to those who aren't often heard in our society.

Doc 3 Texte

Article de blog, témoignage d'une élève allemande, high-school-australia.com

► Objectifs de communication



A2 Repérer les informations essentielles sur un site Internet.

B1 Comprendre les points de détail d'un témoignage.



B1 Échanger à l'oral de manière simple et articulée.

B2 Échanger à l'oral avec une certaine assurance de manière claire et détaillée.

► Objectifs culturels

Les activités dans une école australienne.

Les classes de découverte dans les écoles australiennes.

La Grande Barrière de corail.

► Objectif linguistique

Le comparatif.

► Objectif pragmatique

Exprimer ses préférences.

Informations sur le document

Dans son témoignage, une jeune lycéenne allemande raconte son expérience du système scolaire australien, et plus particulièrement son immersion dans un lycée situé sur la célèbre Sunshine Coast, dans le Queensland.

Mise en œuvre

Cet article posté en ligne est modélisant pour la tâche finale. On pourra donc l'étudier d'abord comme support de compréhension, puis comme document support à la méthodologie de la tâche finale. En guise d'anticipation, il est possible de demander aux élèves de réfléchir en groupe à l'intérêt pour des élèves que des activités sportives telles que le surf soient intégrées à leur cursus scolaire. La question c sera l'occasion d'aborder le point de grammaire de l'unité expliqué dans le *Boost your skills* p. 36.

Réponses attendues :

- a. 15 years old, Germany, Kawana Waters State College, Sunshine Coast, from July to December 2018.
- b. It has a surfing program and she always wanted to learn how to surf, they organise camps where pupils get to know each other quickly through teamwork, it is lots of fun and pupils soon become close, they learn a lot about each other and learn to appreciate their differences. Days start in a nice way, there are many interesting optional subjects, and after school, pupils can go to the beach or the shopping centre. The school also offers great trips.
- c. You add "-er" to short adjectives.

Pour aller plus loin

Plusieurs sites Internet offrent des témoignages d'élèves étrangers et décrivent les expériences immersives

dans des lycées australiens (high-school-australia.com, studyaustralia.eu, studyabroad.com). Il est possible de proposer aux élèves de faire des recherches sur tablettes ou en salle informatique, en les aiguillant vers un ou deux sites spécialisés, pour compléter leur vision de ce type d'expérience. Ce travail leur permettra également d'enrichir le contenu de la microtâche.

YOUR TASK

Cette microtâche permet aux élèves de réinvestir le contenu culturel du témoignage d'Isabel, mais aussi d'autres supports travaillés précédemment, tout en s'entraînant à exprimer leurs préférences, compétence nécessaire à la réalisation de la tâche finale.

WAY 1

L'élève participe à l'échange de manière simple.			
L'élève parle de ses intérêts.			
L'élève expose simplement ses préférences.			
L'élève construit des phrases simples.			
L'élève veille à appuyer ses préférences en jouant sur l'accentuation des mots.			

WAY 2

L'élève contribue à faire vivre l'échange.			
L'élève explique de façon détaillée ses intérêts.			
L'élève explicite ses préférences.			
L'élève construit des phrases syntaxiquement correctes.			
L'élève appuie ses préférences en jouant sur l'intonation et l'accentuation.			

EXPLORE 3. Getting involved → manuel p. 34

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Vidéo "High Resolves Videos For Change 2017 Winners", High Resolves

DVD classe. CD1 piste 13. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre les points principaux de témoignages.

► Objectif culturel

Un projet d'élèves australiennes contre le harcèlement à l'école.

Informations sur le document

Cette vidéo partage les témoignages d'un groupe d'élèves ayant remporté un prix grâce à leur projet tourné dans le cadre d'une campagne contre le harcèlement à l'école.

SCRIPT

Teacher: The first time I saw a film I got goosebumps.

Hannah: No one knows what's going on in teenage lives better than teenagers.

Genaya: Sometimes we do have the best ideas and it's important that we can broadcast it.

Madeline: labels to people.

Mackenzie: It's always been an issue that's close to (the) heart, so we definitely wanted to do something that's inspired by that.

I feel the video is so powerful in this day and age. Everyone's on social media, everyone's on their laptops, watching TV, so having something that can be broadcast on those channels is a way to reach more people than ever before.

Just exclusion, it's one of the biggest forms of bullying. Everyday, it's something that's so engrained in the way we live and the way we act at school. You know, the separation between groups, and the friendship groups.

Genaya: Removing labels in society is so important. Like the video says, we are worth so much more than the labels that define us, and we shouldn't let that restrict opportunity, who(m) we hang out with, what we can do, our future. So it's so important to lift labels.

Mackenzie: You can make videos with anything. Whether it's an iPhone, an old camcorder, with your iPad – you can make short films, you can make these sorts of videos. It's not about who has the most expensive equipment. We did the whole thing with my camera that I bought myself, and a desk with some books that we stacked on top of it as a tripod. It's about the ideas that you have and how passionate you are about making these films.

Hannah: I definitely think that young people can change the world. I mean, we are the future of the world if you think about it.

Mise en œuvre

Les élèves pourront partir de l'arrêt sur image pour émettre des hypothèses sur le type de projet et sur le cadre dans lequel il s'inscrit, en donnant notamment des précisions sur les différentes formes de harcèlement possibles.

Réponses attendues :

a. The main message of the video is about bullying. The girl has a name written / a label on her forehead, so it probably tackles more specifically the issue of name calling.

b. Why: They decided to do it because not many people realise that they might be giving labels to people. Bullying is engrained in the way we live and the way we act at school. It has always been an issue that was close to the heart. They definitely wanted to do something. They think removing labels in society is so important. They want to lift labels. They want to say labels shouldn't restrict opportunity, who(m) they hang out with, what they can do, their future.

How: They made a video with a camera one of the girls bought, and broadcast it on social media.

c. No one knows what is going on in teenage lives better than teenagers. Teenagers have the best ideas. Young people can change the world. They are the future of the world if you think about it.

Corrigés  p.10

WAY 1 1. She's posing with a sticker on her head. She probably wants to make people react.

2. **a.** explaining – raising awareness

b. Exclusion. It is the most widespread form of bullying in schools.

3. étiquette

4. As teenagers they often witness it in their school environment, and they think they should broadcast their own great ideas. – Removing labels in society. We are worth so much more than the labels that define us, and we shouldn't let that restrict opportunity. Young people can change the world.

WAY 2 1. She is trying to get a message across and raise awareness.

2. Giving labels, exclusion, separation between groups, friendship groups.

3. People should break free from the boxes they are put into. They should decide to get rid of the labels and seize opportunities to reach their goal.

4. ① Mackenzie ② Mackenzie ③ Hannah ④ Madeline ⑤ Genaya

Doc 2 Document vidéo et texte



Clip vidéo *Standing as One* et article "Kinky students' powerful message goes viral", Liana Turner, tweeddailynews.com.au, 2017

DVD classe. CD1 piste 14. MP3 élève

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les messages principaux dans une chanson.



B1 Reconnaître les points significatifs d'un article en ligne.



B1 Écrire un courriel non complexe en explicitant ses idées en une séquence linéaire.

► Objectif culturel

Les élèves aborigènes dans les lycées australiens. *The Dreamtime*.

► Objectif pragmatique

Expliciter ses idées.

Informations sur le document

L'article présente le projet qui a mené à la création de la vidéo qui lui est associée. La chanson de hip-hop ici mise en scène a été écrite par un groupe de jeunes aborigènes scolarisés en Nouvelles-Galles du Sud, dans une petite ville côtière proche du Queensland. Ils y expriment leur vision du monde

en opposant plus particulièrement le monde contemporain à un mode de vie aborigène plus proche de la nature.

Mise en œuvre

L'arrêt sur image peut être utilisé comme support d'anticipation, afin de contextualiser l'article et de permettre aux élèves de visualiser le sujet. Les élèves pourront également imaginer les thématiques soulevées dans la chanson avant de visionner la vidéo et de répondre à la question a.

Éléments de réponse possibles :

- a. *Respect the land / money is power unlike the old days / now the world is corrupted by greed and political need / the world has been transformed by nuclear weapons / the more people we bomb the more terror and hate we create / people should unite / connection makes stronger / they reject segregation / the voice of the young is powerful / they demand to be treated as equals and with respect / the youth are taking the lead and discussing the future of the world / we need to respect the old ways and to make the world last / need to come together to last.*
- b. *Indigenous Kingscliff High School students, with the help of the non-for-profit multimedia company One Vision Productions to empower / give a voice to / highlight the perception of / give young people confidence.*
- c. *Students get to have a say / express their feelings. They also use skills they use at school to make their message more powerful and spread it. Students should be involved in shaping tomorrow's world / their future.*

YOUR TASK

Cette microtâche va permettre aux élèves de présenter un projet de manière articulée. Avant qu'ils rédigent leur court message électronique, l'on attirera leur attention sur la nécessité d'explicitier les idées avancées.

	😊	😐	😞
L'élève respecte la forme du courriel.			
L'élève présente simplement son projet.			
L'élève veille à utiliser un lexique approprié.			
L'élève explique les objectifs du projet.			
L'élève articule son discours.			
L'élève explicite ses idées.			

Test your culture

→ manuel p. 35

Objectif de communication

B1 Échanger, confirmer et vérifier avec une certaine assurance des informations factuelles.

Objectif culturel

L'école secondaire en Australie.

Explications sur le jeu

Ce jeu est un jeu de rapidité sous forme de quiz qui permet de rebrasser et d'élargir les connaissances sur l'école secondaire en Australie. Les élèves peuvent réviser les contenus culturels de manière ludique. Il est possible de leur laisser la possibilité

de rechercher et de découvrir les exemples qu'ils n'auront pas étudiés en classe sur le temps hors classe afin d'augmenter leur temps d'exposition à la langue. Le but du jeu est de répondre correctement à deux questions sur trois pour chacune des six maisons, qui portent toutes le nom d'un animal australien. L'élève interrogé est autorisé à faire une recherche pour répondre aux questions, mais il perdra du temps.

Mise en œuvre

Ce jeu pourra être mis en place de différentes manières selon le contexte. Une classe de six îlots permet de faire de chaque îlot une maison. Une salle disposée en rangs permettra de faire circuler les élèves « candidats » de l'avant vers l'arrière de la salle, ou d'un bout à l'autre de chaque rangée. Un capitaine de maison (maître du jeu) interroge ses camarades. Les élèves pourront interagir pour justifier leurs choix. Il est envisageable de photocopier les écussons du manuel p. 31 ou des « certificats » que les maîtres du jeu pourront donner à chaque candidat ayant répondu correctement à deux questions. Selon les élèves et l'objectif, on pourra ou non utiliser le manuel ou Internet pour enrichir les connaissances apportées par la séquence sur le sujet.

→ Certificats duplicables p. 284.

Possum House certifies that



Name:

First name:

Class:

qualifies for school captain.

Congratulations!

Corrigés

1. Periods.
2. The principal / headmaster.
3. Co-educational.
4. 15.
5. A public school / school funded by the state.
6. Surfing, debating, visual communication (VisCom).
7. A school where you stay overnight / sleep.
8. They live too far. / The school they want to go to is far from home.
9. Houses.
10. Cross-country, debating, surfing.
11. Indigenous / Aboriginal high-school pupils.
12. Fundraising.
13. Concentration, self-confidence, awareness, perseverance.
14. Captains.
15. Oz / Down Under.
16. High School Certificate / Certificate of Education.
17. Formal.
18. School leader / captain.

GRAMMAR

2. Comparer des éléments entre eux

DVD classe

COMPARATIFS	
Her school bag is bigger and heavier than his. adjectif court adjectif court terminé par y But she is more muscular than him. adjectif long	He is as hard-working as her.
School assembly is less boring than I thought.	This bag is not as full as this one.
SUPERLATIFS	
This is the kitchest bag I've ever seen! adjectif court	To me, Australian schools are the most appealing and the least stressful ones. adjectif long adjectif long ou court

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Comparer des éléments entre eux

Lorsque tu veux comparer des éléments entre eux, tu utilises le comparatif de supériorité.

*Her school bag is **bigger** and **heavier** than his but she is **more muscular** than him.*

Pour construire ce comparatif, ajoute **-er** aux adjectifs courts.

Quand c'est nécessaire, n'oublie pas de doubler la consonne ou de transformer le « y » en « i ».

Si l'adjectif est long, tu ajoutes **more** devant celui-ci.

Than introduit le 2^e élément de la comparaison.

Si tu veux montrer que deux éléments sont égaux, tu peux utiliser le comparatif d'égalité...

*He is **as hardworking** as her.*

qui se construit grâce à **as** qui introduit l'adjectif et le 2^e élément de la comparaison.

Pour montrer que deux choses ne sont pas égales, tu peux utiliser le comparatif d'inégalité en ajoutant **not** au comparatif d'égalité.

*This bag is **not as full** as this one.*

Tu peux aussi choisir d'utiliser le comparatif d'infériorité :

*School assembly is **less boring** than I thought.*

Il se forme grâce à **less**, qui introduit l'adjectif, et à **than**, qui introduit le 2^e élément de la comparaison.

Parfois, un élément ne se compare à rien d'autre car il est incomparable dans sa catégorie,

This is the kitchest bag I've ever seen.

*To me, Australian schools are **the most appealing** and **the least stressful** ones.*

Tu utilises alors le superlatif de supériorité qui se construit grâce à **the** et au suffixe **-est** à la fin

des adjectifs courts, ou avec **the most** suivi d'un adjectif long.

Tu peux aussi choisir d'utiliser le comparatif d'infériorité :

*School assembly is **less boring** than I thought.*

Il se forme grâce à **less**, qui introduit l'adjectif, et à **than**, qui introduit le 2^e élément de la comparaison.

Parfois, un élément ne se compare à rien d'autre car il est incomparable dans sa catégorie,

This is the kitchest bag I've ever seen.

*To me, Australian schools are **the most appealing** and **the least stressful** ones.*

Tu utilises alors le superlatif de supériorité qui se construit grâce à **the** et au suffixe **-est** à la fin des adjectifs courts, ou avec **the most** suivi d'un adjectif long.

Il existe aussi le superlatif d'infériorité qui se construit grâce à **the least** suivi d'un adjectif long ou court.

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

1. Placer les adjectifs dans le bon ordre

- 1 a.** I went to an **amazing traditional high** school.
- b.** In Australia, I had to wear a **blue short-sleeved cotton** shirt at school.
- c.** Anna was my **charismatic young Aboriginal** roommate.
- 2** a **welcoming** Australian multicultural school
friendly (and) experienced young school captains
multicultural foreign students
engaged (and) friendly young students

2. Comparer des éléments entre eux

- 3 a.** Brisbane is **the biggest** city [...]
- b.** Debating is **the most** exciting activity [...]
- c.** **The most** important feature [...]
- d.** This House is **the most respected** one [...]
- 4 a.** Subjects in Australian schools **are more varied than** in French schools.
- b.** Visiting Sydney **is/was as exciting as** discovering the Outback.
- c.** Stynes House **is more ambitious** than Banjo House.
- d.** Debating **is less tiring than** learning how to surf.

Remédiation

- Mettre en place des ateliers de remédiation de trois à quatre élèves à l'intérieur desquels un élève qui a bien compris réexplique les notions pour aider les élèves en difficulté.
- Encourager les élèves qui ont des difficultés avec le comparatif et le superlatif à regarder le **Grammar tuto**.
- Renvoyer les élèves au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir les notions.

VOCABULARY

High-school spirit in Australia

Corrigés des exercices

1 a. 4 b. 3 c. 5 d. 2 e. 1

2 a. hallway b. hall c. teach d. learn e. takes f. pass

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser le *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.

SPELLING

Le doublement des consonnes

Corrigés

1 helped, helping – snowed, snowing – cheated, cheating – chatted, chatting – running – fixed, fixing – cancelled, cancelling – reading

2 bigger, biggest – eventually – flatter, flattest – hotter, hottest – practically – fatter, fattest

Final task

→ manuel p. 38

► Objectif de communication



B1 Rédiger un article en ligne.

► Objectif culturel

L'école secondaire en Australie.

► Objectifs linguistiques

L'ordre et la place des adjectifs.

Le comparatif et le superlatif.

Le lexique de l'école.

Le doublement des consonnes.

► Objectifs pragmatiques

Comparer à des éléments connus.

Exprimer ses préférences.

Expliciter ses idées.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 281.

Mise en œuvre

Cette tâche finale pourra se dérouler en deux étapes : dans un premier temps, les élèves écriront leur texte en suivant les étapes proposées, puis ils pourront le mettre en forme en classe, s'ils ont accès à une salle informatique, ou à la maison. Ce travail de mise en page pourra venir valoriser le travail de rédaction.

1. et 2. Les élèves pourront explorer à la maison des sites d'écoles secondaires australiennes et en sélectionner une. Pour plus de variété il est possible d'attribuer un état ou une ville à chaque élève. Un choix personnel de l'élève favorisera sa capacité à expliciter ce qu'il aime dans l'école retenue et quels sont les bénéfices d'une expérience en immersion dans cette école particulière. Chaque élève fera ensuite deux colonnes dans lesquelles il donnera, d'un côté, les informations sur son école australienne et, en parallèle, la réalité de sa véritable école.

3. Pour aider les élèves, on pourra leur proposer la *checklist* suivante afin qu'ils s'assurent de ne rien oublier.

J'ai bien indiqué :

- ☐ Titre
- ☐ Illustration
- ☐ Présentation de l'école
- ☐ Cours préférés
- ☐ Comparaison avec le système français
- ☐ Les plus belles expériences

Test your skills

→ manuel p. 39

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre un reportage

Vidéo "The Plain English Speaking Award", VCAA

DVD classe. CD1 piste 15

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 11.

SCRIPT

Voice-over: The Plain English Speaking Award is a public speaking competition open to all Australian secondary students age 15 to 18 years. Students are asked to present a speech to their peers in plain English on a topic of their choice that they're passionate about.

Cree Oliviera: The great thing about the Plain English Competition is that you can speak on any topic that you choose, so they're always a really interesting variety of topics and I think that there's also an interesting kind of insight into the kind of person that chooses to talk about that thing.

Terry Kenos: It's exciting when you actually get the opportunity to talk about something that you care about. You know, you're actually given a platform where you can research and you have an audience who's there to listen to you, to talk about something – it's maybe new, or different – that might you not have had a chance to talk about before.

Voice-over: Competitions begin at a regional level across Victoria, before students progress to a semi-final, then state and national final. The winner of the national final each year is awarded a trip to London to compete in the international public speaking competition.

Luke Macaronas: When you go to an international competition there are so many people from so many different walks of life, that me being Australian was nothing out of the ordinary, and that was really – that was really powerful because I felt like I was welcomed, and felt part of this group of people, regardless of nationality, who were working together.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension orale pourra être fait à la maison, en salle informatique ou sur tablettes afin de permettre un travail individuel puisqu'il s'agit ici d'un entraînement à l'évaluation.

On pourra proposer une mise en commun aux élèves. À partir des éléments de correction, les élèves pourront s'autoévaluer au moyen de la grille d'autoévaluation du *workbook*. On pourra également proposer une coévaluation : les élèves s'évaluent en utilisant les critères de la grille.

Corrigés

1. *A public speaking competition.*
2. *Secondary students age 15 to 18 years.*
3. *4: regional level, semifinal, state and national final. (Then you enter a new competition: the international public speaking competition.)*
4. *The participant: you can speak on any topic that you choose. Something that you care about, maybe new, or different / that might you not have had a chance to talk about before.*
5. *Welcomed, and very much the same as the other competitor / felt part of this group of people, because everybody is from a different place / is very different, everybody works together.*

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Comprendre les réactions de personnages de fiction
Roman The Neverland of Highschool (The Adventures of Big Chook Book 2), M. R. Deguara, 2015

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 11.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension écrite pourra être proposé en devoir à la maison ou en classe. La correction se fera en classe entière ou en groupe. À partir de ces éléments de réponse, on proposera aux élèves de s'autoévaluer à l'aide de la grille du *workbook*. Cette grille permet aux élèves de repérer individuellement les éléments sur lesquels ils devront être plus attentifs lors des prochaines compréhensions écrites.

Corrigés

1. *High-school pupils.*
2. *They are attending assembly, listening to their headmaster deliver a speech.*
3. *A fundraising event. One trophy is for whoever raises / collects the most money for the fundraising, the other is for the winner of the race.*
4. *He wants to reward the pupils' hard work, but also encourage them to work even harder this year.*
5. *Big Chook can't get his eyes off the fundraiser trophy: he is very attracted to it. This amuses and inspires Roland who smiles because he has an idea: to make Big Chook win the two trophies.*

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Le présent simple et le présent en *be + V-ing*
- Le discours indirect
- Le lexique des émotions

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Décrire une personne, son environnement, ses actions
- Exprimer le contraste
- Rapporter des paroles

Axe majeur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

Axe mineur :
La création et le rapport
aux arts

OBJECTIFS CULTURELS

- L'inclusion des personnes différentes à l'école aux États-Unis

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

- Faire un doublage en audiodescription

MISSION



Final step: Dub a short film for visually impaired people

→ manuel p. 43

→ guide pédagogique p. 55

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 285

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité s'inscrit dans l'axe « Représentation de soi et rapport à autrui ». À travers l'étude du court-métrage sans paroles de Cameron Covell, sorti en 2012, *The Most Beautiful Thing*, les élèves seront amenés à réfléchir à la problématique suivante : *How can film technology help you express who you are?*, qui permet d'aborder le thème de la différence dans le cadre scolaire. Ils étudieront le sens et la technique de l'audiodescription pour les malvoyants et découvriront les différentes techniques cinématographiques classiques, comme les prises de vue et l'importance de la musique et du montage.

La page d'ouverture (p. 40) propose aux élèves de découvrir l'audiodescription à travers deux documents : une définition de l'audiodescription et du métier de doubleur pour les personnes malvoyantes et un exemple de film doublé en audiodescription. **Les pages suivantes** (p. 41-43) permettent d'étudier le court-métrage dans son intégralité, mais découpé en séquences afin de mieux en préparer le doublage. **La tâche finale** (*Final step*) consiste à doubler le film en audiodescription, travail collaboratif également à faire par groupe de quatre ou cinq.

Les tâches intermédiaires perlées (*Steps*) sont la préparation pas-à-pas du *storyboard* qui permettra la réalisation de la tâche finale. C'est un travail collaboratif, les élèves pouvant travailler en groupes dès le début de la séquence.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 5 séances

Axe majeur : Représentation de soi et rapport à autrui.
Problématique : *How can film technology help you express who you are?*

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 40 → <i>Doc 1. Audio sur l'audiodescription et le métier d'audiodescripteur</i> → <i>Doc 2. Vidéo : court film d'animation avec audiodescription, infographie sur les principaux cadrages cinématographiques</i> Utiliser le workbook p. 60 comme carnet de travail.	Communication  Comprendre ce qu'est l'audiodescription (médiation) Linguistique : Le présent simple pour le doublage • La comparaison avec l'utilisation du présent en <i>be + V-ing</i> (workbook p. 60, Doc 2) Culture : L'American Council of the Blind • Le métier d'audiodescripteur Pragmatique : Décrire dans le cadre d'une audiodescription	1. Brainstorming sur l'audiodescription. 2. Écoute du doc 1 : rapporter les éléments clés sur une <i>mind map</i>. 3. Écoute du doc 2 : compléter la <i>mind map</i> avec les éléments nouveaux. 4. Travail sur le schéma intonatif utile à l'audiodescription à partir du dessin animé. 5. Travail sur le temps utilisé pour les verbes. 6. Recap sur ce qu'est l'audiodescription.	
2	Documents p. 41 → <i>Extrait du film n° 1</i> → <i>Extrait du film n° 2</i> Utiliser le workbook p. 61 comme carnet de travail.	Communication  Décrire une personne, son environnement, ses actions Linguistique : <i>Words</i> p. 41 • Rappel de l'utilisation du présent simple Culture : Le système scolaire secondaire aux États-Unis Méthodologie : Faire un <i>storyboard</i>	1. Présentation du projet et du film : en groupe classe ou au laboratoire de langues en autonomie. 2. Step 1 – Group work: travail sur l'extrait n° 1 (personnage principal et décors). 3. Étudier ce qu'est un storyboard (exemple dans le workbook p. 61). 4. Group work: découpage de l'extrait pour commencer le <i>storyboard</i> (template photocopiable p. 286). Utiliser un <i>template</i> par scène. Rédaction collaborative de la première scène, au présent simple. 5. Mise en commun : quelques exemples de phrases de doublage pour le <i>Step 1</i>. 6. Step 2 – Group work: travail sur l'extrait n° 2 (les circonstances). Découpage en scènes pour continuer le <i>storyboard</i>.	Chaque membre du groupe rédige le script correspondant à une scène d'un des deux extraits.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
3	Documents p. 42 → <i>Extrait du film n° 3</i> → <i>Extrait du film n° 4</i> Utiliser le workbook p. 62 comme carnet de travail.	Communication  Décrire un personnage, ses expressions, ses réactions, rapporter ce qu'il dit Linguistique : Words p. 42 • Le lexique des sentiments Pragmatique : Boost your skills p. 42 > Décrire des expressions du visage • Rapporter des paroles	1. Recap : le personnage principal et son état d'esprit au début du film. 2. Mise en commun à l'intérieur de chaque groupe des textes rédigés pour le storyboard des extraits 1 et 2. 3. Step 3 – Group work : travail sur l'extrait n° 3 (la rencontre). Découpage en scènes pour continuer le storyboard. 4. Repérage des émotions exprimées et classification dans une <i>mind map</i> . 5. Step 4 – Group work : travail sur l'extrait n° 4 (le développement de l'intrigue). Découpage en scènes pour continuer le storyboard.	Chaque membre du groupe rédige le script correspondant à une scène d'un des deux extraits.
4	Documents p. 43 → <i>Extrait du film n° 5</i> → <i>Extrait du film n° 6</i> Utiliser le workbook p. 63 comme carnet de travail.	Communication  Décrire les sentiments d'une personne • Décrire et expliquer un changement Linguistique : Words p. 43 • Le lexique des sentiments et des comportements Pragmatique : Boost your skills p. 43 > Exprimer le contraste	1. Recap : le personnage d'Emily. 2. Mise en commun à l'intérieur de chaque groupe des textes rédigés pour le storyboard des extraits 3 et 4. 2. Step 5 – Group work : travail sur l'extrait n° 5 (le rebondissement). Découpage en scènes pour continuer le storyboard. 3. Travail sur le contraste entre le début et la fin de l'extrait. 4. Step 6 – Group work : travail sur l'extrait n° 6 (le dénouement). Découpage en scènes pour continuer le storyboard.	Chaque membre du groupe rédige le script correspondant à une scène d'un des deux extraits.
5		Phonologie : Le ton de l'audiodescription	1. Mise en commun à l'intérieur de chaque groupe des textes rédigés pour le storyboard des extraits 5 et 6. 2. Phonology : travail sur la prononciation des adjectifs. 3. Entraînement au doublage et enregistrement à partir du storyboard complet.	

Fiche de séquence B : 3 séances

Axe mineur : La création et le rapport aux arts.

Problématique : *Can a short film be as efficient as a long feature film?*

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 40 et extraits p. 41 → Doc 1 p. 40. <i>Audio sur l'audiodescription et le métier d'audiodescripteur</i> → Doc 2. p. 40. <i>infographie sur les principaux cadrages cinématographiques</i> → Extrait du film n° 1 p. 41 Utiliser le workbook p. 60 comme carnet de travail.	Communication  Comprendre ce qu'est l'audiodescription (médiation) Linguistique : Le présent simple pour le doublage Culture : L'American Council of the Blind • Les métiers du cinéma, en particulier le métier d'audiodescripteur • Le court-métrage américain au service d'une cause Pragmatique : Décrire dans le cadre d'une audiodescription	1. Anticipation par les métiers du cinéma sous forme de <i>mind map</i> collaborative (amener <i>voice acting / voice artist</i> et <i>audiodescriber</i> pour annoncer le sujet). 2. Kahoot sur les prises de vues ; jeu par équipes, les élèves s'aidant du Doc 1. Alternative : présenter diverses photos de scènes de film et demander de quel type de prise de vue il s'agit. 3. Group work : Analyse de la scène 1 avec un <i>template de storyboard</i> à compléter pour comprendre comment fonctionne chaque scène.	Exercices du workbook step 1.
2	Extraits p. 41-42-43 → Extrait du film n° 2 → Extrait du film n° 3 → Extrait du film n° 4 → Extrait du film n° 5	Communication  Décrire une personne, son environnement, ses actions Linguistique : Words p. 41 • Rappel de l'utilisation du présent simple Culture : Comment le court-métrage permet de faire passer un message Méthodologie : Faire un storyboard	1. Group work : chaque groupe regarde une scène parmi les extraits 2, 3, 4 ou 5 et travaille sur la construction de la scène avec des grilles de storyboard. 2. Mise en commun et analyse des scènes étudiées = justifier par les différentes techniques utilisées : prise de vue, musique, émotions transmises... 3. Brainstorming sur le message voulu par le réalisateur.	Exercices du workbook sur les émotions.
3	Extrait p. 43 → Extrait du film n° 6	Communication  Décrire les sentiments d'une personne • Décrire et expliquer un changement Linguistique : Words p. 43 • Le lexique des sentiments et des comportements Pragmatique : Boost your skills p. 43 > Exprimer le contraste	1. Imaginer la fin : À partir de grilles de storyboard vierges, chaque groupe propose quatre scènes pour finir l'histoire. 2. Partage des propositions devant la classe en justifiant les choix, puis vote.	

LE CHAPITRE PAS À PAS

1. Dubbing a film for visually impaired people

→ manuel p. 40

► Objectifs de communication

Doc 1  **B1** Expliquer en quoi consiste l'audiodescription.

Doc 2  **A2** Repérer les temps utilisés dans une audio description.

► Objectif culturel

Faire connaissance avec l'audiodescription et l'American Council of the Blind.

► Objectif linguistique

Le présent simple pour le doublage d'un film en audiodescription.

► Objectif pragmatique

Comment réaliser une audiodescription (temps utilisé, ton à adopter, éléments à sélectionner pour le doublage).

Mise en œuvre

DIFFÉRENCIATION Chaque groupe peut travailler sur un document différent, puis échanger sur son document avec un autre groupe. Ces deux documents d'introduction donneront aux élèves les outils dont ils auront besoin pour réaliser leur doublage.

Doc 1 Document audio

Enregistrement "What is audiodescription dubbing?", acb.org
CD1 piste 16. MP3 élève

Informations sur le document

Le site de l'American Council of the Blind, adp.org, propose ce document sur sa page Audio Description Project. On y apprend ce qu'est un programme sous-titré en audiodescription, comment les personnes avec une déficience visuelle peuvent l'utiliser et ce qu'est le métier d'audiodescripteur.

SCRIPT

Audio description is a narration service for individuals who are blind or have visual impairment. A specially trained individual known as an audio-describer provides an ongoing dialogue of visual events that are taking place on a stage, screen, television, or at another event. Audio description is commentary and narration that guides the listener through the presentation with concise, objective descriptions of scenes, settings, costumes, body language, and side gags, all slipped in between portions of dialogue or song.

In movie theaters or at live performances, for example, a patron using this service wears an earpiece so they can hear the remote describer explain the visual events taking place, while at the same time hearing onstage or on-screen dialogue, thus providing a more robust experience while enjoying the show.

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, les élèves peuvent se concentrer sur le logo ADP pour élucider les termes clés : *audio description*, *blind*, *Council of the Blind*.

Lors des écoutes successives, les élèves pourront repérer ce qu'est une audiodescription, les différents types d'événements qui peuvent être proposés en audiodescription et les éléments pris en compte dans une audiodescription.

Corrigés  p. 60

1. a. *Anything on stage, on screen, television or other events.*
b. *Scenes, settings, costumes, body language, side gags.*
c. *An earpiece.*
d. *False. It goes on at the same time as onstage or on-screen dialogues, it provides a more robust experience while enjoying the show.*

2. 1. E - 2. D - 3. C - 4. A - 5. B

Doc 2 Document vidéo

Dessin animé *Pip, a movie with audio description*, Southeastern Guide Dogs, 2018

DVD classe. CD1 piste 17. MP3 élève

Informations sur le document

Pip est un court-métrage d'animation proposé par Southeastern Guide Dogs, une association qui élève des chiens guides pour malvoyants. Il s'agit d'un film sur la différence, puisque Pip, le héros, rêve de devenir chien guide, mais il est trop petit. Contre toute attente, il va être capable d'accomplir de grandes choses.

Ce document modélisant va permettre aux élèves de se rendre compte de ce qu'est un doublage en audiodescription. C'est un exemple de ce qu'ils vont devoir faire dans la tâche de médiation proposée.

SCRIPT

Words appear on screen: Southeastern Guide Dogs presents.

Our view is of Southeastern Guide Dogs Canine University. We see Pip, a small yellow Labrador, walking alone through large iron gates. A group of puppies rush onto campus, jostling Pip. Pip walks through open doors into a grand university hall. She walks along a wall of framed memorabilia. Slowly, Pip admires each piece of history. When, suddenly, she's stopped. A trainer points toward a minimum

height requirement. Pip strains to be tall enough, but only her ear hits the mark. The trainer allows a joyful Pip in to class.

Title appears: Pip.

In the classroom, Pip jumps up trying to see over her desk. Then she guides her blindfolded trainer past a series of cones, but walks her into a plastic pole and the trainer hits the floor. Pip learns to push a button to dispense kibble into a bowl. The kibble overflows, and Pip desperately tries to stop it. Pip guides her blindfolded trainer, who trips over a step. Pip tries to answer a question in class but slips from her desk. Her kibble overflows again, and she trips her trainer again. Pip looks up, worried.

We now see Pip alone in front of the wall of fame. Pip looks at a photo of Ace. It says, "Ace leads the pack." Her eyes widen and she begins to smile. She successfully fills her kibble bowl. She sits taller on a stack of books at her desk, and she learns to properly guide her trainer. Pip's trainer kneels to praise her. An indoor testing area is set with obstacles. A banner reads, "Exam Day". The stern director of training sits behind a desk and motions for Pip. She steps forward. We see Pip wearing a guide-dog harness. She successfully guides her trainer past obstacles. Proud of how well the test is going, Pip looks up at her trainer and causes her to trip. Pip is ushered from the testing area. She looks over her shoulder, upset. Outside, Pip hangs her head. She stops at the statue of hero dog Ace. Pip's sad gaze falls on a woman with a white cane walking outside the gates. Pip turns away and walks to the classroom window, where she watches her classmates graduate. Her two teardrops hit the windowpane. Pip turns from the window to see the woman disoriented and in danger at a construction site. Pip runs at top speed, squeezes under the campus gate, and slips her head between the woman's purse straps, using it as a makeshift harness. She guides the woman safely through the construction zone, leading her to the sidewalk. The woman kneels and pets Pip. Our view sweeps back to Canine University. Pip's trainer, classmates and director applaud her heroic act. Pip rejoins her class. The director removes the blue cape from the statue of Ace and ties it on Pip while the other pups look on in admiration. The trainer smiles, and Pip looks up proudly and poses just like Ace, one paw up, head tilted. The Southeastern Guide Dogs logo and words appear. Our dogs save the day every day for people with vision loss and veterans with disabilities. Screen fades to black. Words appear: film made possible by Gary and Melodie Johnson. Credits roll.

Pistes d'exploitation

Après une anticipation rapide à partir du vidéogramme du court-métrage, les élèves peuvent dans un premier temps dire quel(s) temps ils s'attendent à entendre dans une audiodescription. Puis, ils écoutent le document. Ils peuvent repérer ce que l'audiodescription apporte et/ou omet, repérer le ton adopté par le narrateur et expliquer le sens du ton choisi. Ils pourront ensuite repérer les verbes du début du film pour dire à quel temps ils sont conjugués et pourquoi ce temps est privilégié dans l'audiodescription.

Enfin, ils pourront utiliser l'infographie pour compléter leurs connaissances des techniques cinématographiques. On pourra leur faire repérer les passages où le narrateur précise les angles de vues et leur demander pourquoi il est important de le rajouter parfois dans un doublage en audiodescription.

Corrigés  p. 60

1. a. Simple present.

b. "we see", "Pip walks", "Pip admires", "Pip jumps", etc.

2. a. The present be + V-ing. It is used to describe a continuing action. The little boy **slips** out of his bed and is padding down the stairs in his Boston University T-shirt over his pyjama bottoms towards the open porch door and the bright light outside. He **turns** his head towards another sound. He **toddles** into the kitchen and **stares** wide-eyed at the mess on the floor. He **raises** his head towards the noise, his big round eyes fascinated. His mouth **opens** in calm surprise.

b. The present be + V-ing. It is used to describe a continuing action.

2. Dubbing *The Most Beautiful Thing*

→ manuel p. 41-43

Court-métrage intégral *The Most Beautiful Thing*, Cameron Covell, 2012

DVD classe

Extrait n° 1 – Document vidéo 

Meeting the main character: Brandon

→ manuel p. 41

► Objectifs de communication



B1 Repérer les différentes scènes qui forment un tout cohérent.

Repérer les éléments qui permettent de décrire le personnage principal.

► Objectif culturel

High school in America.

► Objectif pragmatique

Décrire un personnage, son attitude, ses expressions.

Informations sur le document

Ce court-métrage met en scène un garçon mal dans sa peau et une jeune fille sourde. Il met en valeur la capacité à communiquer de différentes façons : Brandon apprend le langage des signes et Emily écrit ce qu'elle a à dire, puis essaye de parler. Le thème de la différence est un thème universel qui est abordé ici à travers la surdité de la jeune fille, mais aussi, ce que les élèves verront peut-être moins, à travers

le léger handicap de Brandon, puisque celui-ci a un bec de lièvre à peine visible, mais qui doit certainement expliquer son isolement et son mal être dans le film. La volonté de communiquer et de mieux connaître l'autre est donc égale pour l'un et pour l'autre. Le message est que l'inclusion passe par la compréhension et par la communication.

Ouvertures et premières scènes du court-métrage, de 00:00 à 00:20.

Cette scène présente le personnage principal : Brandon. On comprend tout de suite que c'est un garçon timide, introverti et solitaire. Il évite les autres, essaye de s'isoler. Il est présenté assis, seul, au fond de la cour de son établissement ou au fond de la classe. Les bruits de l'école en fond sonore nous font comprendre que c'est un monde dont il ne fait pas partie.

Mise en œuvre

Option 1 : travail en groupe en autonomie

Tout le travail peut se faire en autonomie au laboratoire multi-média ou avec des tablettes. Les élèves peuvent se mettre en groupe de quatre, par exemple pour réaliser les tâches proposées. Le professeur pourra suivre les progrès des élèves, les guider, les aider. Le travail dans le *workbook* peut servir de guidage et de carnet de suivi de l'avancée des travaux.

Option 2 : travail en groupe classe

a. Visionnage de la scène pour travailler la description du personnage principal : le personnage, ce qu'il fait, ce que l'on comprend de lui. La prise de notes peut se faire sous forme de mind map. **Réponses attendues :** *High-school student, sitting on bench in schoolyard. Pretends to be studying but looks sad and lonely, a little bored maybe. When passes by the other kids, seems to be avoiding them.*

b. Réponses attendues : *Scene 1: In a remote part of the schoolyard. Brandon looks around and looks at the empty seats next to him. The background sounds of the other students emphasise his loneliness. The camera focuses on him with a long shot. The title appears on the left, over the empty seats.*

Scene 2: Brandon crosses the schoolyard, looks at the other students having lunch, laughing and speaking. He lowers his eyes and walks away. The camera follows him with a medium shot as he walks through the schoolyard alone.

Scene 3: In the classroom. Brandon sits at the back of the room alone. The director uses a medium shot again, large enough for us to understand that he is the only student at the back of the room.

c. Réponses attendues : *The music is very slow and sad. It is not very loud, just enough to let us hear the sound of the voices and laughter of the other students. It echoes the loneliness and bored appearance of the main character.*

 Step 1

Les élèves ont tout ce qu'il leur faut pour commencer à rédiger le script du doublage. Il leur suffit de présenter les différentes réponses aux questions proposées sous la forme d'un *storyboard*. L'enseignant peut leur fournir un *template* duplicable (p. 286). Ils peuvent également le faire en ligne sur un site proposant des *templates* interactifs, comme *Storyboard That*, par exemple.

Un modèle de *storyboard* pour la planche 1 est donné dans le *workbook*. Il leur reste donc deux planches à faire.

Corrigés p. 61

About the character	The places	The camera angles	The feelings
Brandon – student – lonely – sad – bored	– the schoolyard (a remote place) – the schoolyard – the classroom	– long shot – medium shot on Brandon walking – medium shot on Brandon sitting in class	– sadness – loneliness – isolation – boredom

PROJECT

The Most Beautiful Thing

SCENE: #

SHOT:

SHOT SIZE

Extrait n° 2 – Document vidéo

Setting the circumstances

→ manuel p. 41

► **Objectif de communication**

 **B1** Mettre en mots les émotions des personnages.

► **Objectif culturel**

Les *Prom Nights* aux États-Unis.

► **Objectif linguistique**

Le présent en *be* + *V-ing*.

► **Objectif pragmatique**

Médiation : mettre en relation des informations pour les transmettre à une personne malvoyante.

→ Modèle de *storyboard* photocopiable p. 286.

Informations sur le document

C'est le deuxième extrait du court-métrage, qui va de 00:21 à 00:49. Il met toujours en scène Brandon, mais apporte un élément de plus à son état de tristesse et de solitude. La soirée annuelle du lycée va avoir lieu, soirée à laquelle il est censé inviter une partenaire, ce qui amplifie le sentiment de solitude qui émane du personnage. Les élèves devront se concentrer sur les sentiments et les émotions de Brandon.

Mise en œuvre

Visionnage du deuxième extrait, en autonomie ou en groupe classe.

Réponses attendues :

- a. *The first scene in this part is a close-up on a poster stuck on a locker at school. Brandon removes it from the locker door and hides it inside his own. The director chose this camera angle to make us understand the reasons of his sadness. There might be another explanation as the flyer was stuck on the locker next to his, so maybe it was to make fun of him because the other students know how lonely and shy he is. He might be bullied because of that.*
- b. *"YOU" in capital letters personifies the flyer so that each viewer might identify with it. In Brandon's case, it might only emphasise his feeling of rejection, as he might be too shy to ask anyone.*
- c. *The question here expresses an intention. It means, "who are you planning to take with you?" (valeur de futur d'intention, qui ici amplifie encore un peu plus le fait que Brandon n'osera pas le proposer à qui que ce soit).*
- d. *Brandon removes the flyer from the locker and hides it inside his own locker, either because he doesn't want to see it because it reminds him of how shy and lonely he is, or because it was to bully him so he doesn't want anyone else to see it.*
- e. *Brandon stops and watches a kissing couple in the corridor, but when they look at him, he turns around, disconcerted and ill at ease. He looks ashamed, as if he was watching something he wasn't supposed to.*

Step 2

Les élèves doivent identifier les différentes scènes sur leur storyboard et rédiger chaque partie du script. Pour rendre le travail de médiation du *Final step* plus simple, ils peuvent coller une capture d'écran de chaque scène dans les cases prévues à cet effet. Le professeur peut proposer des copies de celles qui sont dans le manuel.

Production possible : *Between classes, Brandon goes to his locker and opens it. On the door of the adjoining locker, a flyer is stuck. The camera focuses on the flyer; it is a flyer advertising Prom Night. It reads: "Who are YOU taking to Prom? Come to the biggest event of the year." Brandon removes it from the door and hides it in his own locker, then he shuts the door and leaves. In the corridor, he stops and stares at a kissing couple, feeling uncomfortable. The couple stops and looks at him. Awkwardly, he turns around and leaves the corridor quickly.*

Corrigés p. 60

Mots à entourer : *lonely – solitary – lonesome – humble – shy – isolated – uncomfortable – single – apart – apologetic – insecure – awkward – worried – timid*

Extrait n° 3 – Document vidéo



The beginning of the plot

→ manuel p. 42

Objectifs de communication



B1 Traduire des émotions en mots.

Décrire des actions et des comportements.

Objectif culturel

Le lycée aux États-Unis.

Objectif pragmatique

Décrire les expressions du visage.

Informations sur le document

C'est le troisième extrait du court-métrage (de 00:50 à 00:00). Il s'agit de la rencontre entre Brandon et Emily. C'est l'élément déclencheur. La musique change, tout comme le destin possible du personnage principal : la solitude fait place à l'espoir. Dans ces scènes, les deux étudiants apprennent à se connaître. Il faudra donc pour le doublage insister sur les changements au niveau émotionnel et, comme le film est presque sans paroles, cela passe par les expressions des visages et par la musique.

Mise en œuvre

Visionnage du troisième extrait, en autonomie ou en groupe classe.

Réponses attendues :

- a. *Brandon smiles at her and says "hello," which must have been a real effort for him, but she doesn't look up and continues as if he didn't exist. He looks disappointed.*
- b. *In the schoolyard, Brandon looks all around him and watches the students laughing and talking. It is a series of close-ups and over-the-shoulder shots to show the state of mind of the characters. Moreover, Emily sits precisely at the same place as the title at the beginning, she stands for "the most beautiful thing."*
- c. *Emily comes and sits next to him on the same bench where he usually sits. He smiles at her and says "hello" again. We can see she ignores him thanks to the over-the-shoulder shot which reveals just enough of her for us to understand. She seems to be concentrated in what she is reading. The over-the-shoulder shot also reveals that she must have seen him move because she turns around and smiles at him.*
- d. *Brandon meets Emily in the corridor. She ignores him, but the next day, they meet again and this time, she introduces herself and explains to him that she is deaf. Brandon understands what had happened before: she did not ignore him, she just didn't hear him.*
- e. *It is not really a silent film, because we can hear background laughter and talking. The soundtrack is very important too. But the main characters don't talk until the end: Emily doesn't dare to talk because of her handicap and Brandon tries to communicate with her in another way. So the choice of the almost*

silent film is to emphasise the fact that Emily is deaf, but also to show that there are different ways of communicating.

Step 3

Cette partie est plus compliquée et plus longue, car elle comprend davantage de petites scènes. Les élèves sont menés vers de plus en plus d'autonomie, moins de guidage par les questions, mais l'aide est néanmoins toujours présente. Ils doivent utiliser les adjectifs travaillés ici pour faire cette partie du doublage.

Production possible : *Brandon meets the girl in the corridor, he finds her pretty and says hello, but she doesn't look at him and goes away. He looks disappointed.*

In the schoolyard, he looks around, watches boys and girls laughing and talking to one another and turns around. He sits on his usual bench in a remote part of the schoolyard, alone.

He leaves school, girls are passing by, ignoring him.

At the station, he waits for his train alone on the platform, closes his eyes as the train passes close to his face. He arrives home, opens the door and goes to his room as nobody answers his call.

He sighs as he opens his schoolbag and takes out the flyer advertising Prom Night.

Corrigés p. 62

1. 1. hopelessness – 2. disdain – 3. dismay – 4. joy – 5. kindness – 6. hate – 7. haughtiness – 8. fear – 9. doubt – 10. exuberance

2. 1. hopeless – 2. disdainful – 3. dismayed – 4. joyful – 5. kind – 6. hateful – 7. haughty – 8. fearful – 9. doubtful – 10. exuberant

3. 1. hopefulness – 2. certainty – 3. admiration – 4. cruelty – 5. apathy – 6. modesty – 7. unhappiness – 8. calm – 9. love

Extrait n° 4 – Document vidéo

Developing the plot

→ manuel p. 42

► Objectifs de communication



B1 Traduire des émotions en mots.

Décrire des actions et des comportements.

► Objectif culturel

Le lycée aux États-Unis.

► Objectif linguistique

Le style indirect.

► Objectif pragmatique

Rapporter des paroles.

Informations sur le document

C'est la quatrième partie de la vidéo qu'il leur faudra doubler (de 03:01 à 06:50). Ce sont deux solitudes qui se rencontrent et les deux personnages sont transformés par leur rencontre. La musique accompagne ce changement, elle devient plus légère, plus rapide, plus gaie. Il est intéressant de

faire remarquer aux élèves que finalement, le handicap n'est pas le centre de l'histoire, ce sont la communication, l'amitié et même l'amour.

Mise en œuvre

Visionnage de la scène. Travail en autonomie possible.

Réponses attendues :

a. *The mood is completely different from the very beginning of the extract. Brandon has found a friend. We may imagine it is also the case for Emily. The director uses music to highlight the change. Indeed, it is faster and happier. It corresponds to their state of mind.*

b. *The two teenagers get along very well despite the fact that Emily can't hear and doesn't talk and that Brandon doesn't sign. They share a lot of things. Emily smiles a lot and looks very friendly. They may realise how lucky they are to have found each other. Their friendship goes beyond their problems, they are just two average teenagers, laughing, getting along well and making fun of the others.*

c. *As it is a silent film, the disability is not that visible, because none of the characters talks. Deafness is the reason which explains why she did not answer Brandon at the beginning, but Emily is never presented as being different. She is smiling, friendly, she doesn't look embarrassed or shy.*

d. *Emily explains to Brandon that she can't speak because "people laugh." She doesn't say, "People would laugh," which would suggest she has never tried. The present here suggests that she has already tried and that people have made fun of her.*

e. *He asked her if she had ever tried speaking. She answered that people laughed when she spoke.*

Step 4

Le travail sur le storyboard continue. Les élèves ont plus de choses à noter en autonomie. Attention, c'est dans cette partie que Brandon parle à Emily pour la première fois. Les élèves peuvent choisir de ne pas faire apparaître sa question dans leur doublage ou de la reformuler au style indirect pour amener la réponse d'Emily de manière plus logique. Ils doivent garder à l'esprit que le doublage en audiodescription vient se rajouter sur la bande-son existante.

Début de production possible : *Emily meets Brandon between classes on a different bench. She smiles and waves at him. He waves back. He tells her to wait with his hand and takes something from his schoolbag that he shows her. It is a notebook. He makes her understand he has created it for them to write and communicate. He looks proud. She laughs and tells him to wait. She takes something from her bag and shows it to Brandon. They had the same idea, it is also a notebook for them to exchange.*

Corrigés p. 62

1. 1. D – 2. B – 3. C – 4. A

2. **a.** *He tells her that this is their notebook.*

b. *He asks her if she wants to go to Prom with him.*

c. *He makes her understand that she is very good at drawing.*

d. *He asks her if she wants to be his friend.*

Extrait n° 5 – Document vidéo



A twist in the plot

→ manuel p. 43

► Objectif de communication



B1 Décrire un changement de situation.

► Objectif culturel

Lutter contre le harcèlement et le rejet à l'école.

► Objectif linguistique

Le contraste.

Informations sur le document

Dans ce cinquième extrait (de 06:51 à 08:16), quelque chose va venir perturber le bonheur de Brandon. Ce qui est intéressant dans ces scènes, ce sont les différentes émotions qui vont traverser tour à tour le jeune homme : le bonheur, la joie, l'espoir, puis l'incompréhension, la déception, puis à nouveau l'espoir et la déception, la colère, le désespoir. La musique est omniprésente et accompagne ses émotions.

Mise en œuvre

Visionnage de la scène. Travail en autonomie possible.

Réponses attendues :

- a.** *At the beginning, Brandon is delighted, overjoyed, he likes Emily and wants to invite her to Prom. But as he is he about to ask her, he sees her with another boy. Although he turns around quickly and doesn't see anything happening, he imagines she kissed him. However, Emily is being bullied by the boy while she is obviously waiting for Brandon on the bench.*
- b.** *First Brandon feels happy, thrilled, excited because he has decided to ask Emily out for Prom Night. Then, he looks disappointed, ill at ease and angry. Finally, he looks desperate.*
- c.** *It is an over-the shoulder shot. It is used to show the viewer what the character sees.*

Step 5

Le travail sur le *storyboard* continue. Dans cette partie, il faudra mettre l'accent sur les différentes émotions que Brandon traverse. Ce qui sera difficile, dans cette partie du doublage, sera de rester relativement neutre et de ne pas interpréter les émotions, mais de trouver les termes justes pour les transmettre dans le doublage et ainsi laisser l'interprétation aux auditeurs.

Production possible : *In his bedroom, Brandon stands in front of a mirror and sticks the Prom Night flyer on it. He sighs.*

At school, he is about to meet Emily when he sees a boy sitting next to her. (change of tone: lighter) He starts talking to her and she smiles. Brandon turns around, disappointed and ill at ease.

Corrigés  p. 63

1.

Beginning	End
happy, enthusiastic	disappointed
thrilled	angry
excited	devastated, desperate

2. *Brandon thinks Emily has betrayed him whereas she is being bullied by a boy.*

He had prepared a nice bouquet for her. However, he decided not to give it to her.

He feels disappointed, yet he didn't really see what was happening.

3. Le script à rajouter au *storyboard* pourrait inclure les changements de ton nécessaires dans cette scène (*stage directions*).

Extrait n° 6 – Document vidéo



The outcome

→ manuel p. 43

► Objectifs de communication



B1 Repérer les éléments scéniques essentiels pour traduire des émotions.

► Objectif pragmatique

Exprimer le contraste.

Informations sur le document

La dernière scène du court-métrage (de 08:17 à la fin) finit bien. Cette scène met en avant la communication : Brandon va parler en langue des signes et Emily va essayer de parler. Les élèves devront à nouveau bien cibler les sentiments à travers les expressions des visages.

Mise en œuvre

Visionnage de la scène. Travail en autonomie possible.

- a.** *Brandon looks angry. He may feel a little ridiculous, maybe he imagines she wanted to kiss the boy and feels betrayed. He wants to show her he is angry.*
- b.** *"I wonder why he is avoiding me." → Emily*
"Please, listen to me." → Emily
"OK, it's now or never." → Brandon
"I want you to understand." → Emily
"What a fool." → Brandon
- c.** *Emily dares to speak because she really wants Brandon to understand what has happened between her and the boy. The effort she does makes Brandon realise that what she has to say is really important to her.*
- d.** *Emily is courageous, strong, heroic.*

Step 6

Dans cette partie, Emily parle. Il est inutile de rapporter ses paroles, par contre il faudra traduire en mots ce que Brandon dit en langue des signes et utiliser le style indirect pour le faire. Il faut bien synchroniser le texte de doublage avec les paroles d'Emily pour ne pas que cela se superpose.

Début de production possible : *Brandon leaves the bathroom and rushes into the corridor, a little disoriented. He slowly walks down the corridor when he finds himself face to face with Emily. (change of tone: faster) He shakes his head and turns around, he walks away from her. Emily is confused and tries to call him. He moves away still shaking his head as if talking to himself. He looks angry. Suddenly he hears a sound, turns around and understands that Emily is speaking to him. (change of tone: slower and more cheerful)*

1. a. 08:25: He shakes his head (as if he didn't want to see her, to talk to her, or to show his anger)
- b. 08:28: He is still shaking his head, this time as if he was talking to himself. He may be angry or ashamed of his own attitude. He doesn't even notice Emily's first words.
- 08:34: He stops, surprised, doesn't believe his ears, and turns around.
2. b. "I wonder why he is avoiding me." → Emily, when Brandon turns around obviously not wanting to talk to her.
- c. "Please, listen to me." → Emily, when she understands why he is avoiding her. We may imagine she saw Brandon that day when the boy forced her to kiss him.
- d. "I want you to understand." → Emily, when she shouts and tries to speak to make him turn around.
- a. "What a fool." → Brandon, when he realises the mistake he has made.
- e. "OK, it's now or never." → Brandon, when he decides to ask her out for Prom Night.
3. The words that best describe Emily are courageous, strong even heroic, because she overcomes her fear and apprehension, and dares to speak. She even speaks very loud for Brandon to hear him, not being afraid of others who might hear her. She is a very strong person. That is also reflected throughout the entire short film. She is smiling, never down, she is able to face the boy who bullies her, she is able to speak although she is ashamed of what her voice may sound like.

► Objectif de communication

Lire à haute voix le script pour le doublage en audiodescription d'un court-métrage.

► Objectif culturel

L'inclusion à l'école aux États-Unis.

► Objectifs linguistiques

Le présent simple, le style indirect.

► Objectif pragmatique

Doubler un film pour les malvoyants, décrire, exprimer le contraste.

Mise en œuvre

C'est une tâche perlée, qui a été préparée tout au long de la séquence. Les élèves, qui ont complété leur *storyboard*, sont prêts à s'enregistrer. Les *storyboards* seront vérifiés par le professeur au fur et à mesure des étapes ou avant la mise en voix.

Pour faire l'enregistrement par groupe, il est préférable de se rendre au laboratoire multimédia. Les élèves peuvent utiliser *Windows Movie Maker*, la fonction doublage étant simple et parfaite pour ce travail. Avec iPad, les élèves peuvent utiliser *iMovie* pour faire leur doublage. Sur iPad également, *Adobe Spark* peut représenter une alternative intéressante pour le découpage scène par scène.

Ce travail complet, qui consiste à découper, à rédiger, puis à mettre en voix, est à faire en groupe. Chaque élève va donc parler peu de temps. L'enchaînement des voix doit être le plus naturel possible.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Les probabilités
- Le prétérit
- Lexique du mystère, des enquêtes policières
- La ponctuation du dialogue

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Faire des hypothèses et exprimer la probabilité
- Rapporter des paroles
- Résumer une situation
- Exprimer la peur

Axe majeur :
Le village, le quartier,
la ville

OBJECTIFS CULTURELS

- Le "mystery novel" : un concept britannique
- La vie de village avec ses commérages
- Les lieux les plus hantés de Grande-Bretagne

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

Yes you can!
Write a mystery story

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- Test your culture → manuel p. 51
- Test your skills → manuel p. 55



Comprendre un reportage



Comprendre un article d'investigation

Évaluation sommative

-  Final task: Participate in a creative writing competition about "Mystery in the village"

→ manuel p. 54

→ guide pédagogique p. 69

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 287

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

La Grande-Bretagne est une terre de mystères et d'énigmes qui ont influencé de nombreux artistes. Le roman policier est une vieille tradition britannique. Les élèves sont amenés à réfléchir à la problématique suivante : *What makes the British village a perfect setting for mystery?* à travers des extraits d'œuvres littéraires, mais aussi de films, de séries et de reportages sur des faits divers. La tâche finale consiste en la rédaction d'un passage de fiction sur un mystère pour un concours d'écriture. La double page d'ouverture (p. 44-45) introduit le thème à travers toutes ses dimensions : le côté décalé propre à l'humour britannique avec l'affiche du film *Hot Fuzz* et sa bande-annonce, le côté mystérieux avec la carte, qui illustre quelques-uns des grands mystères des campagnes britanniques, et la tradition littéraire avec les quatrièmes de couvertures de trois romans policiers dont les intrigues se déroulent à la campagne. La première double page Explore (p. 46-47) présente une série de faits divers au travers desquels les élèves prendront connaissance de la vie de village en Grande-Bretagne, son calme, mais aussi ses mystères. Dans la seconde double page Explore (p. 48-49), on se concentre sur deux œuvres emblématiques de leur époque, un grand classique d'Agatha Christie, *The Murder at the Vicarage*, qui date de 1930, et la très contemporaine Agatha Raisin, hommage direct à Miss Marple. Ces documents seront modélisants pour la tâche finale d'écriture créative. Les élèves seront amenés à étudier les mécanismes du suspense du roman policier, en particulier les dialogues. La dernière page Explore propose un gros plan sur le village le plus hanté de l'Angleterre, Pluckley, à travers l'étude d'un article et d'une interview. La page Test your culture permettra aux élèves de vérifier leurs connaissances d'un point de vue culturel, mais aussi linguistique : ils travailleront la formulation des questions et les différents temps rencontrés dans l'unité.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Le village, le quartier, la ville

Problématique : What makes the British village a perfect setting for mystery?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 44-45 → Doc A. Poster et bande-annonce du film Hot Fuzz → Doc B. Poster sur les mystères en Grande-Bretagne → Doc C. 4 ^e de couverture de trois romans policiers britanniques	Communication     Doc A. Analyser une affiche de film • Introduire un sujet Doc B. Décrire une affiche • Faire une synthèse Doc C. Illustrer par des exemples Now share Partager des informations et en discuter Linguistique : Words p. 45 Culture : Découverte de quelques mystères britanniques et comment ils sont illustrés au cinéma et en littérature Pragmatique : Parler des mystères dans les villages anglais	1. Brainstorming à partir du titre : quels mystères anglais les élèves connaissent-ils ? 2. Group work : étude des documents par groupes. 3. Mise en commun pour répondre à la question <i>Now share</i> p. 45.	Recherche sur Internet : "Look for a haunted castle in England and get ready to present it."
2	Documents p. 46-47 → Doc 1. Article "Desperately seeking Sue" et série de tweets → Doc 2. Vidéo sur le village de Kidlington et article "Yet another mystery in Oxfordshire"	Communication    Doc 1. Lire un article et les réactions sur les réseaux sociaux Doc 2. Repérer les informations relatives à un événement et les réactions des gens Your task Préparer des questions pour une interview • Préparer une émission de radio Linguistique : Words p. 46 Culture : La place des faits divers dans la presse britannique Pragmatique : Boost your skills p. 47 > Faire des hypothèses et exprimer la probabilité	1. Pair work : les élèves échangent sur le résultat de leur recherche à la maison (carte collaborative possible). 2. Group work : diviser la classe en trois groupes, chacun travaillant sur un des documents de cette double page. 3. Mise en commun par groupes de trois élèves n'ayant pas étudié le même document. 4. Précision pour Your task p. 47 : Différenciation pédagogique : proposer une consigne différente selon le niveau des élèves.	Rédaction courte : "A strange animal has been spotted in a remote village. Prepare a short article."
3	Documents p. 48 → Doc 1. Extrait du roman d'Agatha Christie : The Murder at the Vicarage, et carte du village de Saint Mary Mead	Communication  Doc 1. Repérer des informations sur une carte et comprendre un extrait de roman policier en repérant les informations clés Linguistique : La structure du dialogue Culture : Agatha Christie Pragmatique : Poser une intrigue	1. Anticipation à partir d'un quiz sous forme de diaporama ou d'un Kahoot sur les détectives anglais célèbres. 2. Anticipation : vidéoprojecter la carte seule, faire repérer les lieux et la situation de la maison de Miss Marple. 3. Lecture individuelle du texte : repérage des différents personnages et de leurs relations. 4. Travail de compréhension sur les commérages et les opinions. 5. Question Grammar : travail sur la structure de la narration, repérage des temps et de la ponctuation du dialogue.	At home p. 48.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Documents p. 49 → Doc 2. <i>Extrait du roman de M. C. Beaton : Agatha Raisin and the Quiche of Death</i> , et bande-annonce de la série	Communication  Poser une intrigue et repérer les intertextualités Your task Écrire un rapport de police Linguistique : Words p. 49 Culture : Le roman policier britannique Pragmatique : Boost your skills p. 49 > Résumer une situation	1. Anticipation à partir de la photo p. 49. 2. Compréhension écrite en différenciation à partir du <i>workbook</i> et mise en commun. Mettre l'accent sur les similitudes avec le texte d'Agatha Christie. 3. Précisions pour Your task p. 49 : reprendre les éléments du texte et de l'introduction. Utiliser les temps du passé pour expliquer le contexte et rapporter des paroles.	Exercices 1 et 2 p. 53 (ponctuation des dialogues).
5	Documents p. 50 → Doc 1. <i>"Pluckley: the most haunted village in England"</i> → Doc 2. <i>"An investigation of Pluckley"</i>	Communication  Doc 1. Comprendre un document écrit Doc 2. Comprendre un témoignage oral Your task Inventer une histoire et la raconter à quelqu'un Linguistique : Words p. 50 Culture : Les villages hantés d'Angleterre Pragmatique : Boost your skills p. 50 > Exprimer la peur Méthodologie : Strategies p. 218 > Enrichir son vocabulaire	1. Pair work sur le travail de la séance précédente : "Compare the characters invented by M. C. Beaton and Agatha Christie, explain the differences and similitudes." 2. Group work : le groupe 1 travaille sur le texte, le groupe 2 sur le document audio. Repérage des différentes apparitions et des éléments qui inspirent la peur. 3. Mise en commun en pair work avec un membre de chaque groupe : création collaborative d'une <i>mind map</i> .	Exercices 1 et 2 p. 53 (vocabulaire).
6	Yes you can p. 54 Test your culture p. 51	→ Séance de préparation à la tâche finale Linguistique : Formuler des questions au passé Culture : Les mystères anglais Méthodologie : Strategies p. 218 > Enrichir son vocabulaire	1. Mise en place des équipes et explication des règles du jeu "The village mystery challenge" p. 51. 2. Les équipes s'affrontent.	
7	 Tâche finale : participation au concours d'écriture sur le thème : "Mystery in the countryside".			

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Le passé dans le présent

Problématique : How have British mysteries influenced British literature and movies?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 45 → Doc B. Carte des mystères de l'Angleterre → Doc C. Quatrième de couverture de trois romans policiers	Communication  Étudier plusieurs documents pour situer une thématique au niveau géographique et culturel Linguistique : Words p. 45 Culture : Découverte des mystères anglais et de la littérature du genre	1. Brainstorming à partir de la carte <i>Spooky Britain</i> et création d'une <i>mind map</i> collective : « Panorama des différents mystères ». 2. Pair work (en classe si tablettes disponibles, ou au labo multimédia) : carte interactive en ligne : reformulation, médiation. 3. Group work : chaque groupe travaille sur un livre à partir de la question c p. 45.	Faire des recherches pour trouver d'autres mystères anciens en Grande-Bretagne.
2	Documents p. 48-49 → Doc 1. Extrait de <i>The Murder at the Vicarage</i> d'Agatha Christie et carte de <i>Saint Mary Mead</i> → Doc 2. Extrait du roman <i>Agatha Raisin and the Quiche of Death</i> de M. C. Beaton	Communication  Étudier deux extraits de romans pour comprendre le genre Linguistique : Words p. 49 • Exprimer des faits passés Culture : Un grand nom de la littérature policière britannique	1. Group work : présentation des recherches : chaque groupe écoute, puis sélectionne le meilleur mystère à présenter devant la classe entière. 2. Group work : classe divisée en deux : chaque groupe travaille sur un des textes et répond aux questions. 3. Pair work : deux élèves qui n'ont pas travaillé sur le même document partagent similitudes et différences.	Exercices 1 et 2 p. 52.
3	Documents p. 46-47 → Doc 1. "Desperately seeking Sue" → Doc 2. "Mystery in an eerie village"	Communication  Comprendre des documents courts et en extraire les informations principales Linguistique : Words p. 46 • Les probabilités Culture : Comprendre le mécanisme des faits divers	1. Anticipation à partir des images p. 46 et 47. 2. Group work : un groupe travaille sur l'article p. 46 et la série de tweets, questions a et b p. 46, un autre groupe travaille sur la vidéo p. 47, questions a et b p. 47. 3. Mise en commun . 4. Your task p. 47 en groupes, <i>WAY 2</i> (mettre en avant le mécanisme des faits divers vus dans la double page).	Exercices 3 et 4 p. 52
4	Documents p. 50 → Doc 1. "Pluckley, the most haunted village in England?" → Doc 2. "An investigation of Pluckley"	Communication  Comprendre d'où viennent les légendes et les rumeurs Linguistique : Words p. 50 Culture : Les fantômes en Grande-Bretagne Pragmatique : Exprimer la peur	1. Pair work : chaque élève travaille sur un des documents, guidé par les questions p. 50. 2. Échange d'informations dans les binômes. 3. Mise en commun . 4. Test your culture : jeu par équipe "The Village Mystery Challenge".	

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 44-45

► Objectifs de communication

Doc 1  **B1** Analyser une affiche de film.

Doc 2  **B1** Introduire un sujet.

Doc 3  **B1** Décrire une affiche.

Now share Faire une synthèse. Illustrer par des exemples.

► Objectif culturel

La campagne britannique, décor parfait pour les mystères.

Mise en œuvre

Ce *Discover and share* est l'occasion d'établir le décor en rapport avec la problématique : qu'est ce qui fait des villages britanniques le décor parfait pour les histoires policières ou les énigmes ? Les petits villages britanniques sont en effet souvent des endroits très soignés, presque idylliques, parfois semblables à des cartes postales anciennes : *cottages* soignés avec de jolis jardins croulant sous les roses, marché locaux où les habitants se connaissent et se retrouvent. C'est donc le décor idéal pour y placer des fantômes, des mystères, des meurtres, des secrets de familles, etc.

Doc A Document visuel et vidéo



Affiche et trailer du film *Hot Fuzz*, Universal, StudioCanal, Working Title Films, Big Talk Productions

Bande-annonce du film accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr.

Informations sur le document

Hot Fuzz est un film britannique de 2007 d'Edgar Wright.

Résumé : À Londres, le policier Nicholas Angel est le meilleur de son équipe. Il est tellement bon qu'il fait passer ses collègues pour de simples gardiens de la paix. Le chef de la brigade décide donc de le « promouvoir » dans le petit village de Sandford, où il ne se passe rien. Aux côtés du policier local, Danny Butterman, qui rêve de devenir Mel Gibson, Nicholas règle quelques contraventions sans grand intérêt. Une série de crimes étranges va le remettre dans l'action... (source : Allo Ciné)

SCRIPT

Sergeant Nicolas Angels, expert in hand-to-hand combat, armed response and high-speed pursuit. He was so good they reassigned him.

“Right →”.

“You have been making us all look bad.”

“There is one thing you haven't taken into account, and that is what the team is gonna make of this.”

“Statistically, Sanford is the safest village in the country.”

Now, this big city cop...

“Have you ever fired two guns whilst jumping through the air?”

“No.”

“Have you ever fired one gun whilst jumping through the air?”

“No.”

... must learn...

“Is it true that there is a place in a man's head that if you shoot it, it will blow up?”

... how to think small...

“Good morning, the swan has escaped.”

“The swan's escaped.”

“Can you describe it to me?”

“About two feet tall...”

“Yeah”

“... long slender neck...”

“That's just gonna scare it.”

But in a place where not much goes on...

“Watch this.”

... a whole lot is about to go down.

“Three people have died in a week.”

“Accidents happen all the time, what makes you think it was murder?”

“There hasn't been a murder in 20 years.”

“You are saying this wasn't an accident.”

“Not everyone is a murderer or a psychopath, it's high time you realise that, you and your monkey.”

“Did he mean me or that?”

“Have you ever wondered why the crime rate is so low, and yet the accident rate is so high?”

“I'm gonna bust this thing wide open.”

From the guys who watched every action movie ever made and created *Shawn of the Dead*.

“You have ever taken a shortcut before?”

When the heat is on...

“Here comes the Fuzz.”

Pistes d'exploitation

Un travail différencié en groupe est possible, chaque groupe travaillant sur un des deux documents. Dans un premier temps, on peut faire émettre des suppositions aux élèves qui les confirmeront ou les infirmeront après avoir vu la bande-annonce.

Doc B Document visuel



Poster “Spooky Britain”, visitbritain.com

Informations sur le document

Cette carte de l'Angleterre mystérieuse provient du site visitbritain.com. Elle est interactive en ligne et présente un survol des résumés des mystères présentés. Elle propose d'emblée aux élèves une vision mystérieuse du pays.

Pistes d'exploitation

Si la classe a accès à des tablettes ou au laboratoire multimédia, les élèves peuvent naviguer dans la carte pour

découvrir les différents mystères, avec ou sans le professeur. Ils peuvent aussi présenter leurs recherches à la classe.

Doc C Texte



4^e de couverture de trois romans policiers : *The Secret of High Eldersham*, Miles Burton, British Library Publishing ; *The Measby Murder Enquiry*, Berkley, 2011 ; *Death in an English Cottage*, Sara Rosett, Amazon Digital Services, LLC, 2014

Informations sur le document

– *The Secret of High Eldersham* est un roman policier publié en 1931 par Miles Burton. Ce nom est en réalité un pseudonyme utilisé par Cecil John Charles Street (1884-1964), officier de l'armée britannique qui a écrit plus de 140 romans à suspense sous divers pseudonymes. Un détective de Scotland Yard vient enquêter sur un crime qui ne présente ni mobile ni suspect. Il est considéré par certains comme un des meilleurs romans policiers du 20^e siècle.

– *The Measby Murder Enquiry* est un roman policier de Ann Purser publié en 2011. C'est un roman policier qui mêle l'humour au mystère.

– *Death in an English Cottage* est un roman policier de Sara Rosett écrit en 2014. C'est un best-seller qui se passe dans un petit village anglais et qui met en scène une équipe de télévision.

Pistes d'exploitation

Les élèves travaillent en groupe sur une des trois couvertures.

Discover and share



Doc A. Éléments de réponse attendus : *Contrast between policemen. On the left: bullet-proof vest, heavily armed, glasses, action-movie hero. On the right: no weapon, a little fat, helmet = traditional Bobby. In the background: small town, church in the centre, illuminated by the sun and higher than any other monument in town, which may suggest it is important in the story. Rest of the town: shadowy, a lot of smoke coming up from different places as if it had been attacked. The two policemen may be responsible for the state the town is in. Title of movie, Hot Fuzz, and subtitle mentioning "comedy" confirm contrast between setting (a village or small town) and characters.*

Doc B. Exemples de réponse attendues :

– Whitby may be a place that inspired Bram Stoker for his famous novel *Dracula*. Some victims may have been found emptied of their blood, that is why they said it was a vampire.

– There may have been a monastery on Bardsey Island because the picture represents a monk. We can't see his face so there may be ghosts in that place.

– The Beast of Bodmin Moor might be a kind of "Bête du Gévaudan", a big wolf that has scared people for a long time.

Doc C. réponse attendues : *Those three stories take place in remote English villages. But we may expect that there will be a contrast between the nice settings and the dark actions that take place there. The first novel is the oldest and seems to be the darkest too, set in a lonely place where strangers are not welcome.*

The Secret of High Eldersham: *"lonely village of High Eldersham in Eastern England" AND isolated "from the*

outside world", "a stranger", "stabbed to death", "the veil [...] about to be lifted."

The Measby Murder Enquiry: *"quaint village of Barrington" BUT "won't be as quiet as she thought", "solved a murder", "a mysterious death."*

Death in an English cottage: *"quaint village of Nether Woodsmoor", "cottage" BUT "dies in a fire", "who, in the village, is lying?"*

Now share Éléments de réponse attendus : *nice-looking villages, too pretty to be spooked, unexpected, a tradition of mysterious places, haunted castles, a tradition of mystery novels, very old places.*

EXPLORE 1. Mysteries and pranks

→ manuel p. 46-47

Docs 1 Textes



Article "Desperately seeking Sue", *The Guardian*, 2017, et tweets

► Objectif de communication



B1 Lire un article de presse et les réactions sur les réseaux sociaux.

► Objectif culturel

La place des faits divers dans la presse britannique.

► Objectif linguistique

Exprimer la certitude et la probabilité.

► Objectif pragmatique

Émettre des hypothèses et exprimer la probabilité.

Informations sur les documents

Dans l'article original du *Guardian*, une photo de la police locale (que nous avons imitée) montre une inscription bizarre dans un champ. Sur Internet, les gens ont fait immédiatement le rapprochement avec ces formes étranges que l'on trouve régulièrement sculptées dans les champs à travers le monde (*crop circles*). Ce fait divers a fait le tour de la presse britannique, mais aussi, et surtout, des réseaux sociaux. Sur Twitter, les gens se sont posé toutes sortes de questions.

Mise en œuvre

a. Réponses attendues : *This strange message sculpted / etched in a field with an extreme precision made people react on the internet. They wondered who did it and also how they did it and why. We may imagine it was an alien intervention, or that somebody wanted to deliver a message to a girl named Sue. Maybe it was a secret message from the Secret Services and they did not imagine it would be photographed.*

b. Réponses attendues : *The police has a special service that investigates from the air, maybe with drones. They saw that inscription in a field and took the picture. They published it online to see if someone knew who Sue could be. They encouraged people to use social media to help them.*

c. Cet article a fait le buzz sur Internet et les internautes y sont allés de toutes sortes de théories des plus probables, crédibles, en utilisant le modal *must* pour exprimer la quasi-

certitude, aux plus farfelues, et les modaux *may* et *might* pour exprimer la probabilité. On peut noter que ces deux modaux s'utilisent dans le même contexte, mais avec une légère nuance : *may* est plus probable que *might*. **Réponses attendues :** *probability certainty: "conspiracy theorists may wonder", "the farmer probably spelled the letters out", "It could be a lover", "maybe", "She must be a pilot".*

d. Réponses attendues :

- *It could be an invasion by aliens.*
- *It may have been written by Sue's lover.*
- *Maybe a farmer wrote the letters with weed killer.*

Other hypotheses:

- *Aliens may be exchanging mysterious messages.*
- *The government may have found a new way to exchange secret messages to avoid the net.*
- *It must be a woman who left her husband.*

Pour aller plus loin

On pourrait demander aux élèves de produire de faux tweet sur le sujet en exprimant la probabilité et les faire coller sur un panneau collaboratif comme la police le fait. On peut utiliser ce site pour créer de faux tweets plus vrais que nature : www.prankmenot.com/?twitter_tweet.

Docs 2 Document vidéo et texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Reportage de BBC News sur Kidlington, Robert Hall, BBC Worldwide Limited, 2016, et article du *Telegraph*, 2016

DVD classe. CD1 piste 18. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les éléments essentiels d'un reportage sur des faits divers.



B1 Comprendre la composition d'un article relatant un fait divers.



B1 Préparer des questions pour une interview. Préparer une émission de radio.

► Objectif culturel

Le traitement des faits divers dans la presse britannique.

► Objectif linguistique

Exprimer la certitude et la probabilité.

► Objectif pragmatique

Émettre des hypothèses et exprimer la probabilité.

Informations sur le document

Le village de Kidlington, dans l'Oxfordshire, a été en 2016 le siège de différents mystères plutôt amusants. Tout d'abord, les gens du village ont vu arriver des « hordes de touristes » sans comprendre ce qui les attirait dans ce village sans intérêt particulier. Les gens se prenaient en photo devant les jardins et entraient parfois dans les maisons. De nombreuses hypothèses ont été suggérées, certains disant que c'était parce qu'ils croyaient être dans le village où certaines scènes des films *Harry Potter* avaient été tournées. Appa-

remment, un guide aurait lancé le phénomène en qualifiant Kidlington de village typique du "*British way of life*".

La même année, les habitants ont vu fleurir des marques blanches sur les trottoirs et les hypothèses les plus farfelues sont apparues sur le net.

SCRIPT

Voice-over: It started with one coach, then another, then a steady trickle of buses sometimes twice a week, their occupants clearly fascinated with every detail of their surroundings and determined to snap as much of the village and themselves as possible. The gardens...

Man: Forty or fifty at a time walked down here, they sit down on the grass over there and have pictures taken, they stand up against the car, have their pictures taken.

Woman 1: And they get close-ups of flowers.

Voice-over: The houses... outside and in.

Woman 2: My husband called me because people were looking through our windows, and he was in his underwear.

Voice-over: Some selfies were down right odd... others quite adventurous.

Journalist: So, you found yourself bouncing in the trampoline with some Chinese people unexpectedly.

Girl: Yeah, it was really weird. They couldn't really bounce properly.

Woman 3: They were very nervous and were fascinated by the whole thing.

Voice-over: So, who are these mysterious visitors and why are they here? Are they on the trail of Harry Potter, or Inspector Morse, or are they simply in the wrong place? There is no shortage of theories, but one thing seems certain, they'll be back. Robert Hall, BBC news, Kidlington.

Mise en œuvre

L'anticipation peut se faire en classe entière à partir des photos, puis un travail de différenciation en réception est possible. Un groupe peut travailler sur la compréhension orale (avec le guidage des questions **a** et **b**) et un groupe sur la compréhension écrite (avec le guidage des questions **c** et **d**). Puis on peut mélanger les membres des groupes pour qu'ils se donnent les informations manquantes.

Réponses attendues :

a. *The scene took place in Kidlington, an English village. A few years ago / In 2016 the inhabitants saw many tourists from China invade the streets of the village. They took pictures of the gardens. Nobody understood why they were suddenly interested in the village.*

b. *The journalist says that these tourists may be in the wrong place. He adds that they might be on the trail of Harry Potter. He explains that perhaps they think the TV show Inspector Morse was filmed there.*

- c. The second mystery also takes place in Kidlington. We learn that it is in Oxfordshire, near the city of Oxford. The inhabitants noticed white marks on their pavements.
- d. Some of the local people / inhabitants panicked and others called the police. They feared the marks could be signs preceding a series of burglaries. When the tourists arrived, the inhabitants were not scared, they were puzzled, intrigued but when they saw the white markings, they were scared. / The tourists didn't scare the inhabitants whereas / while the white markings did.
- e. Le prétérit.

YOUR TASK

Cette microtâche va permettre aux élèves de travailler la narration à l'écrit en préparation de la tâche finale. Pour les uns, il s'agira d'interviewer les habitants de Kidlington, donc de travailler sur les questions au passé ; pour les autres, il s'agira de préparer le script d'une courte émission de radio sur le thème des mystères de la campagne anglaise en commençant par la phrase : "British villages are not such quiet places..." Une attention particulière sera portée sur l'utilisation des hypothèses et du prétérit (simple past) pour raconter une histoire. Cette tâche peut se faire en pairwork.

WAY 1

			
L'élève incarne le rôle du journaliste.			
Les questions posées sont variées et en lien avec les deux mystères.			
Les questions portent sur les événements et sur la façon dont les habitants les ont ressentis.			
Les questions sont posées au prétérit et peuvent engendrer des réponses sous forme d'hypothèses.			

WAY 2

			
L'élève prépare une émission de radio (introduction et conclusion du type : "Thank you for listening to..." L'émission commence par une introduction pour situer le sujet dont l'amorce est : "British villages are not such quiet places..."			
Les éléments clés des documents sur Kidlington sont repris.			
Le prétérit est utilisé pour la narration des événements.			
Le/La journaliste termine par quelques hypothèses.			

Corrigés p. 12

- WAY 1** 1. the unexpected visit of many Chinese tourists
2. a. They sit down on the grass and they have their pictures taken. They stand against the cars and have their pictures taken. They get close-ups of flowers. They take picture of houses, outside and in. They look through the windows. Some selfies were down right odd. They bounce on the trampoline with the local children. b. The local people are puzzled, intrigued, but also a little bit amused. c. the journalist says, 1, that they may be looking for the place where Harry Potter was shot, or 2, that they might be looking for the place where the TV show Morse was shot. He also explains, 3, that they may just be in the wrong place.
- WAY 2** 1. a 4 - b 3 - c 2 - d 5 - e 1

2. **Problem:** White marks appear on the pavement of the village. **Possible explanation:** They might be some land-marks for burglars. They may be marks made by street workers to intervene on the water network. **Problem:** Panic spread. **Possible explanation:** People might have thought they were going to be burgled.
3. Strange things have been happening in Kidlington. First, a few years ago, the inhabitants witnessed the arrival of many buses of Chinese tourists. They acted weirdly, took pictures of them in front of the houses, made close-ups of the gardens. This puzzled the inhabitants. A little later, they discovered white markings in front of their houses and started panicking. They believed that there was going to be a series of burglaries.
4. "Da Pinchi code" is a pun created from the title of the book and the film The Da Vinci Code. To pinch is an informal word meaning to steal, to rob. Indeed, the inhabitants thought that the white marks in front of their homes were a code used by burglars to point out some of the houses to "visit" where they could "pinch" things.

EXPLORE 2. Such a quiet village?

→ manuel p. 48-49

Docs 1 Texte littéraire et carte

Agatha Christie, *The Murder at the Vicarage*, HarperCollins Publishers Ltd, 1930

CD1 piste 19. MP3 élève

► Objectifs de communication

 **A2** Repérer des informations sur une carte.

B1 Comprendre un extrait de roman policier en repérant les informations clés.

► Objectif culturel

Faire connaissance avec un des grands noms de la littérature policière anglo-saxonne.

► Objectif linguistique

Le prétérit de narration.

► Objectif pragmatique

Résumer une situation.

Informations sur le document

The Murder at the Vicarage est un roman policier d'Agatha Christie publié en 1930. Sur la page consacrée à l'auteur, les élèves trouveront un extrait de l'œuvre, mais aussi une carte du village de Saint Mary Mead, le village fictif de Miss Marple. Ce document permettra de faire découvrir aux élèves un auteur emblématique de la littérature policière britannique et un de ses personnages fétiches. Ce pourrait être le point de départ d'une discussion sur d'autres personnages ou sur des aventures d'Agatha Christie.

Mise en œuvre

Avant la lecture du texte, les élèves peuvent se repérer sur la carte de Saint Mary Mead. Certains reconnaîtront peut-être le nom du village de Miss Marple, d'autres le nom de la célèbre enquêtrice amateur en le voyant écrit sous une des maisons. Sinon, c'est l'occasion de parler du village et d'amener petit à petit les élèves vers le personnage principal rapidement décrit dans le *Culture spot*. Les élèves peuvent utiliser le vocabulaire de la page 53.

Réponses possibles :

a. *Miss Marple's house is well located in the village because it is rather central. It is located between the church and the vicarage which is mentioned in the title of the novel. We may imagine that she will be informed very quickly of anything that takes place in the village.*

b. *The Vicaress's favourite activity is: "Tea and scandal at four-thirty," which means that what she likes doing is organising tea parties where she invites the local people and listens to their gossip. As the Vicar's wife, she thinks it is her duty to organise such events because it is a way to create links between the people of the village who gather for tea and at church on a regular basis.*

c. *The Vicaress plans to invite a lot of the women living in the neighbourhood. The gossip will be about Dr. Stone, Miss Cram, and Mrs Lestrangle. We understand that when Griselda says: "I wonder what we shall have for tea?" meaning, "who we are going to gossip about?"*

The gossip about Miss Marple is based on the fact that she knows everything that happens in the village. The Vicaress doesn't seem to appreciate her much because she says that "she draws the worst inferences" from the things she learns. We, as readers, know it is because she likes solving mysteries and crimes.

Miss Lestrangle is the newcomer in the village. She attracts attention because she is kind of mysterious, she hardly ever goes out. It is interesting to note that even her name has "strange" in it.

d. *It is mostly a dialogue with a few parts of narration. Two people: the Vicar, who might be telling the story, and his wife, Griselda. Simple past for narration: "Griselda ticked," "I said," "I observed." Present for dialogues.*

e. *Griselda's husband, the Vicar tells her she reads "too many detective stories" because she imagines a lot of things just from the fact that her new neighbour hardly goes out. It may be a criticism of his wife's tendency to gossip too much.*

Pour aller plus loin

Page 48 est proposé un travail de recherche à la maison sur d'autres détectives britanniques célèbres, héros de TV ou de romans policiers, Sherlock et Watson, Hercule Poirot, Frère Cadfael, Maud Silver (de Patricia Wentworth), Agatha Raisin, Vera, Luther... On pourra proposer aux élèves d'en faire une courte présentation pour la classe ou d'échanger une minute en binômes sur leur trouvaille au début du cours suivant.

Docs 2 Texte littéraire et document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

M. C. Beaton, *Agatha Raisin and the Quiche of Death*, St Martin's Press, MacMillan Publishers, 1992

CD1 piste 20. MP3 élève

Bande-annonce de la série accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr.

Objectifs de communication



B1 Comprendre comment le dialogue permet de construire le suspense.



B2 Comparer le personnage d'une œuvre littéraire et son adaptation pour la télévision.



B1 Écrire un rapport de police.

Objectif culturel

Découvrir la littérature policière contemporaine et populaire britannique.

Objectif linguistique

Lexique : l'enquête.

Objectif pragmatique

Résumer une situation.

Informations sur le document

C'est un extrait d'un roman populaire anglais de M. C. Beaton, de la série des enquêtes d'Agatha Raisin. Commencée en 1992, cette série de romans policiers mêle enquêtes et humour. Agatha Raisin, incurable citadine, spécialisée dans les relations publiques, décide à cinquante ans d'abandonner sa vie londonienne et de prendre un nouveau départ dans le village faussement calme de Carsely, dans les Cotswolds, à l'ouest d'Oxford. C'est une version moderne de Miss Marple, le nom de l'héroïne lui-même étant un hommage à Agatha Christie.

Mise en œuvre

On peut commencer en classe entière par l'anticipation à partir de l'image, en énumérant les éléments qui montrent que la scène se passe à la campagne (la paille, les légumes, les cottages, le marché ou la foire au fond, les différents personnages et leur rôle possible dans l'histoire, en utilisant l'expression de la probabilité.

Réponses attendues :

a. *The main character of the story may be the central character in the picture. She looks different from the others because she is dressed in bright colours and is the only one to be wearing a skirt and high-heel shoes. The two women on the left may belong to the village because they are holding gardening tools. The man on her left, carrying a notebook and a pen,*

might be a policeman because he seems to be thinking. The man on her right is eating an ice cream with a funny look on his face so we may imagine he is a funny or awkward character in the story.

b. Because as soon as he saw her kitchen with no cooking ingredients in it, he knew she hadn't cooked the quiche that killed Mr. Cummings-Browne.

c. She was a newcomer in the village and she wanted to be accepted by the local inhabitants so she thought that the best way to do it was to participate in a local activity. The quiche competition corresponded to the event that could help her fit in.

d. To show that she wasn't the murderer and to be accepted.

YOUR TASK

Cette microtâche va permettre aux élèves de rebrasser les objectifs linguistiques déjà travaillés, la narration au prétérit, quelques expressions de l'hypothèse et le style indirect.

L'élève suit le format d'un rapport de police (écrit court et synthétique).			
L'élève présente les faits bruts (qui ? quand ? comment ?).			
L'élève s'exprime au prétérit dans son rapport.			
Quelques phrases au style indirect sont utilisées pour rapporter les paroles de la suspecte.			

Corrigés

WAY 1 1. **Agatha:** the newcomer – **Mr. Cummings-Browne:** Agatha's neighbour – **Bill:** the local policeman – **Fred Griggs:** the local bobby

2. Agatha Raisin is a newcomer in the village. She wants to fit in so she participates in the village quiche competition. Unfortunately, the next day, her neighbour is found dead. He was poisoned and she is accused of the murder. The local police have doubts and ask her to cook a quiche for them.

3. a. She participated in the competition to fit in her new village, to make friends with the inhabitants and to show that she is not different from them.

b. No, she did not succeed in fitting in because she was accused of the murder of one of the inhabitants who ate her quiche. The quiche was poisoned, but she didn't cook it, she bought it and pretended it was hers.

WAY 2 1. ① Mr. Cummings-Browne was poisoned with a quiche. ② The victim was found in the morning. / The victim's body was discovered in the morning. ③ The crime weapon is a quiche. ④ No. ⑤ Bill saw that there was nothing to cook in Agatha's kitchen. He asked her to cook the same quiche for him but she was unable to do so, so it confirmed his doubts. ⑥ Agatha is described as "odd", which means "strange". She has a square face and a square body. She is blonde. Her hair is cut into a Dutch bob, very neat. She is said to have nice legs.

2. She lived in town and was a high-powered business-woman. She wanted to participate in the quiche competition to fit in, that is to say, to show the inhabitants of the village that she was like them.

3. She says she will have to move away from the village. When the villagers learn that she cheated and didn't cook the quiche herself, she will feel shameful. Moreover, as she was accused of murdering her neighbour, even though she was proved innocent, she fears everybody will always have doubts.

EXPLORE 3. Most haunted

→ manuel p. 50

Doc 1 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"Pluckley: the most haunted village in England?", adaptation de l'article de Francesca Hoyles, telegraph.co.uk, 30 octobre 2008

► Objectif de communication



B1 Comprendre un document écrit.

► Objectif culturel

Découvrir le village considéré comme le plus hanté d'Angleterre.

► Objectif linguistique

Lexique : la peur.

► Objectif pragmatique

Exprimer (ou non) la peur.

Informations sur le document

Cet article, tiré du site du *Telegraph*, est un reportage sur le célèbre village de Pluckley, dans le Kent. C'est le village que le Guinness World Records a nommé comme étant le village le plus hanté de toute l'Angleterre. Nombreux sont les touristes qui viennent chercher le frisson en ces lieux.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

a. Because Pluckley was named the most haunted village in England by the Guinness World Records in 1989. She chose to go there at that period because she was writing an article for Halloween, so she was looking for some scary place to go to.

b. The different people mentioned are ghosts who are said to haunt the village and its surroundings. There is the screaming ghost of a worker who might have worked in the village and the shadowy figure of a thief who was killed with a sword. There is also a woman, called the Watercress woman, who used to collect and sell watercress. She used to sit on the village bridge smoking and drinking, and the old local man mentioned that her ghost could be seen there. All these ghosts are related to Pluckley because they used to be people who lived and died in the vicinity.

c. After her visit, the journalist isn't impressed / convinced. She mentions several times that the village is "too pretty" to be scary. In conclusion, she says that people who like the paranormal will find that it "fits the bill" perfectly, that it is the perfect setting for ghosts.

DIFFÉRENCIATION Pour faire de la différenciation en réception sur ce document, il est possible de donner davantage de guidage à un groupe sur la question **b**, par exemple en fournissant aux élèves une grille avec des amorces ou des mots clés. Pour la question **c**, on peut leur faire relever les expressions utilisées par la journaliste pour exprimer ses impressions et les classer en deux colonnes.

On peut aussi donner à la moitié de la classe le document **1** et à l'autre moitié le document **2**, afin qu'en binômes, ils s'échangent les informations manquantes pour faire une présentation complète de Pluckley.

Corrigés  p. 14

WAY 1 1. Ghosts, Halloween, haunted, paranormal, screaming man, death, shadowy figure, frighten, unspooky, obscured, spooked.

2. Halloween.

3. *The watercress woman*: An old lady who used to sit on the bridge smoking her pipe and drinking, her job was to pick up watercress.

The screaming man: He used to be a worker in the village, making bricks. He fell to his death.

The highwayman: He was killed with a sword and appears as a shadowy figure.

4. Francesca Hoyles thinks the village of Pluckley is too pretty to be haunted. But she admits that people who like the paranormal will find it spooky.

WAY 2 1. Pluckley is situated in Kent, that is to say south-east of London.

2. The journalist came to visit Pluckley because she wanted to write a scary article for Halloween. A haunted village sounded like the perfect place to be.

3. The Guinness World Records gave the title to the village of Pluckley in 1989, because between 12 and 16 ghosts have been spotted in the village and its surroundings.

4. *Ghost*: shadowy figure (l.13) – **Not frightening**: unspooky (l.20).

5. The journalist is not convinced of the fact that the village is haunted or has ever been, she finds it too nice and peaceful to be scary: "quiet country road" (l.18-19), "pretty farmland" (l.19), "unspooky", "far too pretty" (l.25).

Doc 2 Document audio

"An investigation of Pluckley", Haunted Earth Films & TV
CD1 piste 21. MP3 élève

► Objectifs de communication

 **B1** Comprendre l'essentiel d'un témoignage.

 **B1** Inventer une histoire et la raconter à quelqu'un.

► Objectif culturel

Mieux connaître le village considéré comme le plus hanté d'Angleterre.

► Objectif linguistique

Lexique : la peur.

► Objectif pragmatique

Exprimer (ou non) la peur.

Informations sur le document

Cet enregistrement est tiré d'une vidéo postée sur YouTube, dans laquelle un journaliste, qui mène l'enquête sur les fantômes de Pluckley, interview Sarah, une jeune femme originaire du village, qui a repris l'ancienne auberge. Sarah raconte les événements dont elle a été témoin.

SCRIPT

Sarah: My name is Sarah. I am the landlady of The Black Horse. I have been here for almost three years now, grew up in the village and used to go to primary school opposite and somehow winded up back around in a full circle here again, so...

Journalist: And you are living in a reputedly haunted village?

Sarah: Yes, so it seems.

Journalist: And prior to taking over here, have you had many experiences of ghosts in Pluckley, or more of the legends perhaps?

Sarah: No, I have had strange experiences. When I was very young, about 14, 15, I was walking back from a friend's house down Landon Road on Station Road, and it was probably about 2 in the morning, and I was completely on my own, and I swear, it was reasonably misty, I just heard this horse, it sounded like two horses galloping quite fast down the road, and I just thought, "Oh, that's strange," you know, "maybe some of the travellers are out and about on their horses and carts" because they've got some beautiful ones in the village that they go round on, and I wasn't too scared at first, but then as the sound seemed to pass us by and the noise reverberated, you could feel the echo of it through your body. There was nothing there, I didn't see a thing but it came... the sound came like ridiculously close and then went away down Station Road.

Journalist: So, you could feel it but you couldn't see it?

Sarah: Completely and even talking about it, you see, I am getting all goose-bumpy.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

a. Sarah: landlady of the Black Horse, has been there for three years, grew up in Pluckley, her primary school was just opposite, had a strange experience in the village when she was younger.

b. When she was 15, she was coming back from a friend's house at night and she heard a horse galloping towards her but couldn't see it. She felt it as if it was going through her body.

c. The journalist might be investigating on paranormal activities in this village, which is said to be the most haunted village in England, so he might be interviewing the local people about their frightening experiences in the village.

YOUR TASK

Cette microtâche orale entraîne les élèves à raconter une histoire pour la tâche finale. Il faut placer dans cette courte histoire les bons mots pour la rendre effrayante, lui donner une atmosphère.

L'élève respecte la consigne (histoire de deux minutes, qui fait peur, qui se passe dans un village isolé d'Angleterre).			
L'élève raconte son histoire avec le ton qui convient à une histoire mystérieuse.			
L'élève utilise le prétérit pour raconter son histoire.			
Le vocabulaire est spécifique à la tâche demandée.			

Test your culture

→ manuel p. 51

► Objectif de communication

B1 Collaborer pour trouver des questions.

► Objectif culturel

L'Angleterre et ses mystères.

► Objectif pragmatique

Collaborer.

Explications sur le jeu

Ce jeu est basé sur le principe du *Jeopardy* : on donne une réponse au joueur et il doit trouver la question qui correspond.

C'est donc un jeu très complet puisqu'il mêle grammaire et culture.

Mise en œuvre

Ce quiz pourra être mis en place en binômes. Ainsi, les élèves pourront interagir pour justifier leurs choix. Selon les élèves et l'objectif, on pourra ou non autoriser l'utilisation du manuel.

On peut aussi jouer à ce jeu en équipes à la fin de la séquence. Le nombre d'équipes peut varier en fonction du nombre d'élèves, mais en général, des équipes de 6 fonctionnent bien.

Les équipes s'affrontent et chaque équipe va jouer chacune son tour. Pour que tout le monde soit investi tout le temps, l'équipe dont c'est le tour de jouer a une minute pour se concerter avant de proposer une réponse. Les autres équipes doivent également se concerter car si l'équipe qui joue ne trouve pas la bonne question ou ne la formule pas correctement grammaticalement, alors les autres équipes peuvent tenter leur chance.

Exemple : l'équipe 1 choisit une réponse, se concerte, mais ne propose pas la bonne question, donc elle perd le nombre de points équivalent à la question (si elle avait choisi une question à 300 points, elle a - 300). Mais l'équipe 3 pense avoir trouvé et va tenter de prendre les points de l'équipe 1. Si elle réussit, elle gagne les points de la question et ensuite, ce sera à elle de jouer.

Pour donner droit aux points, la question doit correspondre à la réponse en termes culturels et linguistiques. Le maître du jeu ne peut être que l'enseignant, qui pourra accepter une question même si ce n'est pas exactement celle qui est attendue.

Jeopardy Answer Sheet

	Such quiet villages	Crime fiction	Haunted places real or fictional	Vocabulary
100	<u>In Oxfordshire.</u> Where is Kidlington?	<u>Agatha Raisin.</u> What is the name of the blonde TV series detective?	<u>Pluckley.</u> What is the name of Britain's most haunted village?	<u>It means investigation.</u> What does "inquiry" mean?
200	<u>Because it is Britain's most haunted village.</u> Why is Pluckley so famous?	<u>She was an old lady and an amateur detective.</u> Who was Miss Marple?	<u>Between 12 and 16.</u> How many ghosts are there in Pluckley?	<u>He testifies in court.</u> What does a witness do in court?
300	<u>Sue.</u> What was the name written in the field?	<u>Yes, she did, as well as Hercule Poirot.</u> Did Agatha Christie invent the character of Miss Marple?	<u>The Black Horse</u> What is the name of the inn situated in Pluckley?	<u>A footprint or a hair.</u> Can you give examples of clues?
400	<u>Panic spread.</u> What happened after the discovery of white marks in Kidlington?	<u>She lived in Saint Mary Mead.</u> Where did Miss Marple live?	<u>Because she wanted to write a scary tale for Halloween.</u> Why did the journalist go to Pluckley?	<u>You can get goosebumps.</u> What can your reaction be when you feel a ghost?

GRAMMAR

Évoquer des faits passés, émettre des hypothèses

DVD classe



SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Exprimer des faits passés

Prétérit simple ou prétérit en be + V-ing ?

Pour évoquer le passé, tu as le choix entre le prétérit simple et le prétérit en be + V-ing, tout dépend de la manière dont tu veux montrer ces actions du passé. Tu peux choisir d'évoquer des faits, simplement, sans les commenter. Tu utiliseras alors le prétérit simple. *Spooky things happened in Manchester last week. Some people saw or heard weird things, but others simply didn't notice anything.*

Si tu veux montrer des actions en cours de déroulement, décrire une scène du passé afin que l'on puisse se l'imaginer, se la représenter mentalement, tu utilises le prétérit en be + V-ing, comme pour attirer l'attention et faire un gros plan sur ces actions. *Last night, I was lying in my bed while an owl was hooting and cats were meowing.*

Lorsque tu reprends ton récit, tu utilises à nouveau le prétérit : *That was so scary.*

Tu peux aussi utiliser les deux préterits dans la même phrase, comme ceci : *I was walking in the woods when a ghost appeared.* Tu montres alors comment une action en cours que tu décris a été interrompue par une autre action plus soudaine et plus brève.

À ton tour !

Corrigés des exercices

Exprimer des faits passés

1 Last Sunday, I **was visiting** a small village in England when I **got** the feeling it was a haunted place. I was scared, but I **decided** to learn more, so I **went** into a pub. There, some villagers **were having** a roast, others **were talking** and some **were watching** a football game on TV. One of them suddenly **turned** round and **looked** at me with an evil look on his face. I **panicked** and **ran** out of the pub. As I **was running** as fast as I could, I suddenly **woke** up!! It **was** just a dream!

2 Production possible : Here is what we have. The victim's neighbours were playing chess and didn't see anything. His wife was watching TV when she heard

footsteps. The postman was delivering letters in the neighbourhood and he saw muddy footprints. The victim's children were walking the dog, so they were not at home when it happened.

Émettre des hypothèses

- 3 a.** Jack must have killed his parents.
- b.** They may tell the truth.
- c.** The quiche could be the weapon.
- d.** The victim might have called the police.

4 Production possible : People must have felt scared. They must have thought there were UFOs. The pranksters may have wanted to scare people or they may have wanted to have some fun. The villagers may have guessed it was a prank. Some people might have believed the village was haunted. Some kids must have wanted to play.

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont des difficultés avec le prétérit à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire expliquer certains mots ou notions par un autre élève qui a bien compris.
- Renvoyer au cahier Pump it up A2 > B1 pour approfondir.

VOCABULARY

Mystery in the countryside

Corrigés des exercices

- 1 a.** confused – frightening **b.** exhausting – fascinating – unexpected **c.** puzzled – appalling **d.** boring – surprising
- 2 Production possible :** Last night something **hair-raising** happened to me. We were spending a nice romantic weekend in the **remote** village of Pluckley, at the Black Horse Hotel, when suddenly we heard a strange **sound** in our bedroom, like a **squeak**. We **froze** and looked up with **awe**. There was a **shadow** on the ceiling. It was moving and it was accompanied by **footsteps** as if someone was walking upside down with a chain on his feet. Was it a **demon** or a **ghost**? We were **livid** and we didn't want to find out, so we drove away as fast as we could, back to London.

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser Lexiquiz pour mieux mémoriser le vocabulaire.

SPELLING

La ponctuation du dialogue

Ponctuer un dialogue est très important. Il s'agit dans un premier temps de respecter les codes en usages dans la langue cible, mais aussi de donner du sens à ce que l'on lit ou écrit. C'est une façon de visualiser la lecture. Je sais que quelqu'un parle si je vois des guillemets, les émotions sont décuplées grâce au point d'exclamation. C'est donc un atout pour la lecture, mais aussi pour la mise en voix, lorsque vous devrez lire le texte à haute voix.

Corrigés des exercices

- 1 "I have never been here before," Jane said.
"Did you have a nice journey? Aren't you too tired?" the landlady asked.
"No, thank you," Jane said. "It is such a nice village, I am so glad to be here," she said with a smile.
- 2 a. He asked her, "Do you live in a haunted village?"
b. She said, "I didn't cook the quiche!"
c. "I have never had such an appalling nightmare," she explained.
d. He asked me, "Did you visit the churchyard?"

Final task

→ manuel p. 54

Objectif de communication

 B1 Écrire un extrait d'une nouvelle policière ou à suspense.

Objectif culturel

Comprendre les mécanismes des romans policiers ou à suspense britanniques.

Objectif linguistique

Lexique : le mystère, la peur.

Objectif pragmatique

Raconter une histoire.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 287.

Mise en œuvre

Cette tâche finale pourrait être réalisée en équipes et sur le temps classe. Elle pourrait être réalisée en deux temps. Dans un premier temps, les équipes devront déterminer le type de mystère, la situation, la localisation et les différents personnages. Dans un deuxième temps, à partir des éléments choisis, les élèves pourront écrire l'extrait demandé. Pour différencier l'aide apportée, le professeur peut proposer une grille de ce type à remplir à ceux qui en ont besoin.

The type of mystery		☐ crime ☐ ghost ☐ prank
The setting	Location	⇒
	Weather	⇒
	Time of the year	⇒
The characters		⇒
		⇒
		⇒
		⇒
The plot (summary in a sentence or two)		⇒
The title		⇒

1. On pourra rappeler aux élèves que le thème est bien "Mystery in the village", donc il leur faut choisir un village de la campagne anglaise. Pour cela, on pourra leur proposer de se référer pour leur choix à la carte du rabat du manuel et, s'ils ne trouvent pas d'inspiration, ils peuvent partir d'un mystère existant en regardant la carte page 45.

2. Le choix du décor est très important car il va déterminer l'atmosphère qu'ils vont donner à leur histoire. S'ils parlent de fantômes par exemple, ils pourraient situer l'histoire dans un village isolé des Highlands et placer leur scène un soir brumeux de septembre. Rappeler aussi que le fait de donner des noms à consonance britannique rendra leur histoire plus crédible. Un dialogue étant obligatoire, il faut que la scène présente au minimum deux personnages.
3. L'introduction demandée sera un très court résumé de leur histoire permettant d'introduire la scène. Ils pourront s'inspirer des introductions des pages 48 et 49.
4. À la fin du travail, la checklist suivante pourra leur être proposée.

Mon histoire comprend bien :

- ☐ Un titre
- ☐ Une localisation en Angleterre, dans un village à lacampagne
- ☐ Plusieurs personnages
- ☐ Des parties dialoguées
- ☐ Une narration au prétérit
- ☐ Une atmosphère mystérieuse
- ☐ Du lexique ciblé

Test your skills

→ manuel p. 55

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre un reportage

"Most Haunted S02E08, Pengersick Castle", Sky TV

CD1 piste 22

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 15.

SCRIPT

Richard Felix, historian: It's a place and energy, of myths and legends, and, of course, we're in Cornwall, and Cornwall is a place of myths, legends, trolls, and goblins, pixies, and, of course, ghosts. And they're all around here.

Ron Kirby, douser: What is legend? I mean sometimes, legend, it's usually got an element of truth in it.

Ian Andicoat, paranormal researcher: Things always happen here. You come in, you do some research, and it can be visual, sounds, even smells, a whole range of supernatural activities seems to occur in this one place.

Richard Felix: There are all sorts of ghosts around here, many stories, some of them without any authentication at all. Others, of course, that people have actually seen and reported.

Journalist: The ghost of a lady dressed in white has been seen coming through these walls and then

disappearing in the middle of the room. Also a little boy who likes to tug at people's clothing. He has been seen and felt on many occasions. The ghosts of sailors have been seen wandering around the grounds looking for their stolen treasure. Also two monks that were murdered have been seen wandering around this very spot.

Richard Felix: The profession around here, of course, was wrecking ships, and then after they were wrecked, any sailors that was still alive, of course, were murdered and buried close to the scene and then all the treasure, of course, was brought, especially in this area, here, to Pengersick. And of course, because of that, because of the death, murder that went on around here, there have been many reported sightings of sailors, wandering around the area of the coast and even up here, so perhaps some of them made their way up here, were found and had their throats cut.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension orale pourra être donné à la maison ou fait en salle informatique (ou en classe, si les élèves sont équipés de tablettes). C'est un travail individuel.

Corrigés

1. In Cornwall.
2. **Supernatural events:** they can be visual, sounds, or smells.
3. The ghost of a woman dressed in white coming through the wall. A little boy who tugs at people's clothes. The ghosts of sailors, the ghosts of monks.
4. Most of the ghosts were sailors. They would come back from their faraway travels with treasures on their boats (maybe gold, spices, sugar, silk, whatever was expensive).
The villagers would wreck the ships and kill the sailors to steal the treasures. So the ghosts of the sailors might haunt the area looking for their stolen riches.

5. The journalist explains the facts, she mentions several ghosts that have been seen or felt on different occasions, but she doesn't give her opinion, she lets the historian do it. The historian explains that there might be a part of truth, because indeed, many sailors were murdered in that place.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Comprendre un article d'investigation

"Lucifer over Lancashire. Could this derelict cottage have been the setting for the Pendle witches' coven?", James Tozer, dailymail.co.uk, 2011

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 15.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension pourra être proposé en classe.

Corrigés

1. The engineers discovered a mummified cat inside the walls of a 17th century cottage.
2. They were stunned by their discovery because the place was in an excellent condition and it is very rare to find such a thing.
3. The engineers were working on a construction project, when they found a sealed room with a mummified cat bricked into the wall. The cat had been buried alive.
4. Both, because there had always been jokes about black cats and witches in the area, but it is also real, because some people were accused of witchcraft and hung in 1612.
5. The discovery is compared with Pompei because it was very well preserved, "in a remarkable condition", but also because it is very rare to find something real which comes from a legend.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- L'expression du futur
- Les pronoms personnels et possessifs
- Le lexique de la famille et des liens entre générations
- La prononciation du <th>

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Présenter des personnages et une situation
- Parler de projets
- Évaluer les pour et les contre d'une situation
- Défendre un projet

Axe majeur :
Vivre entre générations

OBJECTIFS CULTURELS

- L'évolution de la famille traditionnelle aux États-Unis
- L'impact du contexte économique sur liens entre les générations
- La cohabitation entre générations et les projets intergénérationnels pour mieux vivre ensemble

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

Yes you can!
Present a project

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 63
- *Test your skills* → manuel p. 67



Comprendre un reportage



Comprendre un article de presse

Évaluation sommative

-  *Final task: Present and defend an intergenerational project to get funds*
→ manuel p. 66
→ guide pédagogique p. 85
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 290

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité sur la famille américaine s'inscrit tout naturellement dans l'axe « Vivre entre générations » et amène à réfléchir à la problématique suivante : *How has the traditional American family evolved?* En effet, l'image du foyer traditionnel américain ne reflète plus du tout la réalité actuelle. **La tâche finale** est une production orale en continu dans laquelle les élèves devront présenter et défendre un projet intergénérationnel. **La double page d'ouverture** (p. 56-57) permet de s'interroger sur la définition de la famille américaine aujourd'hui et sur la manière dont le déroulement de fêtes familiales traditionnelles comme Thanksgiving reflète l'évolution des liens entre générations. **La première page Explore** (p. 58) permet d'aborder les relations entre les générations à travers le prisme du rêve américain, à partir de témoignages authentiques. **La deuxième page Explore** (p. 59) s'intéresse de plus près à la grande variété des situations qui caractérisent la famille moderne. **La troisième section Explore** (p. 60-61) explique ce qui motive les jeunes adultes à quitter le foyer familial, mais aussi ce qui les pousse parfois à revenir vivre chez leurs parents. Le premier document (p. 60) est un extrait littéraire récent mettant en scène un père qui aide ses deux filles à s'installer dans leurs chambres universitaires. Les documents de la page 61 permettent d'aborder le boom des logements multigénérationnels aux États-Unis, leurs avantages et leurs inconvénients. **La dernière page Explore** (p. 62) propose une réflexion sur la notion de « famille » dans le sens de « communauté » et présente deux projets intergénérationnels, supports modélisants pour la réalisation de la tâche finale.

FICHE DE SÉQUENCE

7 séances

Axe majeur : Vivre entre générations
Problématique : How has the traditional American family evolved?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 56-57 → Doc A. Image tirée de la série Modern Family → Doc B. Audio "The American family redefined" → Doc C. Spot publicitaire vidéo "It's better than Thanksgiving"	Communication   Doc A. Décrire une image • Identifier les informations essentielles d'un encart informatif Doc B. Comprendre un reportage Doc C. Comprendre un spot publicitaire Now share Présenter un phénomène en insistant sur un aspect Linguistique : Words p. 57 Culture : La famille traditionnelle et la famille moderne aux États-Unis • Thanksgiving Pragmatique : Rendre compte d'une évolution entre traditions et modernité	1. Brainstorming à partir du terme <i>American Family</i>. 2. Group work: étude des documents par groupe (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun.	Présenter la famille d'une série américaine ou d'un film américain. Justifier son choix.
2	Documents p. 58-59 → Doc 1 p. 58. Témoignages sur un site internet "How my American Dream is different from my parents" → Doc 1 p. 59. Arbre généalogique de la famille de la série Modern Family → Doc 2 p. 59. Témoignage vidéo pour une publicité "A team of two"	Communication   Doc 1, p. 58. Comprendre les informations essentielles d'un témoignage en ligne pour rendre compte d'un point de vue Doc 1, p. 59. Repérer et mettre en relation les informations d'un arbre généalogique pour en dégager des caractéristiques familiales Doc 2, p. 59. Comprendre les informations essentielles d'un témoignage pour rendre compte d'une situation Your task Présenter une famille à un talk-show Linguistique : Words p. 58-59 • Les adverbes de fréquence • Le génitif Culture : Les différentes générations • Le rêve américain • La série <i>Modern Family</i> Pragmatique : Boost your skills p. 59 > Présenter des personnages et une situation Méthodologie : Strategies p. 215 > Faire une présentation orale	1. Recap en pair work de la recherche faite à la maison. Challenge : un élève décrit la famille américaine qu'il a choisie ; l'autre doit essayer de deviner le titre de la série ou du film dont elle est issue. 2. Group work: diviser la classe en trois (différenciation pédagogique). Chaque groupe se concentre sur un des trois documents. 3. Mise en commun avec trois élèves qui ont étudié un document différent. 4. Précisions pour Your task p. 59 : "Make sure you have collected all the information you need to present the characters and their situation. Prepare and organise your notes for your presentation."	Exercices de grammaire sur les pronoms p. 64.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
3	Document p. 60 → Doc 1. Extrait du roman <i>Fangirl</i> de Rainbow Rowell	Communication  Comprendre un extrait littéraire pour expliquer un événement Your task Prendre part à une discussion entre un parent et un jeune au sujet de la vie quotidienne Linguistique : Words p. 60 • Be going to • Les adverbess ordiniaux Culture : La vie dans une résidence universitaire américaine Pragmatique : Boost your skills p. 60 > Parler de projets	1. Anticipation à partir de l'image : "Identify the characters. Say how they may be related. Imagine the situation / their conversation." 2. Entraînement à la compréhension écrite en différenciation pédagogique à l'aide du workbook p. 17. 3. Mise en commun en pair work avec deux élèves ayant fait des parcours différents. 4. Boost your English : point sur les faits à venir p. 64. 5. Précisions pour Your task p. 60 : "Teenager: express your feelings, explain why you feel this way and how you imagine your new day at school; Parent: be supportive and reassuring."	Exercices 1 et 2 sur les faits à venir p. 64.
4	Documents p. 61 → Doc 2. Infographie et script de l'émission "The pros and cons of multigenerational living" → Doc 3. Reportage vidéo "Multigenerational households"	Communication  Doc 2 . Repérer les informations essentielles d'une infographie pour définir un terme • Repérer les informations essentielles d'un témoignage pour comprendre les avantages et les inconvénients d'une situation Doc 3 . Comprendre les informations essentielles d'un reportage pour décrire une situation Your task Écrire un commentaire sur un forum de discussion Linguistique : Words p. 61 • Le présent en be + V-ing • Les connecteurs logiques (addition, condition, opposition) Culture : Les logements multigénérationnels aux États-Unis Pragmatique : Boost your skills p. 61 > Évaluer les pour et les contre d'une situation	1. Anticipation à partir du titre du Doc 2 : "Say what 'multigenerational living' may refer to. Imagine what the pros and cons of this living arrangement could be." 2. Group work . Diviser la classe en deux : un groupe d'élèves travaille sur le Doc 2, l'autre sur le Doc 3. 3. Mise en commun en pair work avec deux élèves qui ont étudié un document différent. 4. Précisions pour Your task p. 61 : proposer une consigne différente en fonction du niveau des élèves.	Exercices de phonologie sur la prononciation du <th> p. 65.
5	Documents p. 62 → Doc 1. Reportage vidéo, projet intergénérationnel "Teens teaching seniors" → Doc 2. Reportage vidéo, projet intergénérationnel Kindermusik "Intergenerational learning"	Communication  Comprendre les informations essentielles d'un documentaire pour expliquer un projet. Your task Prendre part à une discussion entre un jeune et ses grands-parents Linguistique : Words p. 62 Culture : Les projets intergénérationnels Pragmatique : Boost your skills > Défendre un projet Méthodologie : Strategies p. 211 > Prendre des notes pour restituer des informations	1. Anticipation à partir des deux vidéogrammes : "Imagine what each of these two projects is about." 2. Group work . Diviser la classe en deux : à l'aide du workbook p. 18, un groupe d'élèves étudie le Doc 1 et l'autre le Doc 2. 3. Mise en commun en pair work : participants, activities, benefits. 4. Précisions pour Your task p. 62 , à faire en groupes de trois élèves : "The grandchild: list your arguments; the grandparents: together prepare questions about the project your grandchild wants to present you."	Exercices de vocabulaire p. 65.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
6	Test your culture p. 63 Yes you can p. 64	→ Séance de préparation à la tâche finale Méthodologie : Yes you can p. 66 > Présenter un défi d'un projet Culture : Les problématiques intergénérationnelles aux États-Unis Communication : Mobiliser ses connaissances pour répondre aux questions d'un jeu	1. Recap du vocabulaire en pair work. Challenge (5 minutes) : "Write the abstract of an intergenerational project using as many words from the mind map p. 65 as possible." 2. Group work. Méthodologie à partir des Docs 1 et 2 p. 62. Diviser la classe en deux : chaque groupe d'élèves travaille sur un des deux documents et relève les éléments nécessaires à la présentation d'un projet intergénérationnel. 3. Vérification avec la page 64. 4. Test your culture en pair work p. 63.	Préparation de la tâche finale.
7	 Tâche finale : présenter et défendre un projet intergénérationnel devant le conseil municipal d'une ville dans le but d'obtenir son financement.			

LE CHAPITRE PAS À PAS

Les liens entre les générations ont bien changé aux États-Unis et tendent à être moins étroits qu'autrefois. Force est de constater que de nouveaux modèles familiaux ont redéfini les liens entre les générations. L'unité propose une réflexion sur les raisons qui sous-tendent ces changements et les solutions proposées pour mieux vivre ensemble. Elle étudie également les bienfaits de ces nouvelles relations intergénérationnelles, pour les seniors comme pour les jeunes, qui sont palpables dans plusieurs documents : renforcement du lien social, lutte contre l'isolement, meilleure estime de soi... Les bénéfices sont multiples !

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 56-57

► Objectifs de communication

Doc 1  Décrire et analyser une image en s'appuyant sur les informations d'un encart informatif.

Doc 2  **A2** Comprendre les points essentiels d'un reportage.

Doc 3  **B1** Comprendre les informations essentielles d'un spot publicitaire.

Now share  Présenter un phénomène en insistant sur un aspect particulier.

► Objectif culturel

Introduction à famille américaine traditionnelle, ses représentations et son évolution.

► Objectif pragmatique

Rendre compte d'une évolution entre traditions et modernité.

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe d'élèves étudie un document en fonction de son niveau.

La mise en commun peut se faire de plusieurs manières : en classe entière, un élève de chaque groupe venant présenter les éléments importants de son document ; en groupes de trois élèves qui ont chacun étudié un document différent. Pendant la restitution, les élèves peuvent poser des questions et doivent prendre des notes. L'accent devra être mis sur l'évolution de la famille américaine entre traditions et modernité, les nouveaux modèles familiaux et les relations entre les différentes générations.

Doc A Document visuel

Parodie du tableau de Norman Rockwell représentant les personnages de la série *Modern Family*

Informations sur le document

Ce document est une parodie d'un des tableaux les plus célèbres de Norman Rockwell que l'on peut voir à l'arrière-plan à droite. Il reprend la technique du photoréalisme prisée par l'illustrateur. On peut y voir les personnages de *Modern Family*, une série américaine populaire réalisée sous

forme de « mockumentaire ». La scène représentée évoque un moment important dans la vie de famille : la célébration de Thanksgiving. On perçoit très vite comment la série s'attache à montrer, non sans une pointe d'humour, les aspects de la famille moderne aux États-Unis.

Le *Culture spot* apporte des informations sur le tableau de Norman Rockwell en posant le contexte historique dans lequel il a été réalisé. Il est particulièrement intéressant de montrer aux élèves que, si le repas traditionnel de Thanksgiving reflète une certaine cohésion familiale dans les deux tableaux, la famille représentée au premier plan de ce document est bel et bien empreinte d'une modernité qui la distingue de celle de « *Freedom from Want* » de Norman Rockwell.

Pistes d'exploitation

L'étude de ce document peut s'effectuer en trois temps. Tout d'abord, les élèves peuvent identifier la famille qui est représentée, les membres qui la composent (*extended family*), le contexte (*gather to share a family dinner*) et l'atmosphère qui se dégage de ce repas familial (*cheerful = enthusiastic*). Puis, ils peuvent s'attarder sur le tableau à l'arrière-plan et sur l'encart informatif afin d'identifier le tableau original dont ce document est une parodie. Enfin, les élèves peuvent analyser les points communs et les différences entre les deux représentations des familles autour du traditionnel repas de Thanksgiving, en particulier concernant les deux personnages debout en bout de table.

Doc B Document audio

« *The American family redefined* », extrait d'un journal télévisé de la chaîne ABC News

CD1 piste 23. MP3 élève

Informations sur le document

Cet audio est tiré d'un reportage télévisé de la chaîne ABC qui rend compte d'une étude sur la manière dont la famille américaine traditionnelle a été redéfinie ces dernières années. Elle met en avant la variété des situations familiales aujourd'hui, qui remettent en question la définition de la famille américaine traditionnelle.

SCRIPT

Anchor: There is landmark research out tonight about an institution most of us are a part of, the American family. And not too long ago, a wife, a husband, two kids, that was the definition of the American family. But divorce, gay parents, unmarried couples with children, all that is changing what we think. So researchers set out to determine how do we define an American family today? Here's John Berman.

John Berman: There's the Addams Family, the First Family, my family, and the Partridge Family. All called family but what counts as (a) family?

Pistes d'exploitation

L'exploitation de ce document peut se faire en trois temps. Tout d'abord, les élèves peuvent relever la définition de la famille traditionnelle américaine (*wife, husband, two kids*), puis identifier les nouveaux schémas familiaux (*divorce, gay parents, unmarried couples with children*). Enfin, en relevant la question soulevée à la fin du document (*what counts as (a) family?*), les élèves pourront en déduire qu'il est difficile de définir la famille américaine aujourd'hui.

Doc C Document vidéo



"It's better than Thanksgiving!", vidéo publicitaire pour la marque Oscar Mayer, Oscar Mayer, 2014

DVD classe. CD1 piste 24. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est un spot publicitaire humoristique pour la promotion d'un produit de la marque Oscar Mayer, spécialisée dans le domaine alimentaire. Il met en scène une famille américaine moderne lors des vacances de Thanksgiving. Ici, le repas traditionnel est représenté comme un moment stressant pour les parents et il est tourné en dérision pour refléter les difficultés de cohésion entre les différentes générations : grands-parents, parents et enfants. Le produit est présenté comme une solution simple et rapide pour réunir la famille autour de la table en toute sérénité, sans avoir à attendre Thanksgiving pour le faire.

SCRIPT

Father: This is like having Thanksgiving every day.

Mother: I know but better because it's not Thanksgiving.

Grandmother: The hotel wasn't nice to your father, we're staying here.

Father: When's dinner gonna be ready? Okay, yeah...

Father: I think you'd have a better chance catching the football if you PUT THE PHONE DOWN!

Mother: Yeuh!

Father: Five second rule! Hah! Yeah, this is much better.

Voice over: Slow roasted and carved thick. Oscar Mayer Carving Board gives you all the taste of the holidays without all the hassle. It's holiday, any day food. It's Oscar Mayer.

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, les élèves porteront une attention particulière à l'intonation et à la mise en scène des personnages. Ce travail d'observation leur permettra d'en déduire le contexte, la situation et la nature du document. Puis, ils prendront en notes les mots porteurs de sens pour identifier l'atmosphère familiale et les relations entre les différents membres de la famille.

DIFFÉRENCIATION Pour guider les élèves, plusieurs visionnages pourront être proposés. Un premier visionnage sans la bande-son permettra aux élèves d'identifier les membres de la famille et leur attitude (parents, enfants et grands-parents) ainsi que la nature du document (spot publicitaire humoristique). Lors d'un deuxième visionnage avec la bande-son, les élèves pourront identifier le contexte (Thanksgiving) et se concentrer sur l'intonation des personnages pour caractériser l'atmosphère qui règne dans cette famille et en déduire que ce moment est particulièrement stressant pour les parents. Le troisième visionnage permettra aux élèves d'identifier les raisons pour lesquelles Thanksgiving est un moment stressant pour eux (les grands-parents qui débarquent à la maison, les enfants connectés à leurs téléphones, la cuisson de la dinde).

Discover and share



Réponses attendues :

Doc A. The document stages the characters of the series Modern Family sitting around the table for an American family traditional gathering: Thanksgiving dinner. The atmosphere is cheerful, they are all in a good mood. The setting is a parody of Norman Rockwell's painting. Contrary to the original painting, the characters are more expressive and colourful and the grandparents are much younger.

Doc B. The document accounts for a shift in the traditional definition of the American family which can no longer be defined as a nuclear family. The American family has changed because of divorce, gay couples or unmarried couples. It is hard to give a clear and single definition of the American family today.

Doc C. This document shows how a traditional dinner of Thanksgiving can get complicated for modern families. The atmosphere is strained because the parents have to welcome the grandparents, prepare dinner and try to have some family activities with their self-absorbed children. In the end, they share a relaxed dinner around sandwiches.

Now share Traditions: family dinner for Thanksgiving, nuclear family with a couple and their children – **Modernity:** new family situations such as divorced, unmarried or gay couples, and new relationships between generations.

EXPLORE 1. The American (family) dream

→ manuel p. 58

Doc 1 Témoignages en ligne



"How my American Dream is different from my parents'", Fast Company, 2018

► Objectif de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'un témoignage en ligne pour rendre compte d'un point de vue.

► Objectif culturel

Définition et remise en question du rêve américain.

► Objectifs linguistiques

Les qualificatifs attribués aux générations.
Le génitif.

Informations sur le document

Ces témoignages écrits sont tirés d'un article publié en 2018 sur le site du magazine d'affaires américain *Fast Company*. Des lecteurs de trois générations différentes y présentent leur vision du rêve américain, expliquant comment et pourquoi il est différent de celui de leurs parents *baby-boomers* nés entre 1945 et 1965. Du point de vue professionnel, la génération X (personnes nées entre 1965 et 1980) a rencontré des difficultés pour trouver un emploi et s'attache donc à garder un travail qui leur permettra de (bien) vivre. La génération Y, ou *millennials*, ou encore *Digital Natives* (personnes nées entre 1980 et 2000) se détache volontiers des modèles socioéconomiques des générations précédentes si cela leur permet d'accéder à une meilleure qualité de vie. Dans ce document, c'est aussi l'endettement des étudiants américains qui est pointé du doigt. En effet, la difficulté à trouver un emploi après l'université les empêche souvent de rembourser le prêt qu'ils ont contracté pendant leurs études. Enfin, le témoignage de la génération Z (personnes nées après 2000) reflète des aspirations plus larges, comme l'égalité sociale.

Mise en œuvre

a. Réponses attendues : *A house / a nice house, children / some kids, a long-term career / a steady job, retire on the lake in New Hampshire.*

b. Réponses attendues : *Social and economic opportunities for everyone, paying off a student loan, survive.*

c. Question Grammar : Cette question permet de commencer le travail sur le génitif et les pronoms à partir d'une observation en contexte. **Réponse attendue :** *"I think that for their generation..."*

d. Réponses attendues : *Social and economic difficulties, job insecurity; they do not have the same economic opportunities as their parents; they can't save money to buy a house, to raise their children and to care for their parents.*

Pour aller plus loin

Les élèves peuvent compléter leurs réponses en consultant d'autres témoignages sur la page du site *fastcompagny.com*, accessible depuis le site *compagnon shine-bright.nathan.fr*.

EXPLORE 2. Modern Families → manuel p. 59

Doc 1 Arbre généalogique

Arbre généalogique de la famille de la série *Modern Family*.

► Objectifs de communication

A2 Repérer et mettre en relation les informations d'un arbre généalogique pour dégager des caractéristiques.

► Objectif culturel

La famille de la série américaine *Modern Family*.

► Objectif linguistique

Les adjectifs composés.

Informations sur le document

Cet arbre généalogique présente les personnages principaux de la série américaine *Modern Family*, diffusée pour la première fois en 2009. La série repose sur les relations entre trois familles qui ont toutes un lien avec Jay Mitchell. Elle vise à montrer avec humour les différentes formes que peut prendre la famille américaine de nos jours. Jay Mitchell est à la tête d'une famille recomposée et marié à Gloria, bien plus jeune que lui. Manny, le fils de Gloria, est issu d'un premier mariage. Claire, la fille de Jay, est la mère au foyer d'une famille traditionnelle composée de trois enfants. Mitchell, le frère de Claire, a adopté avec son compagnon Cameron une fille. La situation de famille recomposée fait de Manny l'oncle des enfants de Claire et de Mitchell alors qu'ils sont à peu près du même âge.

Mise en œuvre

Ce document ne pose pas de difficultés particulières et son exploitation ne repose sur aucune connaissance de la série. Il permet de dégager les situations variées qui caractérisent la famille américaine aujourd'hui.

a. Réponses attendues : *Jay is Claire's and Mitchell's father. He is married to Gloria who already has a son Manny. Jay is Manny's stepfather. Claire is married to Phil. They have three children: Hayley, Alex, and Luke. Jay is Phil's father-in-law. Mitchell and Cameron form a couple. They have adopted Lily.*

b. Question Vocabulary : cette question permet de réfléchir à la formation des adjectifs composés à partir d'un verbe lorsque celui-ci a un sens actif. **Réponse attendue :** *Someone who fights with a sword – someone who loves poetry.*

c. Réponses attendues : *This family is unconventional / breaks the mould of the traditional American family because it is eclectic: Jay is married to a younger woman who is Colombian, and Mitchell and Cameron have adopted a Vietnamese orphan.*

Doc 2 Document audio



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"A team of two", spot publicitaire pour la marque Honey Maid, 2014

DVD classe. CD1 piste 25. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'un témoignage vidéo.



B1 Présenter une famille à un talk-show.

► Objectif culturel

Les difficultés et les avantages d'une famille monoparentale.

► Objectif linguistique

Gonna et *be going to*.

► Objectif pragmatique

Présenter des personnages et une situation.

Informations sur les documents

Cette vidéo est un extrait d'une campagne de publicité intitulée "*This Is Wholesome*" dans laquelle la marque d'alimentation et de boissons *Honey Maid* s'attache à célébrer la diversité des situations qui caractérise la famille américaine

d'aujourd'hui. Réalisé dans un format documentaire, ce spot publicitaire met en scène une famille monoparentale dans laquelle un père célibataire témoigne des difficultés de sa situation tout en mettant en scène les moments de complicité qu'il partage avec son fils.

SCRIPT

Boy: I want to... I want to be a football player.

Father: This is me and him. We kind of take it as, "alright, this is all we got, it's our team right here, and nothing is going to break this team up."

The hardest thing to being a single dad is having to be both good cop, bad cop. Usually guys in my situation either go one of two ways. You either run, or you could stick it out in the weather through storm cos' it is... it's rough.

Dragging him out of bed when he doesn't want to get up. Dragging myself out of bed when I don't want to get up. Wake up early, make him breakfast, make sure the lunch is packed, send him to school, go to practise, get home, homework, snack, read, sleep. It's pretty, it's pretty hectic. But I mean, it's really exciting, yeah? Yeah?

Boy: Yeah. Exciting.

Dad: We're both growing up together, I see him growing into his own person. And then as well he's seeing me grow as a man. We always say we're gonna be there for each other.

Boy: Whenever I laugh, he laughs.
(laughter)

Dad: He's a character.

Mise en œuvre

Un premier visionnage sans la bande-son permettra aux élèves de se concentrer sur la relation qui lie le père et son fils et de mettre en évidence la situation du père célibataire. Lors du deuxième visionnage avec la bande-son, les élèves peuvent s'appuyer sur qu'ils voient pour relever les difficultés de la situation évoquée par le père. Un dernier visionnage permettra d'aller plus loin pour comprendre comment cette situation familiale a rapproché le père et son fils.

Réponses attendues :

a. A single-parent family, a dad and his son.

b. Being a single dad can be trying / demanding because the daily routine can be stressful: drag oneself out of bed – get up – make breakfast – pack lunch – send him to school – go to practise – get back home – do homework – prepare a snack – read a story – go to bed. Besides, he has to be "both good cop, bad cop."

c. Question Spelling : "Gonna" is informal and means "going to". It is used to express an intention.

d. They do and share everything together. They are very close.

Corrigés  p. 16

WAY 1 1. **a.** father and son **b.** single dad

2. **a.** hardest – rough – hectic – exciting

b. being a single dad: difficult – daily routine: stressful – growing up together: enriching

3. **a.** growing – grow **b.** They do and share everything together.

WAY 2 1. single-parent family

2. **a.** The man compares himself to a good and a bad cop because he has to assume the role of the father and the mother and make all the parenting decisions, sometimes being cool and understanding, sometimes being tough.

b. hardest – rough – hectic – exciting

He finds the situation quite difficult and stressful but particularly enriching.

3. drag oneself out of bed – get up – make breakfast – pack lunch – send him to school – go to practise – get back home – do homework – prepare a snack – read a story – go to bed

4. **a.** The man compares his family to a team because he wants to show that they are close and pick up challenges together.

b. They do and share everything together because they don't have anyone else to rely on.

Pour aller plus loin

Les élèves pourraient éventuellement choisir une autre vidéo documentaire tirée de la campagne publicitaire "This Is Wholesome" sur la chaîne YouTube de la marque HoneyMaid et la présenter pour la Your task (qui serait donc à reformuler : "Present a family situation for a talk show on the HoneyMaid TV ad campaign and explain why they were chosen"). Cela évitera l'effet de lassitude et permettra aux élèves de découvrir d'autres facettes de la famille américaine moderne.

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale, car elle va non seulement les encourager à présenter les acteurs de leur projet intergénérationnel, mais également les amener à mobiliser les outils linguistiques nécessaires pour présenter une situation à laquelle le projet va répondre. On pourra également encourager les élèves à consulter la page Strategies p. 215, Faire une présentation orale.



L'élève suit le format du talk-show (s'adresse aux autres interlocuteurs présents et/ou aux spectateurs).			
L'élève présente brièvement les personnages et leur situation familiale.			
L'élève explique quelles difficultés cette situation présente au quotidien (gérondif, adverbes de fréquence).			
L'élève explique en quoi cette situation les a rapprochés (génitif, déterminants, pronoms).			
L'élève utilise un registre de langue adapté (gonna vs be going to).			

EXPLORE 3. Happy apart, back together

→ manuel p. 60-61

Doc 1 Extrait de roman



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Extrait du roman *Fangirl* de Rainbow Rowell, St Martin's Press, MacMillan Publishers, 2013

CD1 piste 26. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1 Comprendre l'essentiel d'un extrait littéraire pour rendre compte d'un événement.



B1 Prendre part à une discussion entre un parent et un jeune au sujet de la vie quotidienne.

► Objectif culturel

La vie dans une résidence universitaire américaine.

► Objectif linguistique

Be going to.

► Objectif pragmatique

Parler de projets.

Informations sur les documents

Ce document est un extrait de *Fangirl*, roman pour jeunes adultes, qui met en scène deux sœurs jumelles, Cath et Wren, au moment où elles s'installent dans leur résidence universitaire de Pound Hall 913 sur le campus de l'Université de Nebraska-Lincoln dans l'état du Nebraska. Si Wren est enthousiaste à l'idée de profiter des joies de la vie étudiante, Cath, plus introvertie, se montre réticente envers la nouvelle vie qui l'attend. Leur père, qui les accompagne, tente de rassurer Cath, même si le départ de ses filles semble l'affecter tout autant que sa fille.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, les élèves peuvent anticiper le contenu du document en s'appuyant sur l'image qui accompagne le texte. Plusieurs indices peuvent les aider : la boîte que porte le père semble contenir les effets personnels de sa fille. Pour les plus observateurs, on notera le chapeau de remise des diplômes sur la tête de la peluche qu'elle tient dans sa main gauche. Ils semblent regarder le bâtiment dans lequel la jeune fille va s'installer.

Réponses attendues :

- Cath and Wren are sisters. They are moving into their respective dorm rooms on the campus of the college. Their father is helping them. Courtney is Wren's roommate.
- Wren is very much excited to move in with her roommate Courtney whereas Cath looks bored and reluctant to start college. Wren "rolled her eyes" (l.25) to show that she's quite annoyed by her sister's attitude.
- Question Grammar :** The present continuous is used here to express Wren's intention and plan to go to the freshman barbecue.
- The father is supportive and tries to cheer Cath up. However, the situation is also affecting him and he is probably going to miss his daughters when he goes back home ("Third stop, my sad and empty nest" l.18).

Corrigés p. 17

WAY 1 1. Cath and Wren: sisters – Wren and Courtney: roommates

- a. university
- Pound Hall 913 – laundry basket – mattress – door – room – view of the campus – window – a parking lot – roommate – dorm-room stuff – posters – desk lamps → The girls are moving into their dorm rooms with the help of their father.
- Cath:** bored, indifferent, reluctant. **Wren:** annoyed (by her sister's attitude), enthusiastic, excited, confident.
- a. put an arm around [Cath's] shoulders – clapping – smiled – patting Cath
- b. to reassure Cath.
- a. home / house
- He feels sad. He is going to miss his daughters. The situation is also affecting him.

WAY 2 1. Cath and Wren are sisters and they are moving into their respective dorm rooms. Their father is helping them. Courtney is Wren's roommate.

- Cath:** reluctant, bored. **Wren:** enthusiastic, excited but annoyed by her sister's behaviour.
- a. He tries to reassure Cath and to cheer her up.
- "Third stop, my sad and empty nest." (l.18)

DIFFÉRENCIATION Une étude en différenciation pédagogique de ce document peut être menée de plusieurs manières. En groupe de trois, avec ou sans le support du *workbook* p. 17, les élèves peuvent faire une première lecture pour repérer les informations principales : les personnages, le lieu et le contexte (question a p. 60). Après une mise en commun dans le groupe, chaque élève peut se concentrer sur un des personnages et prendre des notes sur Cath, Wren ou le père : leur attitude et leurs ressentis. La mise en commun leur permettra de répondre aux questions b, c et d du manuel p. 60. La classe peut également être divisée en trois, chaque groupe prenant des notes sur un des trois personnages, puis mise en commun en classe entière. Enfin, le document peut être étudié en *pair work* avec un parcours différencié différent en fonction de chaque élève.

YOUR TASK

Cette microtâche va encourager l'élève à manipuler les différentes structures qui lui permettent d'évoquer des faits à venir (*will, be to, be going to*) et ainsi d'en percevoir les nuances. Dans cette petite saynète, on attirera aussi l'attention des élèves sur l'importance des nombres ordinaux pour convaincre l'autre et asseoir sa prise de position. Il est tout à fait envisageable de complexifier un peu ce jeu d'improvisation théâtrale en attribuant des adjectifs aux acteurs : *enthusiastic, bored* pour le jeune et *supportive, reassuring* pour le parent.

			
L'élève A épouse bien le rôle de l'adolescent(e).			
L'élève B épouse bien le rôle du parent.			
Les répliques sont multiples et en lien avec la thématique proposée.			
Les répliques sont développées et s'appuient sur des exemples concrets et précis.			
L'élève est capable d'utiliser des structures variées pour évoquer des faits à venir.			
L'élève est capable de hiérarchiser des événements dans le temps.			

Doc 2 Infographie et texte

Infographie "The pros and cons of multigenerational living", 2014, script d'une émission diffusée sur Fox News Live, "Multigenerational Living Isn't Necessarily A Bad Thing", 15 août 2016

► Objectifs de communication

 **A2** Repérer les informations essentielles d'une infographie pour définir un terme.

B1 Comprendre les informations essentielles d'un témoignage pour dégager les avantages et les inconvénients d'une situation.

► Objectif culturel

Le boom du logement multigénérationnel aux États-Unis, ses avantages et ses inconvénients.

► Objectif pragmatique

Évaluer les pour et les contre d'une situation.

Informations sur le document

L'infographie, initialement publiée sur le site *HousePlan.com*, met en évidence le développement des logements multigénérationnels aux États-Unis et les raisons économiques qui sous-tendent ce choix pour nombre de familles américaines. L'extrait de l'émission diffusée sur *Fox News Live* va plus loin en évaluant les avantages et les inconvénients de vivre dans un foyer multigénérationnel, en particulier pour les *millennials* (personnes nées entre 1980 et 2000) dont beaucoup

retournent vivre chez leurs parents après leurs études ou une première expérience professionnelle, par exemple. Si les deux documents mettent en exergue les avantages économiques que ce type de logement présente, et ce, toutes générations confondues, Gillian insiste également sur la qualité des liens que cela crée entre les différentes générations et l'enrichissement personnel que cela apporte. D'un autre côté, Kirsten soutient que les logements multigénérationnels ont un impact négatif sur l'économie du pays, car les *millennials* repoussent leurs investissements dans le domaine du logement, mais également leurs engagements dans leur vie personnelle. Elle est convaincue que vivre plus longtemps chez ses parents est un frein au développement de l'indépendance et de l'autonomie chez les jeunes adultes. Cette compréhension écrite peut aussi être utilisée comme support d'évaluation (voir grille d'évaluation p. 291-292).

Mise en œuvre

Éléments de réponse attendus :

a. A household in which at least three generations live together.

b. Economic reasons.

c. Pros: save money – start a business – better relationships – strong bonds. **Cons:** bad for the economy because 1) millennials do not invest in housing, spend less than a family with kids; 2) they do not learn to take risks because they rely on their parents.

Doc 3 Document vidéo

Reportage sur le développement de maisons multigénérationnelles, "The benefits of multi-generational homes", CBS NEWS, 2013

DVD classe. CD1 piste 27. MP3 élève

► Objectifs de communication

 **B1** Comprendre les informations essentielles d'un reportage pour décrire une situation.

 **A2** Donner son avis sur un forum de discussion.

B1 Discuter du pour et de contre sur un forum de discussion.

► Objectif culturel

L'organisation et les avantages des logements multigénérationnels.

► Objectif linguistique

La prononciation du <th>.

Informations sur le document

Ce reportage met en lumière l'offre grandissante des maisons intergénérationnelles sur le marché de l'immobilier américain. Deux familles ouvrent leurs portes pour présenter la manière dont elles sont organisées. Leurs témoignages mettent en avant les avantages de ce type de logement dans lequel les différents membres de la famille partagent des espaces communs tout en ayant leur indépendance.

SCRIPT

Tammy Pereira: This house really has two master suites.

VO: In 2003, Connecticut residents Tammy and Mario Pereira built a home to accommodate multiple generations of their family. It has separate spaces for Tammy's father and her adult sister, plus room for their son and daughter.

Mario Pereira: Family is what life is all about. (You have soccer practice tonight?)

VO: They had wanted to buy an existing home but couldn't find one that met their needs. Ten years later they have plenty of company. Fifty million Americans live in multigenerational homes just like the Pereira's, and many want homes that fit their expanded families. Now builders are trying to provide them. In Marana, just north of Tucson, we met Alan Jones. He's with Lennar Homes.

Alan Jones: I mean, if you came up to this home standing right here looking at the home, you would think this home was no different than any other home.

VO: But it is! Just off the main entrance a second door leads to an apartment built under the same roof.

Tom: Alright. Trump is red.

VO: Which was part of the appeal for retired school teacher Tom Moser and his father Lee.

VO: Tom moved in this 3,100 square-foot home with his wife Kristin last year; his father Lee moved in too, to the separate but connected apartment.

Tom: We have our separate places. He has a kitchen, he has a garage, he has laundry facilities, and yet we're connected. So there's independence and yet, we can see each other when we choose to.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, les élèves peuvent regarder la vidéo sans la bande-son et s'exprimer sur ce qu'ils ont vu : "Comment on the houses presented in this video." Un deuxième visionnage avec la bande-son cette fois leur permettra d'identifier les différentes générations qui vivent dans chacune de ces maisons. Lors du dernier visionnage, ils pourront se concentrer sur la manière dont chacune des maisons est organisée en prêtant attention aux mots exprimant l'opposition (*but, yet*).

Réponses attendues :

- It is a multiple-generation house which accommodates extended families: the grandparents, the parents and their children.*
- Each generation has a separate but connected space so there is independence and yet, they can see each other whenever they want.*
- Question Phonology :** *this – than – other*

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale en les encourageant à faire référence à des faits d'actualité ou à des statistiques pour étayer leur propos. Il est aussi nécessaire de souligner l'importance des connecteurs logiques (addition, opposition, condition) pour nuancer leurs idées. Les élèves peuvent rédiger un commentaire en travail individuel ou en interaction écrite en groupe. Il est également possible d'envisager que l'élève rédige un commentaire qui sera ensuite donné à un autre élève pour que celui-ci réagisse à ses propos, à la manière d'un forum de discussion.

WAY 1

L'élève respecte le format d'un commentaire posté en ligne.			
L'élève exprime clairement son point de vue.			
L'élève appuie son propos en faisant référence à des faits d'actualité ou à des données statistiques pour appuyer son propos.			
L'élève a recours à des connecteurs logiques pour structurer son commentaire.			
L'élève utilise un vocabulaire précis.			

WAY 2

L'élève respecte le format du commentaire posté en ligne.			
L'élève exprime un point de vue nuancé sur le sujet.			
L'élève étaye ses propos en s'appuyant sur des faits d'actualité ou des données statistiques.			
L'élève a recours à une syntaxe complexe pour peser les pour et les contre de la situation.			
L'élève utilise un vocabulaire riche et précis.			

EXPLORE 4. Keeping the family spirit alive

→ manuel p. 62

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Présentation du projet intergénérationnel Cyber Senior, "Teens teaching seniors how to use the internet", Cyber-Seniors 2013

DVD classe. CD1 piste 28. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 291-292.

Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'un documentaire pour expliquer un projet.



B1 Prendre part à une discussion entre un jeune et ses grands-parents.

► Objectif culturel

Les projets intergénérationnels aux États-Unis.

► Objectif pragmatique

Défendre un projet.

Informations sur le document

Cette vidéo documentaire présente le programme intergénérationnel Cyber-Seniors développé par deux lycéens américains et leurs amis dans le but de former des retraités à l'utilisation d'internet et des réseaux sociaux afin qu'ils puissent rester en contact avec leurs familles à l'aide des nouvelles technologies. Le projet s'avère autant bénéfique pour les personnes âgées que pour ces jeunes qui se rendent utiles en mettant leurs compétences au service d'un effort communautaire pour combler le fossé entre générations.

SCRIPT

Onscreen text: The Cyber-Seniors program was developed by two high-school students and their friends to fulfil Community Service credits.

Woman: Facebook helps you connect and share with the people in your life. Ooh, so...

Female student: You don't already have a Facebook, right? No? Okay. So...

Woman: What I don't have? I don't know anything. Nothing. Nothing. I know how to turn it on, and that's all.

Onscreen text: The idea was to help seniors stay connected with their families by mastering a few basic cyber-skills.

Male student: The first few times, they don't really understand, right? But once they realise that they can do whatever they want, they can find out whatever they want, that's really cool to see them blown away like that.

Woman: Oh boy, nobody's going to believe it in my family, if I actually learn to use this, you know.

Female student 2: I learn a lot, too. It's not just like I'm teaching them, and it's not boring at all. Some teenagers think like, seniors are, like, boring, or, like, grumpy or something, but they're not all like that.

Male student 2: A lot of the seniors, their reason for joining the club is because they notice that their grandkids are always on Facebook and stuff like that, and they see a program like this and they think it's an opportunity. And it is, to get in touch with their grandkids and communicate.

Male student: Being able to open the doors to them. We've lost human connection in one sense, but we've kind of made up for it with technology. When they learn the technology aspect, they can connect again. So that's good.

Onscreen text: Narrow the generation gap! Help a senior become a Cyber-senior today. ☺

Mise en œuvre

Ce document est modélisant pour la tâche finale. On pourra donc, dans un premier temps, l'étudier comme support à la compréhension, puis comme document support à la méthodologie pour la tâche finale (Yes you can p. 66).

Pour guider les élèves, on peut les encourager dans un premier temps à anticiper sur le contenu du document à partir de la capture vidéo du document p. 62. Puis, lors d'une première écoute, ils peuvent s'appuyer sur ce qu'ils voient pour comprendre les grandes lignes du projet. Lors d'une deuxième écoute, ils peuvent noter les mots porteurs de sens (notamment les verbes) afin de comprendre dans quelle mesure ce programme est bénéfique pour les seniors. La troisième écoute permettra de mettre en évidence les bénéfices pour les jeunes en repérant notamment les adjectifs qu'ils utilisent pour décrire leur expérience.

Réponses attendues :

- a.** Teenagers explain seniors how to use the internet and social media.
- b.** Seniors can stay connected with their families and get in touch with their grandkids – Narrows the generation gap.
- c.** This programme is an opportunity for teenagers to share and pass on their knowledge to seniors and to be helpful. It is a gratifying experience which gives them a sense of fulfilment.

Corrigés p.18

WAY 1 1. **a.** How to use the internet and social media (Facebook).

2. **a.** The senior persons don't know anything about the internet and social media. Their grandkids are always on Facebook.

b. Stay connected with their families – an opportunity to get in touch with their grandkids and communicate.

3. **a. Prise de notes :** cool – not boring – good – **Adjectifs :** generous – patient – helpful – relaxed.

b. This programme is an **opportunity** for teenagers to **share** and **pass on** their **knowledge** to seniors and to be **helpful**. It is a **gratifying** experience which gives them a **sense of fulfilment**.

Doc 2 Document vidéo



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"Intergenerational learning", présentation du projet intergénérationnel Kindermusik, 2017

DVD classe. CD1 piste 29. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 293-294.

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'un documentaire pour expliquer un projet.



B1 Prendre part à une discussion entre un jeune et ses grands-parents.

► Objectif culturel

Les projets intergénérationnels aux États-Unis.

► Objectif pragmatique

Défendre un projet.

Informations sur le document

Kindermusik propose une méthode d'apprentissage de la musique pour les jeunes enfants reconnue internationalement. Dans cette vidéo documentaire, Carol Penney (directrice éducative du programme Kindermusik) et Sara Romanik (directrice du centre d'accueil de jour pour adultes, Williams Adult Day Center) présentent un projet intergénérationnel dans lequel jeunes enfants et personnes âgées partagent un moment convivial à travers des activités musicales. Elle explique en quoi ces rencontres intergénérationnelles contribuent au bien-être des séniors, d'autant plus lorsqu'elles sont atteintes de démence ou de la maladie d'Alzheimer. C'est également une expérience très enrichissante pour les jeunes enfants et leurs parents, qui créent des liens forts avec les personnes âgées. Cette compréhension orale peut aussi être utilisée comme support d'évaluation (voir grille d'évaluation p. 292-293).

SCRIPT

Carol Penney: Kindermusik © in a senior setting is very similar to Kindermusik © in a studio or a classroom, where the children are playing and singing and just enjoying a music curriculum.

Participant 1: I love being with children. I like to see them march round and answer questions and just, just be themselves.

Sarah Romanik: The overall class experience we have had has just been joyful, and full of energy, and more than we even expected, with participation from our seniors.

Carol Penney: Every day that I experience this class with these children and these seniors, I go home acutely aware of the pure, authentic connection that this experience provides for the children, for the parents and for these seniors with dementia.

Participant 2: It makes me feel good just to be around children. It makes me happy. This is my day right here.

Carol Penney: There is something extra going on here that will also last a lifetime for them, and that's this connection with the seniors, the empathy, the caring that they get to do. That will last forever.

Mise en œuvre

Ce document est modélisant pour la tâche finale. On pourra donc, dans un premier temps, l'étudier comme support à la compréhension, puis comme document support à la méthodologie pour la tâche finale (Yes you can p. 66). Pour guider les élèves, on peut les encourager à anticiper sur le contenu du document à partir de la capture vidéo du document p. 62. Puis, lors d'une première écoute, les élèves peuvent s'appuyer sur ce qu'ils voient pour comprendre les grandes lignes du projet (participants, lieu, activités). Lors d'une deuxième écoute, ils peuvent noter les mots porteurs de sens (notamment les adjectifs) afin de comprendre dans

quelle mesure ce programme est bénéfique pour les séniors. La troisième écoute permettra de mettre en évidence les bénéfices pour les jeunes enfants en prêtant attention aux mots fortement accentués.

Réponses attendues : small children

- a. Connecting small children, their parents and seniors through musical activities (singing and playing) in an adult daily centre.
- b. Creates a joyful atmosphere full of energy – makes them feel good and happy – create pure, authentic connections between generations.
- c. Connect with the seniors – develop empathy and caring for the seniors.

Corrigés WB p. 18

- WAY 2 1. Participants: children – parents – seniors – Place: adult day centre – Activities: playing – singing – enjoying music.
2. a. Joyful – full of energy – pure, authentic connection – make seniors feel good and happy.
- b. a mental disorder
3. Connect with the seniors – develop empathy and caring.

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale puisqu'elle va leur permettre de mobiliser les outils linguistiques nécessaires pour défendre un projet intergénérationnel et convaincre. En groupe de trois, les élèves jouent à tour de rôle les grands-parents et le petit-fils/la petite-fille. Ils peuvent défendre un des deux projets sur lequel ils ont travaillé, mais il est tout à fait envisageable qu'ils défendent un autre projet intergénérationnel de leur choix. Dans cette petite saynète, on attirera l'attention des élèves sur l'importance des adjectifs et des adverbes pour souligner les bénéfices du projet, ainsi que sur le modal will pour prédire l'avenir et exprimer la certitude. Un travail de méthodologie sur la prise de notes comme outil de restitution pourra également leur être proposé (Strategies p. 211).

			
L'élève est capable de s'exprimer à partir de notes.			
L'élève présente brièvement le projet (participants, activités, lieu).			
L'élève présente les avantages du projet pour les participants.			
Le lexique est varié et la syntaxe correcte.			
L'élève accentue les mots importants et utilise la gestuelle pour convaincre.			
L'élève joue le rôle qui lui a été attribué.			

Objectifs de communication

B1 Mobiliser ses connaissances pour répondre aux questions d'un jeu.

Objectif culturel

Les problématiques intergénérationnelles aux États-Unis.

Explications sur le jeu

Le plateau de ce jeu se présente sous la forme d'une maison intergénérationnelle à trois étages. En binômes, les élèves doivent choisir une pièce de la maison et répondre à la question correspondante. Cela leur permettra de rebrasser l'ensemble du contenu culturel de l'unité. Lorsque toutes les questions ont été posées, les élèves font le décompte de leurs bonnes réponses. Le gagnant est l'élève qui a obtenu le plus de bonnes réponses.

Mise en œuvre

Ce jeu peut être mise en place en binômes. Selon les élèves et l'objectif, on pourra autoriser ou non l'utilisation du manuel et donc déterminer le temps accordé pour répondre aux questions (30 s, 1 minute, etc.). Un maître du jeu peut également être désigné en plus des deux joueurs pour vérifier les réponses et accorder ou non le point à la question.

Réponses

FIRST FLOOR

Sitting room "Cyber-seniors" → Teens teaching seniors how to use the internet and social media. / "Intergenerational learning" → Seniors and children singing and playing music together.

Bedroom Because they don't have a job that pays enough to buy a house.

Kitchen Modern Family – The Addams Family – The Partridge family – My Wife and Kids – Married with Children.

Garage Learn from taking risks / independence.

SECOND FLOOR

Dining room Thanksgiving.

Leisure room Jay is married to a younger woman – Mitchell and Cameron form a same-sex family – They have adopted a Vietnamese orphan.

Parents' master suite Having a house, children, a long-term career.

Kitchen Turkey.

THIRD FLOOR

Children's bedroom Student debt loan → They can't pay off their student loan.

Grandchildren's bedroom Pure, authentic connection / develop empathy / caring for seniors.

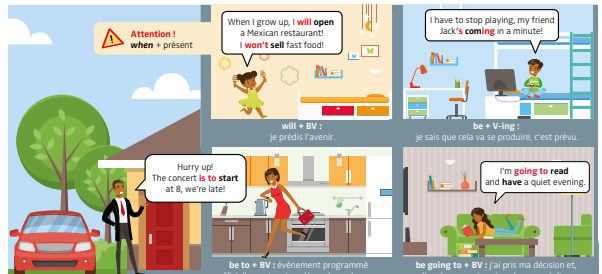
Children's play area Economic challenges – intergenerational relationships.

Bathroom Daily routine can be stressful / playing the role of both parents can be demanding.

GRAMMAR

Évoquer des faits à venir

DVD classe



SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Évoquer des faits à venir

Pour évoquer le futur, tu as le choix entre plusieurs possibilités, cela dépend de la manière dont tu veux montrer ces actions à venir.

Tu peux prédire l'avenir au moyen du modal **will** suivi de la base verbale.

When I grow up, I will open a Mexican restaurant! I won't sell fast food.

Attention, **will** s'utilise dans la proposition principale et non dans la proposition subordonnée de temps introduite par **when**.

Lorsque tu sais ce qui va se produire, car c'est prévu, tu utilises le présent en **be + V-ing**.

I have to stop playing, my friend Jack's coming in a minute.

Pour évoquer des faits à venir qui ne dépendent pas de toi, mais qui sont programmés, tu utilises **be to** suivi de la base verbale.

Hurry up! The concert is to start at 8, we're late!

Si tu veux montrer que tout est en place pour que les événements se réalisent et que tu es en bonne voie pour les réaliser, alors tu utilises **be going to** suivi de la base verbale.

I'm going to read and have a quiet evening.

À ton tour !

Corrigés des exercices

Évoquer des faits à venir

1 The whole family **is coming** for Thanksgiving this year! Grandpa Jim and Nanna Kate **will arrive** on Wednesday, their plane **lands** at 9 p.m. We **will cook** our favourite Thanksgiving dessert: pecan pie! Dad **is going to buy** the turkey and decorate the house. You **will all help me**. Jack, you **are going to share** your room with your cousins. Jess, **what are you doing** tonight? Nothing? Come and help me, **we'll make** a list of everything we need!

Les pronoms

2 a. I live with my parents but not in their house. **We** live in **mine**.

b. Bob has four children. **They** are teens, and help **him** with the housework.

c. Modern family? My mother loves **it**. The characters are fun and **they** make **her** laugh. What about **yours**?

d. This house is **hers**, and that one is my brother's. **They** are next-door **neighbours**.

Remédiation

- Mettre en place des ateliers de remédiation de trois à quatre élèves à l'intérieur desquels un élève qui a bien compris réexplique les notions pour aider les élèves en difficulté.

- Encourager les élèves qui ont des difficultés à saisir les nuances entre *will*, *be to*, *be going to*, présent en *be* + *V-ing* pour évoquer des faits à venir à regarder le **Grammar tuto**.

- Renvoyer les élèves au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir les notions.

VOCABULARY

The American family

Corrigés des exercices

1 Families are eager **to** live together **to** share expenses. Grandparents can connect **with** their grandchildren and millennials can better cope **with** financial anxiety. The success of multigenerational living depends **on** compromises and cooperation. These living arrangements generally result **in** stronger bonds between generations.

2 **conduct:** carry out – **raise:** bring up – **separate:** split up / break up – **take care of:** look after – **transmit:** pass on

3 **Production possible:** I would like to **implement** an intergenerational project in your **retirement home** in which small children will **interact with** your residents to **enhance** their daily lives.

Pour aller plus loin

- Encourager les élèves à utiliser le *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.
- La mémorisation du vocabulaire peut aussi passer par des petits jeux faciles à mettre en place en classe : faire deviner un mot de la liste à ses camarades en le décrivant, écrire un petit paragraphe en mobilisant le plus de mots possibles, mémorisation en chaîne dans la classe en répétant au fur et à mesure les mots ajoutés pour fixer la prononciation, etc.

PHONOLOGY

La prononciation du <th>

CD1 pistes 30 et 31. MP3 élève

Ces différents exercices pourront être faits en classe ou en travail préparatoire à la maison. On pourra poursuivre par

une activité de manipulation avec d'autres mots tirés de l'unité : *gather* /ð/ – *together* /ð/ – *month* /θ/ – *both* /θ/ – *authentic* /θ/ – *empathy* /θ/.

1 Ce travail pourra être fait en classe entière sous forme de répétition chorale pour s'assurer que les élèves s'entraînent.

Corrigés des exercices

2 a. Ce travail pourra être fait en *pair work* suivi d'une mise en commun en classe entière.

/ð/ : *other* – *weather* – *them* – *they*

/θ/ : *think* – *nothing* – *earth* – *north*

b. Ce travail pourra être fait en individuel suivi d'une mise en commun en *pair work*.

/ð/ : *father* – *without* – *there*

/θ/ : *Thanksgiving* – *through* – *thick*

Final task

→ manuel p. 66

► Objectif de communication

 **B1** Présenter et défendre un projet intergénérationnel.

► Objectif culturel

L'évolution des liens entre générations aux États-Unis.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : les pronoms, les faits à venir.

Lexique : la famille, les liens entre les générations, la cohabitation entre générations.

► Objectifs pragmatiques

Présenter une situation et un projet, évaluer les pour et les contre, défendre un projet.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 290.

Mise en œuvre

Cette tâche finale pourra se dérouler en deux étapes : le travail de préparation et la présentation. Dans un premier temps, les élèves définiront les contours de leur projet en suivant les étapes proposées p. 66. Puis ils organiseront leur prise de notes. La présentation du projet se fera en classe.

1. On pourra aider les élèves en les encourageant à consulter le site *Generations United* qui recense les programmes intergénérationnels initiés à travers les États-Unis : gu.org.

2. On peut encourager les élèves à consulter la page *Strategies* p. 211 pour les aider à rédiger et à organiser leur prise de notes. On pourra également leur proposer la *checklist* suivante afin de ne rien oublier :

Dans ma présentation, j'ai bien mentionné :

- ☐ Le nom du projet
- ☐ Le problème auquel il répond dans la communauté
- ☐ Les participants (nombre, âge, situation)
- ☐ Le lieu et les activités proposées
- ☐ Les ressources matérielles et humaines
- ☐ Les bénéfices pour la communauté

3. Il conviendra d'insister sur le travail de répétition en amont de la présentation et sur l'importance du langage corporel et de la gestuelle pour convaincre les interlocuteurs. Pour ce faire, on peut encourager les élèves à s'entraîner devant un miroir ou à se filmer.

Test your skills

→ manuel p. 67

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre un reportage

"In pursuit of the American Dream", Al Jazeera English

DVD classe. CD1 piste 32

Script disponible au format PDF et accessible aux DYS sur le site compagne et dans le manuel numérique du professeur

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 19

SCRIPT

VO: This could be the very picture of the American dream, a mother and father standing in their quiet suburban cul-de-sac watching their children play in the fading light of a Southern California evening. Michael Levin is a professional writer. Suzanne Levin is a civil engineer turned, full-time mother. They have four kids, including rambunctious twin ten-year-old boys.

For Michael, the American Dream in the 21st century is the same as it was for generations past.

Michael Levin: Everybody comes here, and finds the opportunity to have the better life. This is the only country in the world that I know of where you are not bound by your ethnicity, you're not bound by your socioeconomic status or your parents' status.

VO: One in ten American marriages are mixed race, like the Levins. Census figures show that's a 28% increase from a decade ago. Both Michael and Suzanne have achieved higher education, professional success, and home ownership, traditional components of the American Dream. Their aspirations now center on their children.

Suzanne Levin: That is part of the dream. Is that you hope, you know your kids will have more success and happier, you know, live, you know, happier lives than where we are.

Mise en œuvre

Cet entraînement à la compréhension orale pourra être fait à la maison ou en salle informatique afin de permettre un travail individuel. On pourra ensuite proposer une mise en commun. Les éléments de correction permettront aux élèves de s'autoévaluer à partir de la grille d'autoévaluation du workbook p. 19.

Corrigés

1. Parents, four kids, twins: 10 years old, suburbs in California, mixed-race couple. **Father:** professional writer. **Mother:** (civil) engineer became full-time mother.
2. The same as past generations, opportunity to have a better life.
3. Better life than their parents → more success and happier.
4. Example of success → achieved higher education, professional success, home ownership.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre un article de presse

"Not a 'Modern Family' at all", frontporchrepublic.com, 2010

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 19.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension écrite pourra être proposé en devoir à la maison ou en classe. Les élèves pourront, dans un premier temps, travailler individuellement puis dégager des éléments de correction en groupe. À partir de ces éléments de réponse, les élèves pourront s'autoévaluer.

Corrigés

1. Jay is divorced, married to a much younger Colombian woman, Gloria, who has a son, Manny; Jay has two children: Claire and Mitchell; Claire is married with three children; Mitchell and his partner Cameron have adopted Lily.
2. ① Live in the same town. ② Day-to-day grandparenting. ③ Each family has at least one stay-at-home parent.
3. This family does not represent the reality of American families: few American children actually enjoy day-to-day grandparenting, and stay-at-home parents are a minority.
4. This family is just an ideal that few Americans can reach.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Le lexique de la mode, de la musique et du cinéma
- Le prétérit et le *present perfect*
- Le modal *should* et les structures de la suggestion
- Le modal *can* (la possibilité)
- Les questions
- Les marqueurs temporels
- La cause

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Faire des suggestions
- Rédiger une argumentation
- Créer un questionnaire culturel
- Établir un programme et le présenter

OBJECTIFS CULTURELS

- La culture populaire américaine des années 80
- La mode dans les années 80
- Les croisières thématiques

Axe majeur :
Le passé dans le présent

Axe mineur :
Vivre entre générations

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

- Étudier un dossier thématique et établir un programme

MISSION



Write a programme for The 80s Cruise's youth tour and present it

→ manuel p. 71

→ guide pédagogique p. 93

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 295

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité sur la culture populaire des années 80 s'inscrit dans les axes « Le passé dans le présent » et « Vivre entre générations ». Tout au long de l'unité, les élèves étudieront des documents sur la culture populaire américaine des années 80 pour déterminer les caractéristiques de cette décennie et les éléments de culture que la jeunesse actuelle apprécie tant et se réapproprie.

La **première page** (p. 68) propose aux élèves de découvrir le contexte de la mission, une croisière familiale sur les années 80 et les témoignages des participants sur les caractéristiques de cette croisière. **Les pages suivantes** (p. 69-71) sont consacrées aux domaines de la culture populaire des années 80 qui pourraient

plaire aux jeunes : activités (fitness, karaoké, jeux de société), mode vestimentaire, cinéma populaire familial, séries télévisées cultes, musique pop. L'unité révèle également par les exemples choisis que les années 80 sont synonymes de *success stories*, des réussites personnelles à l'instar de Ronald Reagan ou d'Oprah Winfrey.

La **tâche finale** (*Final step*) consiste à établir un programme d'activités pour les jeunes de la croisière et à le présenter à l'oral. **Les tâches intermédiaires** (*Steps*) sont la préparation pas-à-pas du programme qui permettra la réalisation de la tâche finale. Les élèves peuvent travailler seuls ou en groupes dès le début de la séquence.

FICHE DE SÉQUENCE

5 séances

Axe majeur : Le passé dans le présent / Vivre entre générations
Problématique : What does the USA owe to the 80s?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 68 → Doc 1. Vidéo "The guests' testimonials"	Communication  Relever des informations dans une vidéo et noter des idées pour un programme Linguistique : Words p. 68 • Le lexique du divertissement • Les verbes d'appréciation (like, love, enjoy + V-ing) Culture : Une croisière sur les années 80 Pragmatique : Faire un remue-méninges d'idées pour l'élaboration d'un programme	1. Anticipation à partir de la photo p. 68. Premières réactions sur la situation (époque, personnes, activités). 2. Entraînement à la compréhension de l'oral. À partir de la vidéo, écouter les témoignages des participants et relever ce qui leur a plu. Dégager les deux ambiances créées sur le bateau. 3. Mise en commun et trace écrite. 4. Présentation de la mission finale. 5. Step 1 : En binôme, émission d'hypothèses sur les spécificités des années 1980 qui peuvent plaire aux jeunes. Prise de notes sur la <i>mind map</i> du <i>workbook</i> .	Utiliser le <i>workbook</i> , Step 1 p. 64 comme carnet de travail.
2	Documents p. 69 → Doc 2. Écran des activités de la croisière → Doc 3. Vidéo "Teens react to 80s fashion"	Communication  Comprendre une page web • Comprendre une vidéo de témoignages • Noter des suggestions Linguistique : Words p. 69 • Should, les structures de la suggestion • Boost your skills p. 69 > Faire des suggestions • La structure de la préférence prefer V-ing to V-ing Culture : Les activités emblématiques des années 80 • La mode vestimentaire des années 80 Pragmatique : Résumer et suggérer des activités	1. Anticipation à partir de "Have fun on board!". 2. Group work par groupes de trois : lecture et restitution des activités du site web. 3. Mise en commun et étude de l'expression de la suggestion (dont le modal should). Précis grammatical Fiche 21 p. 236. Trace écrite. 4. Step 2 : suggérer deux activités qui pourraient plaire aux adolescents. 5. Compréhension de la vidéo : décrire les vêtements typiques des années 80 et identifier les réactions des adolescents. 6. Step 3 : suggérer des vêtements pour une soirée costumée.	Utiliser le <i>workbook</i> , Step 3 p. 64 comme carnet de travail. Exercice 1 p. 236.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
3	Documents p. 70 → Doc 4. Affiches des films Gremlins, Indiana Jones and the Temple of Doom et Back to the Future et résumés des films Article "1985: the year of the teen movie"	Communication  Comprendre des résumés de films et identifier le genre cinématographique • Comprendre un article sur le cinéma et en expliquer l'argumentation • Prendre des notes Linguistique : Le lexique du cinéma • Le présent et le <i>perfect</i> • La cause Culture : le cinéma populaire des années 80. Pragmatique : Expliquer un phénomène • Négocier et argumenter	1. Group work : analyse des affiches de film, compréhension et restitution des résumés. 2. Mise en commun : identification des éléments spécifiques aux films pour adolescents dans les années 1980. 3. Compréhension de l'écrit . Article sur l'année 1985. Ajout d'informations sur la spécificité des films pour adolescents sortis en 1985. Trace écrite . 4. Step 4 : Group work (négociation) : choisir le film qui sera programmé. Rédiger individuellement ou en groupe l'argumentation.	Utiliser le workbook, Step 4 p. 65 comme carnet de travail.
4	Documents p. 71 → Doc 1. Affiche de la vidéo The Eighties → Doc 2. Articles sur les séries télévisées, la musique et le cinéma	Communication  Comprendre une affiche pour la promotion d'un DVD • Prendre des notes • Rédiger des questions de jeu Linguistique : Les questions • Words p. 71 • Le lexique de la culture populaire des années 80 Culture : La culture populaire des années 80 Pragmatique : Rédiger un questionnaire	1. Compréhension de l'image . Identification des éléments de la culture populaire des années 80. 2. Group work : une partie de la classe travaille sur "TV series", une autre partie travaille sur "Music" et la troisième sur "Cinema". Compréhension de l'écrit et restitution. 3. Mise en commun sur l'impact de ces exemples. 4. Step 5 : élaborer un quiz sur les années 80.	Utiliser le workbook, Step 5 p. 65 comme carnet de travail. Regarder la vidéo proposée dans la rubrique At home et en préparer la restitution.
5	  Final step : à partir des notes et éléments rédigés dans les différents steps, établir un programme pour les jeunes et le présenter à l'oral (possibilité pour les élèves de s'enregistrer).			

LE CHAPITRE PAS À PAS

1. Discover The 80s Cruise

→ manuel p. 68

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations principales d'une vidéo promotionnelle.



B1 Noter des idées en vue de l'élaboration d'un programme.



B1 Discuter des goûts des lycéens sur les années 80.

► Objectif culturel

Découverte de *The 80s Cruise*.

► Objectif linguistique

Le lexique du divertissement.

► Objectif pragmatique

Faire un remue-ménages d'idées pour l'élaboration d'un programme.

Doc 1 Document vidéo



Vidéo "The guests' testimonials", the80scruise.com/
Entertainment Cruise Productions

DVD classe. CD1 piste 33. MP3 élève

Informations sur le document

The 80s Cruise est une compagnie américaine qui organise des croisières sur la thématique des années 80. Des groupes musicaux de cette époque organisent des concerts festifs. Des activités très marquées par les années 80 sont proposées tout au long de la journée. La vidéo est extraite du site *The80scruise.com*. Il s'agit d'un site et d'une vidéo promotionnels. Les témoignages des participants sont destinés à donner envie à de futurs vacanciers de participer à la croisière.

SCRIPT

I went to high school in the 80s and so I want to be on the 80s cruise because I wonder to live my high-school days, they were so fun, the music was iconic and I loved all of the clothes that we got to wear. This is like 80s fantasy camp like not only do you get to see all these amazing bands that you grew up loving but you get to see them when you're eating lunch when you get to run into them in the elevator we went on an excursion with Alan Hunter today like it's this really intimate unique experience that is unlike just going to a concert and you are there with them for a week so we are all kind of become a family and everybody's sharing this experience together so it's really cool. Everyone was so fun it was it's a blast. I would recommend the 80s cruise to anybody this is just it's so well done, it's so well put together, just everything about it has been perfect and I would absolutely recommend it to anybody.

Mise en œuvre

Le *snapshot* peut être introduit par l'image p. 68, vidéoprojetée. Les élèves sont invités à réagir : époque, situation, activités. Une discussion peut jaillir entre les élèves qui penseront que la photographie a été prise dans les années 1980 et ceux qui devineront qu'il s'agit d'une photographie récente. La vidéo peut ensuite être diffusée pour confirmer ou infirmer les hypothèses sur l'époque. Lors d'une deuxième écoute, les élèves se concentrent sur les témoignages des participants et relèvent ce qui leur a plu. Lors d'une troisième écoute, ils dégagent les deux ambiances créées sur le bateau. Cette compréhension orale peut également être menée de manière individuelle pour coller au plus près du rythme et du besoin de chaque élève. Le *workbook* p. 64 peut être utilisé pour guider cette compréhension.

Après avoir permis l'élaboration d'une trace écrite par les élèves sur la spécificité de la croisière, l'enseignant pourra donner et expliquer la mission finale : élaborer un programme « jeunesse » pour la croisière des années 80. La mission pourra être effectuée en groupe pour susciter davantage d'interaction grâce à des phases de négociation et d'écriture collaborative.

Le *Step 1* sera ainsi lancé en binômes : noter les idées qui pourraient plaire à des adolescents pour leur programme. Les élèves pourront s'engager personnellement en donnant leurs goûts et en justifiant leur point de vue. Ils pourront noter leurs idées dans leur cahier ou sur la *mind map* de leur *workbook* prévue à cet effet (p. 64). Pour l'élaboration des phrases complètes à l'oral, on rappellera l'utilisation de *V-ing* après *like*, *love*, *enjoy*, *be fond of*, *be keen on*.

Éléments de réponse attendus :

- a. *People might go on The 80s Cruise because they were young in the 80s and they want to relive their youth. The 80s were a festive period. They just want to have fun and dance on pop music.*
- b. *The people really appreciated to live their high-school days again. They liked the fact that the singers and musicians lived with them. They could meet them in the elevator or on an excursion.*
- c. *A fun ambiance and a family atmosphere. Young people could like them because they like partying and dancing. They also like sharing experiences with their family.*



Step 1

La première étape de cette tâche filée consiste en un remue-ménages d'idées pour le programme, qui pourront être rassemblées dans le *workbook* p. 64. Il s'agit d'une première étape préparatoire qui ne nécessite pas de rédaction. C'est la prise de notes qui est privilégiée ici, après une discussion dans un binôme ou un groupe n'excédant pas quatre élèves.

Corrigés p. 64

1. *Fun et family.*

2. *Ambiance 1: "fun"*

Ambiance 2: "family": "you are there with them (bands) for a week so we are all kind of become a family", "you get to see them when you're eating lunch."

3. Teenagers and the 80s:

- wear colourful clothes.
- watch cult movies such as Back to the Future.
- play board games and old video games.
- dance to "Thriller" by Michael Jackson.
- watch old TV series such as The A-Team.

2. Suggest awesome activities

→ manuel p. 69

► Objectifs de communication

 **B1** Lire et comprendre des activités sur Internet.

 **B1** Suggérer des activités.

► Objectifs linguistiques

Le lexique des activités.

Le modal *should* et les structures de la suggestion.

► Objectif culturel

Les activités des années 80.

► Objectif pragmatique

Faire des suggestions.

Doc 2 Texte

Liste d'activités issue du site The80sCruise.com

Informations sur le document

Ce document inclut trois activités : le karaoké, le fitness et les jeux de société caractéristiques des années 80.

Mise en œuvre

On pourra commencer la séance par un travail d'anticipation à partir du titre "Have fun on board!". Les élèves pourront émettre des hypothèses sur les activités qu'on peut faire sur le paquebot. Cela sera également l'occasion de rebrasser les idées du remue-méninges élaboré la séance précédente. On pourra ensuite proposer l'étude de la page web soit en travail individuel, soit en *group work*, par groupes de trois élèves. Chacun lira l'une des activités et rapportera à son groupe ce qu'il a repéré, et le travail de synthèse se fera en commun. Une discussion peut avoir lieu dans le groupe sur l'activité préférée. Les élèves pourront s'engager personnellement dans cette discussion en exprimant leurs goûts et leurs préférences. Les structures *like, love, enjoy, be fond of + V-ing* pourront être rebrassées. La structure *prefer V-ing to V-ing* pourra être introduite.

Éléments de réponse attendus :

- a. ① *karaoke* ② *aerobics class / fitness* ③ *board games*
b. *Karaoke. I prefer this activity because I can play with my friends and I love singing and listening to the great hits of the 80s.*

Step 2

La deuxième étape de cette tâche filée consiste pour l'élève à compléter deux activités. Les structures de la suggestion (*Boost your skills* p. 69) peuvent être introduites à ce moment-là.

Éléments de réponse attendus :

We should propose two more activities: a workshop to make flashy badges and a video-game club.

3. Prepare the special teens costume party

→ manuel p. 69

► Objectif de communication

 **B1** Comprendre les avis des adolescents.

B1 Faire des suggestions de costumes.

► Objectif linguistique

Le modal *should* et les structures de la suggestion.

► Objectif culturel

La mode vestimentaire des années 80.

► Objectif pragmatique

Faire des suggestions.

Doc 3 Document vidéo

Vidéo extraite de l'émission "Teen react to 80s fashion",
Fine Brothers Entertainment

DVD classe. CD1 piste 34. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est une série de témoignages d'adolescents sur la mode vestimentaire des années 80. *Fine Brothers Entertainment* est un média américain connu pour ses vidéos de réactions sur différents sujets issus de la culture populaire.

SCRIPT

Finebros (voice-over): What do you know about 80s fashion?

Everhet, 15: Absolutely nothing.

Troy, 14: I don't know anything about that.

Tom, 19: 80s fashion is what hipsters are wearing today.

Madison, 19: Like the headbands like across, with the leotards and the colored tights.

Jeordy, 17: Women in blazers all the time. Awful! Shoulder pads. Awful.

Finebros (VO): First off, one of the biggest trends in the 80s for women, clothing that had built-in shoulder pads.

Everhet: Did they play football in the 80s?

Kaelynn, 17: That's actually cute.

Troy: Benny, this is yours, right?

Olivia: It's kinda weird. It looks like you're wearing the coat hanger with your coat.

Madison: I think that girls should look dainty and cute, and not like... (laughs)

Adam: I think it would be really weird to feel, like... If you just had your arm around a girl, and it's just pad.

Finebros (VO): Another trend was the fitness boom.

Tom: I have a horror story. I walked into my mum's closet one time, and I saw so much neon, like fitness clothing. I was so scared.

Finebros (VO): Here is an example.

Troy: Sick.

Kaelynn: I'm not gonna lie. I like those pants.

Jeordy: God, the leg warmers! I forgot about leg warmers. They're horrible.

Sam: People would wear this on a daily basis, not just when they're working out? It just seems like a whole generation that was so lost.

Rachel: These all look like pictures of my mum in the 80s.

Mise en œuvre

Les élèves regarderont cet extrait vidéo afin de décrire les vêtements qui étaient à la mode dans les années 80. On mettra en évidence les réactions des jeunes par rapport aux vêtements portés par leurs parents quand ils avaient le même âge. De nombreuses expressions comme *"I'm not gonna lie, I like those pants"* peuvent être relevées pour étoffer l'expression du goût. Le sujet permet surtout d'approfondir les structures de la suggestion qui avaient été abordés avec le document précédent (les activités) grâce au Step 3 et à l'accompagnement dans le workbook p. 64.

Éléments de réponse attendus :

a. *The clothes that were fashionable in the Eighties were flashy / colourful: neon leotards, headbands, coloured tights and leg warmers. Women wore blazers with shoulder pads.*

b. *Wearing these clothes could be a lot fun as they are very different from the clothes that people wear today. They are much more colourful and they seem to be too large / oversized. The teens think that these clothes are ridiculous. They want to make fun of their parents.*

Step 3

Le travail sur le programme continue. Il s'agira de suggérer des vêtements que le paquebot pourra mettre à disposition des jeunes pour une soirée costumée.

N. B. : dans le workbook, l'activité sur les vêtements correspond à Step 3 (et non à Step 2).

Corrigés  p. 64

1. headband – blazer – leotard – tights – leg warmer(s)

2. amused – teasing – doubtful

3. ❶ I suggest we should rent ripped jeans. ❷ Why don't we sell jelly bracelets? ❸ What about making button pins? ❹ Let's create flashy T-shirts! ❺ Why not provide colourful wigs?

4. Select a film for the film club

→ manuel p. 70

► Objectifs de communication

 **A2** Comprendre des résumés de films familiaux.

 **B1** Comprendre un article sur le cinéma.

► Objectifs linguistiques

Le lexique du cinéma. La cause.

► Objectif culturel

Le cinéma familial des années 80.

► Objectif pragmatique

Rédiger une argumentation.

► Objectif méthodologique

Rédiger un paragraphe argumenté.

Doc 4 – Documents visuels et textes

Informations sur les documents

Les affiches et les résumés

Gremlins est un film de Joe Dante qui date de 1984. Cette comédie familiale comprend des ingrédients du film d'horreur avec la mutation de mignonnes créatures (*mogwai*) en bêtes féroces (*gremlins*). Le film a donné lieu à de nombreux produits dérivés et a été suivi de deux autres films.

Back to the Future est un film de Robert Zemeckis de 1985. C'est un film familial de science-fiction sur le thème de la machine à voyager dans le temps. Ce succès populaire mettant en scène Doc et Marty a été suivi de deux films.

Indiana Jones and the Temple of Doom est un film d'aventure de Steven Spielberg qui date de 1984. C'est le deuxième volet de la série des quatre films centrés sur le personnage d'Indiana Jones, le célèbre archéologue au lasso interprété par Harrison Ford.

L'article

Il s'agit d'un article issu du site *theatlantic.com*, un média américain qui met en perspective les films en expliquant pourquoi l'année 1985 a été une année faste pour le cinéma familial hollywoodien.

Mise en œuvre

On pourra proposer une exploitation des affiches et des résumés en *group work* ou en travail individuel, mais en répartissant les documents au sein de la classe. L'article pourra être étudié de manière individuelle, puis collective.

Éléments de réponse attendus :

a. **Gremlins:** *comedy horror film* – **Back to the future:** *science fiction film* – **Indiana Jones and The Temple of Doom:** *adventure film*

b. *Youth films in the Eighties were very creative. They had great plots and a lot of inventiveness.*

Step 4

Le travail sur le programme continue. Il s'agira de choisir un film pour le ciné-club et d'expliquer ce choix. Une phase de négociation est attendue dans chaque groupe. Les explications orales pourront être reprises à l'écrit.

Corrigés  p. 65

1. **Today's films:** *animated – part of a billion-dollar super-hero franchise – adaptations of young adult novels – elaborate – big budget – creative – loaded with special effects – they don't compare*

The 80s' films: *an extraordinary crop of pictures – cult classics – smash hits – luster – audacity – inventiveness – such a hit – a little bit edgy – made in a fun way*

2. ❶ inventiveness ❷ fun ❸ audacity

3. **Title:** *E.T.* – **Date of release:** 1982

Film director: Steven Spielberg

Genre: science fiction

Plot: A ten-year-old boy named Elliott finds an alien that becomes his friend. He hides him from malevolent scientists and helps him return home.

5. Create The 80s Trivia

→ manuel p. 71

► Objectifs de communication



B1 Comprendre une affiche.

B1

Comprendre des extraits d'article.

► Objectif linguistique

Les questions.

► Objectif culturel

Les séries télévisées, la musique et le cinéma des années 80.

► Objectif pragmatique

Poser des questions de jeu.

► Objectif méthodologique

Rédiger un questionnaire.

Docs 1 et 2 Documents visuels et textes



Jaquette de DVD de la série documentaire *The Eighties*, produit par Tom Hanks et Gary Goetzman, CNN, et critiques de divers sites : today.com, billboard.com et vice.com

Informations sur les documents

La série *The Eighties*, en sept épisodes, a été diffusée pour la première fois en mars 2016. Sur l'affiche, on peut voir des personnes emblématiques des années 1980 : Ronald Reagan, président américain de 1981 à 1989, la chanteuse Madonna, la présentatrice Oprah Winfrey, les chanteurs David Bowie et Michael Jackson et l'acteur Larry Hagman dans le rôle de J.R. Ewing pour la série *Dallas*.

Les extraits sur la culture populaire (série télévisée *Dallas*, clip vidéo "Thriller" et film *Baby Boom*) proviennent de trois médias également populaires.

Mise en œuvre

On pourra proposer une exploitation du Doc 1 en classe entière comme anticipation de l'étude du Doc 2. Cette image peut également être l'occasion de mettre en place une *webquest* pour approfondir les connaissances sur les années 80. Le Doc 2 peut être étudié en groupes, chaque équipe étudiant l'un des trois extraits.

Éléments de réponse attendus :

a. I can recognise President Ronald Reagan, Madonna and Michael Jackson, David Bowie, Oprah Winfrey. They are emblematic of the 80s. Madonna is still a singer today.

b. Dallas was influential because it attracted many viewers all over the world. It used a cliffhanger to maintain suspense. "Thriller" was revolutionary thanks to its incredible video.

c. Baby Boom portrays the glorious 80s with the depiction of an exceptional working woman.

Step 5

Dans cette étape de la tâche filée, les élèves devront créer un questionnaire sur les années 80 en rebrassant tout ce qu'ils auront vu dans le dossier.

Corrigés p. 65

1.

Student A

a. *Who sang "La Isla Bonita"?*

b. *Where does Indiana Jones and The Temple of Doom take place?*

c. *What is a gremlin?*

d. *How many people watched the Dallas revelation episode?*

Student B

a. *When was Ronald Reagan elected?*

b. *What nationality is MTV?*

c. *How long is Thriller?*

d. *What board games do you like?*

2. Réponses possibles :

Who invented the Rubik's cube? When was E.T. released?

How many people watched "Thriller"?

Final step

► Objectif de communication



B1

Établir un programme et le présenter à l'oral.

► Objectifs culturels

La culture populaire des années 1980.

La réappropriation de la culture des années 1980 par les jeunes.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : Les marqueurs temporels (*Boost your skills* p. 71), les modaux *can* et *should*, les structures de la suggestion.

Lexique : La mode vestimentaire, la culture populaire des années 1980.

► Objectifs pragmatiques

Établir un programme, présenter et expliquer un programme à l'oral, justifier des choix.

► Objectif méthodologique

Faire un exposé.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 295.

Mise en œuvre

Cette tâche filée a été préparée tout au long des cinq Steps. Les élèves, qui ont pris des leurs notes en étudiant les documents, peuvent désormais établir leur programme. Ils utiliseront ce programme pour faire une présentation argumentée à l'oral. Le support peut être sous forme de notes non rédigées ou de document vidéoprojeté (de type diaporama). Cette tâche pourra être évaluée grâce à la grille prévue à cet effet en fin d'ouvrage.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Lier passé et présent
- Lexique du plurilinguisme, des sentiments, des liens intergénérationnels
- L'intonation des questions

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Parler de son expérience personnelle
- Exprimer la dualité
- Expliquer ce que l'on peut ou doit faire pour aider quelqu'un
- Exprimer son embarras, sa fierté, sa gratitude

OBJECTIFS CULTURELS

- Les liens intergénérationnels au Royaume-Uni
- Le multiculturalisme au Royaume-Uni

Axe majeur :
Vivre entre générations

Axe mineur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Take part in a radio show

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- Test your culture → manuel p. 79
- Test your skills → manuel p. 83



Comprendre une interview radiophonique



Comprendre les détails d'un témoignage de vie

Évaluation sommative

- Final task: Take part in a radio show entitled "My multicultural family story"

→ manuel p. 82

→ guide pédagogique p. 109

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 296

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

L'objectif de cette unité est d'amener les élèves à découvrir et à mieux comprendre une réalité culturelle britannique, à savoir l'influence d'une société multiculturelle sur le lien intergénérationnel. Elle propose des éléments de réponse à la problématique suivante : *How do multicultural backgrounds shape relationships between generations in the United Kingdom?*, et ce au travers de l'axe « Vivre entre générations ». Les idées ainsi développées seront réinvesties lors de la **tâche finale** dans une émission radiophonique centrée sur les liens familiaux dans leur dimension multiculturelle. La **double page d'ouverture** (p. 72-73) permet d'entrer dans la thématique en observant comment des cultures d'origine diverses peuvent influencer les liens intergénérationnels au Royaume-Uni. La **première section Explore** (p. 74-75) illustre les notions de conflits et d'écarts culturels, et offre des exemples cinématographique et littéraires de ces phénomènes, en particulier auprès des enfants. Dans la **deuxième section Explore** (p. 76), on étudie comment la question des langues parlées par les familles affecte les liens intergénérationnels et le sentiment d'appartenance des immigrants et de leurs enfants au Royaume-Uni. La **troisième section Explore** (p. 77) montre comment le multiculturalisme peut devenir vecteur d'attachement et de partage lorsque les clivages sont dépassés. Enfin, dans la **dernière section Explore** (p. 78), on voit comment la gratitude envers les parents et la fierté de la réussite des uns et des autres se développent lorsqu'une famille d'immigrants s'épanouit dans son pays d'accueil.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 6 séances

Axe majeur : Vivre entre générations

Problématique : How do multicultural backgrounds shape relationships between generations in the United Kingdom?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 72-73 → Doc A. Photo d'une installation pour une campagne d'Amnesty International → Doc B. Vidéo sur la célébration de Diwali à Londres → Doc C. Affiche et bande-annonce du film Everywhere and Nowhere	Communication   Doc A. Parler à partir d'une photographie Doc B. Comprendre un documentaire Doc C. Comprendre une bande-annonce Now share Discuter d'un sujet de société Linguistique : Words p. 73 Culture : Le multiculturalisme au Royaume-Uni Pragmatique : Étudier un document en groupe • Présenter un document à la classe • Débattre en groupe classe à partir de plusieurs documents	1. Brainstorming à partir des images. 2. Group work: étude des documents par groupe (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun et discussion sur l'influence des origines familiales sur les relations intergénérationnelles.	Lire le texte "Conflict between cultures can be positive", p. 74, et répondre aux questions a et b.
2	Document p. 74 → Doc 1. Extrait du film Gone Too Far	Communication   Doc 1. Comprendre un extrait de film Doc 2. Comprendre un article au sujet d'une série Linguistique : Le prétérit • Le lexique des émotions Pragmatique : Boost your skills p. 75 > Parler de ses expériences personnelles	1. Mise en commun : correction du Homework. 2. Anticipation à partir du poster de <i>Gone Too Far</i> . 3. Étude de l'extrait de <i>Gone Too Far</i> en classe entière.	Apprendre le vocabulaire.
3	Documents p. 77 → Doc 1. Vidéo "Passing on the cultural heritage" → Doc 2. Article "Children breaking down the language barrier"	Communication   Doc 1. Comprendre un document vidéo • Comprendre des conseils Doc 2. Comprendre un article sociologique • Comprendre des recommandations Your task Enregistrer un message pour donner des conseils Linguistique : Words p. 77 • Can, should, must, have to Pragmatique : Boost your skills p. 77 > Expliquer ce que l'on peut faire ou doit faire pour aider quelqu'un	1. Brainstorming à partir des titres et de l'image. 2. Group work: étude des documents par groupe (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun en classe entière.	Your task p. 77 : enregistrer un message.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Document p. 78 → Doc 2. Vidéo “7 things you’d know if you grew up with immigrant parents”	Communication  Comprendre un document vidéo • Comprendre des anecdotes et des sentiments Your task Écrire un message ou une lettre pour expliquer ses sentiments Linguistique : Prétérit vs present perfect • La place de la préposition dans les questions Pragmatique : Boost your skills p. 78 > Exprimer son embarras, sa fierté et gratitude	1. Anticipation à partir de l’image et du titre. 2. Exploitation du document en classe entière. 3. Expression écrite Your task en différenciation.	Exercices p. 80 et 81 (lier passé et présent, poser des questions, vocabulaire).
5	Yes you can p. 82 Test your culture p. 79 Boost your English p. 80-81	→ Séance de préparation à la tâche finale Méthodologie : Poser des questions lors d’une interview • Rendre compte de son expérience • Raconter une anecdote familiale Linguistique : Prétérit vs present perfect • Poser des questions Culture : Les relations intergénérationnelles dans une famille multiculturelle Strategies : Interagir p. 217	1. Mise en commun : lecture des productions pour Your task et correction des exercices. 2. Pair work : jeu “Community magazine editor” p. 79 3. Pair work : préparation de la tâche finale.	Préparer la tâche pour finale et s’entraîner à l’oral.
6	 Tâche finale : participation à une émission de radio sur l’histoire des familles multiculturelles.			

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Représentation de soi et rapport à autrui
 Problématique : *How are stories from multicultural families represented in fiction?*

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 73-74 → Doc C p. 73. Affiche et bande-annonce du film <i>Everywhere and Nowhere</i> → Doc 1 p. 74. Extrait du film <i>Gone Too Far</i> Boost your English p. 80	Communication  Doc C. Comprendre les éléments principaux de discussions dans un film Doc 1. Comprendre les opinions et les réactions exprimées dans une conversation Linguistique : Words p. 7 • Boost your English p. 80 > Poser des questions Culture : L'influence des cultures d'origine sur les liens intergénérationnels au Royaume-Uni Pragmatique : Rendre une conversation vivante	1. Anticipation : imaginer les intrigues et les points communs possibles entre les deux films à partir des affiches. 2. Group work : si le contexte le permet, faire travailler les élèves sur les deux films en divisant la classe en deux. Sinon travailler sur l'extrait de <i>Gone Too Far</i> et faire ensuite le travail de relevé de questions sur la bande annonce d' <i>Everywhere and Nowhere</i> . 3. Group work : présenter son film à l'autre groupe et répondre aux questions. 4. Grammaire : poser des questions. 5. Pragmatique : faire la liste des éléments essentiels pour rendre une conversation vivante.	Exercices « Poser des questions », 1 et 2 p. 80.
2	Document p. 74 → Doc 2. Article "Conflict between cultures can be positive"	Communication  Reconnaître les points significatifs d'un article de journal en ligne Culture : Le concept de <i>second generation</i> • L'immigration asiatique à Londres Linguistique : Words p. 75 • Le <i>present perfect</i> • Boost your English p. 80 > Lier passé et présent	1. Anticipation à partir de l'affiche du film <i>Second Generation</i> . 2. Différenciation pédagogique avec le <i>workbook</i> p. 20. 3. Grammaire : lier passé et présent. 4. Microtâche : "Act out the interview of Neil Biswas the journalist conducted to write his article."	Exercices « Lier passé et présent », 1 et 2 p. 80.
3	Document p. 75 → Doc 3. Extrait du roman <i>From Somalia with Love</i>	Communication  Comprendre la description d'événements et de points de vue dans un extrait de roman Your task Prendre part à une conversation en posant des questions assez spontanées sur une expérience Culture : Les familles immigrées somaliennes en Angleterre • L'écart d'expériences vécues d'une génération et d'un pays à l'autre Linguistique : L'intonation des questions Pragmatique : Parler de son expérience personnelle	1. Travail individuel : entraînement à la compréhension de l'écrit. 2. Pair work : mise en commun. 3. Méthodologie : écrire un dialogue. 4. Phonologie : exercices 1 et 2 p. 81. 5. Microtâche d'évaluation formative <i>Your task</i> . Deux élèves interagissent : un élève vérifie la correction linguistique, l'autre vérifie la mise en œuvre des compétences pragmatique et culturelle.	Revoir les éléments essentiels pour rendre une conversation vivante.
4		 Tâche finale : écriture du script d'une scène de film inspiré de <i>Second Generation</i> .		

LE CHAPITRE PAS À PAS

En fonction des documents choisis, les élèves appréhenderont la manière dont les incompréhensions et les tensions entre générations se forment, s'expriment, s'apaisent et se dépassent. Ils seront amenés à comprendre que des points de vue opposés et contrastés peuvent aussi être perçus comme complémentaires dans une approche plus constructive et positive.

Cette unité peut également donner lieu à une séquence plus courte pour aborder l'axe « Représentations de soi et rapport à autrui », en explorant l'éventail de réponses apportées à la problématique de l'identité des enfants issus de l'immigration et de leur rapport à leurs parents.

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 72-73

► Objectifs de communication

Doc A  **A2** Faire une description brève et élémentaire d'une photographie.

B1 Transmettre oralement des informations factuelles explicites.

Doc B  **A2** Suivre, dans les grandes lignes, de courts échanges dans un reportage.

B1 Comprendre les points principaux dans un reportage.

Doc C  **B1** Suivre les points principaux de discussions dans un film.

Now share  Mettre en commun des informations tirées de documents et prendre part à une discussion.

► Objectif culturel

L'influence des cultures d'origine sur les liens intergénérationnels au Royaume-Uni.

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe peut étudier un document différent en fonction de son niveau, ou les groupes hétérogènes peuvent être constitués afin de favoriser l'entraide et la coconstruction de compétences.

La mise en commun peut se faire en classe entière. Un élève de chaque groupe se fait le porte-parole de ses camarades pour présenter les éléments mis en avant dans son document. Cette étape peut aussi être réalisée en composant des groupes de trois élèves ayant chacun étudié un document différent. Dans la restitution et la trace écrite, l'on mettra l'accent sur l'impact que peut avoir la dimension multiculturelle de la société britannique sur les liens intergénérationnels au Royaume-Uni.

Doc A Document visuel

Photographie "The UK's biggest family photo album", Amnesty International, David Parry/PA/Abaca Press

Informations sur le document

Cette photographie a été prise devant le palais de Westminster à l'occasion d'un événement organisé par Amnesty International. L'album photo géant déployé montre de nombreuses familles d'origines diverses et multiples. L'objectif ici n'est pas tant de sensibiliser les élèves à la cause portée par l'organisation que d'entrer dans la thématique de l'unité pour explorer la facette multiculturelle du tissu social et familial britannique. L'on encouragera les élèves à voir qu'elle est vectrice de bonheur (les familles qui posent sont souriantes et visiblement heureuses) et d'unité (le hashtag apporte une information complémentaire à la lecture de l'image avec le mot *together*).

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, les élèves se concentrent sur l'album, les familles qui y sont représentées et son titre. En mettant en relation ces informations et les éléments de contexte (campagne Twitter, promotion devant le Parlement), les élèves seront amenés à comprendre le message de promotion de la préservation des liens familiaux multiculturels au Royaume-Uni.

DIFFÉRENCIATION Au sein de groupes hétérogènes, les élèves renforçant leur niveau A2 en expression orale en continu pourront décrire les éléments saillants de la photographie, que les élèves visant un niveau B1 pourront mettre en relation pour faire émerger le message véhiculé.

Pour aller plus loin

Il est possible ici d'inviter le groupe responsable du Doc A de se rendre sur le site www.amnesty.org.uk/resources/families-together pour explorer la cause soutenue ici par Amnesty International en accentuant l'engagement des familles britanniques pour préserver les cellules familiales et promouvoir la valeur des moments de partage intergénérationnel au quotidien au sein de la communauté dans la construction identitaire et citoyenne des réfugiés au Royaume-Uni. L'album peut être feuilleté sur la page www.amnesty.org.uk/uk-biggest-family-photo-album.

Doc B Document vidéo

Extrait de la vidéo "London celebrates Diwali in Trafalgar Square", Update News, 2016

DVD classe. CD1 piste 35. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est un reportage réalisé pour un journal télévisé. Elle met en avant les célébrations organisées à Londres, et plus particulièrement à Trafalgar Square, à l'occasion du festival des lumières, fête traditionnelle de la culture indienne appelée Diwali.

SCRIPT

Actors: Happy Diwali!

Man: Diwali is the festival of light, the festival of the peace and the festival of joy. It brings the happiness and gathering to the families and friends, so it's the best festival in universe!

Sadiq Khan, Mayor of London: A great thing when you look around Diwali in the Square, although the weather's rubbish, you've got many young people here as well. And the point is, you know, you can be born and raised here, like I was, while still being in touch with your culture, with your religion, whether it's dancing, music, food. And what's great is you've got here three, four generations. Kids, parents, grandparents, great-grandparents celebrating Diwali in the Square, not just Hindus, Sikh and Jain, others as well, and I think that's great.

Pistes d'exploitation

Les élèves prendront en notes les mots importants, porteurs de sens (*festival, light, peace, joy, happiness, families, young people, culture, religion, four generations, parents, grandparents, great-grandparents, not just Hindus, Sikh and Jain, others as well*) afin de comprendre que ce n'est pas tant les festivités colorées et culturelles qui sont mises en avant que leur dimension familiale et intergénérationnelle.

DIFFÉRENCIATION Au sein de groupes hétérogènes, les élèves de niveau A2 en compréhension de l'oral relèveront les mots transparents que les élèves visant un niveau B1 pourront mettre en relation avec des informations complémentaires pour faire émerger ensemble le point de vue exprimé.

Doc C Document vidéo

Bande-annonce du film *Everywhere and Nowhere*, Menhaj Huda, official UK trailer, 2011, Stealth Films

DVD classe. CD1 piste 36. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est la bande-annonce du film *Everywhere and Nowhere* de Menhaj Huda, paru en 2011. Ce film explore les difficultés rencontrées par Ash Khan, un jeune homme britannique d'origine asiatique déchiré entre les traditions culturelles de sa famille et sa passion pour ses activités de DJ.

SCRIPT

Onscreen text: From the director of *Kidadultood*. A new film about love, life and dreams.

Man 1: So, when you graduate next year, you'll be taking over the family business, huh?

Father: Whatever he does, he'll be working for me now.

Woman: When are you going back to college?

Ash: I don't think I'm gonna to go back.

Father: Tell us exactly what it is that you want to do.

Ash: To do my music, you know, DJ?

Father: That's very impressive!

Onscreen text: Two different worlds...

Woman: You're getting quite good at all this.

Voice in the background: You should be the one on the decks up there, mate!

Young man: Is that what you call "doing some stuff in your bedroom"? Pretty good, you know?

Young man 2: This is gonna be the start of some big shit.

Onscreen text: One chance to follow his dreams.

Man 2: You know, when we were boys of your age, we were already men. You have all the opportunities we never ever dreamed of.

Ash: Why can't people just be honest about who they are?

Young man 3: What, you think it can be some big-time DJ? You're the same as us lot!

Onscreen text: A decision...

Woman 2: At least you have a good family.

Father: Where the hell have you been?

Woman 2: They might not be perfect but don't put them down like trash.

Ash: You don't understand. It's not the same for us.

Onscreen text: That will change his life forever.

Voice in the background: You're ready?

Young man: Life's too short. You've got a chance. You've gotta take it.

Pistes d'exploitation

Un premier visionnage permettra aux élèves de repérer les personnages principaux et les liens qui les unissent. Dans un deuxième temps, ils pourront relever les éléments qui caractérisent le personnage central, Ash Khan (amour pour le *deejaying*, rébellion contre la famille, tensions avec les amis, etc.), pour ensuite préciser les choix auxquels il fait face (*taking over the family business, going back to college, DJing, follow his dreams, have all the opportunities, change his life forever*, etc.).

Discover and share

Réponses attendues :

Doc A. Promote family life in the UK, the value of intergenerational bonds.

Doc B. Multiple generations from different backgrounds are brought together.

Doc C. Torn apart between traditional values, taking up the family business, going to school, pursuing his dreams to become a DJ.

Now share. Positive impact: strengthen bonds, share values, close-knit society – Negative impact: split families, second generation torn apart between two cultures.

EXPLORE 1. A multicultural legacy

→ manuel p. 74

Doc 1 Document vidéo

Extrait du film *Gone Too Far*, Poisson Rouge Pictures, 2013
DVD classe. CD1 piste 37. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Reconnaître le sujet d'une discussion.

B1 Comprendre les opinions et réactions exprimées dans une conversation.

Informations sur le document

Cette vidéo est un extrait du film *Gone Too Far*, qui dépeint la vie d'un jeune homme issu de l'immigration africaine en Angleterre, Yemi, qui vit avec sa mère. Ce passage précède l'arrivée de son frère Ikudaisy, qui était resté jusqu'alors au Nigéria. Il illustre les tensions et les incompréhensions qui résultent de la séparation des membres de la famille lors de leur émigration et des priorités divergentes de la mère et de son fils du fait de leur double culture.

SCRIPT

Mum: Yemi!

Yemi: Mum!

Mum: What have you been doing all this time?
How long have I told you to get this place ready?

Yemi: I'll do it after football.

Mum: Football? You're not going out to play. Your uncle has gone to the airport to pick up your brother, and you need to get this room ready for him.

Yemi: No but, my team needs me!

Mum: I said no football! Yemi, you need to be happy that your brother is coming.

Yemi: I am, but just because he's coming don't mean my life has to change.

Mum: Your life has to change. You hear me? All this – all this acting like you are the only child has to finish today. Once Ikudaisy arrives, everything is going to be different.

Yemi: Couldn't he stay at uncle Richard's house?

Mum: Don't you start that.

Yemi: Mum, we're gonna need a bigger place.

Mum: Hey, do you think I am rich? Do I look like the queen of England? All the money I have, everything I have, I spent on your brother's visa. The rest is for his university fees, and you know this. You know this, Yemi! By the time I return, I want all this place clean! Quick fast!

Mise en œuvre

L'affiche du film pourra être utilisée comme support d'anticipation afin de contextualiser la vidéo. Elle permet notamment de mettre en lumière le clivage entre la mère et le fils. Il est envisageable aussi de faire relever les questions po-

sées par la mère pour aborder le fait de langue « Poser des questions » p. 80.

Réponses attendues :

a. *Yemi's room is not tidy yet, Yemi's mum won't let him go play football.*

b. *Yemi has to share his room with his brother. Their place is too small. Yemi has to change his lifestyle because his brother is coming to live with them.*

c. *She wants their place to feel welcoming for Iku. She has made a lot of sacrifices for her sons. She wants her family to be reunited. She wants her sons to have an education.*

d. *The family has been separated: Yemi and his mum have been living in a small apartment while Yemi's older brother stayed behind in their homeland. Yemi and his mother both have to make sacrifices in order to be reunited as a family with Iku, and for both sons to be given the same opportunities in life.*

DIFFÉRENCIATION La difficulté des questions étant progressive, il est possible de faire travailler les élèves en groupes, soit par niveau A2 (question a), A2+ (question b), et B1 (question c), soit en constituant des équipes de niveaux différents afin qu'ils reconstruisent le sens en interaction pour répondre ensemble à la question d.

Dans cette dernière configuration, les élèves de niveau B1 ou plus pourront aider leurs camarades de niveau A2 et A2+ à rapporter à la classe les réponses des questions supérieures aux leurs. Ils prendront en charge eux-mêmes la question a, et enrichiront la discussion en d.

Pour aller plus loin

L'ensemble du film étant disponible gratuitement en ligne, l'on pourra inviter les élèves à le visionner en entier afin d'augmenter leur exposition à la langue sur le temps hors la classe. Cela pourra donner lieu à des discussions sur leurs impressions en début d'heure suivante, en mettant l'accent sur les liens qui unissent les deux fils à leur mère et sur l'impact de la double culture sur la famille.

Doc 2 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Article "Conflict between cultures can be positive", Neil Biswas, *theguardian.com*, 2003

► Objectifs de communication



A2 Comprendre le sens général d'un article de journal en ligne.

B1 Reconnaître les points significatifs d'un article de journal en ligne.

► Objectifs culturels

Le concept de *second generation*.

L'immigration asiatique à Londres.

► Objectif linguistique

Le *present perfect*.

Informations sur le document

Cet article a été publié à l'occasion de la diffusion de *Second Generation*, un film télévisé en deux parties. Le film raconte l'histoire des liens entre deux familles d'origine bengali

installées dans l'est de Londres depuis les années 1970, et plus particulièrement d'un amour d'enfance ravivé entre les deux personnages principaux, Heere et Sam.

Mise en œuvre

L'image proposée en illustration permet de proposer une phase d'anticipation pour amener d'abord les élèves à comprendre que *Second Generation* est un film centré sur des personnages issus de l'immigration pour ensuite proposer une définition du concept de *second generation*.

Pour consolider l'acquisition du fait de langue de la question c, l'exercice 2 p. 80 pourra être donné en *homework*.

Réponses attendues :

a. Two-part TV serial / film, East London, Bengali / Asian community / families.

b. It must focus on the stories of the children of Bengali / Asian immigrants who were born in the UK.

c. Present perfect = used to describe changes between a past situation and the present situation, to assess the situation.

d. They have made changes in British culture thanks to their values.

Corrigés  p. 20

WAY 1 1. It is about the immigrants' children's stories.

2. on television

3. a. East London b. India and Bangladesh c. Families

4. **Cross out:** downhearted, doubtful, apprehensive, wary, unromantic, lazy

5. family ties, intergenerational bonds, professional ethics

WAY 2 1. ● TV serial / film ● East London ● India and Bangladesh ● Family ties

2. **Expectations:** They had many dreams and hoped for a better life. – **Obstacles:** They came to an unknown and often hostile land, they owned very little. – **Strengths:** Their culture and system of values enabled them to flourish.

3. He knows these stories well, they are partly autobiographical, he wants to depict stories of immigrant families, to go beyond stereotypical representations and show how the changes in British culture happened.

4. a. Yes, they did, thanks to strong intergenerational support, business skills, and all the values they brought with them from Bengal.

b. British culture has been enriched with the set of values that the Bengalis strongly believe in.

Doc 2 Texte littéraire

Roman de Na'ima B. Robert, *From Somalia with Love*, Lincoln Children's Books, The Quarto Group, 2009

CD1 piste 38. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Reconnaître des informations simples dans un extrait de roman.

B1 Comprendre la description d'événements et de points de vue dans un extrait de roman.



A2 Bavarder simplement en posant des questions préparées.

B1 Prendre part à une conversation en posant des questions assez spontanées sur une expérience.

► Objectifs culturels

Les familles immigrées somaliennes en Angleterre.

L'écart d'expériences vécues d'une génération et d'un pays à l'autre.

► Objectif linguistique

Poser des questions, l'intonation des questions.

► Objectif pragmatique

Parler de son expérience personnelle.

Informations sur le document

Cet extrait littéraire est tiré du roman de Na'ima B. Robert, *From Somalia with Love*, qui raconte l'histoire de Safia, une adolescente somalienne immigrée à Londres. Ce passage donne au lecteur un aperçu des différences culturelles entre le pays d'origine de la jeune fille et sa terre d'accueil. Il met également en lumière la double adaptation identitaire à laquelle Safia doit répondre, tiraillée entre les attentes de ses aînés emprunts d'usages culturels différents des habitudes londonniennes et son désir de vivre comme les jeunes de son âge qu'elle connaît.

Mise en œuvre

D'un registre de langue simple, ce texte littéraire est accessible et permet un travail individuel en autonomie. L'exploitation de la question c pourra se faire à l'appui du travail sur l'intonation des questions (p. 81) et en lien avec le *Boost your English*, Poser des questions, p. 80.

Réponses attendues :

a. teenager – Somalian – mother – an aunt – several younger nephews and nieces

b. **Classmates:** spoilt compared to Safia, are given more space / freedom, aren't expected to do much at home. **Safia:** has responsibilities, has to be sensible, has to take part in the household chores, participates in cleaning the house, takes care of her nephews and nieces.

c. Rising intonation because it is a Yes/No question.

d. Safia has more freedom and less responsibilities than women from her mother's generation back in Somalia. She has access to a good education.

YOUR TASK

Cette microtâche va permettre aux élèves de mettre en résonance l'expérience vécue de Safia et une autre qu'ils imaginent sans doute plus proche de celle que souhaite avoir Safia. Dans ce bref échange à l'oral, on attirera plus particulièrement l'attention des élèves sur les éléments linguistiques et pragmatiques permettant de parler de son expérience personnelle. Le document 1 p. 74 pourra servir de modèle ; les compétences phonologiques travaillées p. 81 et grammaticales développée dans le *Boost your*

English p. 82 pourront également être mises en œuvre ici en vue d'entraîner les élèves à la tâche finale.

L'élève contribue à faire vivre l'échange.			
L'élève parle de l'expérience personnelle du personnage.			
L'élève décrit une autre expérience possible.			
L'élève construit des questions syntaxiquement correctes.			
L'élève veille à la bonne intonation des questions.			

SCRIPT

I love English,
 I love my language too
 And I love to see my children speak
 my language,
 I thank my mum for my mother tongue
 [...]
 I am lost between alphabets
 I like to stay forever in the UK
 Is this the dreamland?
 [...]
 I used to watch blooming grapes
 in my father's yard
 I used to listen to my father's song,
 sadly I am not a soprano
 and I can't choose the right tone
 And for this reason my song is silent...
 [...]
 I want to say I am lost between grammars
 I pretend to laugh at the jokes that I don't
 understand
 I feel at home when I hear my great-grandfather's
 tongue
 Strange voices in Gujurati give comfort.
 Strange voices in Kurdish give comfort.
 Strange Polish voices give comfort.
 [...]
 I want to belong, embrace me Sheffield!
 I want to belong

Voici l'adresse de la page présentant le poème dans sa version intégrale :
www.storingsheffield.com/material-stories-grapes-in-my-fathers-yard
 (également accessible depuis le site compagnon shine-bright.nathan.fr)

Mise en œuvre

DIFFÉRENCIATION On pourra diviser la classe en groupes :

- lecture d'un extrait du poème (niveau A2) ;
 - écoute du poème dans sa version longue (niveau A2+).
- Faire écouter le poème dans sa version longue et recueillir les impressions spontanées des élèves. Ce sera l'occasion de noter quelques mots clés au tableau. Faire lire et expliciter les consignes. On attirera l'attention des élèves sur le fait que le mot *poet* est au pluriel.
- Laisser ensuite un temps en autonomie aux élèves pour qu'ils répondent aux questions. Les élèves suivant WAY 1 s'appuieront sur le texte écrit, les élèves suivant WAY 2 pourront réécouter la version longue à la demande ou sur leur dispositif d'écoute. Procédez ensuite à une mise en commun : les élèves de WAY 1 donnant leurs réponses en premier et ceux de WAY 2 apportant des compléments.
- Des éléments de réponses pourront faire l'objet d'une courte trace écrite mettant en exergue le vocabulaire nouveau.

EXPLORE 2. Mother tongues → manuel p. 76

Doc 1 Poème



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"Grapes in My Father's Yard", Astrid, Mihaela, Anokhee, Rangin, Anwar, Dilo, Shirin, storingsheffield.com

CD1 pistes 39 et 40. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Comprendre un poème.



A2 Comprendre un poème.

► Objectif culturel

Les différentes communautés au Royaume-Uni.

► Objectif linguistique

Used to + V (en reconnaissance).

► Objectif pragmatique

Comprendre un poème.

Informations sur le document

Ce poème est le fruit d'un travail d'écriture à plusieurs mains, dans atelier d'écriture de Sheffield. Les auteurs proviennent de plusieurs communautés, ils sont de plusieurs générations avec plus ou moins d'éloignement temporel de leur pays d'origine. Le thème de leur projet d'écriture était "Mother tongue", et les auteurs expriment de façon simple et poétique leur rapport à la langue anglaise et à leur langue d'origine, ou la langue de leurs parents.

La difficulté de ce texte, par ailleurs très simple sur un plan linguistique, est sa polyphonie. Un écueil serait de tenter de rattacher les lignes à telle ou telle personne. Il s'agira plutôt de recueillir les impressions et les images comme elles viennent, issues de plusieurs personnes d'âges, de pays et de sensibilités divers, et qui convergent vers l'expression d'un amour double, pour l'Angleterre et pour leur pays d'origine.

Réponses possibles :

	WAY 1 (poème lu)	WAY 2 (version longue enregistrée) Réponses de WAY 1 + :
a.	The poets have various origins. They love English and they love their language too. They speak Kurdish, Gujarati and Polish.	
b.	They love English but they feel that they don't belong completely to the English culture.	They would like to be accepted by the community of Sheffield. One of the poet says he wants to stay forever in the UK.
c.	They feel lost because they are between two languages. Their mother tongue sounds strange and comforting at the same time.	
d.	Used to: It gives an impression of nostalgia. It evokes the past and childhood.	
e.	Grapes grow in Mediterranean countries, so they probably evoke their home country. They also evoke their father (who may be dead), and childhood sensations and memories.	The poet would like to sing the same song as his/her father but he/she can't. This makes him/her feel sad. It represents the loss of his/her original language.

Corrigés p. 21

WAY 1 1. a. Poland, India, Kurdistan.

b. Love: "I love English" – **Nostalgia:** "I feel at home when I hear my grandfather's tongue" – **Confusion:** "I am lost between grammars"

2. "I love to see my children speak my language", "I thank my mum for my mother tongue"

3. "I love English", "I want to belong"

WAY 2 1. a. **Names of languages:** English, Gujarati, Polish, Kurdish – **Family members:** mum / mother, father, grandfather, children – **British city:** Sheffield.

b. This poem is about immigrant families who live in Sheffield. They express their love for England, their nostalgia for their country of origin, and their confusion between languages.

2. a. "I love English", "I want to belong", "I want to stay forever in the UK", "Is this a dreamland?" They express the desire to stay in the UK and to integrate / fit in.

b. "I am lost between alphabets", "jokes I don't understand", "I am lost between grammars"

3. a. Sight: watch – **Taste and smell:** blooming grapes – **Hearing:** song

b. This memory represents the poet's childhood, and nostalgia for his/her past and country of origin. All the senses are represented. This memory sends the poet back to his/her childhood feelings and sensations.

Doc 2 Texte

Article autobiographique "After my polish grandmother died, I did not speak her native language for 40 years", Joanna Czechowska, [theguardian.com](https://www.theguardian.com), 2009

► **Objectifs de communication**

 **A2** Comprendre un article autobiographique.

 **A2** Interroger un auteur sur sa vie.

► **Objectif culturel**

La communauté polonaise à Londres.

► **Objectifs linguistiques**

Le prétérit.

L'expression de la dualité.

► **Objectif pragmatique**

Raconter une histoire familiale, exprimer la dualité

Informations sur le document

Cet article a été écrit par Joanna Czechowska, une Britannique d'origine polonaise, auteure de guides de voyages en Pologne et de deux romans autobiographiques, *The Black Madonna of Derby* (2008) et sa suite, *Sweetest Enemy* (2012). Après la Seconde Guerre mondiale, 120 000 Polonais obtinrent le droit de rester au Royaume-Uni en remerciement de leur résistance à l'ennemi (*Polish Resettlement Act*, 1947). En 2004, à l'entrée de la Pologne dans l'Union Européenne, seuls le Royaume-Uni, la Suède et la République d'Irlande autorisaient la résidence libre sur leur territoire. Cela entraîna l'afflux de centaines de milliers d'immigrants polonais, auquel l'auteure se réfère dans ce texte. Aujourd'hui, la communauté polonaise est la plus grande minorité au Royaume-Uni avec environ 900 000 membres, bien avant les minorités asiatiques. Le polonais est la deuxième langue la plus parlée au Royaume-Uni.

Mise en œuvre

Si vous faites ce document à la suite du document 1, il est possible de l'exploiter de façon collégiale, car il reprend les mêmes thèmes et les mêmes idées. Donner un temps de lecture en autonomie, puis recueillir les réactions des élèves. Faire ensuite lire à voix haute et recueillir des éléments de réponse aux questions. Ces éléments serviront à rédiger une courte trace écrite dans laquelle les éléments clés seront mis en exergue.

Réponses attendues :

a. Joanna has Polish origins. She used to speak Polish with her grandmother when she was a child.

b. She stopped speaking Polish when her grandmother died. She decided to speak Polish again after 2004. There was a new wave of Polish immigrants. She could hear the language around her. She decided to enrol in a Polish-language school.

c. Polish represents her grandmother, and more generally, her childhood. She says, "I had found my childhood again." This language is a part of her, a part she had suppressed.

YOUR TASK

Il est conseillé de faire les exercices de la page *Boost your English*, p. 80, afin de revoir le prétérit, le *present perfect* et la forme interrogative, ainsi que l'intonation des questions p. 81 avant de faire cette tâche intermédiaire.

Les élèves travailleront en binômes, l'un d'eux jouant le rôle de Joanna Czechowska et l'autre lui posant des questions. Ils prépareront ce court entretien à deux. On les invitera à reprendre un à un les éléments du texte p. 76 et de préparer une question sur chacun d'entre eux. "What language did you speak as a child? Who taught you? Why did you stop speaking Polish?" Ils pourront s'appuyer sur la trace écrite réalisée en classe, sur les boîtes *Words* et *Boost your skills* p. 76 et sur la carte mentale p. 81.

L'élève pose les questions

Les questions sont correctes sur le plan syntaxique.			
L'intonation est correcte.			
L'élève pose des questions sans lire ses notes et réagit aux réponses de son partenaire.			
Les questions sont intéressantes et permettent à son partenaire de s'exprimer.			

L'élève répond aux questions

L'élève répond clairement aux questions factuelles sur sa vie.			
L'élève apporte des réponses nuancées et exprime la dualité de ses sentiments.			
L'élève se détache de ses notes et répond aux questions de façon assez spontanée.			
L'intonation et la prononciation des mots nouveaux sont correctes.			

A2 Faire des recommandations sur l'éducation, proposer des activités.

► Objectif culturel

Le multiculturalisme au Royaume-Uni.

► Objectif linguistique

Should / have to : l'expression du but et du moyen.

► Objectif pragmatique

Donner des conseils.

Informations sur le document

Ce document est extrait d'une émission télévisée consacrée au thème de la famille. Cet épisode donne des conseils aux parents d'origine étrangère sur la manière de maintenir vivante leur culture d'origine car avoir une double culture est une force pour l'enfant. Le conseiller familial et assistant social Clement Harry explique quelles habitudes mettre en place dans une famille pour qu'un enfant soit à l'aise avec sa double culture. L'illustration est une photo prise au Notting Hill Festival de Londres (festival de culture caribéenne).

SCRIPT

Onscreen text: Staying culturally connected.

Clement Harry, youth advisor: Living a multicultural family can bring a lot of new experiences into your child's life. The thing for the parent to do is to explore and to let them discover all the richness of different cultures and what they can add and what they can benefit from.

Woman: Hopefully you both have a strong identity in yourself that you can actually pass on to the child.

Onscreen text: How can I help my child connect with their heritage?

Clement Harry: Talk to grandparents. Look at the family tree. Look at the family history. Look at the language. Look at the people. And they can, this will sort of help them to understand and give them a good sense of balance and being, and to understand what makes them unique and what makes them special. You can celebrate certain customs, maybe Diwali and Christmas. The different types of music that each country has they can listen to. It's very important to involve your extended family because through them you can see your heritage.

EXPLORE 3. Interculturally connected

→ manuel p. 77

DIFFÉRENCIATION Les élèves choisissent de travailler sur un des deux documents.

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"Passing on the cultural heritage", vidéo de l'association Family Lives, parentchannel.tv, 2014

DVD classe. CD1 piste 41. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Comprendre des recommandations.

Mise en œuvre

Après une anticipation à partir du titre du document et de la photo (ainsi que des documents vus précédemment), noter quelques idées exprimées par les élèves sur les différentes façons de transmettre un héritage culturel : *organise festivals, play traditional music, speak your parents' mother tongue, write poems, celebrate traditions*. L'écoute du document permettra de valider ces hypothèses. Faire lire et décomposer les consignes **a** et **b**. Les élèves disposeront ensuite d'un temps déterminé (n'excédant pas dix minutes)

pour écouter le document et répondre aux questions, soit en autonomie (avec le MP3 ou l'application Nathan Live), soit au cours de plusieurs écoutes en groupe classe. Ne pas hésiter à repasser sur certains passages pour mieux les comprendre.

La restitution aux élèves de la classe ayant étudié le document 2 pourra faire l'objet d'une brève trace écrite, avant la réponse commune de tous les élèves à la question sur les Docs 1 et 2.

Réponses attendues :

a. The advice given to parents is to let their children explore and discover different cultures / to pass on their culture and traditions.

b. Celebrate traditions and customs, talk to grandparents, talk about family history, listen to different musics / kinds of music.

Doc 2 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"Children breaking down the language barrier", page du site Internet childrensociety.org.uk, 2013

Objectifs de communication

-  B1 Comprendre un article à visée sociale.
-  B1 Faire des recommandations sur l'éducation.

Objectif culturel

Le multiculturalisme au Royaume-Uni.

Objectif linguistique

Have to.

Objectif pragmatique

Expliquer ce que l'on peut faire ou doit faire pour aider quelqu'un et en donner la raison.

Informations sur le document

Cet article est issu du site de la Children's Society, association nationale de protection de l'enfance, directement liée à l'Église anglicane. Cette association a un double but, de protéger les enfants et d'agir sur le gouvernement en ayant un rôle de conseil et de partie civile dans toutes les affaires ayant trait à l'enfance. Cet article érige quelques principes vis-à-vis des enfants issus de familles migrantes, notamment celles de la première génération. Il explique ce qui est "good practice" ou "not good practice" afin d'aider les enfants allophones ou ayant des parents non anglophones à suivre une scolarité normale et de les protéger contre certaines dérives familiales de sur-responsabilisation des enfants.

Mise en œuvre

Après avoir fait lire et expliciter les consignes des questions a et b, laisser une dizaine de minutes aux élèves pour qu'ils lisent le texte en autonomie et trouvent des éléments de réponse. Ils devront expliquer au groupe ayant travaillé sur le Doc 1 a les réponses qu'ils auront trouvées. Ces réponses pourront faire l'objet d'une courte trace écrite, en mettant en exergue les éléments de lexique nouveau.

Réponses attendues :

a. Parents can find it hard to integrate. Children sometimes speak English better than their parents. They have to act as interpreters or mediators for their parents (at school, in social, medical or legal procedures). This situation of responsibility sometimes gives them authority over the parent.

b. Children sometimes have to translate medical information, they have to translate the teachers' messages, they have to do the shopping, they have to communicate with social services. Sometimes they have to miss school to attend appointments with their parents. That is due to the responsibilities given to them by their parents, who do not speak English well enough.

La classe entière travaillera ensuite sur la question c. Après avoir fait écouter et répéter les mots de la boîte Words, et éventuellement fait des relevés dans la carte mentale p. 81, laisser un court temps aux élèves afin qu'ils puissent mettre en forme leur réponse avant de l'énoncer oralement. Faire enrichir les énoncés proposés par le biais de l'intercorrection et de la reformulation. Cette question étant une reprise synthétique de ce qui a été vu précédemment, il serait redondant de noter une trace écrite.

c. Réponses attendues : Coming from a multicultural family has a lot of advantages: you have a double culture, you can speak two languages. You have an interesting family history. Multicultural families also have to face difficulties: they have to maintain and combine their two cultures and their two languages. Sometimes, parents give too many responsibilities to their children because the children speak English better than they do.

Corrigés p. 22

WAY 1

1. a. It is suggested that parents **explore** and let their children **discover all the richness of different cultures**.

b.

Action	Effect produced
Parents can make their children: – look at the family tree, – have their child talk to his/her grandparents, – look at the language, – celebrate festivals and customs.	It will: – give the children confidence, – make them understand that they are unique and special.
2. It is important for parents to let their children explore and discover the richness of their cultures . Parents can do many activities to help their children connect with their heritage . They will benefit from them and feel more confident in life.	
3. Parent are advised to make their children explore their culture of origin in order to make them feel unique and special and to appreciate their double culture.	

WAY 2 1. a. C – b. P – c. P – d. C – e. C

2.

Action / What children often have to do	Effect produced / What they should not have to do
– Translate medical information. – Act as a mediator with the school (translate teachers' messages). – Attend appointments with their parents. – Do the shopping in local shop. – Communicate with the social services.	– They receive medical information about their parents and they shouldn't be informed. – They are involved in social or legal procedures and they should not be involved in such situations. – They miss school and they should not. – They have authority over their parents and they should have the possibility just to be children.

3. Parents can **help** their children to **stay connected** with their country of origin. They will **benefit** from their **heritage**. Parents can suggest family **activities**. However, parents often ask their children to **deal with** their own problems. For example, they ask them to **translate** medical or legal information. Children should not **be involved** in their parents' problems. Acting as a mediator or interpreter can make them feel **embarrassed**.

YOUR TASK

La production attendue étant un enregistrement, il sera préférable de faire réaliser ce travail à la maison. Les élèves auront eu à leur disposition les leçons, les documents 1 et 2 p. 77 ainsi que la carte mentale p. 81. On s'attachera à vérifier la pertinence de la production et la qualité de la prononciation et des schémas phonologiques.

	😊	😐	😞
L'élève s'adresse aux parents.			
L'élève suggère plusieurs activités familiales.			
L'élève explique l'intérêt et l'importance de ces activités.			
L'élève termine son message par une note positive et motivante.			

EXPLORE 4. Love, pride and gratitude

→ manuel p. 78

Doc 1 Extrait d'une exposition photographique

Document inspiré de l'exposition *Where I Come From* de Bill Knight, 2017

► Objectifs de communication

 **A2** Comprendre un parcours de vie.

 **A2** Exprimer la fierté et la gratitude.

► Objectif culturel

Le multiculturalisme en Grande-Bretagne, les 2nd generation immigrants, l'intégration.

► Objectifs linguistiques

Les adjectifs composés (doubles nationalités).

Le prétérit et le *présent perfect* (lier passé et présent)

► Objectif pragmatique

Comprendre un poème.

Informations sur le document

Ce document est inspiré de l'exposition *Where I come from*, du photographe Bill Knight. Cette exposition était composée d'une série de portraits familiaux et mettait en avant la réussite de la deuxième génération et la fierté des parents. Le portraitiste Bill Knight dit avoir voulu célébrer "the freedom of movement and immigration in Britain".

Mise en œuvre

Après avoir identifié la nature des documents, faire anticiper le contenu des textes à partir des deux photographies (question a). Insister sur ce qu'elles ont en commun (*family portrait, graduation ceremony, parents' pride*) et noter quelques mots clés au tableau. Donner ensuite un temps de lecture en autonomie pour répondre à la question b. Les questions c, d et e pourront être traitées de façon collégiale.

Réponses attendues :

a. The theme of the exhibition is the graduation ceremony of children from immigrant communities.

b.

Roubeena	Kingston
University of Edinburgh She studied literature Mother: Shamima Father: Zyad Sister: Zeenat Parents born in Bangladesh	London University He studied Law Mother: Maryam (nurse) Father: Joss (Anglo-Nigerian)

c. Adjectives of double nationalities are hyphenated (linked by a hyphen). Each adjective has a capital letter.

d. Both Roubeena's and Kingston's parents are very proud. Roubeena was really supported by her family. Her mother says that she knew her daughters would change the world. Kingston was laughed at by his teachers when he said he was going to be a top city lawyer. His mother does not want to claim too much credit for his hard work. She thinks he has a lucky star.

e. The parents are very proud of their children's success. Their parents are very traditional. Roubeena's mother was brought up in Bangladesh, where she had less opportunities. Kingston's mother is a nurse, so she also graduated but she was surprised when her son graduated. Maybe she did not know he was so hard-working. She was very surprised by the job he chose (be a lawyer). Maybe she didn't expect him to have such high ambitions.

Doc 2 Document vidéo

Extraits de l'émission télévisée "7 things you know if you grew up with immigrant parents", Mentorn Media, 2016

DVD classe. CD1 piste 42. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 297-298.

► Objectifs de communication



B1 Comprendre des anecdotes et des témoignages.



B1 Écrire un message d'amour et de gratitude.

► Objectif culturel

Le multiculturalisme en Grande-Bretagne, les 2nd generation immigrants, l'intégration.

► Objectifs linguistiques

Le prétérit.

La place de la préposition dans les questions.

L'expression des sentiments.

► Objectifs pragmatiques

Exprimer son embarras, sa fierté et sa gratitude.

Raconter une anecdote et exprimer ses sentiments.

SCRIPT

Onscreen text: Were you ever embarrassed by your parents?

Woman 1: Were you ever embarrassed by your parents growing up? (My God!) I remember my dad used to come and pick me up with, like, Indian music blaring out the stereo, like rocking out, just there, in his car. And I'd be like, "Oh, come on, please!"

Woman 2: Yeah... And the thing is my parents were really strict, so every time I wanted to hang out with my friends, they would be like, "Come to our house." But I'd feel like, "I don't want them to meet you." And my mum would always try and feed them.

Woman 1: Oh yeah!

Woman 2: Like, overfeed them.

Woman 1: Yeah.

Man 1: I think a lot of the things that you find embarrassing when you're a kid growing up with your parents, I think later on you become proud of them.

Onscreen text: What are you grateful to your parents for?

Woman 3: What are you grateful to your parents for?

Man 2: Work and ethic(s) and all that kind of stuff I think is a cliché with, like, Asian families. Like, you know, you get drilled about how hard you work and stuff. But it is genuinely one of the things I'm most thankful about. Because naturally I'm quite lazy.

Woman 1: My parents came here in the seventies, and, you know, they definitely had more racist

experiences than I could ever have. And they had a harder life. They came here with nothing, and they created this amazing world for me and my brother, and sheltered us in... and you never, never tell them how grateful you are. They had it so much harder. And they tell you about that, and you're like, "Shut up, you didn't." But they really did.

Woman 2: Yeah, but they did, they did, so...

Maybe I should go home and be, like, "Mum, Dad, I'm so grateful for you."

Woman 1: I love you!

Woman 2: I love you!

Mise en œuvre

Faire anticiper le contenu du document à partir de la photo et du titre. Passer ensuite la vidéo en entier, de façon à répondre à la question **a**. Procéder ensuite à autant de visionnages que nécessaire dans un temps limité afin de repérer les éléments permettant de répondre à la question **b** (première partie du document principalement). Les éléments repérés par les élèves seront mis en relation afin de reconstituer le sens du document. Une brève trace écrite, utile à la *Your task*, pourra être notée. Enfin, faire repérer et répéter les questions, puis les écrire au tableau afin de répondre à la question **c**.

Réponses attendues :

a. *The topic of conversation is parents' strange customs and habits. The tone is humorous and emotional. At the end of the document, the young people express their love, pride and gratitude to their parents.*

b. *The first girl's mother always wanted to feed her daughter's friends. The other girl's father would play very loud Indian music in his car when he picked her up at school. The boys say their parents forced them to work hard.*

c. *Were you embarrassed by your parents? What are you grateful for?*

The preposition is always placed after the adjective (and not at the beginning of the question). Other examples: What were you ashamed of? Who were they embarrassed by? What is she proud of?

YOUR TASK

Pour réaliser cette tâche intermédiaire en autonomie, les élèves pourront s'appuyer sur la trace écrite réalisée à partir des documents **1** et **2**, sur la boîte *Words* (que vous pouvez faire répéter et expliciter en donnant des exemples d'énoncés), sur la boîte *Boost your skills* et sur la carte lexicale p. 81. Le temps de composition ne devrait pas excéder 15 minutes. Ce travail peut également être fait en autonomie à la maison.

DIFFÉRENCIATION La consigne est la même pour les deux groupes WAY 1 et WAY2, la version de WAY 2 étant simplement enrichie par des exemples d'anecdotes.

WAY 1

L'élève présente son écrit sous forme de message.			
L'élève exprime sa gratitude et sa fierté envers ses parents.			
L'élève explique pourquoi il/elle est fier/fière d'être ce qu'il/elle est aujourd'hui.			
L'élève explique à ses parents ce qu'ils lui ont apporté.			

WAY 2

L'élève présente son écrit sous forme de lettre.			
L'élève exprime sa gratitude et sa fierté envers ses parents.			
L'élève raconte une ou deux anecdotes sur leur attitude, qui l'a parfois gêné(e) (devant ses ami(e)s).			
L'élève explique à ses parents ce qu'ils lui ont apporté.			

Test your culture

→ manuel p. 79

Objectifs de communication

- B1** Repérer les informations essentielles dans des citations.
- B1** Échanger, confirmer et vérifier avec une certaine assurance des informations factuelles.

Objectif culturel

Les liens intergénérationnels et le multiculturalisme au Royaume-Uni.

Explications sur le jeu

Ce jeu est un exercice d'appariement qui permet aux élèves de rebrasser leurs connaissances sur les liens intergénérationnels dans le contexte multiculturel au Royaume-Uni. Ils peuvent ainsi réviser les contenus culturels de manière ludique. Le but du jeu est d'associer chaque citation à son énonciateur. Le nombre de citations à associer à chaque personne représentée sur la couverture de magazine est indiqué par le nombre de lettres. Chaque lettre correspond à une citation, lesquelles sont numérotées de 1 à 9.

Mise en œuvre

Ce quiz pourra être mis en place par binômes. Les élèves pourront interagir et s'entraider pour vérifier leurs choix et être les plus rapides possible. Selon les élèves et l'objectif, on pourra ou non retrouver les réponses dans les pages précédentes pour fixer les connaissances apportées par le manuel sur le sujet.

Réponses

A-2, B-8, C-4, D-7, E-3, F-6, G-5, H-9, I-1

Boost your skills

→ manuel p. 80-81

GRAMMAR

Lier passé et présent

DVD classe

On utilise le **present perfect** pour établir un lien entre le **passé** et le **présent** : des choses du passé ont encore un impact sur le présent.

Si l'événement est rattaché à une date précise, on utilise le **prétérit**.

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Lier passé et présent

Le *present perfect* se compose de l'auxiliaire *have* au présent et du verbe au participe passé. Pour faire un lien entre le passé et le présent, tu utilises le *present perfect*. Ce lien permet par exemple aux répercussions sur le présent :

"Have you ever visited your mum's country?"
"Yes I have."

Ever permet d'insister ou de balayer l'ensemble du vécu de la personne.

Le *present perfect* permet aussi d'évoquer une action commencée dans le passé et qui continue au moment où l'on parle :

I haven't been there for 2 years.

For permet d'indiquer le temps écoulé depuis le début de cette action.

Since s'utilise aussi pour évoquer une activité qui continue :

She has spoken Hindi since she was a kid.

mais *since* indique le point de départ de cette activité qui dure jusqu'au présent, et non la durée écoulée.

Le *present perfect* permet enfin d'évoquer les expériences pour elles-mêmes et non en lien avec une date.

He has often met different people from different countries.

On met en avant l'expérience vécue et non le moment où elle a été vécue.

Attention, si la date compte plus que l'expérience, alors, utilise le *prétérit*.

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

Lier passé et présent

- 1 a. left b. has studied c. have moved d. 've lived
2 a. She has lived in England since her parents immigrated.
b. They have succeeded because they have been able to adapt.
c. I haven't seen them for a long time.
d. I have dreamt / have been dreaming of this moment for a long time!

Poser des questions

- 1 a. What did you learn?
b. Who did they meet?
c. When did they arrive?
d. Who found your ancestors?
2 a. What did they talk about?
b. How many languages can she speak?
c. Who found out they were of Turkish descent?
d. What is the big challenge?
e. How often does she visit her cousins? / Does she visit her cousins?
f. What country would you like to visit?

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont des difficultés avec le prétérit à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire expliquer certains mots ou notions par un autre élève qui a bien compris.
- Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

VOCABULARY

Multiculturalism in the UK

Corrigés des exercices

- 1 a. I reproach them their strictness.
b. He is proficient in English too.
c. Her father's native tongue is Bojpurī.
d. My grandfather did not integrate in this neighbourhood.
2 **Adjective + -ness**: strictness, kindness, politeness, thankfulness, permissiveness – **Others**: pride, confusion, fluency, paradox

PHONOLOGY

L'intonation des questions

CD1 pistes 43 et 44. MP3 élève

Corrigés de l'exercice

- 1 1^{re}, 2^e et 3^e phrases : intonation descendante – 4^e phrase : intonation montante

Final task

→ manuel p. 82

Objectifs de communication

- B1 Raconter une anecdote.
Parler de son expérience personnelle.
Exprimer la dualité.
Parler de ce que l'on a dû faire.
Exprimer son embarras, sa fierté, sa gratitude.

Objectif culturel

- Le multiculturalisme au Royaume-Uni.

Objectifs linguistiques

- Le prétérit, le *present perfect*.
Les questions, la place de la préposition dans les questions.

Objectifs pragmatiques

- Savoir raconter une anecdote et répondre à des questions.
Savoir exprimer ses sentiments.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 296.

Mise en œuvre

- Lire les consignes et les expliciter. À partir du scénario introductif, on comprendra que chaque élève doit être capable à la fois de raconter une anecdote et de poser des questions.
1. On pourra établir une liste des différents aspects du multiculturalisme vus pendant la séquence.

2. Les élèves pourront, en feuilletant les pages, retrouver quels documents et boîtes *Boost your skills* qui peuvent les aider à accomplir ce qui est demandé.

3. et 4. Laisser un temps en autonomie pour ces étapes. Ce travail peut se faire à la maison. Rappeler aux élèves qu'ils doivent également être prêts à poser des questions sur l'anecdote qui leur sera racontée et sur les sentiments de la personne qu'ils écouteront. Pour ce faire, ils pourront revoir la grammaire p. 80.

- Lors du passage devant la classe, les élèves pourront venir deux par deux. Cela peut les mettre à l'aise. Ils racontent leur anecdote à tout de rôle, leur partenaire jouant le rôle de l'animateur radio. La classe peut poser des questions à tout moment pour aider l'élève à aller au bout de son récit. Pour théâtraliser un peu plus ce moment, on pourra utiliser un jingle de radio au début de chaque passage. Comme il serait fastidieux de faire passer tous les élèves sur une seule séance, on pourra faire passer cinq binômes (soit dix élèves) en début de deux ou trois séances.

- On insistera sur le fait que l'écoute de l'élève qui passe et la pertinence des questions posées sont importantes elles aussi et seront prises en compte dans l'évaluation.

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une interview radiophonique
"Dean Atta's mother", extrait audio de l'interview de Dean Atta par
Michael Rosen, BBC Worldwide Limited

CD1 piste 45.

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le
site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 23.

SCRIPT

Michael Rosen: Did you grow up with a mother or father who had a different mother tongue from you? What's it like to have a language barrier between you and your parents? Well, today we're talking to people whose parents had another first language, and finding out what that was like for them. And also meeting those who are trying to make sure that the native languages in their families are not lost forever.

Now, Dean Atta is a poet whose mother is Greek Cypriot in origin. But she wouldn't speak to him in Greek, so he's never learnt it.

Michael Rosen: So, you didn't ever speak to him in Greek?

Nafsika: It's just something that happened. I'm British. I was born here. My parents were immigrants from Cyprus. So I'm sort of first generation.

Michael Rosen: So, when you were very young, the first language that your mother spoke to you in was Greek?

Nafsika: Greek. Greek Cypriot. I made a conscious decision, I think, when I was at school, to speak English. Which is bizarre considering my parents were totally Greek, and couldn't speak English very well. I could understand what they were saying to me. So, my parents would ask me, or speak to me in Greek, and I would respond in English. And I think it's a little bit about fitting in at that time, and you as a child you didn't want to be different to everyone else.

Mise en œuvre

Donner un court temps d'anticipation à partir du titre du document et de l'image. Il est possible de mener ce temps de façon collégiale, en demandant aux élèves de réagir librement sur le contenu possible du document. Passer ensuite le document trois fois, en laissant une minute de pause entre chaque écoute.

Corrigés

(Accepter tous les éléments de réponse pertinents, même mal formulés.)

1. The main topic of the interview is about languages: people who grew up with a mother and father who had another mother tongue.
2. Some families try to make sure that their native language is spoken in the family. Some families give up / stop speaking their native language.
3. Dean's mother would never speak to him in Greek, her native language. So he never learnt.
4. She is a Greek Cypriot. She was born in England. Her parents were immigrants from Cyprus. At school she made the decision to speak English. She refused to speak Greek at home. She wanted to fit in.
5. She says her choice of language is bizarre because she chose to speak English at home when her parents would only speak Greek. So, her parents spoke Greek and she would answer in English. It shows that she really wanted to fit into British society and not to be considered a child of immigrants.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre les détails d'un témoignage de vie
Extrait d'une interview de Rita Ora, *the-talks.com*, 2014

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 23.

Mise en œuvre

Faire anticiper le contenu du document à partir du titre. Laisser les élèves réagir et dire ce qu'ils connaissent éventuellement sur Rita Ora (*She's a singer...*). Sinon, ils peuvent faire une courte recherche sur Internet. Laisser ensuite un temps de travail en autonomie pour lire le texte et répondre aux questions par écrit (ce temps ne devrait pas excéder 20 minutes).

Corrigés

1. Rita Ora lives in **London**. She was born in **Kosovo**. She moved when she was a **child**.
2. To give her and her siblings a better life.
3. They **did not speak English**. They sacrificed their families. They **gave up their lives** for their children.
4. She decided to **quit school to become a singer**.
5. They were **scared**. (Probably that she might be poor and unhappy.)
6. Now that she is famous, she feels **very close to Kosovo**. She works for UNICEF to help people in Kosovo. She understands that her parents' decision was very brave, and **she admires them** all the more now.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- La probabilité, l'hypothèse
- Le discours indirect

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Exprimer un but
- Souligner la controverse
- Faire réfléchir le lecteur d'un article
- Rapporter des paroles

OBJECTIFS CULTURELS

- Banksy
- Le *street art*

Axe majeur :
La création et le rapport
aux arts

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

- Écrire un article

MISSION



Write an article about Banksy's latest artistic prank and submit it to your editor-in-chief.

→ manuel p. 87

→ guide pédagogique p. 118

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 299

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité propose d'emmener les élèves à la (re) découverte de l'artiste britannique Banksy en se plaçant dans une démarche d'investigation. Ce *Snapfile* s'inscrit dans l'axe du programme « La création et le rapport aux arts » et invite les élèves à réfléchir à la problématique suivante : *How do Banksy's works of art constantly question art?* Au cours des différentes étapes du chapitre, les élèves se mettront dans la peau d'un journaliste enquêtant et préparant un article sur le célèbre artiste de *street art* anonyme. **La première étape (Step 1)** permettra aux élèves de découvrir ou de redécouvrir le mystère entourant l'artiste dont l'identité est toujours inconnue et qui, lorsqu'il témoigne, le fait à visage couvert. Au cours de **la deuxième étape (Step 2)**, les élèves observeront deux œuvres de l'artiste pour être sensibilisés aux thèmes traités, au regard de l'artiste sur la société et à la controverse que ces œuvres soulèvent. **La troisième étape (Step 3)** invite les élèves à réfléchir et réagir sur les effets de surprise fréquemment créés par Banksy pour susciter la curiosité du public tout en mettant en avant ses œuvres. Les élèves pourront ici mettre en regard deux événements très différents organisés par l'artiste, mais qui créent tous deux la controverse. Enfin, pour **la dernière étape (Step 4)**, les élèves questionneront le rapport particulier qu'entretient Banksy avec le monde de l'art, à mi-chemin entre profit et nouvelle définition du concept de l'art. Au terme de ce fil conducteur, les élèves auront rassemblé un certain nombre d'informations et pourront alors réaliser leur **mission (Final step)** et rédiger leur article suite à la dernière farce organisée par Banksy.

FICHE DE SÉQUENCE

5 séances

Axe majeur : La création et le rapport aux arts

Problématique : How do Banksy's works of art constantly question art?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 84 → Vidéo <i>gramme</i> et audio tiré d'une vidéo "A secret identity"	Communication  Comprendre les idées principales d'un extrait de reportage • Prendre des notes Linguistique : La probabilité, l'hypothèse • Le discours indirect Culture : Banksy • Le street art Pragmatique : Exprimer un but	1. Questions a à d en binômes ou seul(e)s à l'aide de Nathan Live. 2. Préparation de Step 1.	Terminer de rédiger le début de l'article.
2	Documents p. 85 → <i>Mobile Lovers</i> et Slave Labour de Banksy	Communication  Décrire et commenter une œuvre d'art • Prendre des notes	1. Correction collégiale du début de l'article et remédiation . 2. Group work : un groupe travaille sur <i>Mobile Lovers</i> , l'autre sur <i>Slave Labour</i> . 3. Préparation de Step 2 : les élèves travaillent individuellement.	At home p. 85.
3	Documents p. 86 → Doc 1. Vidéo "Art sale near Central Park" → Doc 2. Vidéo "Surprise at the auction sale"	Communication  Comprendre certains détails d'un reportage • Prendre des notes Pragmatique : Souligner la controverse	1. Correction du At home p. 85. 2. Pair work : "Comment on another artwork by Banksy." 3. En binômes : questions a à f. Correction en interaction. 4. Préparation de Step 3.	Workbook p. 66. Terminer le Step 3.
4	Documents p. 87 → Doc 1. Audio tiré d'une vidéo "An accomplice at the auction?" → Doc 2. Article "Why putting Elim through the shredder..."	Communication  Doc 1. Comprendre le message d'une youtubeuse Doc 2. Comprendre l'analyse d'un fait d'actualité Docs 1 et 2. Prendre des notes • Discuter d'un événement Pragmatique : Faire réfléchir le lecteur d'un article	1. Réactivation de Step 3. 2. Parcours différenciés : workbook p. 67. 3. Step 4. 4. Présentation de la grille d'évaluation du <i>Final step</i> .	Réviser tous les Step. Mémoriser <i>Boost your skills</i> et <i>Words</i> p. 87.
5		Communication  Écrire un court article de presse Culture : Banksy, ses œuvres et son rapport à l'art	Final step : rédaction de l'article en autonomie à l'aide des différents documents.	

LE CHAPITRE PAS À PAS

► Objectifs culturels

Banksy.

Le street art.

► Objectifs linguistiques

La probabilité, l'hypothèse.

Le discours indirect.

1. A secret identity

→ manuel p. 84

Document audio

Photogramme du film *Exit Through the Gift Shop* et audio extrait d'une vidéo d'une youtubeuse sur Banksy

CD 1 piste 46. MP3 élève

► Objectif de communication

 **A2** Comprendre les idées principales d'un extrait de reportage.

► Objectif pragmatique

Exprimer un but.

Informations sur le document

Ce court extrait d'un reportage fournit des éléments biographiques sur Banksy et introduit la notion d'artiste anonyme qui joue un rôle essentiel dans les actions que l'artiste peut mener.

La photographie est une capture d'écran du documentaire réalisé par Banksy lui-même. La posture de l'artiste et les œuvres derrière lui permettent d'introduire la notion de l'artiste qui se met en scène et construit son rapport au grand public via les médias (ici le documentaire, mais plus généralement, via les réseaux sociaux).

SCRIPT

Banksy is an anonymous street artist that got his start in Bristol. He's not only an artist, he's a political activist and a film director. The world is his canvas. He mostly does his pieces on walls and bridges throughout the entire world. And Banksy is actually against people selling his artwork. Any Banksy exhibits that happened, happened without Banksy's consent.

Pistes d'exploitation

Pour cette première étape de la réflexion, les élèves peuvent travailler seuls ou en groupe. Avant de diffuser le document, on peut les encourager à émettre des hypothèses sur son contenu à l'aide du titre et de l'image pour développer des stratégies de compréhension orale transférables et préparer l'écoute.

Réponses attendues :

a. In the picture, a man is facing the camera. He is hiding his face and wearing a hoodie to make sure people don't

recognise him. In the background, the walls are covered with graffiti. The picture is quite mysterious and the artist is probably trying to catch our attention.

b. Banksy does several things. He is a street artist, but also a film director and a political activist.

c. Banksy's works of art can be seen throughout the world, especially on walls and bridges. In fact, "the world is his canvas," that is to say, as a street artist, he paints everywhere, and very often in the streets, on walls.

d. Banksy is against the sale of his artworks.

Step 1

Notes possibles :

Banksy: anonymous street artist/activist

Goals: cause controversy

Against the sale of his artworks – How does he earn money?

DIFFÉRENCIATION Le document est court, mais on peut envisager que les élèves plus à l'aise en compréhension de l'oral travaillent manuel fermé et se concentrent sur le fichier son. Les autres élèves peuvent avoir l'image sous les yeux comme aide à l'écoute.

Pour aller plus loin

Les élèves qui souhaitent approfondir leur découverte de l'artiste peuvent visionner le reportage en ligne à la maison, ainsi que le film de Banksy. Voir les liens sur le site compagnon *shine-bright.nathan.fr*.

2. Famous artworks and controversy

→ manuel p. 85

Documents visuels

Banksy, *Mobile Lovers*, 2014, et *Slave Labour*, 2012

► Objectif de communication

 **B1** Décrire et commenter une œuvre d'art.

Informations sur les documents

Ces deux œuvres de *street art* montrent le regard que porte Banksy sur deux sujets de société.

Avec *Mobile Lovers*, œuvre peinte sur une porte dans une rue en Angleterre, les élèves pourront réagir à ces deux personnes enlacées, mais plus préoccupées par leur téléphone portable.

Avec *Slave Labour*, Banksy aborde le travail des enfants dans le cadre de la préparation des Jeux olympiques organisés à Londres en 2012.

Pistes d'exploitation

Les deux documents se prêtent à un travail de groupe. On peut diviser la classe en deux, chaque groupe prenant en charge l'une des deux œuvres.

À l'issue de cette deuxième étape, les élèves auront pris connaissance des types de messages que Banksy cherche à faire passer dans ses œuvres.

Réponses attendues :

- a.** Both artworks are quite ironic and seem to spark a debate.
b. In both works, Banksy sheds light on society's flaws. With the first picture, Banksy denounces people's addiction to their cellphones. Despite the intimate situation, they prefer looking at their phones rather than at each other. With the second picture, Banksy probably wants to raise awareness about slave labour. The title and the flags make the whole artwork convey a cynical message. The little boy is using the sewing machine to sew British flags, which becomes a way for Banksy to be cynical / ironical / controversial / provocative about child labour (during the preparation for the Olympic Games in London).

Step 2

Notes possibles :

Banksy: cynical / ironical

With his artworks: raise awareness and spark a debate

Messages: vs society's issues / vs mobile phone addictions / vs child labour

Use of irony to convey his messages

DIFFÉRENCIATION Le travail de groupe sur chacune des œuvres induit aussi de la différenciation pédagogique. La première œuvre, *Mobile Lovers*, traite d'un thème plus évident et que l'on peut confier à des élèves moins à l'aise pour débloquer les prises de parole. La deuxième œuvre, *Slave Labour*, implique un travail sur l'implicite du message et de faire du lien avec le contexte de création de l'œuvre.

Pour aller plus loin

La rubrique *At home* suggère à l'élève d'aller chercher d'autres œuvres de Banksy et de revenir en classe avec l'une d'entre elles pour la présenter à ses camarades.

On peut laisser une grande liberté aux élèves dans le choix des œuvres ; on peut aussi en présélectionner quatre ou cinq et leur demander de s'exprimer sur celle qui les interpelle le plus.

3. Unexpected happenings → manuel p. 86

Document vidéo

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"Art sale near Central Park", vidéo d'une vente à Central Park, Banksy, 2013, et "Surprise at the auction sale", reportage de ABC sur l'événement surprise lors d'une vente aux enchères, 2018

DVD classe. CD 1 piste 47. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre certains détails d'un reportage.

► Objectif pragmatique

Souligner la controverse.

Informations sur le document

La première vidéo illustre un des nombreux buzz créés par Banksy. L'artiste a organisé une vente de ses œuvres sans

l'annoncer et sans dire qu'elles étaient de lui. La vidéo permet de faire réfléchir les élèves sur les notions d'accès à l'art et de société de consommation. Elle montre aussi en quoi Banksy souhaite rester maître de ses œuvres en organisant lui-même une vente non officielle et médiatisée alors qu'il est contre les différentes ventes aux enchères.

La deuxième vidéo est un reportage de la chaîne américaine ABC qui rapporte le dernier effet de surprise créé par Banksy en septembre 2018 lorsque son œuvre célèbre, *Girl with Balloon*, s'est autodétruite après son adjudication à une vente aux enchères à Londres.

SCRIPT

Host 1: We reveal details this morning about that shocking moment at a London auction house.

Host 2: And the video of this is amazing. Secretive artist Banksy posted a video and giving us a glimpse of his plan to have one of his iconic works of art self-destruct. ABC's Jenifer Hackleston has the latest from London.

Jenifer Hackleston: This morning the viral prank shocking and mocking the art world. British graffiti artist Banksy's gallery painting of the iconic *Girl with Balloon*, selling to a private collector at an auction at Sotheby's in London for an eye-popping \$1.4 million. Even more shocking is what happened seconds later: there's the beeping sound of an alarm, and then, the mounted canvas self-destructs sinking in its frame, stunning onlookers as the canvas emerges from the bottom shredded in tiny strips. The auction house seemingly unaware of the stunt, saying online: "It appears we just got Banksy-ed." The elusive street artist whose identity has never been revealed clearly relishing in the shock value. First writing on social media "Going, going, gone," then revealing in an Instagram video how he booby trapped the painting. "A few years ago, I secretly built a shredder into a painting in case it was ever put up for auction," quoting Picasso: "The urge to destroy is also a creative urge."

Pistes d'exploitation

Les deux documents peuvent être abordés de différentes façons. On peut demander aux élèves de visionner le Doc 1 à la maison (classe inversée) pour préparer la séance suivante et le travail sur le Doc 2.

On peut également proposer un travail de groupe ; une partie de la classe se concentre sur le Doc 1 alors que l'autre travaille sur le Doc 2, puis ils échangent les informations. Les élèves peuvent facilement visionner les vidéos à leur rythme sur leur téléphone en utilisant l'application Nathan Live.

Réponses attendues :

- a.** Banksy organised a surprise art sale on the street in NYC. Each work of art costs \$60.
b. Customers buy it as a souvenir from NYC or to decorate their house.

- c. Banksy probably organised this event to surprise people and to say that art should be accessible to anyone.
- d. This time the art sale takes place at Sotheby's, the famous auction house in London, and the artwork cost \$1.4 million.
- e. Banksy organised a prank during the sale of his famous painting, Girl with Balloon, in London. The painting self-destructed once sold on auction.
- f. People were speechless and surprised by this prank.

Step 3

Notes possibles :

Banksy: satirical

Unexpected happenings: to attract global attention and criticise consumerism

Questions on art: Should it be cheap or expensive? Open access to everyone?

Events organised to make profit?

DIFFÉRENCIATION Les deux vidéos se prêtent particulièrement bien au travail de différenciation pédagogique. On peut envisager que les élèves moins à l'aise en compréhension orale s'attachent à repérer les éléments de sens simple dans la première vidéo, et les autres élèves pourront travailler sur l'implicite dans le deuxième document. On peut aussi proposer des activités de repérages et d'explicitation différentes au sujet du Doc 2, comme il est suggéré dans le workbook.

Corrigés



p. 66

1. The artist's name and project: Banksy selling his art-works in the street – **The artworks sold:** several canvases for \$420 – **The salesman's attitude:** detached and relaxed – **The customer's reactions:** curious and happy

WAY 1 **2.** auction, iconic, works of art, self-destruct, unaware, street artist, shredder

3. This report deals with the famous street artist Banksy who placed / hid a shredder in the frame his iconic work of art to organise a surprise at an auction sale in London.

4. The artwork was expensive. Something unexpected happened. Visitors were shocked. Banksy made fun of the event.

5. People were clearly surprised by this unexpected event. Some people were speechless and others quite impressed.

WAY 2 **2.** shocking, moment, auction, house, self-destruct, Instagram, painting, destroy, etc.

3. **The name of the artwork:** Girl with the balloon. **Its price:** \$1.4 million. **Banksy's comment on Instagram:** "Going, gone, gone," "the urge to destroy is also a creative urge"

4. The video is about street artist Banksy who organized a prank to make fun of the art world. His famous work of art self-destructed and left visitors speechless.

5. a. shocking **b.** amused, proud

c. Banksy wants to convey a message and show how he is keeping control on his art works with such a prank.

4. Making fun of the art world?

→ manuel p. 87

Doc 1 Page Instagram et document audio



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"An accomplice at the auction?"; fil Instagram de Banksy et audio tiré d'une vidéo d'une youtubeuse

CD 1 piste 48. MP3 élève

Doc 2 Texte



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

Article "Why putting £1m through the shredder is Banksy's greatest work", *theguardian.com*, 2018

Objectifs de communication



B1 Comprendre le message d'une youtubeuse.



B1 Comprendre l'analyse d'un fait d'actualité.

Objectif culturel

Banksy et le monde de l'art.

Objectif pragmatique

Rapporter des paroles.

Informations sur les documents

Doc 1 comprend un audio extrait d'une vidéo dans laquelle la locutrice essaye de comprendre l'événement surprise organisé par Banksy et émet des hypothèses sur la manière dont l'artiste a pu s'organiser sans que personne ne se rende compte de quoique ce soit. La capture d'écran du fil Instagram de Banksy a été prise le jour-même de la vente.

SCRIPT

To me this makes this an authentic Banksy piece – even though it's basically like paper mulch now. But so must be the person who has to fork out 1.4 million dollars for a piece of shredded Banksy. Anyway, so Banksy trolling the art community in this way was definitely hilarious, but it might have actually compromised his identity. Are we really supposed to believe that this expensive art piece wasn't checked by the experts at the auction house? A shredder in the bottom of the frame must have made it pretty heavy. Paintings are... they're pretty light, especially this painting, it wasn't very big at all. So what conclusions can we draw? Someone at Sotheby's auction house is probably in on this whole thing. Why do people think this? Well because the mass media attention that was created from the self-destructing art piece probably made it worth even more than 1.1 million. Experts say it might have doubled the worth the painting, making it more than 2 million pounds, which works out to be 3.4 million dollars.

Doc 2 est un court article. Il invite les élèves à réfléchir sur le rapport entre art et argent et à se demander en quoi une œuvre, même à moitié détruite, peut être source de profit.

Mise en œuvre

On peut faire travailler les élèves sur l'audio en amont à la maison et étudier le texte en classe. On peut également proposer à la classe un travail de groupe avec chacun des groupes travaillant sur un document, les élèves mettant ensuite en commun les différents éléments trouvés, l'objectif étant d'entraîner les élèves à faire des ponts entre les deux documents et de faire la synthèse des idées communes qui en émergent.

Réponses attendues :

- a. Banksy wanted people to buzz about his prank. He wanted to mock the art world and show the link between art and money.
- b. The journalist suggests Banksy might have had an accomplice at the auction. For her, it is difficult to believe that people at the auction house didn't realise that there was something abnormal about the painting.
- c. Art and money are connected. It is quite contradictory, but Banksy's prank was a way to raise money and make profit.

DIFFÉRENCIATION En choisissant un travail de groupe, on peut proposer aux élèves un travail différencié. Le document audio est plus simple et la photographie du compte Instagram sert d'aide à la compréhension. On peut donc le confier à des élèves moins à l'aise en compréhension de l'oral. De la même façon, l'article présente une charge lexicale plus importante et pourra être pris en charge par des élèves plus à l'aise en compréhension de l'écrit.

Step 4

Cette dernière étape, avant d'entrer dans la rédaction de l'article, incite les élèves à se mettre dans la peau d'une personne présente lors de la vente aux enchères et à discuter entre eux. On les encouragera à s'exprimer à partir de notes pour développer leur autonomie langagière. Ils peuvent préparer leurs notes ensemble, réfléchir à ce que le journaliste peut dire, puis parler ensuite.

Réponses possibles pour le pair work :

Journalist: Hi, I'm a journalist working for the BBC. Can I ask you a few questions about Banksy's latest prank?

Visitor: Sure. We were all waiting for the next painting to be sold when we heard a beeping sound.

Journalist: Oh, really?

Visitor: Yes. Everybody was quite surprised and then we saw the painting going through its frame.

Journalist: All by itself?

Visitor: Yes, it self-destructed, in no time.

Journalist: What was your reaction?

Visitor: First I was shocked, but now I'm thinking it was hilarious and that it was pure genius. Banksy is a great artist!

Journalist: Ok. Thanks for your time.

Notes possibles :

Banksy's prank at the auction

Audience: speechless, shocked, amused

Convey a message on art and money

Make even more profit?

A self-destructed artwork = real art?

Corrigés

p. 67

WAY 1 1. The document probably deals with Banksy at an auction sale.

2. **Cross out:** This artwork is rubbish. No one checked the art piece at the auction.

3. The speaker believes that Banksy put his identity at risk by organising that prank. She thinks that Banksy must know someone at the auction house who helped him to hide the shredder. With that prank, Banksy's painting's value increased.

WAY 2 1. The article might deal with Banksy and his opinion on the art world.

2. art, artist, mocked, system, reduces, commodity, real, rebellion, destroy, moment, modern, theatrical, multifaceted, revolt, assimilated, market

3. Money and art go hand in hand. Banksy accused the art world of only being interested in making profit. The event will change the way the art world works.

4. a. L2-3: "the system that reduces art to nothing but a commodity"

b. L1: "an artist has genuinely mocked the system"

c. L4: "he has said something that needed to be said"

5. Of course – Yet for once – bit back – art turned on the hands that feed it

Final step

► Objectif de communication

B1 Écrire un court article de presse.

► Objectif culturel

Banksy, ses œuvres et son rapport à l'art.

► Objectifs pragmatiques

Exprimer un but.

Souligner la controverse.

Faire réfléchir le lecteur d'un article.

Rapporter des paroles.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 299.

Mise en œuvre

Cette étape finale peut être mise en œuvre de plusieurs façons. Elle peut être réalisée en classe ou à la maison à l'issue du parcours et une fois la démarche d'investigation terminée. Les élèves prendront connaissance de la grille d'évaluation et des critères en amont pour se préparer au mieux.

La tâche peut aussi donner lieu à une activité d'écriture collaborative, à l'aide d'un logiciel d'écriture collaborative tel que Framapad. Les élèves peuvent réaliser cette tâche en salle informatique et à plusieurs mains pour que les compétences écrites (l'article), mais aussi orales et psychosociales (confrontation des idées, coopération, écoute, entraide) soient mobilisées.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- L'admiration, la surprise, l'exclamation
- Évoquer une action dans le temps et dans la durée
- Le sport, le tourisme, le sentiment d'appartenance

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Exprimer un choix, un engagement son enthousiasme
- Donner envie, motiver, encourager

Axe majeur :
Sports et société

Axe mineur :
Le passé dans le présent

OBJECTIFS CULTURELS

- L'héritage des traditions sportives
- Les sports extrêmes, une spécialité néo-zélandaise
- Le sport, facteur d'inclusion

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

Yes you can!

Record a lively video

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 95
- *Test your skills* → manuel p. 99



Comprendre une vidéo promotionnelle



Comprendre un témoignage écrit

Évaluation sommative

-  *Final task: Record a video for your vlog about your sports experiences in New Zealand*
→ manuel p. 98
→ guide pédagogique p. 128
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 300

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité s'inscrit dans l'axe « Sports et société ». La Nouvelle-Zélande a toujours été un pays novateur en termes de sports, qui font partie de la construction de l'identité néo-zélandaise. Les élèves seront amenés à réfléchir à la problématique suivante : *What makes sport part of New Zealand's identity?* La tâche finale est l'enregistrement d'une vidéo à publier sur un vlog, tel un carnet de voyage, lors d'un périple en Nouvelle-Zélande (p. 98). La double page d'ouverture (p. 88-89) présente la diversité des sports en Nouvelle-Zélande (rugby, sports d'hiver et inventivité sportive). La première double page Explore (p. 90-91) met en avant le lien entre les traditions et les pratiques sportives actuelles. Dans la double page Explore intitulée « The adrenaline nation » (p. 92-93), les élèves découvriront pourquoi nous attribuons ce surnom à la Nouvelle-Zélande, à travers deux exemples : le saut à l'élastique et l'IronMan. Ils verront ce qui rend ces activités typiques de la Nouvelle-Zélande et pourquoi elles attirent autant les touristes. Pour finir, la dernière page Explore (p. 94) présente une initiative néo-zélandaise qui montre que le sport peut être un moyen de promouvoir la diversité et l'inclusion. Cette unité peut également donner lieu à une séquence plus courte articulée autour de l'axe « Le passé dans le présent », en ne sélectionnant que les documents de la première double page Explore p. 90-91. En effet, ces trois documents s'intéressent à l'impact des traditions sur les pratiques sportives aujourd'hui. On proposera alors aux élèves une tâche finale adaptée à l'axe : l'enregistrement d'une vidéo après la découverte d'une activité sportive héritée du passé néo-zélandais. La page Test your culture (p. 95) permet de vérifier les connaissances culturelles acquises.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Sports et société

Problématique : What makes sport part of New Zealand's identity?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 88-89 Carte de localisation → Doc A. Photographie de fans des All Blacks et vidéo promotionnelle de l'équipe → Doc B. Article sur les Winter Games → Doc C. Vidéo sur le zorbing	Communication Doc A. Analyser une image et la présenter • Comprendre une courte publicité et son message Doc B. Repérer les informations essentielles sur un événement sportif Doc C. Comprendre les informations essentielles d'un reportage Now share Discuter d'un aspect de la culture néo-zélandaise Linguistique : Words p. 89 Culture : Découverte de la diversité des sports en Nouvelle-Zélande Pragmatique : Présenter un aspect d'une société	1. Brainstorming à partir de la carte : situer le pays géographiquement, faire émerger les connaissances des élèves sur le pays, puis à partir du relief, leur faire émettre des hypothèses sur les sports pratiqués. 2. Group work : étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun pour répondre à la question du Now share p. 89.	"Write the Sports section of the Wikipedia page of New Zealand. Use the information from the three documents."
2	Document p. 90 → Doc 1. Vidéo "Kiwi sheepshearers"	Communication Comprendre l'essentiel d'un reportage sur les compétitions de tonte de moutons Linguistique : Words p. 90 Culture : La tonte de moutons, une activité sportive ? Méthodologie : Strategies p. 214	1. Recap : en binômes, présenter le sport qu'on aimerait tester en Nouvelle-Zélande et expliquer son choix. 2. Anticipation à partir du titre : "What could a sheepshearer do? How is this word built?" 3. Compréhension de l'oral : travail sur la méthodologie « Comprendre une vidéo ». À partir de la prise de notes, répondre aux questions a, b et c. 4. Par groupes de quatre , répondre à la question d à l'aide de prompts (I think that... I don't agree with you... How can you say that...?).	"Do some research about one famous New Zealander sheep-shearer. Get ready to present him to the class."
3	Documents p. 90-91 → Doc 2. Article "Ki o Rah is taking off" → Doc 3. Vidéo "The Haka, now and then"	Communication Doc 1. Repérer les informations essentielles dans un article pour découvrir un nouveau sport Doc 2. Décrire et comparer deux photographies • Comprendre l'essentiel d'un reportage sur la signification du haka Your task Expliquer ses motivations pour participer à un stage sportif Linguistique : Le prétérit, les marqueurs de temps p. 90 • Words p. 91 Culture : Les traditions maories dans les sports néo-zélandais Pragmatique : Boost your skills p. 91 > Expliquer un choix, un engagement	1. Vérification du homework en groupes de quatre. Chacun présente l'athlète étudié. 2. Étude des documents à l'aide du guidage du manuel. Faire deux groupes : un groupe étudie le Doc 2 (B1), l'autre étudie le Doc 3 (B1+). 3. Pair work : créer des binômes avec un élève de chaque groupe : "Present your sport and explain how it reflects Maori traditions." 4. Précisions pour Your task p. 91 , à adapter si on le souhaite : "You would like to participate in a Haka course or a Ki o rahi course. Explain why you are so motivated."	At home p. 90

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Documents p. 92 → Doc 1. Vidéo "Into the void" → Doc 2. Extrait du blog "JUJUMPI"	Communication  Doc 1. Comprendre les informations essentielles d'un reportage Doc 2. Repérer les éléments importants d'un extrait de blog Microtâche supplémentaire Exprimer son enthousiasme dans un tweet Linguistique : Words p. 92 • L'expression des émotions • Boost your English p. 96 > Exprimer son admiration et sa surprise Culture : Les sports extrêmes Pragmatique : Boost your skills p. 93 > Partager son enthousiasme	1. Vérification du homework en groupes de quatre. Team challenge: "Which team can best explain the rules of Ki o rahi in a maximum of two minutes?" 2. Anticipation à partir du titre: "Imagine why New Zealand is called the adrenaline nation." 3. Pair work: un élève étudie la vidéo, l'autre le texte, à l'aide du workbook. L'enseignant détermine le document en fonction des compétences à travailler. 4. Mise en commun : "Student A explains how important tourism is in New Zealand. Student B explains how the writer feels about her experience." 5. Suggestion de microtâche : "You have just tried bungee jumping. Share your enthusiasm about this unique experience on your Twitter account."	Exercices de grammaire 1 et 2 p. 96.
5	Documents p. 94 → Poster de la Halberg Disability Sport Foundation → Vidéo "The Halberg Games"	Communication  Poster Repérer les éléments importants sur une affiche Vidéo Comprendre les informations essentielles d'un reportage pour s'informer sur une compétition Your task Enregistrer une émission de radio • Faire un discours Linguistique : Words p. 96 • Phonology p. 97 Culture : L'inclusion par le sport • La Halberg Disability Sport Foundation Méthodologie : Strategies p. 211 > Prendre des notes Pragmatique : Boost your skills p. 94 > Donner envie, motiver, encourager	1. Vérification du homework en binômes: "Convince your partner to try bungee jumping." 2. Brainstorming à partir de l'affiche. 3. Entraînement à la compréhension de l'oral : émission d'hypothèses à partir du titre, vérification des hypothèses, travail sur la prise de notes. 4. Recap: "How does the foundation help promote diversity in sports?" 5. Précisions pour Your task p. 94: attribuer une tâche aux élèves selon leur niveau. "Record your radio spot or your speech."	Question Phonology : Boost your English p. 97. Suggestion : demander aux élèves d'enregistrer leur production de microtâche et de l'envoyer pour avoir un feedback.
6	Yes you can p. 98 Test your culture p. 95	→ Séance de préparation à la tâche finale Méthodologie : Enregistrer une vidéo pour un vlog Culture : Les sports en Nouvelle-Zélande Communication : Discuter pour choisir une réponse à un quiz, argumenter son choix	1. Méthodologie : à partir du Doc C p. 89, faire la liste des ingrédients nécessaires à une vidéo dynamique. 2. Vérification avec la p. 98. 3. Pair work: jeu "My Kiwi road trip" p. 95.	"Record a video for your vlog. At home, you can use accessories, music and various computer programmes to edit your video."
7	 Tâche finale : enregistrer d'une vidéo pour relater ses expériences sportives lors d'un voyage en Nouvelle-Zélande (en classe ou à la maison).			

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Le présent dans le passé

Problématique : How are traditions impacting the sports culture in today's New Zealand?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 90 → Doc 1. Vidéo "Kiwi sheepshearers"	Communication  Comprendre l'essentiel d'un reportage sur les compétitions de tonte de moutons • Prendre part à une interview Linguistique : Words p. 90 Méthodologie : Strategies p. 214 Culture : La tonte de moutons, une activité sportive ? Pragmatique : Boost your skills p. 93 > Partager son enthousiasme	1. Présentation du sujet. Brainstorming : "What are the most typically New Zealander sports that you know?" 2. Anticipation à partir du titre. 3. Compréhension de l'oral : travail sur la méthodologie p. 214, Comprendre une vidéo. Répondre aux questions a, b et c . 4. Par groupes de quatre , répondre à la question d à l'aide de prompts. 5. Proposition de microtâche : "You are a journalist. Interview some spectators of the sheepshearing competition. Express your enthusiasm about this sport. Use expressions from p.93."	"Go to www.goldenshears.co.nz/about and do some research about the history of the Golden Shears."
2	Document p. 90 → Doc 2. Article "Ki o Rahi is taking off"	Communication  Repérer les informations essentielles dans un article pour découvrir un nouveau sport • Rédiger un court article pour un site Internet Linguistique : Le prétérit, les marqueurs de temps, Boost your English p. 96 > Évoquer une action dans le temps et dans la durée Culture : Un sport traditionnel maori : le Ki o rahi Pragmatique : Boost your skills p. 94 > Donner envie, motiver, encourager	1. Vérification du homework par groupes de quatre : "What struck you the most about the history of the Golden Shears?" 2. Anticipation à partir de l'image : "What sport does it look like? Have you ever seen it?" 3. Lecture et étude individuelles de l'article. Mise en commun . 4. Question Grammar . Point sur la grammaire p. 96. 5. Proposition de microtâche : "You are launching a new Ki o rahi club in your high school. Write a short article for the school website to encourage students to join. Use expressions from p.94."	At home p. 90.
3	Document p. 91 → Doc 3. Vidéo "The Haka, now and then"	Communication  Décrire et comparer deux photographies • Comprendre l'essentiel d'un reportage sur la signification du haka • Comprendre des données sur le rugby en Nouvelle-Zélande Your task Expliquer ses motivations Linguistique : Words p. 91 Culture : La signification du haka Pragmatique : Boost your skills p. 91	1. Vérification du homework . Team challenge: "Which team can best explain the rules of Ki o rahi in two minutes maximum?" 2. Anticipation en binômes : question a . 3. Étude de la vidéo à l'aide du workbook. Mise en commun . 4. Précisions pour Your task p. 91 : "You would like to participate in a Haka course. Explain why you are so motivated." – Step 1: find at least three arguments. – Step 2: explain your motivations to your partner.	Réalisation de la tâche finale à l'aide de la page Méthodologie p. 98. "At home, you can use accessories, music and various computer programmes to edit your video."
4		 Proposition tâche finale : au retour d'un voyage en Nouvelle-Zélande, enregistrer une vidéo pour expliquer l'importance des traditions dans les sports dans ce pays.		

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 88-89

► Objectifs de communication

Doc 1  **A2** Analyser une image.

 **A2** Comprendre le message d'une courte publicité.

Doc 2  **B1** Repérer les informations essentielles sur un événement sportif.

Doc 3  **B1** Comprendre les informations essentielles d'un reportage présentant une nouvelle activité.

Now share Présenter un document, faire une synthèse et discuter d'un sujet en relation avec des documents.

► Objectif culturel

La diversité des sports et des activités en Nouvelle-Zélande et leur lien avec l'identité néo-zélandaise.

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe étudie un document en fonction de son niveau.

On pourra imaginer une phase de mise en commun scénarisée : *"You are travel agents. Present your sport(s) to some clients and show why it is / they are so important in a New Zealand trip."* Chaque groupe viendra présenter son sport grâce à l'étude du document. On demandera ensuite aux élèves de faire la synthèse de ces informations en s'interrogeant sur l'importance et la diversité des sports en Nouvelle-Zélande, lors d'une phase de production en interaction.

Doc A Document visuel et vidéo

Photo de fans de rugby et vidéo *"We are the All Blacks Nation"*, campagne publicitaire pour Sky Sport New Zealand

DVD classe. CD2 piste 1. MP3 élève

Informations sur le document

La photographie montre l'engouement d'un groupe de supporters pour l'équipe des All Blacks.

Cette vidéo est une publicité pour le championnat de rugby en Nouvelle-Zélande sur la chaîne néo-zélandaise Sky Sport, axée sur le sport. Ce document permet de montrer l'importance pour la population néo-zélandaise, à travers les âges et les milieux sociaux.

SCRIPT

We are the All Blacks nation. We come from near and far. We're old, we're young. We're big, we're small. To us it's more than just a game. It's who we are and what we do. This is All Blacks football.

Pistes d'exploitation

On demandera dans un premier temps aux élèves de décrire la photographie. Cette étape leur permettra d'émettre des hypothèses sur le pays et sur le sport. Les élèves vont en

suite visionner la vidéo. On pourra guider leur visionnage en deux temps : d'abord se concentrer sur les éléments liés au sport, puis noter les mots clés du message de la jeune fille.

Doc B Texte

Article *"Winter Games 2018"*, media.newzealand.com, 2018

Informations sur le document

Les *Winter Games* sont organisés tous les deux ans en Nouvelle-Zélande depuis 2009. Cet événement met en place différentes compétitions de sports d'hiver (ski freestyle, ski de randonnée nordique, snowboard, etc.). Ces jeux accueillent des sportifs et des spectateurs du monde entier.

Pistes d'exploitation

Les élèves vont dans un premier temps repérer les informations pratiques sur cette compétition, en s'appuyant sur l'article, mais aussi la photographie. On pourra ensuite leur demander de se concentrer sur l'article afin de repérer les adjectifs qui caractérisent à la fois la compétition et les spectateurs.

Doc C Document vidéo

Vidéo *"Made in New Zealand"*, reportage sur le zorbing, *Small Town Media*

DVD classe. CD2 piste 2. MP3 élève

Informations sur le document

Le zorbing est un sport extrême inventé en Nouvelle-Zélande en 2001. Cette activité consiste à dévaler une pente à l'intérieur d'une sphère géante en plastique. Elle est essentiellement pratiquée dans la ville de Rotorua. Dans cette vidéo, la journaliste se renseigne sur l'origine de cette activité et la teste pour la première fois. Ainsi, ce document peut servir de modèle aux élèves dans la réalisation de leur tâche finale.

SCRIPT

Journalist: Now, Rotorua is famous for a few things and one of them is the zorb. All I've heard is that it's a big globe-shaped ball that you step inside and get pushed down a hill. Only in New Zealand. So, Pete, tell me what the zorb is because I've never been in a zorb before and I just keep seeing these people coming down in big plastic balls.

Man: Basically they are just a giant inflatable three-metre ball which we call zorb.

Journalist: So, where was the zorb created?

Man: The zorb was created here in New Zealand, basically it's an iconic New Zealand creation. Are you ready?

Journalist: Yeah.

Man: Are you sure?

Journalist: Yeah. Oh my god! Oh my god! Oh my god!

I am born!

My god! I'm shaking like a panda.

Well, that was a real experience. It's a must-do here in Rotorua, and such a unique attraction.

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, on invitera les élèves à émettre des hypothèses sur l'activité présentée, en se concentrant sur la photographie. Ils pourront vérifier leurs hypothèses lors du premier visionnage : ils définiront le *zorbing* en se basant sur les images et l'interview. Les interventions de la journaliste et sa réaction suite à sa première expérience aideront les élèves à comprendre ce qui rend cette activité si unique.

Discover and share

Éléments de réponse attendus :

Doc A. Rugby supporters, during a match, cheering for the All Blacks.

Doc B. International, athletes from all over the world, fervent spectators.

Doc C. Going down a hill in a big ball, iconic, exciting, adventurous.

Now share Large variety of sports: from traditional rugby to extreme sport, depend on the landscapes, many supporters and spectators.

EXPLORE 1. Traditions, alive and kicking

→ manuel p. 90-91

Docs 1 Document vidéo



Vidéo "Kiwi sheepshearers", Competitive Sheep Shearing, Trans World Sport, 2014

DVD classe. CD2 piste 3. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre l'essentiel d'un reportage sur les compétitions de tonte de moutons.

► Objectif culturel

Comment la Nouvelle-Zélande a fait d'une tradition rurale un sport qui attire de nombreux spectateurs.

Informations sur les documents

La vidéo présente l'activité de la tonte des moutons, à travers la plus célèbre compétition en la matière : le tournoi des Golden Shears. Cette compétition a été créée en 1961 et accueille aujourd'hui plus de trente pays tous les ans. Les participants sont évalués sur leur rapidité, mais aussi sur leurs qualités de tondeurs. Paul Avery, champion présenté dans le reportage, a remporté deux titres.

SCRIPT

Voice-over: In New Zealand, sheepshearing is a serious business. It was 2009 when we headed there to meet up with Paul Avery, one of the world's finest ever sheepshearers. One of New Zealand's most iconic sporting events, the Golden Shears, takes place in Masterton every year to decide who's the best shearer around. At the inaugural Golden Shears of 1961, spectator numbers were so great that the local army was called in to control the crowds. The event was a hit from the off; seats

had to be booked twelve months in advance.

Before long, sheepshearing entered the world of professionalism. Major businesses wanted to promote and sponsor this new physical and unorthodox sport. Prize money's increased and many shearers adopted professional attitudes, with training programmes and fitness regimes.

Man: Shearers, on your marks, get set, GO!!!

Ladies and gentlemen...

Voice-over: David Fagan had won 16 Golden Shears since 1986, including an incredible run of twelve victories in a row. Traditionally, shearers toil for nine hours in a twelve-hour working day. They have breaks for breakfast and lunch, and two half-hour stops called "smokoes". A good shearer will receive 90 bucks for 200 sheep shorn each day. In 1993, Etsel Ford set a record for the number of sheep shorn in a day, a total of 664.

Mise en œuvre

Les 12 premières secondes de la vidéo peuvent servir de phase d'anticipation : on demandera aux élèves d'imaginer quel sport ils vont étudier. L'étude de la vidéo pourra ensuite être menée par groupes de trois : chaque élève prend des notes pour une des trois premières questions (a, b ou c). Une phase de mise en commun sera ensuite accordée aux groupes afin de compléter les réponses de chacun. La question d sera menée en classe entière, sous forme de mini-débat, ou au sein des groupes précédents. On proposera aux élèves des *prompts* pour exprimer leur opinion : *I think that..., In my opinion..., I don't agree with you..., I agree with you because...*

Éléments de réponse attendus :

a. Started in 1961, success.

b. Sponsors, large number of spectators, book tickets (one year) in advance.

c. Professional attitudes, training programmes, fitness regimes, long hours, precise schedule, records.

Doc 2 Texte



Extrait de l'article "Fancy a game of Ki o Rahi?", *stuff.co.nz*, 2014

► Objectif de communication



B1 Repérer les informations essentielles dans un article pour découvrir un nouveau sport.

► Objectif culturel

Découverte d'un sport fondé sur une légende maorie.

► Objectif linguistique

Prétérit et marqueurs de temps.

Informations sur le document

Le Ki o rahi est un jeu de balle traditionnel maori qui date de l'époque préeuropéenne. Les règles du jeu suivent la légende maorie de Rahitutakahina, qui tente de sauver sa femme Tiarakurapakewai des fées. Bien que ce sport ait peu à peu disparu suite à la colonisation de la Nouvelle-Zélande, il est redevenu populaire à la fin du 20^e siècle.

Mise en œuvre

À l'aide de la photographie, les élèves pourront imaginer les règles de ce jeu (*field, catch the ball, pole*), puis vérifier leurs hypothèses à la lecture de l'article. La question **b** permet d'introduire le point de grammaire présenté p. 96 (évoquer une action dans le temps et dans la durée), nécessaire à la bonne réalisation de la tâche finale.

Éléments de réponse attendus :

a. Rules: *mixed sex, eight players on each side, like touch, rugby and handball* – **Popularity:** *revival, 50,000 players, even teams in Europe.*

b. *Prétérit / simple past, reference to a past event: "10 years ago."*

c. *Roots in Maori culture, legend at the heart of the culture.*

Docs 3 Document visuel et vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Photographie d'une cérémonie traditionnelle maorie, photographie d'un haka par l'équipe de rugby des All Blacks et vidéo "The Haka, now and then", Beats by Dre

DVD classe. CD2 piste 4. MP3 élève

► Objectifs de communication

 **B1** Décrire et comparer deux photographies.

 **B1** Comprendre l'essentiel d'un reportage sur la signification du haka.

 **A2** Comprendre deux données sur le rugby en Nouvelle-Zélande.

 **B1** Expliquer ses motivations pour participer à un stage sportif.

► Objectif culturel

La tradition maorie du haka, de son origine à aujourd'hui.

► Objectif pragmatique

Expliquer un choix, un engagement.

Informations sur le document

Les deux photographies présentent le haka lors d'un spectacle traditionnel et lors d'un avant-match de rugby.

La vidéo est un extrait de documentaire dédié au haka. On y voit les origines de cette tradition maorie et l'importance de ce rituel dans la communauté.

SCRIPT

Man: I feel the ancestors, I feel the spirits that have been here before, I was born here, and when my time is done here, I should also return here to my Turangawaewae.

The beginning of Haka starts at the beginning of time. Haka is simply a dance that we do prior to battle; back in traditional times, it was used to intimidate your opponent. How we see Haka today is usually the aggressive dance that we perform. When we do Haka with a message, within the Haka, whether it is a social message or a tribute

to somebody, it's a vehicle for us to be able to express ourselves in the present.

The fellows have got that Haka sorted, we've got the kupu we've got the words, we got the actions. Kapai. Now we're going to take it to another level, boys, okay? And it's coming from inside, from in here. Kapainnn. So don't leave anything in the tank, boys. From here, not there. From here.

All: We are the children of Aotearoa

We hold the knowledge of our ancestors

We stand proud, we stand strong

We seek the path to success

We carry our legacy for the future generations

We are the land

The land is us

Here we belong

We will rise to the challenge always.

Man: Good, boys, good, boys, that was much better.

Mise en œuvre

L'étude des photographies permet de vérifier les connaissances des élèves sur le haka et sur sa signification : *before a match, aggressive performance, etc.* L'étude de la vidéo pourra se faire en individuel, en salle informatique ou à l'aide de tablettes en classe, en groupe.

Éléments de réponse attendus :

a. In common: *doing the same choreography, same aggressive facial expressions.* – **Differences:** *traditional costumes and face and body tattoos vs rugby outfits.*

b. *Traditional Maori dance, performed before a battle, in order to intimidate the opponent.*

c. Today: *seen as an aggressive dance.* – **Original message:** *express yourself.*

d. *Coach attitude, very athletic, lots of effort.*

DIFFÉRENCIATION La difficulté de ce document vient de sa structure (interview, extraits de cours). L'accent de l'interlocuteur peut également représenter un obstacle à la compréhension pour les élèves. Pour les guider de la manière la plus efficace possible, le *workbook* propose deux parcours de questions : les élèves d'un niveau A2-B1 pourront accéder au sens grâce au guidage proposé et les élèves d'un niveau B1-B1+ pourront aller plus loin dans l'analyse de l'implicite : le ton de l'interlocuteur, le message des paroles du haka).

Corrigés p. 24

WAY 1 **1. Similarities:** *Facial expressions: aggressive, serious* – **Context and goal:** *choreography to intimidate someone.*

Differences: *Outfits: traditional outfits, warriors vs. rugby players* – **Context and goal:** *performance to scare a rival vs. a sports rival.*

2. Traditional Haka: *intimidate, a dance before a battle* – **Today's Haka:** *aggressive, express yourself, a tribute.*

3. a. *coach*

b. Réponse possible : *encouraging the men, supportive, cheering them up "good boys"*

c. Réponse possible : *very physical, requires training, cohesion between the men*

WAY 2 1. Réponse possible : *The men at the top are wearing traditional warriors' outfits whereas the men at the bottom are wearing rugby outfits. The picture at the top seems to have been taken on a stage unlike the one at the bottom which seems to be on a sports field.*

2. a. *He seems to be Maori.*

b. *The traditional Haka was used before a battle to intimidate the enemies.*

c. People's perception: *aggressive – Goal for the Maori: express themselves, convey a message, a tribute.*

3. What the man says: *support the men "Good boys" like a coach – How the dancers react:* *they almost form a team, they need to act together – Everyone's body language:* *very physical, engaging.*

4. Use of "we" → reference to a united people – references to Maori culture "Aotearoa" "ancestors" – attachment to the land.

YOUR TASK

Cette microtâche prépare l'élève à la tâche finale : les élèves vont devoir exprimer leurs motivations en mettant l'accent sur l'intonation et le ton utilisés.

			
L'élève explique sa motivation.			
L'élève montre son engagement à l'aide d'outils rhétoriques.			
L'élève donne des arguments concrets.			
L'élève a un ton convaincant.			

EXPLORE 2. The adrenaline nation

→ manuel p. 92-93

Doc 1 Document vidéo et texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Reportage vidéo sur Queenstown et le saut à l'élastique, article de blog "Facing fears by bungee jumping", mikesroadtrip.com, 2017 DVD classe. CD2 piste 5. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 301-302.

Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'un reportage vidéo.



B1 Repérer les éléments importants d'un extrait de blog.

Objectif culturel

Les sports extrêmes en Nouvelle-Zélande.

Objectif linguistique

L'expression des émotions.

Informations sur les documents

La vidéo est un extrait de reportage sur Queenstown, ville connue pour les sports extrêmes, particulièrement

le saut à l'élastique, effectué ici du haut du pont Kawarau. A. J. Hackett, interviewé dans cette vidéo, est considéré comme la première personnalité à avoir mis sur le devant de la scène le saut à l'élastique. En 1987, il a rendu cette activité populaire, en sautant à l'élastique du haut de la tour Eiffel.

L'extrait de blog permet aux élèves de vivre l'expérience du saut à l'élastique grâce au témoignage d'une jeune femme à la première personne, qui met l'accent sur l'avant-saut et les sensations lors du saut.

SCRIPT

Voice-over: If you like a thrill, it's easy to fall for New Zealand.

2.5 million people travel to New Zealand each year.

Nearly 40% will try at least one adventure activity.

Man: Alright, man, it's your time! Here we go! 3, 2, 1, go!

A.J. Hackett: Well, I think the main thing is it opens up the doors for opportunity that people didn't think they could actually do. Everybody walks away feeling really good about themselves and ready to take on other challenges. Life is a big, a big challenge and if you can take on some of these challenges, the reward is huge.

Journalist: This is where New Zealand's adventure tourism industry really got started 24 years ago, at the Kawarau Bridge in Queenstown. Bungee jumping is still one of the iconic activities, and despite how it might appear, one of the safest.

Voice-over: Queenstown is now recognised as the adventure capital of the world, zorbing just one of the latest Kiwi inventions. Tourism is one of New Zealand's most lucrative industries, with \$18 billion a year thanks increasingly to adrenaline-charged activities.

Mise en œuvre

Les deux documents sont proposés dans deux buts : mettre en place de la différenciation pédagogique ou permettre une complémentarité des supports.

En classe, l'étude des documents peut être envisagée de plusieurs manières :

- les élèves étudient les deux documents à la suite ;
- un groupe étudie la vidéo, l'autre étudie l'extrait de blog, avant d'échanger leurs informations.

DIFFÉRENCIATION Deux parcours sont proposés dans le *workbook* pour l'étude de l'extrait de blog. La difficulté de ce document réside essentiellement dans la charge lexicale et la chronologie des événements décrits. On pourra alors aborder cette page ainsi : dans un premier temps, les élèves visionnent le reportage et comprennent la place des sports extrêmes en Nouvelle-Zélande ; dans un second temps, l'enseignant divise la classe en deux groupes pour l'étude de l'extrait de blog. Les élèves d'un niveau A2-B1 s'appuient sur la partie *Way 1* du *workbook* et les élèves d'un niveau B1-B1+

prennent appui sur le **Way 2**. La mise en commun de la compréhension écrite pourra alors se faire à l'aide de la question e du manuel pour faire réagir les élèves sur cette activité.

Si l'enseignant(e) souhaite aborder un seul document de cette double page *Explore*, il/elle pourra proposer une micro-tâche aux élèves, afin de travailler l'objectif pragmatique « Partager son enthousiasme » : *"Your friends and you have jumped from the Queenstown Kawarau Bridge for the first time. Write several tweets to share your enthusiasm about this activity."*

a. Réponses attendues : 2.5 million tourists each year – adventure activity - \$18 billion revenue

b. Réponses attendues : stressed, petrified, anxious

c. Question Vocabulary. Cette question permet de faire repérer des expressions permettant d'exprimer les émotions. Ce lexique est transférable à la tâche finale. **Réponses attendues** : **Before**: hands shaking uncontrollably, heart throbbing – **During**: Wind caressed my tresses, my anxieties had vanished, I screamed with excitement.

d. Les élèves s'appuieront sur leurs réponses à la question **c**. **Réponse attendue** : Even though she was scared before jumping, she actually enjoyed the fall.

e. Réponse possible : Yes, because I like adventures, extreme sensations. No, because I am scared of heights.

Corrigés p. 25

1. jump from a bridge – high – risky – scary

2. The activity: thrilling, risky, one-of-a-kind – **The state of mind of the person before jumping**: excited, anxious, reckless.

WAY 1 **3. a.** 2.5 million: number of people who travel to NZ each year – **24:** age of the NZ tourism industry – **40%:** percentage of tourists who will try an adventure activity – **18 billion:** money produced by NZ tourism industry each year.

b. "Adventure capital of the world" → Shows that people come here to enjoy extreme activities.

4. a. A lot of adventure activities were created here, its landscape makes these activities possible.

b. ① bungy-jumping ② zorbing

WAY 2 **3.** scared, anxious, nervous but also impatient

4. a. "safety checks", "harness", "final set of instructions"

b. He does not feel reassured by the environment. "even... couldn't scare away my fears" "I wanted to turn back"

5. ① Terrified "couldn't scare away my fears" ② Relieved "My anxieties had vanished" ③ Happy "I started to enjoy bungy jumping" ④ Proud "Yes, I had done it. I had faced my fears."

6. a. Promotional blog post, tourist guide → The author recommends this activity to the readers.

b. Réponse libre.

Doc 2 Texte

Extrait du site Internet triadventurenz.co.nz et tweets sur cette compétition

► Objectifs de communication

 **B1** Repérer les informations essentielles à la compréhension d'un site Internet.

B1 Comprendre le message d'un tweet.

 **B1** Échanger des tweets pour partager son enthousiasme.

► Objectif culturel

L'IronMan de Nouvelle-Zélande.

► Objectif linguistique

Les exclamatives.

► Objectif pragmatique

Partager son enthousiasme.

Informations sur les documents

Le site Internet triadventurenz.co.nz est un site de voyage spécialisé dans les voyages sportifs.

L'IronMan de Nouvelle-Zélande est organisé tous les ans depuis 1985 et il se tient dans la ville de Taupo depuis 1998.

L'IronMan est une compétition de triathlon qui combine 3,8 km de nage, 180,2 km de course à vélo et 42 km de course à pied. Cette compétition a d'importantes retombées économiques pour la Nouvelle-Zélande puisqu'elle attire tous les ans de nombreux athlètes et supporters internationaux.

Mise en œuvre

Les élèves pourront travailler en groupe pour les questions **a** et **b**. Ainsi, ils pourront compléter leurs repérages afin de comprendre en quoi consistent l'IronMan et le site Internet. Il serait utile de rappeler aux élèves d'utiliser tous les documents : site Internet, tweets et photographies.

La question **c** pourra être prolongée par un travail sur l'intonation (*Boost your English* p.97).

La question **d** pourra donner lieu à des débats en groupe. L'enseignant pourra prolonger les échanges en ajoutant les questions suivantes : "Would you like to go support the athletes? Would you like to take part in this IronMan? Why? Why not?" Pour aider les élèves, on pourra leur proposer des cartes avec certaines expressions utiles : I would like to... I wouldn't like to... because... I don't think I would...

a. Réponse attendue : triathlon (swimming, biking, running)

b. Éléments de réponse attendus : organisation of special tours, travel agent and guide

c. Question Grammar : cette question permet aux élèves de repérer des formes de phrases exclamatives. Ce point grammatical sera ensuite étudié à l'aide de la page *Boost your English* p. 96. **Réponse attendue** : Exclamative sentences → excitement, admiration.

d. Réponses possibles : They might come to admire the athletes. It is like a special show since the performances are so impressive.

YOUR TASK

Cette microtâche écrite est une étape importante pour que les élèves manipulent les expressions nécessaires à l'expression de l'enthousiasme, objectif pragmatique visé dans la tâche finale. On leur rappellera qu'un tweet ne peut pas dépasser 280 caractères. On pourra ensuite demander aux élèves de lire à voix haute ces tweets en binômes ou en groupe afin de s'entraîner à la bonne intonation pour exprimer son enthousiasme. Ce passage à l'oral permettra d'entraîner les élèves à la tâche finale.

			
Les tweets respectent le nombre limite de caractères.			
L'élève relate les différentes étapes de l'IronMan.			
L'élève utilise des expressions qui expriment son enthousiasme.			

EXPLORE 3. Sports for all

→ manuel p. 94

Doc 1 Document visuel et vidéo

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Vidéo "The Halberg Disability Sport Foundation", What Now, et poster de la Halberg Disability Sport Foundation

DVD classe. CD2 piste 6. MP3 élève

► Objectifs de communication

-  **B1** Comprendre les informations essentielles d'un reportage pour s'informer sur une compétition.
-  **B1** Repérer les éléments importants sur une affiche pour comprendre son message.
-  **B1** Enregistrer une annonce à la radio ou faire un discours.

► Objectif culturel

La fondation Halberg Disability Sport.

► Objectif linguistique

Phonologie : Exprimer l'enthousiasme.

► Objectif pragmatique

Donner envie, motiver, encourager.

Informations sur les documents

L'affiche est publiée sur le site Internet de la fondation Halberg Disability Sport. On y voit Sir Murray Halberg, figure emblématique des Jeux Olympiques : bien qu'il fut handicapé du bras gauche à la suite d'un accident de rugby, il persévéra et remporta plusieurs médailles en athlétisme. Il créa en 1963 sa fondation pour favoriser l'inclusion dans tous les sports.

La vidéo présente les jeux organisés tous les ans par cette fondation. Cette compétition dure trois jours et accueille des athlètes de 8 à 21 ans souffrant d'handicap physique.

Cette page permet d'aborder un nouveau sujet dans cet axe : le sport comme outil d'inclusion en Nouvelle-Zélande.

SCRIPT

Presenter: Here we are in Tamaki Makaurau at the Halberg Junior Disability Games, where we are about to find some amazing athletes competing from all over (hey, guys!), competing from all over New Zealand and don't let their disability fool you guys, because they mean business. Let's go and meet them! This incredible annual three-day sports tournament is for those aged 8 to 21. The games are an awesome opportunity for young Kiwis to try out new sports and for the more competitive it's a gateway to the Paralympics.

Bella: I came last year and I met loads of friends and then I came back this year and some of them were still here and then I got to make some more friends and it's quite cool.

Presenter: So you leave with not only a medal but also a friendship and bonds that... that will last forever?

Bella: Yeah!

Presenter: All the very best. There you go. Have fun! What do you love so much about the Halberg Games?

Josh: Competing with other disability kids is a really good experience.

Amber: I'm really happy with myself and proud that I did my best.

Rawiri: Just push and forget about everything, and just keep saying, "Come on, I'm gonna do this, and go as hard as you can and you gotta push."

Presenter: What advice would you like to give our friends out there?

Rawiri: Just keep doing it.

Liam: Just give it a go. Just, just try. You might even exceed your expectations.

Presenter: I think I found some future Olympians in the making.

Kids: Yeah!

Presenter: And if you would like to take part as well make sure you get in touch with the awesome peeps (people) at the Halberg Foundation. Everybody say, "Whoop whoop!"

Kids: Whoop whoop!

Mise en œuvre

La question **a** pourra être menée en classe entière, comme phase d'anticipation : on s'assurera que les objectifs de cette fondation sont compris par tous les élèves.

L'étude de la vidéo pourra donner lieu à un travail individuel, grâce au *workbook* qui propose un guidage différencié.

Réponses attendues :

- a.** For all athletes, disabled athletes, celebrated during the Halberg Awards.
- b.** For disabled children (for example: wheelchair), diverse athletic competitions (for example: race, shot put, etc.).
- c.** Very enthusiastic.

d. Thrilled, excited to be part in such a competition because they can meet new friends and push their limits.

Corrigés WB p. 26

WAY 1 1. Halberg Junior Disability Games – New Zealand disabled children, from 8 to 21 – annual – 3 days – Paralympics

2. a. A. Bella – B. Liam – C. Rawiri – D. Josh

b. enthusiastic – friendly – optimistic

3. Réponse possible : It's a way to offer opportunities to disabled children to have the same experiences as any other children, to practise sports, to meet new people

WAY 2 1. Annual competition for disabled children

2. They like it because they can meet new friends and they can enjoy new sports.

3. He is very enthusiastic and friendly with the participants. He seems to be very close to the children, like a big brother, supporting them.

4. This competition is a way to include all children in sports activities, offering new opportunities for disabled children.

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale, en les faisant manipuler les expressions nécessaires pour donner envie à leurs lecteurs de tester les différentes activités présentées. Ce travail de production peut se faire en différenciation. On proposera aux élèves les plus à l'aise d'effectuer le WAY 2. Pour cela, ils pourront s'aider de la méthodologie du discours, **Strategies** p. 196. Les élèves d'un niveau A2-B1 effectueront le WAY 1.

WAY 1

	😊	😊	😊
L'élève suit la forme d'un spot publicitaire (présenter l'événement, encourager les auditeurs à venir).			
L'élève donne des informations pertinentes sur l'événement.			
L'élève a un ton convaincant.			
L'élève utilise des expressions et tournures de phrases utiles pour donner envie aux auditeurs.			

WAY 2

	😊	😊	😊
L'élève suit la forme d'un discours (contexte, message de la compétition).			
L'élève souligne l'importance de cet événement.			
L'élève a un ton convaincant.			
L'élève utilise des expressions et tournures de phrases utiles pour donner envie aux auditeurs.			

Test your culture

→ manuel p. 95

Objectifs de communication

B1 Lire un quiz et repérer les informations essentielles pour y répondre.

B1 Échanger des informations pour prendre une décision.

Objectif culturel

La diversité sportive en Nouvelle-Zélande.

Explications sur le jeu

Ce jeu est un quiz qui permet aux élèves de rebrasser les différents points vus tout au long de l'unité. Les trois catégories de questions (NZ\$50, 100, 200) correspondent à une difficulté croissante. Les élèves pourront décider d'adopter une stratégie pour obtenir le plus d'argent possible, en choisissant les questions les plus complexes.

Mise en œuvre

Ce quiz pourra être mis en place par binômes. Les élèves pourront ainsi interagir avant de répondre aux questions. Le travail à deux sera aussi l'occasion de mettre en place un échange lors du choix des activités à faire lors de leur voyage.

Corrigés

1. The Haka.
2. Jumping from a high place, for example a bridge.
3. The Winter Games.
4. The All Blacks.
5. Rolling down a hill in a large plastic ball.
6. 3.8km swimming, 180.2km biking and 42km running.
7. Record number of sheep shorn in an hour.
8. Requires physical skills + requires training.
9. A war dance to intimidate opponents.
10. Include all children in sports.
11. Inspired by a Maori legend.
12. Expert in extreme activities.

Boost your English

→ manuel p. 96-97

GRAMMAR

Exprimer son admiration et sa surprise

DVD classe

Kayaking is so amazing! sujet + be conjugué + so + adj.	Bungee-jumping is such a thrilling sport! sujet + be conjugué + such a/an + adj. + nom	What an unusual sport sheep shearing is! what a/an + adj. + nom + sujet + be conjugué	How popular rugby is! how + adj. + sujet + be conjugué
---	--	---	--

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Exprimer son admiration et sa surprise

Pour exprimer la surprise, l'admiration ou l'enthousiasme, tu as le choix entre plusieurs structures en anglais.

Tu peux par exemple intensifier l'adjectif grâce à des adverbes :

*Kayaking is **so** amazing!*

So se place juste avant l'adjectif qu'il permet d'intensifier.

Un autre exemple :

*Bungy jumping is **such a** thrilling sport!*

Tu montres à quel point le saut à l'élastique est excitant grâce à **such a** placé juste avant le groupe nominal composé d'un adjectif et d'un nom.

Tu peux aussi utiliser des tournures exclamatives comme :

***What an** unusual sport sheepshearing is!*

L'expression **what a** introduit un groupe nominal composé d'un adjectif et d'un nom. Cet ensemble est alors suivi du reste de la phrase et se termine par un point d'exclamation.

Un dernier exemple :

***How** popular rugby is!*

How est directement suivi de l'adjectif qu'il intensifie. Le sujet et le verbe de la phrase viennent ensuite.

How easy this is!

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

Exprimer son admiration et sa surprise

1 a. New Zealand is **such** a beautiful country.

b. Extreme sports are **so** stressful!

c. **What** a dangerous sport bungy jumping is.

d. **How** exciting it is to go to New Zealand!

2 a. Extreme sports are **so** popular in New Zealand!

b. **How** enthusiastic zorbing fans are!

c. New Zealand has **such** amazing landscapes!

d. **What** an impressive ritual Haka is.

Évoquer une action dans le temps et dans la durée

3 a. 4. - **b.** 2. - **c.** 3. - **d.** 1.

4 a. went **b.** have organised **c.** has lived **d.** has existed

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont du mal avec les relatives à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire réexpliquer les notions par un autre élève qui a bien compris.
- Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

VOCABULARY

Sports in New Zealand

Corrigés des exercices

1 a. fearful - stressful **b.** careless **c.** powerful **d.** eventless

2 stand for - travel around - root in - be part of - belong to

Productions possibles : Travelling around New Zealand, I discovered that extreme sports and traditional sports were really rooted in Kiwi society. Sports stand for adventure and inclusion. Indeed, many inhabitants take part in various athletic activities.

3 Production possible : Ki o Rahi has recently been revitalised. This sport enables me to **bond** with other kids who are **attracted** to this **enriching** activity. Ki o Rahi **finds its roots** in an ancestral Maori legend.

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

L'intonation des phrases exclamatives

CD2 piste 7. MP3 élève

Ce travail pourra être fait en classe entière et donner lieu à une répétition chorale pour s'assurer que tous les élèves s'entraînent. Faire d'abord écouter aux élèves les phrases en leur demandant de repérer les mots accentués dans chacune ainsi que la prosodie (voix montante ou descendante), puis les faire répéter de façon collective. Après le travail de répétition collective, les élèves s'entraîneront à dire les phrases du second exercice en petits groupes après avoir repéré les mots à accentuer. L'inter-corrrection sera alors sollicitée.

Final task

→ manuel p. 98

► Objectif de communication

B1 Enregistrer une vidéo pour raconter ses aventures sportives.

► Objectif culturel

La diversité des sports dans la culture néo-zélandaise.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : Exprimer son admiration et sa surprise.

Évoquer une action dans le temps et dans la durée.

Lexique : Les sports, le tourisme, le sentiment d'appartenance.

► Objectifs pragmatiques

Expliquer un choix, un engagement.

Partager son enthousiasme.

Donner envie, motiver, encourager.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 300.

Mise en œuvre

Différentes mises en œuvre sont possibles pour cette tâche finale, selon le matériel disponible. Si la classe dispose d'une ou de plusieurs caméra(s) ou tablette(s), on pourra imaginer un enregistrement en classe. L'enregistrement pourra aussi se faire à la maison. Pour avoir un rendu plus réaliste, on pourra suggérer aux élèves d'utiliser des accessoires ou encore de se filmer en extérieur.

Dans les deux cas, on pourra envisager un travail de préparation en classe, afin de permettre aux élèves d'échanger leurs idées ou encore d'accompagner les élèves qui auraient besoin d'un guidage plus resserré.

On pourra proposer aux élèves cette *checklist* qui leur servira de support pour n'oublier aucune étape dans leur vidéo.

- ☐ Introduction de la vidéo
- ☐ Au moins trois activités et pour chacune :
 - ☐ Présentation
 - ☐ Déroulé
 - ☐ Expression des émotions (peur, enthousiasme, etc.)
- ☐ Prise en compte du destinataire

Test your skills

→ manuel p. 99

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une vidéo promotionnelle

"A taste of Kiwi culture", Study Auckland – ATEED, 2017

DVD classe. CD 2 piste 8

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagneon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 27.

SCRIPT

Ketaki Khare: Hi guys. We are here in Nixon Park in Auckland and we're at the Rugby Have a Go Day. This event is being run for international students by Study Auckland, New Zealand Rugby and Auckland Rugby. It's all about engaging with rugby, the sport that are so dear to all of us as Kiwis.

It's going to be awesome. Let's have a go!

Student 1: I'm from Philadelphia, Pennsylvania. I've never played rugby before I don't know any of the rules but I want the full Kiwi experience so I decided to come out.

Ketaki Khare: We've had in participation all these international students from all over the world, trying Kiwi culture and experiencing it for themselves, and it's been awesome to see them have a go at rugby today.

Student 1: To me the programme was amazing. It was my first introduction to rugby and I'm really glad to have had this opportunity as an international student to participate in, like, the national sport

of New Zealand. Feels like I'm part of a community that's larger than myself now.

Student 2: At the beginning I thought it would be all about learning how to play rugby and skills, but it ended up learning Maori culture and rugby culture in New Zealand. And I'm pretty sure that I can use what I learnt in this programme in my daily life from next week, and I'm loving it.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension orale pourra être fait à la maison ou en salle informatique, afin de permettre un travail individuel, puisqu'il s'agit ici d'un travail d'entraînement à l'évaluation.

Une correction collective pourra être proposée et servira de base pour l'autoévaluation des élèves, effectuée grâce à la grille d'autoévaluation proposée dans le *workbook*.

Corrigés

1. Rugby initiation class.
2. International students.
3. To discover the rules of rugby, to know more about New Zealand's culture.
4. They learnt about Maori culture and rugby culture.
5. They will know more about New Zealand's society and values.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre un témoignage écrit, Ellie Ross, "Action packed: a packrafting trip in New Zealand", *theguardian.com*, 2016

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 27.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension écrite pourra être proposé en devoir à la maison ou en classe. L'enseignant pourra proposer une phase de correction en classe entière ou en groupe. À partir de ces éléments de réponse, on proposera aux élèves de s'autoévaluer à l'aide de la grille du *workbook*. Cette grille permet aux élèves de repérer les éléments sur lesquels ils devront être plus attentifs lors des prochaines compréhensions écrites.

Corrigés

1. Rees Valley, near Queenstown.
2. Secret, isolated, in the wilderness.
3. A tent, a stove, food, warm clothes, a wetsuit, a packraft.
4. To discover something new, to try a new adventurous activity.
5. Hiking, camping, crossing rivers on packrafts. Crossing the river can feel scary sometimes but the author eventually enjoys it.
6. To encourage the readers to discover this little-known activity.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Les quantifieurs
- Les nombres et les données chiffrées
- Lexique des jobs d'été et des métiers de la Californie

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Présenter ses compétences
- Exprimer sa motivation, ce qui attire et motive
- Justifier son choix

Axe majeur :
Les univers professionnels,
le monde du travail

OBJECTIFS CULTURELS

- Géographie, paysages et économie de la Californie
- La Silicon Valley

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Write a cover letter

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 107
- *Test your skills* → manuel p. 111



Comprendre une présentation vidéo



Comprendre un témoignage professionnel

Évaluation sommative

-  *Final task: Write a cover letter to apply for a summer job in California*
→ manuel p. 110
→ guide pédagogique p. 144
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 303

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

En lien avec l'axe « Les univers professionnels, le monde du travail », cette unité propose une découverte de la Californie par le prisme du rêve, en réfléchissant à la problématique : *Why is California so attractive to young workers?* Cet État américain, certes connu des adultes pour ses contrastes extrêmes entre quartiers de luxe et grande misère urbaine, est l'építome du rêve américain. C'est cet attrait que nous avons choisi comme point d'entrée dans l'univers professionnel, en mettant en exergue trois domaines d'activité qui font rêver les adolescents : Hollywood, la Silicon Valley, où tout est possible, et les grands parcs nationaux, paradis des sportifs, des aventuriers et des amoureux de la nature. Outre le travail sur les compétences professionnelles (savoir parler de ses qualités, exprimer sa motivation, justifier ses choix), adaptées à l'âge des élèves, c'est donc à une invitation au voyage que cette unité nous convie. Sur un plan pragmatique, les élèves y sont à chaque instant questionnés sur leurs aspirations, leurs aptitudes et leurs qualités, et y apprennent à les communiquer, ce qui permet également de relier cette unité à l'axe « *Représentation de soi et rapport à autrui* ». Après une découverte du paysage californien et de trois de ses domaines d'activité (**double page d'ouverture**), la **première double page Explore** présente trois métiers en lien avec la préservation de la nature : garde forestier au Yosemite, maître-nageur-sauveteur à Malibu et bénévole à l'aquarium de San Francisco. La **seconde double page Explore** amorce la réflexion sur la tension existant entre rêve ultime et vicissitudes extrêmes dans les deux temples du succès que sont Hollywood et la Silicon Valley. En prolongement, la **dernière page Explore** invite les élèves à réfléchir sur la culture quasi utopique des start-up californiennes. La **tâche finale**, écrire une lettre de motivation est la somme des trois tâches intermédiaires basées sur les compétences suivantes : parler de ses compétences, exprimer sa motivation, convaincre.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 8 séances

Axe majeur : Les univers professionnels, le monde du travail
 Problématique : Why is California so attractive to young workers?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 100-101 Carte illustrée → Doc A. Photographie et vidéo sur le métier d'extra ou de figurant dans le cinéma → Doc B. Offre d'emploi dans un parc national → Doc C. Photo du camp de Google et article sur les millennials	Communication   Doc A. Présenter un métier, ses attraits, son intérêt Doc B. Analyser une offre d'emploi Doc C. Comprendre des motivations Now share Discuter des métiers californiens et de leurs attraits Linguistique : Words p. 101 Culture : Découverte de trois métiers emblématiques de la Californie Pragmatique : Présenter un job de rêve et expliquer ses motivations	1. Group work : constituer trois groupes. Chaque groupe étudie un des trois documents pendant dix minutes, puis en rend compte brièvement pour constituer la trace écrite. 2. Mise en commun pour répondre à la question du Now share p. 101.	Exercice 2 p. 109.
2	Documents p. 102 → Doc 1. Vidéo "Working in the wilderness in Yosemite" → Doc 2. Vidéo "Lifeguard in Malibu"	Communication   Doc 1. Comprendre un témoignage sur le métier de garde dans un parc national Doc 2. Comprendre des témoignages sur le métier de maître-nageur Your task Écrire un mail à un employeur potentiel pour se présenter Linguistique : Words p. 102 Culture : Découverte de métiers en lien avec la nature Pragmatique : Boost your skills p. 102 > Savoir présenter ses compétences • Savoir exprimer ses sentiments	1. Recap du cours précédent. 2. Travail en différenciation : Doc1 (WAY 1) ou 2 (WAY 2). Chaque groupe étudie son document pendant dix minutes. 3. Mise en commun : chaque groupe en rend compte brièvement en mettant l'accent sur les qualités et les compétences.	Your task p. 102 (80 mots).
3	Document p. 103 → Doc 3. Page de site Internet aquariumofthebay.org et lettre de candidature et de motivation	Communication  Doc 3 page de site. Comprendre les activités des bénévoles d'un aquarium Doc 3 lettre de candidature. Comprendre les compétences et les motivations dans une lettre de candidature Linguistique : Words p. 103 Culture : Un aquarium célèbre à San Francisco	1. Recap du cours précédent : "qualities to work in a wildlife park." 2. Étude des documents et questions a, b, c, d en classe entière sans différenciation. 3. Prolongement à partir du site web aquariumofthebay.org .	

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Documents p. 104 → Doc 1. Affiche du film La La Land et citations de l'actrice principale → Doc 2. Audio "A difficult start", interview	Communication  Doc 1. Déchiffrer une affiche complexe • Reconstituer un parcours à travers des citations Doc 2. Repérer des informations relatives à la carrière d'une personne Linguistique : Words p. 104 • Lexique des métiers du cinéma Pragmatique : Savoir parler du parcours professionnel d'une personne	1. Lecture de productions écrites (Your task p. 102). 2. Découverte du Doc 1. Questions a et b (collégial). 2. Écoute du Doc 2 et repérage d'éléments permettant de compléter la trace écrite.	"Learn the new vocabulary."
5	Documents p. 105 → Doc 3. Vidéo promotionnelle "The most innovative place on Earth" → Doc 4. Extraits de commentaires d'un blog professionnel	Communication  Doc 3. Extraire des informations clés d'une vidéo promotionnelle Doc 4. Analyser les motivations de plusieurs personnes Your task Expliquer l'intérêt de quelque chose et convaincre Linguistique : Lexique de l'entreprise et la qualité de la vie Culture : La Silicon Valley Pragmatique : Savoir exprimer sa motivation	1. Exploitation des Docs 1 et 2 en classe entière. 2. Mise en commun : réponse aux questions a, b, c. 3. Your task p. 105 avec dispositif de différenciation, à commencer en classe.	Finir Your task p. 105.
6	Documents p. 106 → Doc 1. Infographie "The CHO's missions" → Doc 2. Article "Facebook's new headquarters"	Communication  Doc 1. Comprendre une infographie Doc 2. Comprendre un court article de presse Your task Écrire un mail pour convaincre Linguistique : Lexique de l'entreprise (personnels et missions) • Expression de la responsabilité Culture : La culture d'entreprise dans les start-up Pragmatique : Comprendre la description et les enjeux d'un poste de travail • Exprimer son opinion • Convaincre et justifier son choix	1. Étude en différenciation du Doc 1. 2. Mise en commun. 3. Étude en classe entière du Doc 2.	Exercice 1 p. 109
7	Document p. 106 → Doc 2. Article "Facebook's new headquarters" Test your culture p. 107		1. Your task p. 106 2. Group work: jeu "Californian snakes and ladders" p. 107.	
8	 Tâche finale : écriture d'une lettre de motivation pour répondre à une offre de stage dans l'événementiel en Californie. Yes you can p. 110. Strategies p. 219.			

Fiche de séquence B : 5 séances

Axe majeur : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : What exciting summer jobs are available for teenagers in California?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 100-101 → Doc A. Photographie et vidéo sur le métier d'extra ou de figurant → Doc B. Offre d'emploi dans un parc national → Doc C. Photo du campus de Google et article sur les millennials et la Silicon Valley	Communication    Doc A. Présenter un métier, ses attraits, son intérêt Doc B. Analyser une offre d'emploi Doc C. Comprendre des motivations Now share Discuter des métiers californiens et de leurs attraits Linguistique : Words p. 101 Culture : Découverte de trois métiers emblématiques de la Californie Pragmatique : Présenter un job de rêve et expliquer ses motivations	1. Group work : constituer trois groupes. Chaque groupe étudie un des trois documents pendant dix minutes, puis en rend compte brièvement pour constituer la trace écrite. 2. Mise en commun pour répondre à la question du Now share p. 101.	Exercice 2 p. 109.
2	Documents p. 102 → Doc 1. Vidéo "Working in the wilderness in Yosemite" → Doc 2. Vidéo "Life-guard in Malibu"	Communication   Doc 1. Comprendre un témoignage sur le métier de garde Doc 2. Comprendre des témoignages sur le métier de maître-nageur Your task Écrire un mail à un employeur potentiel pour se présenter Linguistique : Words p. 102 Pragmatique : Boost your skills p. 102 > Présenter ses compétences • Exprimer ses sentiments	1. Recap du cours précédent. 2. Travail en différenciation : Doc 1 (WAY 1) ou 2 (WAY 2). Chaque groupe étudie son document pendant dix minutes. 3. Mise en commun : chaque groupe en rend compte brièvement en mettant l'accent sur les qualités et les compétences.	Your task p. 102 (80 mots).
3	Documents p. 104 → Doc 1. Affiche du film La La Land et citations de l'actrice principale → Doc 2. Audio "A difficult start" interview	Communication   Doc 1. Déchiffrer une affiche complexe • Reconstituer un parcours Doc 2. Repérer des informations relatives à une carrière Linguistique : Words p. 104 • Lexique des métiers du cinéma Pragmatique : Parler du parcours professionnel d'une personne	1. Lecture de productions écrites (Your task p. 102). 2. Découverte du Doc 1 . Questions a et b (collégial). 2. Écoute du Doc 2 et repérage d'éléments permettant de compléter la trace écrite.	Exercice 1 p. 109.
4	Documents p. 105 → Doc 3. Vidéos "The most innovative place on Earth" → Doc 4. Extraits de commentaires d'un blog professionnel	Communication    Doc 3. Extraire des informations clés d'une vidéo promotionnelle Doc 4. Analyser les motivations de plusieurs personnes Your task Expliquer l'intérêt de quelque chose et convaincre Linguistique : Lexique de l'entreprise et la qualité de la vie Pragmatique : Savoir exprimer sa motivation	1. Exploitation des Docs 1 et 2 en classe entière. 2. Mise en commun : réponse aux questions a, b, c. 3. Your task p. 105 avec dispositif de différenciation, à commencer en classe.	Finir Your task p. 105.
5	 Tâche finale : écriture d'une lettre de motivation pour répondre à une offre de stage dans l'événementiel en Californie.			

LE CHAPITRE PAS À PAS

Pour cette unité, il aurait été impossible de ne pas susciter le regard critique des élèves, en rendant compte du revers de la médaille : la difficulté de vivre dans la Silicon Valley, les très grands risques et sacrifices qu'implique une aventure hollywoodienne, et les très grandes facultés de résistance physique nécessaires au travail en plein air. Avec chaque document, une réflexion est abordée, permettant de poser les jalons d'une certaine compréhension des paradoxes de la société américaine.

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 100-101

► Objectifs de communication

Doc A  **A2** Présenter un métier, ses attraits, son intérêt.

Doc B  **A2** Analyser une offre d'emploi.

Doc C  **A2** Comprendre des motivations.

Now share Présenter un job motivant et expliquer son choix au cours d'une discussion.

► Objectif culturel

Géographie et économie (emplois pour les jeunes) en Californie.

► Objectifs linguistiques

Lexique des emplois et des qualités professionnelles. Métiers du cinéma, des emplois en lien avec la nature, des métiers en lien avec Internet.

► Objectifs pragmatiques

Comprendre et rendre compte de documents en lien avec l'univers professionnel et le monde du travail. Savoir exprimer sa préférence de travail à temps partiel ou saisonnier et justifier son choix.

Mise en œuvre

Ce *Discover and share* permet de travailler en différenciation. Composer les groupes selon l'activité langagière à travailler et le niveau.

Demander à un rapporteur de chaque groupe de présenter les réponses du groupe à la classe.

La restitution peut faire l'objet d'une courte trace écrite (voir ci-dessous propositions pour chaque document) ou, pour gagner du temps, la réalisation dans le cahier d'une carte heuristique CALIFORNIA JOBS, avec trois branches (Hollywood, National Parks, Silicon Valley), carte qui pourra être complétée au fur et à mesure de l'unité.

Laisser un court temps de réflexion aux élèves pour qu'ils réfléchissent à quel type d'emploi ils souhaiteraient postuler et à comment justifier leur choix. Le lexique étant probablement nouveau pour eux, il est légitime qu'ils aient le temps de préparer leur justification par écrit, ce qui leur permettra de le manipuler et de le fixer. Les inciter également à utiliser les mots de la boîte *Words*.

Procéder ensuite à une prise de parole libre des élèves à partir de cette consigne : "Which job would you apply for? Why?" Il est possible de noter au tableau l'amorce de phrase : "I think I would apply for... because..." et de l'effacer une fois qu'elle aura été répétée et utilisée par les élèves.

Doc A Document visuel et vidéo

Photographie d'un tournage à Hollywood et vidéo "Five tips for being a film extra in Hollywood" de Andrew Bearden, The Dumb Song Channel/YouTube

DVD classe. CD 2 piste 9. MP3 élève

Informations sur le document

Le document vidéo provient de la chaîne The Dumb Song Channel du YouTuber Andrew Bearden (chaîne qui n'est plus en ligne sur YouTube), qui partage son expérience de jeune acteur étant venu tenter sa chance à Hollywood.

SCRIPT

Hey how is it going guys? Andrew Bearden here. So, in my last video I briefly mentioned the fact that recently I was in a movie and now I wasn't like a feature role, I didn't have a speaking part or anything like that, I was an extra. In case you don't know what that is, those are the people who stand in the background of a movie, that makes the scene look believable, like in crowd shots, and things like that. This is my first time being an extra, and I really, really enjoyed it, that was a great time. But well, being an extra, as you would imagine you learn a lot of things that you didn't previously know about the industry, and about being on a movie set, and just generally about being an extra.

Pistes d'exploitation

À partir de la photographie, procéder à un brainstorm afin de mobiliser le vocabulaire de base de la thématique : *camera, shoot, a shot, actor, actress, act in a film (UK) / movie (US), film set*.

Faire repérer sur la carte en milieu de page où cette photographie a été prise (Hollywood, en Californie du Sud).

Projeter ensuite le document principal, la vidéo d'Andrew Bearden.

Faire lire la consigne concernant le Doc A et la faire décomposer en trois parties :

1. *Present Andrew's job.*

2. *Say what he learnt.*

3. *Say what he enjoyed.*

Pour fixer le vocabulaire nouveau, on peut faire réaliser une petite carte heuristique ou bien demander aux élèves de repérer les mots qu'ils ont entendus dans la carte de vocabulaire p. 109.

Doc B Texte



Petite annonce pour un emploi saisonnier au Bear Paw High Sierra Camp

Informations sur le document

Cette petite annonce authentique (au contenu raccourci) provient du site américain consacré aux emplois saisonniers *indeed.com/jobs*. Il s'agit d'une offre pour un emploi saisonnier aux missions très variées au camp de vacances de Bear Paw, dans le Sequoia National Park situé en Californie du Nord. Faites repérer sur la carte en milieu de page où ce parc se situe à peu près.

Pistes d'exploitation

Faire lire et décomposer la consigne du Doc B : **"Read the ad and say what job it advertises. Explain what the job consists in, what qualities the candidates must have, what skills the candidate must have."**

Faire repérer le vocabulaire dans la *mind map* p. 109. En guise de trace écrite, noter quelques énoncés en soulignant le lexique nouveau lors de la restitution.

Pour aller plus loin

Demander aux élèves de rechercher sur le site *indeed.com/jobs* un travail saisonnier qui pourrait leur convenir en Californie (les petites annonces réelles sont mises à jour régulièrement). L'âge des candidats est précisé dans les annonces, ainsi que les qualités requises.

Demander aux élèves de faire une recherche sur les parcs nationaux en Californie et d'en présenter deux ou trois brièvement (Yosemite, Sequoia, Lake Tahoe, entre autres).

Doc C Texte



Extrait d'un article sur la Silicon Valley tiré du magazine en ligne *forbes.com*

Informations sur le document

Ce document est un court extrait d'un article paru sur le site *forbes.com* le 17 août 2016. Il est illustré par une photo du siège social de Google, à Silicon Valley, au sud de San Francisco. Faites repérer sur la carte au milieu de la page où elle se situe.

Pistes d'exploitation

Faire lire et décomposer la consigne du Doc C : **"Read and say what kind of jobs you can have. Find three reasons why Silicon Valley attracts millennials."**

Pour aller plus loin

Une recherche complémentaire peut être effectuée, sur les termes SILICON VALLEY, et sur les sièges sociaux des GAFA (*Google headquarters, Facebook headquarters*) afin que les élèves découvrent l'organisation atypique des espaces de travail, aspect sur laquelle on reviendra sur la page *Explore 3*. Une visite virtuelle sur Google Maps permettra également aux élèves de découvrir l'apparence d'une technopole.

Discover and share



Productions attendues :

Doc A. Andrew is a film extra. An extra is someone who stands in the background, of a film / movie, it is not a speaking role, it is not a feature role. Extras make the film / movie look believable.

He learnt a lot of things about the film / cinema industry and the film sets.

He really enjoyed it. He enjoyed learning new things about that job and about the film / movie industry.

Doc B. This is an ad for a summer job as a Camp Host.

The job consists of cleaning the guest cabins, cleaning the facility, preparing meals, collecting and chopping wood and guest relations.

The candidates must be punctual, well groomed, tidy and athletic.

They must be able to cook.

Doc C. In Silicon Valley, you can have a job in the high-tech industry. You can work for Google, Facebook, Apple...

The Valley attracts millennials because:

– they love the high-tech industry,

– it represents a model for the world this generation wants to have,

– the companies are very appealing for undergraduates.

EXPLORE 1. The call of the wild

→ manuel p. 102-103

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Témoignage vidéo de Jessica Riva, Wilderness Ranger, Yosemite National Park, Compass Coalition

Objectifs de communication



A2 Comprendre un témoignage sur le métier de garde dans un parc national.



A2 Écrire un mail pour postuler pour un job d'été.

Objectifs culturels

Les parcs nationaux californiens.

Le travail de garde forestier aux États-Unis.

Objectifs linguistiques

Le lexique de la nature et des émotions.

La proposition infinitive "it makes her feel..."

Objectif pragmatique

Dire en quoi un travail consiste et quels en sont les attraits.

Informations sur le document

Ce document est extrait d'une vidéo promotionnelle de la National Park Foundation pour le parc national du Yosemite en Californie du Nord. En présentant l'une de ses employées modèle, la direction du parc met en avant l'importance de ses missions et les valeurs que porte cet organisme de préservation. Ce document vise à sensibiliser et à attirer les éventuels donateurs. Il incite ainsi indirectement les jeunes à s'intéresser aux métiers de préservation de la nature. Il a été réalisé par la société Compass Coalition, spécialisée

dans le documentaire animalier et naturel aux États-Unis et qui a obtenu de nombreux prix dans cette catégorie.

SCRIPT

Ranger Jessica Rivas: Yosemite... I feel like different features make me feel different ways. The water in Yosemite kind of makes me feel tranquil, and also kind of intimidated. And the granite cliffs make me feel limitless. I guess I just feel like it's this universal playground. It's this place that makes everyone equal and I feel like, time kind of stands still here.

I'm Jessica Rivas and I am a Wilderness Ranger in Yosemite National Park.

The feeling that I feel today, honestly, like, it happened once I had spent a summer in the Yosemite Leadership Program, where I learned about how to teach people the stories of Yosemite National Park. I feel like that's when I started to change and I kept changing.

A few years ago, if I were to see this bear like I don't even know how I would react. But now I'm walking through here and I just feel like a part of its experience, like... it's magical.

Mise en œuvre

On pourra procéder à un arrêt sur image de la citation de John Muir, pour faire anticiper le contenu du document. Une très brève recherche sur John Muir permettra de savoir qu'il s'agit du fondateur des parcs nationaux aux États-Unis, ce qui rehaussera l'importance du parc Yosemite (de loin son préféré). Il pourra être intéressant de procéder à un visionnage sans le son, ou bien avec le son en se focalisant uniquement sur les images pour mobiliser le vocabulaire de la nature et des émotions qu'elle suscite, en notant au tableau les propositions des élèves dans ces deux catégories, ce qui facilitera la compréhension par la suite. Faire lire les consignes et en reporter les éléments essentiels au tableau. Procéder ensuite à un ou deux visionnages du document avec le son, puis recueillir ce que les élèves ont pu relever. Procéder ensuite à une restitution avec une brève trace écrite qui mettra en exergue les éléments utiles pour réaliser *Your task*.

Éléments de production attendus :

- a. **Job illustrated:** park ranger.
- b. **Details about the job:** protect the environment – teach people the stories of the park.
- c. **How the person feels:** she feels part of the park – tranquil, intimidated, limitless, grateful.
- d. **What she likes about her job:** a place that makes everyone equal – time stands still – so beautiful – she keeps changing – she is in harmony with nature.

Corrigés  p. 28

WAY 1 1. **Place:** Yosemite National Park – **Job:** wilderness ranger – **Possible missions:** protect the environment / guide tourists

2. Protect the environment, teach people the stories of the park.

3. Jessica says **water** makes her feel **tranquil** and **intimidated**. Granite **cliffs** make her feel **limitless**.

4. She loves her job environment. On the one hand, she is intimidated by it. On the other hand, she lives in harmony with nature and she feels she is a part of it. She thinks it is magical.

Pour aller plus loin

Aller sur le site du Yosemite National Park pour avoir plus d'informations sur ce parc. Dans la rubrique GET INVOLVED, faire relever par les élèves toutes les façons par lesquelles on peut contribuer à la préservation de ce parc (*volunteer, summer job, donations*).

Doc 2 Document vidéo



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"Working on the beach in Malibu", #WeAreParks: California State Parks Peace Officer Lifeguard, California State Parks 2018

DVD classe. CD 2 piste 11. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre des témoignages sur le métier de maître-nageur-sauveteur.



B1 Écrire un mail pour postuler pour un job d'été.

► Objectif culturel

L'institution des nageurs-sauveteurs en mer en Californie.

► Objectifs linguistiques

Le lexique de la nature et des émotions.

La proposition infinitive "it makes her feel...".

► Objectif pragmatique

Décrire un travail et ses attraits.

Informations sur le document

Ce document est le début d'une vidéo promotionnelle de l'organisme California State Parks. Issue d'une campagne de sensibilisation et de promotion à la fois, cette vidéo présente les acteurs de l'organisation et souligne l'importance de leur mission et de la préservation des espaces naturels. Il vise à la fois à attirer de nouveaux donateurs, à sensibiliser le public sur l'importance de la préservation de l'environnement et à attirer de nouvelles candidatures à leurs emplois. Ici, il s'agit de présenter les équipes en charge de la sécurité des parcs, les lifeguards, rendus célèbres par les séries *Bay Watch* (Alerte à Malibu) dans les années 1990.

SCRIPT

Person 1: My name's John Anderson, I'm a California State Park peace officer, lifeguard, and we're here at Silver Strand State Beach, hosting the California Surf Lifesaving Championships.

Person 2: James Bray, State Park peace officer lifeguard, Ventura. The competition side of it, it's really unique to the lifeguarding aspect of State Parks, and everything that we do here benefits our role as lifesavers within the State Park system as lifeguards. So the better we do here, the better we can do for serving the public back on the beach while we're on duty as lifeguards. There's nothing better than what we get to do on a daily basis.

Person 3: I'm Sara Kennedy, I'm a State Park peace officer lifeguard at Crystal Cove State Park. You know, a lot of times when you're lifeguarding, you're racing out to a rescue, and this kind of gets us in different surf conditions, and gets us practising and going full speed so that when you're going out to a rescue you know how to go through surf in different conditions, and get out there and save a life. I love working for California State Parks, I really believe that California has some great open recreation areas, and I'm so proud to be able to protect them with the people enjoying the parks, and I just feel like it's the best job that anyone could ever have.

Mise en œuvre

Après avoir recueilli des éléments d'anticipation à partir de la question a, faire décomposer les consignes des questions b, c et d. Ensuite, passer le document autant de fois que nécessaire. Après un premier visionnage global, on pourra découper le document après chacun des trois intervenants afin de permettre la prise de notes. Procéder ensuite à une restitution avec une brève trace écrite qui mettra en exergue les éléments utiles pour réaliser la Your task.

Éléments de production attendus :

a. The action takes place on a beach, in Malibu. There are two girls carrying another girl. I think they are lifeguards / lifesavers. I think they are training / practising / learning to rescue someone.

b. John Anderson is a lifeguard and a peace officer / a peace officer and a lifeguard. He works for California State Parks. Today is the California Surf Lifesaving Championship. James Bray and Sara Kennedy are also peace officer lifeguards. They are taking part in the championship.

Details about the job: serve the public on the beach, race out to a rescue, practise surfing in different conditions, get out there and save a life, protect the recreation areas of the park.

c. The natural environment makes Sara feel proud, because she it is a great open recreation area and she is proud to protect it.

d. James likes to protect the park and the public, he thinks it is the best thing you can do on a daily basis. Sarah thinks it is the best job anyone could ever have.

DIFFÉRENCIATION Pour ce document plus complexe et de niveau B1, car il comprend trois intervenants et a un rythme plus rapide, utiliser la fiche WAY 2 dans le workbook p. 28.

Corrigés  p. 28

WAY 2 1. Place: California beach, Crystal Cove State Park, Malibu – **Job:** Peace officer, lifeguard – **Possible missions:** Protect the environment. Protect people on the beach. Rescue surfers and swimmers. Save lives.

2. Person 1. Name: John Anderson – **Job:** Peace officer, lifeguard – **Mission:** Save people.

Person 2. Name: James Bray – **Job:** Peace officer lifeguard – **Mission:** Save people, protect the park.

Person 3. Name: Sara Kennedy – **Job:** Peace officer, lifeguard – **Mission:** Save / rescue people, protect the park.

3. "There's nothing better than what we get to do on a daily basis." "This is the best job anyone could ever have."

4. Sara says that she doesn't hesitate to **race out to a rescue** and practise **full speed** to **get out there** and save lives. She **loves** working for California's state parks and protecting them makes her feel very **proud**.

Autre question possible : Identify the event mentioned at the beginning of the video. Explain why it is important for the participants.

Réponse possible : The event is the California Surf lifesaving championship. It is important to practise, and the better they do here, the better they can serve the public.

YOUR TASK

Une fois la trace écrite réalisée, et après en avoir souligné les éléments les plus utiles pour la petite production écrite attendue, demander aux élèves de choisir auquel des deux métiers découverts ils vont postuler. Faire lire la boîte Boost your skills en leur demandant de formuler d'autres énoncés à partir des éléments en gras afin de parler de leurs qualités et de leurs compétences. Les renvoyer à la carte mentale de lexique, p. 109, et leur demander de relever tous les mots dont ils vont avoir besoin pour écrire leur message. Ils peuvent d'ailleurs garder le livre ouvert et s'appuyer sur le lexique pendant l'exercice. Leur faire lire la consigne attentivement et les amener à formuler eux-mêmes quels seront les trois points principaux de leur message et quelles formules ils vont devoir employer (Dear Sir or Madam, I would like to apply... I am said to be... I am able to... Nature makes me feel... because...). Si nécessaire, les renvoyer au Yes You Can p. 110 afin qu'ils relèvent les formules d'usage dans un message de candidature. Une fois ce travail préparatoire effectué en commun, laisser aux élèves un temps de rédaction et de mise en forme en autonomie, ce temps ne devant pas excéder une douzaine de minutes. Bien qu'il ne s'agisse que d'une tâche intermédiaire et qu'il ne s'agisse pas à ce stade de rédiger une lettre de

motivation, il est toutefois possible de choisir de faire cette *Your task* après l'étude du Doc 3, qui comprend un document modélisant pour la tâche finale. Dans cette *Your task*, ce qui est évalué est uniquement la présentation de ses compétences.

Exemple de production :

Dear Sir or Madam, I would like to apply for a job as a life-saver in your organization. I can swim very well, I practise every day and I am said to be very athletic. I also love to protect and rescue people. I love nature, the sea makes me feel tranquil and thrilled at the same time. I think this job is useful, I think it is the best job you could ever have. Do not hesitate to contact me. Sincerely.

L'élève a présenté son travail sous la forme d'un email.			
L'élève a su dire à quel emploi il/elle postule.			
L'élève a su parler de ses qualités et de ses compétences.			
L'élève a su dire en quoi ce travail le/la motive.			

Doc 3 Textes

"Working as a volunteer at the Aquarium of the Bay", extraits de la page d'accueil de l'Aquarium of the Bay à San Francisco, aquariumofthebay.org, lettre de motivation, scripps.ucsd.edu

Objectifs de communication

- A2 Comprendre une annonce pour un emploi de bénévole.
- B1 Comprendre une lettre de motivation.

Objectifs culturels

Le travail bénévole en Californie.
Les conventions pour écrire une lettre de candidature en anglais.

Objectifs linguistiques

Le lexique des compétences, des qualités et de la motivation.
Les expressions servant à exprimer sa motivation.

Objectif pragmatique

Comprendre une lettre de motivation (cover letter), en adéquation avec une annonce.

Informations sur le document

L'Aquarium of the Bay à San Francisco, consacré principalement à la faune nautique de la baie de San Francisco, a ouvert en 1996. Il est situé dans le quartier touristique de Fisherman's Warf.
La lettre de candidature associée à cette page est inspirée d'un modèle de lettre trouvé sur le site scripps.ucsd.edu, et son contenu a été adapté au descriptif de l'Aquarium of the Bay.

Mise en œuvre

Pour les questions a et b, donner quelques instants en autonomie pour lire le document, ou bien procéder de

manière collective. Une fois la nature du texte identifiée (ad to attract volunteers), on pourra faire relever les verbes dans le court texte, ceux-ci correspondant aux missions confiées aux bénévoles : help, educate, assist.
Pour les questions c et d, faire décomposer la consigner et laisser un temps en autonomie aux élèves avant de procéder à la mise en commun. Les élèves pourront faire ce travail en binômes. Procéder ensuite à la correction. En corrigeant la question a, amener les élèves à s'interroger sur toutes les formules de salutation possibles (Dear Sir, Dear Madam, Dear Mr. Fox, Dear Mrs Fox). La réponse à la question b pourra faire office de trace écrite, en y soulignant toutes les expressions utiles pour parler de ses qualités et de sa motivation.

Productions attendues :

- a. This is the webpage of Aquarium of the Bay. It must be exciting to work there, for people who like / are attracted to nature / fish / oceans.
- b. The text is an ad to attract volunteers. The aquarium could not exist without volunteers. It needs volunteers for its programmes. The missions of volunteers are to assist the staff and educate the public.
- c. Jeff studies marine life at university, he would like to continue his research, The Aquarium of the Bay is a unique place for marine wildlife.
- d. Jeff would be a good candidate because:
 - he is a curious, engaged student,
 - he has great organisational skills,
 - he has a big work capacity,
 - he studies marine life at university,
 - he is passionate about marine wildlife,
 - he is eager to work for the aquarium / he is enthusiastic.

Pour aller plus loin

Aller voir le document complet (www.aquariumofthebay.org/volunteers) et faire comparer les qualités de Jeff avec les qualités attendues pour les différents postes disponibles. Il s'agira de déterminer quel poste est le plus en adéquation avec le profil de Jeff. Sur cette même page, il sera possible de télécharger le formulaire de candidature pour entraîner les élèves à remplir ce type de document.

EXPLORE 2. The ultimate dreamland?

→ manuel p. 104-105

Doc 1 Document visuel et textes

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS
Poster du film La La Land et citations d'Emma Stone
issues de divers médias

Objectifs de communication

- A2 Décoder une affiche complexe.
Reconstituer un parcours à travers des citations.
- A2 Repérer des informations relatives à la carrière d'une personne.

► Objectifs culturels

Hollywood et Los Angeles.

Le parcours d'une jeune actrice américaine.

► Objectifs linguistiques

Le lexique du cinéma.

Le *past simple*.

Le présent en *be + V-ing*.

L'expression du contraste entre le passé et le présent.

► Objectif pragmatique

Raconter le parcours d'une artiste.

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 304-305.

Informations sur le document

Le document de gauche est l'affiche du film *La La Land*, du réalisateur franco-américain Damien Chazelle. Ce film multi-oscarisé raconte le parcours de deux jeunes artistes, une comédienne et un musicien, dans un Los Angeles intemporel inspiré de l'univers de Jacques Demy. Les différentes étapes vers la célébrité désunissent peu à peu les deux personnages, pourtant promis à une grande histoire d'amour. Emma Stone (née en Arizona en 1988) révélée par la série *Super Bad* et le film *The Help* (*La couleur des sentiments*), reçut l'oscar de la meilleure actrice pour sa prestation dans *La La Land*.

Cette affiche comprend les habituels éloges (*praises*), la mention des prix remportés et les notes en étoiles attribuées par divers médias. On y voit les deux protagonistes contemplant la ville de Los Angeles depuis le célèbre promontoire de l'Observatoire, où se déroule une partie de l'action.

Le titre joue sur l'acronyme L.A. et sur l'évocation de La La, terre promise d'un bonheur de comédie musicale.

Cette affiche est mise en regard avec des citations d'Emma Stone, provenant de divers médias indiqués en source. Ces citations mises bout à bout résument le parcours d'Emma Stone, de son départ prématuré de l'école à sa consécration.

Doc 2 Document audio



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"A difficult start", extrait d'une interview d'Emma Stone,
W.TOP Entertainment, Editor Jason Fraley

CD 2 piste 12. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre des difficultés dans le parcours d'une comédienne.

► Objectifs culturels

La vie des artistes à Hollywood.

► Objectifs linguistiques

Le lexique des mauvaises expériences et des difficultés.

Informations sur le document

Il s'agit d'une interview donnée par Emma Stone à Jason Fraley en décembre 2016 pendant la promotion du film *La La Land*. Elle y parle de ses débuts.

SCRIPT

Emma Stone: It's so funny because I've been trying to remember, you know, my "horrible audition stories" because people are asking me about bad audition stories for this movie and there's only a few that really stand out. What stands out for me more than anything is the periods of not getting auditions. Like the periods of really being ignored and going on a bunch of auditions and you know getting rejected from all of those and then just thinking no one is calling you, nobody wants you to come in, yeah. And... that was so... brutal. That was probably the most brutal part of that, feeling that not even getting the chance.

Interviewer: Was there a moment, you know in the movie there's that point where you sort of give up and go back to your home town? Was there ever a moment like that for you?

ES: There were moments where I really felt like it's time to give up, but then never actually could get myself to, like, get in the car and go home. So, yeah, well I mean I still know the feeling.

Interviewer: What was your saving grace?

ES: I really remember a moment when I like, cos I moved when I was 15, and my mom was out there with me for periods of it. But there was one time when I was just like crying on the floor of the apartment that we were renting and it was like, "I can't do this anymore, I can't do it." And she was excited, basically. She was like, "Ready to go home?" and I was like, "No, I also can't do that. No, I can't go home. No, I have to keep going."

Mise en œuvre

Doc 1

Donner un temps de préparation pour la question a. Il s'agit d'une lecture non linéaire, de type « scanning », consistant à rechercher certaines informations (*jobs, films, awards*). Cette première découverte du document peut se faire en binômes. Dans une classe moins à l'aise, on pourra ne donner à certains binômes qu'une catégorie d'éléments à rechercher (*films, récompenses, autres « jobs »*), mais le temps de lecture sera d'autant plus court.

Après la mise en commun, demander aux élèves de répondre à la question b et recueillir des éléments de réponse.

Productions attendues :

a. Films: *La La Land, Easy A, Superbad* – **Awards:** *Best Actress, Venice International Film Festival* – **Jobs:** *sell dog biscuits*.

b. Her agent took her to all kinds of auditions, but Emma never got the part (would: a repeated action in the past).

Doc 2

Lors de l'écoute du document, il sera prudent de s'arrêter après chaque question du journaliste et après chaque réponse d'Emma Stone. En effet, il s'agit d'un document authentique et le débit sera difficile à suivre pour les élèves.

À chaque pause, recueillir les éléments repérés par les élèves et les noter au tableau. Procéder à autant d'écoutes que nécessaire, en enrichissant les notes à chaque fois. Mettre les éléments en relation dans une courte trace écrite récapitulant le parcours d'Emma Stone. La question **d**, qui implique une prise de recul par rapport au document, pourra être donnée en *Homework* ou faire l'objet d'une élaboration collective, en s'aidant de la boîte *Words*.

Productions attendues :

c. *Emma Stone's beginnings were very hard. She would go to a lot of auditions. She never got any roles / parts. At times, she nearly gave up. But her mother supported her. Even when times were hard, Emma still believed that one day she would succeed.*

d. *On the one hand, being an actress in Hollywood is very rewarding and exciting. But on the other hand, the road to being an actress is very hard. There are lots of hardships and you must be ready for challenges. You have to go to a lot of auditions and you do not get any parts. You need to have another / a side job in order to survive. You have to struggle in order to make money. You can feel rejected. You must believe in your dream and in yourself, and be ready to make a lot of sacrifices.*

Corrigés p. 29

WAY 1 **1. Film or series:** *La La Land, a film – Awards:* Oscar for best actress 2017 – **Critics:** *She shines, she is gorgeous.*

2. How she became an actress: *moved to L.A, went up for shows, auditioned, got the part, offers pouring in, lead role, stardom.*

Difficult: *got none, wasn't paying the bills, took a side job, they'd never work – Easy:* *offers pouring in.*

Name and job of the person who helped her: *Allison, casting director.*

3. a. Worst memory: *period of not getting auditions, crying on the floor.*

Feelings associated to that memory: *brutal, rejected.*

b. *On the one hand, she felt horrible, she was crying, she said, "I can't do that." But, on the other hand, she reacted by saying, "I can't go home. I have to keep going."*

WAY 2 **1. a. Hardships:** *no auditions, it never worked, took a side job, acting was not paying the bills*

Success / Achievements: *I got the part, success began pouring in, she got a lead role, at the top of her game, best actress.*

b. *She decided to leave Hollywood. Maybe Hollywood is associated with the bad memories of her struggles when she was young. Maybe she thinks it is a very hard / tough environment.*

2. Reporter: *Were you discouraged? Did you lose hope sometimes?*

Actress: *There were moments when I wanted to give up. I couldn't bring myself to it.*

3. Reporter: *What was your saving grace? Why did you never give up?*

Actress: *My mother. I could not bring myself to leave, I told her: "I can't do that."*

Doc 3 Document vidéo

Vidéo promotionnelle "The most innovative place on earth", *Colliers International*

DVD classe. CD 2 piste 13. MP3 élève

Doc 4 Texte

PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

Citations extraites du forum en ligne *medium.com*

► Objectifs de communication



B1 Extraire des informations clés d'une vidéo promotionnelle.



A2 Analyser les motivations de plusieurs personnes.



A2 Expliquer son rêve à ses parents

B1 Convaincre un employeur potentiel.

► Objectif culturel

La Silicon Valley et l'économie numérique.

► Objectif linguistique

Le lexique de l'entreprise et de la qualité de vie

► Objectif pragmatique

Comprendre les avantages et les inconvénients d'un environnement de travail et d'un cadre de vie.

Informations sur les documents

Le premier document, datant de 2015, est une vidéo promotionnelle d'une société immobilière de la Silicon Valley visant à attirer de nouveaux habitants. La vidéo s'adresse clairement à une élite d'entrepreneurs et d'investisseurs internationaux.

Le second document est extrait d'un forum de discussion de jeunes entrepreneurs travaillant ou voulant travailler dans une start-up de la Silicon Valley. Il apporte un point de vue beaucoup plus nuancé.

SCRIPT

Basking in the Northern California sunshine and nestling between the majestic San Francisco Bay and the spectacular Pacific Ocean Coastline, the San Francisco Bay Area is the birthplace of the legendary Silicon Valley. Silicon Valley is known for its temperate climate, valuable real estate, outstanding higher learning institutions, research facilities, national labs, and a roster of world-class companies.

Today, Silicon Valley is richer and more powerful than ever. It is a leading hub for high-tech innovation and development, accounting for an impressive share of all of the venture-capital investment in the United States. There's no denying that Silicon Valley is one of the most dynamic places on Earth. Over the past few decades, it has literally changed how the world operates, communicates and lives. Most importantly, Silicon Valley remains the world centre of venture capitalists. Silicon Valley is not just the home of technology,

but also home to some of the best universities in the world.

The diverse culture of Silicon Valley offers an outstanding quality of life for international families and individuals. No matter what your cultural and entertainment preference, Silicon Valley has world-class art, museums, science, athletics and fun for you and the whole family. Surrounded by pristine beaches and scenic mountain ranges.

Mise en œuvre

Il est possible de différencier l'exploitation du document vidéo en demandant à certains élèves de trouver des éléments de réponse à la question **a**, et aux élèves plus avancés de trouver les éléments de réponse à la question **b**. On procédera ensuite à la mise en commun qui constituera la trace écrite, en veillant à souligner le vocabulaire nouveau. Après avoir fait expliciter la consigne **c** (en demandant aux élèves la signification de *sword*) on procédera à la lecture des commentaires en classifiant les éléments en deux catégories (*advantages / disadvantages*). Les éléments repérés permettront de compléter la trace écrite en nuancant les attraits de la Silicon Valley.

Productions attendues :

- a.** *Silicon Valley has a temperate climate, there is sunshine, it is between the San Francisco Bay and the Pacific Ocean coastline. It offers pristine beaches and scenic mountain ranges.*
- b.** *It is a leading hub for high-tech innovation and development. It is one of the most dynamic places on Earth. It is the world centre of venture capitalists. There are lots of world-class companies. It has some of the best universities in the world. It offers an outstanding quality of life for international families. It has world-class art, museums, and sports facilities.*
- c.** *There are two sides to Silicon Valley. On the one hand, working in a start-up is fun. Most start-ups are comfortable to work at. There are lots of advantages. On the other hand, rents are very expensive. You may have to live very far from work. It is also very competitive: you must get out of your comfort zone and seek opportunities.*

YOUR TASK

Cette Your task a pour but d'aider les élèves à s'approprier le lexique et les expressions vues dans les deux documents précédents, en rendant compte des attraits de la Silicon Valley. La tâche est sensiblement la même dans les deux options, mais WAY 1 met l'accent sur des aspects plus simples (en adoptant le point de vue d'un adolescent) tandis que WAY 2 permet d'intégrer des aspects plus économiques (du point de vue d'un employeur).

Laisser aux élèves un temps de préparation d'environ dix minutes pour relever tous les arguments dont ils vont avoir besoin. Ils pourront procéder à un relevé d'arguments utiles, à la fois dans les documents et dans la trace écrite constituée, et en utilisant les tournures proposées dans la boîte *Boost your skills*.

En WAY 1, les autres élèves pourront réagir à ce que dit l'élève, ce qui l'aidera à rebondir sur leurs questions, tandis que l'exercice WAY2 correspond plus à une production orale de type discours.

L'élève se présente (WAY 2) et annonce le sujet de son discours (WAY 1 / WAY 2).			
L'élève décrit l'environnement naturel de la Silicon Valley.			
L'élève décrit les attraits de la Silicon Valley pour un jeune entrepreneur.			
L'élève insiste sur l'importance de la Silicon Valley en utilisant les expressions du <i>Boost your skills</i> p.105.			

EXPLORE 3. A unique workplace

→ manuel p. 106

Doc 1 Document Infographie



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"The CHO's missions", infographie reproduite d'après celle du blog cyberclick.es

► Objectif de communication



B1 Extraire des informations d'une infographie.

► Objectif culturel

La culture d'entreprise dans les start-up.

► Objectifs linguistiques

Lexique de l'entreprise (personnels et missions).

L'expression de la responsabilité.

► Objectifs pragmatiques

Comprendre la description et les enjeux d'un poste de travail. Savoir convaincre et justifier son choix.

Informations sur le document

Ce document est une sorte de fiche métier de la fonction de "Chief Happiness Officer", un nouveau métier apparu dans la Silicon Valley au début des années 2010 et qui se répand rapidement en Europe de nos jours. Ce métier, une appellation « sympa » de directeur des ressources humaines, reflète bien l'esprit « cool » que les start-up de la Silicon Valley se targuent d'avoir.

Mise en œuvre

Après avoir fait chercher sur la page la signification de CHO et sa provenance (dans le *Culture Spot*), faire lire et expliciter les consignes de la question **a** (relever les missions du CHO). Donner ensuite un temps en autonomie aux élèves, éventuellement en binômes, pour qu'ils y répondent et procédez à la mise en commun. Traiter ensuite aux questions **b** et **c** de façon plus collective. Les éléments apportés par les élèves pourront être notés au tableau et constituer la trace écrite. Le lexique apporté sera souligné. Les élèves peuvent s'appuyer sur la boîte *Words* et sur la carte mentale p. 109.

a. Productions attendues : The role of the CHO is to make sure that employees are happy / to ensure the well-being of the employees:

- to make employees feel valuable,
- to guarantee decent salaries and working conditions,
- to give the employees freedom to organise their work,
- to help employees conciliate their work with their private lives,
- to create a fun and positive work environment,
- to build up team spirit.

b. Exemple de production : I think it is important to create a fun work environment. Because if the employees feel good at work they will work more efficiently, they will get better results.

c. Réponse libre.

Donner un temps en autonomie inférieur à dix minutes. Procéder ensuite à une mise en commun des réponses, en procédant question par question pour les WAY 1 et WAY 2 en même temps (ceux qui ont fait WAY 2 répondent aux mêmes questions, mais avec un plus grand degré d'autonomie).

Corrigés  p. 30

WAY 1 **1. a.** Chief Happiness Officer, the person in charge of the employees' happiness at work.

b. Build up team spirit. - Give employees freedom to organise their work. - Create a fun and pleasant work environment. - Help employees conciliate private and professional life. - Make employees have good feelings about themselves. - Guarantee good working conditions.

2. Exemple de production : Conciliate personal and private life. It is important to have a good work-life balance to be happy and feel good.

WAY 2 **1. a.** The definition of a "CHO": Chief Happiness Officer.

b. Salaries: the CHO must guarantee decent salaries. - **Working conditions:** He or she must guarantee good working conditions. - **Work environment:** He or she must create a pleasant work environment. - **Personal life:** He or she must help employees conciliate their professional life and their private life. - **Team work:** He or she must build up team work and a good team spirit in the company. - **Productivity:** Productivity is better when there is a positive work environment. - **Schedule:** He or she must give employees freedom to organise their schedule. - **Value:** He or she must see the value of each employee.

2. The CHO is in charge of the employees' well-being. He or she must make sure that each employee feels valued. He or she is aware that salaries must be decent. He or she must guarantee good working conditions. He or she must build up team spirit. He or she must help the employees to conciliate their personal life with their professional life. He or she must create a fun and positive work environment. He or she has a very important mission because he or she is responsible for the employees' happiness and productivity.

3. Exemple de production : This job was created for employees to feel better at work. The idea is that if employees feel good, the company's results will be

better. It is, however, a double-edged sword (voir p. 105). The company cares for the employee only as long as He or she gets good results. In the Silicon Valley, an employee who does not get good results is very easily fired.

Pour aller plus loin

La réalité dans la Silicon Valley étant loin d'être "a bed of roses" (licenciements expéditifs, immobilier inaccessible - les employés devant parfois vivre dans leur véhicule), il pourra être intéressant avec un groupe de bon niveau de voir l'autre côté du miroir. Il est facile de trouver sur YouTube des documents illustrant les aspects moins attrayants en effectuant une recherche du type : *employees living conditions in Silicon Valley* (notamment le document *Making Rent in Silicon Valley*, qui reprend parfaitement le lexique travaillé dans ce document, accessible depuis le site compagnon shine-bright.nathan.fr).

Doc 2 Texte

"Facebook's new headquarters", extrait d'un article publié sur cnbc.com, 2017

► Objectif de communication



A2 Comprendre un court article de presse.



B1 Écrire un mail à un employeur potentiel.

► Objectif culturel

La culture d'entreprise dans la Silicon Valley.

► Objectif linguistique

Want to, be eager to, appreciate to, will be able to.

► Objectif pragmatique

Exprimer son opinion.

Informations sur le document

Ce document est un extrait de l'article publié sur cnbc.com au sujet de la ville Facebook actuellement en construction. Située à Menlo Park, près de Silicon Valley, elle a été conçue dans le souci d'améliorer la vie des employés qui n'auront plus à se déplacer pour aller au travail (sic). Ce projet prévoit 15000 habitations, pour une population estimée à 50 000 habitants (les employés et leurs familles) d'ici 2024.

Mise en œuvre

L'article étant très court, il est intéressant de le découvrir de façon collective. Après une première lecture silencieuse, recueillir les réactions des élèves. Faire ensuite une lecture à voix haute au fur et à mesure de laquelle les élèves pourront faire part de leurs réactions. Donner ensuite un court temps de préparation pour répondre aux questions **b** et **c**.

Production attendues :

a. The new Facebook Headquarters will include housing, a grocery store, a pharmacy and parks and a shopping centre.

b. Pros: have a grocery store 60 seconds away, work 120 seconds away. - **Cons:** live on the workplace / live inside the company.

c. Facebook employees will not go out. They will live with each other in a community. The rest of the world will be like another country.

YOUR TASK

Donner un temps de préparation et de rédaction inférieur à 12 minutes. Les élèves pourront s'appuyer sur la leçon de l'activité précédente, les boîtes Words et Boost your skills ainsi que le vocabulaire de la carte lexicale p. 109. Attirer leur attention sur le choix de l'orthographe américaine.

Exemple de production :

Dear Sir,

I would like to live on the Facebook campus. I really want to enjoy the luxury of living 120 seconds from my work cubicle! It will be just as important for me to benefit from the facilities of the neighborhood. I will appreciate this work-life balance and I am sure my family will love it too!

I am eager to enjoy all the opportunities of this new campus. Thank you in advance for your consideration.

(valoriser la touche d'humour)

L'élève présente son travail sous forme d'email.			
L'élève sait dire pourquoi il écrit.			
L'élève exprime sa motivation.			
L'élève donne les raisons qui motivent ce choix.			

Test your culture

→ manuel p. 107

► Objectifs linguistiques

Le lexique de l'industrie cinématographique.
Le lexique des start-up.

► Objectifs pragmatiques

Savoir expliciter des acronymes.
Savoir exprimer les avantages d'un lieu de travail.

Explications sur le jeu

Inspiré du Jeu Snakes and Ladders, ce jeu propose deux parcours au choix. En effet, les élèves pourront choisir l'échelle de Hollywood, qui les mènera à l'Oscar, où celle de la Silicon Valley, en leur souhaitant un parcours digne de Steve Jobs ou Mark Zuckerberg.

Mise en œuvre

Ce jeu peut être mis en œuvre en binômes ou en classe entière scindée en deux. Si les élèves jouent à deux, l'un d'eux prend l'échelle HOLLYWOOD et l'autre l'échelle SILICON VALLEY.

Pour jouer en classe entière :

- Séparer la classe en deux groupes.
- Attribuer une échelle à chaque groupe.
- Un élève du groupe HOLLYWOOD pose la première question à un(e) élève du groupe SILICON VALLEY. Lui seul / Elle seule peut donner la réponse, les autres ne doivent pas souffler.
- Si l'élève répond bien, il/elle a le droit de monter l'échelle. S'il/Si elle ne donne pas la bonne réponse, ou ne sait pas répondre, il/elle fait perdre le tour à son équipe.
- Un(e) élève de SILICON VALLEY pose ensuite la première question à un élève de HOLLYWOOD.

– Et ainsi de suite.

– Chaque fois que l'on tombe sur un serpent, on redescend obligatoirement le long du serpent. C'est la première équipe qui atteint la dernière marche qui gagne.

Corrigés des exercices

Hollywood Ladder (from bottom to top): Los Angeles (L.A is the acronym for Los Angeles) – Hollywood – director, actor, extra, cameraman... – audition – an award, an Oscar

Silicon Valley Ladder (from bottom to top): Internet / Information Technologies – San Francisco – Google Apple Facebook Amazon – employees are young, creative, well paid, no fixed hours, focus on happiness, nice environment... – a start-up is a young and fast-growing high-tech company

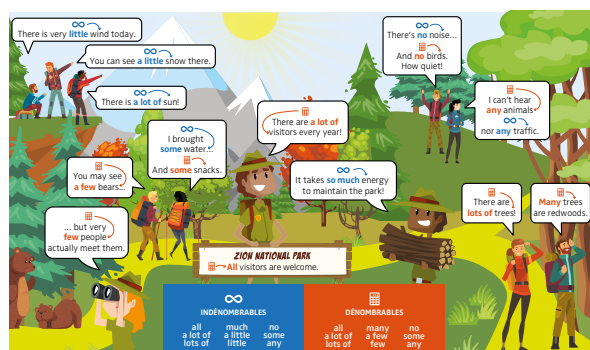
Boost your skills

→ manuel p. 108-109

GRAMMAR

Évoquer des quantités

DVD classe



SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Évoquer des quantités

Pour indiquer des quantités indéterminées, imprécises, tu as besoin de quantifieurs. On n'utilise pas les mêmes quantifieurs pour quantifier des choses indénombrables (que l'on ne peut pas compter), par exemple :

sun, wind, snow, water

ou dénombrables (que l'on peut compter), par exemple :

trees, birds, visitors, animals

On utilise aussi des quantifieurs différents si la quantité exprimée est importante... ou petite.

Pour évoquer une grande quantité d'un élément indénombrable, tu peux utiliser *a lot of, lots of* ou *much*.

There is a lot of sun!

It takes so much energy to maintain the park!

Pour évoquer une petite quantité d'un élément indénombrable, tu peux utiliser *a little*, *little* ou *some*.

You can see a little snow there.

There is very little wind today.

I brought some water.

Pour évoquer une grande quantité d'un élément dénombrable, tu peux utiliser *a lot of*, *lots of* ou *many*.

There are a lot of visitors every year!

There are lots of trees.

Many trees are redwoods.

Pour évoquer une petite quantité d'un élément dénombrable, tu peux utiliser *a few*, *few* ou *some*.

You may see a few bears...

but very few people actually meet them.

and some snacks.

Pour évoquer la totalité d'un élément dénombrable ou indénombrable, tu peux utiliser *all*.

All visitors are welcome.

Pour évoquer une quantité nulle d'un élément dénombrable ou indénombrable, tu peux utiliser *no* ou *not any*.

There's no noise... and no birds. How quiet!

I can't hear any animals... nor any traffic.

There is no difficulty!

À ton tour !

Corrigés des exercices

Évoquer des quantités

1 a. I have **a lot of** work to do and **little** time to do it.

b. [...] there aren't **many** people and only **a few** tourists.

c. **Lots of** stars live in L.A but **few** people / **not many** people have seen them.

d. [...] you work **all** the time and you have **no** holiday, or only **a few** days.

2 a. **Lots of** people have heard of Silicon Valley but **few** people / **not many** people visit it.

b. **A few** bears live in this national park.

c. I have found **little** information on wildlife in California.

d. I spent **a few** days in California and there I met **lots of** French people but **no** Americans.

3 Exemple de production : There is a lot of **wind** and no sun, very **few** people are swimming. **A few** people are playing on the sand, or walking their dogs. There are **not many** seagulls, only **a few**.

4 Exemple de production : Every morning I have to get up very early. Every day, I go to **a lot of** auditions, but I get **very few** phone calls afterwards. Only **one of** my friends got a feature role, and **very few** got jobs as extras. I spend **all** my time looking for a job, and I earn **very little** money. But I remember that Emma Stone got **no** phone calls **at all** until she got the call that changed her life.

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont des difficultés avec le quantifieurs à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire expliquer certains mots ou notions par un autre élève qui a bien compris.
- Renvoyer au cahier *Pump it up* A2 > B1 pour approfondir.

VOCABULARY

California jobs

Corrigés des exercices

1 Cinema: set, audition, studio, actor, intern.

Business: headquarters, corporate, executive, CEO, start-up, employees, intern.

Nature: reservation, park, lifeguard, ranger, intern.

2 Dear Sir or Madam, I would like to **apply** for the job of **ranger** in Lake Tahoe Nature Park. I think that I have the right **skills** for the job. I am very **resilient**: I can face challenges and difficulties. Also, I like contact with people and I am said to be very **hospitable**. I also like to discover and learn new things, so I can easily **adapt** to new situations.

SPELLING

Les nombres

Corrigés des exercices

1 fourteen – forty, fifteen – fifty, sixteen – sixty

2 three million people – three hundred and fifty-eight thousand, nine hundred and seventy readers – one thousand six hundred and seventy-eight visitors – twelve point eight percent growth

Les milliers sont indiqués par une virgule, les décimales par un point. Par rapport au français, c'est donc l'inverse.

Final task

→ manuel p. 110

► Objectif de communication

 **A2** Écrire une lettre de candidature.

► Objectifs culturels

Les emplois aux États-Unis.

Faire une lettre de candidature.

► Objectifs linguistiques

Les verbes à préposition (*be eager to*, *be interested in*, *be in charge of*)

Lexique des qualités et des compétences.

Lexique professionnel.

► Objectifs pragmatiques

Parler de ses compétences, exprimer sa motivation, justifier son choix.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 303.

Mise en œuvre

Il est recommandé de faire réaliser cette *Final task* après avoir fait et corrigé les exercices de *Boost your English* p.108-109.

1. Inviter l'élève à une lecture méthodique de l'annonce en lien avec la consigne 1. Au cours de sa lecture, il devra classer les éléments (et donc le lexique) de l'annonce en deux catégories : *missions / skills*.

2. En lien avec ce relevé, l'élève devra se demander quelles expériences il peut mettre en avant et les noter en regard de *Missions* et quelles compétences il peut noter en regard de *Skills*. Lui indiquer qu'il devra illustrer sa lettre d'exemples précis, qui peuvent être inventés cependant.

3. L'élève compose enfin sa lettre, en suivant les étapes de *Yes you can* et en s'aidant des boîtes *Boost your skills* et *Words* et de la carte lexicale p.109.

Test your skills

→ manuel p. 111

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une présentation vidéo

"How to get a job in Silicon Valley", Marina Mogilko, YouTube: [LinguaMarina](#), 2018

DVD classe. CD1 piste 14

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 31.

SCRIPT

Interviewer: Hey guys, welcome to my channel, I have a guest today, her name is Luba, and actually I'm her guest because we are in her office. She works for Airbnb and today we're gonna talk about how you can get into a big American company as an international applicant: How do you get your visas sponsored, and how do you work, how do you feel like working in such a cool company like Airbnb so if YOU're interested, please continue watching this video.

So you're an international student, you moved from Belarus to Canada, and you somehow ended up working for Airbnb. Tell us: How is that possible?

Luba: So that is indeed correct, I was born and raised in Belarus, and after graduating high school in Belarus I moved to Canada to do my bachelor's degree at the University of Waterloo in Canada, and then after graduating I ended up here in San Francisco, in the States, working for Airbnb, and while I was working in Canada I actually did an internship

here at Airbnb so partially that is the reason why I decided to come here full time afterwards.

Mise en œuvre

Après avoir fait lire les consignes en autonomie, passer le document trois fois avec une minute d'intervalle entre chaque écoute. Laisser ensuite une dizaine de minutes pour la rédaction du compte rendu. Procédez à une correction collégiale, en insistant sur l'intercorrection. Remplir la fiche d'autoévaluation (*workbook* p. 31) au fur et à mesure de la correction.

Corrigés

1. The USA, California, Silicon Valley, Airbnb.
2. How you can get into a big international company as an international applicant.
3. Luba comes from Belarus. After graduating in Belarus she went to university in Canada, and she is now working in San Francisco.
4. She did an internship at Airbnb before getting her present job.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre un témoignage professionnel

"My failed acting career – and why it wasn't a failure at all", adaptée de l'article de Roxie Sarhangi, [huffingtonpost](#), 2013

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 31.

Mise en œuvre

Donner un temps de travail en autonomie inférieur à vingt minutes. Attendre des élèves des réponses en anglais ou en français selon leur profil (les réponses en anglais ne sont pas plus difficiles car il s'agit de repérages, répondre en français exige des qualités de médiation et de traduction).

Corrigés

1. Roxie is speaking about her acting career / her job as an actress. It is not her job any longer.
2. She discovered that job at Yosemite National Park when she was 10 years old.
3. She liked to make people laugh. She was hooked.
4. She liked the thrill, the laughter, the freedom of expression.
5. Her friends had more stable careers and were starting families.
6. She decided to move on. To stop acting. She was tired. She was going to lots of auditions but the big opportunity never happened.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- La quantité
- Les structures avec *look*
- Le contraste, la similitude
- Le lexique de la photographie, de la ville, des Premières Nations

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Transmettre des informations factuelles
- Présenter un artiste et son projet artistique
- Décrire et commenter une œuvre

Axe majeur :
Le village, le quartier, la ville

Axe mineur :
La création et le rapport aux arts

OBJECTIFS CULTURELS

- Découverte de l'histoire des Premières Nations au Canada
- Découverte d'artistes photographes canadiens
- Photographie et sentiment d'appartenance des autochtones au Canada

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

- Commenter et analyser un document iconographique

MISSION



Record an audio guide for an exhibition showcasing First Nations photography in Canada

→ manuel p. 115

→ guide pédagogique p. 153

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 306

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité invite les élèves à voir au-delà des clichés véhiculés sur les Premières Nations au Canada à travers l'objectif de photographes autochtones. Les documents proposent de s'interroger sur la manière dont les Premières Nations se rendent visibles et définissent leur sentiment d'appartenance. L'unité s'inscrit principalement dans l'axe « le village, le quartier, la ville », mais peut également répondre aux problématiques soulevées par l'axe « la création et le rapport aux arts ». La **tâche filée** proposée (*Final step*) est la réalisation d'un audioguide pour une exposition de photographies sur les Premières Nations au Canada réalisées par des autochtones. Le premier document (p. 112) donne un cadre à la fois historique et culturel afin de permettre à l'élève de réaliser une introduction à l'exposition, dans laquelle il présentera la situation des autochtones au Canada et leur présence dans les grandes villes canadiennes (*Step 1*). Sur la page suivante (p. 113), l'élève découvrira l'importance de la nature et des liens ancestraux dans la vie de l'artiste et

photographe Blaire Russell. Le document suivant présente une de ses techniques : ici, Blaire Russell a peint sur une photographie comme s'il souhaitait donner une autre version de l'histoire. L'exploitation de ces deux documents donnera lieu à un enregistrement audio dans lequel l'élève présentera l'artiste et l'une de ses œuvres (*Step 2*). La photographe Nadya Kwandibens (p. 114), elle, s'interroge sur la manière dont les Premières Nations peuvent conserver leur identité autochtone en ville tout en se libérant des stéréotypes dont ils sont souvent sujets. Après avoir enregistré une courte présentation de l'artiste et de son projet artistique pour son audioguide (*Step 3*), l'élève pourra choisir une des deux photographies tirées du projet *Concrete Indians* afin d'en proposer une interprétation. L'analyse de ces deux œuvres permettra ensuite à l'élève de compléter son audioguide par une présentation de la réflexion de l'artiste sur la place et la visibilité des autochtones évoluant en milieu urbain (*Step 4*).

FICHE DE SÉQUENCE

4 séances

Axe majeur : Le village, le quartier, la ville • Problématique : How do First Nations photographers raise the question of "Where is home?"

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 112 → Texte et infographie "Canada's First Nations"	Communication  Comprendre un article et l'infographie qui l'accompagne Linguistique : Boost your skills p. 112 > Exprimer une quantité • People (singulier et pluriel) Culture : Les Premières Nations (histoire et culture) • Les grandes villes canadiennes Pragmatique : Résumer des informations pour autrui (médiation) • Présenter les Premières Nations au Canada	1. Anticipation à partir du titre. 2. Entraînement à la compréhension de l'écrit . Différenciation possible en binômes : chaque élève étudie une partie du document (soit texte et questions, soit infographie et questions a, b, c). 3. Mise en commun en pair work sous forme de questions-réponses à l'aide de l'exercice 1 du workbook p.68. 4. Entraînement à la production écrite : "Use your notes to write an introduction to the exhibition" avec intercorrection.	Step 1 : "Practise and then record your introduction to the exhibition."
2	Documents p. 113 → Doc 1. Vidéo "Indigenous voices" → Doc 2. Photo répétée de Blaire Russell, sans titre, acrylique sur papier, 2016	Communication  Comprendre une vidéo Linguistique : Words p.113 • Émettre des hypothèses Culture : Blaire Russell, photographe canadien Pragmatique : Boost your skills p. 113 > Décrire un document, une image • Présenter un artiste et son œuvre	1. Group work : une partie de la classe étudie la vidéo (Doc 1), l'autre étudie la photographie (Doc 2) à l'aide du workbook p. 68. 2. Entraînement à la compréhension de l'oral : mise en commun entre des élèves de groupes différents. 3. Mise en commun en classe entière. 4. Pour aller plus loin : choisir une autre œuvre de Blaire Russell.	Step 2 : "Write and record a presentation of Blaire Russell and his artwork."
3	Documents p. 114 et 115 → Doc 3. Portrait of Nadya Kwandibens → Doc 4. 1. et 4. 2 Photos Nadya Kwandibens, série "Concrete Indians"	Communication  Comprendre un article • Analyser une photo Linguistique : Words p. 115 • Boost your skills p. 114 > Parler de ses impressions • Boost your skills p. 115 > Comparer et contraster Culture : Nadya Kwandibens, photographe canadienne Pragmatique : Décrire et interpréter une photographie artistique • Présenter une artiste et son projet artistique	1. Anticipation : projeter le portrait et faire la question a . 2. Entraînement à la compréhension de l'écrit . Pair work : un élève étudie le texte et répond aux questions p. 114, l'autre prépare des questions à l'aide du workbook p. 69. 3. Entraînement à la production de l'oral (pair work) : mise en commun avec jeu de questions-réponses sur Nadya Kwandibens. 4. Photographies de la série Concrete Indians . Chaque élève étudie une des deux photographies et s'appuie sur le workbook p. 69. 5. Mise en commun en pair work.	Steps 3 and 4 : "Write and record a presentation of Nadya Kwandibens and her series Concrete Indians." Pour aller plus loin : choisir une autre œuvre de la série Concrete Indians.
4	 Final step : finaliser le montage des enregistrements et faire écouter l'audioguide à toute la classe.			

LE CHAPITRE PAS À PAS

1. Canada's First Nations

→ manuel p. 112

► Objectifs de communication

 **B1** Localiser des informations dans un texte court ou une infographie.

 **B1** Transmettre des informations factuelles à quelqu'un d'autre.

► Objectif culturel

Les Premières Nations au Canada (histoire et culture).

► Objectifs linguistiques

Exprimer une quantité.

People (singulier et pluriel).

La prononciation de la graphie <a>.

► Objectif pragmatique

Résumer les informations d'un document pour autrui.

Doc 1 Texte et infographie

"Canada's First Nations", article rassemblant des informations de plusieurs sites Internet et infographie reprenant des statistiques canadiennes officielles

Informations sur le document

Ce document au contenu à la fois encyclopédique et infographique apporte des informations essentielles sur les Premières Nations au Canada de nos jours. Il s'appuie sur des chiffres statistiques récents pour mettre en lumière la diversité culturelle de ces communautés, l'histoire des relations entre le gouvernement canadien et les premiers occupants du territoire ainsi que l'exode croissant des autochtones des réserves vers les grandes villes canadiennes.

Mise en œuvre

L'intérêt de ce document repose à la fois sur les informations factuelles qu'il présente et sur la manière complémentaire dont elles sont présentées : soit par le biais de petits paragraphes détaillés, soit par des éléments infographiques. Dans un premier temps, ce document se prête donc aisément à la mise en place d'une différenciation pédagogique dans laquelle l'élève pourra s'entraîner à extraire des informations soit d'un texte, soit d'une infographie. Toutes les questions d'exploitation proposées dans le manuel p. 112 peuvent être traitées en s'appuyant sur l'une ou l'autre partie du document, sauf la question d, qui ne pourra être abordée qu'avec la partie de gauche. Dans un deuxième temps, une mise en commun en *pair work* permettra à l'élève de compléter sa prise de notes avec celles de son camarade. Enfin, un travail sur la prononciation de certains mots tirés du document permettrait à l'élève de s'entraîner avant d'enregistrer la première partie de son audioguide. Il s'agit

principalement des mots contenant la graphie <a> : Canada, Canadians, Natives, nations, natural, nature, Aboriginal, inhabitants, etc. Le professeur peut utiliser un dictionnaire en ligne pour faire écouter la prononciation des mots proposés.

Réponses possibles :

a. Article : *There are more than 1.3 million Natives in Canada today / nearly 4% of the Canadian population is Native Canadian. First Nations are made up of 634 communities who speak more than 50 distinct languages. Canada's First Nations are the country's original inhabitants. Most of their lands were taken away from them under treaties such as the controversial Treaty 7 signed in 1877.*

Infographie : *Nowadays, more and more indigenous people live outside reserves. In 1996, 49% of them lived in urban areas whereas they were 56% in 2011. Most of them live in big Canadian cities such as Winnipeg, Edmonton and Vancouver.*

b. Texte : *The term "First Nations" refers to the original inhabitants of Canada. They are also known as Natives or Native Canadians.*

c. Question Vocabulary : *Texte : When it refers to a group of people or the inhabitants of a country, the word "people" is used in the singular as in "1.3 million people" (l.4). It can be replaced by "persons". When it refers to distinct ethnic groups, it is used in the plural as in "First Nation peoples" (l.15).*

Infographie : *When it is used to refer to distinct ethnic groups or as a synonym of "populations", the word "people" is used in the plural as in "Indigenous peoples".*

On peut également demander à l'élève de proposer une traduction en français pour chacune des deux formes (singulier ou pluriel) du mot *people*.

d. Texte : *First Nations are very much attached to the land. / First Nations give a lot of importance to the Earth because they believe that people should live in harmony with Nature.*

Step 1

Cette première étape de la tâche filée est une micro-tâche de médiation dans laquelle l'élève transmettra aux visiteurs de l'exposition des informations factuelles sur les Premières Nations au Canada. L'élève peut apporter des informations complémentaires par le biais de recherches personnelles s'il le souhaite. Il peut rédiger l'intégralité de son introduction, puis s'entraîner à la lire avant de s'enregistrer.

Corrigés p. 68

1. 1.3 million (4% of Canada's population) 634 56%
Winnipeg – Edmonton – Vancouver more than 50
2. First Nations are very much attached to the land. They give a lot of importance to the Earth because they think that people should live in harmony with the natural world.
3. "First Nations" refers to the original inhabitants in Canada and to the indigenous peoples living in Canada today.

2. Blaire Russell's photography and art

→ manuel p. 113

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les points principaux d'une vidéo de présentation.



B1 Présenter un artiste.

Décrire et interpréter une œuvre.

► Objectifs culturels

Blaire Russell, photographe et artiste.

L'importance de la nature dans la culture autochtone.

L'impact culturel des traités signés avec le gouvernement canadien sur les Premières Nations.

► Objectifs linguistiques

Émettre des hypothèses.

Le lexique des vêtements, de la gestuelle et de la posture.

► Objectif méthodologique

Comprendre une œuvre d'art (*Strategies* p. 213).

Doc 1 Document vidéo



"Indigenous voices", Tourism Canada

DVD classe. CD2 piste 15. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est la première d'une série culturelle intitulée "Indigenous voices" réalisée par l'organisme à but non lucratif Indigenous Tourism Association of Canada, en partenariat avec Destination Canada. Dans cette vidéo, l'artiste et photographe Blaire Russell nous parle de l'Alberta, sa terre natale, et des membres des Gens-du-Sang (Première Nation Kainai) qui ont nourri son projet artistique. Blaire Russell explique notamment comme l'art de la photographie s'inscrit dans la continuité des pratiques culturelles de ses ancêtres de par sa capacité à raconter des histoires.

SCRIPT

Onscreen text:

Indigenous Voices

Blaire Russell – Photographer

Blood Tribe – Kainai First Nation

The Blood Tribe – Kainai First Nation is a part of the Blackfoot Confederacy, which includes portions of the Province of Alberta, Canada, and the state of Montana, USA.

This is the story of Blaire's art and inspiration.

Blaire Russell: Home is my people. Home is between the prairies and mountains. Home is where my family is.

There is a word in Blackfoot. It's "itabisco".

So put it into a phrase, it's, it means that everything is alive, everything has a spirit, everything has a presence.

I'm still trying to figure photography out and how it fits in with our ways. There's a great power

that you're given when you have a camera. You have the ability to tell a story. For me, I want to invite people in, to learn about us, and to break barriers. Scientists will say we've been here for 13,000. Some would say 20,000. But numbers really don't matter to us. As far as we're concerned, we've been here forever.

I gain a lot of strength and inspiration from my ancestors. The elders have always said that our DNA goes deep, deep, deep into the soil.

I never really knew what they meant by that.

It wasn't actually until I experienced the power of some of these stories, and then I started to realise, okay, well it's more than just a story, you know, it's an experience, when you accept that the mysticism of our ways becomes real. For me, I'm still just discovering this.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, l'élève peut décrire l'image issue de la vidéo (Doc. 1 p. 113) et émettre des hypothèses sur le contenu de celle-ci à l'aide du titre (qui est l'homme de l'image : son métier, ses origines, ce qui est important pour lui, etc.). Cela lui permettra de manipuler des auxiliaires de modalité (précis grammatical p. 236-237) qu'il sera amené à réutiliser pour analyser et interpréter les œuvres dans son audioguide. Lors du visionnage, les élèves peuvent être plus ou moins guidés en fonction de leur niveau. Lors de la première écoute, l'élève sera amené à vérifier ses hypothèses et à prendre des notes d'ordre biographique sur l'artiste. Lors d'une deuxième écoute, l'élève sera amené à relever des informations sur son projet artistique. Enfin, la troisième écoute sera axée sur l'importance de la nature pour l'artiste et sa communauté.

a. Réponses possibles : *On the left side of the picture, there is a man. This man is holding a camera in his right hand. He must be a photographer. He may have indigenous origins as indicated in the title. He might be fond of taking pictures of landscapes because we can see hills and prairies / grass-land in the background.*

b. Prise de notes possible (les catégories en gras peuvent servir de guidage pour aider les élèves en difficulté) : **Name:** Blaire Russell – **Job:** photographer – **Cultural background:** Blood Tribe / Kainai First Nation – **Location:** Alberta, Canada – **Language:** Blackfoot – **Artistic goal / project:** taking photographs is a medium / method which gives him the power / ability to tell stories, to invite people to learn about Indigenous people, to break barriers – **Sources of inspiration:** his ancestors and the land.

c. Prise de notes possible : "Home is my people, between the prairies and the mountains, where my family is." **Commentaire possible :** Blaire Russell's definition of home is different from our Western culture. To him "home" is not something that you own, but a place you belong to. Nature is his "home".

Informations sur le document

Cette photographie est tirée du site de l'artiste Blaire Russell, blairerussell.com. La photographie en elle-même n'est pas l'œuvre originale de l'artiste, mais ce dernier l'a retouchée en ajoutant des coups de pinceau de couleurs sur les visages des personnages autochtones, technique qui caractérise d'autres de ses œuvres visibles sur son site. La photographie d'origine date très probablement du 19^e siècle, période pendant laquelle de nombreux traités controversés ont été signés entre les Premières Nations et le gouvernement canadien dans le but de coloniser l'ensemble du territoire. La plupart des tribus autochtones n'ont conservé que quelques parcelles de terre transformées en réserve. Ces transactions se sont vite accompagnées d'un véritable génocide culturel : dès la fin du 19^e siècle, plus de 150 000 enfants ont été arrachés à leur famille et placés dans des pensionnats sous l'égide de différentes communautés religieuses.

Les « (re)touches » de Blaire Russell sur cette photographie offrent un commentaire sur l'histoire des peuples autochtones, mais également sur leur situation actuelle : les visages effacés évoquent le passé douloureux d'un peuple colonisé, mais les couleurs utilisées contrastent de telle manière avec le noir et blanc de la photographie qu'elles rappellent également la résilience dont ils ont su faire preuve pour faire perdurer leur culture dans le présent. Les couleurs sur les visages rappellent les peintures de guerre ou celles utilisées lors de cérémonies religieuses. Il convient de garder à l'esprit que chaque couleur utilisée par les Premières Nations a une signification culturelle spécifique, parfois différente de celle des cultures occidentales.

Mise en œuvre

Afin de faciliter l'étude cette œuvre, l'élève peut s'appuyer sur plusieurs outils à sa disposition : premièrement, un travail de repérage guidé dans le *workbook* p. 68-69 l'amène à comprendre pas-à-pas le document iconographique en partant de la description pour aller vers l'implicite. Ensuite, la boîte *Words* en haut de la p. 113 fournit le lexique dont il aura besoin pour répondre aux questions. Enfin, la page *Strategies* « Comprendre un document iconographique » p. 213 du manuel peut également donner à l'élève des outils d'analyse complémentaires pour étoffer ses propos.

Réponses possibles :

a. This photograph depicts First Nations people probably on their lands in Canada during the 19th century. The photograph may have been taken during colonisation / after the signature of a treaty in which the tribe ceded part of its lands to the Canadian government. In the centre, there are two main characters: a man and a woman. The man is wearing a headdress with feathers so he must be the chief / leader of the tribe. The woman may be his wife and the little girl standing in front of them might be their daughter. They are standing and they are looking at the camera but we can't see their faces. The brushstrokes give the impression that they are crying, that they have lost their identity. In the background,

we can see warriors on horseback. On the left, we can also see a white man wearing a hat with his hands in his pockets. His is the only visible face in the picture. In the foreground, some Natives are kneeling and bending their heads. They look sad / sorrowful / mournful.

b. Blaire Russell's paint strokes on the photograph are surprising. He used four main colours: black, yellow, red and blue. He painted directly on each Native so that we can't see their faces anymore. It gives the impression that they are crying or bleeding.

c. By painting directly on the photograph, the artist tells a story, another version of history. He may want to denounce the unfair treatment of the original inhabitants of the country when signing treaties but also to show that First Nations are still "alive" and resilient. Their culture has survived throughout the ages and people still wear bright colours during traditional celebrations.

Pour aller plus loin

Blaire Russell a retouché d'autres photographies de la même manière. Il est tout à fait envisageable de demander aux élèves d'en sélectionner une autre de leur choix en fonction de leur sensibilité, à inclure dans leur audioguide, en se rendant sur cette page du site personnel de Blaire Russell, blairerussell.com/nitaisskohkohtawa (accessible depuis le site compagnon shine-bright.nathan.fr)

Step 2

Cette deuxième étape de la tâche filée peut se réaliser en deux temps : l'enregistrement de la présentation de l'artiste et de son regard sur la photographie, puis l'enregistrement de la description et de l'analyse de son œuvre. La description de la photographie et l'interprétation devront être suffisamment précises pour que les visiteurs de l'exposition puissent comprendre l'œuvre.

Corrigés p. 68

1. Title: untitled – **Date of creation:** 2016 – **Technique:** acrylic on paper – **Your first reaction:** Réponses libres.

2. Place: probably Canada, First Nations territory – **Time:** probably 19th century

3. In the centre, there are two main characters: a man and a woman. The man is wearing a headdress with feathers so he must be the chief / leader of the tribe. The woman may be his wife and the little girl standing in front of them might be their daughter. They are standing and they are looking at the camera but we can't see their faces. The brushstrokes give the impression that they are crying, that they have lost their identity.

In the background, we can see warriors on horseback. On the left, we can also see a white man dressed with a hat with his hands in his pockets.

In the foreground, some Natives are kneeling and bending their head. They look sad / sorrowful / mournful.

4. The photograph may have been taken during colonisation / after the signature of a treaty in which the tribe ceded part of its lands to the Canadian government. The photograph was meant to immortalise the moment.

5. a. Les réponses peuvent varier. **Yellow:** light, energy – **Red:** strong emotions such as anger – **Black:** death and mourning – **Blue:** stability, courage
b. First Nations would use face paint before going to war or during religious ceremonies.
c. Russell's paint strokes are calm and intentional. Russell's painting on the photograph is provocative and surprising.
6. By adding his own "touch" to the photograph, the artist tells a story and another version of history. He may want to comment on First Nations' past and present situation. Thanks to his brushstrokes, he may want to denounce the unfair treatment of his people in the past (it literally left a "mark" on them) but at the same time he may also want to revive them with colours to show how resilient they have been since then.

3. A portrait of Nadya Kwandibens

→ manuel p. 114

► Objectifs de communication

-  **B1** Comprendre les objectifs d'un projet artistique.
-  **B1** Présenter une artiste, son expérience et son projet artistique.

► Objectifs culturels

Nadya Kwandibens, photographe et artiste.
 Le rôle de l'art dans la lutte contre les stéréotypes.

► Objectifs linguistiques

Parler de ses impressions.
 Le lexique de la résistance.

Article

"A portrait of Nadya Kwandibens", redworks.ca

Informations sur le document

Lauréate du prix du Conseil des Arts de l'Ontario pour les arts autochtones en 2018, Nadya Kwandibens est une artiste photographe engagée qui a à cœur de représenter les peuples autochtones de manière positive et de démontrer à quel point leur culture est riche et vivante. Dans ce document tiré du site de l'agence Red Works Photography qu'elle a fondée en 2008, elle présente son projet artistique.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, les élèves peuvent être invités à réagir à partir du portrait de Nadya Kwandibens projeté en classe. Puis, l'étude du document peut donner lieu à un travail en *pair work* dans lequel un des deux élèves relève des informations à propos de Nadya Kwandibens tandis que l'autre élève prépare des questions dans le but d'obtenir des informations sur l'artiste à l'aide du *workbook* p. 69. La mise en commun pourra se faire par le biais d'un jeu de questions-réponses.

Réponses possibles :

a. Nadya Kwandibens looks like a warrior / is dressed up with military clothes and has the hairstyle of a warrior which suggests that she may want to stand up for a cause. She

looks as if she were thinking / pondering upon something. She looks determined.
b. Nadya Kwandibens portrays herself as a modern warrior who uses her camera as a weapon to fight stereotypes against Indigenous people.
c. She wants to change people's vision of Indigenous people in Canada by portraying them in a positive way and by showing that their culture is not something of the past but is still alive.

Pour aller plus loin

Pour compléter le portrait de Nadya Kwandibens, les élèves peuvent visionner une autre vidéo de la série "Indigenous voices" consacrée à l'artiste (accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr).

Step 3

Lors de la réalisation de cette étape, les élèves peuvent s'appuyer sur le portrait visuel de l'artiste p. 114, qui pourra faire partie de l'exposition. On peut également trouver d'autres portraits d'elle sur le site redworks.ca.

Corrigés p. 69

- a.** Anishinaabe (Ojibwe) – Northwestern Ontario
- b.** Self-taught photographer.
- c.** Portraits and events.
- d.** She wants to fight stereotypes against Indigenous people who are often portrayed negatively in history books, museums or in the media. Her goal is to throw light on Indigenous people's resilience and to reclaim First People's identity.

4. "Concrete Indians"

→ manuel p. 114-115

Docs 1 et 2 Photographies

Nadya Kwandibens, photographies de la série "Concrete Indians", redworks.ca

► Objectif de communication

-  **B1** Présenter et interpréter une photographie artistique.

► Objectif culturel

Le projet "Concrete Indians" et la place des Premières Nations dans les villes canadiennes.

► Objectifs linguistiques

Comparer et contraster.
 Lexique de la ville.
 Lexique de la tradition et de la modernité.

► Objectif méthodologique

Comprendre un document iconographique.

Informations sur le document

Ces deux photographies sont tirées de la série "Concrete Indians", projet initié par l'artiste photographe Nadya Kwandibens. Tout a commencé lorsqu'elle a envoyé un mail aux artistes autochtones des grandes villes canadiennes, dans lequel elle leur a posé cette question : "Who are you as

a Native person in the city?" En quelques minutes, elle reçut des dizaines de réponses des quatre coins du Canada. C'est ainsi qu'elle a parcouru le pays pendant plusieurs années afin de capturer la réponse de ces artistes à travers des portraits à la fois riches et variés.

Le Doc 1 est le portrait d'une femme autochtone agenouillée au milieu de la route, en pleine circulation, vêtue d'une peau d'ours et de vêtements traditionnels.

Le Doc 2 est le portrait d'un homme en mouvement habillé en tenue traditionnelle et tenant des outils ou des armes dans les deux mains. Le personnage est en miroir avec la tour et la grue en arrière-plan.

Dans chacune de ces deux photographies, le contraste entre le personnage et l'environnement urbain est à la fois frappant et puissant, car le portrait permet de donner de la visibilité au personnage autochtone au milieu de scènes tout à fait banales (circulation, travaux) de la vie quotidienne en ville.

Mise en œuvre

L'élève choisit d'étudier le Doc 1 ou le Doc 2. Il peut s'appuyer sur le workbook p. 69 pour exploiter l'un ou l'autre des documents. Le travail de repérage proposé dans le workbook est commun aux deux documents. Une mise en commun en pair work permettra à chaque élève de s'entraîner à la prise de parole en continu et à présenter l'une de ces œuvres dans son audioguide.

Réponses attendues :

Doc 1

a. The scene takes place nowadays in a city. In the centre, we can see an Indigenous woman wearing a bear skin and kneeling in the middle of traffic as if she were praying or trying to reconnect with nature. On the left and on the right, we can see people driving their cars. The woman is looking at the camera and seems calm. She doesn't seem to care about what's going on around her.

b. Although cars are moving, the woman remains static and calm. Besides, her outfit evokes traditions and nature whereas the cityscape around her evokes modernity and a loss of connection with nature.

c. The word "concrete" has several meanings: it can refer to a building material or, if used as an adjective, it can mean that something is true, real or authentic. Therefore, the title may refer to the cityscape in which the Native character's portrait was taken but it also conveys the idea of being resilient/strong as the building material itself. The title also suggests that the portrait corresponds to an authentic and real vision of Indigenous people living in cities nowadays.

Doc 2

a. The scene takes place nowadays in a city. On the right, there is a Native man who is jumping. He is looking downwards and has an energetic and proud attitude. He is wearing paint on his torso and arms and traditional clothing. He looks as if he was going to war or to attack something. On the left, we can see a crane in front of a building.

b. The photograph can be divided into two halves: the building and the crane on the left, and the Native character on the right. The position and attitude of the Native character

is similar to that of the building and the crane combined. However, the building is static whereas the Native character is dynamic. Besides, the vibrant colours of his outfit contrast with the colour of the big blue sky behind him and the cityscape on the left.

c. Voir Doc 1.

Step 4

Pour la réalisation de cette étape, les élèves doivent utiliser leurs notes pour présenter et commenter la photographie de leur choix. Il faut également les inviter à montrer comment chacune de ces deux photographies illustre le projet artistique de Nadya Kwandibens.

Corrigés  p. 69

Doc 1

1. a. Réponses possibles : The photograph is startling = surprising / it arouses a feeling of peace in the middle of the noise of the city.

b. The scene takes place nowadays in a city, in the middle of the road. There is a lot of traffic.

2. The woman is kneeling in the middle of the road as if she were praying or trying to reconnect with nature. She is looking at the photographer / the camera and she looks calm. She is wearing a big bear skin as if the bear were part of herself. She doesn't seem to care about what's going on around her.

3. a. In the background, there is a cityscape. On the left and on the right, we can see people driving their cars.

b. Les deux réponses sont possibles. Demander à l'élève de justifier son choix.

c. Static: the Native character – **Moving:** the cars.

d. The photograph can be divided into four parts: the white line in the middle of the road gives vertical symmetry to the scene and a horizontal line can be drawn in the middle of the photograph, below which is the Native character.

4. Réponses possibles : peaceful – tense – desolate

5. The title may refer to the cityscape in which the Native character's portrait was taken but it also conveys the idea of being resilient / strong as the building material itself. The title also suggests that the portrait corresponds to an authentic and real vision of Indigenous people living in cities nowadays.

Doc 2

1. a. Réponses possibles : The photograph is startling = surprising / it arouses a feeling of joy.

b. The scene takes place nowadays in a city.

2. The man is jumping. He is looking downwards and has an energetic and proud attitude. He is wearing paint on his torso and arms and traditional clothing. He looks as if he were going to war or to attack something.

3. a. In the background, there is a big blue sky. On the left, we can see a building and a crane.

b. Les deux réponses sont possibles. Demander à l'élève de justifier son choix.

c. Contrast. Static: the building, the crane – **Moving:** the Native character.

d. *The position of the Native character is similar to that of the building and the crane. The positions of the building and that of the Native character give vertical symmetry to the photograph.*

4. Réponses possibles : *pleasant – lively – joyful*

5. Voir Doc 1.



► Objectifs de communication

B1 Réaliser un audioguide pour une exposition photo.

► Objectif culturel

Les Premières Nations au Canada.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : exprimer une quantité, émettre des hypothèses, parler de ses impressions et de son ressenti, comparer et contraster.

Lexique : *people* (singulier et pluriel), la ville, la photographie, les vêtements, la gestuelle, le regard, la posture, la résistance.

► Objectifs pragmatiques

Transmettre des informations factuelles.

Présenter un artiste et son projet artistique.

Décrire et commenter une œuvre.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 306.

Mise en œuvre

La tâche finale (*Final step*) est une production orale en continu. Les différentes étapes ont permis aux élèves de réaliser pas-à-pas l'intégralité de leur audioguide. Les élèves doivent garder à l'esprit que la manière dont ils vont communiquer est tout aussi importante que la présentation des artistes et des œuvres qu'ils vont proposer. Pour cela, une importance particulière doit être donnée à la voix (ton, débit, rythme). Enfin, les élèves peuvent tout à fait rendre leur audioguide dynamique en s'adressant aux « visiteurs » sous la forme de questions ou d'apostrophes.

Plusieurs applications de montage audio simples d'utilisation peuvent permettre à l'élève de réaliser son audioguide : *Audacity* sur PC ou *EZAudioCut* sur Mac. La réalisation du montage peut faire l'objet d'une séance de formation des élèves aux outils du numérique.

Cette tâche finale peut également faire l'objet d'une exposition au CDI afin de donner encore plus de sens à l'unité et de valoriser les productions des élèves. Il est tout à fait envisageable de travailler avec le professeur documentaliste afin d'associer chaque photographie de l'exposition à un QR code via une application qui permettra aux autres lycéens de le scanner avec leur téléphone portable et d'accéder à l'audioguide préparé par les élèves.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Exprimer la possibilité, la capacité, l'obligation, l'interdiction
- Le monde des séries, les émotions, les communautés
- La prononciation de la graphie <ea>

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Parler de ses habitudes
- Justifier ses choix
- Exprimer son ressenti

Axe majeur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

Axe mineur :
La création et le rapport
aux arts

OBJECTIFS CULTURELS

- Le phénomène de *binge-watching* et ses conséquences sociales
- De la réalité à la fiction : la vie des fans
- Les séries comme moyen de réflexion

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Record a video about yourself
as a fan

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 123
- *Test your skills* → manuel p. 127



Comprendre une vidéo humoristique



Comprendre un article de presse

Évaluation sommative



- *Final task: Post a video on your YouTube channel to talk about your life as a series fan*

→ manuel p. 126

→ guide pédagogique p. 168

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 307

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité, qui s'inscrit dans l'axe « Représentation de soi et rapport à autrui » questionne la place des séries américaines. Véritable phénomène à la fois culturel et social, les séries américaines sont extrêmement appréciées des élèves, qui pourront vraisemblablement enrichir l'unité de références personnelles. En effet, les plateformes d'accès aux séries ont facilité ces dernières années le visionnage de celles-ci par un public très varié, qui peut, de ce fait, se familiariser avec la langue anglaise. Cette unité doit donc permettre de réfléchir au lien entre les séries et leurs amateurs, à travers la problématique suivante : *How do American series influence people's lives?*

La double page d'ouverture (p. 116-117) permettra aux élèves de découvrir la thématique en commençant à étudier à la fois les liens entre les amateurs de séries et leurs séries préférées et la façon dont ces liens s'expriment, en particulier grâce aux réseaux sociaux.

Les élèves commenceront à s'interroger sur leur propre vécu de public de séries ou partir à la découverte de cet univers. La première double page *Explore* (p. 118-119) permettra de s'interroger sur l'impact social des séries. Le phénomène du *binge-watching*, défini dans les quatre documents permettra en effet d'opposer deux tendances chez les fans de séries. D'une part, les élèves comprendront comment les séries peuvent créer des communautés qui rapprochent, mais aussi les conséquences négatives du *binge-watching*, pouvant générer solitude et affecter le rythme de vie. La seconde double page *Explore* (p. 120-121) interroge les pratiques des fans à travers trois exemples qui permettront de susciter le débat en classe. Enfin, la dernière page *Explore* (p. 122) apportera de la profondeur à la réflexion en montrant comment les séries influencent les fans par leur contenu. La page *Test your culture* (p. 133) permettra de faire la synthèse des acquis de l'unité.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : How do American series influence people's lives?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 116-117 → Doc A. Affiche de la série Stranger Things, tweet d'un fan et court article sur la popularité d'un personnage → Doc B. Affiche de la série This Is Us et réactions de fans → Doc C. Vidéo d'une Youtubeuse présentant ses séries préférées	Communication   Doc A. Comprendre un tweet et un court article Doc B. Comprendre des réactions de fans Doc C. Comprendre l'essentiel d'une vidéo exprimant un point de vue Now share Faire part d'un document en le paraphrasant • Échanger des points de vue, donner des exemples Linguistique : Words p. 117 Culture : Découverte de plusieurs séries • Présentation du lien qui unit les fans à leurs séries préférées	1. Brainstorming : Identifier des séries américaines à partir de plusieurs affiches (sans les titres). Permet une évaluation diagnostique des connaissances (pistes : séries présentes dans l'unité + Orange Is the New Black, The Simpsons, Desperate Housewives, The Big Bang Theory, etc.). 2. Group work : étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun . 4. Pair work : "You discuss your favourite TV shows with your friends. Explain what you like about them and decide which new series you would like to share with the rest of the class."	Lexique : exercice 1 p. 125. At home : visionnage de la vidéo sur l'histoire de Netflix.
2	Documents p. 118 → Doc 1. Article "How access to more movies and TV shows might improve relationships" → Doc 2. Vidéo "All for Star Trek"	Communication   Doc 1. Comprendre l'essentiel d'un article de presse Doc 2. Comprendre une manifestation culturelle • Comprendre l'impact social de cette manifestation Linguistique : Words p. 118 Culture : Les séries comme moyen de rapprocher les gens • Le phénomène des cosplays	1. Correction : le professeur tire au sort une expression du goût ou des habitudes (be hooked on, can't get into, etc.). En groupe, les élèves associent une série à chacune de ces expressions. 2. Travail sur les documents : séparer la classe en deux groupes qui travailleront chacun sur l'un des documents (différenciation). 3. Mise en commun en pair work en s'appuyant sur l'encadré Words. Cette étape est nécessaire pour que les élèves aient tous les éléments pour aborder l'étape suivante (microtâche). 5. Pair work : "You want to take part in the next Star Trek cosplay convention. Convince your friend to come with you and join in the community of Trekkers."	Compréhension du texte littéraire p. 119 (Doc 3). Étudier le document en autonomie avec le workbook p. 32 en suivant l'un des deux parcours différenciés (WAY 1 ou WAY 2).
3	Documents p. 119 → Doc 3. Extrait du roman Video Games → Doc 4. Infographie	Communication   Doc 3. Comprendre un texte littéraire Doc 4. Comprendre une infographie et en décoder le message Your task Témoigner dans une émission de radio Linguistique : Words p. 119 • Les adverbes de fréquence Culture : Le binge-watching et ses conséquences sociales Pragmatique : Boost your skills p. 119 > Parler de ses habitudes	1. Correction du travail sur Video Games avec mise en commun des réponses. Cahier fermé, en îlots, les élèves rapportent un élément du texte l'un après l'autre (chain speaking) jusqu'à ce que personne n'ait plus rien à dire. 2. Étude de l'infographie. 3. Pragmatique : expression des habitudes. Quiz : How often do you...? (voir p. 162, doc 4 p. 119).	Microtâche p. 119 (WAY 1 or WAY 2) : "Record yourself!"

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Documents p. 120 → Doc 1. Vidéo "GoT Tourism" → Doc 2. Vidéo "The Chinese Friends"	Communication  Doc 1. Comprendre un reportage Doc 2. Comprendre un témoignage de fan Your task Expliquer un choix et convaincre Culture : Le phénomène du <i>screen tourism</i> • L'identification à ses séries préférées : jusqu'où les fans sont-ils prêts à aller ? Pragmatique : <i>Boost your skills</i> p. 120 > Justifier ses choix	1. Récupérer les enregistrements pour procéder à une évaluation formative. 2. Étude du Doc 1 ou du Doc 2 (différenciation pédagogique : le Doc 1 sera étudié par des élèves d'un niveau un peu plus avancé). 3. Mise en commun en binômes . 4. Différenciation pédagogique : en binômes avec changement de rôle pour WAY 2. <i>Boost your skills</i> pour que les élèves s'approprient correctement les expressions (<i>not only</i>). 5. Autoévaluation : remplir la grille p. 165 pour préparer la microtâche p. 121.	<i>Boost your English</i> : lecture de la page grammaire et préparation des exercices 1, 2 et 4.
5	Document p. 121 → Doc 3. Article "British Breaking Bad fan get Helsenberg tattoo in tribute"	Communication  Doc 3. Comprendre un article Your task Participer à une interview Linguistique : <i>Words</i> p. 121 • Les adjectifs prépositionnels • <i>Boost your English</i> p. 121 > Exprimer la possibilité, la capacité, l'obligation et l'interdiction Culture : Les fans de séries : l'exemple d'un fan de <i>Breaking Bad</i> Pragmatique : <i>Boost your skills</i> p. 120 > Justifier ses choix • <i>Strategies</i> p. 216 > Donner son opinion	1. Correction des exercices. 2. Étude du texte en groupes de trois. Chaque élève prépare une question, a , b ou c , sachant que la difficulté est progressive. Mise en commun par groupes. 3. Mise en commun globale et question d . 4. Microtâche : les élèves prendront leur grille d'autoévaluation (séance précédente) et procéderont, avec une autre couleur, à une seconde autoévaluation à l'issue de cette tâche pour noter leurs progrès. S'aider de <i>Strategies</i> p. 216.	Lecture du Doc 1 p. 122 et préparation de la question a à l'aide du <i>workbook</i> p. 34.
6	Document p. 122 → Doc 1. Critique de la série <i>The Good Doctor</i> et réactions à la série	Communication  Doc 1. Comprendre un court article • Identifier une opinion Your task Participer à une discussion en ligne Linguistique : <i>Words</i> p. 122 • <i>Phonology</i> p. 125 : La prononciation de la graphie <ea> Culture : Les séries engagées, l'exemple de <i>The Good Doctor</i> Pragmatique : Exprimer un ressenti	1. Correction de la question a . 2. Compréhension : suite de l'étude du Doc 1. 3. Débat sur la question d . 4. Your task : microtâche en <i>group work</i> . Encourager les élèves à la fois à exprimer leur opinion propre et à réagir au point de vue exprimé par leurs camarades pour mettre en place l'interaction écrite. 5. Phonology p. 125.	At home p. 123.
7	Test your culture p. 123 Yes you can p. 126	Communication : Présenter une série et son message	1. Recap + correction du homework : "Present a series dealing with a social issue to your friend: explain what it deals with and what it raises awareness about; explain why you would like to start watching it; try to convince them to watch it too." 2. Test your culture p. 123. 3. Préparation tâche finale : étapes 1 et 2 au brouillon sous forme de notes, qui serviront à l'enregistrement qui sera fait à la maison.	Enregistrer la vidéo et faire le montage.

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe majeur : Représentation de soi et rapport à autrui
Problématique : How fascinating are American series?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 116-117 → Doc A. Affiche de la série Stranger Things, tweet et court article → Doc B. Affiche de la série This Is Us et réactions de fans → Doc C. Vidéo d'une Youtubeuse présentant ses séries préférées	Communication   Doc A. Comprendre un tweet et un court article Doc B. Comprendre des réactions de fans Doc C. Comprendre l'essentiel d'une vidéo exprimant un point de vue Now share Faire part d'un document en le paraphrasant • Échanger des points de vue, donner des exemples Linguistique : Words p. 117 Culture : Découverte de plusieurs séries • Présentation du lien qui unit les fans à leurs séries préférées	1. Brainstorming : identifier des séries américaines à partir de plusieurs affiches (sans les titres). Permet une évaluation diagnostique des connaissances. 2. Group work : étude des documents par groupes (différenciation). 3. Mise en commun . 4. Pair work : "You discuss your favourite TV shows with your friends. Explain what you like about them and decide which new series you would like to share with the rest of the class."	Exercice 1 p. 125. At home : visionnage de la vidéo sur l'histoire de Netflix.
2	Documents p. 118-119 → Doc 2. Vidéo "All for Star Trek" → Doc 3. Texte, extrait du roman Video Games	Communication   Doc 2. Comprendre un reportage vidéo Doc 3. Comprendre un extrait de roman Linguistique : Words p. 118 Culture : Le lien des fans à leurs séries préférées : habitudes et conséquences Pragmatique : Boost your skills p. 119 > Parler de ses habitudes	1. Correction : les expressions du goût ou des habitudes (be hooked on, can't get into, etc.) associées à des séries. 2. Travail sur les documents : deux groupes (différenciation). 3. Mise en commun en pair work en s'appuyant sur l'encadré Words. 5. Pair work : "You want to take part in the next Star Trek cosplay convention. Convince your friend to come with you and join in the community of Trekkers."	Préparer Your task p. 119 (préparer des notes) en laissant la possibilité d'intégrer d'autres types de fiction.
3	Documents p. 120 → Doc 1. Vidéo "GoT Tourism" → Doc 2. Vidéo "The Chinese Friends"	Communication   Doc 1. Comprendre un reportage Doc 2. Comprendre un témoignage de fan Your task Expliquer un choix et convaincre Culture : Le phénomène du screen tourism • L'identification à ses séries préférées : jusqu'où les fans sont-ils prêts à aller ? Pragmatique : Boost your skills p. 120 > Justifier ses choix	1. Récupérer les enregistrements pour procéder à une évaluation formative . 2. Étude du Doc 1 ou du Doc 2 (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun en binômes. 4. Différenciation pédagogique : en binômes avec changement de rôle pour WAY 2. Boost your skills. 5. Autoévaluation : remplir la grille p. 165.	Compréhension de l'écrit : Doc 1 p. 122 avec l'aide du workbook, WAY 1 ou WAY 2 (questions a à c).
4	Document p. 122 → Doc 1. Critique de la série The Good Doctor et réactions à la série	Communication   Doc 1. Comprendre un court article • Identifier une opinion Your task Écrire un message en ligne Linguistique : Words p. 122 Culture : Les séries engagées, l'exemple de The Good Doctor	1. Correction des questions a, b et c. 2. Débat sur la question d. Lire Strategies p. 216 > Donner son opinion 3. Your task : "You have just discovered a new series raising awareness about a social issue. Leave a message on your favourite social network to share your enthusiasm about it and explain how much it might influence you."	Préparation de la tâche finale.

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 116-117

► Objectifs de communication

-  **B1** Analyser une image.
-  **B1** Comprendre une vidéo de Youtubeuse.
-  **B1** Comprendre de courts articles.

► Objectifs culturels

Présentation de quelques séries américaines.
Présentation du lien entre les fans et leurs séries préférées.

Mise en œuvre

Les documents étant de difficulté égale, on pourra proposer aux élèves de choisir le support qu'ils souhaitent étudier afin de les laisser dans un premier temps s'orienter vers les séries qui leur parlent le plus, voire qu'ils connaissent, ce qui les guidera dans la compréhension des documents et facilitera la mise en commun. En effet, ils pourront alors apporter des éléments de contexte à des camarades qui ne connaîtraient pas les séries auxquelles il est fait référence.

En travaillant initialement en binômes, les élèves pourront s'entraider dans la construction du sens des documents. Une fois cette étape passée, les élèves des binômes pourront se séparer. On créera alors des groupes mixtes, composés de trois élèves ayant étudié des documents différents. Ils pourront ainsi partager les informations recueillies.

Dans un troisième temps, les élèves pourront utiliser les différents éléments de réponse pour faire une synthèse que l'on pourra scénariser de la sorte : *"You discuss your favourite TV shows with your friends. Explain what you like about them and decide which new series you would like to share with the rest of the class."*

Cette microtâche prendra donc la forme d'un minidébat à l'issue duquel chaque groupe devra sélectionner une série. Un rapporteur par groupe pourra alors présenter à la classe la série choisie et expliquer pourquoi. Pour cela, on encouragera les élèves à s'appuyer sur les séries présentées dans cette ouverture, mais aussi à utiliser leurs connaissances personnelles comme élément motivant pour enrichir leurs productions et la réflexion du groupe.

Doc A Document visuel et écrit

Affiche de la série *Stranger Things*, tweet d'un fan de la série, extrait d'article de *revelist.com*

Informations sur le document

La série *Stranger Things*, sortie en 2016, est une série de science-fiction très inspirée par les années 1980, qui a obtenu un grand succès auprès du public adolescent. Le document **A** est à appréhender comme un mini corpus présentant la série grâce à trois supports : l'affiche de la série, un court article présentant le personnage de Barb et un tweet d'une personne faisant allusion à Barb et à la façon dont ce

personnage a marqué les esprits de tous les fans de la série qui ont pu s'identifier à elle facilement. Ces trois documents permettront donc d'initier la réflexion sur le lien entre les fans et les séries en soulevant la question de l'identification entre les spectateurs et les personnages.

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, les élèves se concentreront sur l'affiche et l'article afin de comprendre que Barb est un personnage secondaire de la série. Cela est nécessaire à l'interprétation du tweet, qui interviendra dans un second temps.

Doc B Document visuel et écrit

Affiche de la série *This Is Us* et critiques de spectateurs

Informations sur le document

This Is Us est une comédie dramatique sortie en 2016. La série suit le destin de quatre membres d'une même famille, habitants de New York et de Los Angeles, qui partagent le même anniversaire. La série se démarque par un casting représentatif de la diversité des États-Unis, ce qui a attiré des réactions très positives de spectateurs, qui se reconnaissent facilement dans les différents personnages, ainsi que le suggère d'ailleurs le titre de la série. Les élèves pourront aborder le lien entre les spectateurs et leur série préférée sous un autre angle, celui du réalisme. Dès lors, ces documents permettront de questionner le lien entre réalité et fiction.

Pistes d'exploitation

Les élèves se concentreront dans un premier temps sur l'affiche, qui leur permettra de repérer les marqueurs de diversité dans le casting, ce qui donnera du sens aux critiques qu'ils liront dans un second temps.

Doc C Document vidéo

Vidéo de la Youtubeuse Momo

DVD classe. CD2 piste 16. MP3 élève

Informations sur le document

Ce document est tiré d'une vidéo postée sur YouTube par Momo, une Australienne qui partage ses coups de cœur littéraires et cinématographiques avec sa communauté. Il sera en cela intéressant de préciser son origine aux élèves pour les sensibiliser à l'influence mondiale des séries américaines. Ce format étant très prisé des élèves, l'entrée dans le document devrait se faire sans grande difficulté, de telle sorte que les élèves pourront concentrer leur attention sur les séries qu'elle évoque. Cela permettra d'aborder le lien entre les séries et les spectateurs sous un troisième angle : comment les séries nous apprennent-elles des éléments ? En ce sens, cela initiera la réflexion qui sera poursuivie dans la page *Beyond the screen* (p. 122).

SCRIPT

Hey guys, what's up? It's Momo! Today I'm going to be talking about my favourite TV shows. So I have done one of those videos a couple of years ago, back in 2014 I think (phone rings).

Oh, is that my phone? And a lot of my favourite TV shows then are my favourite TV shows now but I've definitely added a lot more.

I'm someone who really, really likes TV. I really like to binge-watch my TV shows so it's an actual addiction. I really like TV so let's talk about my favourite shows.

Coming in number 2 I have *Outlander*. Did I talk about this in my last favourites' video? I can't remember if I was watching it then. This show is based on a huge book series and it basically follows the story of a woman named Claire Randall who is one day in the Scottish countryside with her husband and she's led to this circle of standing stones and then one day she touches them and she is transported back in time to the late 1700 I believe – I can't quite remember.

And it is so accurate whether that be to all the history, or the costumes, it's just so, so good and I learned so much about Scottish history just from the show because it's a historical fiction.

It is a beautiful show; the way it is filmed is gorgeous.

The show is just so amazing and I can't wait to see where it goes.

So yeah! That basically is it for this video. Let me know in the comments below what your top three favourite TV shows are. I like TV so much so I'm always on the hunt for new TV shows to binge. Thank you guys so much for watching and I will see you soon for a new video. Bye!

Pistes d'exploitation

Les élèves regarderont plusieurs fois le document pour prendre des notes. On pourra alors les renvoyer à la page *Strategies* correspondante (Prendre des notes, p. 211). Ce document étant modélisant pour la tâche finale, il est pertinent d'envisager une approche en deux temps. Tout d'abord, certains élèves l'étudieront dans le cadre de cette page de découverte de la thématique. Dans un second temps, il semble essentiel d'envisager que tous les élèves visionnent la vidéo afin de s'imprégner dès le début de l'unité du modèle de tâche finale vers lequel ils se dirigent.

Discover and share

Éléments de réponse attendus :

Doc A. Barb: minor character of the series *Stranger Things* – People identify with her a lot.

Doc B. This Is Us: very positive reaction of the viewers – people find it very realistic.

Doc C. Outlander: very rich series – teaches the spectator a lot of historic elements.

Now share Identify with the characters – realistic characters – interesting plots – characters seen as role models.

EXPLORE 1. Bringing people together?

→ manuel p. 118-119

Doc 1 Texte

Extrait d'un article issu de desertnews.com

Objectifs de communication

B1 Comprendre un phénomène de société décrit dans un article de presse.

Objectifs culturels

Les séries comme moyen de rapprocher les couples, de créer du lien.

Informations sur les documents

Cet article part de l'anecdote singulière d'un couple pour la replacer de façon plus globale dans la société actuelle et mettre en évidence une vraie tendance. Bien qu'il s'agisse du dernier mot de l'article, cet article pose en filigrane la question de la place de Netflix dans les foyers. En cela, il serait pertinent que la vidéo proposée dans la rubrique *At home* ait été visionnée par les élèves à l'issue de l'étude de la double page d'ouverture et avant d'aborder cette nouvelle série de documents.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, on proposera aux élèves une étape d'anticipation à partir du titre de l'article. Ils étudieront ensuite l'article individuellement, avant de procéder à une première mise en commun en groupe (questions **a**, **b** et **c**). Cela leur permettra d'affiner leur réponse en mettant en place une situation permettant la coconstruction du sens.

Une correction globale sera ensuite envisagée. On encouragera les élèves à s'appuyer sur l'encadré *Words* pour paraphraser les idées principales du texte.

À l'issue de ce travail, on proposera aux élèves de préparer la dernière question en *pair work*. Ils pourront alors réagir à l'article et faire le lien avec leur expérience personnelle.

a. À cette étape, on pourra demander si certains élèves connaissent la série afin qu'ils la présentent à leurs camarades. Ce sera l'occasion de valoriser des connaissances personnelles de certains élèves. **Réponse attendue :** *Because he had to stay in bed after a knee injury. It was almost the only thing they could do. He was addicted so she started sharing this with him.*

b. On pourra d'abord procéder au repérage des expressions du texte avant de demander aux élèves de reformuler.

Éléments de réponse attendus : *"we'd watch five episodes", "endless" → watching endlessly*

c. **Éléments de réponse attendus :** *Time spent together – common elements to discuss.*

d. **Éléments de réponse attendus :** voir *Strategies* p. 216, Donner son opinion.

Doc 2 Document vidéo

"All for Star Trek", startrekonline.com
DVD classe. CD2 piste 17. MP3 élève

► Objectif de communication

 B1 Comprendre un reportage.

► Objectif culturel

La série *Star Trek* et le phénomène des *cosplays*.

► Objectif linguistique

Phonologie : les formes fortes et les formes faibles.

Informations sur les documents

La vidéo présente une convention réunissant des fans de la série *Star Trek*. Si cette série est née dans les années 1960, elle connaît toujours un engouement très fort de la part du public de la première heure, mais aussi de spectateurs plus jeunes, qui se rencontrent régulièrement dans les conventions organisées pour célébrer l'univers de la série. Ces manifestations, appelées *cosplay* (contraction de *costume* et de *play*) font se rencontrer des fans prêts à venir de loin et à dépenser de fortes sommes d'argent dans des costumes pour faire partie de la communauté des *Trekkers*.

Si le document présente ce phénomène grâce à l'exemple de *Star Trek*, on notera que d'autres séries suscitent le même enthousiasme. Loin d'être exceptionnels, les *cosplays* dédiés à *Star Trek* (ou à d'autres séries) réunissent des milliers de fans dans de nombreuses villes des États-Unis (les élèves trouveront aisément le planning en ligne).

SCRIPT

Lee Kirton: We're here to celebrate *Star Trek Online* as a launch, the PC game, but we want to get together with all the fans and basically give them a chance to get together, show off their amazing costumes, and try to set a world record. We've done that, we're very happy about that and we had an awful lot of fun doing it.

Kraag Komaq Linkasa: We've come down to rejoice ourselves, have a bit of fun, and also since we spent so much on costumes and there are very few places where we can actually wear them.

Alex Sim-Wise: I just came in for a laugh really. My mate told me about it and I was just like that sounds so much fun.

Lee Kirton: The amount of effort and passion and work that goes into people creating their costumes of their favourite characters is just phenomenal. I've never been part of breaking a world record before so... It is superb, everybody is very happy on this cold, chilly Valentine's Day but... no... it's super... really good fun!

Christopher Clarke: It's been a fantastic day. It's wonderful to see so many different people, different ages. It's really sort of come together in sort of name *Star Trek*.

Mise en œuvre

On commencera par demander aux élèves ce qu'ils connaissent de cette série. Ils pourront alors, dans un second temps, prendre appui sur l'image et le titre du document pour imaginer de quel événement il peut s'agir. Ce document se prête à une démarche de compréhension globale. Les élèves n'ont donc pas besoin de comprendre les détails du document pour pouvoir répondre aux questions. On les encouragera à appréhender le document individuellement, sans multiplier les écoutes. En s'appuyant sur leurs hypothèses et les éléments visuels, ils devraient en effet être capables de comprendre l'événement rapidement.

Après une rapide correction, les élèves pourront travailler en binômes pour répondre à la question **d** et proposer une interprétation du document qui mette cette manifestation en lien avec la problématique de la double page : *Bringing people together*.

La question de phonologie pourra déboucher sur un travail de répétition chorale et individuelle afin de sensibiliser les élèves à l'alternance des formes faibles et des formes fortes. À l'issue de l'étude de ce document, on pourra proposer la microtâche suivante : "You want to take part in the next *Star Trek* cosplay convention. Convince your friend to come with you and join in the community of *Trekkers*."

Éléments de réponse attendus :

- a. A new season of the series? The series adapted for the cinema? The anniversary of the first *Star Trek* episode?
- b. A convention for the launch of a new video game based on the series.
- c. Not the same amount of stress.
- d. Big community, very dedicated to the series, ready to do a lot for it (buy costumes, queue in cold weather...).

Doc 3 Texte littéraire

PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

Extrait du roman *Video Games* de Kelly Ann Gonzales, 2014
CD2 piste 17. MP3 élève

► Objectif de communication

 B1 Comprendre l'essentiel d'un texte littéraire.

► Objectif culturel

La solitude liée au binge-watching.

► Objectif linguistique

Lexique : les habitudes des spectateurs.

Informations sur le document

Le texte s'accompagne d'un document de type cartoon qui illustre la situation décrite dans l'extrait et sur lequel les élèves pourront s'appuyer pour construire le sens. Le texte fait référence à deux séries récentes qui viendront enrichir les connaissances des élèves en vue de la tâche finale.

Mise en œuvre

Les élèves s'appuieront d'abord sur l'image qui leur permettra d'émettre des hypothèses. Dans un premier temps, on leur demandera de retrouver dans le texte les mots ou expressions qui correspondent à l'image (*laptop*, *cup of tea*, *in bed*). Ils pourront ensuite procéder à une lecture plus minutieuse du texte en s'appuyant sur les questions **a**, **b** et **c**.

La dernière question demandant davantage d'analyse et d'interprétation des élèves, il sera nécessaire avant de la traiter d'avoir d'abord réalisé une mise en commun et corrigé les premières questions pour s'assurer de la bonne compréhension du texte. En binômes, les élèves pourront alors imaginer les conséquences (question **d**), à la manière d'une battle : chaque élève devra faire une proposition jusqu'à épuisement des idées. Pour rappel, le professeur pourra leur fournir quelques prompts : *I think she will... She might... She will probably...*

Ce texte étant riche lexicalement, il serait pertinent de faire repérer les mots et expressions apparaissant dans les différentes bulles de la *mind map* p. 125 afin de commencer à construire un réseau sémantique. La branche "Watching habits" leur donnera de nombreux éléments lexicaux pour enrichir leurs réponses.

a. Le professeur pensera à orienter l'attention des élèves sur les éléments écrits, et pas seulement sur l'image. **Éléments de réponse attendus** : *It's late at night – her eyes are wide open – she does not seem to be able to stop.*

b. Réponse attendue : *She prefers her computer where she can stream what she wants.*

c. Éléments de réponse attendus : *The variety of shows she has access to – the atmosphere she creates when she watches (with her cat, a cup of tea, something to eat).*

c. Éléments de réponse attendus : *She might be exhausted – she will probably put on weight – she may have an unhealthy lifestyle – it might be complicated for her to find a job...*

DIFFÉRENCIATION Afin d'accompagner les élèves dans la construction du sens, l'enseignant pourra leur proposer un guidage plus ou moins resserré pour l'étude de ce document. Les élèves de niveau A2-B1 suivront le parcours WAY 1, les élèves plus autonomes en compréhension écrite suivront le WAY 2. La difficulté du document vient essentiellement de la densité lexicale du texte, ces différents parcours leur proposeront un étayage adapté à cette problématique.

Corrigés  p. 32

WAY 1 1. *focused – mesmerised*

2. Before: *she used to watch television.* – **Now:** *she uses her laptop to watch series on Netflix or Hulu.*

3. *She can stay in bed.* – *She can eat and drink at the same time.* – *She has access to a lot of different stories.*

4. On her health: *she might put on weight* – **On her social life:** *she may lose her friends* – **On her professional life:** *she will not find a job if she continues this way.*

WAY 2 1. **a.** *She looks mesmerised. It seems like she can't leave her bed.*

b. *She's been watching series and still cannot stop.*

2. a. *Offers access to a huge variety of shows. There is something for everyone and for every state of mind.*

b. *She is easily influenced by the series recommended to her by Netflix or Hulu.*

3. a. *She is unemployed, lives with her parents. She's become used to it but is rather unhappy.*

b. *She is a grown-up but doesn't live a real adult's life. She behaves as if she was still a teenager.*

Doc 3 Infographie

Affiche pour une campagne de sensibilisation aux effets du binge-watching

► Objectifs de communication

 **B1** Comprendre des chiffres et les interpréter.

 **B1** Parler de ses habitudes pour une enquête.

► Objectif culturel

Le binge-watching et ses conséquences négatives.

► Objectif pragmatique

Parler de ses habitudes.

Informations sur le document

Cette infographie donnera aux élèves des données chiffrées permettant de comprendre l'ampleur du phénomène. Il sera intéressant de les faire réagir au caractère humoristique de certains paramètres. La question de l'identification des fans aux séries ayant été posée dans l'ouverture, les élèves disposeront des outils linguistiques pour parler de la façon dont eux-mêmes se reconnaissent dans ces pratiques.

Mise en œuvre

Avant même de lire les éléments textuels, on demandera aux élèves de décrire l'image et d'imaginer ce qu'il est arrivé à cet homme. Pour accompagner la réflexion proposée dans la question **d** et préparer la microtâche qui suit, on pourra leur soumettre un questionnaire sur leurs pratiques de spectateurs. Cela leur permettra aussi de commencer à manipuler les expressions de l'encadré *Boost your skills*.

How often do you...	never	sometimes	often	always
... watch an entire season in a row.				
... forget to eat.				
... go to bed late because you can't stop watching.				
... dream of your favourite characters.				
... cry when the season is finished.				
... watch three or four series simultaneously.				

a. Éléments de réponse attendus : *Raise awareness about the drawbacks of binge-watching – show how far some extreme binge-watchers are ready to go.* (En cela, ce document peut assurer une transition avec la problématique de la double-page suivante.)

b. Éléments de réponse attendus : *Absenteeism from work – unhealthy lifestyle.*

c. Pour cette question, on laissera les élèves débattre en binômes en envisageant le document de façon dialectique.
Éléments de réponse attendus : **Yes:** *The numbers might provoke reactions of the most extreme binge-watchers.* – **No:** *It might not be sufficient to make people react + the “extreme” aspect of some elements (ex: call in sick to watch more) might stop some people from feeling concerned.*

d. Éléments de réponse attendus : *loss of friends – obesity – absenteeism from school – difficulty to separate fiction from real life.*

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale : ils vont devoir exprimer leurs habitudes en prenant appui sur les différents documents de la double page et sur les éléments linguistiques proposés dans l'encadré *Boost your skills*. À l'occasion de ce travail, on attirera l'attention des élèves sur l'ordre des mots dans la phrase, qui diffère en anglais et français, particulièrement concernant la place des adverbes de fréquence.

DIFFÉRENCIATION Deux parcours sont proposés. Les élèves de niveau A2 pourront suivre le WAY 1, jouer le rôle d'un adolescent, rôle assez descriptif qui leur permettra de prendre appui sur leur propre vécu ou sur celui de leur entourage. Les élèves de niveau B1-B1+ seront amenés à produire un témoignage moins personnel, ce qui permet de prendre davantage de recul pour aborder le phénomène dans sa globalité.

Les deux parcours proposés correspondent à une production orale en continu que les élèves pourront enregistrer en salle informatique ou dans le cadre d'un homework. On peut aussi envisager de mettre en scène un talk-show sur cette thématique. On constituera alors des groupes de trois

élèves : un élève jouera le rôle du journaliste et proposera une introduction. Puis un élève répondra en suivant le WAY 1 et un autre en suivant le WAY 2, à la manière d'un analyste présentant un phénomène.

WAY 1

L'élève peut exprimer des habitudes.			
L'élève parvient à donner des exemples précis.			
L'élève s'exprime de façon dynamique.			

WAY 2

L'élève peut exprimer des habitudes.			
L'élève parvient à exprimer des nuances en envisageant à la fois les côtés positifs et négatifs d'un phénomène.			
L'élève peut donner des exemples précis.			
L'élève s'exprime de façon dynamique et convaincante.			

EXPLORE 2. How far would you go?

→ manuel p. 120-121

DIFFÉRENCIATION En fonction de leur niveau, les élèves choisiront de traiter le Doc 1 ou le Doc 2.

Doc 1 Document vidéo

“GoT tourism”, reportage sur le tourisme lié à la série *Game of Thrones*, *The New York Times* et montage photographique prise par une blogueuse fan de *screen tourism* DVD classe. CD2 piste 19. MP3 élève

► Objectif de communication

B1 Comprendre un reportage vidéo.

► Objectifs culturels

La série *Game of Thrones* et le tourisme qu'elle génère.
Le concept de *screen tourism*.

► Objectif pragmatique

Justifier ses choix.

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 308-309.

Informations sur le document

Ce reportage permettra aux élèves de découvrir une tendance nouvelle: le *screen tourism*, avec l'exemple de *Game of Thrones*, série emblématique de ce phénomène. Si cette série n'a pas été tournée exclusivement en Irlande, c'est en particulier dans ce pays que ce tourisme se développe. Cet exemple permettra aux élèves de poursuivre leur réflexion sur le lien entre réalité et fiction. Ils découvriront aussi le témoignage d'Irlandais prêts à s'engager comme figurants dans la série, ce qui leur apportera des éléments de réponses supplémentaires à la question "How far would you go?".

SCRIPT

Journalist: The dramatic landscapes of Northern Ireland have always drawn tourists from all over the world, but it's the fantasy television series *Game of Thrones*, with key scenes filmed here, that's bringing in a new crowd of aficionados. Not only is it helping to boost tourism in the region but local fans are getting in on the action too.

Fan: I know a few friends who've actually been extras, which is brilliant. I actually just missed out myself on an opportunity so I'm hoping for the final season that I get a chance maybe.

Journalist: Local travel agencies are capitalising on fan interests, preparing tours that go to locations where scenes from the show were filmed.

Woman: These are the Dark Hedges and this is where in *Game of Thrones*, Arya was sitting on the back of a truck and being driven through the forest. And you can see this is the perfect location for this sort of thing because these trees were planted in the 1700s and they've since grown together overhead to kind of create this magical sun-dappled area that I'm standing in now.

Mise en œuvre

Avant de découvrir la vidéo, on fera repérer la mise en abîme mise en scène dans l'illustration pour que les élèves émettent des hypothèses. Ils pourront aussi s'appuyer sur le titre du document "GoT tourism". Ils pourront alors visionner la vidéo et répondre aux questions a et b. On attendra la mise en commun des deux documents pour que les élèves préparent la question c en s'appuyant sur les deux documents. À cette occasion, on encouragera les élèves à réagir aux deux situations, tout en veillant à ce que cela se fasse de façon respectueuse.

Réponses attendues :

- a. Game of Thrones.
- b. Travel as far as Ireland – find a way to be part of the cast.
- c. Great opportunity – a lot of excitement – unique experience.

Doc 2 Document vidéo



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"The Chinese Friends", reportage sur un fan de *Friends*, i-D DVD classe. CD2 piste 20. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1

Comprendre un reportage.



B1

Discuter de ses choix et de ses décisions.

► Objectif culturel

Vivre sa vie comme dans une série : l'exemple de *Friends*.

► Objectif pragmatique

Justifier ses choix.

Informations sur le document

Ce reportage permet de montrer aux élèves l'influence des séries américaines, à l'image de *Friends*, dont l'influence dépasse de loin les frontières des États-Unis. Ils découvriront ainsi le portrait de Gunther, un chinois qui a recréé l'univers de *Friends* autour de lui, jusqu'au nom de son fils. Cela permettra d'approfondir la question de l'identification soulevée dès la double page d'ouverture.

SCRIPT

Gunther: So it's a sad story, my first love just left me. Every day I was crying. One of my friends told me that, "You have to watch *Friends*!" They helped me to pass the really hard times. So it changed my life and I will try my best to persuade more people to watch *Friends*.

My son, his English name is Joey.

Joey: "How you doing?"

Gunther: For me, *Friends* is my life. I wanted to find some place like Central Perk, and build like a friendship building.

Phoebe: Central Perk is his whole life.

Rachel: Yeah, I think it's crazy.

Gunther: You must know this frame from Monica's apartment behind the door, right. So I cannot buy one, so I made it by myself. So proud of that!

Mise en œuvre

On s'assurera dans un premier temps que les élèves identifient d'abord la série à laquelle il est fait référence (question a). Ils pourront alors partager les informations dont ils disposent sur cette série. Cette phase préliminaire est nécessaire pour accéder au sens à la découverte de la vidéo. En effet, si les élèves ne connaissent rien de la série *Friends*, ils auront du mal à comprendre la démarche de l'homme. Le professeur pourra, par exemple, leur faire visionner en classe le générique d'un épisode afin que les élèves repèrent les codes de la série, comme les parapluies, présents aussi sur l'image illustrant le document 2. Après avoir identifié la série, et avant de visionner le reportage, on pourra demander aux élèves d'imaginer quelles attitudes ou démarches de fan de série chacun des reportages peut décrire.

Hypothèses envisageables : *It is a remake / a Chinese adaptation of the series.*

On s'assurera que le premier document a été étudié et qu'une mise en commun a eu lieu avant d'aborder la question c. afin que les élèves s'appuient sur les deux reportages pour construire leur réponse. À cette occasion, on encouragera aussi les élèves à réagir aux deux situations, tout en veillant à ce que cela se fasse de façon respectueuse.

Réponses attendues :

- a. Friends.
- b. *Change his name – name his son after the series – create a cafe like the one in the series – adapt the decoration of his place to match the series.*
- c. *It changed his life entirely and made him a happy person.*

Corrigés  p. 33

WAY 1

1. a. **In the background:** medieval landscape, old stones – **In the foreground:** hand holding modern iPad with photo of people dressed up as if they were shooting a film. → *The video might be about the shooting of a series.*

b. *The title of the series? Game of Thrones?*

2. a. Northern Ireland

b. dramatic – perfect – magical

c. *This is where Game of Thrones was shot.*

3. a. *She would like to work as an extra and become part of the Game of Thrones series.*

b. *They capitalise on people's interest in the series. They are interested in fans and organise special tours for them.*

4. *Visiting places you have discovered through series (on a screen) first.*

WAY 2

1. a. Friends – **Symbols:** group of people, positions (standing up and sitting down), umbrellas

b. *A new version? A Chinese adaptation by a fan of the series?*

c. *The man is a real fan who organises his life around the series.*

2. a. **Joey** → **In the series:** one of the characters – **In the man's life:** his son

Central Perk → **In the series:** A New York coffee shop where many episodes of the series take place – **In the man's life:** his workplace, an imitation of the original series' coffee place.

b. *It is a self-made version of the one in the series.*

3. a. *The series made him happy.*

b. *A sort of rebirth after his love / girlfriend had left him and he was very sad about it. He discovered Friends thanks to his friends and got very much into it.*

DIFFÉRENCIATION Ces deux exemples permettent de répondre à la même question, *How far would you go?*, à travers des supports de même nature. Dès lors, on divisera la classe en deux afin que chaque élève n'étudie qu'un seul document. Les élèves pourront ensuite se mettre en binômes pour partager les informations qu'ils ont recueillies et préparer ensemble la question c. Cela leur permettra de répondre à cette question en interagissant et en prenant en compte le contenu des deux vidéos. Le Doc 1 étant plus dense en contenu, il sera pris en charge par des élèves de niveau B1-B1+. Les élèves de niveaux A2-B1 étudieront le Doc 2. Celui-ci étant plus visuel, la construction du sens en autonomie par les élèves se fera plus aisément.

YOUR TASK

Cette microtâche orale est une étape importante pour que les élèves manipulent les expressions nécessaires à la tâche finale. Il s'agit ici d'être capable de justifier ses choix, en exprimant des causes et des conséquences, mais aussi en exprimant une opinion. Ils chercheront pour cela à utiliser au maximum les éléments proposés dans l'encadré *Boost your skills*. On encouragera aussi les élèves à réfléchir aux composantes de l'oral pour rendre leur argumentation convaincante (*body language*, intonation, etc.).

DIFFÉRENCIATION On propose dans cette microtâche que les élèves de niveau A2 suivent la situation proposée en WAY 1. Les élèves de niveau B1-B1+ pourront suivre le WAY 2. Cela nécessite d'inverser le travail de production par rapport à l'étude de compréhension des documents, ce qui permettra de s'assurer que les élèves s'approprient tous les contenus et sont capables de s'exprimer à partir d'un document qu'ils n'ont pas étudié eux-mêmes. Afin que cela soit possible, on s'assurera que la mise en commun a donné lieu à une médiation efficace. Les deux tâches nécessitent un travail argumentatif qui demande le réemploi des outils pragmatiques pour justifier un choix. Cependant, la tâche proposée en WAY 2, qui implique un choix plus difficile à défendre, est plus difficile.

Les élèves travailleront en binômes. On pourra laisser quelques minutes aux élèves pour réfléchir aux arguments qu'ils souhaitent mettre en avant.

Afin de forcer les élèves à travailler sur l'intonation, on peut envisager de mettre en place cette microtâche sous la forme d'une interaction téléphonique, dans laquelle les élèves ne se voient pas. Si cela se prête tout à fait aux deux situations d'énonciation proposées, cela les forcera cependant à faire un vrai travail linguistique pour être convaincant à la fois dans le ton et dans le choix des mots (grâce aux expressions du *Boost your Skills*). On peut envisager aussi que cette configuration intervienne uniquement pour le WAY 2, suite à un premier temps de remédiation à l'issue du WAY 1 qui justifie qu'on ait des exigences supérieures lorsque les élèves échangent les rôles.

WAY 1

L'élève est capable de justifier ses choix en réutilisant les expressions du <i>Boost your skills</i> .			
L'élève propose des arguments pertinents.			
L'élève est capable d'être convaincant à l'oral.			

WAY 2

L'élève est capable de justifier ses choix en exprimant la cause et la conséquence.			
L'élève est capable de justifier ses choix en exprimant son opinion.			
L'élève propose des arguments pertinents			
L'élève est capable d'être convaincant à l'oral.			

Doc 3 Document écrit

"British *Breaking Bad* fan gets Heisenberg arm tattoo in tribute", article du *dailynews.com*, 2016

Objectifs de communication

- B1** Comprendre l'essentiel d'un article de presse.
- B1** Justifier son point de vue au cours d'une interview.

Objectif culturel

Vivre sa vie de fan de série : l'exemple du tatouage.
La série *Breaking Bad*.

Objectif linguistique

Les adjectifs prépositionnels.

Objectif pragmatique

Justifier ses choix.
Exprimer son opinion.

Informations sur les documents

Cet article fait part du choix d'un homme de se faire tatouer Walter White, héros de la série *Breaking Bad*. L'article s'accompagne d'une illustration très explicite qui donnera beaucoup d'éléments de contenu aux élèves. L'intérêt de l'article résidera donc surtout dans les éléments de justification apportés par la personne qui témoigne, lesquels seront aussi pertinents par rapport aux microtâches proposées sur la double page. On pourra suggérer aux élèves de chercher d'autres exemples de ce phénomène. Cela leur permettra de sortir de l'anecdote pour se rendre compte que d'autres individus se sont fait tatouer leur héros de série préféré. À cet égard, on notera que l'acteur principal de la série lui-même s'est fait tatouer le logo de *Breaking Bad* sur la main.

Mise en œuvre

La difficulté de ce texte peut résider dans le nombre important de noms propres qui peuvent ne rien évoquer pour qui-conque ne connaît pas la série. On pourra donc proposer aux élèves une activité de *matching* leur permettant d'explicitier les références de noms propres afin de construire un socle de connaissances communes à partir duquel la compréhension détaillée de l'article pourra avoir lieu.

On propose d'associer un élément de la liste A avec un élément de la liste B :

Liste A : *Breaking Bad* – Walter White – Heisenberg – John Edgerton – Stockport – Danielle – *Daily News*

Liste B : a nickname – the man's girlfriend – the title of a series – a newspaper – the hero of a series – a city in England – the man the article is about

Ensuite, les élèves prépareront les questions de façon individuelle. On procédera à la correction des questions a, b et d avant passer au mini-débat de la question c. "*John Edgerton has just announced his decision to have a Breaking Bad tattoo to his girlfriend Danielle. Act out the discussion*". *Strategies* p. 126, Donner son opinion.

Pour enrichir la discussion, on rappellera que le tatouage représente un criminel. On encouragera les élèves à nuancer leur propos si cela leur semble pertinent (un tatouage de personnage de série, pourquoi pas, mais pas un criminel !).

a. On fera repérer aux élèves la construction "have his arm tattooed" et on pourra leur demander de la traduire. Cette formulation est en effet pertinente à mémoriser dans la perspective de la tâche finale, mais n'est pas intuitive pour les élèves. **Réponses attendues :** the series ended – he was very sad about it – he loved the character a lot.

b. Pick out elements that show how addicted he was. **Éléments de réponse attendus :** He almost cried when the series finished – he watched two seasons in three days – he felt like Heisenberg was part of his life – the series had a big impact on his life.

c. **Éléments de réponse attendus :** It is disproportionate / understandable / far-fetched / excessive – I'm sceptical / impressed / fascinated / shocked / speechless.

d. **Réponses attendues :** mad about – tattooed across – hooked on – close to. **Remarque :** lors de la correction, on fera expliciter l'emploi de *across* avec *tattooed* par rapport à l'illustration afin de donner du sens à cette préposition et de préciser aux élèves quelles autres prépositions pourraient être employées.

YOUR TASK

Cette microtâche s'inscrit dans la suite logique de celle proposée à la page précédente et s'appuie sur le même objectif pragmatique. Elle permettra aux élèves d'aller plus loin dans le contenu pour développer leurs productions dans la perspective d'une tâche finale mettant en jeu la prise de parole en continu. Dans cette tâche, les élèves pourront s'appuyer sur les trois exemples donnés dans la double page, mais on les encouragera aussi à faire appel à des idées ou à des connaissances personnelles pour enrichir leur propos.

Autres pistes de réponse à la question "How far would you go?": Find the actor's/actress's place and wait to meet him/her – get a selfie with the actor/actress – start a new career in the world of series to get closer to the actor/actress – write a letter to him/her.

On peut envisager de travailler à partir de groupes de trois élèves. Deux élèves seront en position de dialoguer, alors que le troisième élève sera évaluateur. Ce dernier pourra s'appuyer sur la grille ci-dessous et sur la boîte Words.

Grâce au manuel numérique, il pourra surligner tous les mots que les élèves jouant l'interview utiliseront. L'objectif pour ces élèves sera alors d'être le premier binôme à parvenir à remployer toute la toolbox lexicale. L'élève évaluateur annoncera alors la fin de l'activité pour tous et le professeur pourra procéder à un travail de remédiation.

			
L'élève tient bien son rôle de journaliste ou de personne interviewée.			
L'élève est capable de multiplier les exemples d'actions de fans.			
L'élève est capable d'exprimer son opinion.			
L'élève est capable de justifier ses choix.			

EXPLORE 3. Beyond the screen

→ manuel p. 122

Doc 1 Document écrit



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Extrait d'article du blog thelighty.com et réactions à la série

► Objectifs de communication



B1 Comprendre un point de vue.



B1 Échanger des commentaires pour partager son enthousiasme.

► Objectif culturel

L'impact sociétal des séries.

► Objectifs pragmatiques

Exprimer des bénéfices.

Informations sur les documents

Cette page se compose de trois documents : l'affiche de la série *The Good Doctor*, un extrait d'article présentant cette série et la spécificité du personnage principal, et une série de trois réactions sur l'impact de la série (le producteur, l'acteur principal, un spectateur).

Sortie en 2017, la série *The Good Doctor* a été diffusée sur les chaînes françaises dès 2018 et est souvent connue des élèves.

Mise en œuvre

Les élèves découvriront d'abord l'extrait d'article afin d'obtenir des informations sur la série. Avant de leur faire lire les réactions, on pourra leur demander de s'exprimer eux-mêmes en tant que spectateurs de cette série (le cas échéant), ou d'imaginer l'impact que cette série peut avoir. Cette étape servira alors d'émission d'hypothèses avant la lecture des trois témoignages.

On pourra faire travailler les élèves en groupes de trois. Chaque élève lit l'une des réactions dont il devra assurer la médiation à ses camarades en en paraphrasant le contenu. Une fois ces trois témoignages mis en commun, les élèves pourront alors essayer de catégoriser les commentaires de la sorte : ce qu'on aurait pu attendre / ce qu'il s'est réellement produit.

La question **c** sur le modal *could*, sera l'occasion d'un travail plus approfondi sur la modalité en lien avec la page *Boost your English* p. 124, Exprimer la possibilité, la capacité, l'obligation et l'interdiction. Pour la question **d**, lire *Strategies* p. 216, Exprimer son opinion.

Éléments de réponse attendus :

- a.** *About a doctor – absolutely brilliant – suffers from autism.*
- b.** *Changed their view on autism – very great empathy from the viewers – raises awareness about the situation of autistic people.*
- c. Question Grammar :** Le modal *couldn't* sert à exprimer l'incapacité.
- d.** Réponses libres.

DIFFÉRENCIATION Deux niveaux de compréhensions peuvent être envisagés dans ce document, dont la difficulté peut résider dans la mise en regard des différents textes pour construire le sens global. Le **WAY 1** s'adressera plus spécifiquement à des élèves de niveau A2-B1, qui bénéficieront d'un guidage plus précis. Les élèves de niveau B2 pourront suivre la démarche proposée en **WAY 2**, qui leur permettra une compréhension plus autonome du sens.

Corrigés p. 34

- 1.** *A new medical TV show. The hero is a doctor. His blue eyes stand out, he seems focused. His white coat (typical of doctors) does not appear so the series might deal with a doctor but not at a hospital.*

WAY 1

- 2. a.** *The Good Doctor: the title of a new series – Grey's Anatomy: the title of a long-lasting series – Freddy Highmore: an actor – Dr. Shaun Murphy: the main character*
- b.** *autistic – brilliant – incredible*

- 3. a. General ideas:** *misunderstood – left aside – stereotypical – lacking emotions*

Viewers' reactions: *surprised – heartened*

- b. David Shore:** *1 – A viewer: 3 – Freddie Highmore: 2*

WAY 2

- 2. a.** *Suffers from autism. Brilliant doctor that everyone should want to work with but his syndrome affects his job.*

- b.** *Gives them a new vision on autism. Makes them discover a condition they may have heard about but not know very well.*

- 3. a. David Shore:** *the series was successful although it was not obvious initially that people would be interested in such a character – The viewer: the series offers a new vision of autistic people. / Freddie Highmore: it changed people's visions of autistic people.*

- b.** *Both have the same prefix "mis-": it refers to a wrong understanding / wrong conception. It implies evolution of people's opinion about autistic people.*

- 4.** *It implies that series don't just tell a story, they also influence people and may raise awareness about real issues in today's society.*

YOUR TASK

Cette microtâche écrite prépare les élèves à la tâche finale en leur permettant de s'entraîner à exprimer des bénéfices, à partir des expressions présentes dans l'encadré *Boost your skills*.

Avant de lancer les élèves dans la réalisation de la tâche, on pourra envisager un brainstorming permettant de mettre en commun des idées de séries engagées. Cela donnera aux élèves l'occasion de faire valoir leurs connaissances et de partager des séries qui les ont marquées en tant que spectateur avec leurs camarades, ce qui s'avérera pertinent dans la perspective de la tâche finale.

On pourra avoir recours à des sites permettant l'écriture collaborative, de telle sorte que les élèves puissent réellement rédiger leur post et se répondre les uns les autres à la manière d'un forum de discussion.

			
L'élève peut faire des références précises à une ou des séries engagées.			
L'élève peut expliquer le message d'une série.			
L'élève est capable d'exprimer son opinion en partageant son ressenti.			
L'élève est capable de réagir aux ressentis d'autres personnes en prenant en compte son opinion.			

Test your culture

→ manuel p. 123

► Objectif de communication

 **B1** Lire des définitions et trouver l'image correspondante.

► Objectif culturel

L'univers des fans de séries.

► Objectif linguistique

Le champ lexical des séries.

Explications sur le jeu

Ce jeu inspiré du célèbre « Où est Charlie ? » doit permettre aux élèves de retrouver dans un dessin un maximum d'éléments renvoyant à l'univers des séries en parvenant à associer une définition et une image. On donnera un bonus aux élèves capables de donner le terme précis.

Mise en œuvre

Les élèves travailleront en groupe. Une disposition de la classe en îlots favorisera la mise en place de ce jeu. Le professeur pourra indiquer au tableau un certain nombre d'expressions permettant de réguler le déroulé de l'activité par les élèves tout en anglais : *next, try again, the point goes to..., I give up*.

Une fois le jeu terminé, et si les élèves ont eu du mal à trouver certains mots, on pourra proposer l'activité contraire en binômes : un élève garde son livre ouvert afin de regarder les images qu'il décrit. L'autre élève trouve les expressions correspondantes.

Réponses

1. binge-watching
2. cosplay
3. screen tourism
4. tattooing
5. YouTuber
6. streaming
7. raising awareness
8. hashtag

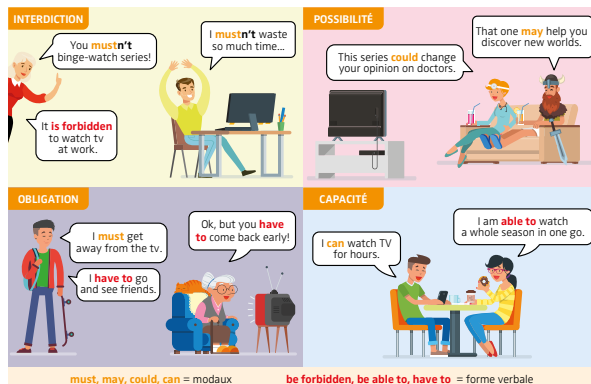
Boost your English

→ manuel p. 124-125

GRAMMAR

Exprimer la cause, la conséquence ou le but

DVD classe



INTERDICTION
You **mustn't** binge-watch series!
It **is forbidden** to watch tv at work.
I **mustn't** waste so much time...

POSSIBILITÉ
This series **could** change your opinion on doctors.
That one **may** help you discover new worlds.

OBLIGATION
I **must** get away from the tv.
I **have to** go and see friends.
Ok, but you **have to** come back early!

CAPACITÉ
I **can** watch TV for hours.
I **am able to** watch a whole season in one go.

must, may, could, can = modaux
be forbidden, be able to, have to = forme verbale

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Exprimer la possibilité, la capacité, l'obligation et l'interdiction

Pour évoquer les modalités (le mode de la possibilité, de la capacité, de l'obligation et de l'interdiction), utilise des modaux ou des équivalents de modaux.

Pour exprimer la possibilité, tu as le choix entre le modal **could**, suivi de la base verbale du verbe, *This series could change your opinion of doctors.* et le modal **may**.

That one may help you discover new worlds.

Pour exprimer la capacité, tu peux utiliser le modal **can**

I can watch TV for hours.

ou l'expression **be able to**.

I'm able to watch a whole season in one go.

Pour exprimer l'obligation, tu peux utiliser le modal **must**.

I must get away from the TV.

Tu peux aussi utiliser l'équivalent, qui est **have to**.

I have to go and see friends.

OK, but you have to come back early.

Pour exprimer l'interdiction, tu peux utiliser le modal **must** à la forme négative, cette fois.

You mustn't binge-watch series!

I mustn't waste so much time...

Tu peux aussi utiliser l'équivalent, **be forbidden to**.

It is forbidden to watch TV at work.

You can do it!

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

- 1** a. obligation b. possibilité c. capacité d. interdiction
2 a. (obligation) *Any GoT fan has to / must know Hodor. / has to watch the next season.*
b. (interdiction) *At school, I mustn't watch / I am not allowed to watch series on my smartphone.*
c. (possibilité) *After watching the pilot of this new series, I think I could become a fan.*
d. (capacité) *Josh is so addicted he can spend hours watching series.*
3 Réponse possible : *Well, you can watch series and this is a good thing as it may help you identify with the characters or strengthen bonds with your friends, yet you mustn't binge-watch and become addicted as this may cause serious problems not only to your health but also your social life. Having a sleepless night may impair your intellectual and physical capacities. If you feel any sign of addiction, you must tell an adult who can help you.*
4 a. *You must go to the Star Trek Con.*
b. *I was allowed to spend hours watching series but I also had to do my homework.*
c. *My parents say I'm allowed to / I can be a fan of a character in a series but I'm not allowed to / I can't get a tattoo of them.*
d. *You're not allowed to tell me the ending because I must watch the last episode with John tonight.*

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont du mal avec la modalité à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire réexpliquer les notions par un autre élève qui a bien compris.
- Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

VOCABULARY

American series

Corrigés des exercices

- 1** d. *can't get into* Modern Family < b. *quite enthusiastic about* Riverdale < c. *enjoy watching* Stranger Things < a. *getting addicted to* Game of Thrones < e. *hooked on* Supergirl
2 a. *spoil* b. *stream* c. *cliffhanger* d. *pilot* e. *geek*

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

La prononciation de la graphie <ea>

CD2 piste 21. MP3 élève

Le lexique des séries regorge de mots composés du graphème <ea> qui permettent un travail sur le lien graphie-phonie afin de faire prendre conscience aux élèves

de la variété des prononciations possible pour une même graphie. On les laissera dans un premier temps décoder les différentes prononciations à l'aide des indications en alphabet phonétique et s'entraîner à prononcer les mots. Ils pourront ensuite vérifier leurs réponses grâce à l'enregistrement. L'exercice 1 pourra aussi se faire en deux temps. Les élèves classent d'abord les mots, éventuellement en binômes afin de pouvoir se corriger mutuellement sur la prononciation. Ils corrigeront ensuite leur travail grâce à l'enregistrement. On pourra ensuite proposer la microtâche suivante : "You have just discovered a new series. Share your feelings about it with your friends using as many <ea> words as you can. Make sure you get the pronunciation right!" Pour cela, on encouragera aussi les élèves à enrichir leur production d'un maximum de mots issus de la *mind map* lexicale.

Corrigés

/ɪə/ real - /ɜ:/ search - /e/ deaf - /i:/ stream, season, teaser - /ea/ wear - /ex/ heartbreaking - /a:/ heart-breaking

Final task

→ manuel p. 126

► Objectif de communication

-  **B1** Faire une vidéo sur YouTube pour partager ses habitudes de fan de séries.

► Objectif culturel

Les séries américaines, leur influence, la vie des fans.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : Exprimer la possibilité, la capacité, l'obligation, l'interdiction.

Lexique : Le monde des séries, les émotions, les communautés.

Phonologie : La prononciation de la graphie <ea>.

► Objectifs pragmatiques

Parler de ses habitudes, justifier ses choix, exprimer son ressenti.

DVD classe. CD2 piste 22. MP3 élève

→ Grille d'évaluation duplicable p. 307.

Mise en œuvre

Avant de procéder à la production, un rappel méthodologique devra être réalisé, en prenant appui sur la rubrique *Yes you can*. On pourra faire référence au document modélisant de la p. 117 (*Fave TV shows 2019*). Cette tâche finale est une tâche complexe qui nécessite des compétences linguistiques, culturelles et méthodologiques qui sont éminemment disciplinaires, mais aussi des compétences extra-disciplinaires, telles que le maniement d'outils numériques permettant le montage vidéo. On encouragera les élèves à faire preuve de créativité et à s'inspirer d'autres vidéos de ce type. Cependant, l'essentiel étant de pouvoir évaluer les compétences liées à la maîtrise de la langue et du contenu, on pourra envisager de leur demander de se filmer de façon simple, en plan fixe, et de se concentrer sur le contenu de leur vidéo.

Par ailleurs, cette tâche finale pose la question de la préparation. En effet, le professeur devra réfléchir au cadre à donner aux élèves pour que la production orale soit la plus spontanée possible, même s'ils s'enregistrent chez eux, et éviter qu'ils ne lisent un texte pré-écrit. Pour cela, il est essentiel que plusieurs microtâches d'expression orale aient été réalisées pendant l'unité pour bien mettre les élèves en confiance.

Test your skills

→ manuel p. 127

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une vidéo humoristique

"Addicted to Netflix, Strange Addiction", The Crazy Gorilla Inc.

DVD classe. CD2 piste 23

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagne et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 35.

SCRIPT

Anthony: My name is Anthony, I'm 23 years old, and... I'm addicted to Netflix.

My addiction first began in 2013 and ever since then, my life has been filled with happiness.

I actually binge-watch Netflix on average probably 12 to 16 hours. I just watch the various shows and movies that there are. And anytime Netflix drops a new season, I have to watch the whole thing in one sitting; there's no other way you can watch it. Like *Stranger Things 2* I watched that whole thing in three hours... It's possible.

I have lost a couple of friends and family because of my addiction: my mother no longer speaks to me and my wife left me... for the second time.

I actually own the world record for "Longest Netflix binge session". My record was 95 hours and the only reason I had to stop was because...

I passed out.

Binge-watching does have its drawbacks. There have been multiple times when I actually ran out of things to watch. But... that doesn't stop me from still watching everywhere I go.

Anthony's boss: Really? Is that what I'm paying you for? Just sit down, watch Netflix?

Anthony: A lot of people think that I "don't have a life" because all I watch is Netflix, and... it is true... I don't... but at least I'm happy!

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension orale pourra être fait à la maison grâce au manuel numérique ou en salle informatique, afin de permettre un travail individuel, puisqu'il s'agit ici d'un travail d'entraînement à l'évaluation.

Une correction collective pourra être proposée et servira de base à l'autoévaluation des élèves, effectuée grâce à

la grille d'auto-évaluation proposée dans le workbook. On peut aussi imaginer de laisser les élèves mettre en commun leurs réponses (*pair work*) avant de procéder à la correction collective. Le document ne présente pas de réelle difficulté de compréhension s'il est appréhendé de façon descriptive. La difficulté pour les élèves sera de comprendre la valeur ironique de la vidéo qui cherche à se moquer de comportements extrêmes. Lors de la correction, la compréhension des éléments de niveau A2-B2 pourra donner lieu à un travail sur la langue, afin de s'assurer que les élèves parviennent à passer du récit à la première personne au récit à la troisième personne (*My wife left me.* → *He says his wife left him.*) et à une éventuelle remédiation qui sera utile dans le cadre de l'entraînement à la médiation.

Corrigés

1. Anthony - 23 years old - addicted to Netflix - football fan.
2. Spends most of the day on Netflix - cannot stop watching - wants to see all new series - own the "longest watching session" record (95 hours)
3. lost friends - his wife left him - his mother doesn't speak to him anymore
4. Everyone one around him thinks it's too much - he does not see the problem
5. Funny video - ironic document making fun of the most extreme fans.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre un article de presse

"Don't watch *Game of Thrones*? Mondays at the office can get pretty annoying", Maia Silber, *washingtonpost.com*, 2017

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 35.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension écrite pourra être proposé en devoir à la maison ou en classe. Grâce au manuel numérique, on encouragera les élèves à annoter le texte pour mettre en évidence, en autonomie (*Strategies* p. 212, Lire et comprendre un texte), les éléments les guidant dans la construction du sens. L'enseignant pourra proposer une phase de correction en classe entière ou en groupe. À partir de ces éléments de réponse, on proposera aux élèves de s'auto-évaluer ou de s'interévaluer à l'aide de la grille du workbook. Cette grille permet aux élèves de repérer les éléments sur lesquels ils devront être plus attentifs lors des prochaines compréhensions écrites.

Corrigés

1. Works for an IT company, in Reston, Virginia.
2. She does not like it. She is fed up with everyone's interest in it. She tried watching it but gave up at once.
3. Her colleagues are very much into it. They watch every new episode right when it is released.
4. She is bored. She cannot join the GoT conversations since she does not watch the series.
5. Everyone at work is focused on GoT. It is hard to feel part of the group when you are not into it.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Exprimer un but, une cause
- Lexique des valeurs et des vertus du sport
- L'accentuation des adjectifs composés
- Les noms et adjectifs de nationalité

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Présenter des progrès
- Insister sur l'importance de quelque chose
- Exprimer des bénéfices

Axe majeur :
Sports
et société

OBJECTIFS CULTURELS

- Kenya : le sport comme vecteur de développement
- Afrique du Sud : le sport comme outil de vivre ensemble
- Nigéria : le sport pour soutenir les femmes dans la société

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Write a convincing article

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- Test your culture → manuel p. 135
- Test your skills → manuel p. 139



Comprendre un reportage vidéo



Comprendre un article de presse

Évaluation sommative

- Final task: Write an article to promote an English-speaking African country's bid to host the Olympic Games
→ manuel p. 136
→ guide pédagogique p. 183
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 310

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité, qui s'inscrit dans l'axe « Sports et société », doit permettre aux élèves de découvrir l'Afrique, continent que les élèves ne rattachent pas immédiatement à l'aire anglophone. En effet, en dehors de l'Afrique du Sud, les autres pays africains du Commonwealth sont peu étudiés. Cette unité permettra de faire émerger un fil conducteur aux trois pays étudiés, en répondant à la problématique suivante : *How does sport contribute to national pride and social progress in Africa?*, et des singularités permettant de dégager des spécificités et des enjeux propres à chacun des pays. Les élèves pourront rédiger, en **tâche finale**, une tribune soutenant la candidature aux jeux Olympiques d'une ville africaine de leur choix dans un des trois pays. **La double page d'ouverture** permet de mettre en évidence le paradoxe sur lequel se fonde cette unité en faisant émerger à travers trois exemples l'opposition entre les performances des athlètes africains et la mise à l'arrière-plan de ce continent dans l'organisation des Jeux olympiques. Elle met aussi en évidence la diversité des sports concernés. **La première double page Explore** met en avant la place du sport comme vecteur de développement au Kenya, à la fois de façon individuelle et collective. **La seconde double page Explore** se concentre sur la place du rugby en Afrique du Sud. Si, d'un point de vue factuel, certains éléments sont généralement connus des élèves, ces documents permettront d'approfondir la dimension symbolique du sport et la vertu toute particulière du rugby en termes de construction de la nation et de réconciliation. Enfin, **la dernière page Explore** met en évidence la façon dont le sport peut servir d'outil de lutte pour les femmes dans un pays dominé par les hommes, le Nigéria. **La page Test your culture** (p. 135) permettra à la fois de revenir sur le contenu culturel de l'unité (1^{re} course) et d'approfondir les connaissances des élèves sur le sujet (2^e course).

FICHE DE SÉQUENCE

7 séances

Axe majeur : Sports et société

Problématique : How does sport contribute to national pride and social progress in Africa?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 128-129 Carte de localisation → Doc A. Photographie des vainqueurs du marathon de Berlin, et lien vers les commentaires sportifs → Doc B. Article sur les performances des athlètes paralympiques nigériens → Doc C. Article sur les résultats de l'équipe féminine de hockey en Afrique du Sud → Doc D. Article sur les continents ayant accueilli les JO	Communication   Doc A. Analyser une image et la présenter • Comprendre l'essentiel de commentaires sportifs Docs B, C, et D. Comprendre un court article Now share Faire part d'un document en le paraphrasant • Échanger des informations sur un sujet étudié Linguistique : Words p. 129 Culture : Découverte du sport en Afrique : athlètes performants, variété des sports • Découverte du statut particulier du continent africain en termes d'organisation des JO Pragmatique : Expliquer un paradoxe	1. Observation de la carte pour faire situer les pays. 2. Brainstorming à partir des connaissances des élèves sur le sport dans ces pays (on peut leur demander d'associer chaque pays avec un sport, s'ils peuvent citer des athlètes, etc.). 3. Group work : étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 4. Mise en commun .	"Choose one of the athletes presented here. Imagine the tweet he/she could write to share his/her dream to participate in the Olympic Games before their home crowd."
2	Document p. 130 → Doc 1. Article "Faith wins more than a medal"	Communication  Comprendre l'essentiel d'un article de presse Linguistique : Words p. 90 Culture : La culture de la course au Kenya	1. Recap (group work) : tirer au sort un des trois pays et partager des informations sur les athlètes de ce pays en essayant d'utiliser un maximum d'éléments de l'encadré Words. 2. Anticipation (titre et image) : "What else could she win?" 3. Compréhension de l'écrit : préparation des questions a, c et d. Pour la mise en commun, travail en groupe avec différenciation sur la durée de la production : - élève 1 → question a (20 s) - élève 2 → question c (40 s) - élève 3 → question d (moins de 60 s) 4. Question Grammar : question c et renvoi p. 136. 5. Role play : "You are Faith Kipyegon. Explain what this victory means to you."	Exercices 1 et 2 p. 136.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
3	Documents p. 131 → Doc 2. Vidéo "Made in Africa" → Doc 3. Vidéo "Joel Kioko, ballet dancer"	Communication    Doc 2. Comprendre l'essentiel d'un spot publicitaire Doc 3. Comprendre le parcours d'un athlète Your task Expliquer un engagement • Analyser le rôle du sport Linguistique : Boost your English p. 131 > L'expression du but et de la cause Culture : Le sport au Kenya, moteur du développement économique et social Pragmatique : Boost your skills p. 131 > Présenter des progrès	1. Correction des exercices. 2. Pair work: chaque élève travaillera l'une des vidéos (différenciation : le Doc 3, plus visuel, est plus accessible aux élèves de niveau A2/ A2+). Chaque élève prépare les questions associées. 3. Mise en commun en pair work. 4. Précisions pour Your task : pour poursuivre la différenciation, les élèves ayant étudié la vidéo pourront suivre le WAY 1. Les élèves ayant visionné le Doc 2 suivront le WAY 2. Remarque : avant la réalisation de la tâche, vérifier la bonne compréhension du lexique de la boîte Words pour favoriser le réemploi des expressions.	Préparer l'étude du Doc 1, question a p. 132.
4	Documents p. 132 → Doc 1. Vidéo "One victory, one people, one destiny" → Doc 2. Article "Mandela: South Africa's debt to the great South African"	Communication   Doc 1. Comprendre les informations essentielles d'un reportage Doc 2. Comprendre un article de presse Linguistique : Expressions des valeurs du sport • Les questions indirectes Culture : Le rugby en Afrique du Sud en 1995 : victoire et symboles Pragmatique : Boost your skills p. 133 > Insister sur l'importance de quelque chose	1. Vérification du homework en pair work : les élèves imaginent ce que se disent les deux hommes et remplissent des bulles à la manière d'une BD. Cette étape sert d'anticipation pour l'écoute de la vidéo. 2. Compréhension de l'oral. Voir workbook pour guidage différencié. 3. Compréhension de l'écrit. Découverte individuelle du texte et préparation des questions a, b, c. Mise en place d'une intercorrection. Travail en groupe de trois. Chaque élève prend en charge la correction d'une question, de la question a (A2) vers la question c (B1+). 4. Question Grammar : question d.	Exercices de grammaire 3 et 4 p. 136.
5	Document p. 133 → Doc 3. Témoignages "Standing together with the Springboks"	Communication    Comprendre les informations essentielles d'un témoignage (faits et valeurs) • Écrire un message Instagram de remerciement Linguistique : Words p. 133 • Spelling p. 136 Culture : Afrique du Sud : le rugby comme ciment de la nation Pragmatique : Boost your skills p. 133 > Insister sur l'importance de quelque chose	1. Recap: "You watched the 1995 match and remember the intensity of it. Share your memories with your children insisting on how important that day was." 2. Entraînement à la compréhension (d'abord en CO). Le script (CE) doit permettre aux élèves de s'autocorriger et d'affiner leur compréhension. Préparation des questions a, b, et c. 3. Orthographe : travail sur la rubrique Spelling et exercices associés 1 et 2. 4. Expression écrite Your task : si la microtâche supplémentaire a été faite (Recap ci-dessus), cette microtâche doit permettre de réutiliser les expressions de la boîte Boost your skills pour mieux les fixer.	Vocabulaire : Préparer les exercices 1, 2 et 3 après avoir lu la mind map p. 137. Encourager les élèves à vérifier le sens de mots qui poseraient encore problème à ce stade.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
6	Documents p. 134 → Article "Nigerian sportswomen represent all Nigerian women" et tweet Yes you can p. 138 Test your culture p. 139 (première partie)	Communication   Article et tweet Comprendre les informations essentielles d'un article et d'un tweet • Écrire un message sur un blog Culture : Le sport au Nigéria • La place des femmes au Nigéria Méthodologie : Écrire un article convaincant	1. Recap: à partir de la fonction « nom au hasard » du site classroomscreen.com, sélectionner un mot de la <i>mind map</i>. Les élèves travaillent en équipe. La première équipe qui produit une phrase correcte pour parler du sport en Afrique en incluant ce mot gagne un point. 2. Compréhension de l'écrit. Voir le workbook p. 38 pour guidage différencié. 3. Méthodologie : <i>Yes you can</i> p. 138. 4. Entraînement à l'expression écrite : proposer d'écrire un court article ayant pour titre : "Nigerian women inspire the country in Pyeongchang." En groupe, chacun écrit une phrase. 5. Test your culture: première partie, permettant la synthèse culturelle de l'unité.	Révisions en vue de la tâche finale.
7		Tâche finale : écriture d'une tribune pour faire valoir la candidature d'une ville africaine pour accueillir les Jeux olympiques.		

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 128-129

► Objectifs de communication

Doc A  **A2** Analyser une image.

Docs A, B, C, D  **A2** Comprendre le message principal de courts articles.

B1 Repérer les informations essentielles sur un événement sportif.

Doc A  **B1** Comprendre les informations essentielles d'un reportage présentant une nouvelle activité.

Now share **B1** Partager des informations pour débattre d'un sujet de société.

► Objectifs culturels

Expression d'un paradoxe entre la diversité des sports en Afrique, les performances des athlètes et le fait que l'Afrique est le seul continent à n'avoir jamais reçu les Jeux olympiques.

Découverte géographique des pays de l'unité grâce à la carte.

Mise en œuvre

Ces documents permettent la mise en place d'une différenciation pédagogique. Les élèves étudient les documents individuellement, en fonction de leur niveau, et mettent ensuite en commun les informations recueillies grâce à la mise en place d'un travail de groupe.

Une disposition en îlots de la salle permettra une mise en commun simplifiée : chaque élève de l'îlot pourra ainsi présenter un des documents étudiés. On pourra aussi envisager de scénariser cette phase de mise en commun grâce à la mise en place d'un travail de groupe. On donnera alors la consigne suivante : *"A few days before the Olympic Committee gathers to choose the next host city, you take part in a talk show to discuss the place of the African continent and the performance of the African athletes."* Chaque élève pourra représenter l'un des pays étudiés.

Doc A Document visuel et vidéo

Photo de la remise des médailles après le Marathon de Londres (2018), lien vidéo vers l'événement en question
Vidéo accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr.

Informations sur les documents

Les documents mettent en évidence la domination des athlètes kenyans sur le marathon, à la fois chez les hommes et chez les femmes. Pour aller plus loin, on pourra demander aux élèves de se renseigner sur les performances des athlètes kenyans lors des grands marathons de ces dernières années (Londres, Berlin, New York, Paris, etc.). Cela peut être fait par les élèves qui ont terminé en premier.

Pistes d'exploitation

On demandera dans un premier temps aux élèves de décrire la photographie et l'extrait d'article. Cela leur permettra de recueillir les informations sur les athlètes (nom, pays, discipline). Les élèves visionneront la vidéo dans un second temps afin de s'imprégner de l'ambiance sportive grâce à des commentaires en direct.

Doc B Texte

Article tiré du site www.paralympic.org

Informations sur le document

Les Jeux paralympiques ont lieu tous les quatre ans, à la suite des Jeux olympiques. Les athlètes nigériens se sont particulièrement illustrés lors des Jeux de 2016, dans des disciplines très variées.

Pistes d'exploitation

Grâce à l'image, les élèves vont pouvoir repérer dans un premier temps les spécificités d'une équipe de sportifs paralympiques (athlètes de petite taille, athlètes en fauteuil, vêtements). Puis ils découvriront dans le court article les performances des athlètes nigériens et la quantité de médailles glanées.

Lexique à repérer : *to earn a medal, a record-breaking performance, track-and-field, Paralympian.*

Doc C Texte

Article tiré du site www.ghanaweb.com

Informations sur le document

Le hockey sur gazon est un sport particulièrement implanté dans les pays du Commonwealth et donc logiquement mis en avant dans les pays africains dont il est question dans ce chapitre. Ce document permet donc de sensibiliser les élèves à une spécificité culturelle, ce sport étant nettement moins pratiqué en France. L'article permet de mettre en valeur la performance de l'équipe féminine d'Afrique du Sud dans cette discipline. Notons que cette équipe a remporté la moitié des championnats africains au cours des dix dernières années. La performance présentée ici dépasse donc la simple anecdote.

Pistes d'exploitation

Ce document assez simple doit permettre aux élèves de découvrir un autre pays et un autre sport. Grâce à la carte, ils pourront aussi situer le Ghana. Les élèves pourront également identifier les couleurs spécifiques des athlètes sud-africains (vert et jaune), qui seront remises en évidence dans la double page *South Africa's team spirit* (p. 132-133).

Lexique à repérer : *to defeat (a team), to finish top of the standings.*

Doc D Texte

Article de Associated Press

Informations sur le document

Le document apporte un contrepoint en introduisant le paradoxe au centre de la page : l'Afrique, en tant que conti-

nent, n'a jamais accueilli les Jeux olympiques. Par ailleurs, les élèves pourront repérer la surreprésentation de l'Europe, à relier avec l'origine européenne, et plus particulièrement grecque des Jeux olympiques.

Pistes d'exploitation

Ce document étant très court et assez simple d'accès, son étude devrait se faire rapidement. Dès lors, on peut envisager de le coupler à l'un des autres supports (Doc A, B ou C), de telle sorte que les élèves découvrent à la fois une performance concrète et la situation générale du continent africain dans le monde olympique. Dans le cas où un groupe d'élèves étudie uniquement ce prolongement, on pourra leur demander de faire quelques recherches (date des premiers Jeux olympiques ? Recherche de villes africaines candidates ?).

Lexique à repérer : *to host, competitors.*

Discover and share

Éléments de réponse attendus :

Doc A. *Two Kenyan runners / athletes dominated international marathons in 2018.*

Doc B. *Nigerian Paralympic athletes – record-breaking performances – better results than valid Olympic athletes*

Doc C. *South African women's team – victory – African Hockey Championship*

Doc D. *Africa's dream = host the Olympic Games*

Now share *Large variety of sports (individual sports, team sports), great performances (from male and female athletes, and disabled athletes through the Paralympic Games). And yet, Africa has never hosted the Games.*

EXPLORE 1. Rising Kenya

→ manuel p. 130-131

Doc 1 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Article "Faith Kipyegon wins more than a medal", sportskeeda.com, 2016

► Objectifs de communication



A2 Comprendre des événements sportifs factuels.

B1 Comprendre les conséquences et la portée symbolique d'une performance sportive.

► Objectifs culturels

La performance singulière d'une athlète kenyane et la façon dont la victoire d'une personne peut avoir des répercussions concrètes pour son pays.

La domination des athlètes kenyans dans les courses de fond et leurs résultats exceptionnels aux Jeux olympiques.

► Objectifs linguistiques

L'expression du but.

Informations sur le document

Le document se compose de deux parties : d'une part, un article sur la performance de Faith Kipyegon, médaillée olympique à Rio en 2016 au 1 500 mètres (à gauche), d'autre part, un court article apportant des détails culturels sur la place de la course au Kenya (à droite). Les photos apportent des

éléments de contexte et illustrent l'aspect rudimentaire du lieu d'habitation de sa famille.

Mise en œuvre

Avant même de lire les documents, on pourra demander aux élèves de réfléchir au titre et leur faire imaginer à quoi correspond "*more than a medal*". Les élèves découvriront ensuite l'article principal. On peut envisager qu'une première lecture soit faite à la maison et que les repérages sur l'athlète se fassent alors en autonomie (avec l'aide éventuelle du *workbook* p. 36). En classe, la question de grammaire pourra être traitée en lien avec l'objectif grammatical principal de l'unité (*Boost your English* p. 136). Dès lors, il sera intéressant de demander aux élèves de reformuler l'idée exprimée grâce aux outils grammaticaux proposés p. 136 (*in order to / so as to*) et de voir comment cela modifie la phrase.

La lecture du second texte pourra se faire en prêtant une attention particulière aux données chiffrées. Le texte ne présentant pas de difficultés de compréhension particulière, on pourra envisager un travail de mémorisation de ces données chiffrées en *pair work* : un élève annonce un chiffre et son camarade doit reformuler à quoi il correspond.

Éléments de réponse attendus :

a. *Kenyan athlete – gold medal in Rio Olympics – 1,500m*

b. *The goal of Faith's father. / Faith's father's goal.*

c. *Faith's village is now connected to electricity. People there can now watch her run. The President helped make it possible.*

d. *Small country but great performances, mainly in track and field. Running is part of everyday life in Kenya.*

Si l'enseignant souhaite aborder un seul document de cette double page *Explore*, il/elle pourra proposer une microtâche aux élèves afin de travailler l'objectif pragmatique « Insister sur l'importance de quelque chose » : "You are Faith Kipyegon. After coming back to your village, explain what this victory means to you."

DIFFÉRENCIATION La difficulté de ce document vient de sa densité lexicale. Les notes de bas de page devront lever certaines difficultés. Le *workbook* permettra de guider davantage les élèves à travers deux parcours de questions. Ainsi, les élèves d'un niveau A2-B1 pourront accéder au sens grâce au guidage proposé et les élèves d'un niveau B1-B1+ pourront aller plus loin dans l'analyse en sortant de l'histoire singulière de Faith et en la mettant en regard de la place de la course au Kenya de manière globale.

Corrigés



p. 36

WAY 1 1. Place of origin: Ndabibit, Kenya – **Sport and discipline:** running, 1,500 metre race – **Success:** Rio Olympics 2016, gold medal.

2. a. Réponse possible : *They don't have electricity – no television access.*

b. *Faith won a gold medal, so her village could / would get electricity, so her father could see her running and winning medals for Kenya.*

3. a. Who: Kenya's President Uhuru Kenyatta – **How long it took:** nine days.

b. Réponse possible : Running is very important – it can even have a political dimension.

WAY 2 1. a. A long-distance runner from Kenya - won Gold at the Rio Olympics.

b. It had a big impact not just on her but on her village.

2. a. Thanks to her victory, her village was finally connected to the electricity network.

b. He probably made it possible – encouraged people in charge of the network to consider this village.

c. Because it is something rare and somehow life-changing for the people of the area.

3. a. A lot of Olympic medals – Most Kenyans are used to running and have to run a lot in their daily life. It is not just a sport, it is a way of life.

b. ① I don't know for sure. **②** I know (it gives visibility and a positive image of the country).

Doc 2 Document vidéo

Vidéo promotionnelle "Made in Africa", Enda

DVD classe. CD2 piste 24. MP3 élève

► Objectif de communication

 **B1** Repérer les informations essentielles d'un projet lié au sport.

B1 Comprendre la dimension promotionnelle d'un support vidéo.

► Objectif culturel

Découverte du projet de l'entreprise Enda : des chaussures de sport *made in Kenya*.

Informations sur le document

Le projet de Enda est né en 2016 avec un double objectif : produire un équipement sportif de qualité pour les coureurs du pays et participer au développement économique du pays. Pour cela, il a fallu lever des fonds, ce qui constitue un des objectifs de la vidéo. Aujourd'hui, les chaussures Enda sont commercialisées.

Ce document peut dans un premier temps interpeller les élèves en raison de l'accent kenyan assez marqué. Celui-ci n'entrave pas la compréhension, mais il sera intéressant de le faire repérer aux élèves plus habitués à d'autres accents.

Remarque : il peut être intéressant d'inciter les élèves à consulter la page Twitter de Enda pour connaître les derniers développements de la marque et les succès des athlètes.

SCRIPT

Nava Osembo-Ombati: Kenya's Great Rift Valley. This land has forged the best runners in the world. These roads are the perfect laboratory. They are the perfect testing grounds for making the world's best running shoe. That's what we've done. We are Enda and we are making Kenyan running shoes.

Weldon Kennedy: Kenya defines excellence in running and we've made a shoe that's worthy of that tradition. This is the perfect half-marathon

Nava Osembo-Ombati: Kenya's Great Rift Valley. This land has forged the best runners in the world.

These roads are the perfect laboratory. They are the perfect testing grounds for making the world's best running shoe. That's what we've done. We are Enda and we are making Kenyan running shoes. shoe. Robust enough for training but slim enough that it makes an excellent choice for racing day.

Nava Osembo-Ombati: Enda is a social enterprise, meaning we want to do as much good as we possibly can for Kenya. To create jobs so that people can earn livelihoods. We are also going to support local communities and on top of that we are connecting communities around the world through running.

But we need your help in order to make it happen.

Weldon Kennedy: The designs are done and the prototypes look great, but we need \$60,000 in order to set up production in Kenya.

Nava Osembo-Ombati: And with your help we can bring the benefits of running back to the home of running champions.

Weldon Kennedy: So please pick a reward level and chip on in. Join us on this journey. Thank you.

Nava Osembo-Ombati: Asante.

Mise en œuvre

Pour étudier cette vidéo, on pourra proposer plusieurs visionnages aux élèves. Chacune des questions (a, b et c) correspondra alors à un visionnage différent. Afin de les guider, on pourra attirer leur attention sur l'accentuation très marquée et répétitive de mots *best* et *perfect*.

Éléments de réponse attendus :

a. Creating running shoes made in Kenya.

b. Ideal project matching the skills of Kenyan runners. Kenyan land is ideal for testing them.

c. Will create jobs and boost the country's economy.

Doc 3 Document vidéo

Vidéo "Joel Kyoko, ballet dancer", CNN

DVD classe. CD2 piste 25. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 311-312.

► Objectifs de communication

 **B1** Comprendre l'essentiel d'un reportage sur l'histoire d'un danseur.

 **A2** Expliquer ce qu'apprend la danse représente.

B1 Commenter le rôle du sport au Kenya.

► Objectif culturel

Le parcours de Joel Kioko, danseur kenyan.

► Objectif pragmatique

Présenter des progrès.

Informations sur le document

Les deux photographies accompagnant la vidéo représentent Joel Kioko dansant dans les rues de Nairobi (à gauche) et un groupe de jeunes ballerines dansant sous sa direction (à droite). La vidéo propose le parcours doublement positif de ce jeune Kenyan. Tout d'abord, l'histoire de Joel Kioko est celle d'un ascenseur social. En effet, la danse a permis au jeune garçon de Kibera (un des plus grands bidonvilles d'Afrique, au sud de Nairobi) de voyager. Par ailleurs, ce document doit permettre faire réfléchir les élèves aux stéréotypes de genre sur ce qui peut être perçu comme étant un sport de fille (Joel Kioko y fait référence dans le document et il est probable que certains élèves réagissent de la même manière).

Pour prolonger l'étude de ce document, on pourra encourager les élèves à faire des recherches sur la place de la danse classique dans la banlieue de Kibera. Ils découvriront alors aisément d'autres vidéos ou des articles sur d'autres studios de danse qui permettront de sortir de l'histoire singulière de Joel Kioko pour comprendre comment le développement par le sport en général et par la danse en particulier est un vrai enjeu au Kenya.

SCRIPT

Voice-over: In a dance studio in a residential suburb of Nairobi, children from Kibera move their bodies with elegance and finesse. Dancing alongside students from more privileged backgrounds, they are taken through the steps by the founder of the dance centre, Cooper Rust.

Joel: Ballet means my life. It means everything. It's this excitement, this fire in you when you start dancing. When I get on the stage and start expressing my body to the people who are watching.

VO: Joel Kioko delicately skims the studio floor. The 16-year-old is another success story to emerge from this dance education. When he met Cooper, he was living in one of Nairobi's slums.

Joel: I never used to dance. I just started dancing two years ago. I used to know that I loved jumping and doing crazy stuff that some people can't do, but dance was never part of my life back then.

VO: Today, Joel is passing on his craft to the next generation.

Mike Wamaya, dance teacher: To me, Joel is a true example that it's possible to the children. It's a true example that your determination can lead you to what you want.

VO: In an unlikely corner of the world, access to the arts has allowed these children to blossom and discover their potential.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, on laissera les élèves découvrir le support de façon globale. Le support étant très visuel, cela

devrait permettre à tous les élèves de repérer les éléments attendus dans la question a. Lors des écoutes suivantes, on encouragera les élèves à repérer les nombreux marqueurs de temps qui permettront de reconstituer son parcours, mais aussi de repérer les éléments de l'encadré *Boost your skills*.

Éléments de réponse attendus :

- a. Kibera, Nairobi – classes mixing poorer and more privileged students.
- b. 16-year old – discovered ballet two years before – becoming a professional.
- c. Moving out of the slums – individual fulfilment.

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale : ils vont devoir montrer des évolutions en présentant des progrès, en prenant appui sur l'histoire de Joel Kyoko.

DIFFÉRENCIATION Deux parcours sont proposés. Les élèves de niveau A2 pourront s'exprimer en jouant le rôle de Joel Kyoko, plus proche du document support. Les élèves de niveau B1-B1+ seront amenés à se détacher davantage de la vidéo support en prenant le rôle d'un entraîneur sportif. Dans ce deuxième cas, les élèves pourront prendre appui sur un ou plusieurs supports de la double-page.

Mise en œuvre

S'il s'agit d'une production orale en continu, on pourra malgré tout faire travailler les élèves en groupes de trois afin de donner du sens à cette prise de parole : un élève jouera le rôle d'un journaliste / intervieweur, un autre élève sera Joel Kioko et un dernier le coach sportif. L'élève intervieweur, une fois sa brève introduction faite, pourra utiliser les grilles ci-dessous pour évaluer la production de ses camarades dans le cadre d'une interévaluation formative.

WAY 1

			
L'élève raconte son histoire.			
L'élève commente son parcours.			
L'élève parvient à se projeter.			
L'élève s'exprime de façon dynamique et convaincante.			

WAY 2

			
L'élève prend appui sur des exemples concrets.			
L'élève analyse ces exemples avec pertinence.			
L'élève parvient à se projeter.			
L'élève s'exprime de façon dynamique et convaincante.			

EXPLORE 2. South Africa's team spirit

→ manuel p. 132-133

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"One victory, one people, one destiny", reportage sur la victoire des Springboks lors de la coupe du monde de 1995, South African Springboks

DVD classe. CD2 piste 26. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1

Comprendre les informations essentielles d'un reportage.

► Objectifs culturels

La victoire des Springboks lors de la coupe du monde de 1995.

L'Afrique du Sud post-Apartheid.

► Objectif linguistique

Lexique : les valeurs du sport.

► Objectif pragmatique

Insister sur l'importance de quelque chose.

► Objectif méthodologique

Identifier des sources primaires et secondaires pour construire le sens.

Informations sur le document

La vidéo est un reportage sur la coupe du monde de rugby de 1995, lors de laquelle l'Afrique du Sud s'est imposée face à la Nouvelle-Zélande. Ce document est composé de deux parties : d'une part, les élèves pourront entendre la voix de Nelson Mandela s'adressant à l'équipe des Springboks après leur victoire. D'autre part, ils entendront un témoignage de Francois Pienaar, l'ancien capitaine de l'équipe, partageant ses souvenirs. L'encadré *Culture spot* permettra de donner aux élèves le contexte culturel dans lequel l'événement sportif en question a eu lieu.

SCRIPT

Nelson Mandela: Congratulations to the Springboks. (partie dans une langue africaine) You helped to unite our nation as only sport can do. By winning the Rugby World Cup in 1995, you made us all proud of being South Africans.

Francois Pienaar: And during the Rugby World Cup my phone would ring, my mobile phone, and it would be Madiba. Wanting to chat to me, to find out, what was happening? Is the team focused? Are they okay? And when we walked out of the stadium, the sounds of "Madiba", "Nelson, Nelson, Nelson," reverberating around that stadium was just... it was very powerful.

Nelson Mandela: We expect to follow the day, this time winning the World Cup away from home. And when you won a test match at a venue where we have never won in the entire history of South African rugby, once more you reminded the nation that we are one

people with one destiny. We have overcome much in order to be where we are. You, our national team, represent that spirit. You have done us exceedingly proud thus far. Play the game hard and honestly, and whatever the outcome, hold your heads high. Thank you all, and may South African rugby continue to grow in the way it is doing.

Mise en œuvre

On travaillera dans un premier temps à partir de la photographie. Après qu'ils ont lu l'encadré *Culture spot*, les élèves pourront imaginer ce que se disent les deux hommes à ce moment-là. Cette étape servira d'anticipation à l'écoute du support vidéo. Lors de la première écoute, et avant de répondre directement aux questions, on pourra s'assurer que les élèves ont bien identifié à qui correspond chacune des voix, et on définira le type de prise de parole (document authentique vs souvenir). On pourra alors faire réagir les élèves à l'émotion qui procure l'écoute de Mandela. On peut envisager de couper la classe en deux : un groupe travaillera sur le discours de Mandela, tandis que l'autre moitié de classe se concentrera sur les souvenirs partagés par Francois Pienaar. Cela permettra de développer l'interaction lors de la mise en commun.

DIFFÉRENCIATION Deux parcours sont proposés dans le *workbook* pour l'étude de ce reportage. La difficulté de ce document peut résider dans le montage sonore (musique, bruits de stade...) et sur le mélange des temporalités. Cependant, les deux personnes s'expriment avec un débit plutôt lent, rendant leur propos assez clair. Dès lors, l'enseignant pourra diviser la classe en deux dès la première écoute du support. Les élèves d'un niveau A2-B1 s'appuient sur la partie *WAY 1* du *workbook* et les élèves d'un niveau B1-B1+ prennent appui sur le *WAY 2*.

Si l'enseignant souhaite aborder un seul document de cette double page *Explore*, il pourra proposer une microtâche aux élèves afin de travailler l'objectif pragmatique « Insister sur l'importance de quelque chose » : "As a South African citizen, you remember watching this match when you were young. You now have children. Share memories of the match with them, explaining how important that day and that victory were for the country."

Réponses attendues :

- a. Adjectives to characterise the spectators:** stressed out – impatient – thrilled – filled with emotion
- b.** a unique moment – uniting a nation
- c.** You made us proud – unite our nation – we are one people with one destiny – hold your heads high.
- d.** À cette occasion, l'enseignant fera repérer le surnom de Mandela, Madiba, qui ne sera pas connu de tous les élèves et pourra parfois faire obstacle à la compréhension. Par ailleurs, on peut envisager de faire réagir les élèves au fait que les spectateurs scandent le nom du président, et non pas celui des joueurs : "Listen to Francois Pienaar: How did Mandela show his support to the team and how did the spectators react?"

Réponses attendues : *He called them many times on the phone. Mandela was almost like a coach. The crowd was shouting Mandela's nickname, Madiba.*

Corrigés  p. 37

N.B. : Les questions **1. a.** et **b.** de **WAY 1** sont à faire également au début de **WAY 2**.

1. a. *Mandela and Pienaar shaking hands – Mandela wears the rugby team outfit. Atmosphere: excited crowd – unique moment – a lot of emotion.*

b. *Nelson Mandela: "Congratulations" – Francois Pienaar: "Thank you for supporting us."*

WAY 1

2. a. *Mandela: historic document – Pienaar: recollection.*

b. *You: the entire team – Us: the South African people*

3. a. *after the match*

b. *Thank you – Your victory as helped build the nation and will remain has a real landmark in the history of the country.*

4. a. *Mandela's nickname: Madiba – b. What Mandela used to do: call the team to support them – What the crowd used to do: cheer a lot and call his name.*

WAY 2 **2. a.** *He tells them that he thanks them for their victory. He congratulates them for playing such a role in the history of the country.*

b. *Us, all: he insists on the unity of the country.*

3. a. *chat: M – focus: P – shout "Nelson": C – walk out of the stadium: P*

b. *It looks like a series of anecdotes but it shows how important Mandela's role was during this competition.*

Doc 2 Texte

"Mandela: South Africa's debt to the great South African", extrait d'un article du Telegraph, 2013

► **Objectifs de communication**

 **B1** Repérer les informations essentielles à la compréhension d'un article.

► **Objectif culturel**

Le rôle de Nelson Mandela dans l'histoire du rugby sud-africain.

► **Objectif linguistique**

Les questions indirectes.

Informations sur les documents

Cet article complète la vidéo proposée en Doc 1 et sera donc logiquement étudié en lien avec elle.

Mise en œuvre

On peut envisager de faire étudier ce document aux élèves à la maison, comme prolongement de la vidéo (Doc 1), qui aura été vue en classe. En effet, le contexte sera connu des élèves, ce qui doit permettre aux élèves de travailler en autonomie.

On peut aussi envisager de travailler les deux supports en parallèle. En effet, si les deux documents sont autonomes, on peut aussi travailler de façon collégiale dans un premier temps à partir de la photographie du Doc 1 et du *Culture spot*,

et de diviser la classe dans un second temps, certains élèves travaillant alors sur la vidéo et d'autres sur le texte.

Éléments de réponse possibles :

a. *Mandela wore the rugby jersey of the Springboks.*

b. *Used to represent the white supremacy – was a strong political and cultural statement that he was wearing it – represents the absence of separation in the country.*

c. *Indirect question. Translation : Il savait à quel point / combien c'était important pour les Sud-Africains blancs.*

d. *Not a lot of political leaders would have done it. It points to the importance of Nelson Mandela for his country, but beyond that, in a symbolic way.*

Doc 3 Document audio et texte

Photographie de l'équipe des Springboks avec les témoignages de différents joueurs, retranscrits d'après une interview authentique, et support audio correspondant aux propos tenus par ces joueurs

CD2 piste 27. MP3 élève

► **Objectifs de communication**

 **B1** Comprendre les valeurs exprimées dans un témoignage.

 **A2 B1** Envoyer un message de remerciements à son équipe favorite.

► **Objectif culturel**

Le rugby comme ciment de la nation sud-africaine.

► **Objectif linguistique**

Lexique : les valeurs du sport.

L'expression de la nuance.

► **Objectif pragmatique**

Insister sur l'importance de quelque chose.

Informations sur les documents

Ce document comporte une partie orale et une partie écrite. La partie écrite correspond à un script. En complément de ce document, le professeur pourra faire visionner aux élèves un court extrait vidéo de l'équipe des Springboks chantant l'hymne national. Les élèves pourront alors voir les joueurs se tenir fermement et former une équipe soudée. Ils pourront aussi entendre la puissance vocale des spectateurs qui chantent l'hymne à l'unisson pour encourager leurs joueurs.

Mise en œuvre

Si le professeur a choisi de faire voir ce moment aux élèves dans un extrait vidéo, on pourra alors faire réagir les élèves à ces images, en prenant appui sur la boîte *Words*. Cela permettra d'anticiper la lecture ou l'écoute du document.

Certains élèves pourront travailler sur l'audio, d'autre sur le texte, et ils pourront ensuite mettre en commun les informations recueillies. On peut aussi envisager de laisser les élèves travailler individuellement sur l'audio dans un premier temps et de repérer ainsi un maximum d'éléments de réponses pour la question **a.** Dans un second temps, ils pourront ouvrir leur manuel pour lire le script associé et compléter leurs réponses.

a. La correction de cet exercice pourra se faire facilement grâce au manuel numérique, qui permettra concrètement de surligner les différentes idées avec les couleurs indiquées.

Réponses attendues :

1st **player**: cultural heritage – 2nd **player**: national solidarity –

3rd **player**: national reconciliation – 4th **player**: team spirit.

b. Réponses attendues : *Regardless of who you are and where you come from – No matter what.*

c. Éléments de réponse attendus : *brotherhood – solidarity – community – shared values.*

YOUR TASK



Cette microtâche écrite est une étape importante pour que les élèves manipulent les expressions nécessaires à la tâche finale. Il s'agit ici de montrer l'importance d'une victoire sportive, ce qui pourra permettre le transfert des expressions de la rubrique *Boost your skills* à la tâche finale, quand les élèves pourront montrer à la fois l'importance pour l'Afrique d'organiser les Jeux olympiques et l'importance des retombées d'un tel événement. Il est donc essentiel que les élèves s'approprient ces expressions lors de cette microtâche.

On pourra envisager de faire réaliser cette production écrite à la manière d'un billet Instagram. Les élèves choisiront alors une photo qu'ils considèrent comme emblématique et rédigeront le message qui l'accompagne. Les différentes propositions pourront être affichées au tableau afin d'envisager un travail de remédiation.

Le choix de l'illustration est pertinent.			
Le propos est pertinent culturellement.			
L'élève utilise des expressions variées pour exprimer l'importance d'une victoire.			

EXPLORE 3. Go Nigeria, go girls!

→ manuel p. 134

Doc 1 Textes



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

"Nigerian sportswomen represent all Nigerian women", article du site *nytimes.com*, et tweet de félicitations

► Objectifs de communication

B1 Repérer des éléments factuels dans un article et leurs conséquences.

A2 B1 Déposer un message sur son blog.

► Objectif culturel

La place des femmes au Nigéria.

Les performances sportives des femmes nigériennes (bobsleigh, football).

► Objectifs linguistiques

Le *do* emphatique.

► Objectifs pragmatiques

Exprimer des bénéfices.

Informations sur les documents

L'article fait suite à la participation exceptionnelle d'une équipe nigérienne de bobsleigh aux Jeux olympiques d'hiver de Pyeongchang (Corée) en 2018. Bien que battue, l'équipe a

marqué les esprits de par la dimension symbolique de son engagement sportif.

Le tweet associé permet d'aborder un nouveau sport : le football. Ce tweet fait en effet référence à la victoire de l'équipe féminine à la Coupe d'Afrique des Nations (AWCON: Africa Women Cup of Nations). Ce document, qui mentionne un sport perçu comme étant plutôt masculin, peut être vu comme le contrepoint du document sur le danseur Joel Kioko et enrichir la réflexion sur l'axe « Sport et société » en approfondissant le questionnement sur le sport comme moyen de lutter contre les stéréotypes de genre.

Mise en œuvre

L'introduction à l'article (en italiques), associée à l'image, pourra servir d'anticipation. On pourra ainsi demander aux élèves d'émettre des hypothèses quant au sport pratiqué par les femmes sur la photo. Ils pourront aussi s'interroger sur leur engagement sportif en lien avec les informations contenues dans le passage en italiques.

Éléments de réponse attendus :

a. *Difficult conditions – society controlled by men – Yet, great sports results.*

b. *Women bobsled / bobsleigh team at the Olympic Games – did not perform very well – got media attention.*

c. *Gave visibility to the athletes and to African women in general – participation is almost a political statement: women can make it too.*

d. *Insist on the idea – emphasis.*

e. *Football victory – fans are very grateful.*

DIFFÉRENCIATION Deux parcours sont proposés dans le *workbook* pour l'étude de ces documents. L'enjeu de ce support repose sur la capacité à mettre en relation trois éléments (une contextualisation culturelle, un article et un tweet) et à les croiser pour dégager du sens, et particulièrement des oppositions. Ainsi, les enseignants pourront diviser la classe en deux et permettre de différencier l'étude du support en proposant des guidages plus ou moins resserrés. Les élèves de niveau A2-B1 s'appuieront sur le *WAY 1* du *workbook* et les élèves d'un niveau B1-B1+ suivront le *WAY 2*.

Corrigés p. 38

N.B. : Pour la question **1. b.** de *WAY 1*, on précisera que le mot de liaison n'est pas forcément au milieu de la phrase.

WAY 1 1. a. *however / in spite of*

b. *Although they perform better than men in sports, Nigerian women don't get as much attention as men from the sports authorities. – Women have harder living conditions in Nigeria but they have excellent sports results.*

2. Sport: *bobsled / bobsleigh – Competition:* *Pyeongchang Olympic Games (2018) – Performance:* *not good*

3. a. *their message*

b. *"they have attracted less because of their medal chances and more for their aim to break barriers"*

3. a. *Super Falcons, football.*

b. *Very enthusiastic about the performance and the symbolic importance of this result.*

WAY 2 1. *Although they have difficult living conditions, Nigerian women perform very well in sports. Nigerian women have very good sports results. Yet, they are not supported as much as men by the sports authorities.*

2. a. *Team of Nigerian women practising bobsled.*

b. *They practise a winter sports involving ice although they come from Nigeria, a hot country.*

3. *It proves that women can perform well. – Very important symbolic performance in a country where it's often difficult to live as a woman.*

4. a. *a football fan*

b. *Both documents show that Nigerian woman are great sports performers.*

YOUR TASK

Cette microtâche écrite prépare les élèves à la tâche finale en leur permettant de s'entraîner à exprimer des bénéfices, à partir des expressions présentes dans l'encadré Boost your skills.

Elle prend appui sur la performance de l'équipe de bobsleigh. Afin d'encourager l'interaction écrite, on peut imaginer mettre en œuvre la tâche en deux temps : dans un premier temps, les élèves rédigeront le post tel qu'il est indiqué dans l'énoncé de la microtâche ; dans un second temps, ils pourront régir aux productions les uns des autres en commentant à l'écrit les posts écrits par leurs camarades.

	😊	😐	😞
L'élève parle de la performance de l'équipe de bobsleigh.			
L'élève parle des conséquences présentes de leur parcours olympique.			
L'élève parvient à exprimer des bénéfices futurs.			

Test your culture

→ manuel p. 135

► Objectif de communication

 **B1** Lire un quiz et lire des informations en ligne pour y répondre.

► Objectif culturel

Les performances sportives des athlètes africains.

► Objectif méthodologique

Chercher des informations en ligne, les trier.

Explications sur le jeu

Ce jeu reprend de façon métaphorique le thème de l'unité en proposant aux élèves une double course. La première course permet aux élèves de rebrasser les différents éléments vus au long de l'unité. Il s'agit donc réellement d'une course de rapidité, à la manière d'un sprint. La deuxième course sera appréhendée comme un prolongement, et doit permettre aux élèves de recueillir des informations complémentaires.

Mise en œuvre

Les élèves pourront travailler en équipe, afin de continuer à filer la métaphore sportive. Le professeur expliquera la

consigne, et annoncera le départ à la manière d'une course officielle : "On your marks, ready, steady, go!" Pour la première course, on peut envisager que les élèves aient accès au manuel et aux différents supports de cours, sachant que les consulter risque de leur faire perdre du temps. La première équipe parvenant à répondre de façon correcte à toutes les questions fera arrêter le chronomètre.

La deuxième course devra se faire en salle informatique. On encouragera les élèves à se répartir les questions pour gagner en efficacité. Cette étape pourra être associée à une réflexion méthodologique sur la recherche sur internet.

Réponses

1^{re} course (course de vitesse)

1. Dancing.
2. The Springboks.
3. Kenya.
4. Africa.
5. Electricity for her village.
6. The Nigerian women football players.
7. The captain of the Springboks in 1995.
8. Enda, the first running shoes made in Kenya.
9. **Gender gap:** It is more difficult for women to have good training conditions in Nigeria (infrastructure, equipment) – **Gender equality:** Everyone can dance, everyone can play football.
10. Because it was very much involved in the victory and supported the team from the beginning.

2^e course (course de fond, marathon)

11. New Zealand.
12. 19/19.
13. Philip Boit, cross-country, 1998, Nagano (Japan).
14. 400 m in 43.03 seconds (2016, Rio).
15. An antelope.
16. Cape Town (South Africa, 2004).
17. Iten.
18. Powerlifting.
19. Habit taken from very young age, living and training in altitude, traditional diet.
20. They won the World Cup a second time.

Boost your English

→ manuel p. 136-137

GRAMMAR

Évoquer le but et la cause

DVD classe

	CAUSE	BUT
	 They couldn't run the race because of the power cut. + GN	
	 She never gave up because she wanted to win! + proposition	
	 She trained hard In order to take part in the Olympics. + BV	
	 She won a gold medal so that she could prove women can be champions too. + proposition	

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Exprimer le but et la cause

Lorsque tu veux évoquer la cause d'une situation ou bien montrer le but d'une action, tu as besoin de mots de liaison pour structurer ta phrase.

Tu devras choisir un mot de liaison différent si tu évoques la cause d'une situation à l'aide d'un groupe nominal ou à l'aide d'une proposition. Ainsi, pour exprimer la cause à l'aide d'un groupe nominal, tu diras :

They couldn't run the race because of the power cut.

Mais pour évoquer les causes d'une situation à l'aide d'une proposition, tu diras :

She never gave up because she wanted to win!

De même, tu devras choisir un mot de liaison différent pour évoquer le but d'une action à l'aide d'un verbe ou à l'aide d'une proposition. Ainsi, pour exprimer le but à l'aide d'un verbe, tu diras :
She trained hard in order to take part in the Olympics.

Mais pour évoquer le but d'une action à l'aide d'une proposition, tu diras :

She won a gold medal so that she could prove women can be champions too.

Now, you can do your exercises so as to learn the lesson!

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

1 a. He wanted to win the race **in order to** represent his country.

b. Her parents supported her **because** they knew she would win a gold medal one day.

c. They thought he would never win **because of** his poor performance.

d. He decided to train a lot **so that** he could give his best.

2 Exemples de réponses : **a.** [...] because he felt he could do it.

b. [...] so as to find courage and give his best.

c. [...] because of her strong-willed temperament.

d. [...] so that the whole nation can feel as one.

3 Exemples de réponses : Many Africans do sports in order to improve their conditions and because they want their country to be represented in the Olympics.

It was important for Mandela to unite the country because he no longer wanted Apartheid and so that peace could be reached.

African children run a lot because of their way of life and in order to do some sport.

4 a. The fans support / cheer the players during a game **so that** they win the match.

b. She was proud (to be) on the podium **because** she had broken a record.

c. He wanted to be part of the team **so as to** achieve a dream.

d. He decided to leave his neighbourhood **because** of the living conditions and **in order** to succeed.

Remédiation

● Encourager les élèves qui ont du mal avec le but et la cause à regarder le **Grammar tuto**.

● Faire réexpliquer les notions par un autre élève qui a bien compris.

● Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

SPELLING

Les noms et adjectifs de nationalité

Corrigés des exercices

1 the Senegalese – the Ethiopians – the Somali – the Togolese – the Tanzanians – the Gabonese

2 Malawi – Nigeria – Morocco – Mozambique – Angola

VOCABULARY

Running for Africa

Corrigés des exercices

1 a. tights **b.** slums **c.** opportunity

2 breathtaking – life-changing – long-lasting – outstanding – record breaking

Remarque : pour cet exercice, on attirera l'attention des élèves sur l'orthographe. En effet, selon les adjectifs composés ainsi créés, certains s'écrivent en un seul mot, d'autres avec un trait d'union, d'autres encore fonctionnent comme une unité de sens, mais s'écrivent en deux mots distincts.

Productions possibles : Winning an Olympic medal might be a life-changing victory.

I am impressed by the outstanding performances of the Kenyan marathon runners.

The final minutes of the match were absolutely breathtaking.

His long-lasting record was very recently beaten.

The record-breaking performance of Van Niekerk was one of the highlights of the Rio Olympic Games.

3 enhance → improve – achieve → accomplish – promote → encourage – cheer → applaud

a. promoting

b. cheering

c. achieved

d. enhance

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

L'intonation des phrases exclamatives

CD2 piste 28. MP3 élève

Ce travail pourra être fait en classe entière et donner lieu à une répétition chorale pour s'assurer que tous les élèves s'entraînent. À l'issue des trois questions, le travail de prononciation pourra être fait à partir des adjectifs composés de l'exercice 2 (rubrique *Vocabulary*) afin de mettre les élèves en situation de transfert des compétences. On pourra poursuivre cette activité par une activité de création lexicale afin de montrer aux élèves comment construire d'autres mots composés de cette façon et de s'entraîner à adopter l'intonation adéquate

Corrigés des exercices

record-breaking – close-run – life-changing – well-deserved

Final task

→ manuel p. 138

► Objectif de communication



B1 Écrire une tribune pour promouvoir la candidature d'un pays africain aux Jeux olympiques.

► Objectif culturel

Le sport au Kenya, en Afrique du Sud et au Nigéria comme vecteur de progrès économique et social.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : l'expression du but et de la cause.

Lexique : les sports, le développement économique et social, l'esprit d'équipe.

Orthographe : les noms et adjectifs de nationalité.

► Objectifs pragmatiques

Présenter des progrès, insister sur l'importance de quelque chose, exprimer des bénéfices.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 310.

Mise en œuvre

Avant de procéder à la production, un rappel méthodologique devra être réalisé, en prenant appui sur la rubrique *Yes you can*. On pourra faire référence au document modélisant de la p. 132 (*Mandela: South Africa's debt to the great South African*). Cependant, compte tenu de l'engagement personnel induit par la tâche (promouvoir), on pourra encourager les élèves à s'exprimer à la première personne du pluriel, comme indiqué dans les bulles méthodologiques (*Yes we can / our country*).

Cette tâche finale étant une production écrite, la mise en œuvre est relativement simple à envisager. Cependant, on pourra réaliser cette tâche en deux temps. Dans un premier temps, les élèves rédigeront leur production écrite en classe. Après avoir évalué et annoté celles-ci, le professeur les redistribuera aux élèves. Ces derniers pourront alors corriger leurs travaux et les mettre en forme en salle informatique.

Pour aller plus loin

On peut envisager de faire lire aux élèves les productions

les uns des autres afin de repérer les arguments avancés en faveur de tel ou tel pays. Alors, à la manière du comité olympique, on pourra envisager de procéder à un vote pour élire l'un des trois pays.

Test your skills

→ manuel p. 139

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre un reportage vidéo

"From Kenya to Korea: Chasing an Olympic Dream", Alibaba Group DVD classe. CD2 piste 29.

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 39.

SCRIPT

1st voice-over: We bring the world of ice hockey to Africa.

2nd voice-over: For Alibaba's inaugural Winter Games, at Pyeongchang 2018, the company ran a series of advertisements with the theme "To the greatness of the small".

1st voice-over: We train hard every day because we have a dream.

2nd voice-over: Few embody that spirit more than the Kenyan Ice Hockey team. Alibaba fell in love with the grit and determination of these amateur hockey players and their dream to one day make it to the Olympic Games. Now, the company is helping them get there. They are here in Pyeongchang, at their first Winter Olympic Games. Not to compete, not yet. But rather, to be inspired.

Robert Ouko Opiyo (member of the Kenyan ice hockey team): This is a dream come true.

Tom Brennan (managing editor): The best dream ever, right?

Robert Ouko Opiyo: The best one.

Bernard Azegere (captain of the Kenyan ice hockey team): It was amazing seeing ice on the mountains.

Tom Brennan: So two months ago, you could not have imagined being here at the Winter Olympics. How has that fuelled your dreams going forward?

Robert Ouko Opiyo: I've got a promise to keep, which is getting the Kenyan team to the next Winter Olympics. And I've got also the promise that I'm going to be working hard, to make sure that the trip that we've been brought to here at the Winter Olympics is not just something that's going to be "By the way, Alibaba brought us here." But more of "When we came here, this was the inspiration that we got, and this is the impact that it's going to deliver."

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension orale pourra être fait à la maison grâce au manuel numérique ou en salle informatique, afin de permettre un travail individuel, puisqu'il s'agit ici d'un travail d'entraînement à l'évaluation. On pourra alors encourager les élèves à écouter le document autant de fois qu'ils le souhaitent. Une correction collective pourra être proposée et servira de base pour l'auto-évaluation des élèves, effectuée grâce à la grille d'auto-évaluation proposée dans le *workbook*. On peut aussi imaginer de laisser les élèves mettre en commun leurs réponses (*pair work*) avant de procéder à la correction collective.

Corrigés

1. Kenyan team – ice hockey – Winter Olympic Games
2. Kenya is not a country for winter games – they have never seen snow before
3. In Pyeongchang, at the 2018 Olympic Games
4. A company which helps them make their dream come true, like a sponsor.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Comprendre un article de presse

"Kenya's slumdog footballers play for pennies and pride",
dailymail.co.uk, 2017

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 39.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension écrite pourra être proposé en devoir à la maison ou en classe. L'enseignant pourra proposer une phase de correction en classe entière ou en groupe. À partir de ces éléments de réponse, on proposera aux élèves de s'autoévaluer ou de s'interévaluer à l'aide de la grille du *workbook*. Cette grille permet aux élèves de repérer les éléments sur lesquels ils devront être plus attentifs lors des prochaines compréhensions écrites.

Corrigés

1. football – Kibera, Nairobi – 20 years old.
2. Poor area – difficult living conditions.
3. Made him climb the social ladder (well-insulated house, even if it is small, electricity)
4. He has money to help his family – matches displayed on TV: an inspiration for all the people in Kibera.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Les modaux au futur
- Les propositions infinitives introduites par *to*
- Les adverbess ordinaires
- Lexique de l'agriculture biologique et de l'élevage
- Lexique du monde du travail

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Exprimer la volonté, le souhait, la capacité et la permission dans le futur
- Énumérer des arguments

Axe majeur :
Les univers professionnels,
le monde du travail

Axe mineur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

OBJECTIFS CULTURELS

- Le WWOOFing
- Un mode de vie écoresponsable au Canada
- Les principes du volontariat
- La place du WWOOFing dans l'expérience professionnelle et le développement personnel

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

- Rédiger un CV
- Réaliser une vidéo de candidature

MISSION



Final step: Make an application video to go and WWOOF in Canada

→ manuel p. 143

→ guide pédagogique p. 193

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 313

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité s'inscrit dans l'axe « Les univers professionnels, le monde du travail ». La problématique de l'unité, *How can WWOOFing in Canada boost your resume?*, amène les élèves à s'interroger sur la manière dont le WWOOFing peut leur permettre d'enrichir leur CV avec une expérience professionnelle sans pareil ! L'axe mineur de l'unité « Représentation de soi et rapport à autrui » propose une réflexion sous-jacente sur la manière dont le WWOOFing contribue également au développement personnel du volontaire. En effet, les échanges avec ses hôtes et les autres bénévoles lui permettent de repenser sa vision du monde et d'apprendre à mieux se connaître.

La tâche filée proposée est la réalisation d'une vidéo de candidature, concept très tendance à l'ère du numérique. Chaque étape amène les élèves non seulement à réaliser une étape de la tâche finale, mais également à

comprendre les démarches à effectuer pour postuler à une offre. Le premier document (p. 140) présente le concept du WWOOFing par le biais de témoignages sur les raisons qui peuvent motiver des jeunes à tenter l'expérience. Ensuite (p. 141), les élèves découvrent le profil de deux propriétaires fermiers. L'exploitation de ces deux documents permet aux élèves de choisir le profil qui leur correspond le mieux. La réalisation du CV (p. 142) se fait en deux étapes : dans un premier temps, les élèves doivent prendre connaissance des attentes des hôtes, puis identifier les éléments indispensables à l'élaboration d'un CV qui leur ressemble. Enfin, les élèves évaluent les avantages du WWOOFing, qu'ils soient professionnels ou personnels, à travers le témoignage d'un ancien WWOOFer (p. 143). La dernière vidéo constitue un apport méthodologique qui leur permet de mettre en forme leur vidéo de candidature.

FICHE DE SÉQUENCE

5 séances

Axe majeur : Les univers professionnels, le monde du travail

Problématique : How can WWOOFing in Canada boost your resume?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 140 → Vidéo "WWOOFing is great!"	Communication   Comprendre les informations essentielles d'une vidéo de présentation pour rendre compte des avantages d'un programme d'échange • Donner des raisons simples pour convaincre de sa motivation • S'entraîner à faire une présentation orale Linguistique : Lexique de l'agriculture Culture : Découverte du programme d'échange WWOOF Pragmatique : Boost your skills p. 140 > L'expression de la volonté	1. Anticipation : brainstorming à partir du mot WWOOFing. 2. Pair work : étude du document en différenciation pédagogique en demandant à chaque élève de prendre des notes sur l'un des deux interlocuteurs. 3. Mise en commun en pair work à l'aide du workbook p. 70. 4. Step 1 , workbook p. 70 : dans un premier temps, laisser les élèves réaliser leur liste. Ensuite, ils peuvent s'entraîner à l'oral en binômes. Précisions : "Start by introducing yourself briefly (name, age) and pay attention to your intonation to convey determination."	Step 1 "Practice explaining orally to your future hosts why you would like to WWOOF?"
2	Documents p. 141 → Présentation de Horse Ranch à Hay Lakes → Présentation de Paradise Island Alpaca Farm à Gabriola Island	Communication   Repérer les informations essentielles d'un profil afin de justifier ses choix Linguistique : Lexique de l'agriculture biologique et de l'élevage Culture : Découvrir des exploitations biologiques au Canada Pragmatique : Boost your skills p. 141 > Exprimer le souhait • Exprimer la capacité dans le futur	1. Recap du Step 1 en classe entière avec des élèves volontaires pour présenter la première étape de la tâche filée avec intercorrection. 2. Anticipation à partir des images de chaque profil : "Identify the farm location. Imagine what their main activity is and what WWOOFers do on these farms." 3. Étude de chacun des documents : chaque élève choisit un des deux profils et complète le workbook p. 71. 4. Mise en commun en pair work avec jeu de questions-réponses sur chacun des deux profils. Chaque élève prend des notes sur l'hôte présenté par ses camarades. 5. Step 2 , workbook p. 71. Précisions : "Do not forget to explain to your future hosts how you can meet their requirements."	Step 2 "Practice explaining orally to your future hosts why you want to WWOOF with them and how you can meet their requirements."

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
3	Documents p. 142 → Doc 1. Vidéo "What it takes to be a WWOOFer" → Doc 2. CV de Dan Smith	Communication  Repérer les informations essentielles d'un témoignage pour comprendre les attentes d'une personne • Repérer les informations essentielles d'un CV pour évaluer une candidature • Rédiger son CV • Entraîner à présenter ses qualités et ses compétences Linguistique : Words p. 142 Culture : Comprendre les enjeux d'un échange culturel lors d'un séjour écotouristique dans une ferme biologique Méthodologie : Rédiger un CV	1. Recap du Step 2 en pair work avec cocorrection. 2. Group work : une partie de la classe travaille sur la vidéo et l'autre partie sur le CV de Dan Smith. 3. Mise en commun en classe entière en commençant par les élèves qui ont travaillé sur la vidéo. 4. Pair work : échange entre deux élèves sur la qualité du CV de Dan Smith: "Would Dan Smith make a good WWOOFer? Why?" 5. Mise en commun en classe entière. 6. Activités 1, 2 et 3 du workbook p. 72.	Step 3 "Write your resume. Practice orally, using information from your resume to show your future hosts that your profile corresponds to what they are looking for." Précisions : on peut proposer aux élèves une séance au CDI ou leur suggérer un site Internet sur lequel ils pourront télécharger des modèles de CV à compléter dans Microsoft Word ou Powerpoint.
4	Document p. 143 → Doc 4. Vidéo "Get the most from your WWOOFing experience"	Communication  Comprendre les informations essentielles d'un vlog pour rendre compte des bénéfices d'une expérience • Expliquer ses motivations • Entraîner à présenter des arguments Linguistique : Words p. 143 Culture : Découvrir les avantages d'une expérience en tant que WWOOFer Pragmatique : Boost your skills p. 143 > Exprimer la permission dans le futur • Énumérer des arguments	1. Recap du Step 3 en group work avec intercorrection. 2. Anticipation : brainstorming autour de la question "What can you gain from a WWOOFing experience?" 3. Group work à l'aide du workbook p. 73. La classe est divisée en trois groupes. Chaque groupe répond à une question (b, c ou d). 4. Mise en commun en classe entière. 5. Step 4 , workbook p. 73.	Step 4 "Practice explaining orally to your future hosts what you hope to gain from this experience."
5	Document p. 143 → Doc 5. Vidéo "How to make a great application video"	Communication  Comprendre les informations essentielles d'une vidéo • Dresser une liste des éléments à inclure dans une vidéo de candidature Méthodologie : Réaliser une vidéo de candidature	1. Recap du Step 4 en pair work avec cocorrection. 2. Anticipation sous forme de brainstorming à partir du titre. 3. Étude du document en group work avec mise en commun à l'intérieur du groupe entre chaque écoute. 4. Mise en commun en classe entière et réalisation d'un document du type "Making an application video: do's and don'ts".	Final step "Make a 3-minute application video about going and WWOOFing in Canada."

LE CHAPITRE PAS À PAS

Cette unité courte présente le concept du WWOOFing, du nom du réseau international World Wide Opportunities on Organic Farms fondé en 1971 au Royaume-Uni. Le réseau WWOOF, implanté désormais dans plus de 130 pays, propose une forme d'écotourisme ou d'initiation professionnelle dans lequel des propriétaires de fermes biologiques offrent le gîte et le couvert à des bénévoles désireux de s'initier aux techniques de l'agriculture biologique et de l'élevage dans une ferme biologique. Le WWOOFing permet ainsi aux bénévoles de voyager dans le monde à moindre coût. Le Canada, qui compte un grand nombre d'exploitations biologiques, est un pays propice au WWOOFing.

1. WWOOFing is great!

→ manuel p. 140

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'une vidéo de présentation pour rendre compte des avantages d'un programme d'échange.



B1 Donner des raisons simples pour convaincre de sa motivation.

► Objectifs linguistiques

Le lexique de l'agriculture biologique.

Les prépositions infinitives.

► Objectif culturel

Découverte du programme d'échange WWOOF.

► Objectif pragmatique

L'expression de la volonté.

Document vidéo



Vidéo "Diana, WWOOFer, and Dave, farmer", Vagabondi Travel Mag

DVD classe. CD2 piste 30. MP3 élève

Informations sur le document

Ce court extrait est tiré d'une vidéo réalisée dans le cadre d'une compétition organisée en 2013 par l'organisation WWOOF Canada pour laquelle les volontaires devaient présenter et expliquer ce qu'est le WWOOFing. La vidéo de Diana a remporté la première place. On y découvre la ferme Alpaca Farm et son propriétaire, adepte du concept depuis plusieurs années déjà. C'est cette même ferme dont les élèves retrouveront le profil sur la page suivante (p. 141) en compréhension écrite. L'intérêt du document repose sur la présentation du WWOOFing par le biais de témoignages à la fois d'un volontaire et d'un fermier. Le concept est défini et chaque interlocuteur en présente les avantages : découvrir une autre culture et un mode de vie écoresponsable qui fait du volontaire un touriste hors du commun.

SCRIPT

Diana (WWOOFer): We are here on the Paradise Island Alpaca Farm. My name is Diana and I'm a WWOOFer. WWOOFing is working voluntarily on organic farms. You get the opportunity to meet people, live with them, and encounter their culture. It's a lot of fun, but also you do experience things you wouldn't as an ordinary tourist.

Dave (farmer): Well WWOOFing is an organisation which allows people to travel around the world and go to organic farms to learn and get experience from growers, people who produce animals, people who do vegetables, and generally learn the "green life."

Mise en œuvre

L'étude de la vidéo peut se faire en différenciation pédagogique. En *pair work*, chaque élève étudie le témoignage de Diana (WWOOFer), plus accessible, ou de Dave (farmer), en fonction de son niveau. Pour guider les élèves, plusieurs écoutes pourront être proposées. Une première écoute permettra de repérer la situation de communication (les interlocuteurs, le lieu et le sujet de la vidéo, la présentation du WWOOFing). Lors de la deuxième écoute, les élèves pourront prendre des notes sur l'un des deux interlocuteurs et identifier les avantages du WWOOFing selon chacun d'eux. Lors de la dernière écoute, les élèves prêteront une attention particulière au mode de vie écoresponsable que l'organisation promeut. La mise en commun peut se faire par le biais du *workbook* p. 70.

a. Prise de notes possible : *Diana:* Paradise Island Alpaca Farm – WWOOFing = Working voluntarily on organic farms.

Dave: WWOOFing = an organisation. On peut faire remarquer aux élèves que le terme "alpaca" fait référence aux animaux qui sont élevés sur cette ferme et que l'on voit dans la vidéo.

b. Réponses possibles : *Diana:* work, meet and live with people from other cultures. – **Dave:** travel the world – get work experience from growers and farmers.

c. Cette question permet d'explicitier le terme *organic farms*: **Diana and Dave:** Not an ordinary tourist because you learn how to live in a sustainable / ecological way ("green life") = in a way that does little harm to the environment / you become part of an organic movement / you learn how to grow organic vegetables.



Step 1



Cette première étape de la tâche filée permet à l'élève de s'interroger sur les avantages du programme d'échange du réseau WWOOF. Les raisons peuvent varier d'un élève à l'autre et peuvent être différentes de celles évoquées dans le support vidéo. Après avoir listé par écrit ses idées, l'élève doit être capable d'exprimer la volonté en variant les formulations. Ce travail pourra se faire dans un premier temps à l'aide du *workbook* p. 70, puis l'élève s'entraînera à

s'exprimer à partir de notes prises en *homework*. Quelques élèves volontaires pourront alors présenter leur motivation à l'oral au début de la séance suivante, présentation suivie d'un temps d'intercorrection.

Corrigés  p. 70

1. WWOOF is a non-profit organisation.

2. According to Diana: work, meet and live with people from other cultures. According to Dave: travel the world, get work experience from growers and farmers.

3. Learn how to grow organic vegetables and to live in a sustainable / ecological way.

2. Choose a host

→ manuel p. 141

Textes

Présentation de deux fermes : Horse Ranch, à Hay Lakes, et Paradise Island Alpaca Farm, à Gabriola Island

► Objectifs de communication

- 

B1 Repérer les informations essentielles d'un profil afin de justifier ses choix.
- 

B1 Rédiger un message pour informer et convaincre.
- 

B1 Donner des raisons simples pour justifier ses choix.

► Objectifs linguistiques

L'agriculture biologique et l'élevage.
L'équivalent du modal *can* au futur.

► Objectif culturel

Découvrir des exploitations biologiques au Canada.

► Objectifs pragmatiques

Exprimer le souhait.
Exprimer la capacité dans le futur.

Informations sur les documents

Ces deux profils sont tirés du site www.woof.ca sur lequel des volontaires et des hôtes peuvent entrer en contact pour planifier un échange. Le site permet ainsi aux futurs WWOOFers de lire différents profils et de choisir celui qui leur correspond le mieux.

Mise en œuvre

Les élèves travaillent en *pair work*. Chacun des élèves choisit un profil en fonction de son niveau. Le *workbook* p. 71 propose deux supports à la compréhension écrite afin de guider l'élève dans le travail de repérage des informations.

	Horse Ranch	Paradise Island Alpaca Farm
a.	Location: Hay Lakes, Alberta Activities: producing different animals and vegetables	Location: Gabriola Island, British Columbia Activities: producing different animals – hydroponic gardening

b.	WWOOFER's duties: assisting with the birth of and looking after calves, foals, lambs and kids – gardening Possible free-time activities: experiencing a rodeo or a horse show – camping in the mountain with the horses	WWOOFER's duties: animal husbandry – assisting with hydroponic gardening – maintaining buildings – interacting with tourists Possible free-time activities: going to the beach – hiking on trails – observing wildlife – seeing whales – sailing
----	---	--

c. **Question Grammar :** the tense *have/has + past participle* is used to speak about a result, “*ve*” is the contracted form of “*have*.” **Horse Ranch:** “We’ve thoroughly enjoyed meeting young people” – “the Woofers we’ve had visit have always been sad to leave” – **Alpaca Farm:** “We have been hosting students from Europe for nine years and have had several returns.” On pourra dans ce dernier exemple faire remarquer la forme en *-ing* et l’expression de la durée avec *for*.

d. Les réponses pourront varier en fonction des élèves et de leurs centres d'intérêt. On peut néanmoins noter la flexibilité attendue par les propriétaires fermiers de Horse Ranch : “*day to day task vary... may be longer... we try to give...*” comparé à l’emploi du temps bien défini de Paradise Island Alpaca Farm : “*five hours a day with two days off in a week.*”

Step 2

La deuxième étape de la tâche filée permet à l'élève de sélectionner un hôte. On peut également proposer à l'élève de se rendre sur le site www.woof.ca et de sélectionner un autre profil de son choix. L'élève doit pouvoir convaincre ses futurs hôtes que leur profil correspond à ce qu'il aime et à ce qu'il recherche. Ce travail pourra se faire dans un premier temps à l'aide du *workbook* p. 71 sous la forme d'une requête écrite, puis l'élève s'entraînera à l'oral en *homework*. Les élèves pourront ensuite présenter leur motivation à l'oral au début de la séance suivante en *pair work* suivi d'un temps de cocorrection.

Corrigés  p. 71

1. Farm name: Horse Ranch
Location: Hay Lakes (Alberta)
Activities: animal (horses / foals, calves, lambs) – gardening
WWOOFers' duties: assisting with the birth of and looking after calves, foals, lambs and kids – gardening
Volunteering hours: 30 hours per week – Number of days off: 2 days off per week
Possible free time activities: experiencing a rodeo or a horse show – camping in the mountains with the horses
Previous WWOOFing experience: Yes. N.B. : n'est pas précisé dans l'extrait de l'annonce donné dans le manuel, mais on peut le deviner.

Farm name: Alpaca Farm
Location: Gabriola Island (British Columbia)

Activities: producing different animals – hydroponic gardening

WWOOFers' duties: animal husbandry – assisting with hydroponic gardening – maintaining buildings – interacting with tourists

Volunteering hours: 5 hours a day – **Number of days off:** 2 days off per week

Possible free time activities: going to the beach – hiking on trails – observing wildlife – seeing whales – sailing

Previous WWOOFing experience: Yes. **NB:** n'est pas précisé dans l'extrait de l'annonce donné dans le manuel, mais on peut le deviner.

3. Write your resume

→ manuel p. 142

► Objectifs de communication



B1 Repérer les informations essentielles d'un témoignage pour comprendre les attentes d'une personne.



B1 Repérer les informations essentielles d'un CV pour évaluer une candidature.



B1 Rédiger un CV.



B1 Se présenter à partir d'un CV.

► Objectif culturel

Comprendre les enjeux d'un échange culturel lors d'un séjour écotouristique dans une ferme biologique.

► Objectif linguistique

Le monde du travail.

► Objectif méthodologique

Rédiger un CV.

Document audio



Vidéo "What it takes to be a WWOOFer", Film Frucht

DVD classe. CD2 piste 31. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est un témoignage réalisé en 2016 à Vancouver dans lequel des hôtes présentent leurs attentes vis-à-vis des volontaires à qui ils offrent le gîte et le couvert, ainsi que l'esprit dans lequel ils entendent réaliser l'échange.

SCRIPT

Jennifer: The expression that I knew about was called Willing Workers On Organic Farms. Now you tell me that's not how it's said anymore, but that's the part that I remember, and so "willing" is important.

Neil Turner: What it takes to be a WWOOFer? I think ethically you have to be open-minded. My wife Arzeena and I we, we really look at making sure the WWOOFer has a good experience, and spending time and resources to make sure that the WWOOFer is well accommodated, well-fed, and also learns things.

Arzeena: WWOOFers provide some necessary labor that often the owner can't afford to pay someone to do. So you know WWOOFers in that case are critical to helping a farm to grow and to accomplish the things that they need to do. As farms get more mature and progress WWOOFers are often there more as a cultural exchange so that farmers have the opportunity of teaching more people the benefits of organic farming and spreading the organic gospel a little bit more. So it, it changes from a purely labor to more educational.

Mise en œuvre

L'étude de ce document peut donner lieu à un travail de différenciation puisque les élèves peuvent être divisés en deux groupes et se concentrer uniquement sur Neil Turner (plus accessible) ou Arzeena. Ils pourront ensuite mettre en commun les informations relevées en reformulant avec leurs propres mots les idées exprimées.

a. On peut amener les élèves à réfléchir sur la formation des adjectifs à partir du repérage des verbes dans le document.

Réponses attendues : willing – open-minded – eager to learn – helpful – hardworking

b. Question Vocabulary: The word "willing" comes from the noun "will" which means to have the desire, the determination to do something.

c. Réponses possibles: The hosts want to / are ready to share their knowledge and their experience with WWOOFers. They want to teach WWOOFers the benefits of organic farming. They consider WWOOFing as both a cultural and an educational exchange.

Doc 2 Infographie



CV de Dan Smith

Informations sur le document

Ce document a été réalisé sur la base d'un modèle disponible en ligne afin de proposer aux élèves un CV proche de leur réalité. Il leur permet de se familiariser avec la mise en page et les éléments qui composent un CV moderne, qui s'approche aujourd'hui beaucoup plus de l'infographie.

Mise en œuvre

L'étude de ce document peut donner lieu à un travail en pair work dans lequel un seul des deux élèves a le CV sous les yeux. Il étudie le document tandis que le second prépare des questions dans le but d'obtenir des informations sur Dan Smith (country, situation, experience, skills). Puis, il pose les questions à son camarade, qui est amené à reformuler les informations contenues dans le CV à l'aide des mots de la boîte Words. La question **b** peut être réalisée en commun à l'aide du workbook p. 72.

Réponses possibles :

a. Dan Smith is from New York / comes from New York / is American. He is an 18-year-old student looking for

volunteering experience on an organic farm. He has already worked as a pet sitter and in a pet medical centre. He is good at taking initiatives and he excels in working in teams.

b. Dan could be a good WWOOFer because he has valuable experience with animals. He has already taken care of dogs (walked and fed them) and he has worked as an assistant in a Pet Medical Center in New York before. Besides, he knows how to clean facilities and to meet health standards. He also has good qualities to be a WWOOFer: he is good at communicating and can take initiatives. He likes outdoor activities such as mountain biking.

c. Contact information (full name, age, address, email address), objective (a single sentence expressing the type of job you are seeking), foreign languages, computer skills, social media, skills, experience (full-time, part-time, seasonal or volunteer work), hobbies and interests, education and training.

Autres réponses possibles : licences earned or training certificates received, associations, travel to foreign countries, civic activities.

Step 3

La troisième étape de la tâche filée permet à l'élève de rédiger son CV. Un travail de réflexion préparatoire peut se faire par le biais des exercices du *workbook* p. 72. Dans les exercices proposés, l'élève est amené à réfléchir sur ses qualités et ses compétences, les catégories du CV les plus difficiles à élaborer pour un jeune qui a très peu (voire pas) d'expérience professionnelle. Il est important de faire remarquer aux élèves qu'il ne faut pas rédiger de phrases sur un CV. Seuls des intitulés et des verbes suffisent. Le CV pourra être réalisé en *homework*, ou lors d'une séance au CDI au cours de laquelle ils pourront être accompagnés. Cette séance sera l'occasion de les former aux logiciels de traitement de texte tels que *Word* ou *Libre Office*. De nombreux modèles sont également en téléchargement gratuit sur Internet. À la maison, l'élève pourra s'entraîner à se présenter à ses futurs hôtes en s'appuyant sur les éléments de son CV. La séance suivante pourra être l'occasion pour les élèves en *group work* de se présenter aux autres en intercorrection.

Corrigés  p. 72

N.B. : Dans le *workbook* p. 72, la partie attribuée à Doc 1 correspond à des activités qui doivent être faites comme préalable à Step 3. La question 4 de Doc 2 est en réalité la question 1, puis suivent les questions 2, 3, et 4 (actuellement 1, 2 et 3). Cette page est disponible en ligne sur shine-bright.nathan.fr/shine-bright2.

1. **Situation:** American (speaks English)
- Skills:** teamwork – communication – initiative
- Experience:** pet sitter (walking and feeding dogs) – assistant in a Pet Medical Center (calming pets, cleaning the facility to meet health standards)
- Hobbies and interests:** outdoors activities (swimming, mountain biking)

- Education:** class representative – tutoring classmates
- 2. **a** Teamwork **b** Problem-solving **c** Communication **d** Organisation **e** Creativity **f** Leadership **g** Decision-making **h** Adaptability **i** Motivation **j** Time management
- 3. Les réponses peuvent varier en fonction des élèves. Les encourager à commencer par les compétences qu'ils pensent maîtriser le plus et le moins.
- 4. Les élèves peuvent s'appuyer sur leur expérience personnelle à l'école, dans leurs activités extra-scolaires, lors de séjours à l'étranger, etc., pour trouver des exemples concrets.

4. Get the most from the WWOOFing experience

→ manuel p. 143

Document vidéo

Vidéo "WWOOF is... life", Wes Davies

DVD classe. CD2 piste 32. MP3 élève

Objectifs de communication

- B1** Comprendre les informations essentielles d'un vlog pour rendre compte des bénéfices d'une expérience.
- A2** Dresser une liste des avantages que l'on peut tirer d'une situation.
- B1** Convaincre un interlocuteur de sa motivation.

Objectif culturel

Les avantages que l'on peut tirer du WWOOFing sur le plan professionnel et personnel.

Objectifs linguistiques

La permission dans le futur.
Les adverbes ordinaux.

Objectifs pragmatiques

Exprimer la permission dans le futur.
Énumérer des arguments.

Informations sur les documents

Cet extrait est tiré de la vidéo de Wes Davies, gagnant de la compétition WWOOF Canada de 2017, dans laquelle il fait le bilan des deux mois qu'il a passés à travailler et à vivre sur la ferme de Chuckleberry Community Farm en Colombie Britannique. Il explique comment cette expérience l'a enrichi tant sur le plan professionnel que personnel.

SCRIPT

Wes: Hi, my name is Wes Davies, and I've been living, working, and WWOOFing here at Chuckleberry Farm for the better part of two months. So what does it mean to me? A lot. WWOOFing is stepping out of your comfort zone. It's reconnecting with nature, with the earth. It's getting lost, and finding places you never knew existed. It's strangers becoming friends, and friends becoming family.

WWOOFing is seeking adventure and finding the unexpected. It's taking a risk on your path to self-discovery. It's seeing the beauty all around you and sharing it.

WWOOFing is laughter. It's passion. It's love. It's endless smiles, and a community of like-minded people. WWOOFing is easy hellos.

Sarah: Wes.

Wes: Sarah. And tough goodbyes. It's time for reflection. It's learning a new skill. It's working hard, and seeing the results of your action take shape right before your eyes. WWOOFing is amazing food. Oh man, that looks good. And being yourself, showing your true colours.

Mise en œuvre

Ce document peut être étudié en pédagogie différenciée de plusieurs manières en fonction du niveau des élèves. Le support proposé dans le *workbook* peut être proposé aux élèves qui auront besoin d'être guidés dans le travail de repérage des informations. Ce même support peut aussi être utilisé en *group work*. Chaque élève d'un même groupe devra alors prendre des notes sur un aspect différent du document : la relation du WWOOFer avec les autres volontaires, le lien avec la nature, la place du WWOOFing dans son développement personnel. La mise en commun permettra aux élèves d'évaluer dans quelle mesure le WWOOFing est une expérience riche et enrichissante. Lors de cette mise en commun, on peut demander aux élèves d'énumérer à l'oral les raisons pour lesquelles Wes Davies a apprécié l'expérience du WWOOFing afin de leur faire manipuler les adverbes ordinaux.

Réponses possibles :

a. *Wes Davies enjoyed his volunteering experience. He has met a lot of people who became his friends. The community on the farm was like a family to him. They shared love and laughter and it was hard for him to leave them.*

WWOOFing has also enabled him to reconnect with nature and to discover new places. It has allowed him to experience adventures and to appreciate the beauty of nature.

WWOOFing has also allowed Wes Davies to grow on a personal level because it has enabled him to step out of his comfort zone / to push his limits / to take risks / to discover himself and to learn new skills.

b. Question Vocabulary : *WWOOFing is showing who you really are (and not what you seem to be) / WWOOFing is showing your true personality.*

Step 4

Le travail de préparation de cette étape de la tâche filée pourra se faire en classe, dans un premier temps, à l'aide de la boîte *Words* du manuel p. 143 et du support proposé dans le *workbook* p. 73, qui encourage les élèves à s'exprimer à partir de notes uniquement. Les élèves peuvent reprendre les idées proposées dans le document vidéo, mais les productions peuvent également varier en fonction de leurs intérêts. L'élève pourra s'entraîner à l'oral

en *homework* et présenter ses motivations en *pair work* en début de séance suivante, présentation suivie d'un temps de cocorrection.

Corrigés

- a.** Yes – Working and WWOOFing for two months – The experience means a lot to him.
b. Made friends – considered others as family – shared laughter and love – enjoyed living in a community – strong ties (difficult for him to leave).
c. Got lost in nature and discovered new places – enjoyed the beauty of nature – outdoors and farming activities.
d. Stepped out of his comfort zone – took risk on his path to self-discovery – gave him time for reflection – learned a new skill and worked hard – self-satisfaction (seeing the results of your action take shape) – discovered who he really is.

5. How to make a great application video

→ manuel p. 143

Document vidéo

Vidéo "How to make a great application video", Young & Free Alberta

DVD classe. CD2 piste 33. MP3 élève

Objectifs de communication

- B1** Repérer les informations essentielles d'une vidéo.
A2 Dresser une liste des éléments à inclure dans une vidéo de candidature.

Objectifs méthodologique

Réaliser une vidéo de candidature.

Informations sur le document

Ce document est une vidéo réalisée par une jeune Canadienne en 2011, dans laquelle elle donne des conseils pour réaliser une vidéo de candidature tant sur la forme (posture, regard, voix) que sur la technique (éclairage, montage, musique).

SCRIPT

Here are eight tips on how to make a great application video.

Number one: be energetic and enthusiastic. Now I'm not saying you have to run around or jump or talk like a preppy cheerleader. Just be upbeat and positive. Show your viewers that you're actually interested in what you're talking about. And don't forget to smile.

Number two: edit, but not too much. If you can edit, then great, that's always a bonus. But don't overdo it just because you can. Transitions galore can be distracting and unless the effect is relevant to what you are talking about then just skip it.

Number three: make sure we can hear you. Getting out and about and filming outside can be great, but make sure that we can hear you, and that you don't have distractions in the back. Distractions are distractions, and yelling doesn't always sound so good.

Number four: keep it fast-paced and avoid dead air. There should always be some kind of noise or visual or music in the background to keep your audience engaged. A script can help with this, but memorise it. Don't read off of it because we can tell.

Number five: repeat, repeat, repeat. Once you have your lines all ready to go, film each line in a different way emphasising different words: I love social media; I love social media; I love social media. This way, when you're putting it all together, you'll have some different options to choose from, and you can choose your favorite.

Number six: music. This can be a really great addition to your video, and really help set the tone. Okay, I know everyone's talking about the royal wedding and all, but you need to make sure that your music is royalty-free. Try typing in "free non copyrighted music" on Google.

Number seven: lighting. Good lighting will also make your video look more professional.

And finally, **number eight:** have fun with it, be creative and be yourself. Show us what you got.

Mise en œuvre

Dans un premier temps, les élèves peuvent être amenés à anticiper sur le contenu du document à partir du titre afin de faire émerger du lexique. Puis, la classe peut être divisée en deux groupes : un groupe d'élèves relève les choses à faire lorsque l'on réalise une vidéo de candidature tandis que l'autre groupe relève les choses à ne pas faire. Chaque travail de repérage est ainsi complémentaire. Lors de la première écoute, les élèves peuvent s'appuyer sur le jeu d'actrice de la jeune Canadienne et sur les éléments extralinguistiques pour comprendre le message.

Réponses attendues :

1. *Be energetic, enthusiastic, positive, smile (but don't run or jump or talk like a preppy cheerleader).*
2. *Edit (but not too much).*
3. *Make sure we can hear you especially when filming outside (but don't shout).*
4. *Avoid dead air and memorise your script (don't read).*
5. *Repeat and emphasise important words.*
6. *Use royalty-free music (don't use copyrighted music).*
7. *Use good lighting.*
8. *Have fun, be creative, be yourself.*

Step 5

La réalisation de cette dernière étape peut se faire par le biais d'une mise en commun en groupe ou en classe entière. Les élèves peuvent réaliser un document du type "8 tips to make a great application video" ou un document du type "Don'ts and do's when making an application video" en fonction du travail de repérage effectué lors de l'exploitation du document vidéo.

Final step

Objectifs de communication

B1 Présenter sa candidature pour un programme d'échange WWOOF.

Objectif culturel

Les principes d'un programme d'échange WWOOF.

Objectifs linguistiques

Grammaire : Les modaux au futur (volonté, capacité, permission), les propositions infinitives introduites par *to*.

Lexique : L'agriculture biologique et l'élevage, le monde du travail, les adjectifs de personnalité, les compétences, les adverbess ordinaux.

Objectifs pragmatiques :

Exprimer la volonté et le souhait.

Exprimer la capacité et la permission dans le futur.

Énumérer des arguments.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 313.

Mise en œuvre

La tâche finale est une production orale en continu. Les différentes étapes ont permis aux élèves de s'entraîner pas-à-pas à la réalisation de leur vidéo de candidature, tant sur le fond que sur la forme. En effet, ils ne doivent pas lire leur présentation, mais s'exprimer à partir de notes. Ainsi, certains supports de réalisation des différentes étapes de production proposés dans le *workbook* (p. 70-73) visent à proposer des exemples de prise de notes à partir desquels les élèves pourront s'exprimer. Il est important que ces derniers ne perdent pas de vue que, pour être convaincants, ils ne doivent transmettre que des informations pertinentes et cohérentes avec le profil d'hôte choisi. Enfin, ils doivent garder à l'esprit que la manière dont ils vont communiquer (posture, regard, voix) est tout aussi importante que le montage qu'ils vont réaliser.

Plusieurs applications de montage vidéo simples d'utilisation pourront être utilisés, notamment *iMovie* sur iPad ou iPhone ou *VidéoShow* sur Android. Chacune de ces applications propose des versions d'essai, gratuites à ce jour. La réalisation du montage peut également faire l'objet d'une séance de formation des élèves aux outils du numérique.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Les mots de liaison
- Le lexique de l'environnement durable et de l'écoactivisme
- les mots transparents

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Présenter un lieu
- Coordonner ses idées
- Promouvoir un projet
- Stimuler la participation chez un auditeur
- Structurer son discours

Axe majeur :
Sauver la planète, penser
les futurs possibles

Axe mineur :
Le passé dans le présent

OBJECTIFS CULTURELS

- La question environnementale au Pays de Galles
- La préservation des sites naturels et la protection de l'héritage culturel gallois
- Les énergies renouvelables
- L'implication des jeunes dans la protection de l'environnement
- La mise en valeur et la reconversion du passé minier du Pays de Galles

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

Yes you can!

Write a factual report

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 151
- *Test your skills* → manuel p. 155



Comprendre une vidéo pour une association



Comprendre un compte-rendu

Évaluation sommative



Final task: Write and present a report on innovating green practices in Wales

→ manuel p. 154

→ guide pédagogique p. 208

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 314

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité sur le développement durable et la protection de l'environnement au Pays de Galles s'inscrit tout naturellement dans l'axe « Sauver la planète, penser les futurs possibles » car elle illustre ces problématiques par de nombreux exemples proposés par un pays qui a d'ores et déjà fait du développement durable une pratique nationale de grande envergure : le Pays de Galles. La problématique proposée est la suivante : *How has sustainable development become a Welsh priority?* La tâche finale proposée est un travail de médiation à l'écrit, qui invite à écrire un rapport factuel et analytique sur les différentes pratiques durables mises en place par le Pays de Galles. La double page d'ouverture (p. 144-145) propose un panorama de pratiques développées au Pays de Galles à l'échelle nationale et locale, et à celle du citoyen privé. La première double page Explore (p. 146-147) étudie la manière dont les Gallois cherchent à faire coïncider la protection de leurs ressources et l'exploitation nécessaire qui doit en être faite pour des raisons économiques. La page Explore suivante (p. 148) fait le point sur l'utilisation d'énergies durables au Pays de Galles. La page Explore suivante (p. 149) insiste sur l'éducation à l'environnement durable et à la protection des ressources, qui est devenue un des principes fondateurs de l'école galloise. Enfin la dernière page Explore (p. 150) analyse comment les jeunes Gallois s'investissent de la mission de protecteurs de leur territoire et en mettant en avant les ressources et leur durabilité dans le temps. La page Test your culture (p. 151) permettra aux élèves de vérifier leurs connaissances culturelles sur les différents thèmes étudiés.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Sauver la planète, penser les futurs possibles

Problématique : *How has sustainable development become a Welsh priority?*

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 144-145 Carte de localisation → Doc A. Vidéo "Marine planning in Wales" → Doc B. Texte et iconographie "Beavers for cleaner rivers" → Doc C. Vidéo de campagne publicitaire pour la course "Run, Refuel, Recycle"	Communication  Doc A. Comprendre l'essentiel d'une vidéo Doc B. Tirer des informations d'un court article Doc C. Comprendre l'essentiel d'une vidéo Now share Présenter un projet en mettant en valeur son aspect innovant Linguistique : Words p. 155 Culture : Découverte d'initiatives durables galloises à l'échelle nationale et locale, et d'initiatives privées	1. Brainstorming à partir de la carte du Pays de Galles : "Why should Wales feel particularly concerned about sustainable development?" 2. Group work : étude des documents par groupe (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun et réflexion sur les types d'initiatives durables prises par les Gallois et sur leurs motivations.	Faire une recherche sur les différentes ressources naturelles dont dispose le Pays de Galles et sur son gouvernement.
2	Documents p. 146-147 → Doc 1. Brochure touristique sur les parcs nationaux gallois → Doc 2. Vidéo de présentation de l'Environment Act de 2016 → Doc 3. Vidéo de présentation du site minier de Blaenavon	Communication  Docs 1, 2 et 3. Comprendre des projets politiques de développement durable Your task Partager son opinion sur une expérience en échangeant des tweets • Écrire un commentaire pour encourager des gens à visiter un site historique Linguistique : Words p. 147 Culture : Les politiques de préservations des ressources galloises Pragmatique : Boost your skills p. 146 > Présenter un lieu Boost your skills p. 147 > Coordonner ses idées	1. Anticipation à partir des recherches faites en homework. 2. Compréhension de l'oral du Doc 2. 3. Travail en différenciation sur le Doc 1 ou le Doc 3 (accessible lui-même en différenciation). 4. Mise en commun et réflexion sur la manière dont le Pays de Galles met en avant ses ressources. 5. Your task p. 146 ou p. 147 (selon le choix de l'élève).	At home p. 146. Autoévaluation de la compréhension de l'oral p. 155.
3	Documents p. 148 → Doc 1. Article "The biggest onshore wind farm in Wales" → Doc 2. Vidéo "Marine energy in Wales"	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre des informations sur des projets Your task Présenter la mise en place d'énergies renouvelables Linguistique : Les mots de liaison • Words p. 148 Culture : La mise en place et le rôle de deux formes d'énergies renouvelables au Pays de Galles Pragmatique : Boost your skills p. 148 > Promouvoir un projet	1. Anticipation : dévoiler le titre de la page et faire réfléchir les élèves aux types d'énergies renouvelables qui semblent particulièrement adaptées au Pays de Galles. 2. Group work en différenciation : diviser la classe en deux groupes, un groupe par document. 3. Mise en commun en classe entière. 4. Point de grammaire sur les mots de liaison. 5. Your task p. 148.	Exercices sur les mots de liaison p. 152.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Documents p. 149 → Doc 1. Vidéo "An eco-school presents the importance of water" → Doc 2. Vidéo de promotion du Centre for Alternative Technology	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre des informations sur des projets Your task Fournir des explications sur des techniques de préservation de l'environnement Linguistique : Les mots transparents • Words p. 149 Culture : L'éducation à l'environnement au Pays de Galles Pragmatique : Boost your skills p. 149 > Stimuler la participation chez un auditeur	1. Anticipation à partir du terme <i>eco-school</i> . 2. Entraînement à la compréhension de l'oral à partir du Doc 1. 3. Pour aller plus loin, group work : compréhension de l'oral de Doc 2. Diviser la classe en deux (un groupe par question de réception). 4. Mise en commun et réflexion sur le rôle de l'école dans la formation citoyenne à l'environnement. 5. Your task p. 149.	Exercice de vocabulaire p. 153. Exercices de phonologie p. 153. At home p. 149.
5	Documents p. 150 → Doc 1. Article "Canadian Prime Minister Justin Trudeau among world leaders writing to pupils in Blaenau Ffestiniog" → Doc 2. Article "Plant! Celebrate its 10 years!"	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre des informations sur des projets Your task Exposer des initiatives, leurs raisons et leurs résultats Linguistique : Words p. 150 • Les mots de liaison Culture : L'engagement citoyen pour l'environnement au Pays de Galles • Les initiatives locales pour la préservation des ressources Pragmatique : Boost your skills p. 150 > Donner des indications temporelles	1. Anticipation et réflexion : quel(s) genre(s) d'initiatives peuvent être prises par des citoyens pour attirer l'attention sur la protection de leur environnement ? 2. Group work en différenciation de réception : diviser la classe en deux groupes, un groupe par document. 3. Mise en commun à l'oral par le biais d'élèves porte-parole. 4. Your task p. 150 en différenciation de production.	Autoévaluation de compréhension de l'écrit p. 69. Exercice de vocabulaire 2 p. 153.
6	Yes you can p. 154 Test your culture p. 151 → Doc 1 p. 146. "What are National Parks" → Doc 2 p. 146. "Blaenavon mining site" → Texte p. 155. "Studying in eco-schools"	→ Séance de préparation à la tâche finale Méthodologie : Écrire un rapport factuel Culture : Le développement durable au Pays de Galles	1. Méthodologie : group work à partir du document vidéo p. 147. 2. Mise en commun , clarification des règles d'écriture d'un rapport factuel. 3. Test your culture : jeu "Go green".	Préparer la tâche finale (sujet et recherches sur le développement durable au Pays de Galles). Réviser la page Stratégies p. 154.
7	 Tâche finale : écriture d'un rapport sur les pratiques écologiques et le développement au Pays de Galles.			

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Le passé dans le présent

Problématique : How does Wales combine its industrial traditions with its sustainable priorities?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 144 → Doc A. Vidéo "Marine planning in Wales"	Communication  Présenter une initiative politique • Écrire un tweet sur les activités marines Linguistique : Words p. 145 • Les mots de liaison Culture : Politiques maritimes et développement industriel au Pays de Galles Pragmatique : Boost your skills p. 147 > Coordonner ses idées	1. Anticipation (photographie du site et titre) et réflexion sur le rôle de l'eau dans le développement du Pays de Galles. 2. Group work : compréhension de l'oral de Doc A, un groupe concentré sur l'eau dans le développement du pays, un groupe sur la protection des eaux. Mise en commun . 3. Grammaire : les mots de liaison. 4. Proposition de microtâche : "As a Welsh politician working on marine planning, write a tweet explaining why it is so important for Wales to protect and develop sea activities."	Exercices 1 et 2 p. 152. Recherches sur les industries motrices de développement économique au Pays de Galles dans le passé et dans le présent.
2	Documents p. 148 → Doc 1. Article "The biggest onshore wind farm in Wales" → Doc 2. Vidéo "Marine energy in Wales"	Communication  Docs 1 et 2. Comprendre l'essentiel et quelques détails d'un article ou d'une vidéo Your task Décrire l'importance et le rôle de technologies durables Linguistique : Words p. 148 Culture : Développement et énergies renouvelables au Pays de Galles Pragmatique : Boost your skills p. 148 > Promouvoir un projet	1. Brainstorming : après le charbon, quelle(s) énergie(s) pour le Pays de Galles ? 2. Compréhension de l'oral en différenciation de réception : Doc 1 ou 2. 3. Mise en commun . Mise en avant du renouvellement de l'industrie de l'énergie au Pays de Galles. 4. Your task p. 148.	Exercices 3 p. 152 et 1 p. 153.
3	Documents → Doc 1 p. 150. Article "Canadian Prime Minister Justin Trudeau among world leaders writing to pupils in Blaenau Ffestiniog" → Doc 3 p. 147. Vidéo "Blaenavon mining site turned museum"	Communication  Docs 1 et 3. Comprendre l'essentiel et quelques détails d'un article ou d'une vidéo Your task Exposer des initiatives politiques et leur portée Linguistique : Words p. 150 • Words p. 147 Culture : L'industrie de l'ardoise au Pays de Galles • L'héritage minier du Pays de Galles • La protection du patrimoine gallois Pragmatique : Boost your skills p. 150 > Donner des indications temporelles	1. Anticipation à partir du culture spot et du titre . 2. Group work en différenciation de réception : entraînement à la compréhension de l'écrit du Doc 1 ou à la compréhension de l'écrit du Doc 3. 3. Mise en commun et réflexion sur la préservation du patrimoine industriel. 4. Your task en différenciation de production p. 150 (Doc 1) ou p. 147 (Doc 3).	Travailler la méthodologie pour la tâche finale p. 154 et rechercher des exemples. "Write a report on the challenges faced by Wales to combine industrial heritage and development."
4	 Tâche finale : écriture d'un rapport sur les enjeux pour le Pays de Galles de combiner héritage industriel et développement.			

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 144-145

► Objectifs de communication

Doc A  **B1** Comprendre les informations essentielles d'une vidéo.

Doc B  **B1** Comprendre un texte technique.

Doc C  **B1** Comprendre une vidéo de campagne.

Now share  **B1** Présenter un projet en mettant en valeur son aspect innovant.

► Objectif culturel

Introduction aux problématiques environnementales au Pays de Galles.

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe étudie un document en fonction de son niveau.

La mise en commun peut se faire de plusieurs manières. En classe entière, un élève de chaque groupe peut être le porte-parole de son groupe et présenter les éléments soulignés dans son ou ses document(s). La mise en commun peut aussi être faite en créant des groupes composés de trois élèves, chacun ayant étudié un document différent.

Dans la restitution, les élèves produiront des compte-rendus sur les trois initiatives présentées et pourront commencer à réfléchir aux enjeux économiques, sociaux et politiques du développement durable à différentes échelles (un pays, une région, une ville). Ils pourront également mettre en avant la nécessité d'adapter les politiques durables à la spécificité du territoire étudié et à son mode de développement industriel et économique.

Doc A Document vidéo

Vidéo "Marine Planning in Wales", produced by the Welsh Government – Crown Copyright

DVD classe. CD2 piste 34. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo promotionnelle réalisée et mise en ligne par le gouvernement gallois permet d'introduire la question des politiques maritimes au Pays de Galles. Elle expose les facteurs économiques et environnementaux qui sous-tendent le bien fondé et la nécessité de ces initiatives à l'échelle nationale.

SCRIPT

There's so much going on in the seas around Wales. Tourism. Fishing. Telecoms. Power generation. Shipping. And more. So many activities, all sharing space with our rich marine life. And as every year brings new activity, our seas keep getting busier.

So for the first time, the Welsh Government has committed to making a plan that will help to get the most from our seas – for today, and for tomorrow. Of course, it's a big task. There are social, economic and environmental factors, and it's our job to work in everyone's best interest. So we're taking time to consider all the implications.

Pistes d'exploitation

La question de l'eau et de ses usages est centrale dans ce pays en raison de sa géographie (beaucoup de côtes, plusieurs îles) et des nombreuses activités industrielles sur lesquelles le pays a fondé son développement (tourisme, pêche, énergie, etc.). La coexistence de la protection des eaux et du maintien de ces industries est primordiale pour le développement économique gallois. Ce document permettra aux élèves d'être sensibilisés à ces problématiques dues à la géographie spécifique du Pays de Galles et d'envisager un type d'initiative de protection de l'environnement à l'échelle nationale.

Doc B Documents visuels et texte

Article "Beavers for cleaner rivers", photographie et logo de l'initiative, bbc.com, 2017

Informations sur les documents

Cet ensemble de documents est construit autour d'un court extrait d'article de presse témoignant d'une initiative à l'échelle locale de réintroduire des castors sur le territoire gallois dans le but de s'appuyer sur leur rôle dans l'écosystème local pour favoriser la protection des rivières. Le texte s'accompagne d'une iconographie permettant aux élèves de reconnaître le mot "beaver" ainsi que du logo créé par les acteurs de cette initiative.

Pistes d'exploitation

L'intérêt du document est d'examiner une initiative locale de protection de l'environnement fondée sur les spécificités d'un territoire. Ce document permettra aux élèves d'appréhender le choix du gouvernement gallois non pas de chercher des solutions dans les infrastructures humaines ni dans la technologie, mais de se tourner vers le fonctionnement naturel d'un écosystème pour s'appuyer sur son fonctionnement propre en respectant son rythme et ses acteurs. Ce sera également pour eux l'occasion d'appréhender un vocabulaire un peu plus technique.

Doc C Document vidéo

Vidéo de campagne "Run, Refuel, Recycle", Recycle for Wales / Brecon Carreg Mineral Water

DVD classe. CD2 piste 35. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est un extrait de la campagne publicitaire du marathon "Run, Refuel, Recycle" qui a été organisée à Cardiff en 2018 par une association étudiante de l'université de la ville en partenariat avec une association pour le recyclage des

déchets. Cette course avait pour but de mettre en lumière des problématiques environnementales en attirant l'attention des coureurs et des spectateurs sur les questions de recyclage et de préservation d'énergie.

SCRIPT

Angela Spiteri: I'm Angela Spiteri and I work for Recycle4Wales and we're here today launching our "Run Refuel Recycle" campaign so (I'm) really, really excited to have worked with Brecon Carreg and Run for Wales to deliver this campaign in the run up. The angle for this campaign is energy. So obviously the runners are going to need loads of energy to get around the course. What we really, really want to highlight is the amount of energy that can be saved and generated by recycling the banana peels and plastic bottles.

Onscreen text: Did you know... If every WHM Cardiff 2016 runner recycled their banana peel, it would generate enough electricity to power the Principality Stadium's floodlights constantly for 90 days.

Angela Spiteri: So what a lot of people don't know is that when recycled, food waste such as banana peel by anaerobic digestion, it gets turned into electricity to power our homes and local communities. However, by recycling some of our dry waste such as plastic bottles, we help to save energy, because we're giving existing materials a new lease of life.

Onscreen text: Did you know... If every WHM Cardiff 2016 runner recycled one water bottle, it would save enough electricity to power Cardiff Castle with electricity for 40 hours?

Angela Spiteri: So recycled water bottles help to save energy and recycled banana peels helps to generate energy.

Pistes d'exploitation

L'intérêt du document est de mettre en parallèle l'énergie nécessaire aux coureurs et l'énergie que ceux-ci pourraient contribuer à créer par le simple fait de recycler ce qui leur sera nécessaire pendant la course : des bananes et des bouteilles d'eau, offertes par l'organisation de la course et le sponsor, Brecon Carreg. Il est suggéré que des gestes simples (recycler les peaux de bananes et les bouteilles en plastique) ont le potentiel de créer de l'énergie et ainsi de participer à la fois au développement et à la préservation de l'environnement. Cet extrait vidéo permettra aux élèves d'examiner une initiative citoyenne prise à l'échelle locale de la ville de Cardiff et d'envisager les types d'actions qui peuvent être faites par de simples citoyens dans une démarche d'intérêt général.

Discover and share

Éléments de réponse attendus :

Doc A. Tourism, fishing, telecoms, power generation, shipping, marine life. The Welsh government needs to make plans about them in order to keep these activities going on while preserving the seas and making sure they are built on long-lasting concerns for the environment, Welsh society and its industries.

Doc B. The project aims at reintroducing beavers in the Welsh countryside. Indeed, beavers are believed to have a positive impact on the ecosystem, particularly small rivers, as they build dams which act as natural filters. This is a natural way to have an impact on nature and it is based on observing nature instead of technology.

Doc C. The message of the campaign is "Run, Refuel, Recycle". This campaign is based on a partnership between Brecon Carreg and Run for Wales, which is a local Welsh run. It means to help people understand how important it is to recycle basic things like banana peel, which they use during the run, in order to produce energy, which they have while running.

Now share **Doc A:** a national initiative – **Doc B:** a local initiative – **Doc C:** a city's initiative. All initiatives mean to help preserve the environment while encouraging business, industries, and human activities.

EXPLORE 1. Preserving our Welsh wealth

→ manuel p. 146-147

Docs 1 Document visuel et texte

Tract touristique "What are National Parks", pembrokeshirecoast.wales

Objectifs de communication

B1 Comprendre les informations principales d'un texte.

B1 Échanger des tweets sur une visite dans un parc national.

Objectif culturel.

Les parcs nationaux au Pays de Galles.

Objectif linguistique

Le lexique des parcs nationaux.

Objectif pragmatique

Présenter un lieu.

Objectif méthodologique

Organiser et structurer un texte descriptif.

Informations sur le document

Ce tract présente la politique de création des parcs nationaux au Royaume-Uni et se concentre plus particulièrement sur les parcs du Pays de Galles. Il est issu d'une brochure de présentation à destination des touristes consultables sur le site officiel des parcs gallois.

Mise en œuvre

Ce document pourra être travaillé au choix individuellement ou en groupes. Toutefois une mise en commun est souhaitable pour la question de grammaire **c**, qui introduit les mots de liaison et la nécessité d'une structure interne pour un texte écrit. Une étude formelle du document, même brève, est également conseillée, car il peut servir de document modélisant pour la tâche finale.

On pourra également renvoyer les élèves à la page 145 du manuel, où ils trouveront une carte du Pays de Galles incluant les zones de Parcs nationaux mentionnées dans le texte.

Réponses attendues :

a. *Special areas – beautiful – protected to be enjoyed by present and future generations – cultural and natural heritage.*

Three examples: *Snowdonia, Brecon Beacons, and Pembrokeshire Coast.*

b. *The government intends to protect these very rich areas so that people today and in the future will be able to enjoy them and learn about their history, culture, etc. This protection allows the scenery to be properly preserved and enhanced, while still being visited by tourists who would be aware of their importance for the local area. It is important for both the environment and tourism.*

c. Question Grammar : *"So that" is a linking word, it implies that the second part of the sentence is a consequence of the first. It can be replaced by "in order to", or any other linking word implying a consequence.*

d. *One can visit the Parks and the surrounding areas (villages, farms, etc.), learn about wildlife or about their cultural heritage. They are good places for long walks, hiking, etc.*

YOUR TASK

			
L'élève évoque son expérience de découverte d'un parc.			
L'élève exprime une opinion personnelle.			
L'élève s'appuie sur le lexique des parcs nationaux.			
L'élève manipule correctement la forme du tweet.			
L'élève avance une idée claire et logiquement structurée par le biais de mots de liaison.			

Doc 2 Document vidéo

"Environment (Wales) Act 2016", Produced by the Welsh Government – Crown Copyright

DVD classe. CD2 piste 36. MP3 élève

► Objectif de communication

 **B1** Suivre les points principaux d'un exposé oral.

► Objectif culturel

La loi sur l'environnement de 2016.

► Objectif linguistique

Le lexique des politiques environnementales.

Informations sur le document

L'Environment Act a été voté en 2016 par le gouvernement gallois dans le but d'encourager les pratiques visant à protéger les ressources du territoire tout en permettant d'assurer la sauvegarde des industries qui ont permis le développement économique du pays (secteurs du tourisme, de l'énergie, de la pêche, etc.). Il régle l'utilisation des ressources naturelles et encourage la transition de certains domaines vers des pratiques durables pour faire face à la menace du réchauffement climatique.

SCRIPT

Our beautiful environment with all its interlinking natural resources supports our economy, attracts investment and tourism, and provides us with everything that we in our communities need to thrive and prosper. But pressures on our natural resources are increasing. That's why we have the Environment Act. This helps to ensure that we all work together to sustainably manage our natural resources and keep them healthy and productive. Taking a more joined-up approach means that our natural resources can continue to provide benefits for us all, creating opportunities for businesses and communities, and crucially, it helps us adapt to climate change and increase biodiversity.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

a. *The Act was passed to protect the environment from various types of pressure imposed on the Welsh economy in the context of climate change.*

b. *It means to protect Welsh natural resources and environment while making sure its economy will thrive. It encourages green practices and reflexion on ways people could work together to find green, sustainable alternatives to the current management of these resources. However, the aim of the Act is also to unite Welsh citizens around their common needs so that communities would prosper.*

Doc 3 Document vidéo



PARCOURS
DIFFÉRENCIÉS

"Blaenavon mining site turned museum", WatchMojo.com

DVD classe. CD2 piste 37. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 315-316.

► Objectifs de communication



B1 Comprendre des informations factuelles lors d'une présentation orale.



B1 Déposer un commentaire sur le site d'un musée.

► Objectif culturel

L'héritage minier gallois, le site minier de Blaenavon.

► Objectifs linguistiques

Le lexique du patrimoine minier.

Les mots de liaison.

► Objectif pragmatique

Coordonner ses idées lors d'une présentation.

► Objectif méthodologique

Présenter une initiative d'État.

Informations sur le document

Cette vidéo présente l'ancien site minier de Blaenavon au sud du Pays de Galles, un des principaux sites d'exploitation du fer et du charbon qui ont permis le développement du pays au 19^e siècle. Aujourd'hui, après la fermeture de la mine, le site a été transformé en musée et accueille les visiteurs pour leur présenter l'histoire du lieu, de son exploitation et son importance dans l'histoire économique et sociale de la région. Blaenavon est un site protégé classé au patrimoine mondial de l'UNESCO.

SCRIPT

The industrial landscape of Blaenavon is another UNESCO World Heritage Site found in Wales. This area is important because the town still holds evidence of its status as a major 19th century producer of iron and coal. For instance, the Blaenavon ironworks, which are now a museum, was essential for developing iron ores around the world. The Big Pit was turned into a museum and was originally a coal mine. Now visitors can explore its workings for the tour underground. For a general overview of the area you can check out the Blaenavon World Heritage Centre, which hosts exhibitions and contains several facilities. The World Heritage Sites found in Wales are not only significant to the country's history, but to the history of the entire world. This is just one reason why they should be visited when travelling to this United Kingdom country.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

a. Major 19th century producer of iron and coal / coal mine / now a museum / tour underground / exhibitions / significant to the country's history

b. Question Pronunciation: "Still" is stressed in the sentence, even though it is a one syllable word. Linking words must be stressed because they carry the logical link between the various elements of the sentence.

c. Visitors can learn about the history of the place, how important coal was to the development of the area and of the country during the industrial revolution. Because Wales had become a major coal exporting port, this mining site contributed to the history of the entire world. Visitors can also learn about the working of the mine (how miners worked, how coal was mined, etc.).

Corrigés  p. 40

WAY 1

1. Original purpose: iron and coal – 19th century.

Activity today: exhibitions – tour underground – museum.

Reason for World Heritage Status: history – ancient industrial landscape.

2. ironworks – essential – coal mine – World Heritage Centre – significant

3. Production possible : In the industrial landscape of Blaenavon, which dates back to the 19th century, you can visit this former iron and coal mine. It is now a World Heritage Centre, because of its significant history as an essential coal mine. Visitors can take the underground tour and visit the museum and its exhibitions.

WAY 2

1. Original purpose of the site: iron and coal mine.

Corresponding historical period: 19th century.

Purpose of the site today: museum.

Possible activities at the Centre: exhibitions and underground tours.

Reasons for being protected by UNESCO: significant meaning and importance of the site for local and international history.

2. Production possible : At Blaenavon, visitors can learn about this industrial landscape and its historical status. Indeed, this mine had a significant impact on the local area as well as on the international scale during the industrial revolution. Nowadays, you can take a tour of the mine and discover exhibitions.

YOUR TASK

			
L'élève se positionne dans le rôle d'un guide touristique.			
L'élève utilise les structures linguistiques de l'encouragement et du conseil.			
L'élève s'appuie sur un lexique adapté.			
L'élève manipule correctement la forme du commentaire sur un site en ligne.			
L'élève coordonne ses idées à l'aide de mots de liaison.			

EXPLORE 2. Promoting new powers

→ manuel p. 148

DIFFÉRENCIATION L'élève a le choix de traiter le Doc 1 ou le Doc 2 avec les mêmes questions selon son niveau ou le besoin ressenti de travailler davantage l'écrit ou l'oral.

Article "The biggest onshore wind farm in Wales",
globalcitizen.org, 2017

► Objectifs de communication



B1 Saisir la progression d'une réflexion.

B1 Comprendre un article spécialisé avec un vocabulaire accessible.



B1 Écrire un court article pour un magazine.

► Objectif culturel

L'énergie éolienne au Pays de Galles.

► Objectif linguistique

Le lexique des énergies renouvelables et des politiques énergétiques.

► Objectif pragmatique

Promouvoir un projet.

Informations sur les documents

Cet article publié en 2017 évoque l'ouverture du parc éolien Pen-y-Cymoedd au sud du Pays de Galles. Celui-ci s'inscrit dans la politique galloise tendant à réduire l'usage d'énergies fossiles et à atteindre 70% d'énergie produite fournie par des sources d'énergies renouvelables d'ici 2030.

Mise en œuvre

Ce document peut se travailler en différenciation de réception via le livret de l'élève.

Réponses attendues :

a. Wind energy.

b. To reduce fossil fuel energy, to adapt to climate change, to move away from coal energy while benefiting the Welsh economy, to project to generate 70% of Welsh electricity from renewable sources by 2030.

c. Question Grammar : Before the sum for dollars and pounds.

Corrigés  p. 41

WAY 1

1. Wind power.

2. a. produce electricity – invest in electricity – invest in new energy sources – develop new energy sources – develop the economy – move away from fossil fuel – benefit from a scheme – benefit from new energy sources

b. 365: Pen-y-Cymoedd wind farm cost £365 million to build. – **1 out of 6** homes in Wales is powered by that wind farm. – **70%:** Wales wants 70% of its electricity to be generated from renewable sources by 2030. – **32%** is the current rate of renewable energy production.

c. Production possible : The Welsh government wants to invest in wind power in order to develop in renewable energies. They believe they could benefit from this scheme and move away from fossil fuel energy and still produce enough power for their citizens.



"Marine energy in wales", marineenergywales.co.uk,
Marine Energy Wales

DVD classe. CD2 piste 38. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les points factuels d'un exposé.

B1 Découvrir l'objectif d'une communication technique.



B1 Écrire un court article pour un magazine.

► Objectif culturel

L'énergie marine au Pays de Galles.

► Objectif linguistique

Le lexique des énergies renouvelables et des politiques énergétiques.

► Objectif pragmatique

Promouvoir un projet.

Informations sur le document

Cette vidéo a été tournée à l'occasion de la Conférence sur l'Énergie marine au Pays de Galles de 2018. Elle met en avant les possibilités pour le pays de capitaliser sur les ressources dont il dispose par sa géographie afin de sortir des énergies fossiles et de développer la production d'énergie marémotrice, encore assez peu répandue quoique prometteuse à l'échelle européenne.

SCRIPT

Felix Leinemann: We put great hopes in ocean energy. We think the potential is quite big.

It's, it is still an emerging sector, but we believe that by 2050, it could cover 10% of Europe's energy consumption. In terms of saving carbon emissions, it would be the equivalent of the annual emissions of a country like Spain.

Natalie Britton: We're so lucky in Wales.

We've got a great natural resource on our doorstep, with the wave and the tidal energy. And it's a great opportunity for us to, sort of, capture that and build on that.

Mise en œuvre

Ce document peut se travailler en différenciation de réception via le livret de l'élève.

Réponses attendues :

a. Marine energy, ocean energy, tidal energy.

b. Wales has quite a potential when it comes to tidal energy. They have a lot of natural resources. Their geography is a big asset, and it could contribute to moving away from carbon emissions and fossil fuel.

c. Question Grammar : Before the sum for dollars and pounds.

WAY 2

1. *marine energy – ocean energy – tidal energy*
2. a. **Three global reasons to invest:** *these energies are an emerging sector; it would reduce carbon emissions; it could cover 10% of Europe's energy consumption.*
- Two reasons for Wales to invest:** *natural resources at their doorstep; great opportunity to develop its industry.*
2. b. **Production possible :** *The Welsh government is interested in investing in marine energy because they believe it has a great potential. It could help reduce carbon emissions and develop Wales' industry. Also, the Welsh have great natural resources on their own territory, so they can benefit from this emerging sector and build on it.*

YOUR TASK

			
L'élève reprend de manière adéquate des arguments sur l'intérêt des énergies renouvelables pour le Pays de Galles.			
La production remplit les critères d'un court article.			
L'élève mobilise le lexique des énergies renouvelables.			
L'élève utilise des structures de phrases permettant de promouvoir un projet.			
L'élève structure son texte par le biais de mots de liaison.			

EXPLORE 3. Teaching sustainability

→ manuel p. 149

Doc 1 Document vidéo

Vidéo "An eco-school presents the importance of water",
Keep Wales Tidy

DVD classe. CD2 piste 39. MP3 élève

► Objectifs de communication

-  **B1** Comprendre les points essentiels d'un message sur un sujet du quotidien.
-  **B1** Enregistrer une vidéo sur les économies d'énergie.

► Objectif culturel

Les eco-schools au Pays de Galles, leurs engagements, leurs actions.

► Objectifs linguistiques

Le lexique du gaspillage.
Les mots transparents.

► Objectifs pragmatiques

Stimuler la participation chez un auditeur.
Être convaincant à l'oral.

► Objectif méthodologique

Exposer un problème et ses solutions à l'oral.

Informations sur le document

Cette vidéo a été réalisée par des élèves d'une eco-school galloise dont le projet était de sensibiliser la population à la thématique du gaspillage, en particulier ici du gaspillage de l'eau et aux moyens de l'éviter. Les élèves mettent en avant les stratégies qu'ils ont pu eux-mêmes mettre en avant pendant leurs cours.

SCRIPT

Boy 1: Water.

This is where the school gets its water. The reservoir is filled by rainwater, but if you don't get rain for a while, the water level drops. And we waste water without thinking of what may happen.

Did you know that having a shower instead of a bath saves enough water every week to make a thousand cups of tea?

We decided on ways to reduce our water use in school and at home. The most important way was to make sure all taps are turned off. Reusing rain water to water our plants. Putting plastic bottles into toilet water tanks. Have taps that turn off automatically.

Girl: Join us on our campaign!

Boy 2: After all everybody needs water to live a healthy life.

Whole group: Cheers!

Mise en œuvre

On pourra envisager de traiter ce document en trois temps : tout d'abord, les questions de contenu (questions a et c), puis sur la forme du contenu (question d) avec le *Boost your skills*, puis la question linguistique de prononciation (question b) avec un renvoi à la page de phonologie (p. 153).

Il est aussi possible de demander aux élèves en anticipation d'imaginer les réponses possibles aux questions, et de comparer ensuite leurs réponses à celles des enfants de la vidéo en écoutant le document.

Réponses attendues :

- a. *The children are students / pupils in a Welsh eco-school. They made this video in order to raise awareness on water waste and how to stop it.*
- b. **Question Pronunciation :** *Some words can have similar spelling in French and in English, but they are not necessarily pronounced the same way. Words in English are accentuated on specific syllables, when words in French don't follow the same pattern.*
- c. *Collecting rain water in a reservoir, taking a shower instead of a bath, making sure all taps are turned off, reusing rain water to water our plants, putting plastic bottles into toilet water tanks, having taps that turn off automatically. Get a low-flush toilet, only boil what you need, wash only full machines, fill up your dishwasher entirely, etc.*
- d. *They adapt their tone to sound convinced and so are convincing. They ask direct questions to address their audience. They use the imperative form. They give examples to support their ideas.*

YOUR TASK

			
L'élève parvient à adapter des arguments tirés du document modélisant.			
L'élève s'adresse directement à son auditoire.			
L'élève manipule les champs lexicaux appropriés (l'énergie, le développement durable, le gaspillage).			
L'élève utilise des structures de phrases visant à convaincre.			
La prononciation et l'intonation sont convaincantes et tendent vers l'authenticité.			

Doc 2 Document vidéo

Vidéo "The Centre for Alternative Technology",
Ashden/Centre for Alternative Technology
DVD classe. CD2 piste 40. MP3 élève

► Objectifs de communication

 **B1** Repérer les informations principales dans une présentation orale technique.

► Objectif culturel

La formation supérieure à l'ingénierie durable au Pays de Galles.

► Objectif linguistique

La technologie du développement durable et sa formation.

Informations sur le document

Ce document présente le centre de formation gallois aux techniques d'ingénierie propres au développement durable. Le Centre for Alternative Technology est un lieu à la fois de formation et de réflexion, vivier des nouvelles pratiques des technologies durables.

SCRIPT

Kim Bryan: The Centre set up in 1975 with the aim of informing, inspiring, and enabling practical solutions for sustainable living. And since then we've gone on to be a living laboratory for environmental technologies. We run short courses in everything from organic gardening and sustainable woodland management to photovoltaic installation.

Steve Coonick: It attracts people through from all sorts of areas, other disciplines, so it's not just engineers. And because you're mixing with people from other courses, you're able to develop your own ideas. This course, at the end of it, there are real jobs, so this, this course prepares you for the workplace.

Kim Bryan: We need the engineers, the designers, the architects and the planners of the future. And that's what CAT's really about, is training people up in those skills that we need for a zero-carbon future.

Mise en œuvre

On pourra proposer aux élèves de découvrir d'abord l'icographie du document, puis on leur en révélera le titre afin qu'ils puissent faire des hypothèses sur le rôle du lieu, avant de passer à l'étude des deux questions. La première écoute sera alors consacrée à la prise de notes pour répondre à la première question, la seconde écoute à la seconde question.

Réponses attendues :

a. *Information and inspiration centre – special courses – living laboratories for environmental technologies. It is addressed to people from different areas who are interested in sustainable practices / students of all ages and workfields (engineers, designers, architects, etc.).*

b. *You can learn and practise sustainable technologies, from gardening to woodland management and energy installation. You can discuss practices, learn about them and make a job out of it. Students learn how to prepare a zero-carbon future.*

EXPLORE 4 Teaching sustainability

→ manuel p. 150

DIFFÉRENCIATION L'élève pourra traiter, au choix et selon ses capacités, le Doc 1 ou le Doc 2 avec l'aide du *workbook*.

Doc 1 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Article "Canadian Prime Minister Justin Trudeau among world leaders writing to pupils in Blaenau Ffestiniog", *itv.com*, 2018

► Objectifs de communication

 **B1** Comprendre les points essentiels d'un texte de type compte-rendu sur un sujet courant.



A2 Écrire un court article sur un projet pour un blog.

B1 Écrire une lettre pour parler du succès d'un projet.

► Objectifs culturels

La protection de l'ardoise au Pays de Galles.

Les initiatives des jeunes pour la protection du patrimoine gallois.

► Objectif pragmatique

Rapporter une initiative citoyenne.

► Objectif linguistique

Le lexique du patrimoine gallois.

Informations sur le document

Les élèves de la ville de Blaenau Ffestiniog, souhaitant sensibiliser les autorités mondiales à la protection du patrimoine gallois, ont envoyé à un grand nombre de dirigeants mondiaux un courrier expliquant leur motivation et un morceau d'ardoise. Cette action a été menée dans le cadre d'une campagne d'obtention d'un statut patrimonial mondial pour les carrières d'ardoise du nord du Pays de Galles.

Mise en œuvre

Le Doc 1 est accompagné d'un Culture spot sur l'importance de l'industrie de l'ardoise au Pays de Galles ainsi que d'une photographie d'une carrière, permettant de faciliter la compréhension du mot "slate" pour ceux qui ne le connaîtraient pas.

Réponses attendues :

- a. Welsh pupils sent slate from Welsh quarries to world leaders.
- b. The students intended to put forward their local resource (slate) and contribute to securing a heritage status for it. So they contacted world leaders, and received some enthusiastic answers (for example Canadian Prime Minister Justin Trudeau or Prince Albert of Monaco).
- c. The students are being involved through their teacher's initiative, and it brings them a sense of pride in their country's wealth. World leaders are being involved because their enthusiasm contributes to the defence of Welsh slate.

Corrigés p. 42

WAY 1

- 1. Location: Blaenau Ffestiniog – Actors: Welsh students and teacher – Long-term goal: to secure a heritage status for Welsh slate.
- 2. 1/ A Welsh teacher started a campaign in his school to develop the students' pride in their country's wealth.
2/ The children decided to help secure a world status for Welsh slate.
3/ The students sent Welsh slate to world leaders.
4/ World leaders answered and encouraged the children.
5/ The world learnt about the importance of Welsh slate.
- 3. Production possible : Encouraged by their teacher, Welsh students sent slate from North Wales quarries to world leaders. Their long-term goal was to make the world learn about the importance of Welsh slate and to help secure a world heritage status for Welsh slate. This campaign became successful when Canadian Prime Minister Justin Trudeau enthusiastically answered the students and highlighted their action and goal.

Doc 2 Texte

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Article "Plant!" celebrates its 10 years !, naturalresources.wales, 2018

Objectifs de communication

B1 Comprendre les points essentiels d'un texte de type compte-rendu sur un sujet courant.

A2 Écrire un court article sur un projet pour un blog.

B1 Écrire une lettre pour parler du succès d'un projet.

Objectif culturel

Un projet pour la protection des arbres au Pays de Galles.

Objectif pragmatique

Rapporter une initiative citoyenne.

Informations sur le document

Le document met en avant l'initiative "Plant!", initialement pensée par une citoyenne galloise, puis soutenue par le gouvernement local. Grâce à ce projet, pour chaque enfant né ou adopté sur le territoire, un arbre est planté, dont l'enfant devient une sorte de parrain/marraine. L'initiative a pour but de sensibiliser les nouvelles générations à l'idée d'une responsabilité environnementale.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

- a. "Plant!" is a Welsh initiative that guarantees that a tree will be planted for every child born or adopted in Wales.
- b. The project was taken up by the Welsh government in 2008. Since then, more than 38,000 trees have been planted, with 15 new woodlands created.
- c. Children are being involved by being made responsible for their own tree. Their parents receive a letter with the location of their personal tree. The long-term goal of this action is to encourage young people to feel concerned about environmental issues. Their parents are also involved because they receive the letter, so they are responsible for telling the child about this responsibility.

Corrigés p. 42

WAY 2

- 1. Name of the project: Plant! – Actors: the Welsh government and children born or adopted in Wales – Creation date: 2008 – Long-term goal: to make young people think about their environment – Coordinator: Kate Thompson – Action taken: They plant a tree for every child born or adopted in Wales and send a certificate with the location of the tree to the parents.
- 2. "In 2008, the Welsh government made a pledge to plant a [...] tree for every child born or adopted in Wales." "Since then, 15 new woodlands have been created across Wales, with more than 38,000 trees planted."
- 3. Production possible : This project enables Welsh children to be involved in the protection of their land. Every planted tree commemorates the birth of a child, but also suggests to the child the responsibility he or she has to take care of his/her environment.

YOUR TASK

WAY 1

L'élève reprend les éléments majeurs de présentation du document étudié.			
Le texte respecte la forme d'un article de blog.			
L'élève mobilise le lexique du patrimoine et de l'ardoise galloise.			
L'élève utilise des structures de phrases simples visant à présenter une initiative citoyenne (annoncer le but, donner des précisions, des indications de temps).			
L'élève structure son texte par le biais de mots de liaison.			

WAY 2

L'élève reprend les éléments majeurs et techniques de la présentation du document étudié.			
L'élève respecte les codes d'écriture formels d'une lettre.			
L'élève utilise des structures de phrases simples et complexes visant à présenter un projet, ses raisons et ses conséquences.			
L'élève structure son texte par le biais de mots de liaison.			
L'élève mobilise le lexique approprié.			



Test your culture

→ manuel p. 151

Objectifs de communication



B1 Lire un quiz et repérer les informations essentielles pour y répondre.



B1 Échanger des informations pour prendre une décision.

Objectif culturel

Les politiques sur l'environnement durable au Pays de Galles.

Explications sur le jeu

Ce jeu prend la forme d'un quiz opposant deux élèves (ou deux équipes). Il invite les élèves à répondre chacun leur tour à une question selon le trajet dessiné par le plateau de jeu. Chaque question vise à rebrasser les connaissances acquises lors de cette séquence. Il est conseillé de choisir un maître de jeu pour arbitrer entre les deux joueurs ou équipes, qui recevra les réponses de chacun(e) au fur et à mesure des étapes. Seul un joueur ayant eu au moins cinq bonnes réponses est gagnant. Dans le cas où les deux joueurs auraient atteint le minimum de cinq points, le joueur ayant réalisé le meilleur score est déclaré gagnant.

Mise en œuvre

Ce quiz pourra être mis en place par groupes de quatre élèves interrogés par un maître du jeu. Les élèves pourront interagir pour justifier leurs choix. Selon les élèves et l'objectif, on pourra ou non utiliser le manuel et Internet car certaines réponses sortent du champ de l'unité pour élargir les connaissances sur le sujet.

Corrigés

1. Iron and coal. / Coal mine.
2. An eco-school is an (international) education programme which teaches children about environmental issues. It means to empower and inspire students with green practices, and initiatives and encourages them to take positive action towards their environment.

3. Saving energy and recycling.

4. The students sent Welsh slate to world leaders.

5. Brecon Beacons National Park / Snowdonia National Park / Pembrokeshire Coast National Park.

6. Marine energy and wind energy.

7. You can learn about green engineering, design, architecture, gardening and all sorts of sustainable jobs.

8. Beavers.

9. "Plant!" is a government project which plants a tree for every child born or adopted in Wales. It means to inspire children and encourage them to take responsibilities towards their environment.

10. You can visit the museum, take the underground tour and see exhibitions to learn about the importance of the place during the 19th century.

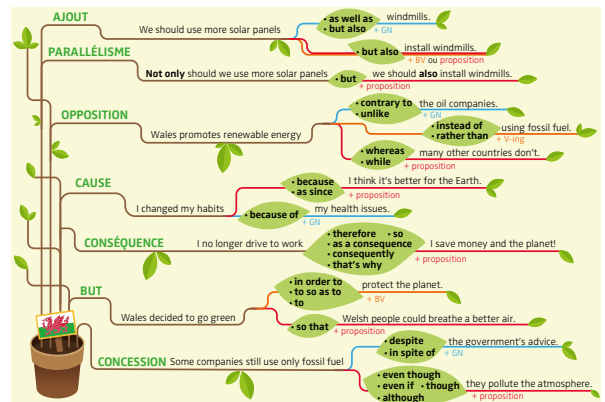
Boost your English

→ manuel p. 152-153

GRAMMAR

Structurer son discours

DVD classe



SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Structurer son discours

Les mots de liaison

Pour montrer la logique de ce que tu dis, tu as besoin de relier tes idées au moyen de mots de liaison qui peuvent exprimer, par exemple, la cause, le but, la conséquence, ou encore opposer deux idées.

Il faut bien choisir le mot de liaison en fonction des différents éléments qui composent la phrase. Lorsque tu veux ajouter une idée, tu as plusieurs possibilités. L'idée ajoutée peut se résumer à un nom :

We should use more solar panels as well as windmills.

Si l'idée ajoutée est exprimée dans une proposition infinitive, tu diras :

We should use more solar panels but also install windmills.

Le parallélisme te permet aussi d'ajouter une idée à une autre idée de départ grâce à *not only*, qui induit l'inversion, et à *but*, qui introduit la 2^e idée.

Not only should use more solar panels but we should also install windmills.

Tu peux avoir besoin d'opposer deux idées, c'est-à-dire mettre en avant leur différence. L'opposition peut être exprimée par une proposition.

Wales promotes renewable energy whereas many countries don't.

L'opposition peut aussi être exprimée par un nom.
Wales promotes renewable energy, contrary to oil companies.

Ou bien par un verbe en *-ing*, qui aura alors valeur de nom.

Wales promotes renewable energy instead of using fossil fuel.

Tu peux vouloir exprimer la cause, c'est-à-dire mettre en avant les raisons de la situation. La cause peut être exprimée par une proposition.

I changed my habits because I think it's better for the planet.

La cause de la situation peut aussi être exprimé par un nom.

I changed my habits because of my health issues.

Lorsque tu veux mettre en avant la conséquence d'une action ou d'une situation, tu relies deux propositions entre elles à l'aide d'un mot de liaison.
I no longer drive to work, as a consequence I save money and the planet!

Tu peux vouloir exprimer le but, c'est à dire mettre en avant l'objectif à atteindre. Le but de la 1^e idée peut être exprimé par une proposition.

Wales decided to go green so that Welsh people could breathe a better air.

Le but de la 1^e idée peut aussi être exprimé par une proposition infinitive.

Wales decided to go green in order to protect the planet.

Tu peux vouloir exprimer la concession, c'est-à-dire mettre en parallèle deux idées qui ne devraient pas logiquement être associées. La première idée est exprimée par une proposition.

La 2^e idée peut être exprimée par un nom :

Some companies still use only fossil fuel despite the government's advice.

La 2^e idée peut aussi être exprimée par une proposition :

Some companies still use only fossil fuel even if they pollute the atmosphere.

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

1 *First and foremost*, this Welsh village is working hard on the project. They invested in solar panels **as well as** in windmills. **In addition**, they encourage villagers to recycle. Now, many people ride their bikes to go shopping **instead of** driving. **To sum it up**, this Welsh village, **unlike** many others, is an example to be followed.

2 **a. Productions possibles** : You should have a shower instead of **taking a bath**.

b. To save energy and money, I installed solar panels as well as **windmills**.

c. Most people are now aware of the issues while others **go on ignoring them**.

d. Lowering our water consumption cannot only help us save money but also **help save natural resources**.

3 **a. Not only** must we reduce our water consumption, **but also** use green energies.

b. Leading projects, **as well as** raising people's awareness is a first step.

c. **Unlike** fossil energies, renewable energies are environmentally-friendly.

d. **To sum it up**, to sustainably manage forests, you need to plant trees.

4 **Production possible** : *Beavers can be beneficial to the environment. First and foremost*, they could help filter pollutants. **What is more**, they could naturally regulate the ecosystem. **In addition**, they could build dams. **In conclusion**, they represent an eco-friendly way to preserve the environment.

Remédiation

- Encourager les élèves qui ont des difficultés avec l'opposition et la concession à regarder le **Grammar tuto**.
- Faire des exercices supplémentaires sur les articles ou l'opposition et la concession dans le précis p. 246.
- Renvoyer au cahier *Pump it up* A2 > B1 pour approfondir.

VOCABULARY

Wales goes green

Corrigés des exercices

1 **a.** lead **b.** raise **c.** cut **d.** promote

2 *National Park* **b** – Blaenavon **d** – eco-school **a** – Plant! **c**

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser Lexiquiz pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

Les mots transparents

CD2 pistes 41 et 42

1. et **2.** Ce travail peut être fait en classe entière ou en autonomie.

Corrigés des exercices

1 future – place – national – beauty – park – manufacture – banana – protection – adventure – encouragement.

2 réservoir – plant – plastic – toilet – campaign – table – university – journalist – taxi

Même orthographe : *réservoir – table – taxi.*

Orthographe anglaise : *plastic – toilet – campaign – university – journalist – plant.*

Final task

→ manuel p. 154

► Objectif de communication



B1

Écrire un rapport factuel.

► Objectif culturel

Le développement durable au Pays de Galles.

► Objectifs linguistiques

Grammaire : Structurer son discours.

Lexique : la politique, l'environnement, l'énergie, le patrimoine.

► Objectifs pragmatiques

Présenter un lieu.

Coordonner ses idées.

Donner des indications temporelles.

Promouvoir un projet.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 314.

Mise en œuvre

Cette tâche finale pourra se dérouler en deux étapes : la préparation et la rédaction.

1. et 2. Les élèves commencent par choisir les initiatives galloises qu'ils souhaitent mettre en avant. Ils peuvent en sélectionner parmi celles présentées dans l'unité, ou ajouter des projets découverts à travers des recherches personnelles. Pour chacun, l'élève doit s'assurer qu'il en connaît les acteurs, les raisons et les potentiels résultats ou résultats observables. Il est important de connaître quelques chiffres, dates et noms de lieux afin d'être en mesure de présenter des exemples précis.

Les élèves préparent ensuite leur brouillon en se concentrant sur trois axes :

- les initiatives politiques ;
- les initiatives à but éducatif ;
- les projets d'envergure ou d'initiative locale.

Il est également important de s'assurer de maîtriser les codes de l'écriture d'un rapport pour d'une publication dans un journal d'école, par exemple.

3. La tâche est une médiation à l'écrit. Les élèves doivent structurer leur discours et rapporter plusieurs exemples d'initiatives mentionnées au long de la séquence tout en respectant l'aspect formel d'un rapport factuel écrit. Il ne faudra donc pas rédiger au brouillon tout son texte, mais uniquement poser la structure et écrire éventuellement l'introduction et la conclusion. Pour aider les élèves dans cette tâche le *Yes you can* donne un exemple modélisant

ainsi que des conseils sur le contenu et la forme de la présentation. Les élèves devront porter une attention particulière aux mots de liaison, point de grammaire de cette unité.

L'unité comporte trois documents modélisants :

- le tract sur les parcs nationaux p. 146 ;
- la vidéo de présentation du site de Blaenavon p. 146 ;
- le compte-rendu des actions menées par deux *eco-schools* p. 155.

Ces documents peuvent être donnés à analyser dans des groupes de trois ou quatre élèves qui relèveront les spécificités de ce type de document.

Test your skills

→ manuel p. 155

Ces deux évaluations permettent à l'élève d'évaluer ses compétences de réception grâce à une grille d'autoévaluation. Elles peuvent être réalisées seules ou en binôme.

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une vidéo pour une association

"Protecting wildlife", The Wildlife Trust of South and West Wales

CD2 piste 43

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 43.

Informations sur le document

Wildlife Trust for South and West Wales est une organisation galloise à but non lucratif. Elle a pour objet la protection de la nature et de la vie sauvage locale et dépend pour cela des dons de ses membres et sympathisants. Ses intérêts sont défendus ici par le journaliste-présentateur de la BBC Lolo Williams, bien connu pour ses émissions sur la nature et la protection de l'environnement.

SCRIPT

Hello. I'm Iolo Williams and I'm here to tell you briefly about the Wildlife Trust for South and West Wales. Now it is, as the name suggests, looking after the wildlife, the local wildlife, all over the South and the western edge of Wales and it's a fantastic organisation. The staff are knowledgeable, enthusiastic and helpful and they're working in it as a vocation. It's not a way to make money for them, it's a way of life. They look after almost 90 reserves all across the patch. So please, why don't you become a member? They are a charitable organisation. They need your help. If you join you know that the money is going to a wonderful cause. Every single penny will be spent looking after the wildlife of South and West Wales. Or become a volunteer as well, or why not do both? Even better. At times like this when the economic climate is looking pretty gloomy, they desperately

need your help. So please, please will you join the Wildlife Trust of South and West Wales. Dioch yn fawr. Thank you very much.

Corrigés

1. A self-recorded video / a tutorial / a campaign video.
2. Cares for Welsh wildlife, local organisation, charitable, vocation for staff, look after nearly 90 reserves.
3. The speaker wants to viewer to consider registering for the organisation and give money to support it. They can also become volunteers, because the organisation needs help.
4. Wonderful cause, charitable, desperately need your help, fantastic organisation, enthusiastic, etc. The speaker uses the lexical field of emotions and greatness to insist on the charitable cause of the organisation and encourage recognition for their good work.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Comprendre un compte-rendu

"Studying in eco-schools", eco-schools.org.uk

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 43.

Informations sur le document

Le site Internet britannique des *eco-schools*, eco-schools.org.uk, recense les différentes initiatives menées par ces établissements à travers le Royaume-Uni.

Corrigés

1. A report: they present initiatives, their authors and their results.
2. **Project 1.** The students have designed, created and sold a 100% eco-friendly product meant to replace plastic cling-film.
Project 2. The students focused on reducing their use of water for one day and wanted to show how water can be a rare resource by showing how much a family in Africa needs for one day.
3. In both cases, the authors of these actions are students (Project 1 from Damers First School; Project 2 from Penshurst School). Each time, the action was successful. In Project 1, the children managed to raise £3,350 which they intend to use to create a nature area; in Project 2, the children were interested by this initiative.
4. Both stories took place in eco-schools and both initiatives were students-led and successful. In both cases, the goal was to develop eco-friendly practices.
5. In both documents, the students were educated to the importance of green practices and led their own projects to protect the environment. In Project 1, the local citizens were able to take part in this project by buying the students' product. In Project 2, everyone is concerned by the need to save water, as well as the whole world (with the example of Africa).
6. In Project 1, "they": it implies a greater distance it's a factual report. In Project 2, "we": it makes the reader feel concerned about the story, here the need to adopt eco-friendly practices.

FILE 16

Évaluation de la production orale en interaction

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 166

Tâche : Prendre part à une interview pour présenter un nouveau concept de food-truck de burgers.

Objectifs lexicaux : Le lexique du burger, des traditions, de l'économie, du véganisme, des nouvelles tendances.

Objectifs grammaticaux : Situer des événements dans le passé, le prétérit vs *past perfect*.

Objectifs pragmatiques : Raconter l'histoire d'un phénomène, exposer ses raisons, parler d'un plat.

Objectif culturel : La culture du burger aux États-Unis.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible. – Recours fréquent au français.
A1 2 pts	– Non-respect du format (réponse à une interview).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient au point de rendre la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible. – Intonation et prononciation trop proches du français.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées, peu d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement. – Effort de prononciation, même si des difficultés demeurent.
A2+ 4 pts	– Respect du format de l'interview (présentation de soi, du concept, des burgers, etc.). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être convaincant.	– Présence d'éléments de réponses avec enchaînements logiques, même s'ils sont parfois un peu maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects. – Intonation et prononciation assez convaincantes.
B1 5 pts	– L'expression présente le concept en détail (motivation, description des plats) tout en restant structurée (format respecté). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles. – Le ton est descriptif et convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de réponse habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente. – Effort pour répondre précisément aux attentes de la personne menant l'interview.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes (en particulier, structures utilisant les temps du passé).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent. – Intonation et prononciation proches de l'authenticité.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

→ Doc 4 p. 159 : "The battle of the US political burgers"

Nom :
 Prénom :
 Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux et à comprendre le sens global de l'enregistrement.	L'élève n'a pas compris que le document était un extrait de reportage sur un restaurant servant des burgers aux États-Unis. Il/Elle n'a pas compris que les intervenants étaient le reporter et le chef cuisiné du restaurant. Il/Elle a repéré des éléments isolés (burger, restaurant, politique, candidats, etc.), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un extrait de reportage sur un restaurant servant des burgers aux États-Unis. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir > A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a relevé la localisation du restaurant (Washington, près de la Maison Blanche). Il/Elle a compris que le chef, Victor Albus, a adapté son menu au contexte des élections et qu'il a donné à ses burgers les noms de candidats	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	L'élève a compris que le chef est également diplômé en études politiques et passionné par le sujet. Il/Elle a compris que le menu avait beaucoup de succès auprès des clients. Il/Elle a compris que l'élection en jeu est celle des primaires républicaines face au candidat démocrate Barack Obama. Il/Elle est parvenu à relever certains noms de candidats.	20 pts

FILE 16

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 4 p. 159 : “The battle of the US political burgers”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai su identifier que le nom de la personne interviewée.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Les relatives
- Le gérondif
- Lexique de l'environnement, de la biodiversité, de l'art
- La prononciation de <o>

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Illustrer avec des exemples
- Décrire une évolution
- Convaincre

Axe majeur :
Sauver la planète, penser
les futurs possibles

Axe mineur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

OBJECTIFS CULTURELS

- Les problématiques écologiques au Kenya aujourd'hui
- L'évolution de l'attitude de la population face aux questions environnementales
- Les solutions et initiatives proposées par la population locale

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Create a website homepage

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- Test your culture → manuel p. 175
- Test your skills → manuel p. 179



Comprendre un documentaire



Comprendre un article de presse en ligne

Évaluation sommative

-  Final task: Create a webpage for a Kenyan environmental organisation
→ manuel p. 178
→ guide pédagogique p. 235
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 320

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité s'inscrit dans l'axe « Sauver la planète, penser les futurs possibles » à travers les grands enjeux environnementaux au Kenya aujourd'hui. Les élèves seront amenés à réfléchir à la problématique suivante : *How is Kenya involved in preserving its future?* Ils étudieront des documents qui mettent en avant l'engagement de la population kenyane et la prise de conscience actuelle des problèmes environnementaux. La tâche finale est l'écriture d'une page d'accueil du site Internet d'une association environnementale au Kenya. **La double page d'ouverture** (p. 168-169) permet d'introduire la zone géographique et de présenter la diversité des paysages kenyans, entre urbanisme, grands parcs nationaux, savane et côtes. La carte de l'Afrique permet également aux élèves de situer ce pays sur le continent. **La première double page Explore** (p. 170-171) met en lien l'économie du pays avec les problématiques environnementales : d'un côté, on voit l'importance de l'industrie des fleurs, mais aussi les dommages que celle-ci peut causer sur la nature ; de l'autre, on s'intéresse à la biodiversité maritime, principalement les tortues, et au rôle

des touristes et de l'industrie du tourisme en général pour aider à préserver cette espèce. Dans **la deuxième double page Explore** (p. 172-173), on analyse la manière dont la population évolue en prenant conscience de la cause environnementale. On s'appuie sur l'exemple des Massai qui ont progressivement changé de rapport avec les animaux (p. 172) et qui jouent désormais un rôle central dans la préservation des espèces (p. 172). À travers l'analyse des actions de l'association Sauti Kuu (p. 173), les élèves verront comment des initiatives locales permettent de mettre la population kenyane au cœur de la lutte pour l'environnement. Ce document sera modélisant pour la tâche finale. Dans **la dernière page Explore** (p. 174), les élèves découvrent une entreprise qui transforme les tongs trouvées sur les côtes kenyanes en œuvres d'art. Cette unité peut également donner lieu à une séquence plus courte autour de l'axe « Représentation de soi et rapport à autrui », si l'on se concentre sur la problématique de l'émancipation des populations locales à travers des projets de protection de l'environnement et de développement durable.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Sauver la planète, penser les futurs possibles

Problématique : How is Kenya involved in preserving its future?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 168-169 Carte de localisation → Doc A. Photographie de Nairobi et données générales sur le Kenya → Doc B. Publicité → Doc C. Photographie de membres de l'association The Blue Team au travail	Communication    Doc A. Analyser une image et la présenter • Repérer des informations dans un encart informatif Doc B. Comprendre une publicité Doc C. Analyser une photographie en s'appuyant sur sa légende Now share Exposer la situation actuelle d'un pays Linguistique : Words p. 169 Culture : Découverte du Kenya et de ses défis environnementaux Pragmatique : Présenter la situation d'un pays	1. Brainstorming à partir du drapeau et de la carte du continent africain. 2. Group work: étude des documents par groupes (différenciation pédagogique). 3. Mise en commun pour répondre à la question <i>Now share</i> p. 169.	Préparer une présentation des défis environnementaux au Kenya aujourd'hui.
2	Documents p. 170-171 → Doc 1. Infographie sur l'industrie florale et vidéo "The other side of the flower industry" → Doc 2. Article "How to have a turtle-friendly holiday on Kenya's coast" et infographie "Tourism hard facts"	Communication    Doc 1. Repérer les informations sur une infographie pour s'informer • Comprendre l'essentiel d'un reportage sur l'industrie florale au Kenya Doc 2. Repérer les informations essentielles dans un article pour se sensibiliser à un problème • Repérer des informations dans une infographie pour comprendre une situation Your task Faire une pub radio pour sensibiliser les auditeurs Linguistique : Words p. 170-171 Culture : Lien entre économie et environnement Pragmatique : Boost your skills p. 171 > Illustrer avec des exemples	1. Recap: à deux, discuter des défis environnementaux que le Kenya rencontre aujourd'hui. Afficher des mots issus de la boîte Words p. 169 au tableau : "Challenge: use as many words as possible". 2. Group work: un groupe étudiera l'industrie florale ; l'autre groupe étudiera la protection des tortues. 3. Mise en commun en pair work avec deux élèves qui ont étudié un document différent : issues, solutions, link with the economy. 4. Précisions pour Your task p. 171 : "Write a rough draft to organise your ideas for your radio spot. Make sure you have at least three examples to support your point".	"Record your radio spot and send it to your teacher".
3	Documents p. 172 → Doc 1. Article "Maasai warriors in Kenya now protect African wildlife" → Doc 2. Audio "Kenya conservancy and tourism"	Communication    Doc 1. Repérer des éléments dans un article de presse pour comprendre une évolution Doc 2. Comprendre un document court et en extraire les informations principale Your task Prendre part à une interview Linguistique : Marqueurs de temps • Accent de mot • Words p. 173 Culture : La place des Maasai dans la protection de l'environnement Pragmatique : Boost your skills p. 172 > Décrire une évolution	1. Anticipation à partir de l'image du Document 1 : "Who is presented? What place do they have in Kenya today? What might they be doing?" 2. Étude de chaque document : en groupe, chaque élève pourra apporter des éléments de réponse supplémentaires. 3. Mise en commun en classe entière. 4. Précisions pour Your task p. 172 : Pair work: différenciation pédagogique, proposer une consigne différente selon le niveau des élèves.	At home p. 172.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Document p. 173 → Doc 3. Site internet.sautikuufoundation.org Yes you can p. 178	Communication  Repérer les informations essentielles sur un site Internet. Linguistique : Les mots composés • Words p. 173 Culture : Découverte d'un travail associatif pour accompagner la population locale dans une transition écologique Méthodologie : Yes you can p. 178 > Comment rédiger une page de site Internet	1. Recap : "Discuss with your classmates about the video "Maasai life through a child's eyes." Say what struck you the most." 2. Anticipation à partir de l'image (cacher le texte) sur la nature du document. 3. Pair work : "Student A reads the first text and student B reads the second one. Explain the project to your partner, in your own words. Then discuss how these projects may help the local populations." 4. Question Vocabulary : faire repérer la composition des mots ; faire trouver de nouveaux mots composés à partir de définitions. Exemples : a tank where you can store water → a water tank – something which can provoke some new thoughts → thought-provoking. 5. Activités de manipulation à partir de la mind map p. 177. Proposition de consignes : "You have two minutes to memorise as many words as possible." ● Montrer des images d'animaux : "Find the English for..." ● Donner des définitions : "What word does it correspond to?" "Give synonyms for waste, shore, follow..."	Exercices de vocabulaire p. 177.
5	Document p. 174 → Doc 1. Vidéo "Make plastic beautiful"	Communication  Comprendre les informations essentielles d'un reportage pour s'informer sur un projet Your task Écrire un commentaire sur un site Internet pour convaincre les lecteurs Linguistique : Les subordonnées relatives p. 176 Culture : Présentation de l'entreprise Ocean Sole Pragmatique : Boost your skills p. 174 > Convaincre Méthodologie : Strategies p. 211 > Prise de notes à partir d'un document audio	1. Recap du vocabulaire : à deux, un élève présente les problèmes liés à l'environnement, puis l'autre élève propose des solutions. 2. Anticipation à partir des images, émission d'hypothèses sur la matière. 3. Entraînement à la compréhension de l'oral : vérification des hypothèses, travail sur la prise de notes. 4. Boost your English : point sur les relatives p. 176. 5. Précisions pour Your task p. 174 : "First, describe what you ordered and what you like about it, then convince the readers to purchase some items."	Exercices de grammaire sur les relatives p. 176.
6	Document p. 173 → Doc 3. Site internet.sautikuufoundation.org Yes you can p. 178 Test your culture p. 175	→ Séance de préparation à la tâche finale Méthodologie : Rédiger une page de site Internet Culture : Les enjeux environnementaux au Kenya Communication : Discuter pour choisir une réponse à un quiz, argumenter son choix	1. Méthodologie : à partir du doc 3 p. 173, faire la liste avec les élèves des éléments nécessaires à une bonne page de site Internet. 2. Vérification avec la p. 178. 3. Pair work : jeu "How green are you ?" p. 175.	Revoir les éléments essentiels à l'écriture d'une page d'accueil de site Internet.
7	Tâche finale : écrire la page d'accueil du site Internet d'une association environnementale au Kenya. 			

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : How do the representations of local people change through environmental protection?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 172 → Doc 1. Article "Maasai warriors in Kenya now protect African wildlife"	Communication  Repérer des éléments dans un article de presse pour comprendre une évolution • Expliquer un dessin Linguistique : Les marqueurs de temps Culture : La protection de la faune par les Massai Pragmatique : Boost your skills p. 171 > Illustrer avec des exemples	1. Anticipation à partir de l'image. 2. Recherches : "Who are the Maasai? Describe the original lifestyle." Mise en commun . 3. Group work : faire deux groupes → compréhension écrite différenciée à partir du workbook. Mise en commun . 4. Microtâche : "Imagine what the kid would say to explain his drawing. Give examples to illustrate what has changed."	Préparer une présentation de la population massai et des changements qui ont lieu dans cette communauté.
2	Document p. 172 → Doc 2. Audio "Kenya conservancy and tourism"	Communication  Comprendre un document court et en extraire les informations principales • Prendre part à une interview Linguistique : L'accent de mot • Words p. 173 Culture : Les Massai et l'industrie du tourisme durable Pragmatique : Boost your skills p. 172 > Décrire une évolution Méthodologie : Strategies p. 211 > Prise de notes à partir d'un document audio	1. Recap : présentation préparée en homework à deux. "Challenge: Give as many details as possible about this community's lifestyle." 2. Émission d'hypothèses à partir du titre. 3. Écoute de l'audio en trois étapes, travail sur la prise de notes, puis mise en commun . 4. Précisions pour la Your Task p. 172 en pair work : différenciation pédagogique, consignes différentes selon le niveau des élèves.	At home p. 172.
3	Document p. 173 → Doc 3. Site internet sautikuufoundation.org	Communication  Repérer les informations essentielles sur un site Internet • Échanger des informations Linguistique : Les mots composés • Words p. 173 • Les subordonnées relatives p. 176 Culture : Découverte d'un travail associatif pour accompagner la population locale dans une transition écologique Pragmatique : Boost your skills p. 174 > Convaincre Méthodologie : Yes you can p. 178 > Comment rédiger une page de site Internet	1. Recap : discuter de la vidéo "Maasai life through a child's eyes": "Say what struck you the most" 2. Anticipation à partir de l'image sur la nature du document. 3. Consigne : "Pair work: Student A reads the first text and student B reads the second one. Explain the project to your partner. Then discuss how these projects may help the local populations." 4. Question Vocabulary : faire repérer la composition des mots ; faire trouver de nouveaux mots composés à partir de définitions. 5. Méthodologie : faire la liste des éléments nécessaires à une bonne page de site internet. Vérifier à l'aide du Yes you can p. 178. 6. Microtâche : "Write a short text for the homepage of this association. Present the association and convince the locals to participate in its projects."	Revoir les éléments essentiels à l'écriture d'une page d'accueil d'un site Internet.
4	 Proposition de tâche finale	écriture d'une page de site Internet d'une société de circuits touristiques organisés par la communauté massai.		

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 168-169

► Objectifs de communication

Doc A  **A2** Analyser une image et repérer des informations dans un encart informatif.

Doc B  **B1** Comprendre une publicité pour une campagne de promotion du tourisme.

Doc C  **A2** Analyser une photographie en s'appuyant sur sa légende.

Now share  Mettre en commun des informations sur des documents et en discuter en groupe classe.

► Objectif culturel

Introduction aux différents paysages kenyans et aux informations géographiques essentielles

Mise en œuvre

Cette double page permet de mettre en place de la différenciation pédagogique. Chaque groupe étudie un document en fonction de son niveau.

La mise en commun peut se faire de plusieurs manières. En classe entière, un élève de chaque groupe peut être le porte-parole de son groupe et présenter les éléments soulignés dans son(s) document(s). La mise en commun peut aussi être faite en créant des groupes composés de trois élèves, chacun ayant étudié un document différent.

Dans la restitution, on mettra l'accent sur les défis que rencontre le Kenya aujourd'hui et qui sont sous-jacents aux différents documents : l'urbanisation, le tourisme, la pollution.

Doc A Document visuel

Photographie de Nairobi et de son parc national

Informations sur le document

Le Parc national de Nairobi se situe à 7 km au sud du centre de la capitale kenyane et a une superficie d'environ 100 km². On peut voir les gratte-ciels de Nairobi depuis le parc. Bien qu'il soit le plus petit parc national du Kenya, on y trouve plus de 100 espèces d'animaux, dont des rhinocéros noirs, en voie de disparition, des lions, des léopards, des hyènes, des girafes, des buffles d'Amérique, et plus de 400 espèces d'oiseaux. L'encart apporte des informations sur le Kenya et sa population. Il est particulièrement intéressant de montrer aux élèves que l'anglais est une des langues officielles du pays, et que la majorité des Kenyans vivent dans des zones rurales.

Pistes d'exploitation

Dans un premier temps, les élèves se concentrent sur l'image et sur le contraste entre l'arrière-plan et le premier plan, les gratte-ciels de Nairobi et les girafes. En ajoutant les informations de l'encart, les élèves pourront noter l'importance de la nature (animaux sauvages, nombre de parcs nationaux, zones rurales) au Kenya.

Doc B Document vidéo

Campagne publicitaire pour le Kenya

DVD classe. CD3 piste 9. MP3 élève

Informations sur le document

Cette vidéo est une publicité créée par l'Office du Tourisme kenyan dans le cadre de la campagne *Magical Kenya*. Elle met en avant la diversité des paysages kenyans et la richesse culturelle du pays.

SCRIPT

Travel to a place where all you imagined is now yours to experience (Magical Kenya, Kenya). A land where the horizons are as wide as the smiles that greet you. Where moments are timeless and the views are endless. Hear the calling. Feel the spirit. Find yourself here. Discover real adventure. Create lasting memories.
Welcome to Kenya. Discover the magic of Africa.

Pistes d'exploitation

Les élèves prendront en notes les mots importants, porteurs de sens (*horizons, smiles, moments, views, adventure*). En liant ces notes aux images, les élèves pourront voir que l'accent est mis sur la diversité des expériences que l'on peut vivre au Kenya, autant en termes d'environnement, que de culture.

DIFFÉRENCIATION Pour guider les élèves, plusieurs visionnages pourront être proposés : un premier visionnage sans la bande son permettra de lister les animaux, les paysages et les populations présentées ; un deuxième visionnage avec la bande son permettra de se concentrer sur le message de la voix-off ; dans un troisième temps, on pourra demander aux élèves de se concentrer sur la mise en œuvre de cette vidéo (musique, choix des images, slogan, etc.) pour identifier les stratégies utilisées pour attirer les touristes. Voir *Stratégies* p. 210.

Doc C Document visuel

Photographie de membres de l'association Blue Team

Informations sur le document

Cette photographie a été prise sur les côtes du Kenya. La Blue Team a été formée en 2009 par l'ONG *Watamu Marine Association* qui lutte pour la protection des côtes kenyanes. La Blue Team est composée d'habitants locaux qui nettoient régulièrement les plages de Watamu, village côtier.

Pistes d'exploitation

À travers l'analyse de la photographie et de la légende, les élèves mettront en avant le but de ces habitants : nettoyer les plages, ramasser le plastique pour ensuite le recycler. Ce document permet d'entrer dans la problématique, en mettant au centre des enjeux environnementaux la population locale.

Discover and share

Éléments de réponse attendus :

Doc A. Importance of rural areas, diverse wildlife, rare species.

Doc B. Breathtaking landscapes, diverse experiences, various adventures.

Doc C. Clean the beaches, collect plastic waste, recycle plastic.

Now share Urbanisation, mass tourism endangering wildlife, plastic pollution.

EXPLORE 1. Economy needs nature

→ manuel p. 170-171

Docs 1 et 2 Infographie et vidéo

"Fresh Flowers, Blooming Business", Kenya Flower Council/Kenya National Bureau of Statistics et Kenya's flower industry, The International Climate Initiative, © Deutsche Welle 2018

DVD classe. CD3 piste 10. MP3 élève

► Objectifs de communication

Doc 1  **B1** Repérer les informations essentielles d'une infographie.

Doc 2  **B1** Comprendre l'essentiel d'un reportage.

► Objectif culturel

L'importance de l'industrie florale au Kenya, les problématiques environnementales liées à cette industrie et les alternatives proposées.

Informations sur les documents

L'infographie met en avant l'importance de l'industrie florale pour l'économie kenyane. Elle représente une industrie florissante pour l'emploi. Cette industrie est particulièrement bénéfique au pays grâce à la large part de production qui est exportée.

La vidéo présente un problème lié à l'industrie florale : l'utilisation de substances polluantes déversées dans le lac Naivasha, situé dans la vallée du Grand Rift, par les grandes fermes horticoles. Oserian, plus grand producteur de fleurs au Kenya, réfute ces accusations et indique qu'il utilise principalement des moyens naturels pour lutter contre les insectes.

SCRIPT

Voice-over: These local fishermen have finally managed to land a catch again. After hours out on the water, every boat has at least returned with a few kilos of tilapia. But talk is making the rounds again that pollutants have been found in Lake Naivasha. It takes Samson Macharia back to the environmental disaster that struck in 2009. The lake almost dried out and the fish population was decimated. All caused by the flower farms on the shore.

Samson Macharia via interpreter: They almost dried out the lake completely. And the chemicals

they were draining off affected the water. There were hardly any fish left.

Voice-over: The flower companies reject the accusations. Oserian says it only uses half the industry standard amount of insecticides. The company prefers to employ natural allies, like these tiny beetles, which are sprinkled over the roses to eat the pests that target them.

Mise en œuvre

L'infographie peut être utilisée comme support d'anticipation afin de contextualiser la vidéo. Ces informations sont indispensables pour comprendre en quoi l'industrie florale est un enjeu majeur aujourd'hui dans la protection de l'environnement au Kenya. Un visionnage fractionné de la vidéo permettra de mettre en avant dans un premier temps les problèmes (question b), puis les solutions (question d).

a. Cette infographie comporte beaucoup de données. Il faudra inciter les élèves à ne pas reprendre tous les chiffres, mais plutôt à faire la synthèse des données. **Réponses attendues :** *crucial for the employment, for the economy of the country (GDP).*

b. **Réponses attendues :** *Pollutes the environment with toxic insecticides, kills the fish in the lake, dries out the lake.*

c. Cette question permet de mettre en avant la prononciation des mots transparents centraux à l'unité. On peut demander aux élèves de s'entraîner et de se corriger en binômes : **chemicals** /'kemɪkəlz/, **environment** /ɪn'vaɪrənmənt/.

d. **Réponses attendues :** *Use natural insecticides, for example: tiny beetles.*

Doc 3 Texte

PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Article "How to have a turtle-friendly holiday on Kenya's coast", *The Guardian*, 2017

► Objectifs de communication

 **B1** Repérer les informations essentielles dans un article pour se sensibiliser à un problème.

B1 Repérer des informations dans une infographie pour comprendre une situation.

 **B1** Argumenter en donnant des exemples.

B1 Faire une pub radio pour sensibiliser les auditeurs.

► Objectifs culturels

Les dangers auxquels font face les tortues, le tourisme de masse.

► Objectif linguistique

Les propositions relatives.

► Objectif pragmatique

Illustrer avec des exemples.

Informations sur le document

L'article est un recueil de conseils émanant du *Kenya Wildlife Service* pour protéger les tortues sur les côtes touristiques du Kenya.

L'infographie permet de comprendre la place centrale du tourisme aujourd'hui et ainsi de nuancer la vision du tourisme de masse.

Mise en œuvre

a. Réponses attendues : *Protection of turtles on Kenyan shores.*

b. Réponses attendues : *Endangered by mass tourism, tourist resorts / no litter in the water, no bright lights on the beaches, no beach furniture on the sand, no motorised beach vehicles, eco-friendly marine tour operators.*

c. Cette question permet de commencer le travail sur les relatives à partir d'une observation en contexte. **Propositions à relever :** "resorts **that** have responsible beachfront management practice" (l.10-11), "bright lights **that** face the beach" (l.11-12) → relatives: *that* refers to "resorts" and "bright lights"; "so **that** it does not present obstacles" (l.19) → "so that" is an expression used to express the possibility of a goal.

d. Réponses attendues : *Tourism is central to the economy (employment, GDP), preserved environment attracts tourists.*

Corrigés  p. 48

WAY 1 1. Problem raised – Animal: sea turtle / **Place:** coasts – **Origin of the problem:** mass tourism.

2. a. Affect the sea turtles: litter, bright lights, motorised vehicles. – **Do not affect the sea turtles:** footprints in the sand, air bubbles.

b. Litter **pollutes** the ocean and the sea turtles can die by **eating** it. The bright lights prevent turtles from **digging** holes in the sand, where they nest.

3. Réponse possible : *Tourism is essential in Kenya since a lot of jobs depend on the tourism industry and because it is a booming activity. Tourism plays an ambiguous role in Kenya.*

WAY 2 1. Réponse possible : *Mass tourism affects sea turtles because it disturbs their natural habitat.*

2. Verb: raise awareness → teach tourists and the tourism industry how to protect the environment, more particularly sea turtles.

3. Affect the sea turtles: litter, bright lights, motorised vehicles. – **Do not affect the sea turtles:** footprints in the sand, air bubbles. – **May affect the sea turtles:** tour operators, beach furniture.

4. Réponses possibles :

Despite employing a lot of Kenyans, the tourism industry can destroy sea wildlife.

Even if tourists like staying in resorts, they must choose eco-friendly infrastructures.

*Tourism is essential to Kenya, **and yet** it can have a harmful impact on its nature.*

YOUR TASK

Cette microtâche prépare l'élève à la tâche finale : elle va le/la guider vers la reformulation des problèmes environnementaux présents au Kenya aujourd'hui et l'inciter à introduire des exemples dans son discours, pour être le plus convaincant possible. Elle sera également l'occasion d'un travail sur le gérondif.



L'élève suit le format d'une publicité radio (court, s'adresse aux auditeurs, etc.).

L'élève présente la richesse de la biodiversité kenyane.

L'élève met en garde les touristes sur les problèmes qui peuvent être liés au tourisme.

L'élève illustre ses propos à l'aide d'exemples précis (utilisation du gérondif).

L'élève a un ton convaincant.

EXPLORE 2. Towards local empowerment

→ manuel p. 172-173

Doc 1 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Article "Maasai warriors in Kenya now protect African wildlife", www.traveller.com.au, 2017

► **Objectif de communication**



B1 Repérer des éléments dans un article de presse pour comprendre une évolution.

► **Objectif culturel**

L'évolution des traditions massaï.

► **Objectif linguistique**

Les marqueurs de temps.

Informations sur les documents

Cet article permet d'en apprendre plus sur une large partie de la population kenyane, les Massaï. Ce texte aborde l'évolution des traditions des Massaï, qui sont de plus en plus conscients de la nécessité de protéger les différentes espèces animales présentes dans leur pays.

Mise en œuvre

a. Réponses attendues : *Traditions: kill lions as a rite of passage, prove strength and courage – Revolution: change of traditions, protection of animals.*

b. Kenyans are beginning to protect wildlife.

c. Cette question permet de faire repérer des marqueurs de temps, ce qui sera utile à la tâche intermédiaire. **Réponses attendues :** *Past: "once", "while" – Today: "now".*

d. Réponses attendues : *Protect wildlife, preserve species to ensure sustainable tourism.*

Corrigés  p. 49

WAY 1 1. Place : Kenya, in a village school – **Character:** a little Maasai kid – **Activity :** drawing a lion.

2. a. lion, leopard, rhino, buffalo, elephant **b.** the savannah

3. a. Before: warriors kill lions – **Today:** warriors protect lions; locals stand against poachers; locals watch new people carefully.

b. Production possible : *In the past, the Maasai were less aware of the protection of animals, but now they act to preserve wildlife.*

4. Expression à relever : "share in the income from a booming sustainable tourism industry".

WAY 2 1. Éléments à relever : village school, Maasai, lions, leopards...

2. Traditionally: kill lions – **Now:** protect lions, watch new people who could be poachers.

3. Sustainable tourism: educated tourists who take care of the environment, encourage the Maasai community to preserve the environment.

4. a. shows that Maasai protect wildlife **b.** to show a real example of a larger idea.

Doc 2 Document vidéo



Vidéo sur le tourisme durable au Kenya, Ministry of East-African affairs, commerce and tourism, 2015

CD3 piste 11. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1 Comprendre un document court et en extraire les informations principales.



B1 Prendre part à une interview.

► Objectif culturel

L'intégration des Massaï dans l'industrie touristique.

► Objectif linguistique

Phonologie : l'accent de mot.

► Objectif pragmatique

Décrire une évolution.

Informations sur le document

Ce document présente une solution proposée pour aider les Massaï à trouver leur place dans l'industrie touristique dans la réserve nationale du Masai Mara. La protection de la faune et de la flore kenyanes sur ce territoire a permis de mettre au centre du tourisme durable la population massaï : désormais, les Massaï louent leur terre aux organismes de protection et ils sont formés pour travailler avec les touristes comme guides, chauffeurs, personnel, etc.

SCRIPT

We were trying to find a way to expand the protected area of habitat for wildlife beyond the reserve. Because there was a dispersal area, it was historically part of the Mara ecosystem and wildlife have been migrating in there for years. Now with the increased human population, increased settlement, subdivision of land, fencing, alternative land use, the habitat for wildlife was disappearing rapidly. That was the first reason (it) was to try and expand the area of protected habitat. Secondly, the Maasai people, who owned the land, were not really benefitting from tourism. They'd been bypassed. They were really just sort of onlookers as the minibuses came in from all directions; maybe some of them could be employed as tribal dancers or as ascaris* but they weren't really participating greatly in tourism.

In recent years, a guiding school was set up in order to train the Maasai to fit them to be guides in the reserve for visiting tourists and we felt that by expanding into the conservancies which were on land leased from the Maasai we would be able to create jobs for the local people and that indeed is what has happened so that the Maasai had a two-fold positive benefit from the conservancies. Firstly, rent from the land that they put into the conservancies, and secondly, employment opportunities as guides and drivers and the staff in the camps, and as rangers in the conservancies.

* guards

Mise en œuvre

L'étude de ce document peut donner lieu à un travail de méthodologie sur la prise de notes pour répondre aux questions **a** et **b** (**Strategies** p. 211). Dans un premier temps, on pourra demander aux élèves de se concentrer sur le contexte et de repérer le lieu, la population. Lors d'une deuxième écoute, on guidera les élèves vers la prise en notes d'informations essentielles : repérer les métiers désormais confiés aux Massaï. La troisième écoute permettra de repérer les bénéfices multiples pour la communauté.

Réponses attendues :

a. Part of the tourism industry: guides, drivers, camp staff, rangers.

b. Improves wildlife conservation, helps the Maasai community (employment, rent).

c. migrating = migrate + -ing ; visiting = visit + -ing ; rapidly = rapid + -ly ; firstly = first + -ly ; increased = increase + -d ; employed = employ + -ed

These suffixes don't modify word stress.

YOUR TASK



Cette microtâche va permettre aux élèves de rebrasser les informations sur les évolutions qui ont lieu aujourd'hui dans la communauté massaï, toujours en lien avec la protection de l'environnement et le tourisme durable. Dans cette courte interview, on attirera l'attention des élèves sur l'importance des marqueurs de temps pour parler des évolutions, ainsi que sur certains outils grammaticaux (*used to, would*).

WAY 1

L'élève A joue le rôle du journaliste. L'élève B joue le rôle d'un chef massaï.			
Les questions sont multiples et en lien avec la problématique.			
Les réponses sont complètes et développées.			
L'interview se concentre sur l'évolution du mode de vie des Massaï (utilisation de marqueurs de temps, <i>used to, would</i>).			

WAY 2

			
L'élève A joue le rôle du journaliste. L'élève B joue le rôle d'un chef massaï.			
Les questions sont multiples et en lien avec la problématique.			
Les réponses sont complètes et développées.			
L'interview se concentre sur l'évolution du mode de vie des Massaï, mais aussi sur les bénéfices pour cette communauté (utilisation de marqueurs de temps et de liens de conséquence comme <i>thanks to</i> ou <i>as/since, used to, would</i>).			

Doc 3 Texte



Page d'accueil du site de la Sauti Kuu Foundation, 2018

► Objectif de communication



B1 Repérer les informations essentielles sur un site Internet.

► Objectif culturel

Découvrir les projets d'une association kenyane pour aider la population locale à être plus autonome du point de vue de la production alimentaire.

► Objectif linguistique

Lexique : les noms composés.

► Objectif pragmatique

La rédaction d'une page Internet.

Informations sur le document

L'association Sauti Kuu a été fondée par le docteur Auma Obama, demi-sœur de Barack Obama. Cette organisation soutient les enfants et les adolescents dans leurs actions pour devenir indépendants et autonomes financièrement, au Kenya, mais aussi en Allemagne. Les projets présentés ici montrent comment des initiatives locales permettent d'accompagner la population vers plus d'autonomie.

Mise en œuvre

Ce document est modélisant pour la tâche finale. On pourra donc, dans un premier temps, l'étudier comme support de compréhension, puis comme document support à la méthodologie de la tâche finale.

Réponses attendues :

- Website page, Sauti Kuu, Kenyan association, fighting for sustainable agriculture techniques.*
- The Greenhouse Project: growing new crops to sell them. Grow to eat and learn to earn: learning how to grow your own products.*
- greenhouse → 1 word → a house where you grow plants – kitchen garden → 2 words → a garden where you can grow products that can be then cooked for your personal use – low-cost → hyphen → cheap – non-native → hyphen → not indigenous to a particular place.*
- Empower them, sustain the community, get them involved in the agricultural process.*

Pour aller plus loin

On pourra demander aux élèves d'aller explorer le site de cette association pour en apprendre plus sur leurs projets et en faire une restitution en classe.

Pour préparer les élèves à la tâche finale, on pourra leur proposer une microtâche supplémentaire afin de travailler la méthodologie : *"Imagine a new project for this association. Write the website page to present it."*

EXPLORE 3. From trash to art → manuel p. 174

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Vidéo "Kenya's FlipFlop Recycling Company turns Ocean's Trash to Treasure", 2012

DVD classe. CD3 piste12. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 321-322.

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'un reportage pour s'informer sur un projet.



B1 Écrire un commentaire client sur un site Internet.

► Objectif culturel

Ocean Sole : entreprise kenyane qui recycle les tongs collectées sur les plages pour les transformer en œuvres d'art.

► Objectif pragmatique

Convaincre.

Informations sur le document

Ocean Sole est une entreprise kenyane créée en 1999 par Julie Church. La fondatrice a été inspirée par les jouets que les enfants se fabriquaient à partir des tongs récupérées sur les plages de Kiwayu, petite île de l'océan Indien, appartenant au Kenya. Elle a ainsi encouragé les mères à ramasser ces tongs et à les transformer en produits colorés. Aujourd'hui l'entreprise vend ses produits dans le monde entier grâce à son site Internet.

Ce document permettra d'approfondir la réflexion sur les enjeux environnementaux, en montrant qu'on peut transformer un problème en œuvre artistique. Cette compréhension orale peut aussi être utilisée comme support d'évaluation (voir grilles d'évaluation p. 321-322).

SCRIPT

Jill Craig: The Nairobi-based flip-flop recycling company is thought to be the only business of its kind and scale in the world. The company makes about 100 different products from recycled flip-flops. Some of the jewellery has even been down the catwalk at the recent Paris Fashion Week. Founder Julie Church says that the goal of her company is to create products that people want to buy, then make them interested in the backstory. And much of that story appears to be in the flip-flops' journey to Kenya. Church says that because of ocean currents,

rubbish washes up on Kenyan shores from as far away as Indonesia.

Julie Church: Yeah the Indian Ocean is the poor man's ocean. It's where most poverty in the world is in. And it's in quite a confined area. And we're making... we're taking even the poor man's waste and giving it a value.

Jill Craig: Women at the coast collect the flip-flops as they wash up onto the shores and then sell them to the company. Workers wash these flip-flops, many of which have been repaired several times and have likely had several owners. Artisans then glue together the various colors, carve the products, sand and rewash them, and finally send them to the shop. Dan Wambui is an employee who takes great pride in his unique form of artwork.

Dan Wambui: Okay I feel like a celebrity, because it will take like someone who comes all the way from Europe or Asia or America to come and buy something that I've made with my hands. That means that my work is going out of the continent and all over the world. Surely makes an impact and yeah, I'm proud of it.

Mise en œuvre

Les images permettent de faire un travail d'anticipation, avec émission d'hypothèses et vérification lors du visionnage.

a. Réponses possibles : Wood, stone, clay...

b. Réponses attendues : Made of plastic, recycling flip-flops found on the beaches of Kenya and transforming them into artworks.

c. Réponses attendues : Protection of the environment, boosting tourism, helping the country's employment.

DIFFÉRENCIATION Pour mettre en place de la différenciation pédagogique, il est possible de guider les élèves plus ou moins dans la progression des questions. Pour la question **b**, on pourra demander aux élèves de repérer des lieux, des actions, des chiffres pour complexifier leur réponse. Pour répondre à la question **c**, une partie des élèves pourra s'intéresser aux bénéfices pour le pays et les élèves plus à l'aise aux bénéfices dus aux ventes à l'international.

Corrigés  p. 50

WAY 1 1. **a.** jewellery, sculptures **b.** plastic from flip-flops **c.** pollution on the beaches of Kenya

2. ① collect flip-flops on the beaches ② wash them in the workshops ③ glue the pieces together ④ carve to shape ⑤ sell to customers

Réponse possible : Local communities collect flip-flops on the beaches, then they are sent to the workshops and washed. Afterwards, the workers glue the pieces together, before carving them to shape animals or to create jewellery. In the end, the artworks are sold to customers online.

3. **Réponses à cocher :** environment – tourism – economy – employment

Éléments de justification : clean the beaches – attracts people with beautiful artwork – money-making business – employs locals.

4. **Réponse possible :** He makes artwork that is sent all over the world, that was even seen on the Paris Fashion Week catwalks. People come to meet him.

WAY 2 1. **Réponse possible :** Recycling flip-flops collected on the beaches of Kenya and transforming the plastic into artworks.

2. **a.** Paris → jewels are on display – Nairobi → location of the company – Indonesia → origin of some flip-flops – America → place where the artwork is exported.

b. In the country: employment, economy, helps the environment – Abroad: attracts tourists, give a positive image of the country.

3. **Éléments de réponse :** Works for the company, really proud.

YOUR TASK

Cette microtâche prépare les élèves à la tâche finale, en leur faisant manipuler les expressions nécessaires pour convaincre des lecteurs. Dans un premier temps, les élèves devront reformuler le but de cette entreprise, en mettant en avant les atouts d'un tel projet. Ils devront ensuite convaincre les lecteurs de commander à leur tour des objets. Cette activité sera également l'occasion d'un travail sur les propositions relatives.

			
L'élève suit la forme d'un commentaire sur un site Internet (donne son avis, fait des recommandations).			
L'élève fait référence aux produits de la compagnie.			
Le ton est convaincant (utilisation de such).			
L'élève construit des phrases complexes (utilise des propositions relatives).			

Test your culture

→ manuel p. 175

► Objectifs de communication

 **B1** Repérer les informations essentielles pour répondre à un quiz.

 **B1** Échanger des informations pour prendre une décision.

► Objectif culturel

Les problématiques écologiques au Kenya aujourd'hui.

Explications sur le jeu

Ce jeu est un quiz qui permet de faire réfléchir les élèves sur les meilleures solutions à adopter pour faire face aux problèmes environnementaux au Kenya. Il permettra de rebrasser l'ensemble du contenu culturel étudié tout au long de l'unité. Le but est pour les élèves de trouver les solutions les plus écologiques, mais aussi les plus adaptées à la situation économique. À la fin, ils peuvent compter leurs points et vérifier leur profil, à l'envers dans le manuel.

Mise en œuvre

Ce quiz pourra être mis en place en binômes. Ainsi, les élèves pourront interagir pour justifier leurs choix. Selon les élèves et l'objectif, on pourra ou non autoriser l'utilisation du manuel.

Par exemple, pour la première question :

- Réponse 1 : Cela permet de préserver les tortues et de préserver l'endroit où elles viennent pondre leurs œufs.
- Réponse 2 : Cette réponse rapporte plus de points car elle permet d'étendre l'écotourisme de manière plus durable, par l'éducation des touristes.
- Réponse 3 : Cette réponse ne rapporte aucun point puisque le développement excessif des safaris irait à l'encontre des principes d'écotourisme.

Boost your English

→ manuel p. 176-177

GRAMMAR

Les relatives

DVD classe

Le pronom relatif peut être :

- **sujet de la relative** (donc suivi directement d'un verbe à conjuguer à la bonne personne) :
I chose a safari **that** respects wildlife.
sujet
- **complément de la relative** (donc suivi d'un S + V) :
The first wild animal **that** I saw was a giraffe.
CCO

Le pronom relatif **who** ne s'utilise qu'avec des êtres humains.

Exemples :

- Animals bring tourists to Kenya. Many animals in Kenya are endangered species.
→ **which** / **that** (sujet)
- The Maasai live in tribes. The Maasai traditionally were warriors.
→ **who** (sujet)
- Kenya is a country. Only in Kenya can you meet caracals.
→ **where** (complément de lieu)
- Spring is a season. Elephants migrate in spring.
→ **when** (complément de temps)

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Les relatives

Pour relier deux phrases qui ont en commun un sujet ou un complément et pour éviter de le répéter, on utilise un pronom relatif. Ainsi, on montre le lien qui unit ces deux phrases sans faire de répétition.

Par exemple, entre ces deux phrases :

Animals bring tourists to Kenya.

Many animals in Kenya are endangered species.
le point commun est **animals**.

Ainsi, pour les relier sans répéter le mot *animals*, tu utiliseras le relatif **that** ou **which** (qui fait référence à un antécédent non humain) suivi de l'information que tu souhaites apporter au sujet des animaux.

Many animals which bring tourists to Kenya are endangered species.

Animals étant sujet de *bring* dans la 1^{re} phrase indépendante, le pronom relatif **that** ou **which** est sujet de *bring* dans la relative.

Si maintenant tu veux relier deux phrases dont le point commun est un humain :

The Maasai live in tribes.

The Maasai traditionally were warriors.

tu utiliseras le relatif **who** (qui fait référence à un antécédent humain) suivi de l'information que tu souhaites apporter au sujet des Maasai.

The Maasai, who live in tribes, traditionally were warriors.

The Maasai étant sujet dans les deux phrases indépendantes, le pronom relatif **who** est sujet de la relative.

Attention, le pronom relatif **who** ne s'utilise qu'avec des êtres humains.

Si maintenant tu veux relier deux phrases dont le point commun est un lieu :

Kenya is a country.

Only in Kenya can you meet caracals.

tu utiliseras le relatif **where**, qui fait référence à un antécédent indiquant un lieu, suivi de l'information que tu souhaites donner au sujet du Kenya.

Kenya is the only country where you can meet caracals.

Kenya est sujet de la 1^{re} phrase indépendante, mais complément de la 2^e phrase ; aussi, le pronom relatif **where** est complément de la relative.

Enfin, pour relier deux phrases dont le point commun est un moment :

Spring is a season.

Elephants migrate in spring.

tu utiliseras le relatif **when**, qui fait référence à un antécédent indiquant un moment, suivi de l'information que tu souhaites donner sur les éléphants.

Spring is the season when elephants migrate.

Spring est sujet de la 1^{re} phrase indépendante et complément de temps de la 2^e phrase ; aussi, le pronom relatif **when** est complément de la relative.

N'oublie pas que le pronom relatif peut être sujet de la relative :

I chose a safari that respects wildlife.

Il est alors directement suivi du verbe qu'il ne faut pas oublier de conjuguer à la bonne personne.

Le pronom relatif peut aussi être complément de la relative :

The first wild animal that I saw was a giraffe.

Il est alors suivi du sujet de la relative, puis du verbe.

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

Relier deux phrases

1 a. I hate tourists who don't respect wildlife.

b. There are so many places where I'd like to go.

c. Holiday resorts that are eco-friendly are becoming more and more popular.

d. I met a Maasai warrior who told me about his everyday life.

2 a. The turtles which I saw yesterday were impressive.

b. I met producers who love their jobs.

c. This is the moment when I realised how fragile the Earth is.

d. Kenya is a country that I would love to discover.

Le gérondif

3 Gérondifs à relever : *sightseeing* → sujet ; *preserving* → complément ; *changing our habits* → complément ; *acting in an eco-friendly way* → complément.

4 a. Before *visiting* Kenya, I didn't know it was so beautiful.

b. The resort stopped *using* pesticides in order to *preserve* the planet.

c. *Protecting* the environment is our new challenge and we must *succeed*.

d. Instead of *waiting*, we should all *react* and *act*.

Remédiation

● Encourager les élèves qui ont des difficultés avec les relatives à regarder le **Grammar tuto**.

● Faire réexpliquer les notions par un autre élève qui a bien compris.

● Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

VOCABULARY

Preserving Kenya

Corrigés des exercices

1 Noms : *pollutant*, *pollution* – Adjectifs : *polluting*, *polluted* – Verbe : *pollute*

Production possible : *the flower industry pollutes lakes with polluting insecticides. Polluted oceans affect sea turtles.*

2 Issues: *litter*, *damage*, *poach*, *endangered*

Solutions: *compost*, *organic*.

3 a. Chemicals from the flower industry are *contaminating* the lake.

b. There are so many safaris that they *threaten* Kenyan wildlife.

c. The ATVs bringing tourists to Maasai villages are *damaging* the landscape.

4 Production possible : *To protect Kenyan wildlife, the locals should limit the numbers of safaris. To save the fish, the flower industry shouldn't use so many chemicals.*

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser *Lexiquiz* pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

La prononciation de la graphie <o>

CD3 piste 13. MP3 élève

Ce travail pourra être fait en classe entière et donner lieu à une répétition chorale pour s'assurer que tous les élèves s'entraînent. On pourra poursuivre par une activité de manipulation en *pairwork*, à l'aide de ces autres mots : *commu-*

nity /ə/, *collect* /ə/, *transform* /ɔ:/, *sort* /ɔ:/, *locally-grown* /əʊ/, *import* /ɔ:/, *shore* /ɔ:/, *involve* /ɒ/ à l'aide de *flashcards*.

Corrigés de l'exercice

1 /ɒ/ : *crops* – *compost* ; /əʊ/ : *ocean* – *protest* (N) – *hotel* – *rhinos* ; /ɔ:/ : *resort* ; /ə/ : *protest* (V), *ivory*

Final task

→ manuel p. 178

Objectif de communication



B1 Rédiger la page d'accueil d'un site Internet.

Objectif culturel

Les enjeux environnementaux au Kenya.

Objectifs linguistiques

Grammaire : Les propositions relatives, le gérondif.

Lexique : La protection des animaux, les communautés, le développement durable.

Objectifs pragmatiques

Illustrer à l'aide d'exemples, décrire une évolution, convaincre.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 230.

Mise en œuvre

Cette tâche finale pourra se dérouler en deux étapes : dans un premier temps, les élèves écriront leur texte, en suivant les étapes proposées, puis ils pourront le mettre en forme, en classe s'ils ont accès à une salle informatique, ou à la maison. Ce travail de mise en page pourra venir valoriser le travail de rédaction.

1. et **2.** On pourra aider les élèves en leur donnant une liste d'associations existantes, par exemples :

– *Ecotourism Kenya*, organisation qui prône des pratiques touristiques responsables ;

– *Kenya Wildlife Conservancies Association*, organisation qui met au centre de la protection environnementale les populations locales ;

– *The Kenya Institute of Organic Farming*, association qui promeut une agriculture biologique et qui enseigne ces techniques à la population.

3. Pour aider les élèves, on pourra leur proposer la checklist suivante afin qu'ils s'assurent de ne rien oublier.

J'ai bien indiqué :

- ☐ Nom de l'association
- ☐ Slogan
- ☐ Logo
- ☐ Objectif de l'association
- ☐ Description de la situation actuelle
- ☐ Présentation de quelques projets concrets de l'association
- ☐ Éléments pour convaincre le lecteur

Test your skills

→ manuel p. 179

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre un documentaire

"Kenyan wildlife", extrait d'un reportage sur la protection de la vie sauvage au Kenya, Deutsche Welle

DVD classe. CD3 piste 14

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 51.

SCRIPT

Voice over: There could be as many as 14 million species on our planet but they're thought to be vanishing at a rate of one hundred a day. In our Global Ideas series, we meet people who are committed to preserving biodiversity. Today we're in Kenya on the trail of elephants. In and around the Amboseli National Park there's a route that's been used by the majestic mammals for thousands of years. Over time, settlements grew along its path and that's led to conflicts. Global 3000 reporter Wiebke Feuersenge learns about a clever approach to the problem.

Wiebke Feuersenge VO: We are with an officer from the International Fund for Animal Welfare, tracking one of 12 elephants fitted with GPS transmitters.

Officer Evan Mkala: There you are. So the guy was looking away from the rest of them, he is the Kimana male.

Wiebke Feuersenge VO: The young bull elephant is wearing a 6-kilo transmitter around his neck but since he himself weighs about 5 tonnes the animal scarcely notices it.

About 1,400 elephants live in the Amboseli basin. In the evening they leave the park to find food. In the morning they return to head for the watering holes; the same goes for the cattle of the Maasai people.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension orale pourra être fait à la maison ou en salle informatique, afin de permettre un travail individuel, puisqu'il s'agit ici d'un entraînement à l'évaluation. On pourra proposer une mise en commun aux élèves. À partir des éléments de correction, les élèves pourront s'autoéva-

luer à l'aide de la grille d'autoévaluation du *workbook*. On pourra également proposer une coévaluation : les élèves s'évaluent mutuellement en utilisant les critères de la grille.

Corrigés

1. *Endangered, vanishing, disappearing species.*
2. *Live in the Amboseli basin, leave at night to find food, come back in the morning to find water.*
3. *To track the elephants, to know their itineraries.*
4. *No: the elephant is so heavy that it does not feel the weight of the GPS.*
5. *To help for the preservation of elephants, to make sure they have food and water, to know where they are, to make sure they live in safe conditions.*

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT



Comprendre un article de presse en ligne

"From Nairobi to Mombasa", *theworldweekly.com*, 2018

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 51.

Mise en œuvre

Ce travail de compréhension écrite pourra être proposé en devoir à la maison ou en classe. L'enseignant pourra proposer une phase de correction en classe entière ou en groupe. À partir de ces éléments de réponse, on proposera aux élèves de s'autoévaluer à l'aide de la grille du *workbook*. Cette grille permet aux élèves de repérer les éléments sur lesquels ils devront être plus attentifs lors des prochaines compréhensions écrites.

Corrigés

1. *Train line from Nairobi to Mombasa.*
2. *People were against the project, they protested.*
3. *Pros: travel faster, boost exports, create jobs, improve transportation for locals and tourists.*
Cons: disturb wildlife in the National Park of Nairobi.
4. *Came to a halt: "petition", "legal tussle".*
5. **Repérages attendus :** *"railway bridge", "elevated above the ground", "animals to pass freely underneath the tracks", "camouflaged", "soundproofed", "vibration-proofed".*

Description du dessin : un pont surélevé sous lequel on voit des animaux passer (girafes, éléphants, etc.).

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Le récit au passé

OBJECTIFS CULTURELS

- Les légendes celtiques

Axe majeur :
Le passé dans le présent

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE

- Lire et écouter des documents en autonomie

MISSION

You are trapped in a maze. Deciphering codes based on Irish legends will help you escape.

→ manuel p. 180 et 185

→ guide pédagogique p. 247

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité s'inscrit dans l'axe « Le passé dans le présent ». Le thème est abordé par le biais d'un *escape game* qui permettra aux élèves de se plonger dans les légendes irlandaises. Cette unité mènera les élèves à réfléchir à la problématique *How have legends shaped the identity of Ireland?* au travers de l'étude d'une légende emblématique de la culture irlandaise, mais aussi des créatures et des monstres qui peuplent son folklore.

OPTION 1 *Escape game*

Cet *escape game* est conçu pour être fait par les élèves en équipes de quatre sur deux heures. Dans ce cas, ils auront besoin du manuel (ou du manuel numérique vidéo projeté) et du *workbook* (ou des outils disponibles dans le livre du professeur, que le professeur pourra photocopier, comme la grille mystère qu'ils devront remplir au fur et à mesure ou les challenges à décoder). Le professeur pourra également créer, s'il le souhaite, les cartes de code : il lui faudra créer, photocopier et découper des feuilles avec des numéros et les étaler sur une table afin que les élèves puissent venir chercher les bons codes au fur et à mesure qu'ils

résolvent les énigmes. On peut aussi leur dire de noter leurs réponses et leur proposer un cadenas à chiffres à la dernière étape pour qu'ils vérifient leur code final. Les élèves devront donc le plus rapidement possible, équipe contre équipe, résoudre toutes les énigmes proposées pour trouver les codes qui leur permettront de sortir de ce labyrinthe et parallèlement remplir la grille mystère pour découvrir un indice important. Ils devront lire, écouter, écrire et parler pour arriver à leurs fins.

Tous les éléments pour faire l'*escape game* sont disponibles dans le *workbook*, dans ce livre p. 323-325 et sur le site compagnon shine-bright.nathan.fr/shine-bright2.

OPTION 2

Cette unité peut être également abordée de manière plus classique en exploitant en classe chacun des documents. Le premier document présente les différents mythes et légendes qui sont à la base du folklore irlandais. Puis les élèves sont plongés dans une légende celtique, *The Sea-Maiden*, dans laquelle ils découvriront d'autres composantes des légendes celtiques traditionnelles.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 2 séances

Axe : Le passé dans le présent

Problématique : How have legends shaped the identity of Ireland?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Matériel
1	Documents p.180-181-182 → Room 1 : vidéo sur les légendes irlandaises les plus populaires → Room 2 : audio, extrait n° 1 de la légende The Sea-Maiden → Room 3 : texte, extrait n° 2 de la légende	Communication  Rooms 1, 2 et 3 : Repérer des informations dans une vidéo et dans un texte enregistré Culture : Room 1 : découvrir les monstres irlandais les plus célèbres Rooms 2 et 3 : Se plonger dans <i>The Sea-Maiden</i>, une légende celte traditionnelle Linguistique : les adjectifs	Room 1 à 3 : Group work en autonomie : les élèves suivent les étapes, lisent, écoutent, remplissent la grille mystère et font les challenges n°s 1 à 3.	Workbook p. 74 : <i>mystery grid</i> p. 76 : aide à la compréhension de la vidéo de Room 1 p. 77 : aide à la compréhension orale de l'épisode 1 de la légende, Room 2 p. 78 : aide à la compréhension écrite de l'épisode 2 de la légende, Room 3 p. 75 : énigme, Room 3 Code cards Room 2 : 2 et 0 Room 3 : 2 et 0
2	Documents p.183-184-185 → Room 4 : audio, extrait n° 3 de la légende → Room 5 : texte, extrait n° 4 de la légende	Communication  Rooms 4 et 5 : Repérer des informations dans un texte Room 4 : Résumer oralement un épisode de la légende Room 6 : Inventer la fin de la légende à l'écrit Culture : Room 4 et 5 : Poursuivre la découverte de la légende <i>The Sea-Maiden</i> Linguistique : Words p. 183 et 185	Room 4 à 7 : Group work en autonomie : les élèves suivent les étapes, lisent, écoutent, remplissent la grille mystère et font les challenges n°s 4 à 7.	Workbook p. 74 : <i>mystery grid</i> p. 79 : aide à la compréhension orale de l'épisode 3 de la légende, Room 4 p. 80 : aide à la compréhension écrite de l'épisode 4 de la légende, Room 5 p. 75 : énigme, Room 5 p. 75 : message de la pierre ogham à déchiffrer, Room 7 Code cards Room 4 : 3 Room 5 : 3

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : La création et le rapport aux arts.

Problématique : How have legends shaped the identity of Ireland?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Document p. 180 → Vidéo sur les légendes irlandaises les plus populaires	Communication  Repérer des informations dans une vidéo Culture : Les principales créatures des légendes irlandaises Linguistique : Les adjectifs exprimant la peur Pragmatique : Présenter les légendes qui ont façonné l'identité d'un pays	1. Anticipation à partir du titre <i>Celtic legends</i> et de l'image. 2. Contextualisation de la mission de l' <i>escape game</i> , choix des groupes. 3. Room 1 : étude de la vidéo et réalisation du challenge n° 1 par équipe.	Trouver des illustrations des différentes légendes étudiées et les ramener en classe pour réaliser un collage collaboratif.
2	Documents p. 181-182 → Room 2 : audio, extrait n° 1 de la légende The Sea-Maiden → Room 3 : texte, extrait n° 2 de la légende	Communication  Repérer des informations dans un texte Culture : Le conte classique : <i>The Sea Maiden</i> Linguistique : Comprendre un texte en vieil anglais • <i>Would</i>	1. Mise en commun des illustrations trouvées et recap à partir des images. 2. Room 2 : introduction du conte à partir de l' anticipation par l'image p. 181. 3. Écoute du début du conte par les groupes et challenge n° 2 réaliser le plus vite possible, équipe contre équipe. 4. Mise en commun . 5. Room 3 : travail sur le texte en groupe et challenge n° 3 à réaliser le plus vite possible. 6. Mise en commun .	Trouver une autre créature de légende irlandaise et rassembler quelques informations.
3	Documents p. 183-184 → Room 4 : audio, extrait n° 3 de la légende → Room 5 : texte, extrait n° 4 de la légende	Communication  Repérer des informations dans un texte Culture : Le conte classique : <i>The Sea-Maiden</i> Linguistique : le prétérit Pragmatique : résumer, raconter	1. Pair work : échanger quelques minutes sur les créatures choisies. 2. Création d'un nuage de mots collaboratif à partir de mots clés pour résumer le début de l'histoire. 3. Room 4 : étude du document audio et repérage des éléments clés par groupe pour réaliser le challenge n° 4 . 4. Stratégies p. 215 > Faire une présentation orale. 5. Room 5 : travail de groupe, équipe contre équipe : remettre le texte dans l'ordre. Réaliser le challenge n° 5 . 6. Chaque groupe se prépare à justifier à l'oral l'ordre des chiffres trouvés (<i>code cards</i>) en résumant en une phrase chaque contenu. 7. Mise en commun .	Exercice sur le contraste. Choisir deux mots clés du conte et les imprimer pour rajouter au collage collaboratif.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4		Communication   Écrire et raconter la suite de l'histoire Culture : le conte classique : <i>The Sea-Maiden</i> Linguistique : le préterit Pragmatique : raconter et déchiffrer	1. Recap: situation du héros. 2. Écrire en groupes la fin de l'histoire (en temps limité pour gagner le parchemin). 3. Explication des deux derniers challenges : le code à trouver et l'indice grâce au message en alphabet ogham. 4. Rooms 6 et 7 : réalisation des challenges par groupe. L'équipe gagnante est celle qui aura trouvé le code et le bon poème la première. 5. Réaliser un grand collage collaboratif à partir des images collectées et des mots du nuage collaboratif.	

LE CHAPITRE PAS À PAS

Introduction

→ manuel p. 180

Qu'est-ce qu'un *escape game* pédagogique ?

Les *escape games* pédagogiques sont des jeux d'évasion grandeur nature (qui peuvent se dérouler dans une salle de formation), avec un scénario dans lequel des équipes de deux à six joueurs doivent résoudre des énigmes dans un temps limité, généralement d'une à deux heures. Dans les salles en ville ou sur les écrans, les équipes sont « enfermées » dans une pièce et plongées dans une ambiance. Aux joueurs d'activer leurs neurones et leur imagination, de communiquer et de partager les trouvailles afin d'accomplir la mission. Ils doivent en effet s'échapper le plus rapidement de l'endroit en question. Les tâches à accomplir impliquent de lire, d'écouter, de trouver des codes ou des clés, de déchiffrer des énigmes culturelles ou chiffrées pour ouvrir des cadenas et pousser des portes qui débouchent parfois sur d'autres pièces réelles ou virtuelles.

Pas d'*escape game* sans *Game Master* qui veille au bon déroulement du jeu et peut aider l'équipe à avancer. Dans le cas des *escape games* pédagogiques ou *serious escape games*, ce rôle peut être tenu par le professeur. Il pourra ainsi guider les élèves dans la recherche d'indices, d'objets ou dans l'enchaînement des étapes du scénario. L'objectif du *serious escape game* n'est pas seulement de divertir les élèves, mais aussi d'apporter une certaine plus-value au contenu pédagogique des cours (concertation, motivation des élèves, dialogue) grâce à la très forte scénarisation de l'enquête imaginée par l'enseignant. (d'après http://cache.media.education.gouv.fr/file/Groupe_pedagogie_active_et_numerique/35/6/Escape_game_pedagogique_sepia_lille_887356.pdf)

Mise en œuvre

Cette première page propose la contextualisation du jeu : les élèves sont de jeunes stagiaires en histoire qui font des recherches dans le château de Dunluce en Irlande. Alors qu'ils travaillent sur une ancienne pierre ogham dans un souterrain, une porte se referme derrière eux et les voilà enfermés dans un labyrinthe. Pour en sortir, il leur faudra lire, écouter, parler, échanger et résoudre des énigmes, ce qui leur permettra d'obtenir des codes, mais aussi un parchemin qui sera une aide précieuse pour se libérer.

Dans la première pièce souterraine dans laquelle ils arrivent se trouve un vieux poste de télévision. Ils vont devoir regarder la vidéo pour résoudre les premiers challenges.

OPTION 1 *Escape game*

Il est possible de diviser la classe en petits groupes dès ce moment pour que les élèves écoutent le document, en équipes si l'on dispose de tablettes ou que l'on a accès à un laboratoire multimédia. Si les élèves travaillent en autonomie, il faudra leur expliquer la contextualisation avant qu'ils commencent le jeu afin qu'ils en comprennent la localisation, et donc, l'intérêt. Dans cette version, le but est que chaque équipe aille le plus vite possible.

Le professeur passe dans les groupes à chaque étape pour valider les réponses et leur permettre de continuer.

OPTION 2

Si chaque document est exploité de manière « classique », le professeur est libre de donner la contextualisation ou non. Il est possible de travailler en groupe classe ou en petits groupes.

Room 1 Document vidéo



→ manuel p. 180

"Top 5 monsters in Ireland"

DVD classe. CD3 piste 15. MP3 élève

► Objectifs de communication



A2 Repérer des informations dans une vidéo.

► Objectif culturel

Les créatures des légendes celtes.

Informations sur le document

L'Irlande regorge de créatures de légendes, toutes plus incroyables et effrayantes les unes que les autres. La vidéo présente les cinq créatures du folklore irlandais les plus populaires. C'est l'occasion pour les élèves de faire leur connaissance, de découvrir leurs particularités et de travailler sur les adjectifs qui les définissent. On pourrait en trouver d'autres bien sûr, et cela pourrait mener les élèves à faire de courtes recherches sur les autres créatures qui ne sont pas mentionnées dans le document (*leprechaun*, *Jack O'Lantern*, *giants*, *merrows*, etc.).

SCRIPT

Olivia Bee: Thanks Bill, and hello from Ireland.

Well, it's true that every country has its own monsters to deal with. Ireland has more monster legends than any place I know. Picking just a few was not easy, but here what experts agree are the top five monsters in Ireland.

Number five, the Dullahan. The Dullahan is said to be one of the most terrifying creatures in the spirit world. According to legend, Dullahan is headless and rides a black stallion across the countryside, he carries his own severed head in his hands. Some say that his head can see in even the darkest of nights. The Dullahan uses the spine of a human corpse for a whip and trust me, you'll never want to be anywhere near where he stops because when he does that, someone always dies.

Number four, the Cailleach. The Cailleach is a winter goddess and is often portrayed as an old woman or a hag. As the legend goes, Cailleach comes out of her cave on February first each year to collect more wood for her fire. In good weather, she's able to gather more wood, meaning that winter will last another six weeks. She may not be the scariest monster in the books, but she still wields a lot of influence.

Number three, Far Dearg. Far Dearg is a mischievous fairy who rides on a black horse and busies himself with playing gruesome practical jokes. Also known as Rat Boy, he is fat, has hairy skin, a long snout and skinny tail. He never speaks, but somehow, mortals understand his commands and have to obey.

Number two, the Pooka. Pooka is the Irish word for Goblin, one of Ireland's most feared spirits. According to legend, a Pooka can take on a variety of shapes and sizes in order to wreak havoc. It's said that the Pooka often changes into a horse or a cat, rushes between the victims' legs, and then hoist them away for a terrifying ride across the countryside.

Number one, the Banshee. The Banshee is the most feared monster in Ireland because she is a forbearer of death, only appears in a household when someone is about to die. She can show up under a variety of forms but all with dishevelled hair. Usually, she arrives with a bloodcurdling shriek, and if more than one Banshee shows up, it means that someone of great importance is about to die.

And there you have it Bill, the top five monsters in Ireland.

Mise en œuvre

Les élèves peuvent commencer par identifier le paysage derrière la jeune reporter et faire le rapprochement avec le titre de la séquence. On peut partir de ce qu'ils savent sur l'Irlande : certains connaîtront certainement le *leprechaun*, par exemple. Pendant l'écoute, les élèves prendront en note les mots importants et les noms des créatures mentionnées.

Scénario : ce premier challenge est assez simple, il leur faut trouver le nom de l'animal mentionné dans trois des cinq présentations des créatures de légende proposées dans la vidéo. C'est ce qui leur permettra d'ouvrir la porte pour continuer l'aventure en appuyant sur le bon dessin.

OPTION 1 Escape game

Travail en autonomie au laboratoire multimédia ou sur tablettes. Si les élèves ne possèdent pas le *workbook*, le professeur distribue la grille mystère à remplir (p. 323). Les élèves visionnent le document et remplissent l'entrée n° 1 de la grille. Lors de ce premier challenge, les élèves réfléchissent en groupe et donnent la réponse trouvée au professeur qui valide ou non l'animal qu'ils ont choisi sur la porte.

OPTION 2

En classe, les élèves travaillent en groupes contre la montre et écoutent la vidéo pour trouver le plus vite possible les informations qui leur permettront de résoudre les énigmes proposées. Le professeur distribue la grille mystère que les groupes devront remplir durant toute la séquence (p. 323). Le travail sur ce document peut passer par les activités de compréhension orale proposées dans le *workbook* p. 76.

Réponses attendues :

Room 1: "horse" (stallion: Dullahan – black horse: Far Dearg – Pooka: changes into a horse)

Corrigés p. 74



Corrigés p. 76

1. The Dullahan: terrifying, spine, black stallion, whip, headless

The Cailleach: goddess, hag, wood, old woman

Far Dearg: mischievous, fairy, jokes, tail

The Pooka: goblin, feared, spirit, variety of shapes, terrifying

The Banshee: feared, dishevelled hair, forbearer, monster, bloodcurdling scream

2. bloodcurdling = terrifying – severed = cut down – gruesome = repellent – dishevelled = with untidy hair – mischievous = hostile

3.



4. Réponse possible: *In my opinion, the Dullahan is the most frightening creature in the list. It has all the characteristics of a scary monster. First, his appearance is devilish, he is a headless horseman and he carries his own head. Then his weapon is scary, it is a whip made of a human spine, which is really terrible, and finally, he announces death.*

Room 2 Document audio



→ manuel p. 181

The Sea-Maiden, extrait n°1

CD3 piste 16. MP3 élève

Objectifs de communication



B1 Repérer des informations dans un texte enregistré.

Objectif culturel

Les contes celtes.

Informations sur le document

The Sea-Maiden est un conte traditionnel celtique. On le retrouve dans plusieurs recueils de contes originaires d'Irlande et d'Écosse. Dans tous les contes celtes, on retrouve des créatures similaires : fées, elfes, géants, *goblins* et autres créatures magiques. Cette version, issue de la tradition orale, a été publiée en 1892 par Joseph Jacobs dans le recueil *Celtic Fairy Tales*.

SCRIPT

There was once a poor old fisherman, and one year he was not getting much fish. On a day of days, while he was fishing, there rose a sea-maiden at the side of his boat, and she asked him, "Are you getting much fish?" The old man answered and said, "Not I." "What reward would you give me for sending plenty of fish to you?" "Ach!" said the old man, "I have not much to spare." "Will you give me the first son you have?" said she. "I would give ye that, were I to have a son," said he. "Then go home, and remember me when your son is twenty years of age, and you yourself will get plenty of fish after this." Everything happened as the sea-maiden said, and he himself got plenty of fish; but when the end of the twenty years was nearing, the old man was growing more and more sorrowful and heavy hearted, while he counted each day as it came.

Mise en œuvre

Scénario : la porte s'est ouverte grâce au mot "horse" trouvé par les élèves, qui se trouvent maintenant dans une petite cellule. À nouveau, la porte se referme derrière eux. Un vieux magnétophone se trouve sur le sol. Ils doivent écouter le début d'une légende celtique.

OPTION 1 Escape game

- En autonomie, les élèves écoutent le document audio et résolvent les énigmes en équipe. Pour ce challenge, ils doivent remplir les cases n°s 2 à 4 de la grille mystère.
- Ils doivent repérer dans l'audio l'âge du jeune garçon. Une personne du groupe se lève, va chercher les cartes mises à disposition par le professeur dans un coin de la salle, prend les cartes correspondant au nombre trouvé sans les montrer aux autres groupes et retourne à sa place continuer le jeu avec son équipe.

OPTION 2

Compréhension de l'oral. On peut faire anticiper à partir de l'illustration pour trouver les deux personnages principaux de la scène avant d'écouter. Écoute du document audio et réalisation par équipe des deux challenges. (On peut garder la structure du jeu et leur faire prendre les cartes après l'étude des documents, ou non.)

Réponses :

- Voir grille mystère corrigée p. 242.
- The son will be 20.*

Les élèves peuvent prendre deux cartes, un 2 et un 0. Leur rappeler qu'ils doivent les conserver dans l'ordre. Ils peuvent aussi symboliquement presser sur le nombre 20 sur la porte pour la débloquer et passer dans la salle suivante.

Corrigés  p. 77

1. a.

Characters	Information about them	What they want
1. <i>The fisherman</i>	poor, old – doesn't fish much – doesn't have a son	He would like more fish.
1. <i>The sea-maiden (a mermaid)</i>	magical powers	She wants the fisherman's son to be hers.

- The mermaid wants the man to give her his son when he has one, and when the boy is 20.*
 - The man accepts her offer for two reasons: first, because he doesn't have a son yet so he thinks it is not a bad offer and he won't have to give her anything. Then, he may be so poor and desperate that he is ready to do anything to have a better life. We can also imagine that maybe he doesn't believe in the supernatural powers of the mermaid.*
 - At the end of the passage, the man grows "sorrowful" and "heavy-hearted", which means he is very sad, desperate because he finally has a son and he realises that his son is going to be taken by the mermaid if he doesn't do anything.*
- a. Tense:** conditional.
 - Je vous le donnerais.
 - It implies he doesn't have a son.*

3.

Words and expressions in old English	Equivalent
On a day of days	One day
Not I	No, I am not
were I to have a son	if I had a son
ye	you
twenty years of age	Twenty years old

4. Mermaids: In Ireland, mermaids are often called merrows. The term comes from the Irish "sea singer". They are half-human, gorgeous women from the waist up, and fish-like waist down. They have green hair. Merrow men exist in Celtic legends, but they are ugly and green.

Selkies: The selkies are like mermaids but half-women, half-seals. They appear in many traditional Celtic fairy tales, from Ireland to Scotland.

Room 3 Texte



→ manuel p. 182

The Sea-Maiden, extrait n° 2

CD3 piste 17. MP3 élève

Mise en œuvre

Scénario : cette fois, les élèves rentrent dans une chambre souterraine confortable dans laquelle un feu a été allumé dans une cheminée. Sur un fauteuil, un livre est ouvert, ils doivent lire la page ouverte et se préparer pour un nouveau challenge.

OPTION 1 Escape game

a. En autonomie, les élèves doivent remplir la grille mystère avec les entrées n°s 5 à 7.

b. Ils doivent résoudre l'énigme proposée dans le *workbook* (la grille qui se trouve dans le *workbook* p. 75, dans ce guide p. 324 et sur le site compagnon *shine-bright.nathan.fr/shine-bright2* peut être distribuée aux élèves s'ils ne disposent pas du *workbook*). L'énigme résolue révèle un nouveau code (*twenty*) et les élèves peuvent aller chercher sur la table les deux cartes correspondantes (un 2 et un 0).

OPTION 2

Compréhension écrite. Les élèves travaillent en groupes autour des questions de compréhension du *workbook*, puis pour trouver les trois entrées de la grille mystère et résoudre le challenge **b** (grille dans le *workbook* p. 75, dans ce guide p. 324 et sur le site compagnon *shine-bright.nathan.fr*).

Réponses :

a. Voir grille mystère corrigée p. 242.

b. Lorsqu'ils ont résolu l'énigme, les élèves peuvent prendre deux cartes, un 2 et un 0.

Corrigés p. 75

Room 3 b.

Creature:	G I A N T
What the herd wants to protect:	C A T T L E
Weapon used:	S W O R D
What the creature loses:	H E A D
What the hero finds in the giant's house:	M O N E Y
	T W E N T Y

Corrigés p. 78

1. The age of the son: 20.

2. a. The animals: a black horse, a dog, an otter, a falcon, a sheep, cows.

b. The dog, the otter and the falcon might help him later in the story because he stopped to help them and they promised to come when he needed them.

3. venture = go on a journey full of adventures – **argue** = quarrel – **graze** = eat grass – **near** = approach – **leap** = jump – **milk** = take the milk from the cow

4. a. Entourer en rouge (géant) : huge, powerful, heavy, rich, enormous, stupid, slow – **Entourer en bleu (jeune homme) :** clever, honest, agile, generous

b. Réponses possibles : The young man is clever whereas the giant is stupid.

The giant thinks he is the most powerful, yet he loses the fight.

The young man is more agile than the giant, who is too heavy.

Room 4 Document audio



→ manuel p. 183

The Sea-Maiden, extrait n° 3

CD3 piste 18. MP3 élève

SCRIPT

The next day, the shepherd kills the second giant. Then he kills a wicked witch.

But one night, after he came home, instead of getting "All hail" and "Good luck" from the dairymaid, all were at crying and woe.

He asked what cause of woe there was that night. The dairymaid said: "There is a great beast with three heads in the loch, and it must get someone every year, and the lot had come this year on the king's daughter, and at midday tomorrow she is to meet the Laidly Beast at the upper end of the loch, but there is a great suitor yonder who is going to rescue her."

"What suitor is that?" said the herd. "Oh, he is a great General of arms," said the dairymaid, "and when he kills the beast, he will marry the king's daughter, for the king has said that he who could save his daughter should get her to marry."

The next morning, the general and the princess

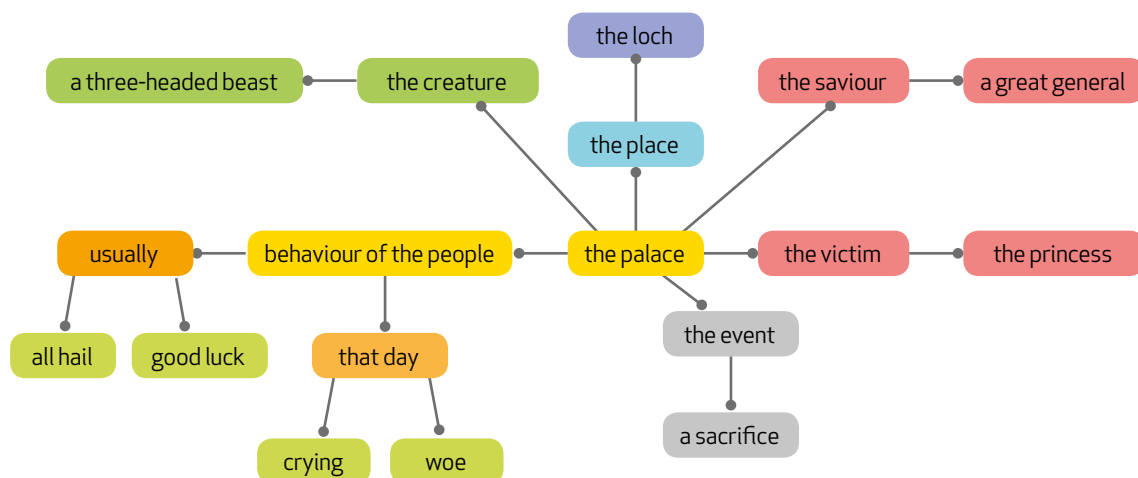
go to the loch, but when the monster appears, the general is discouraged and hides. The youth, in full armor on his black horse, shows up to rise to the challenge and cuts off the beast's three heads.

Mise en œuvre

Scénario : les élèves ont obtenu le code "twenty". Le feu dans la cheminée s'est éteint aussitôt et la pierre de l'âtre s'est ouverte pour les laisser rentrer dans une nouvelle pièce. C'est une pièce humide et froide avec un puits rempli d'eau et un magnétophone posé sur le sol. Une fois cette nouvelle énigme résolue, ils devront plonger dans le puits pour quitter la pièce.

OPTION 1 Escape game

a. Les élèves doivent écouter le document audio et se préparer



Corrigés p. 79

1. wicked = bad – woe = despair – loch = lake – lot = chance – laidly = hideous – yonder = over there

2. One night, after he came home, he didn't get "all hail" and "good luck" from the dairymaid, **yet / but** he saw everybody cry and woe.

One night, after he came home, he hoped to get "all hail" and "good luck" from the dairymaid, **however**, he saw everybody cry and woe.

3. The people in the area do a sacrifice every year for the beast of the loch. That year, the princess was designated and was to be sacrificed.

4. Réponses possibles : Drawing B corresponds to the description because it represents "a great beast with three heads." (The other beast with three heads is small.) The beast is a three-headed dragon and is not good-looking, which corresponds to the word "laidly" from the recording.

ensemble à faire un rapide résumé du passage à leur professeur qui le valide ou non et donne la carte de code suivante, un 3.
b. Ils doivent ensuite remplir la grille mystère avec les entrées n°s 8 à 12.

OPTION 2

Le document audio présente un nouvel extrait du conte. On peut faire faire une anticipation à partir de l'illustration. Puis, après une écoute du document, les élèves peuvent repérer les éléments clés et les organiser sous forme de *mind map* collaborative au tableau. Puis chaque groupe prépare un résumé et le propose au professeur.

Réponses :

a. Si le résumé des élèves est convaincant, leur donner une carte 3.

b. Voir solutions p. 242.

Room 5 - Texte

→ manuel p. 184

The Sea-Maiden, extrait n° 4

CD3 piste 19. MP3 élève

Mise en œuvre

Scénario : les élèves ont dû plonger dans le puits et en ressortent trempés. Ils arrivent dans une pièce dans laquelle un feu est allumé. Il y a des morceaux de parchemin éparpillés sur le sol. Ils vont devoir les remettre dans l'ordre pour trouver un nouveau code.

C'est le dernier extrait du conte que les élèves vont étudier. Il est plus long et contient beaucoup d'actions.

OPTION 1 Escape game

a. Les élèves mettent le texte dans l'ordre.

b. Ils doivent résoudre l'énigme qui se trouve dans le workbook p. 75 (grille disponible p. 324 et sur le site compagnon shine-bright.nathan.fr). Le professeur leur donne une nouvelle carte 3.

c et **d.** Les élèves doivent remplir les dernières entrées de la grille mystère (n°s 13 à 16) pour faire apparaître un nouvel indice qui leur servira pour sortir du labyrinthe.

OPTION 2

Anticipation de la scène à partir de l'illustration proposée. Les élèves peuvent émettre des hypothèses.

En groupe, les élèves lisent le document et remettent les éléments dans l'ordre.

Réponses :

a. Texte dans l'ordre : 6 - 2 - 4 - 1 - 5 - 3

(6) They were now married, and everything went on well. But one day, and it was the namesake of the day when his father had promised him to the sea-maiden, she came and took him away to the loch without leave or asking.

2 (2) The king's daughter was now mournful, tearful, blind-sorrowful for her married man; she was always with her eye on the loch. An old soothsayer met her, and she told how it had befallen her married mate. Then she told her the thing to do to save her mate, and that she did.

3 (4) She took her harp to the sea-shore, and sat and played; and the sea-maiden came up to listen, for sea-maidens are fonder of music than all other creatures. But when the wife saw the sea-maiden, she stopped. The sea-maiden said, "Play on!" but the princess said, "No, not till I see my man again." So the sea-maiden put up his head out of the loch.

4 (1) Then the princess played again, and stopped till the sea-maiden put him up to the waist. Then the princess played and stopped again, and this time the sea-maiden put him all out of the loch, and he called on the falcon and became one and flew on shore. But the sea-maiden took the princess, his wife.

5 (5) Her man was mournful, tearful, wandering down and up about the banks of the loch, by day and night. The old soothsayer met him. The soothsayer told him that there was no way of killing the sea-maiden but the one way, and this is it:

6 (3) "In the island that is in the midst of the loch is the white-footed hind, and though she be caught, there will spring a hoodie out of her, and though the hoodie should be caught, there will spring a trout out of her, but there is an egg in the mouth of the trout, and the soul of the sea-maiden is in the egg, and if the egg breaks, she is dead."

d. Le mot à découvrir est : MERROWS (qui est un autre mot pour dire sirène). Demander aux élèves de chercher le sens du mot s'ils n'ont pas fait l'activité dans le workbook.

Corrigés  p. 75

Room 5 b.

$X + X = Y$	$6 + 2 = 8$
$X + X + X + X = ZZ$	$4 + 1 + 5 + 3 = 13$
$Y + ZZ = VV$	$8 + 13 = 21$
$V + V = \text{solution}$	$2 + 1 = 3$

S'ils ont du mal, le maître du jeu (le professeur) peut leur donner un indice : chaque X est égal au numéro d'un morceau de texte, une fois les morceaux remis dans l'ordre.

Corrigés  p. 80

1. c. The mermaid took the young man into the loch.
- d. The princess met a soothsayer who told her what to do to get her man back.
- f. The princess attracted the mermaid with her music.
- b. The falcon took the young man out of the loch.
- e. The mermaid took the princess.
- a. The soothsayer explained how to kill the mermaid.
2. "always with her eye on the loch"; "wandering down and up, by day and night"; "mournful"; "tearful"; "blind-sorrowful"
3. a. Passage 4: she took her harp...
- b. The princess is trying to trap the mermaid, she attracts her with music and negotiates with her until her husband is free. She is helped by the falcon.

Room 6



→ manuel p. 185

Mise en œuvre

Scénario : les élèves suivent un long couloir jusqu'à une porte sur laquelle est collée une note leur disant qu'ils doivent accomplir un challenge supplémentaire pour obtenir le code qui leur permettra de franchir la dernière porte.

Il s'agit d'une activité de production écrite à la manière du conte qu'ils viennent de lire.

OPTION 1 Escape game

En autonomie, les élèves travaillent en groupe et proposent leur fin de récit au professeur, qui la valide ou non et leur donne le parchemin avec l'alphabet ogham pour le dernier challenge. Ce parchemin se trouve sur la fiche duplicable p. 325 et sur le site compagnon shine-bright.nathan.fr.



OPTION 2

Faire anticiper à la classe les éléments dont ils vont avoir besoin pour écrire la fin du conte : le lexique, les temps, les quelques tournures de phrases pour bien coller à l'histoire originale.

Donner un temps de rédaction limité à toutes les équipes. On peut ensuite mettre en commun les productions de manière anonyme, les faire lire à toutes les équipes et faire voter pour la meilleure.

Fin du conte original :

Now, there was no way of getting to this island, for the sea-maiden would sink each boat and raft that would go on the loch. He thought he would try to leap the strait with the black horse, and even so he did. The black horse leaped the strait. He saw the hind, and he let the black dog after her, but when he was on one side of the island, the hind would be on the other side. "Oh! Would the black dog of the carcass of flesh were here!" No sooner spoke he the word than the grateful dog was at his side; and after the hind he went, and they were not long in bringing her to earth. But he no sooner caught her than a hoodie sprang out of her. "Would that the falcon grey, of sharpest eye and swiftest wing, were here!" No sooner said he this than the falcon was after the hoodie, and she was not long putting her to earth; and as the hoodie fell on the bank of the loch, out of her jumps the trout. "Oh! That thou wert by me now, oh otter!" No sooner said than the otter was at his side, and out on the loch she leaped, and brings the trout from the midst of the loch; but no sooner was the otter on shore with the trout than the egg came from his mouth. He sprang and he put his foot on it. 'Twas then the sea-maiden appeared, and she said, "Break not the egg, and you shall get all you ask." "Deliver to me my wife!" In the wink of an eye she was by his side. When he got hold of her hand in both his hands, he let his foot down on the egg, and the sea-maiden died.

Room 7

Deux extraits de poèmes de Yeats

→ manuel p. 185

Mise en œuvre

Scénario : les élèves se retrouvent maintenant au point de départ, devant la pierre ogham, mais il y a devant eux deux portes. Sur chaque porte est gravé un poème de Yeats. Ils vont d'abord devoir choisir laquelle ouvrir avec le code inscrit sur la pierre, qu'ils auront déchiffré. Ils ont un premier indice, qui est le mot qu'ils auront découvert en remplissant la grille mystère : *merrows*. Pour être sûrs de leur choix, ils vont devoir déchiffrer ce qui est écrit sur la pierre ogham (l'Ogham est un très ancien alphabet celte) grâce au parchemin qu'ils auront gagné dans la Room 6. Ensuite, pour savoir quelle clé utiliser, ils devront aligner leurs six cartes de code.

OPTION 1 Escape game

- a. Toujours en autonomie, les élèves utilisent le parchemin contenant la traduction de l'alphabet ogham pour déchiffrer le message sur la pierre (fiches duplicables p. 324-325 ou sur le site compagnon).
- b. Avec le mot "*merrows*" qui renvoie aux sirènes et le mot "*cruel*", ils comprennent qu'ils doivent choisir le poème n° 2.
- c. Ils peuvent appliquer le code trouvé avec les différentes cartes et choisir la bonne clé : 202033. Ils ont réussi et sont libres !

OPTION 2

On peut demander aux élèves de faire des recherches sur Yeats avant d'arriver.

En classe, faire lire les deux poèmes et faire relever dans chacun des indices qui pourraient nous les faire désigner comme étant les bons :

Poème 1 : il est question de "*faeries*", de "*ride*" et de "*dishevelled*", que l'on a vus dans les légendes du challenge 1.

Poème 2 : il est question d'une "*mermaid*", comme dans la légende, mais aussi d'une sirène qui prend un jeune homme et l'emmène avec elle, comme dans le conte.

Ce travail assez rapide peut être fait en équipes, chaque équipe ayant un temps donné pour travailler sur un des poèmes.

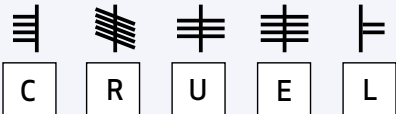
Elles déchiffrent ensuite le message sur la pierre.

Réponses :

- a. Le message de la pierre ogham est le mot CRUEL.
- b. Le poème à choisir est le n° 2.
- c. La bonne clé est la deuxième : 202033.

Corrigés p. 75

N.B. : On précisera que la dernière grille du *workbook* p. 75 correspond à la question 7. a. du manuel p. 185 (et non 6. a.).



OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Le passif
- Rendre un discours dynamique

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Décrire des émotions
- Émettre un point de vue
- Parler de faits passés

Axe majeur :
Le passé dans le présent

Axe mineur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

OBJECTIFS CULTURELS

- L'esclavage aux États-Unis
- *The Underground Railroad*
- Juneteenth et Black History Month

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Make a powerful speech

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- *Test your culture* → manuel p. 193
- *Test your skills* → manuel p. 197



Comprendre une interview



Comprendre un extrait de texte littéraire

Évaluation sommative

-  *Final task: Make a speech for Black History Month*

→ manuel p. 196

→ guide pédagogique p. 261

→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 326

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité propose aux élèves de réfléchir au contexte de l'esclavage aux États-Unis à travers un point de vue contemporain et le devoir de mémoire. Elle s'inscrit dans l'axe du programme « Le passé dans le présent » et invite les élèves à réfléchir à la problématique suivante : *How does American society deal with the legacy of slavery?* À travers les différentes étapes du chapitre, les élèves découvrent différents aspects de la période : de l'esclavage à l'émancipation jusqu'au devoir de mémoire et comment il se manifeste aux États-Unis aujourd'hui pour prononcer un discours dans le cadre de *Black History Month*. La double page d'ouverture permettra de (re)donner aux élèves un certain nombre de repères culturels autour de l'esclavage pour partir de ce qu'ils connaissent et lever les ambiguïtés. Avec la **première double page Explore**, les élèves découvrent l'amitié entre Huckleberry Finn et Jim et comment Mark Twain a voulu sensibiliser la société américaine en dénonçant l'esclavage. La **deuxième double page Explore**,

invite les élèves à réfléchir sur la fuite des esclaves vers les États du nord, menée par Harriet Tubman, et à mettre en regard les différents événements organisés pour rendre hommage à ces hommes et à ces femmes engagés dans *The Underground Railroad*. Enfin, la **dernière page Explore** interroge le rapport qu'entretient la société américaine avec le devoir de mémoire de l'esclavage. Au terme de ce fil conducteur, les élèves auront pris connaissance d'un certain nombre d'éléments et pourront préparer leur **tâche finale** : un discours sur la résonance de l'esclavage dans la société américaine d'aujourd'hui. Les nombreux documents de l'unité vous laissent un grand choix, mais permettent également de répondre au mieux au besoin de vos élèves.

Une séquence plus courte peut également être proposée aux élèves en les invitant à interviewer un citoyen américain sur la question du devoir de mémoire à propos de l'esclavage aux États-Unis.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : Le passé dans le présent

Problématique : How does American society deal with the legacy of slavery?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 186-187 Frise chronologique → Doc A. Photographie de Kendrick Lamar en concert → Doc B. Photographie et court article sur le spectacle Revelations d'Alvin Ailey → Doc C. Affiche et court article sur le film 12 Years a Slave	Communication  Réagir à une photographie, à une affiche de film Frise Commenter une frise chronologique Docs B et C Relever des informations dans un court texte Now share Partager des informations en se concentrant sur un point précis Linguistique : Words p. 187	1. Group work: chaque groupe étudie un document. 2. Mise en commun en intercorrection. 3. Now share et réflexion autour de la problématique de l'unité. 4. Présentation de la tâche finale.	Être capable d'expliquer la tâche finale et la problématique au prochain cours. Mémoriser deux éléments sur la période de l'esclavage aux États-Unis.
2	Documents p. 188-189 → Docs 1 et 2. Extraits de The Adventures of Huckleberry Finn en bande dessinée	Communication  Relever les informations essentielles d'un texte et percevoir l'implicite du message Your task p. 188 Imaginer la suite de l'histoire en BD ou pour l'écran Linguistique : Words p. 189 • Boost your skills p. 188 > Décrire des émotions	1. Questions a à d p. 188 en binômes ou en travail individuel. 2. Your task: l'élève choisit la tâche qui lui semble la plus appropriée et la démarre. Le professeur circule et apporte son aide dans la préparation.	Rendre Your task p. 188 sur feuille. Préparer les questions a et b p. 189.
3	Documents p. 189-190 → Doc 3 p. 189. Vidéo "Why read Huckleberry Finn today?" → Doc 1 p. 190. Vidéo "A kid explains history" sur the Underground Railroad	Communication  Comprendre les éléments essentiels d'une vidéo Linguistique : Words p. 190 • Boost your English p. 194 > La voix passive	1. Mise en commun et correction des questions a et b du Doc 3 p. 189. 2. Émission d'hypothèses à partir de l'image et du titre. 3. Visionnage de la vidéo (une fois sans le son). Questions a à d avec PRL sur la voix passive.	Exercices 1 et 2 p. 194. Être capable d'expliquer ce qu'était the Underground Railroad.
4	Document p. 191 → Doc 3 p. 189. Vidéo Extrait de The Underground Railroad de Colson Whitehead	Communication  Comprendre les éléments essentiels d'un texte littéraire Linguistique : Words p. 191 • Boost your skills p. 191 > Parler de faits passés	1. Anticipation avec le paratexte (chapeau et source). 2. Travail individuel en parcours différencié avec le workbook p. 53. 3. Préparation de Your task en binômes.	Terminer la préparation de Your task et être prêt(e) à passer en binôme.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
5		Communication  S'exprimer sur un sujet connu et expliciter des données pour les autres Linguistique : Words p. 191 • Boost your skills p. 191 > Parler de faits passés	1. Your task p. 191 : les élèves passent en binômes et sont évalués par leurs camarades à l'aide de la grille d'interévaluation.	Exercices de vocabulaire 1 et 2 p. 195.
6	Document p. 192 → Doc 2. Article et tweets Test your culture p. 205	Communication  Comprendre les éléments essentiels d'un court article et de tweets Your task Échanger des tweets au sujet du devoir de mémoire	1. Correction des exercices de vocabulaire. 2. En binômes, préparation des questions a et b . 3. Your task . 4. Test your culture : jeu en équipes "Black History Month Hall of Fame".	Exercice de phonologie p. 195 : préparer l'exercice avec l'appli Nathan Live.
7	Final task p. 195		1. Correction de l'exercice de phonologie. 2. Préparation de la tâche finale .	Enregistrer son discours et l'envoyer par mail ou le déposer sur l'ENT.

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : *How are American citizens coping with their country's past?*

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 186-187 <i>Frise chronologique</i> → Doc A. <i>Photographie de Kendrick Lamar en concert</i> → Doc B. <i>Photographie et court article sur le spectacle Revelations d'Alvin Ailey</i> → Doc C. <i>Affiche et court article sur le film 12 Years a Slave</i>	Communication  Docs A, B et C Réagir à une photographie, à une affiche de film Frise Commenter une frise chronologique Docs B et C Relever des informations dans un court texte Now share Partager des informations en se concentrant sur un point précis Linguistique : Words p 18	1. Group work : chaque groupe étudie un document. 2. Mise en commun en intercorrection. 3. Now share et réflexion autour de la problématique de la séquence. 4. Présentation de la tâche finale .	
2	Document p. 189 → Doc 3 p. 189. <i>Vidéo "Why read Huckleberry Finn today?"</i>	Communication  Aborder la critique de l'esclavage par l'intrigue de Mark Twain et le regard d'une booktubeuse sur la pertinence de ce roman aujourd'hui • Exprimer son point de vue Linguistique : Words p. 191 • Boost your skills p. 191 > Parler de faits passés	1. Préparation en travail individuel des questions a et b, puis ils interagissent. 2. Préparation de Your task en binômes à l'aide de Words et de Boost your skills. 3. Correction et mise en commun de la tâche intermédiaire d'écriture. Chaque élève peut proposer une phrase pour élaborer une trace écrite collégiale.	
3	Document p. 192 → Doc 1. <i>Vidéo "Confronting the painful history of slavery"</i>	Communication  Comprendre les actions concrètes menées par la société américaine pour ne jamais oublier les dommages de l'esclavage Your task Échanger des tweets au sujet du devoir de mémoire	1. Anticipation à partir du titre et de la photo pour émettre des hypothèses sur le contenu de la vidéo. 2. Compréhension de l'oral mise en œuvre à l'aide des questions a et b ou du parcours différencié dans le workbook. 3. Pair work : "Imagine and act out the interview with the founder of the museum." 4. Your task . 5. Introduction de la tâche finale : "Interview an American citizen on the importance of remembering slavery."	Doc 2 p. 192. Les élèves lisent en autonomie le court article et les tweets et préparent les questions de la tâche intermédiaire.
4	Yes you can p. 196	Communication  Participer à une interview sur le devoir de mémoire de l'esclavage	1. Correction de la tâche intermédiaire, rebrassage avant la tâche finale. 2. Tâche finale . 3. Approfondissement culturel et remédiation .	

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 186-187

► Objectifs de communication

 **B1** Décrire et commenter une photographie ou une affiche de film.

 **B1** Relever et expliciter les informations essentielles d'un court texte.

► Objectifs culturels

L'esclavage aux États-Unis.

Les artistes afro-américains : Kendrick Lamar (chanteur) et Alvin Ailey (chorégraphe).

► Objectifs linguistiques

Parler de faits passés.

Le passif.

► Objectifs pragmatiques

Observer, commenter, donner son avis.

Mise en œuvre

Cette double page d'ouverture permet d'introduire le thème de l'unité à travers le regard de différents artistes ayant une perspective contemporaine sur une période passée. Elle permet également un travail en différenciation pédagogique. On peut laisser le choix aux élèves de choisir leur document ou bien répartir les groupes en fonction des besoins langagiers des élèves.

Le Doc A est assez explicite et pourra être confié à un groupe d'élèves qui en appréhenderont le message facilement. Le Doc B est davantage métaphorique et invite les élèves à faire le lien entre passé difficile et source d'inspiration pour le chorégraphe. Il peut être confié à des élèves suffisamment à l'aise en compréhension de l'écrit pour percevoir l'implicite. Enfin, le dernier document, mis en regard avec la frise chronologique, pourra être confié aux élèves qui ont davantage d'appétence pour l'aspect historique du sujet.

Doc A Document visuel

Photographie de Kendrick Lamar aux Grammys

Informations sur le document

Cette photographie a été prise lors de la cérémonie des Grammy Awards en 2016. On y voit l'artiste américain Kendrick Lamar et, derrière lui, un groupe d'hommes tentant de briser leurs chaînes. Le document permet donc d'emblée d'introduire les champs lexicaux de l'emprisonnement et de la liberté et de faire le lien avec le titre de l'unité et avec l'axe : le passé dans le présent.

Pistes d'exploitation

Les élèves travaillent en groupe sur le document. Pour les usagers du livre numérique, on peut envisager de faire d'abord réagir les élèves en leur montrant uniquement le chanteur au premier plan de la photo, puis dans un second

temps, les faire réagir sur le second plan avec les chaînes. On peut aussi proposer aux élèves au sein du groupe A de travailler en binômes : l'élève A a le livre ouvert et décrit l'image à son camarade qui a le livre fermé, pour susciter la curiosité et créer de la communication.

DIFFÉRENCIATION Les élèves peuvent s'exprimer sur le document librement ou bien à l'aide de la *toolbox Words* p. 187.

Pour aller plus loin

Si des élèves ont terminé avant les autres, ils peuvent écrire une strophe de quatre vers associés à l'image en imaginant les paroles de Kendrick Lamar.

Doc B Document visuel et texte

Revelations, chorégraphie Alvin Ailey

Informations sur le document

Il s'agit ici d'une photographie de la célèbre chorégraphie du chorégraphe afro-américain Alvin Ailey. Danseur dans les années 1960 aux États-Unis, Alvin Ailey crée sa propre compagnie de danse pour permettre aux Afro-Américains de devenir danseurs professionnels. Le texte est un extrait du site officiel de la compagnie pour expliquer la source d'inspiration du ballet.

Pistes d'exploitation

Plusieurs possibilités sont envisageables au sein du groupe travaillant sur ce document. Ils peuvent mettre directement en regard texte et image ou bien se répartir les tâches. Une partie du groupe se concentre sur l'image, l'autre sur le petit texte explicitant la chorégraphie. Certains élèves plus à l'aise pourront également prendre connaissance de la frise chronologique.

Pour aller plus loin

Pour mieux comprendre le sens de la chorégraphie, les élèves peuvent visionner un extrait de *Revelations* pour voir comment le chorégraphe a utilisé également la musique afro-américaine pour dépeindre leurs expériences (lien accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr).

Doc C Document visuel

Affiche du film *12 Years a Slave* et citation du film

Informations sur le document

Ce dernier document traite de la période de l'esclavage au moment où les Afro-Américains vivant dans les États du nord étaient libres, alors que les États du sud demeuraient esclavagistes. Ici, c'est un réalisateur qui porte son regard sur cette période.

Pistes d'exploitation

Les élèves mettent en regard les deux documents pour répondre à la question correspondante. On peut les guider davantage en explicitant le contexte grâce aux éléments de la frise chronologique. On peut également les encourager à faire du lien avec le titre du film, qui donne des éléments sur le contexte historique.

Pour aller plus loin

Les élèves peuvent visionner la bande-annonce du film.

Discover and share

Pour faciliter la mise en commun des éléments et faciliter la circulation de la parole, on peut projeter le tableau suivant pour guider les élèves dans leur questionnement les uns des autres. Un élève du groupe A pose la question à un élève du groupe B qui répond, puis pose ensuite une autre question à un élève du groupe C. On encourage les élèves à interagir pour valider ou compléter les réponses de leurs camarades.

	Doc A	Doc B	Doc C
Description			
Message			

Une fois le tableau complété, il est plus simple d'inviter les élèves à prendre du recul pour répondre à la question Now share.

Réponses attendues :

Doc A. Kendrick Lamar is probably singing about chained people. Maybe he is singing about people asking for freedom. In the background, a group of men are trying to break their chains.

Doc B. Alvin Ailey was probably inspired by slavery to create his choreography. He wanted to convey a message through movement. On the picture, we can see how dancers have their knees bent but they are looking up

Doc C. The director was probably determined to denounce the terrible/awful situation of African-Americans during slavery. He used his film to convey a message and portray their difficult living conditions as they were running away from slaveholders.

Now share All artists use their art to convey a message and fight against a narrow-minded society. They use cinema, dancing or singing as ways to recall a difficult past and denounce past sufferings.

EXPLORE 1. Towards freedom

→ manuel p. 188-189

Doc 1 Roman graphique

The Adventures of Huckleberry Finn, Mark Twain, retold by Tom Ratliff, illustrated by Penko Gelev, 2008

Objectifs de communication

B1 Comprendre les détails d'un roman graphique.

B1 Écrire un dialogue entre deux personnages.

Objectifs culturels

Mark Twain, *The Adventures of Huckleberry Finn*. Les conditions de vie des esclaves dans le sud des États-Unis (Mississippi).

Objectifs linguistiques

L'amitié et l'injustice.
Le prétérit (temps du récit).

Objectif pragmatique

Décrire des émotions.

Informations sur les documents

Cette double page invite les élèves à (re)découvrir l'histoire de Huck et Jim sous forme de roman graphique et de montrer la portée du message du célèbre roman de Mark Twain jusqu'à aujourd'hui.

Mise en œuvre

Les élèves peuvent travailler en autonomie ou en binômes pour préparer leurs réponses aux questions.

Réponses attendues :

a. Jim has decided to run away to live in a free state. Huck is escaping his dad.

b. Jim is nervous that Huck might denounce him as he is a runaway slave.

c. Huck is puzzled. On the one hand, he understands Jim's desire to be free, but on the other hand, he knows it is illegal to help a runaway slave.

d. The goal of this modern version is to pass on Mark Twain's message through time and make sure younger generations don't forget about the slaves' past mistreatment. The speech bubble is addressed to the reader to make him or her think about slavery and understand how doubtful some people were during that era.

DIFFÉRENCIATION La différenciation sera proposée plutôt en production dans la tâche qui suit. Les élèves peuvent choisir la tâche pour laquelle ils se sentent le plus à l'aise, ou l'enseignant peut la leur confier en fonction des compétences à travailler.

La tâche WAY 1 invite les élèves à mobiliser leurs compétences créatives pour dessiner trois vignettes et légender la suite du voyage de Huck et Jim sur leur radeau. Elle peut être confiée à des groupes mixtes, les élèves les plus à l'aise en compréhension pouvant aider leurs camarades plus créatifs à faire ressortir les enjeux de l'œuvre.

La tâche WAY 2 peut être individuelle ou collective. Elle peut être écrite à plusieurs mains ou seul(e)s. Les élèves doivent s'appropriier les différents éléments qu'ils auront vus pour écrire le dialogue entre les deux personnages dans le cadre d'un scénario.

Doc 2 Roman graphique

The Adventures of Huckleberry Finn, Mark Twain, retold by Tom Ratliff, illustrated by Penko Gelev, 2008

Objectifs de communication

B1 Comprendre les détails d'un roman graphique.

B1 Écrire un dialogue entre deux personnages.

Objectifs culturels

Mark Twain, *The Adventures of Huckleberry Finn*. Les conditions de vie des esclaves dans le sud des États-Unis (Mississippi).

Objectifs linguistiques

L'amitié et l'injustice.
Le prétérit (temps du récit).

Objectif pragmatique

Décrire des émotions.

Informations sur le document

Il s'agit ici de deux vignettes extraites d'une autre page du roman graphique pour montrer aux élèves l'évolution du personnage de Huck au cours de l'histoire et comment son amitié pour Jim prend le pas sur les lois du Mississippi de l'époque.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

- Jim must be hiding to avoid being caught and sent back to Miss Watson's.*
- Huck is moved by Jim's situation. Because of their friendship, he is determined to protect Jim and help him to be free.*

YOUR TASK

Exemple de production :

Huck and Jim have been chatting for a couple of minutes.

Huck: *So what are you doing here alone, in the middle of the night? Miss Watson will be looking for you.*

Jim: *Please, Huck, you're a good boy, don't tell anyone. I just want to be free...*

Huck: *How did you escape from the plantation?*

Jim: *I ran away the night I heard you had been killed. Everybody was out looking for you, so I took my chance. I left without any food, and I'm quite hungry.*

Huck: *I can't blame you. I finally feel like a free man. But Jim, don't you miss your wife and children?*

Jim: *Well, I heard Miss Watson wanted to sell me in New Orleans, so I would never see my family again anyway, and that's why I'm here. I tried to swim across to a free state.*

Huck: *It mustn't be easy. I had to run away from my own pap. I swear I won't tell anyone.*

WAY 1			
L'élève a créé trois vignettes.			
Le contenu des bulles est bien choisi.			
Les légendes commentent bien l'amitié entre Huck et Jim.			
L'élève porte attention aux temps (présent dans les bulles, prétérit pour les légendes).			

WAY 2			
L'élève respecte la forme du dialogue.			
L'élève inclut des indications scéniques dans le script.			
Le dialogue fait ressortir les doutes de Huck et Jim et le début de leur amitié.			
L'élève porte attention aux temps.			

Pour aller plus loin

Les élèves sont renvoyés vers une vidéo dans la rubrique *At home* p. 189 pour en savoir plus sur Mark Twain et sa démarche dans *Huckleberry Finn*. Le lien est également accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr.

Doc 3 Document audio



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Audio extrait de la vidéo "Why read Huckleberry Finn today?", Erika SOS Books

CD3 piste 20. MP3 élève

Objectifs de communication



B1 Repérer les éléments clés dans un document audio.



B1 Poster un commentaire en ligne.

Objectifs culturels

Les BookTubers.

Huckleberry Finn aujourd'hui.

Objectif pragmatique

Émettre un point de vue.

Informations sur le document

Le document est un témoignage d'une booktubeuse qui présente le roman de Mark Twain et explique pourquoi il est toujours pertinent de lire ce texte aujourd'hui.

SCRIPT

Erika: Hi guys. It's Erika and today I'm finally going to be reviewing *The Adventures of Huckleberry Finn* by Mark Twain. I absolutely love this book I think that it is essential to American classical literature, and today I'm gonna tell you why I feel that way.

Because Mark Twain was simply only fighting against racism. He even wrote a letter that he said, "The only way I knew how to fight racism is to use the language to shock the people that aren't racist" to say like, "Oh yeah, like, how dare he do that?" And it makes you question yourself and your beliefs, and what you are feeling towards racism. And because it's not something that we're born with, it's something that we learn. I kind of give him props for using the arsenal that he knew at his time would fight racism. I respect Mark Twain for that a lot. So to give you a really basic summary, Huck Finn essentially takes to the river with his friend Jim, but Jim is black, and he's also an escaped slave. So they're on this mission to help Jim become a free slave in the free states and get him across the state lines. Huck on the flip side it's also trying to kind of escape institutions as well. He's escaping the institution of religion, of conforming to society and what they want him to be. And so it's this great adventure where they both are like learning all of these beautiful moral lessons. Speaking of moral lessons, that is my absolute favourite theme in this story.

Mise en œuvre

Il s'agit ici d'un fichier audio. Avant la première écoute, les élèves pourront anticiper et émettre des hypothèses sur le contenu du fichier à l'aide du titre et de la photo de la booktubeuse.

Réponses attendues :

- a. According to the BookTuber, Huck and Jim's story is a must-read because it is a classic and a story of friendship and learning lessons.
- b. Mark Twain fought against racism with his book and the BookTuber's tone when she reviews the book is very enthusiastic.

YOUR TASK

			
L'élève respecte le format du commentaire en ligne.			
L'élève inclut des éléments de l'intrigue d'Huckleberry Finn.			
L'élève utilise des expressions pour émettre son point de vue.			
L'élève insiste sur l'impact du roman.			

Exemple de production :

I think it is absolutely essential to read Huckleberry Finn, even today. This book reminds us that friendship is a great way to fight against injustice. Mark Twain's message to promote equality and denounce racism remains valid today.

Corrigés

WAY 1

1. a. Erika – a novel – classical literature
- b. love
2. respects – used – fight – racism – shock
3. a.

	Huck	Jim
Identity	Jim's friend	black
Problem	escaping institutions	an escaped slave

- b. They are both trying to escape something and they become friends.
4. enthusiastic – convincing

WAY 2

1. Erika – review The Adventures of Huckleberry Finn
2. a. love – book – classical – literature – Huck – Jim – racism – river, etc.
- b. The BookTuber reviews Mark Twain's Adventures of Huckleberry Finn. It is a classical novel denouncing slavery and racism.
3. Huck's portrait: young – escaping institutions – friends with Jim / a friend of Jim's.
- Jim's portrait: an escaped slave – wants to become a freed slave.
- Mark Twain's technique and message: fight racism and use language to shock people.
- Effects on the reader: they question themselves about racism.
- Why read Huckleberry Finn today: full of lessons.
4. The BookTuber is enthusiastic about the book because she loves it for its lessons and its message.

DIFFÉRENCIATION Le parcours est différencié. On peut laisser le choix aux élèves de choisir leur WAY en fonction de leur autoévaluation, ou leur assigner un parcours différencié à suivre

Pour aller plus loin

La rubrique At home renvoie les élèves vers un site complet sur Mark Twain pour qu'ils comprennent mieux la démarche de celui-ci. Lien accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr.

EXPLORE 2. The Underground Railroad

→ manuel p. 190-191

Doc 1 Vidéo



Vidéo "A kid explains history", de l'émission A Kid Explains History DVD classe. CD3 piste 21. MP3 élève

→ Grilles d'évaluation duplicables p. 327-328.

Objectif de communication



B1 Comprendre les éléments essentiels d'une vidéo.

Objectifs culturels

The Underground Railroad.
Harriet Tubman.

Objectif linguistique

Parler de faits passés.

Informations sur les documents

Cette vidéo extraite d'une chaîne YouTube propose d'aborder la question de l'Underground Railroad et le personnage de Harriet Tubman à travers le point de vue contemporain d'un enfant qui porte un regard sur l'histoire et l'explique aux autres.

SCRIPT

Mister Q: Hello and welcome back to "A Kid Explains History". My name is Mr. Q. Today we're going to talk about one of the greatest women in American history: Harriet Tubman. She helped slaves escape on a thing called the Underground Railroad. You know what I thought the first time heard about the Underground Railroad? I thought it looked like this. (shows a steam engine) After some research, I found out that the "underground" part actually means "secret". And the "railroad" part means the path you took to get to states that didn't have slavery. Calling it an underground railroad was useful, though, 'cause people could use the name to create a top secret code. For instance, the ex-slaves who guided people called themselves "conductors". Just like in a train.

They called the slaves they were helping “passengers”. Hiding places were called “stations”, which were located in barns, caves and even under church floors. Brave “station masters” hid people in their own homes. It was against the law to help people escape from slavery, so everyone involved had to be great at keeping secrets. Like, I’m not kidding, great!

Station masters were made up of a lot of different kinds of people. From free African-Americans to white people who didn’t like slavery. They were all called abolitionists.

While people were trying to get rid of these horrible slave laws, people like Harriet Tubman had to take matters into their own hands. She was born a slave and she became one of the most famous conductors of the Underground Railroad. Now the thing that made Harriet Tubman great is that instead of just thinking about herself, she went back again and again to help other slaves and got really good at not getting caught.

Slave owners were really, really angry at Harriet and put a bounty on her head.

Harriet Tubman lived into her nineties. In the end, she was giving speeches with women like Susan B. Anthony, helping to get women the right to vote. She never stopped trying to make the world a better place.

Mise en œuvre

Plusieurs mises en œuvre sont possibles. On peut anticiper sur le contenu du document à l’aide de l’image et du titre. Les élèves peuvent préparer les questions, seuls ou en binômes. Ils peuvent aussi les préparer à la maison en visionnant la vidéo à l’aide de l’application Nathan Live. Si le travail est fait en classe, on peut diffuser la vidéo une fois sans le son pour que les élèves émettent des hypothèses sur le contenu de la vidéo.

Éléments de réponse attendus :

- a.** Harriet Tubman – great woman in American history – ex-slave – speeches to help women’s right to vote
- b.** something to help slaves escape – a secret path to get to states that didn’t have slavery
- c. Question Grammar :** It is the passive voice. It is used to compare the abolitionists to the slaveholders.
- d.** It is a good idea to have a child talk about the past because he conveys a message to younger generations. He teaches them about a difficult past.

DIFFÉRENCIATION La compréhension peut être différenciée en proposant aux élèves de travailler en binôme avec un élève plus à l’aise en compréhension de l’oral qui pourra être médiateur et aider son camarade à appréhender les détails du document.

Doc 2 Texte

Article “A Tribute to Women’s History Month: Harriet Tubman Underground Railroad State Park opens”, *The Baltimore Times*, 2017

► Objectif de communication



B1 Comprendre les éléments importants d’un article de presse.

► Objectifs culturels

Harriet Tubman.

L’hommage à la lutte contre l’esclavage aux États-Unis.

► Objectifs linguistiques

Les temps du passé.

La voix passive.

► Objectifs pragmatique

Parler de faits passés.

Rendre hommage.

Informations sur le document

Il s’agit d’un article de presse qui permet d’amener les élèves à réfléchir la question des mémoriaux et du devoir de mémoire aujourd’hui aux États-Unis.

Mise en œuvre

Les élèves peuvent observer et réagir à la sculpture et au projet de billets de banque, qui introduisent les valeurs héroïques associées à Harriet Tubman.

Réponses attendues :

- a.** It is a banknote project to pay tribute to Harriet Tubman. She appears as a brave heroine with her determined look and holding her fist up.
- b.** The event organised was the opening of the Harriet Tubman Underground Railroad State Park. The atmosphere was positive (“anything but bleak”) and the goal was to pay tribute to Harriet Tubman.
- c.** Visitors were impressed by Harriet Tubman’s actions. She went back to the South to rescue slaves even when she was free herself.
- d.** Marvin Winans thinks everybody should remember how generous and determined Harriet Tubman was.

Doc 3 Texte



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Extrait du roman *The Underground Railroad*, Colson Whitehead, 2016

CD3 piste 22. MP3 élève

► Objectif de communication



A2 Comprendre les éléments simples d’un extrait littéraire.

B1 Comprendre quelques détails d’un extrait littéraire.

► Objectif culturel

The Underground Railroad.

► Objectif linguistique

Le *past perfect*.

► Objectif pragmatique

Parler des faits passés.

Informations sur le document

Il s'agit d'un extrait du roman *The Underground Railroad*, pour lequel Colson Whitehead a reçu le prix Pulitzer de littérature en 2017.

Mise en œuvre

Le texte peut être donné en lecture préalable à la maison pour traiter les questions en classe de manière individuelle ou en binômes.

Éléments de réponse attendus :

- a. *Lovey is joining Cora and Caesar. They thought they were being followed by white slaveholders.*
- b. *"sudden noise from night creatures", "stepped too deep in the water", "tromping through the black water"*
- c. *The past perfect is used to show that one event took place before the other one.*
- d. *They want to go north to be free. It has become their quest and they are ready to overcome obstacles to reach a free state.*

Pour aller plus loin

Les élèves peuvent visionner l'interview de Colson Whitehead avec Oprah Winfrey pour comprendre la démarche derrière son roman (vidéo accessible sur [shine-bright.nathan.fr](https://www.shine-bright.nathan.fr))

YOUR TASK

Exemple de production :

WAY 1

Lynn and Ethan are looking at the family's photo album.
Lynn: Do you know that my great-grandmother actually took part in the Underground Railroad?
Ethan: Really? How?
Lynn: One of her friends on the plantation had heard from the secret organisation and one night they ran away.
Ethan: That must have been very dangerous. But they were very brave.
Lynn: Very brave. They put their lives in danger but eventually they reached a free state.
Ethan: So somehow you can thank your great-grandmother for being here today.
Lynn: Exactly.

WAY 2

During the book club session
Host: Today's discussion is about the famous novel *The Underground Railroad* by Colson Whitehead. He won the Pulitzer prize for this book about a slave's perilous journey on the Underground Railroad. Would anyone tell us what you think about the passage when Cora and Caesar actually flee the plantation?
Book club member: Sure. It is a very moving passage as we understand how dangerous their escape was and how many obstacles they had to overcome. In the extract, Cora and Caesar are just starting their journey when they are suddenly followed and joined by Lovey, another slave. What I find very interesting in this passage is that we can see their travelling conditions but also their quest for freedom. I think it is important we never forget their experience. And this book is great for that reason.

WAY 1

L'élève inclut des éléments historiques.			
Les conditions de vie des esclaves et <i>the Underground Railroad</i> sont évoqués.			
L'élève invite son interlocuteur à réagir et explicite certains détails pour qu'il/elle les comprenne.			
L'élève porte attention aux temps présent, prétérit, <i>past perfect</i>).			

WAY 2

L'élève inclut des éléments clés du passage.			
L'élève évoque les conditions de vie du personnage pendant <i>the Underground Railroad</i> .			
L'élève donne son avis de lecteur et explique en quoi le livre contribue au devoir de mémoire.			
L'élève porte attention aux temps (présent, prétérit, <i>past perfect</i>).			

Corrigés WB p. 53

1. **Time and place:** in Georgia, at night
a. Cora b. Caesar c. Lovey
- WAY 1
2. Friends on the road – Change of plan – The quest for freedom
3. Cora is first curious about the noise she hears, but then she is scared they might be followed.
Caesar is both shocked and relieved when he sees Lovey. Lovey is stubborn but also determined to go with her friends.
4. a. l 14 "Lovey was not one to keep her tongue still"
b. l 19 "Then two surprises as good as one."
5. c – b – a – d
- WAY 2
2. l 1-2 "They had made it only a small ways when they heard the voice and stopped."
l 8 "Lovey had enough sense to be quiet when she saw them."
3. Slaveholders might realise Lovey left the plantation. Only a few people can go on the Underground Railroad.
4. Lovey: ill-at-ease with the journey's conditions – has a childish attitude – follows her friends.
Caesar: uses astronomy to find the right direction.
Cora: changes her mind.
The three characters: dream of a better life.
The anonymous man: he is one of the Underground Railroad conductors.

EXPLORE 3. The importance of remembering

→ manuel p. 192

Doc 1 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Vidéo "Confronting the painful history of slavery", CBS News
DVD classe. CD3 piste 23. MP3 élève

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les éléments essentiels d'un reportage.

► Objectifs culturels

La commémoration de l'esclavage.
The Whitney Plantation Museum.

► Objectifs pragmatiques

Repérer des informations.
Donner son avis.

Informations sur le document

Il s'agit d'un reportage de CBS Morning qui propose de découvrir une ancienne plantation transformée en musée pour rendre compte des atrocités de l'esclavage et du point de vue des esclaves.

SCRIPT

Michelle Miller: Good morning. Well, about an hour's drive from New Orleans, along the Mississippi River sits a Civil War-era sugar-cane plantation. The Whitney Plantation looms as a stark reminder that our nation was built on the backs of slaves. It's a dead part of our history to remember but one man is investing a fortune to bring it all back to life.

Voice-over: This house is full of secrets.

Female guide: They would sleep on pallets on the floor.

VO: Beneath whitewashed ceilings, through quiet gardens, a dark history unfolds. Tourists peer into cages where slaves were beaten. Statues of black children stare back at them. In this sanctuary memorialising the harsh reality of slavery, one figure seems out of place. (Good to see you.)

Seventy-seven-year-old John Cummings. Sixteen years ago, the New Orleans native and millionaire trial lawyer jumped at the chance to buy this 250-acre plantation without really knowing what he was getting into.

MM: What didn't you know?

John Cummings: I got to the slave part and I saw some of the, some of the inventories from successions, and I was looking then at forty people, just traded like cattle. And so, then I discovered the whole histories. And that's when the light went on.

MM: I got something here...

JC: Well I've got a great injustice here.

VO: Cummings decided to dedicate the entire plantation to the slave perspective. He spent 8 million dollars of his own money collecting antiques and commissioning art. The vacant Whitney started coming back to life.

JC: I (doubt) people when they say, "Why is a white man involved in this?" I say, "Well don't you remember it was a white man who caused all of this?"

Mise en œuvre

Plusieurs mises en œuvre sont possibles. On peut anticiper sur le contenu du document à l'aide de l'image et du titre, ainsi que du *Culture spot*.

Les élèves peuvent préparer les questions, seuls ou en binômes. Ils peuvent aussi les préparer à la maison en visionnant la vidéo à l'aide de l'application Nathan Live.

Si le travail est fait en classe, on peut diffuser la vidéo une fois sans le son pour que les élèves émettent des hypothèses sur son contenu.

On peut également faire le choix qu'une partie de la classe travaille sur le Doc 1 à l'aide de l'application Nathan Live, pendant que d'autres travaillent sur le Doc 2.

Réponses attendues :

- Whitney Plantation – an hour's drive from New Orleans – John Cummings*
- Visitors can see various objects from slavery times, statues and other pieces. John Cummings founded the museum to denounce the injustice faced by the slaves.*

Corrigés p. 54

WAY 1

- a** TV report – a special museum
- a.** Mississippi – slaves – dark – history – memory – tourists
- b.** The report deals with the dark history of slaves on a former plantation in Louisiana. Tourists discover the terrible past experiences of slaves.
- 3.** millionaire – lawyer – New Orleans – discovered – duty – injustice – perspective
- 4.** White people must be involved in remembering slavery because they started it.

WAY 2

- The video is a report introducing two speakers, a journalist and the founder of a museum. They are discussing the purpose of the Whitney Plantation Museum.
- a.** The museum is situated on the former Whitney plantation, an hour's drive from New Orleans. Visitors can see statues and objects used during slavery.
- b.** The founder of the museum wants to denounce the terrible injustice that slaves went through and people to never forget about this horrible past.
- 3.** This place helps remember slavery as visitors discover the slaves' perspective and what their life on a plantation was like. They discover houses and statues of slaves.

Doc 2 Textes

Article "Black celebrities share the importance of Juneteenth", *ebony.com*, June 19, 2018, et tweets

► Objectifs de communication

 **A2** Comprendre les éléments essentiels d'un article de presse.

 **A2** Échanger des tweets.

► Objectif culturel

Juneteenth.

► Objectifs pragmatiques

Repérer des informations.

Donner son avis.

Informations sur le document

Il s'agit d'un court article de presse contenant des tweets et présentant une journée de mémoire aux États-Unis : Juneteenth. La communauté afro-américaine organise différents événements chaque 19 juin pour valoriser son identité et ne pas oublier le passé.

Les textes sont abordables et très courts. On peut choisir de les donner à la lire à la maison. On peut aussi proposer un travail en binômes, l'élève A travaillant sur l'article et l'élève B se concentrant sur les tweets.

Réponses attendues :

a. *The goal of Juneteenth is to celebrate the African-American identity and to never forget about the past.*

b. *This day is important to the African-Americans because they want American society to be aware of their difficult past and to remember it.*

YOUR TASK

Mise en œuvre

Cette tâche peut être réalisée individuellement. Les élèves peuvent aussi prendre part à cette activité d'écriture collaborative en écrivant à plusieurs mains : chaque élève écrit un tweet en réaction à celui proposé par son/sa camarade.

			
L'élève a rédigé plusieurs tweets.			
L'élève a évoqué le passé difficile de la communauté afro-américaine.			
L'élève a donné son avis sur la proposition de Shonda Rhymes sur le devoir de mémoire.			
L'élève a porté attention aux temps et respecté le format du tweet.			

Test your culture

→ manuel p. 193

► Objectif de communication

 **B1** Énoncer des faits historiques de façon claire.

► Objectif culturel

Esclavage et commémoration aux États-Unis.

► Objectif pragmatique

Répondre à des questions.

Explications sur le jeu

Ce jeu sous forme de quiz avec plateau de jeu permet de revoir les éléments culturels saillants vus dans l'unité.

Mise en œuvre

Les élèves peuvent jouer en binômes à l'aide d'un dé. Chaque fois qu'ils tombent sur une case, ils doivent répondre à la question ou énoncer trois faits sur le personnage représenté dans l'étoile. Le premier binôme à atteindre la case Arrivée a gagné.

Plusieurs variantes sont envisageables en fonction du temps dont on dispose. Les élèves peuvent aussi être divisés en quatre équipes, chaque équipe répondant à trois questions.

Réponses

1. *a choreography* **2.** Réponse libre **3.** *1861-1865 The southern states didn't want to abolish slavery and committed to secession.* **4.** Réponse libre **5.** *The "conductors" where people who helped slaves escape and the "passengers" were the slaves on their way to freedom.* **6.** Réponse libre **7.** *Always fight for freedom. / Men are equal.* **8.** Réponse libre **9.** *Building memorials, creating museums, celebrating in festivals, writing, singing, dancing, etc.* **10.** Réponse libre **11.** *To remember, to honour, to pay tribute to, to celebrate* **12.** Réponse libre

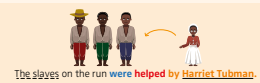
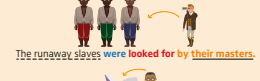
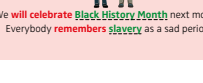
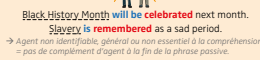
Boost your skills

→ manuel p. 194-195

GRAMMAR

Utiliser le passif pour mettre en avant celui qui subit une action

DVD classe

VOIX ACTIVE Le sujet grammatical est responsable de l'action.	VOIX PASSIVE Le sujet grammatical est l'objet de l'action, il la subit.
Sujet + V conjugué + COD	Sujet + be conjugué + V au participe + complément (à tous les temps) passé + complément d'agent
 Harriet Tubman helped the slaves on the run.	 The slaves on the run were helped by Harriet Tubman.
 The masters looked for the runaway slaves.	 The runaway slaves were looked for by their masters.
 Many generations have read Huckleberry Finn.	 Huckleberry Finn has been read by many generations.
 We will celebrate Black History Month next month. Everybody remembers slavery as a sad period.	 Black History Month will be celebrated next month. Slavery is remembered as a sad period. → Agent non identifiable, général ou non essentiel à la compréhension – pas de complément d'agent à la fin de la phrase passive.

SCRIPT DU GRAMMAR TUTO

Utiliser le passif pour mettre en avant celui qui subit une action : voix active et voix passive

Lorsque tu parles d'une action, tu peux choisir de mettre en avant la personne responsable des faits, grâce à la voix active, ou de te focaliser sur la personne qui est l'objet de cette action, qui subit l'action ou qui en est bénéficiaire sans en être responsable, grâce à la voix passive.

À la voix active, le sujet est responsable de l'action, il agit en faveur du COD.

Harriet Tubman helped the slaves on the run.

Harriet Tubman, responsable de l'action, est mise en avant.

Si maintenant tu choisis de mettre en avant le bénéficiaire de l'action, le COD de la phrase à la voix active deviendra sujet de la phrase à la voix passive. Comme ce sujet passif n'est pas responsable de l'action, on utilise l'auxiliaire *be* conjugué et le verbe au participe passé. Dans ce cas, tu mentionneras le responsable de l'action grâce à *by*.

The slaves on the run were helped by Harriet Tubman.

Maintenant que tu as compris le principe, voici quelques subtilités à connaître pour éviter les pièges !

Lorsque, dans la phrase active,

The masters looked for the runaway slaves.

le verbe est un verbe prépositionnel, c'est-à-dire qu'il fonctionne avec une préposition qui lui donne tout son sens, on doit garder cette préposition à la voix passive.

The runaway slaves were looked for by their master.

Pour les temps composés à la voix active, ce n'est pas plus compliqué. Ainsi, dans :

Many generations have read Huckleberry Finn.

le verbe *read* est au *present perfect*. Aussi, à la voix passive, *be* sera au *present perfect* et le verbe *read* sera au participe passé.

Huckleberry Finn has been read by many generations.

Enfin, quand le responsable de l'action est non déterminé ou inconnu, reste vague ou est évident, il ne sera pas repris comme complément d'agent dans la phrase passive. Par exemple, dans :

We will celebrate Black History Month next month.

le pronom *we* reste général et l'identité exacte des personnes n'est pas précisée. Cela n'apporterait pas d'éléments essentiels à la compréhension de la situation. On dira donc, à la voix passive :

Black History Month will be celebrated next month.
sans complément d'agent. Ce qui compte, ce n'est pas le responsable de ces festivités, mais les festivités elles-mêmes.

De même, dans la phrase :

Everybody remembers slavery as a sad period.

l'agent n'est pas identifié, il s'agit de tout le monde. La phrase au passif :

Slavery is remembered as a sad period.

n'a pas de complément d'agent. En français, on dirait : **On** se souvient de l'esclavage comme d'une triste époque.

À toi de jouer !

Corrigés des exercices

1 • "slaves **were so badly treated**" → "slaves" subissent l'action / acteur non mentionné

• "most slaves **were separated** from their families **by their masters**" → "slaves" subissent l'action / "masters" effectue l'action

• "some **were helped** **by people who were called conductors**" → "some (slaves)" subissent l'action / "people called conductors" effectuent l'action

• "they **were hunted down** with dogs" → "they (the slaves)" subissent l'action / acteur non mentionné

• "it **is cleverly written**" → "book" subit l'action / acteur non mentionné

• "this novel **will be studied** **by generations of pupils**" → "novel" subit l'action / "generations of pupils" effectuent l'action

2 a. *Huckleberry Finn **was written** by Mark Twain.*

b. *Oprah Winfrey **is admired** by many people.*

c. *Harriet Tubman's speeches **were listened to** by many runaway slaves.*

d. *Next month, outstanding black people **will be celebrated**.*

3 a. *Harriet Tubman is regularly **paid tribute to** **by** the US government.*

b. *Harriet Tubman **was relied on** **by** many runaway slaves.*

c. *Slaves **were not taken care of** **by** their owners.*

d. *Slavery **will be denounced** **by** this Black history Month exhibition.*

4 Exemple de production : *During slavery, slaves were oppressed by their masters and they were often beaten up and mistreated. Most of the time, field workers were whipped or mistreated. Come to the museum and discover more about the runaway slaves who were helped by conductors. They escaped because they no longer wanted to be exploited and given orders.*

Remédiation

● Encourager les élèves qui ont des difficultés avec la voix passive à regarder le **Grammar tuto**.

● Faire des exercices supplémentaires sur le passif dans le précis p. 234.

● Renvoyer au cahier *Pump it up* A2 > B1 pour approfondir.

VOCABULARY

Corrigés des exercices

1 a. *abolition* **b.** *memorial* **c.** *slaveholder* **d.** *passenger*

2 Production possible : *Slavery is part of American history. We mustn't forget about it. Here in New Orleans, we think it is important to deal with the legacy of slavery and denounce the slaves' past sufferings. We hope that this memorial can bring people together and convey a message to the younger generations.*

PHONOLOGY

Rendre un discours dynamique

CD3 piste 24. MP3 élève

Cette activité peut être proposée en amont et/ou en aval de la tâche finale. Les élèves peuvent travailler en classe ou en autonomie à la maison en écoutant les phrases grâce à l'application Nathan live.

Final task

→ manuel p. 196

Objectifs de communication



B1 Prendre part à un discours.

B1 Prendre part à un discours et y inclure des détails significatifs.

Objectifs culturels

L'histoire de l'esclavage aux États-Unis.

La commémoration de l'esclavage.

Black History Month.

Objectif pragmatique

Rendre un discours dynamique.

→ Grille d'évaluation duplicable p. 326.

Mise en œuvre

La préparation de la tâche finale peut être faite en classe ou à la maison en fonction du degré d'autonomie des élèves.

On peut envisager que la structure soit préparée en classe, puis les élèves s'enregistrent et envoient leur discours à leur professeur par voie électronique.

On peut aussi envisager que certains élèves passent à l'oral devant la classe, qui devient également coévaluateur avec la grille d'évaluation.

Test your skills

→ manuel p. 197

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une interview

"Anderson Cooper Confronts a Dark History", émission Finding your roots, PBS

DVD classe. CD3 piste 25

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagnon et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le workbook p. 55.

Informations sur le document

Il s'agit de la bande-annonce du documentaire "Finding your roots" de la chaîne américaine, dans lequel le professeur d'Harvard Henry Louis Gates Jr. va à la rencontre des personnalités américaines et discute de leur héritage généalogique. Ici, c'est le présentateur Anderson Cooper qui découvre sa filiation avec des maîtres d'esclaves.

SCRIPT

Voice-over: One of the most commonly used documents in our research, the Federal Census, revealed something that we'd never seen in all our years of ancestry investigation. And it shocked us.

Henry Louis Gates Jr.: Boykin was murdered by a rebellious slave.

Anderson Cooper: Wow!

H. L. G. Jr.: Your ancestor was beaten to death with a farm hoe.

Anderson Cooper: Oh my God! That's amazing. This is incredible! I am blown away!

H. L. G. Jr.: You think he deserved it?

Anderson Cooper: Yeah! I have no doubt.

H. L. G. Jr.: It's a horrible way to die, Anderson.

Anderson Cooper: He had twelve slaves, I don't feel bad for him.

H. L. G. Jr.: Okay.

Anderson Cooper: Honestly, part of me thinks that's awesome.

H. L. G. Jr.: But it is your blood ancestor.

Anderson Cooper: Yeah, so I don't want to offend other relatives of mine. I feel bad for the man who killed him, and I feel bad for the eleven other unnamed people who... God only knows what happened to them.

Voice-over: The avenging slave who killed Anderson's fourth great-grandfather was hanged without a trial. Retribution for his bold act of rebellion.

H. L. G. Jr.: So you can see the slaves did rebel, but they rebelled in small ways.

Anderson Cooper: Small ways.

H. L. G. Jr.: (with) Devastating personal consequences.

Anderson Cooper: (yeah) I wish I knew more. I wish I knew the name of the slave. You know, when you think about how many people's names history just never remembers, and people whose stories are never told.

H. L. G. Jr.: Absolutely.

Anderson Cooper: It's... It's shameful. And I feel a sense of shame over it. And at the same time, it's the history of this country.

Corrigés

1. A report, a documentary.
2. Anderson Cooper is discovering one of his ancestors, a slave owner, was killed by a slave.
3. He is surprised and shocked but also ashamed of his ancestors' attitude.
4. The other man is reminding him his ancestor was murdered.
5. He is moved and ashamed about what his ancestors did to slaves. He thinks it is important to remember the past.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Comprendre un extrait de texte littéraire

Hang a Thousand Slaves with Ribbons: The Story of Phillis Wheatley, Ann Rinaldi, 2005

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 55.

Informations sur le document

Il s'agit d'un extrait du roman historique inspiré de la vie de Phillis Wheatley, ancienne esclave recueillie par une famille blanche et qui devient écrivain.

Corrigés

1. May 1772, during slavery, Boston, USA.
2. Phillis is a former slave (l.12), adopted by the Wheatleys, a white family.
3. She wants to keep the good memories for herself and forget about the past sufferings.
4. She has written poetry and must attend the event to prove that she is the real author.
5. Phillis is trying to be brave and proud but in fact, she is anxious.

OBJECTIFS DE L'UNITÉ

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Le discours indirect
- Les liaisons

OBJECTIFS PRAGMATIQUES

- Partager son ressenti
- Parodier et détourner
- Faire interagir des personnages

Axe majeur :
La création et le rapport
aux arts

Axe mineur :
Représentation de soi
et rapport à autrui

OBJECTIFS CULTURELS

- Les contes de fées
- La réécriture par les artistes américains

OBJECTIF MÉTHODOLOGIQUE
Yes you can!

Write a modern fairy tale

ÉVALUATIONS

Évaluations formatives

- Test your culture → manuel p. 205
- Test your skills → manuel p. 209



Comprendre une interview



Comprendre un extrait de conte de fées

Évaluation sommative

-  Final task: Write your own version of a fairy tale for an American production
→ manuel p. 208
→ guide pédagogique p. 276
→ grille d'évaluation : guide pédagogique p. 329

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Cette unité propose aux élèves de réfléchir à la réécriture des contes de fées par les artistes américains avec un regard contemporain. Elle s'inscrit dans l'axe du programme « la création et le rapport aux arts » et invite les élèves à réfléchir à la problématique suivante : *What makes fairy tales so attractive and inspiring for American artists?* À travers les différentes étapes du chapitre, les élèves découvriront comment les contes de fées sont une source d'inspiration constante pour les artistes américains et s'expriment dans différentes formes d'art, pour, à l'issue du projet, écrire leur propre version moderne d'un conte de fées. **La double page d'ouverture** permettra de partir de ce que les élèves connaissent et de montrer comment les contes de fées se retrouvent dans plusieurs genres artistiques. Avec **la première double page Explore**, les élèves découvrent certains textes traditionnels toujours d'actualité et en quoi ils inspirent les adultes. **La deuxième double page Explore** invite les élèves à réfléchir à la réadapta-

tion constante des contes de fées par les auteurs américains pour porter un message plus moderne, voire critique sur la société, avec une portée humoristique, féministe, etc. Enfin, **la dernière page Explore** interroge la dimension merveilleuse du conte de fées avec des artistes qui proposent quelque chose de plus sombre, voire d'effrayant, et donc s'éloignent du conte de fées plus traditionnel. Au terme de ce fil conducteur, les élèves auront un regard pluriel sur les contes de fées et leur influence aujourd'hui aux États-Unis. Ils pourront ainsi préparer leur **tâche finale** : une activité d'écriture seul(e)s ou à plusieurs mains (écriture collaborative) pour proposer leur propre version moderne d'un conte de fées. Les nombreux documents de l'unité laissent un grand choix, mais permettent également de répondre au mieux aux besoins des élèves. Une séquence plus courte peut également être proposée aux élèves en les invitant à jouer une saynète entre deux personnages de conte de fées.

FICHES DE SÉQUENCE

Fiche de séquence A : 7 séances

Axe majeur : La création et le rapport aux arts

Problématique : What makes *fairy tales* so attractive and inspiring for American artists?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 198-199 → Doc A. Affiche de la série <i>Once Upon A Time</i> → Doc B. Présentation de la comédie musicale <i>Aladdin</i> → Doc C. Enregistrement et jaquette du DVD de <i>Disenchanted</i> → Doc D. Dessin à la craie inspiré par Alice in Wonderland	Communication   Réagir à une photographie, une affiche de série ou une œuvre artistique Doc B. Relever des informations dans un court texte Doc C. Comprendre l'essentiel d'une interview Now share Discuter des adaptations modernes de contes classiques Linguistique : Words p. 199	1. Group work: chaque groupe étudie un document. 2. Mise en commun en intercorrection. 3. Now share et réflexion autour de la problématique de l'unité. 4. Présentation de la tâche finale.	Être capable d'expliquer la tâche finale et la problématique au prochain cours. Mémoriser deux éléments modernes dans les adaptations de contes de fées.
2	Document p. 201 → Doc 2. Vidéo "Emma Watson plays Belle"	Communication   Comprendre les éléments essentiels d'une interview Your task Écrire un mail pour synthétiser une interview Culture : Disney et l'adaptation cinématographique Linguistique : Words p. 201 Pragmatique : Boost your skills p. 201 > Partager son ressenti	1. Questions a à d p. 201 en binômes ou en travail individuel. 2. Your task p. 201 en binômes.	Rendre Your task p. 201 sur feuille. Réviser la vidéo avec Nathan Live et préparer les questions du workbook p. 56 (choisir WAY 1 ou WAY 2).
3	Documents p. 202 → Doc 1. Trois pages extraites de Alice in Tumbler-Land → Doc 2. Interview de Tim Manley → Doc 2. Interview de Tim Manley	Communication   Comprendre l'implicite d'un très court texte Doc 1. Comprendre les éléments essentiels d'une interview Your task Écrire une très courte version d'un conte de fées et l'illustrer Culture : Tim Manley et son adaptation des contes de fées au 21^e siècle Linguistique : Words p. 202 • Le style indirect Pragmatique : Boost your skills p. 202 > Parodier et détourner	1. Mise en commun et correction des questions du workbook p. 56. 2. Questions a à d avec PRL sur le style indirect et infographie p. 206. 3. Your task p. 202 en binômes.	Boost your English p. 206. Visionner le Grammar tuto avec Nathan Live. Exercices 1 et 2 p. 206.

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
4	Document p. 203 → Doc 3. <i>Dessin animé The Princess and the Pea</i>	Communication  Comprendre les éléments essentiels d'un conte en vidéo Linguistique : Words p. 203	1. Anticipation avec le paratexte (titre du conte et vidéogramme). 2. Travail en binômes sur les questions a à d. Parcours différenciés : individuels possibles avec le workbook p. 57.	Exercice de vocabulaire 1 p. 207.
5	Document p. 203 → Doc 4. <i>Extrait du roman Whatever After: If the Shoe Fits de Sarah Milynowski</i>	Communication  Comprendre l'implicite d'un texte Culture : Réécriture de <i>Cinderella</i> Linguistique : Words p. 202-203 Pragmatique : Boost your skills p. 202 > Parodier et détourner	1. Correction de l'exercice. 2. Préparation individuelle des questions. 3. Correction en interaction et point sur la problématique à mi-parcours.	Reviser le vocabulaire avec l'appli Lexiquiz. Exercice de vocabulaire 2 p. 207.
6	Documents p. 204 → <i>Extrait du script du film Red Riding Hood</i> Game on p. 205	Communication  Comprendre les éléments essentiels d'un scénario de film Your task Présenter une atmosphère que l'on veut créer Culture : Réécriture hollywoodienne de <i>Little Red Riding Hood</i> Linguistique : Words p. 204 Pragmatique : Boost your skills p. 204 > Faire interagir des personnages	1. Correction de l'exercice. 2. Préparation en binômes des questions a à c. 3. Test your culture : jeu "On your way to the castle" en équipes pour rebrasser les éléments saillants de la séquence.	Your task à envoyer par mail à l'enseignant.
7	Yes you can p. 208 → "The Girl and the Wolf" de James Thurber	Séance de préparation à la tâche finale et séance en salle informatique pour l'écriture collaborative.	1. Retour sur Your task et remédiation . 2. Préparation de la tâche finale : Yes you can p. 208 et grille d'évaluation p. 329.	Rédaction du conte en binômes sur papier ou avec un outil d'écriture collaborative (de type Framapad).

Fiche de séquence B : 4 séances

Axe mineur : Représentation de soi et rapport à autrui

Problématique : To what extent are American artists questioning people's identities through fairy tales?

Séance	Support	Objectifs	Démarche	Homework
1	Documents p. 198-199 → Doc A. Affiche de la série Once Upon A Time → Doc B. Présentation de la comédie musicale Aladdin → Doc C. Enregistrement et jaquette du DVD de Disenchantment → Doc D. Dessin à la craie inspiré par Alice in Wonderland	Introduire l'omniprésence des contes de fées sous toutes ses formes dans la société américaine à travers les documents de la double page et poser les premiers repères culturels Communication    Voir également page 264, ligne 1	1. Group work: chaque groupe étudie un document. 2. Mise en commun en intercorrection. 3. Now share et réflexion autour de la problématique de l'unité. 4. Présentation de la tâche finale.	
2	Document p. 200 → Doc 1. Extrait du roman <i>The Wonderful Wizard of Oz</i> de L. Frank Baum	Aborder un texte américain de référence empruntant les codes du conte de fées Communication  Repérer les éléments essentiels d'un extrait littéraire Culture : <i>The Wonderful Wizard of Oz</i> Linguistique : Words p. 201 • Le discours indirect	1. Anticipation à partir du paratexte (source, image et <i>Culture spot</i>). 2. Préparation individuelle des questions à d, puis interaction. Chaque élève peut proposer une phrase pour élaborer une trace écrite collégiale. 3. PRL : le discours indirect à partir de la question d et de l'infographie p. 206.	Visionner le <i>Grammar tuto</i> à l'aide de Nathan Live.
3	Documents p. 202 → Doc 1. Trois pages extraites de Alice in Tumblr-Land de Tim Manley → Doc 2. Interview de Tim Manley	Communication    Voir également page 264, ligne 3	1. Préparation des questions a à d. 2. Your task: travail individuel ou à plusieurs. On peut organiser un concours d'illustrations du conte et voter pour les meilleurs.	Doc 4 p. 203: Lecture en autonomie et préparation des questions.
4	Document p. 203 → Doc 4. Extrait du roman <i>Whatever After</i>: If the Shoe Fits de Sarah Mlynowski	Approfondissement culturel et remédiation Communication  Comprendre l'implicite d'un texte	1. Correction des questions en interaction. 2. Préparation de la tâche finale en binômes : "Write a dialogue between two fairy tale characters."	Tâche finale à rendre sur feuille.

LE CHAPITRE PAS À PAS

■ La double page d'ouverture

→ manuel p. 198-199

► Objectifs de communication

Doc A, B, C, D  **B1** Décrire et commenter une photographie, une affiche de film, une œuvre artistique.

Doc B  **B1** Relever et expliciter les informations essentielles d'un court texte.

Now share  **B1** Partager des informations sur les adaptations modernes de contes de fées.

► Objectifs culturels

Aladdin on Broadway, *Disenchantment*, la série *Once Upon A Time* (ABC), *Alice in Wonderland*

► Objectifs pragmatiques

Observer, commenter, donner son avis.

Mise en œuvre

Cette double page d'ouverture permet d'introduire le thème de l'unité à travers la perspective contemporaine des artistes américains. Elle permet également un travail en différenciation pédagogique. On peut laisser le choix aux élèves de choisir leur document ou bien répartir les groupes en fonction des besoins langagiers des élèves.

Le Doc A est assez explicite et pourra être confié à un groupe d'élèves qui en appréhenderont le message facilement. Le Doc B, est également assez explicite et introduit la réécriture à travers le prisme de Broadway et la comédie musicale. Le Doc C est un extrait d'une interview du réalisateur Matt Groening, le créateur des *Simpson*. Il peut être confié à des élèves suffisamment à l'aise en compréhension de l'oral pour percevoir l'implicite derrière la création du personnage. Enfin, le Doc D propose une approche originale avec un artiste américain se mettant en scène lui-même dans son œuvre à la craie inspirée d'*Alice au pays des merveilles*.

Doc A Affiche

Poster de la série *Once Upon A Time*, ABC

Informations sur le document

Le document est un poster illustrant la série *Once Upon A Time*. Il permet donc d'emblée d'introduire les champs lexicaux du conte de fées et de faire le lien avec le titre de l'unité et l'axe : la création et le rapport aux arts.

Pistes d'exploitation

Les élèves travaillent en groupe sur le document. Pour les usagers du livre numérique, on peut envisager d'abord de faire réagir les élèves en leur montrant uniquement la partie droite du poster (à droite de l'éclair), puis, dans un second temps, les faire réagir sur la partie gauche avec le visage du personnage. On peut aussi proposer aux élèves au sein du groupe A de travailler en binômes : l'élève A a le livre ouvert et décrit l'image à son camarade qui a le livre fermé pour susciter la curiosité et créer de la communication.

DIFFÉRENCIATION Les élèves peuvent s'exprimer sur le document librement ou bien à l'aide de Words p. 199.

Pour aller plus loin

Si des élèves ont terminé avant les autres, ils peuvent visionner une des bandes-annonces de la série sur YouTube pour se faire une idée de l'univers que les réalisateurs ont voulu créer.

Doc B Photographie et texte

[Aladdin, aladdinthemusical.com](http://Aladdin.aladdinthemusical.com)

Informations sur le document

Il s'agit ici d'une photographie de la comédie musicale *Aladdin* produite par des producteurs de Broadway. Ils ont adapté le grand classique des *Mille et une nuits* de Disney en un spectacle alliant chant, théâtre et danse. Le texte est un extrait du site officiel de la compagnie pour expliquer le principe du spectacle et montrer en quoi le conte reste une source d'inspiration constante.

Pistes d'exploitation

Plusieurs possibilités sont envisageables au sein du groupe travaillant sur le Doc B. Ils peuvent directement mettre en regard texte et image ou bien se répartir les tâches. Une partie se concentre sur l'image et l'autre sur le petit texte explicitant le spectacle.

Pour aller plus loin

Pour mieux s'imprégner de l'univers de la comédie musicale, les élèves peuvent se rendre sur le site officiel du spectacle, aladdinthemusical.com, pour comprendre ce que les producteurs souhaitaient faire et en visionner des extraits sur YouTube (voir un lien sur le site shine-bright.nathan.fr).

Doc C Affiche et document audio

Affiche de *Disenchantment*, série Netflix, extrait d'une interview du réalisateur, TV Insider

CD3 piste 26. MP3 élève

SCRIPT

Presenter: *Disenchantment*: How long were you working on that concept?

Matt Groening: My whole life really. I mean, ever since I've been reading and hearing fairy tales growing up.

Presenter: Tell me about Princess Bean and who she is and why you wanted her to be the central character.

Matt Groening: What we wanted to do is to have for once a female lead. Don't you think it's about time?

Presenter: It is.

Matt Groening: She's, she's uh, she's hard-drinking, she's kick-ass, and she doesn't wear high heels. And she doesn't look like, she doesn't look

like a conventional princess, okay, and she doesn't act like one. And she's played by Abbi Jacobson...

Presenter: Who is awesome.

Matt Groening: Awesome, from *Broad City*, and Abbi brought so much to the part. We thought we knew what we were doing with Bean and when we first started and she came to the part and just added a whole level of feminism that we didn't even dream of, yes.

Presenter: That is so cool.

Pistes d'exploitation

Avant d'écouter l'interview, les élèves peuvent être encouragés à réagir sur le document visuel et le titre de la série.

Pour aller plus loin

Les élèves peuvent visionner sur YouTube une des bandes-annonces de la série.

Doc D Illustration

Alice in Wonderland, illustration à la craie de PunchyMcSkeletor

Informations sur le document

Ce document montre le regard porté par un artiste américain inspiré par *Alice in Wonderland* qui en propose son interprétation à la craie sur un trottoir.

Pour aller plus loin

Les élèves peuvent aller voir d'autres œuvres de l'artiste sur son blog.

Discover and share

Pour faciliter la mise en commun des éléments et la circulation de la parole, on peut projeter le tableau suivant pour guider les élèves dans leur questionnement les uns des autres. Un élève du groupe A, pose la question à un élève du groupe B qui répond, puis pose ensuite une autre question à un élève du groupe C, qui interroge un élève du groupe D. On encourage les élèves à interagir pour valider et compléter les réponses de leurs camarades.

Une fois le tableau complété, il est plus simple d'inviter les élèves à prendre du recul pour répondre à la question *Now share*.

	Doc A	Doc B	Doc C	Doc D
Description				
Message				

Réponses attendues :

Doc A. *This is the poster of the American series Once Upon A Time. A wicked witch is staring at us. She must be a villain. At the bottom, a poisonous apple is half red, half black. The evil queen probably wants to curse someone. Perhaps the evil queen and the poisonous apple from Snow White in-spired the directors of the series.*

Doc B. *In the musical Aladdin, viewers discover the adapted storyline of the tale on stage. The Broadway producers were probably inspired by famous characters from the story.*

Doc C. *The director was probably determined to create a new character in a faraway kingdom. He wanted to create a new kind of princess and a new plot that would appeal to younger generations.*

Doc D. *The artist seems inspired by the story of Alice in Wonderland. He has represented himself looking down at the characters from the famous novel.*

Now share *All artists use their art to convey a message and fight against a narrow-minded society. They use the cinema, dancing or singing as a way to promote their ideas, raise awareness and stimulate people's imagination.*

EXPLORE 1. Everlasting tales

→ manuel p. 200-201

Doc 1 Texte

Extrait du roman *The Wonderful Wizard of Oz*, L. Frank Baum, 1900
CD3 piste 27. MP3 élève

Objectifs de communication

B1 Comprendre les éléments essentiels d'un extrait littéraire.

Objectifs culturels

L. Frank Baum, *The Wonderful Wizard of Oz*.
The Wizard of Oz, la comédie musicale.
Les romans américains pour enfants.

Objectifs linguistiques

Champ lexical du conte et du "happy ending".
Le style direct et indirect.

Objectifs pragmatiques

Relever des informations et expliciter un passage.

Informations sur les documents

Cet extrait invite les élèves à (re)découvrir l'histoire de Dorothy telle qu'elle avait été imaginée par L. Frank Baum, de montrer les codes du conte et la portée du message du célèbre roman pour enfant jusqu'à aujourd'hui.

Mise en œuvre

Les élèves peuvent travailler en autonomie ou en binômes pour préparer leurs réponses aux questions. Avant qu'ils se plongent dans la lecture, on peut proposer une phase d'anticipation à l'aide de la photographie de la comédie musicale de Victor Fleming pour émettre des hypothèses sur le contenu du texte.

On peut aussi, après les questions, proposer un travail d'analyse de l'image avec les personnages de la comédie musicale qui sortent du roman de L. Frank Baum et amener les élèves à réfléchir sur l'impact du roman dans le temps et à la question de l'adaptation.

Réponses attendues :

a. *The characters are Glinda (the Good Witch), Dorothy, the Scarecrow, the Tin Woodman, the Lion and Toto. The Tin Woodman and the Scarecrow had their dream come true. The Tin Woodman got a heart and the Scarecrow his "wonderful brains".*

- b.** The Silver Shoes are magical and can take Dorothy where she wants. She now wishes to go back to Kansas to see her Aunt Em.
- c.** Dorothy is happy to have helped her friends follow their dreams. She is also happy to have the Silver Shoes to go back to Kansas.
- d. Question Grammar :** The writer used direct speech to insist on the enchanting powers of the Silver Shoes and the magical moment to enable Dorothy to get back home.

Doc 2 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Vidéo "Emma Watson plays Belle", Flicks and the City/Disney DVD classe. CD3 piste 28. MP3 élève

→ Grilles d'évaluations duplicables p. 331-332.

► Objectifs de communication



B1 Comprendre les informations essentielles d'une vidéo.



B1 Écrire un mail pour synthétiser une interview.

► Objectifs culturels

Emma Watson and *Beauty and the Beast*.
Disney.

► Objectif linguistique

Les adjectifs qualificatifs.

► Objectif pragmatique

Partager son ressenti.

Informations sur le document

Il s'agit d'une interview de la célèbre actrice Emma Watson qui relate son expérience d'actrice dans le film *Beauty and the Beast* de Disney. Elle explique pourquoi elle aime le conte et en quoi cela l'a inspirée dans son jeu d'actrice.

SCRIPT

Emma Watson: I have loved *Beauty and Beast* since I was about four years old. The movie came out the year I was born, in 1990, and I just fell in love with Belle. She was this feisty young woman who spoke her mind and had all of these ambitions and was incredibly independent and wanted to see the world and was so smart. And I loved how she had this relationship with Beast where they were just toe to toe, and that to me just seemed like such a dynamic and interesting kind of relationship that I had never seen before in a fairy tale. I was just enamoured with the whole thing. I was just so in love. It was so funny and so romantic, but in a way that, I don't know, for me it didn't feel contrived, in the same way that, I think, perhaps other fairy tales have. In a sense that, they, Beast and Belle, really dislike each other at the beginning, and they, they really don't get on, and then they form this friendship, and then they fall in love. And that, there was just something so beautiful about that to me, and I've just loved it ever since. As a child you love Disney,

but as an adult, you still love Disney because it sort of connects you with that childlike feeling that everything is going to be OK and there's hope in the world, and it just sort of, for me it just gives me the sense of, like haa, everything's fine, everything's fine. So to get to be playing Belle and to get what she lives in her world, is, you know, it's just amazing.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

- a.** Belle is feisty, ambitious, independent, smart.
- b.** Emma Watson thinks the story is marvellous and inspiring. She has always loved it and found it "funny and so romantic".
- c.** The rhythm helps Emma to prove that she has always loved the story, both as a child and now, as an adult.
- d.** Some adults still like fairy tales because it reminds them of their childhood with the idea that everything is going to be fine.

YOUR TASK

Production possible :

From : professionaljournalist@flicksandthecity.com
To : editorinchief@flicksandthecity.com
Subject : Emma Watson's interview

Dear Gabriel

I interviewed Emma Watson about her role in *Beauty and the Beast*. Everything went well and I was surprised to discover how much Emma loves fairy tales and actually is a huge fan of the first Disney movie. She told me how she found the relationship between Beast and Belle absolutely enchanting and marvellous. She thinks that fairy tales are meant for everybody, children and adults alike. She listed all the characters' qualities and explained how much she loved playing in the movie. She is fond of fairy tales because they give hope to people. I will send you the edited video of the interview as soon as possible.

Regards
Lynn



L'élève respecte le format de l'email.			
L'élève inclut des éléments sur le déroulement de l'interview.			
L'email évoque les impressions d'Emma Watson sur son rôle dans <i>Beauty and the Beast</i> .			
L'élève utilise le discours indirect et fait attention aux temps.			

WAY 1

1. an actress interview
2. feisty – ambitious – independent – smart
3. Belle and Beast – 1990 – **Step 1:** They dislike each other. – **Step 2:** They become friends. – **Step 3:** They fall in love – Emma Watson loves the film.
4. enthusiastic – optimistic
5. Both children and adults love Disney for its positive image.

WAY 2

2. a. movie – Beauty and the Beast – Disney – independent – relationship – fall in love, etc.
- b. This video is an interview of Emma Watson who shares her experience of playing Belle in the Disney movie Beauty and the Beast. She explains why she loves the story and fairy tales.
2. Emma Watson: loves fairy tales – is enamoured with the story
Belle: speaks her mind – wants to see the world
Belle and Beast: evolve through the story – fall in love
Disney: sends a hopeful message

DIFFÉRENCIATION On peut laisser le choix aux élèves de choisir leur WAY en fonction de leur autoévaluation, ou leur assigner un parcours différencié à suivre. Pour les élèves plus à l'aise en compréhension de l'oral, on peut également leur proposer de travailler uniquement sur le fichier son en écoutant le document sans les images et sans l'aide visuelle de la communication non verbale.

Doc 3 Texte



Article "Why Disneyland is just as magical for adults", Steve Meacham, traveller.com.au, 2018

► Objectif de communication



B1 Repérer les éléments clés d'un article de presse.

► Objectifs culturels

Walt Disney et son idéal.
Disneyland et les parcs à thèmes.

► Objectif pragmatique

Émettre un point de vue.

Informations sur le document

Cet article inclut le témoignage du ressenti d'un adulte lors d'un séjour au parc Disneyland. Il revient sur la vision de Walt Disney au moment de la création du parc et explique en quoi cela reste une destination appréciée par les adultes car elle évoque l'espoir et les happy endings.

Mise en œuvre

Le texte peut être travaillé en classe ou à la maison, seul(e) ou en binômes.

Réponses attendues :

a. There are many children ("primary-school aged children") and adults in the auditorium, including a woman who chose to be there. The journalist is surprised by her choice.

- b. The woman wants to relax and find some "me-time" at the resort. It reminds her of children's innocence.
- c. Walt Disney wanted both children and adults to have fun in his parks.
- d. He really insisted on the dreamy and enchanting atmosphere that needed to be created by his staff to make it a feel-good place for everyone.

EXPLORE 2. Twists and turns

→ manuel p. 202-203

Doc 1 Textes



Trois pages de Alice in Tumblr-Land and Other Fairy Tales for a New Generation, Tim Manley, 2013

► Objectif de communication



B1 B1+ Comprendre les éléments essentiels et implicites d'un court texte.



B1 B1+ Écrire une très courte version parodique d'un conte et l'illustrer.

► Objectifs culturels

Tim Manley.
L'écriture parodiée des contes de fées.

► Objectif pragmatique

Parodier et détourner.

Informations sur le document

Ces trois pages sont extraites d'un recueil de contes réécrits et illustrés adressés aux jeunes adultes de la génération des millenials avec des références croisées entre les contes de fées et leurs modes de vie.

Mise en œuvre

La mise en œuvre invite à mettre en regard les deux documents. L'idée est dans un premier temps de partir de ce que les élèves déduisent avant de leur donner la clé avec le message de l'auteur.

Le travail sur le Doc 1 peut être donné à la maison, et l'audio travaillé en classe.

On peut aussi envisager de diviser la classe en trois groupes, chaque groupe travaillant sur une page différente pour créer davantage d'interaction au moment de la mise en commun des éléments. L'ensemble de la classe travaillera ensuite sur le Doc 2. La tâche peut également être réalisée en groupes.

Réponses attendues :

- a. Maybe the Ugly Duckling is addicted to his cell phone. Probably it is a new version of Rapunzel who doesn't like her hairstyle.
- b. The story of the Ugly Duckling is modern because the writer changes the classic story with the Instagram twist. Now the character uses the filter to feel better about herself.
- c. The writer plays with the genre of the fairy tale and uses an ironic tone.

DIFFÉRENCIATION On peut sélectionner à l'avance les pages à donner à chaque groupe en fonction des appétences des élèves. La page sur *The Ugly Duckling* contient moins d'éléments implicites que celle sur *Rapunzel*. Pour la réalisation de la tâche, certains élèves plus à l'aise en dessin pourront aider leurs camarades à illustrer leur nouvelle version de conte de fées.

Doc 2 Document audio



Interview de Tim Manley sur l'écriture de *Tumblr*, Jen Lee Productions

CD3 piste 29. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre les éléments essentiels d'une interview.



B1 B1+ Écrire une très courte version parodique d'un conte et l'illustrer.

► Objectif culturel

Tim Manley et sa réécriture des contes de fées.

► Objectif linguistique

Les temps du passé et la voix passive.

► Objectif pragmatique

Parodier et détourner.

Informations sur le document

SCRIPT

I was writing a novel, but then also I was writing this Tumblr. I started a Tumblr online, called "Fairy Tales for Twentysomethings." And the basic idea of the Tumblr would be that I took classic fairy tale characters that we all knew, and then I put them, either put them in the modern day or re-imagined them as people in their twenties. And so, for example, the Ugly Duckling still feels gross compared to everyone else but now she's got Instagram and there's this one filter that just makes her look awesome.

Mise en œuvre

Réponses attendues :

d. Tim Manley wanted to create a more modern version of fairy tales for young adults. He chose a humorous twist for the Ugly Duckling.

YOUR TASK



Production possible :

The evil queen offered an apple to Snow White, but the princess kindly declined the offer because the apple wasn't from a local organic market.



L'élève inclut des éléments classiques du conte.			
L'élève ajoute une touche d'humour et des éléments modernes.			
L'illustration est pertinente et originale.			
L'élève utilise les éléments linguistiques nécessaires pour parodier et détourner.			

Pour aller plus loin

Les élèves peuvent écouter la version lue de *The Ugly Duckling Gets Instagram* (sur YouTube et accessible depuis le site shine-bright.nathan.fr) et proposer la même chose pour leur propre histoire s'ils le souhaitent.

Doc 3 Document vidéo



PARCOURS DIFFÉRENCIÉS

Dessin animé *The Princess and the Pea*, How it should have Ended Kids

DVD classe. CD3 piste 30. MP3 élève

► Objectif de communication



B1 Comprendre quelques détails d'un conte parodié.

► Objectif culturel

The Princess and the Pea, version féministe.

► Objectif linguistique

Le discours direct et indirect.

► Objectif pragmatique

Parodier et détourner.

Informations sur le document

Il s'agit d'une vidéo détournant l'intrigue du conte de fées traditionnel *The Princess and the Pea* pour porter un discours sur les femmes.

SCRIPT

Prince: Oh Mother. I fear I shall never find a true princess that is truly true. And now it is beginning to rain. Woe is me.

Queen: Don't despair my darling dear, you deserve a princess, as true as can be.

Narrator: And while the picky prince was at his whiniest and the storm had reached its stormiest... There came a knock at the castle's front door. The Prince opened the door to find the soggiest, muddiest, least princessiest looking young woman he had ever seen.

Princess: Hello.

Prince: Yes?

Princess: I got separated from my travelling companions during this terrible storm. May I please come in out of the rain?

Prince: I'm sorry, but we are only allowing entrance to true princesses. Good day!

Narrator: But the woman at the door would not give up! She knocked even louder this time.

Prince: Yes?

Princess: I am a true princess. Please let me come in out of the rain.

Narrator: The prince was confused. Could this soggy, muddy, now grumpy young woman truly be a true princess?

Queen: Of course you can come in, muddy. I mean, my dear.

Princess: Oh, thank you, I'm so tired, drenched, and hungry. I've barely slept at all on this trip. What I really need is a shelter for the night.

Prince: But mother, she's...

Queen: Of course, of course! Why don't you get something to eat and warm up by the fire as we prepare a nice room for you to sleep in tonight?

Princess: Thank you so much!

Prince: But, mother. Why would you...?

Queen: Don't worry, darling. I have the perfect way to test if she is a true princess or not.

Narrator: So while the soggy princess dried out the Queen directed her servants to prepare a bed with 20 mattresses.

Servants: More?

Queen: More!

Narrator: Then she added 20 soft down comforters.

Servants: More?

Queen: More!

Narrator: Then, the Queen took a single, tiny, green pea and placed it under the massive pile of comforters and mattresses.

Servants: More?

Queen: No. A true princess is sensitive, so if she feels that tiny pea under all of that then we will know she is a true princess.

Servant: Why don't we just call the kingdom she says she's from and ask them if she's a princess?

Queen: This is the only way!

Narrator: The next morning at breakfast, the Prince and the Queen anxiously awaited the arrival of the princess. Finally, she dragged herself down the stairs with what the Prince thought were very promising bags under her red, swollen eyes.

Queen: Good morning, my dear.

Prince: How did you sleep last night?

Princess: Sadly, I didn't sleep well at all. Thank you for the room but there was some sort of rock or lump in those mattresses. No matter how I tossed or turned I couldn't get comfortable. I never actually fell asleep.

Queen and Prince: Hooray!!! Haha.

Queen: You passed the test!

Princess: What?!

Prince: That was all a test! Only a true princess would be sensitive enough to know the pea was

there. You passed, and now we know you are a true princess!!

Princess: Whoa, whoa, whoa... I showed up on your doorstep drenched, filthy, and exhausted, and you decided to test me??

Prince: Umm, yes, it was all a test. But you passed, so hooray!!

Queen: And now you two can get married!

Prince: Yes, married! Hooray!! Hahaha!

Princess: No!! We're not getting married!! What is wrong with you people? That's the meanest thing anyone has ever done to me! Why would I want to marry someone who treats women that way??

Prince: Ummm... because I'm a prince!

Princess: What was it you said to me last night? Oh right, I remember. Good day!!!

Prince: But wait!! You're the only true princess in the land!!

Princess: Yeah, but you're not the only prince!! I'm off to find someone nicer!

Narrator: And she did find someone nicer. A kind prince who respected her and didn't try to put her through silly, stupid tests. They lived happily ever after and never ate peas.

Owl: So, the moral of the story... Always be nice to people... and don't hide your vegetables under the bed. The end!!

Mise en œuvre

On peut proposer une phase d'anticipation de la vidéo à partir du titre et de l'image issue de la vidéo pour partir de ce que les élèves connaîtraient de la version originale du conte. On peut aussi les guider pour qu'ils comparent la posture de la princesse au centre de l'image et les multiples représentations du prince sur l'image et le message que cela fait passer.

La vidéo peut être visionnée en classe ou à la maison à l'aide de l'application Nathan Live. Les élèves peuvent travailler seul(e)s ou en groupe.

Réponses attendues :

- a.** *The prince is sad and whining whereas the princess is determined to find a shelter.*
- b.** *The prince's mother wants the princess to stay the night and take a test to marry the prince.*
- c.** *The princess is shocked and angry when she finds out about the original plan. She is an independent young woman and fights stereotypes.*
- d.** *At the end of this modern version, the princess leaves the castle and insists on being emancipated. The video conveys a message against the idyllic caricature of fairy tales.*

Pour aller plus loin

Plusieurs vidéos en ligne existent sur des contes de fées parodiés et plus modernes. Les élèves peuvent poursuivre leur réflexion en visionnant d'autres sur la chaîne YouTube *Fixed Fairy Tales* (accessible depuis le site *shine-bright.nathan.fr*).

1. ❶ the prince ❷ the queen ❸ the princess

b. In a castle during the night.

WAY 1

2. **Beginning:** A depressed prince – **Middle:** The tested princess – **End:** A modern and independent princess

3. a true princess – pass

married – found

shelter – pea

4. b – e – c – d – a

WAY 2

2. **Mots à surligner :** optimistic – sad – depressed – tired – drenched – untidy

3. a. The queen places a pea under the princess's mattresses to find out whether she is a true princess.

b. The princess doesn't sleep at all and is extremely tired.

4. The prince is **frustrated** and sounds **stupid**.
The princess is **angry** but also **proud** and leaves the castle.
The queen is **disappointed** as her son is not getting married.
In the end, nobody is **happy**.

5. The modern elements are an independent princess, travelling alone, and a whining prince. It is a twisted fairy tale because it criticises the traditional ending of fairy tales as the princess takes her life in her own hands and refuses to become a perfect housewife.

Doc 4 Texte

Extrait du roman *Whatever after: If the Shoe Fits, Book 2*, Sarah Mlynowski, 2015

CD3 piste 31. MP3 élève

► Objectif de communication

 **B1** Comprendre quelques détails d'un conte parodié.

 **B1** Faire un discours de présentation.

► Objectif culturel

Réécriture de *Cinderella*.

► Objectif linguistique

Le discours direct et indirect.

► Objectif pragmatique

Parodier et détourner.

Informations sur le document

Il s'agit d'un extrait de roman détournant l'intrigue classique du conte de fées *Cinderella* pour porter un discours nouveau sur les femmes.

Mise en œuvre

Le texte est court et peut être donné en classe. On peut aussi choisir de le donner en lecture autonome à la maison et de préparer les questions en *homework*.

Réponses attendues :

a. The characters are Cinderella, the narrator and Jonah. The three of them are washing clothes.

b. The main character is hopeless as she has no money and can't leave her stepmother's house.

c. Her friend suggests that she leaves the house and finds a job to take her life in her own hands and become emancipated.

d. The author wanted to encourage children, and mostly young girls to be independent and fight stereotypes

EXPLORE 3. Scary tales

→ manuel p. 204

Doc 4 Texte et affiche

Affiche et extrait du script du film *Red Riding Hood*, Warner, 2011

► Objectif de communication

 **B1** Comprendre les éléments essentiels d'un script.

 **B1** Faire un discours de présentation.

► Objectif culturel

Red Riding Hood et Hollywood.

► Objectif pragmatique

Faire interagir des personnages.

Informations sur le document

Il s'agit d'un extrait du script du film *Red Riding Hood*. Le réalisateur joue sur les codes de la fantaisie pour proposer une réécriture du conte plus noire, dans laquelle les rôles traditionnels des personnages ne sont pas aussi clairement définis. Dans ce passage, Valerie (le Petit Chaperon rouge) réalise qu'elle peut communiquer avec le loup-garou qui terrorise le village.

Mise en œuvre

Plusieurs mises en œuvre sont possibles. On peut anticiper sur le contenu du document à l'aide de l'affiche du film et du titre "*Scary tales*".

Les élèves peuvent préparer les questions, seul(e)s ou en binômes. On peut également proposer un travail différencié. Les élèves plus à l'aise en compréhension écrite travaillent le script pendant qu'un autre groupe se concentre uniquement sur l'analyse de l'affiche du film. On peut faire réagir les élèves sur les couleurs ou sur les légendes, notamment : "*From the director of Twilight comes a breathtaking vision of a "700-year-old legend."*"

Réponses attendues :

a. The movie poster is quite mysterious and nightmarish. The three characters are looking at us and might scare the audience. They all seem to have a dark side. Maybe one of them is the wolf.

b. The characters are Valerie, the werewolf and Roxanne.

c. She is different as she can speak to the werewolf and even killed a rabbit. She seems to have a dark side.

d. This passage is quite frightening as the two characters face the cruel werewolf, but *Red Riding Hood* is also quite scary as we don't know if she is going to become mean or not.

Corrigés p. 58

1. The text might be about *Red Riding Hood* and her love story with the wolf like in the movie *Twilight*.

WAY 1

2. a. a movie script

b. a village

3. **Roxanne:** scared

Valerie: surprised – protective
The werewolf: scary – delighted

- 4. a.** "Oh my God, you can speak. How?" (l.2)
b. "Then the streets will turn red with blood. Starting with hers." (l.20)
c. "I killed it, I know." (l.16)
d. "There! Fire!" (line 26)
e. "You talked to the wolf." (l.27)
5. a. Valerie and her friend meet the scary werewolf. Valerie is protective towards Roxanne as the werewolf seems delighted to scare them. Valerie seems to have a dark side.
b. She is scared the villagers will call her a witch.

WAY 2

- 2.** The different characters include Valerie, Roxanne and the werewolf. They are discussing the werewolf's presence in the village.
3. a. The werewolf's project: He wants Valerie to go with him.
Valerie's dark side and reaction: Valerie is angry against him and refuses to go. However, she can also understand him and mentions that she killed a rabbit.
b. The situation is tense at the end of the passage. The werewolf threatens the girls and Roxanne realises Valerie speaks werewolf language.
4. This text is a scary fairy tale as it seems that Red Riding Hood has a dark side and could become an evil character.

Pour aller plus loin

La rubrique *At home* encourage les élèves à visionner la bande-annonce du film pour réagir sur l'atmosphère créée par le réalisateur.

YOUR TASK

Cette tâche peut être réalisée individuellement. Les élèves peuvent aussi préparer cette activité à deux en écrivant le discours, puis en s'entraînant à le délivrer sans notes. On peut aussi proposer aux élèves d'enregistrer le discours et de l'envoyer à leur enseignant par mail.

L'élève respecte le format du discours.			
L'élève évoque la réécriture d'un conte classique.			
L'élève parle des éléments sombres qu'il/elle a voulu ajouter à l'intrigue.			
L'élève met le ton dans son discours.			

Test your culture

→ manuel p. 205

Objectifs de communication

- B1** Énoncer des faits culturels.
B1 Produire des phrases complexes.

Objectif culturel

Les éléments saillants de l'unité.

Objectif pragmatique

Répondre à des questions.

Explications sur le jeu

Ce jeu propose aux élèves de revoir les éléments culturels saillants vus dans l'unité sous forme de quiz avec plateau de jeu qui les lance dans une quête pour rejoindre le château du monde merveilleux dans lequel ils jouent.

Mise en œuvre

Les élèves peuvent jouer en binômes ou en équipes. Pour avancer dans leur quête, ils doivent répondre à chaque question. La première équipe à rejoindre le château en ayant répondu à toutes les questions a gagné.

Corrigés

Réponses

- A.** The Wizard of Oz
B. Fairy tales inspire artists.
C. Aladdin: Believe in your dreams. – The Wizard of Oz: Stay close to your family. – The Princess and the Pea: Don't hide your vegetables under the bed.
Challenge #1 a villain – a happy ending – a quest
Challenge #2 Once upon a time a shy villager was living in a faraway land. One day, as he was on his way to the market, he came across a magic mirror that led him to a secret place where he found a treasure.
Challenge #3 Réponses libres.

Boost your skills

→ manuel p. 206-207

GRAMMAR

Rapporter des paroles

DVD classe

DISCOURS DIRECT		
Les propos entendus sont répétés à l'identique par celui qui les rapporte.		
On décrit ce qui se passe, au présent . Dorothy says, "I want to go home."	Les propos ont été dits dans le passé . The Big Bad Wolf said , "I'm hungry." → Le loup avait faim à ce moment-là.	On rapporte la question telle quelle. The Princess asked : "Where is Prince Charming?"
DISCOURS INDIRECT		
Les paroles entendues sont reformulées par celui qui les rapporte, sans guillemets.		
Dorothy tells them (that) she wants to go home.	The Big Bad Wolf said (that) he was hungry that day. → Au moment où l'on parle, le loup n'a plus faim.	The Princess asked where Prince Charming was . She wondered if he loved her.
Attention aux pronoms , à l' accord des verbes et à la concordance des temps .		Attention à l' ordre des mots : S + V.

Rapporter des paroles

Le discours direct et le discours indirect

Lorsque tu veux rapporter les propos de quelqu'un, tu peux le faire au style direct, c'est-à-dire que tu restitues ses paroles à l'identique.

Tu peux rapporter des paroles immédiatement :
I want to go home.

Si tu rapportes ces propos au style direct, tu diras :
Dorothy says, "I want to go home."

Tu cites mot pour mot ce qui a été dit, le verbe introducteur est au présent.

Tu peux aussi rapporter des propos dits dans le passé.

I'm hungry!

Dans ce cas, si tu rapportes les propos au style direct, tu diras :

The Big Bad Wolf said, "I'm hungry."

Tu cites mot pour mot ce qui a été dit dans le passé, le verbe introducteur est au passé, mais les propos restent au présent comme dans les paroles du loup.

Tu peux aussi rapporter des questions :

Where is Prince Charming? Does he love me?

Si tu rapportes les propos au style direct, tu diras :
The Princess asked, "Where is Prince Charming?"

Tu cites mot pour mot ce qui a été dit, le verbe introducteur signale la question et est au passé, mais les paroles, elles, restent au présent.

La seconde possibilité est de rapporter les propos au style indirect, c'est-à-dire que tu restitues les paroles en les reformulant.

Pour rapporter immédiatement des paroles au style indirect, tu diras :

She says she wants to go home.

Ou

She says that she wants to go home.

Tu utilises toujours un verbe introducteur, ici au présent, car les propos sont reformulés immédiatement.

Attention, les pronoms changent puisque les paroles de Dorothy sont reformulées et non livrées comme telles. Et il ne faut pas non plus oublier d'accorder le verbe en fonction du pronom.

Tu peux aussi rapporter au style indirect des propos dits dans le passé :

The Big Bad Wolf explained he was hungry that day.

Attention, les pronoms changent et il ne faut pas oublier d'accorder le verbe et de le mettre au passé puisque ces paroles appartiennent au passé et ne sont plus valables maintenant :

« Le loup n'a plus faim maintenant puisqu'il a mangé la grand-mère. »

Tu utilises toujours un verbe introducteur, ici au passé, car les propos ont été dits dans le passé. Pour rapporter des questions au style indirect, tu devras non seulement changer les pronoms et mettre les verbes au prétérit, si nécessaire, mais aussi veiller à l'ordre des mots.

The Princess asked where Prince Charming was. She wondered if he loved her.

En effet, dans les questions rapportées, on met les mots dans l'ordre de la phrase affirmative : et on garde le mot interrogatif quand il y en a un. Pour les questions commençant par l'auxiliaire, donc sans mot interrogatif, il faudra ajouter *if* afin d'introduire la question.

N'oublie pas le verbe introducteur, qui doit signaler (par son sens) que tu rapportes une question.

Et surtout, ne mets pas de guillemets au style indirect.

Did you understand?

She asked if you understood.

Alors, à ton tour !

Corrigés des exercices

1 LRRH asked **if** her grandma was home.

Emma Watson said **she had loved** fairy tales since **her** childhood.

Prince Charming wondered when **he would** find the enchanted forest.

Dorothy declared **she hated** the Wicked Witch of the West.

2 a. The princess asked: "Did the witch cast a spell?"

b. She said: "I'm still in love with Disney characters."

c. He asked me: "Do you want to read this Tumblr version?"

d. Prince Charming wondered: "Where can I find my princess?"

e. The stepmother said: "I will have my revenge."

3 The witch asked Snow White if she could open the door. So Snow White asked who she was and if she knew her. The witch then answered she was a poor woman and that she had something for her. Snow White told her she was very nice and that the apple looked tasty and juicy. The witch called her dear and told her to help herself!

Remédiation

● Encourager les élèves qui ont des difficultés avec la voix passive à regarder le **Grammar tuto**.

● Faire des exercices supplémentaires sur le passif dans le précis p. 234.

● Renvoyer au cahier *Pump it up A2 > B1* pour approfondir.

VOCABULARY

Once upon a time

Corrigés des exercices

- 1 a. overcome obstacles
b. faraway – Prince Charming – happily ever after
c. seeks revenge – cast a spell
2 a. sexist b. good deeds c. open-minded d. a kind

Pour aller plus loin

Encourager les élèves à utiliser Lexiquiz pour mieux mémoriser le vocabulaire.

PHONOLOGY

Les liaisons

CD3 pistes 33 et 34. MP3 élève

Cette activité peut être proposée en amont et/ou en aval de la tâche finale. Les élèves peuvent travailler en classe ou en autonomie à la maison en écoutant les phrases grâce à l'application Nathan live.

Final task

→ manuel p. 208

► Objectifs de communication



B1 Écrire un conte.



B1 Écrire un conte et y inclure des détails significatifs.

► Objectifs culturels

La série *Once Upon A Time*.

Les éléments saillants de l'unité.

► Objectifs pragmatiques

Parodier et détourner.

Faire interagir des personnages.

"The Girl and the Wolf", James Thurber, Fables for Our Time and Famous Poems Illustrated, 1940

CD3 piste 32. MP3 élève

→ Grille d'évaluation duplicable p. 329.

Mise en œuvre

La préparation de la tâche finale peut être faite en classe ou à la maison en fonction du degré d'autonomie des élèves.

On peut envisager que le conte soit écrit seul ou à plusieurs grâce à un logiciel d'écriture collaborative. Dans le cadre de l'écriture collaborative, on peut envisager une séance en salle informatique pour encadrer les élèves et les encourager à réagir sur les propositions de leurs camarades. Un modérateur peut être désigné dans chaque groupe pour répartir les prises de parole de ses camarades. L'écriture collaborative permet d'intégrer une dimension d'interaction orale dans la préparation d'une tâche finale écrite.

Éléments de production possibles :

Once upon a time in a village that looked very much like mini Manhattan...

*One afternoon, Snow White went to run some errands at the grocery store and walked by a new organic food market...
Moral of the story: Don't trust all the brand new organic food markets...*

Test your skills

→ manuel p. 209

COMPRÉHENSION DE L'ORAL



Comprendre une interview

"Disney directors create new characters", Black Hollywood Live

CD3 piste 35

Script disponible au format PDF accessible aux DYS sur le site compagne et dans le manuel numérique du professeur.

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 59.

Informations sur le document

Les deux réalisateurs Disney du film *Moana* (Vaiana) partagent leurs objectifs autour de la réalisation du film et commentent l'évolution des personnages Disney au cours des dernières années. Ils expliquent en quoi ils ont voulu créer un personnage moderne, qui puisse inspirer tout le monde.

SCRIPT

Interviewer: [...] you're two big Disney legends;

I mean some of your movies are some of my absolute favorites. We have *Little Mermaid* and *Aladdin*. So we see a lot of strong female characters just in those movies. Is that something that inspired *Moana*? You said, you know, we have Jasmine who's spunky, and Ariel is a rebellious but still has a good heart. Did you kind of take from those movies when thinking of *Moana*'s, like, characteristics?

Ron Clements: She's trying to save her world and save her people, so the stakes of her, her mission are pretty, pretty huge, and she's just a 16-year-old girl on this quest. So, so in a way I think her story is a little bit more of like a hero's journey even compared with Ariel or Jasmine. She has to, she has to become this person that she hopes deep down inside that she has the strength to become.

Interviewer: And we're seeing, even in *Frozen*, which was a Disney film, seeing slowly, little by little, more female empowerment. Do you think this is a direction that Disney is going to take on more often with future films?

John Musker: I think so. I mean every film is sort of generated by the directors that develop it, sort of, and I don't think there's a mandate to do anything corporate-wise. But I do think it's, it's fun to work in this arena where you really... There is no romance in this story, so really it's just her, you

know, trying to overcome obstacles (and permanently), and within her head a little bit, you know. Does she have what she thinks she has? You know, when people call into question, you know, and they try to define her certain ways, and really it's about her defining herself. And I think that's a good message for young women and young men today, to really find that inner voice inside your head, no matter what other people say, and then really respond to that voice, and really trying to embrace the inner you, you know, who you really feel that you are in your heart.

Corrigés

1. A journalist and two Disney directors.
2. The Little Mermaid, Aladdin, Ariel, Jasmine, Moana.
3. The new character is trying to save her world and her people.
4. They didn't include any romance in the film because they wanted Moana to focus on herself, as an individual.
5. They want to convey a message of female empowerment for young people to embrace who they are. It is a different message from older movies.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Comprendre un extrait de conte de fées
Once Upon A Dream, Liz Brazwell, 2016

→ Grille d'autoévaluation dans le *workbook* p. 59.

Informations sur le document

Il s'agit d'une réécriture de *Sleeping Beauty* dans laquelle les rôles des personnages sont inversés. Maleficent devient le personnage sauvant la princesse Aurore de ses parents et des bonnes fées malveillantes.

Corrigés

1. The different characters include the king and queen, Princess Aurora, the three evil fairies, and Maleficent – the good fairy.
2. The evil fairies give gifts to baby Aurora in exchange for taking her from her parents. Maleficent is trying to protect her.
3. Contrary to the other fairies, Maleficent seems kind and protective.
4. The parents' decision is quite shocking as they are ready to give up on their child to have some power.
5. The tone of the passage is ironic and the tale is modern because traditional roles are reversed and the author is criticising society.

FILE 1

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 26

Tâche : Écrire, puis réciter un poème pour célébrer la culture de Harlem.

Objectif lexical : La ville.

Objectifs grammaticaux : Le présent simple, le présent en *be + V-ing*.

Objectif phonologique : La prononciation des graphies <a> et <i>.

Objectifs pragmatiques : Écrire un poème, faire l'éloge de quelque chose, illustrer avec des exemples.

Objectifs culturels : Le quartier de Harlem, la Renaissance de Harlem.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Récitation	Correction de la langue	Prononciation	Richesse de la langue
0 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Lecture du texte avec hésitations et ton monocorde.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 1 pt	– Non-respect du format (poème).	– Ton relativement monocorde et prestation globalement peu convaincante.	– Production peu compréhensible et très réduite. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 2 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées, peu d'exemples.	– Quelques efforts pour être convaincant. – Présentation du poème.	– Production globalement compréhensible malgré des erreurs.	– Production globalement compréhensible, mais les erreurs se multiplient.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de description.
B1 3 pts	– Contenu et intelligibilité satisfaisants. – Respect du format : introduction, présentation du point de vue, exemples, figures de style. – Quelques exemples précis.	– Langage corporel adapté (regarde les interlocuteurs, sourit, ne lit pas trop ses notes). – Rythme, vitesse d'élocution, articulation et modulation de voix satisfaisants. – Accentuation et emphase.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes. – L'utilisation du présent simple et du présent en <i>be + V-ing</i> est maîtrisée.	– La prononciation est correcte sans être proche de l'authenticité.	– Gamme suffisamment large de mots et d'expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
B1+ 4 pts	– Toutes les étapes sont respectées. Illustrations précises et multiples. – Touches personnelles avec des éléments supplémentaires.	– L'ensemble est fluide. – Le point de vue est clairement énoncé.	– Structures complexes maîtrisées et utilisées pour mettre en valeur un aspect de Harlem.	– Prononciation proche de l'authenticité.	– Richesse lexicale. – Les formulations sont variées et au service de la description.
	/4	/4	/4	/4	/4
					TOTAL/20

→ **Doc 1 p. 18 : "Culture boom in Harlem"**

Nom :

Prénom :

Classe : **Date :**

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'a reconnu que des mots familiers sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était un documentaire sur l'histoire culturelle de Harlem. Il/Elle a repéré des éléments isolés (<i>Renaissance, poets, intellectual, jazz, etc.</i>), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un reportage sur l'histoire culturelle de Harlem. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. L'élève a compris les points principaux du document. Il/Elle a su relever les informations principales et les mettre en relation.	L'élève a compris que le reportage présentait la Renaissance de Harlem. Il/Elle peut donner plusieurs informations : - cette Renaissance est due à la présence des Noirs américains ; - elle a eu lieu pendant les années 1920 ; - tous les arts s'y sont développés et ce fut la naissance du jazz ; - cette période a eu un fort impact sur le reste de la société américaine.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : - il y a eu une grande créativité en poésie, en musique, en peinture, etc. ; - les artistes luttèrent contre le racisme et les préjugés ; - cela a changé l'image des Noirs aux États-Unis et dans le monde.	20 pts

FILE 1

Évaluation de la compréhension de l'oral

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

→ Doc 1 p. 18 : “Culture boom in Harlem”

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 2

Évaluation de la production écrite

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 38

Tâche : Rédiger un article sur le blog d'une école australienne pour faire un retour d'expérience sur un échange scolaire en Australie qui touche à sa fin.

Objectifs lexicaux : Le vocabulaire de l'école, le doublement des consonnes.

Objectifs grammaticaux : L'ordre et la place des adjectifs, le comparatif, le superlatif.

Objectifs pragmatiques : Comparer à des éléments connus, exprimer ses préférences, expliciter ses idées.

Objectif culturel : L'école secondaire en Australie.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (article de blog). – La production est très courte.	– Simple énoncé de points juxtaposés.	– Les erreurs sont nombreuses et rendent la compréhension peu aisée. – Absence des structures citées ci-dessous.	– Le manque de vocabulaire réduit la longueur de la production et/ou rend la compréhension peu aisée.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées ou d'exemples, absence de contenus culturels.	– La logique de l'article est perceptible même si les enchaînements sont maladroits.	– Production globalement compréhensible malgré des erreurs. – Reprise maladroite des structures citées ci-dessous.	– Recours au lexique de l'école, mais les connaissances sont limitées, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format d'un article de blog (titre, illustration, structure, etc.). – Reprise d'idées et d'exemples de l'unité, présence de contenu culturel.	– La logique de l'article est assez évidente, même si les enchaînements sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures citées ci-dessous. – Production compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Maîtrise suffisante du champ lexical de l'école pour développer les idées, malgré quelques erreurs (mémorisation, orthographe).
B1 5 pts	– Contenu et intelligibilité satisfaisants. – Touche personnelle et/ou référence à des notions culturelles. – L'article est convaincant.	– La cohérence de l'article est évidente et les enchaînements entre les différentes parties sont le plus souvent adroits. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes. – Les adjectifs sont combinés et placés dans le bon ordre. – L'utilisation du comparatif et du superlatif sont maîtrisées.	– Gamme suffisamment large de mots et d'expressions du champ lexical de l'école pour développer et varier les formulations, malgré quelques lacunes ou confusions.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 2
Évaluation de la compréhension de l’oral

→ Doc 2 p. 32 : “Debating”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était un témoignage sur le débat. Il/Elle a repéré des éléments isolés (<i>parents, Johanna, adventure, talking, etc.</i>), mais n'est pas parvenu(e) à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un témoignage sur le débat. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que le témoignage présentait les plus-values du débat. Il/Elle peut donner plusieurs informations, par exemple : – Johanna parlait beaucoup quand elle était petite ; – Johanna est en 2 ^{de} ; – Johanna a choisi de débattre parce qu'elle aime parler / discuter / argumenter ; – le débat permet d'exprimer son opinion.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + d'autres éléments plus complexes, parmi lesquels : – les parents de Johanna la faisaient parler pour savoir si elle avait besoin de sa Ventoline ; – Johanna est une fonceuse ; – le débat est stimulant / responsabilisant car il permet d'exprimer son opinion sans agressivité ; – Johanna est attentive au monde qui l'entoure et veut faire un métier en lien avec cela pour donner une voix à ceux qui ne sont pas entendus.	20 pts

FILE 2

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 32 : “Debating”

Nom :

Prénom :

Classe :

Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

Kookaburra certifies that



Name:

First name:

Class:

qualifies for school captain.

Congratulations!

Platypus certifies that



Name:

First name:

Class:

qualifies for school captain.
qualifies for school captain.

Congratulations!

Black Swan certifies that



Name:

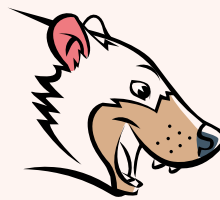
First name:

Class:

qualifies for school captain.

Congratulations!

Tasmanian Devil certifies that



Name:

First name:

Class:

qualifies for school captain.

Congratulations!

Possum House certifies that



Name:

First name:

Class:

qualifies for school captain.

Congratulations!

Koala certifies that



Name:

First name:

Class:

qualifies for school captain.

Congratulations!

SNAPFILE 3

Évaluation de la production orale en continu – Médiation

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 43

Tâche : Doubler un court métrage pour les malvoyants.

Objectifs lexicaux : Les émotions, les mouvements.

Objectifs grammaticaux : Le présent simple et le présent en *be* + *V-ing*.

Objectif pragmatique : Rapporter des paroles.

Objectif culturel : Le lycée aux États-Unis.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Ton non approprié.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (doublage en audiodescription d'un court-métrage).	– Ton relativement monocorde et prestation globalement peu convaincante malgré des efforts.	– Production globalement compréhensible, mais très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais développement très limité ou maladroit.	– Deux des critères ci-dessous sont remplis.	– Production immédiatement compréhensible malgré les erreurs.	– Lexique adapté à l'intention de communication, mais limité. – Difficultés à avoir recours à des périphrases.
A2+ 4 pts	– Contenu et intelligibilité satisfaisants. – Contenu suffisamment développé, même si sans originalité. – Quelques silences.	– Trois des quatre critères ci-dessous sont remplis.	– Assez bonne maîtrise du présent. – La prononciation est correcte sans être proche de l'authenticité.	– Lexique assez fourni, quelques lacunes et/ou confusions. – Recours à des périphrases, si nécessaire.
B1 5 pts	– Les explications sont pertinentes. – Le doublage est proche du modèle authentique sur le fond et la forme. – Le ton est approprié.	– Ton adapté à l'audiodescription (vivant, mais assez neutre). – Rythme, vitesse d'élocution, articulation et modulation de la voix satisfaisants. – Accentuation et emphase. – Ensemble cohérent et articulé.	– Bonne maîtrise des deux présents.	– Lexique suffisamment étendu pour développer le propos. – Utilisation appropriée d'expressions liées aux émotions et aux mouvements.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

PROJECT

The Most Beautiful Thing

SCENE: #	SHOT:	SHOT SIZE
----------	-------	-----------

PROJECT

The Most Beautiful Thing

SCENE: #	SHOT:	SHOT SIZE
----------	-------	-----------

FILE 4**Évaluation de la production écrite**

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 54

Tâche : Rédiger une page de nouvelle policière.

Objectifs lexicaux : Le mystère, la peur, l'enquête, le village.

Objectifs grammaticaux : Le prétérit, les hypothèses.

Objectifs pragmatiques : Créer du suspense, poser une intrigue.

Objectif culturel : Les codes des romans policiers britanniques.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (histoire mystérieuse incluant un dialogue).	– Simple résumé d'une situation. – L'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes sont manquantes. – Peu d'idées, développement imité.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la lecture peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou trop simples.
A2+ 4 pts	– Respect du format de l'histoire demandée (extrait de nouvelle incluant des parties dialoguées). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour créer une atmosphère appropriée (suspense, peur, mystère).	– Présence d'enchaînements logiques, même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues (prétérit, émission d'hypothèses). – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Lexique assez fourni malgré des lacunes et des confusions. – Utilisation du lexique de la page 53.
B1 5 pts	– L'histoire proposée est cohérente dans sa forme (toutes les étapes sont respectées) et dans la rédaction (arguments multiples). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les parties dialoguées s'intègrent de façon logique et cohérente. La ponctuation est adaptée.	– Bonne maîtrise des temps du passé. – Des efforts pour émettre quelques hypothèses.	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour créer du suspense et une atmosphère appropriée.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

→ Doc 2 p. 47 : "Mystery in an eerie village"

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux et à comprendre le sens global de l'enregistrement.	L'élève n'a pas compris que le document était un reportage sur un village en Angleterre. Il/Elle a repéré des éléments isolés (<i>bus, village, walk, sit down, stand up, picture, looking through the window, trampoline, etc.</i>), mais n'est pas parvenu(e) à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un reportage sur des touristes qui visitent un village en Angleterre. Il/elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que le reportage portait sur l'incompréhension des habitants face à cet afflux de touristes. Il/Elle peut donner des détails sur ces visites : – deux fois par semaine, des bus arrivent dans un village ; – les visiteurs prennent des photos des maisons à l'intérieur et à l'extérieur ; – ils font des selfies ; – parfois, ils font du trampoline avec les enfants ; – les habitants ne comprennent pas pourquoi ces touristes viennent dans leur village ; – ils pensent être sur le lieu de tournage du film <i>Harry Potter</i> ou de la série <i>Morse</i>.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – 40 à 50 touristes dans chaque bus ; – ces touristes sont chinois ; – ils semblent fascinés par chaque détail, prennent des gros plans de fleurs, des selfies appuyés sur les voitures ; – certains habitants ont été surpris en sous-vêtements par des touristes qui les regardaient par la fenêtre ; – les théories sont nombreuses quant aux raisons de leur présence.	20 pts

FILE 4

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 47 : "Mystery in an eerie village"

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
J'ai compris certaines informations, mais le relevé est incomplet. Je n'ai pas compris l'intégralité du document.		A2 14 pts
J'ai compris les informations principales. J'ai compris l'essentiel du document. Ma compréhension est satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 5

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 66

Tâche : Présenter et défendre un projet intergénérationnel.

Objectifs lexicaux : La famille, les liens entre les générations, les projets intergénérationnels.

Objectifs grammaticaux : Les faits à venir, les pronoms.

Objectifs pragmatiques : Présenter une situation, présenter un projet, évaluer les pour et les contre d'une situation, défendre un projet.

Objectif culturel : Les relations intergénérationnelles aux États-Unis (évolution et initiatives pour mieux vivre ensemble).

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable proposition de projet.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (beaucoup d'étapes de la présentation sont manquantes : nom du projet, problème auquel il répond, participants, lieu et activités proposées, ressources, bénéfices).	– Simple liste ou énumération de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et/ou très courte.	– Lexique limité, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes de présentation du projet sont manquantes. – Peu d'idées et/ou d'exemples. – De nombreuses pauses et/ou hésitations.	– Peu d'enchaînements logiques et/ou chronologiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– De nombreuses erreurs sur des structures simples, ce qui gêne la compréhension.	– Lexique simple et/ou répétitif.
A2+ 4 pts	– Les différentes étapes de présentation du projet sont bien respectées dans l'ensemble. – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être convaincant. – Bonne aisance malgré quelques pauses et/ou hésitations.	– Efforts d'enchaînements logiques et/ou chronologiques, même s'ils sont parfois maladroits.	– Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire). – Assez bonne maîtrise des structures étudiées.	– Lexique suffisamment riche pour développer les idées malgré quelques erreurs.
B1 5 pts	– Le projet intergénérationnel proposé est original et/ou pertinent (toutes les étapes sont respectées). – Les arguments sont nombreux et illustrés d'exemples concrets. – Le ton est convaincant. – L'élève s'exprime avec une certaine aisance.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de manière fluide et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et des structures étudiées (faits à venir).	– Lexique suffisamment riche pour varier les formulations malgré quelques confusions.
	/5	/5	/5	/5
TOTAL/20				

FILE 5

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 61 : "Multigenerational living"

Nom :
Prénom :
Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'a reconnu que des mots familiers sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève a compris des mots familiers (<i>American, generations, economic, children, etc.</i>), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a identifié le sujet du document : vivre entre générations sous le même toit. Il/Elle est capable d'expliquer de manière simple pourquoi de plus en plus de <i>millennials</i> retournent vivre chez leurs parents : <i>economic reasons</i>.	8 pts
A2. L'élève a compris les points principaux du document. Il/Elle a su relever les informations principales et les mettre en relation.	Éléments antérieurs + : – l'élève est capable d'identifier le point de vue des différents auteurs : Kirsten > les inconvénients – Gillian > les avantages ; – il/elle a relevé quelques avantages ou inconvénients en s'appuyant sur les mots familiaux : <i>inconvenients > do not get married or have children – do not learn to take risks ; avantages > great relationships with parents – family strength</i>.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – l'élève est capable de rendre compte des avantages et des inconvénients d'un foyer multigénérationnel : <i>drawbacks > bad for the economy because millennials do not invest in housing, spend less money than a family with two kids – in terms of character > they do not learn how to take risks because they rely on their parents ; advantages > it enables them to save money – start a business – have better relationships with the other members of the family – develop strong bonds with the other generations</i>.	20 pts

FILE 5
Évaluation de la compréhension de l’oral

→ **Doc 2 p. 61 : “Multigenerational living”**

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai su identifier que le nom de la personne interviewée		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

→ **Doc 2 p. 61 : "Intergenerational learning"**

Nom :

Prénom :

Classe : **Date :**

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était la vidéo de présentation d'un projet intergénérationnel. Il/Elle a repéré des éléments isolés (<i>music, children, senior, good, happy, etc.</i>), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	< A1 4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. L'élève a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était la vidéo de présentation d'un projet intergénérationnel entre des seniors et des enfants, mais n'est pas en mesure d'expliquer en quoi consiste ce projet. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	A1 8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que le document était la vidéo de présentation d'un projet intergénérationnel. Il/Elle peut donner des détails simples sur le projet : participants (enfants, parents, seniors), activités (écouter et jouer de la musique en ensemble), quelques bénéfices pour les seniors (cela les rend joyeux / heureux, cela leur donne de l'énergie).	A2 14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – l'élève est capable de précisions le lieu : centre d'accueil de jour ; – l'élève a su identifier la fonction des interlocutrices (directrices du centre d'accueil) ; – l'élève est capable de décrire les bénéfices du projet : pour les seniors > cela les rend joyeux et leur donne de l'énergie, ils développent une relation pure et authentique avec les enfants – pour les enfants > ils créent des liens avec les seniors, développent l'empathie et la bienveillance.	B1 20 pts

→ Doc 2 p. 61 : "Intergenerational learning"

Nom :
 Prénom :
 Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai su identifier que le nom de la personne interviewée		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

SNAPFILE 6

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 71

Tâche : Présenter un programme pour les jeunes sur la croisière des années 80.

Objectifs lexicaux : La culture populaire : musique, cinéma, activités de loisir, télévision, mode vestimentaire.

Objectifs grammaticaux : *Should, can*, les marqueurs temporels, la cause, le but.

Objectifs pragmatiques : Faire des suggestions, organiser, expliquer, justifier.

Objectif culturel : La culture populaire des années 80.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Efforts pour être convaincant	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Ton monocorde. Langage corporel inadapté.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format.	– Ton relativement monocorde et prestation globalement peu convaincante, mais quelques tentatives de sourire et/ou de regarder l'auditoire et/ou utilisation des marqueurs temporels.	– Production globalement compréhensible mais très réduite ; ou les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais le thème n'est pas vraiment respecté et/ou les goûts des jeunes ne sont pas pris en compte.	– Deux des quatre critères cités ci-dessous sont remplis.	– Production immédiatement compréhensible malgré des erreurs (morpho-syntaxe comme prononciation).	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Le thème des années 80 est respecté. – Les arguments sont en nombre assez restreint.	– Trois des quatre critères cités ci-dessous sont remplis.	– Prononciation globalement correcte. – Assez bonne maîtrise des structures de la suggestion.	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 5 pts	– Le programme est attrayant et le thème des années 80 est respecté. – Les goûts des jeunes sont pris en compte. – Arguments multiples et développés.	– Langage corporel adapté (se tenir bien droit, regarder l'auditoire, sourire). – Rythme, vitesse d'élocution, articulation et modulation de voix satisfaisants. – Accentuation et emphase. – Utilisation des marqueurs temporels.	– Prononciation correcte. – Bonne maîtrise des structures simples (le gérondif) et quelques structures complexes (la cause, le but). – Bonne maîtrise des structures de la suggestion.	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 7

Évaluation de la production orale en interaction

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 82

Tâche : Participer à une émission de radio.

Objectifs lexicaux : Le vocabulaire de la famille, de l'intégration, de l'éducation et des sentiments.

Objectifs grammaticaux : Le *present perfect* et le prétérit, la forme interrogative.

Objectifs pragmatiques : Savoir raconter une anecdote personnelle et répondre à des questions.

Objectif culturel : Le multiculturalisme au Royaume-Uni.

Points attribués et niveaux	S'exprimer en continu	Prendre part à une conversation	Intelligibilité et recevabilité linguistique
A2 1 à 2 pts	– Produit des énoncés très courts ponctués de pauses et de faux démarrages.	– Ne comprend pas toutes les questions. Peut intervenir simplement, mais les réponses apportées reposent sur la répétition d'éléments déjà dits.	– S'exprime dans une langue qui est partiellement compréhensible.
A2+ 3 à 4 pts	– Raconte une anecdote simple et brève, dénuée d'intérêt.	– Répond et réagit aux questions de l'hôte et des auditeurs de façon simple.	– S'exprime dans une langue compréhensible malgré un vocabulaire limité et des erreurs.
B1 4 à 6 pts	– Raconte une anecdote intéressante, en lien avec la consigne.	– Prend sa part à l'échange avec les auditeurs et l'hôte. Peut, au besoin, se répéter, reformuler, apporter des informations complémentaires.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).
B2 6 à 8 pts	– Raconte une anecdote avec des détails, et une certaine touche d'humour ou de détachement. – Utilise à bon escient le vocabulaire et les structures vues dans l'unité.	– Réagit et répond aux questions avec aisance et sait faire preuve d'humour.	– S'exprime dans une langue correcte et fluide.
	/6	/6	/8
TOTAL/20			

→ Doc 2 p. 78 : "7 things you'd know if you grew up with immigrant parents"

Nom :
 Prénom :
 Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
← A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux et à comprendre le sens global de l'enregistrement.	L'élève n'a pas compris que le document était un extrait d'une interview de jeunes issues de l'immigration. Il/Elle a repéré des éléments isolés (<i>parents, dad, music, car, I love you, etc.</i>), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un extrait d'interview de jeunes issues de l'immigration. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir > A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que les témoignages présentaient des anecdotes révélatrices du lien que des parents immigrés ont tissé avec leurs enfants. Il/Elle peut donner sommairement une ou deux anecdotes lors desquelles les jeunes filles se sont trouvées embarrassées par leurs parents : – le père de l'une des jeunes filles venait la chercher avec la musique « à fond » dans la voiture ; – les parents de l'autre jeune fille étaient stricts. Il/Elle a repéré le tournant dans les témoignages (passage de l'embarras à la fierté). Il/Elle est parvenu à relever quelques raisons pour lesquelles les jeunes gens sont reconnaissants, parmi lesquelles : – le travail / l'éthique ; – leurs parents ont été confrontés au racisme / ont eu la vie dure / l'ont fait pour le bien de leurs enfants.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	L'élève comprend le détail des anecdotes et la réaction des jeunes filles : – l'une suppliait son père de ne pas mettre sa musique indienne à fond dans la voiture / lui exprimait son embarras ; – l'autre ne souhaitait pas que ses amis rencontrent ses parents, qui préféreraient qu'elle les invite chez elle. Il/Elle a compris la comparaison entre l'expérience des enfants et celle des parents. Il/Elle a compris qu'avec l'expérience, la source d'embarras est devenue source de fierté. Il/Elle est parvenu à relever dans le détail quelques raisons pour lesquelles les jeunes gens sont reconnaissants, parmi lesquelles : – le travail / l'éthique, parce que le jeune homme se trouve plutôt paresseux ; – arrivés dans les années 1970, leurs parents ont été confrontés au racisme bien plus souvent qu'eux / ont eu la vie plus dure / sont partis de rien pour créer une expérience incroyable pour leurs enfants.	20 pts

FILE 7

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 78 : “7 things you’d know if you grew up with immigrant parents”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai su identifier que le nom de la personne interviewée.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

SNAPFILE 8

Évaluation de l'expression écrite

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 87

Tâche : Rédiger un article suite à la dernière farce de Banksy.

Objectifs lexicaux : Banksy, le *street art*, le monde de l'art en ligne.

Objectifs grammaticaux : Le style indirect.

Objectifs communicationnels : Présenter des éléments biographiques, commenter le message d'une œuvre, analyser un fait d'actualité.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (article de presse).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production très réduite et difficilement compréhensible. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée. – Les phrases s'enchaînent sans connecteur logique.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées. – Ensemble peu convaincant.	– Peu d'enchaînements chronologiques et/ou logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très réduite, ou bien les erreurs qui se multiplient rendent la lecture peu aisée.	Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
B1– 4 pts	– Contenu et intelligibilité satisfaisants. – Respect de toutes les étapes attendues : présenter des éléments biographiques, commenter le message d'une œuvre, analyser un fait d'actualité. – Touche personnelle et/ou référence à une œuvre de Banksy pertinente. – L'article est attrayant dans la forme et dans le fond : il y a un titre accrocheur et il est bien choisi.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et quelques structures complexes. – Le style indirect est maîtrisé.	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
B1 5 pts	– Arguments fins et pertinents et des éléments en plus. – La démarche d'investigation est originale. – Le point de vue est clairement perceptible.	– L'ensemble est fluide. – Le point de vue est clairement énoncé et justifié. – L'article est percutant (titre accrocheur, commentaires sur les œuvres, dernière farce de Banksy et ses choix en tant qu'artiste). – L'attention du lecteur est captée.	– Les structures complexes sont nombreuses et maîtrisées. – L'ensemble est proche de l'authenticité. – Le discours direct et les expressions pour souligner la controverse sont maîtrisés.	– Richesse lexicale. – Plusieurs points de vue (Banksy et milieu de l'art) sont exprimés. – Les commentaires sur la citation de Banksy se font avec un lexique riche. – Les formulations sont variées et le point de vue s'exprime de façons différentes.
	/5	/5	/5	/5
TOTAL/20				

FILE 9

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 98

Tâche : Enregistrer une vidéo pour un vlog pour raconter ses aventures en Nouvelle-Zélande.

Objectifs lexicaux : Les sports, le tourisme, le sentiment d'appartenance.

Objectifs grammaticaux : Exprimer son admiration et sa surprise, évoquer une action dans le temps et dans la durée.

Objectif phonologique : L'intonation des phrases exclamatives.

Objectifs pragmatiques : Expliquer un choix, un engagement. Partager son enthousiasme. Donner envie, motiver, encourager.

Objectifs culturels : Le sport en Nouvelle-Zélande : importance pour la société, spécificités des sports extrêmes, l'inclusion par le sport.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Récitation	Correction de la langue	Prononciation	Richesse de la langue
0 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Ton monocorde. Langage corporel inadapté.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 1 pt	– Non-respect du format (vidéo de vlog).	– Ton relativement monocorde et prestation globalement peu convaincante.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 2 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées, d'exemples.	– Quelques efforts pour être convaincant.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient.	– Production globalement compréhensible, mais les erreurs se multiplient.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 3 pts	– Respect du format, mais certaines étapes manquent de développement – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels.	– Des efforts pour être convaincant, même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues.	– Prononciation globalement correcte.	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 4 pts	– Contenu et intelligibilité satisfaisants. – Respect du format : introduction, présentation, étapes des activités. – Références culturelles multiples et idées originales.	– Langage corporel adapté (regarde la caméra, sourire). – Rythme, vitesse d'élocution, articulation et modulation de voix satisfaisants. – Accentuation et emphase. – Utilisation de mots tels que <i>so, such, what, how</i> .	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes. – L'utilisation de marqueurs de temps et de durée est maîtrisée.	– La prononciation est correcte sans être proche de l'authenticité.	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/4	/4	/4	/4	/4
					TOTAL/20

FILE 9

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 1 p. 92 : "Into the void"

Nom :
Prénom :
Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était un reportage sur le tourisme en Nouvelle-Zélande. Il/Elle a repéré des éléments isolés (Nouvelle-Zélande, tourisme, aventure, industrie, etc.), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un reportage le tourisme en Nouvelle-Zélande. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que le reportage présentait l'attrait des sports extrêmes pour les touristes en Nouvelle-Zélande. Il/Elle peut donner des éléments cette industrie : - l'exemple du saut à l'élastique ; - Queenstown, considérée comme la capitale de cette industrie ; - le tourisme comme étant très bénéfique pour l'économie.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : - quelques données sont comprises : 2,5 millions de touristes, 40 % des touristes essayent une activité extrême, le tourisme rapporte chaque année 18 milliards de dollars au pays, le saut à l'élastique a commencé il y a 24 ans à Queenstown ; - ses activités permettent aux gens de se dépasser, de se défier.	20 pts

FILE 9
Évaluation de la compréhension de l’oral

→ **Doc 1 p. 92 : “Into the void”**

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 10

Évaluation de la production écrite

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 110

Tâche : Rédiger une lettre de candidature.

Objectifs lexicaux : Le vocabulaire du travail et de l'emploi, lexique de la nature, du cinéma et des TICE.

Objectifs grammaticaux : L'expression du futur, les propositions infinitives, les quantifieurs.

Objectifs pragmatiques : Savoir présenter ses compétences, exprimer sa motivation, justifier ses choix.

Objectifs culturels : Les secteurs d'activité et les bassins d'emploi en Californie : Hollywood, les parcs naturels, la Silicon Valley.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (formules de salutation et mise en page).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée. – Les phrases s'enchaînent sans connecteurs logiques.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées, d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la lecture peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format de la lettre de motivation (formules de salutation, date, mise en page). – Idées manquant parfois d'originalité ou de précision. – Quelques efforts pour être convaincant.	– Présence d'enchaînements logiques même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 5 pts	– La lettre de motivation est soignée dans la forme (toutes les étapes sont respectées) et dans la rédaction (arguments multiples). – Touche personnelle permettant à la lettre de se distinguer. – Le ton est convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes adaptées à l'attention de communication (propositions conditionnelles, par exemple : <i>I am confident that I could...</i>).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

Nom :
 Prénom :
 Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux et à comprendre le sens global de l'enregistrement.	L'élève a su identifier l'actrice Emma Stone et quelques éléments simples tels que <i>film, audition, mother</i>, mais n'a pas compris le sujet de l'interview.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que l'interview portait sur les débuts difficiles de l'actrice. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que l'interview explique à quel point les débuts de l'actrice ont été difficiles et qu'elle a été sur le point de renoncer. Il/Elle peut donner des éléments sur ses auditions et l'absence d'audition et sur le fait qu'elle a été soutenue par sa mère.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – la mention de l'agent de l'actrice et le rôle qu'elle a joué dans sa vie ; – les raisons pour lesquelles l'actrice n'a pas renoncé ; – des éléments permettant de comprendre l'état d'esprit de l'actrice à cette époque.	20 pts

FILE 10

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 104 : “A difficult start”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai su identifier que le nom de la personne interviewée		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

SNAPFILE 11

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 115

Tâche : Réaliser un audioguide pour une exposition photo.

Objectifs lexicaux : La photographie, la ville, les Premières Nations du Canada.

Objectifs grammaticaux : Exprimer une quantité, parler de ses impressions, comparer et contraster.

Objectifs pragmatiques : Transmettre des informations factuelles, présenter un artiste et son projet artistique, décrire et commenter une œuvre.

Objectif culturel : Sentiment d'appartenance et Premières Nations du Canada.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée. – La production ne correspond pas à un audioguide.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (étapes de la tâche filée) : introduction, présentation des artistes, description et interprétation des œuvres.	– Simple énoncé de points, même si l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes de la tâche filée parmi celles citées ci-dessus sont manquantes. – Peu d'idées, d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible malgré des erreurs sur des structures simples ou des erreurs de prononciation sur des mots familiers.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format. – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels liés aux Premières Nations. – Audioguide essentiellement descriptif.	– Quelques efforts d'enchaînements logiques, même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – La prononciation est satisfaisante, même si quelques erreurs sur des mots familiers demeurent.	– Lexique assez fourni dans l'ensemble. – Utilisation du lexique lié à l'environnement urbain, à la photographie et aux Premières Nations, même si des erreurs ou des confusions demeurent.
B1 5 pts	– L'audioguide est satisfaisant. – Touche personnelle et/ou référence pertinente aux Premières Nations du Canada. – Le ton est convaincant, même si quelques pauses et/ou hésitations demeurent.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Construction habile et non artificielle. – Des efforts d'enchaînements qui permettent de nuancer les propos (comparer et contraster).	– Bonne maîtrise des structures attendues (expression de la quantité, parler de ses impressions). – La prononciation s'approche de l'authenticité.	– Lexique suffisamment fourni pour développer le propos, même si quelques erreurs ou confusions demeurent. – Bonne maîtrise du lexique attendu.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 12

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 126

Tâche : Faire une vidéo sur YouTube pour partager ses habitudes de fan de séries.

Objectifs lexicaux : Le monde des séries, les émotions, les communautés.

Objectifs grammaticaux : Exprimer la possibilité, la capacité, l'obligation et l'interdiction.

Objectif phonologique : La prononciation de la graphie <ea>.

Objectifs pragmatiques : Parler de ses habitudes, justifier ses choix, exprimer son ressenti.

Objectifs culturels : Les séries américaines, leur influence, la vie des fans.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible. Recours fréquent au français.
A1 2 pts	– Non-respect du format (vidéo pour sa communauté).	– Liste de phrases très factuelles s'enchaînant sans faire émerger de liens logiques clairs.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient au point de rendre la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible. – Erreurs fréquentes de prononciation.
A2 3 pts	– Respect du format et de ses codes (adresses à la communauté, registre). – Contenu très descriptif (l'élève raconte ses séries préférées sans montrer en quoi elles influencent sa vie de fan).	– Efforts d'enchaînements logiques, mais l'ensemble demeure très descriptif.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée. – Intonation assez monotone due à la lecture de notes trop rédigées.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement. – Effort de prononciation (surtout sur les mots contenant <ea>), même si des difficultés demeurent.
A2+ 4 pts	– Bon respect du format. – L'élève varie les références à différentes séries. – L'élève raconte ses habitudes en tant que fan en donnant des exemples.	– Construction assez cohérente du discours. – L'élève parvient à alterner des éléments factuels et l'expression de ressenti.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire). – Effort d'intonation.	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects – Prononciation assez convaincante.
B1 5 pts	– L'élève s'adresse à sa communauté de façon dynamique et fait référence à des séries variées. – Il montre comment ses habitudes en tant que fan de série influencent sa vie avec des exemples précis.	– L'élève construit un discours cohérent. – Il/Elle exprime des causes et des conséquences de son comportement de façon tout en maintenant le lien avec sa communauté.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes. – Réemploi convaincant des formes modales exprimant la possibilité, la capacité, l'obligation et l'interdiction.	– Gamme suffisamment large de mots et d'expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent. – Intonation et prononciation proches de l'authenticité.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le reportage était situé en Irlande et qu'il faisait le lien avec la série <i>Game of Thrones</i>. Il/Elle a repéré des éléments des mots isolés sans les mettre en relation pour faire émerger la thématique du document.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris qu'il s'agissait d'un reportage situé en Irlande sur les traces du tournage de <i>Game of Thrones</i>. Il/Elle n'est pas parvenu à comprendre que le reportage présentait une nouvelle forme de tourisme.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacune ou partielle.	L'élève a compris qu'il s'agissait d'un reportage sur l'impact de la série <i>Game of Thrones</i> qui présente le développement d'un tourisme nouveau consistant à attirer les fans de la série sur les lieux du tournage.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – les agences de voyages s'adaptent à cette nouvelle demande ; – les gens du coin eux aussi sont fans de la série et cherchent à participer au casting ; – le paysage irlandais est idéal comme décor pour cette série.	20 pts

FILE 12

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 1 p. 120 : “GoT tourism”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 13**Évaluation de la production écrite**

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 138

Tâche : Écrire une tribune pour promouvoir la candidature d'un pays africain aux Jeux olympiques.

Objectifs lexicaux : Les sports, le développement économique et social, l'esprit d'équipe.

Objectifs grammaticaux : L'expression du but et de la cause.

Objectifs pragmatiques : Présenter des progrès, insister sur l'importance de quelque chose, exprimer des bénéfices.

Objectifs culturels : Le sport au Kenya, en Afrique du Sud et au Nigéria comme vecteur de progrès économique et social.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible. Recours fréquent au français.
A1 2 pts	– Tentative de réalisation de la tâche, mais contenu pauvre.	– Énoncés très simples sans progression logique perceptible.	– Production très courte et peu compréhensible. – Les erreurs se multiplient au point de rendre la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible. – Beaucoup de répétitions.
A2 3 pts	– Respect du format de la tâche, mais l'ensemble demeure très simple. – Quelques exemples parfois un peu stéréotypés.	– Tentative de construction, mais l'ensemble reste très descriptif.	– Production globalement compréhensible malgré quelques erreurs. – Énoncés simples.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format de la tâche. – Continu culturel satisfaisant, mais manquant d'originalité et/ou d'engagement personnel.	– Tentative de construction cohérente. – Alternance d'exemples et d'arguments construisant l'argumentation.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Efforts pour recourir à des énoncés complexes (but et cause), même si des erreurs demeurent.	– Bonne étendue lexicale. – Capacité à avoir recours à des périphrases, si nécessaire. – Efforts de réemploi du lexique vu au cours de l'unité.
B1 5 pts	– Références culturelles variées et pertinentes. – Volonté d'engagement personnel dans l'argumentation.	– Article bien structuré et écriture vivante.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes (en particulier pour l'expression du but et de la cause).	– Lexique précis et varié qui permet d'éviter les répétitions. – Réemploi régulier du lexique vu au cours de l'unité.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 13

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 131 : “Joel Kioko, ballet dancer”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document parlait d'une nouvelle marque de chaussures de sport kenyane. Il/Elle a repéré des éléments des mots isolés sans les mettre en relation pour faire émerger la thématique du document.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document parlait d'une nouvelle marque de chaussures. Il a repéré que le document était situé au Kenya, et qu'il s'agissait d'un équipement sportif. Il/Elle n'a pas compris qu'il s'agissait d'un document promotionnel pour cette nouvelle marque, qui est encore en projet (à l'époque où a été tourné ce film).	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacune ou partielle.	L'élève a compris qu'il s'agissait pour cette marque de s'adresser aux athlètes kenyans pour que leur équipement vienne de leur propre pays. Il/Elle a compris que l'objectif de la vidéo était de faire la promotion d'un projet.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – le projet aura des répercussions économiques pour le Kenya, pas seulement sur le sport ; – ce projet est particulièrement adapté aux sportifs kenyans, qui sont les meilleurs.	20 pts

Nom :
Prénom :
Classe : **Date :**

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

SNAPFILE 14

Évaluation de la production orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 143

Tâche : Réaliser une vidéo de candidature pour un programme d'échange WWOOF.

Objectifs lexicaux : L'agriculture biologique et l'élevage, le monde du travail, les adjectifs de personnalité, les compétences, les adverbes ordinaux.

Objectifs grammaticaux : Les modaux au futur, les propositions infinitives introduites par *to*, les adverbes ordinaux.

Objectifs pragmatiques : La volonté et le souhait, la capacité et la permission dans le futur, énumérer des arguments.

Objectif culturel : Le programme d'échange WWOOF, un mode de vie écoresponsable au Canada.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	- Tâche non traitée. - La production ne correspond pas à une vidéo de candidature.	- Cohérence difficile à percevoir.	- Production inintelligible.	- Production inintelligible.
A1 2 pts	- Non-respect du format (étapes de la tâche filée) : brève présentation, motivations, choix de l'hôte, appui sur des éléments du CV, attentes du volontaire.	- Simple énoncé de points même si l'ensemble reste intelligible.	- Production peu compréhensible et très courte. - Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	- Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	- Respect du format, mais une ou deux étapes de la tâche filée parmi celles citées ci-dessus sont manquantes. - Peu d'idées, d'exemples.	- Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	- Production globalement compréhensible malgré des erreurs sur des structures simples ou des erreurs de prononciation sur des mots familiers.	- Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	- Respect du format. - Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels liés au WWOOFing. - Quelques efforts pour être convaincant.	- Quelques efforts d'enchaînements logiques. - Les arguments sont énumérés, même si cela est parfois maladroit.	- Assez bonne maîtrise des structures attendues. - La prononciation est satisfaisante, même si quelques erreurs sur des mots familiers demeurent.	- Lexique assez fourni dans l'ensemble. - Utilisation du lexique de lié au WWOOFing et au monde du travail, même si des erreurs ou confusions demeurent.
B1 5 pts	- La vidéo de candidature est satisfaisante. - Touche personnelle et/ou référence pertinente au WWOOFing. - Le ton est convaincant, même si quelques pauses et/ou hésitations demeurent.	- Cohérence immédiatement perceptible. - Effort de construction habile et non artificielle. - Les arguments sont énumérés de manière claire.	- Bonne maîtrise des structures attendues (propositions infinitives en <i>to</i>, modaux au futur). - La prononciation s'approche de l'authenticité.	- Lexique suffisamment fourni pour développer le propos, même si quelques erreurs ou confusions demeurent. - Bonne maîtrise du lexique lié au WWOOFing et au monde du travail.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 15

Évaluation de la production écrite – Médiation

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 154

Tâche : Rédiger un rapport sur les pratiques innovantes du développement durable au pays de Galles.

Objectifs lexicaux : Les énergies durables, la protection de l'environnement, les initiatives citoyennes et/ou politiques.

Objectif grammatical : Les mots de liaison.

Objectifs pragmatiques : Présenter des initiatives, en expliquer les raisons, illustrer avec des exemples, renseigner avec des informations précises (chiffres, lieux, dates).

Objectif culturel : Les problématiques du développement durable au pays de Galles aujourd'hui.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (rapport factuel, médiation).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient au point de rendre la compréhension peu aisée. – Les phrases s'enchaînent sans connecteurs logiques.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées, peu d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la lecture peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format du rapport (présentation synthétique, initiatives présentées avec exemples et faits concrets). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être synthétique et convaincant.	– Présence d'enchaînements logiques, même s'ils sont parfois un peu maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 5 pts	– Le rapport présente plusieurs initiatives (idées et exemples multiples) tout en restant synthétique et organisé (format respecté). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles. – Le ton est factuel et convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes (en particulier, structures utilisant des mots de liaison).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 15
Évaluation de la compréhension de l'oral

→ **Doc 3 p. 147 : “Blaenavon mining site turned museum”**

Nom :

Prénom :

Classe :

Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était un reportage sur un ancien site minier situé au pays de Galles aujourd'hui reconverti en musée. Il/Elle a repéré des éléments isolés (mine, tourisme, UNESCO, 19e siècle, etc.), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un reportage sur un ancien site minier situé au pays de Galles aujourd'hui reconverti en musée. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que l'ancien site minier est aujourd'hui protégé et inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Il/Elle peut donner des éléments sur le site (ancienne exploitation de charbon et de fer) et sur le musée (visite des galeries minières, conférences, etc.).	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : - importance historique et économique du site pour le pays de Galles au 19^e siècle ; - le site a participé au développement de l'industrie du charbon à l'échelle mondiale ; - Blaenavon est à la fois un site minier et une ville.	20 pts

Nom :
Prénom :
Classe : **Date :**

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 16

Évaluation de la production orale en interaction

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 166

Tâche : Prendre part à une interview pour présenter un nouveau concept de food-truck de burgers.

Objectifs lexicaux : Le lexique du burger, des traditions, de l'économie, du véganisme, des nouvelles tendances.

Objectifs grammaticaux : Situer des événements dans le passé, le prétérit vs *past perfect*.

Objectifs pragmatiques : Raconter l'histoire d'un phénomène, exposer ses raisons, parler d'un plat.

Objectif culturel : La culture du burger aux États-Unis.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible. – Recours fréquent au français.
A1 2 pts	– Non-respect du format (réponse à une interview).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient au point de rendre la compréhension peu aisée.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible. – Intonation et prononciation trop proches du français.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessous sont manquantes. – Peu d'idées, peu d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement. – Effort de prononciation, même si des difficultés demeurent.
A2+ 4 pts	– Respect du format de l'interview (présentation de soi, du concept, des burgers, etc.). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être convaincant.	– Présence d'éléments de réponses avec enchaînements logiques, même s'ils sont parfois un peu maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects. – Intonation et prononciation assez convaincantes.
B1 5 pts	– L'expression présente le concept en détail (motivation, description des plats) tout en restant structurée (format respecté). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles. – Le ton est descriptif et convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de réponse habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente. – Effort pour répondre précisément aux attentes de la personne menant l'interview.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes (en particulier, structures utilisant les temps du passé).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent. – Intonation et prononciation proches de l'authenticité.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

→ Doc 4 p. 159 : "The battle of the US political burgers"

Nom :
 Prénom :
 Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux et à comprendre le sens global de l'enregistrement.	L'élève n'a pas compris que le document était un extrait de reportage sur un restaurant servant des burgers aux États-Unis. Il/Elle n'a pas compris que les intervenants étaient le reporter et le chef cuisiné du restaurant. Il/Elle a repéré des éléments isolés (burger, restaurant, politique, candidats, etc.), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un extrait de reportage sur un restaurant servant des burgers aux États-Unis. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir > A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a relevé la localisation du restaurant (Washington, près de la Maison Blanche). Il/Elle a compris que le chef, Victor Albus, a adapté son menu au contexte des élections et qu'il a donné à ses burgers les noms de candidats	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	L'élève a compris que le chef est également diplômé en études politiques et passionné par le sujet. Il/Elle a compris que le menu avait beaucoup de succès auprès des clients. Il/Elle a compris que l'élection en jeu est celle des primaires républicaines face au candidat démocrate Barack Obama. Il/Elle est parvenu à relever certains noms de candidats.	20 pts

FILE 16

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 4 p. 159 : “The battle of the US political burgers”

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai su identifier que le nom de la personne interviewée.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 17**Évaluation de la production écrite**

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 178

Tâche : Rédiger la page d'accueil d'un site Internet.

Objectifs lexicaux : L'environnement, la biodiversité, l'art.

Objectifs grammaticaux : Les relatives, le gérondif.

Objectifs pragmatiques : Illustrer avec des exemples, décrire une évolution, convaincre.

Objectif culturel : Les problématiques écologiques au Kenya aujourd'hui et les initiatives proposées.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (page d'un site Internet).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée. – Les phrases s'enchaînent sans connecteurs logiques.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessus sont manquantes. – Peu d'idées, d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la lecture peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format de la page Internet (logo, slogan, onglets, etc.). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être convaincant.	– Présence d'enchaînements logiques, même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 5 pts	– La page Internet est attrayante dans la forme (toutes les étapes sont respectées) et dans la rédaction (arguments multiples). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles – Le ton est convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples (gérondif) et de quelques structures complexes (propositions relatives).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

FILE 17 **Évaluation de la compréhension de l'oral**

→ **Doc 1 p. 174 : “Make plastic beautiful”**

Nom :

Prénom :

Classe :

Date :

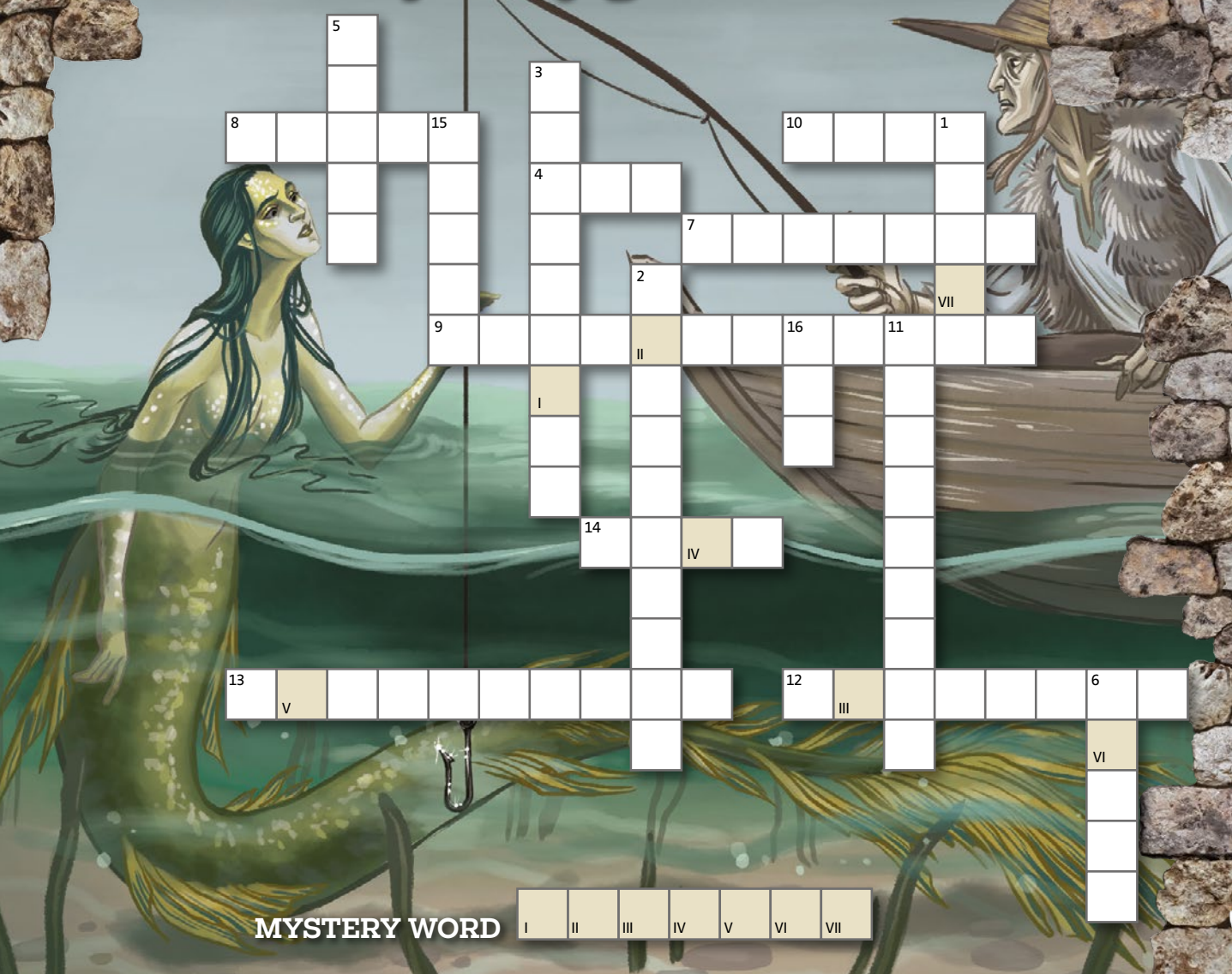
Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était un reportage sur une entreprise kenyane qui recycle des tongs en plastique. Il/Elle a repéré des éléments isolés (océan, entreprise, art, recycler, etc.), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était un reportage sur une entreprise qui recycle des tongs en plastique au Kenya. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir <A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que le reportage présentait un processus de recyclage de plastique en œuvres d'art (bijoux, sculptures). Il/Elle peut donner des éléments sur le processus de recyclage : collecte des tongs sur la plage, lavage des tongs, assemblage du plastique, sculpture, vente.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – le rôle des différents interlocuteurs est compris : Julie Church est la fondatrice de l'entreprise et Dan Wambui est un travailleur ; – cette entreprise montre son travail dans le monde entier (défilés à Paris, ventes dans le monde entier) ; – Dan est fier de faire partie de cette entreprise et de fabriquer des objets qui sont envoyés dans le monde entier.	20 pts

→ Doc 1 p. 174 : "Make plastic beautiful"

Nom :
 Prénom :
 Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

The mystery grid



VERTICAL

1. **Room 1** The common point between three of the five legends presented (an animal).
2. **Room 2** The creature's name (don't forget the hyphen).
3. **Room 2** The character's job.
5. **Room 3** The creature.
6. **Room 3** The weapon.
11. **Room 4** The girl's job.
15. **Room 5** A key given by the soothsayer, a fish.
16. **Room 5** The place where the mermaid's soul is hidden.

HORIZONTAL

4. **Room 2** What the creature wants.
7. **Room 3** The hero's job.
8. **Room 4** The creature.
9. **Room 4** An adjective which qualifies the creature (it is a compound adjective, don't forget the hyphen).
10. **Room 4** The place where it lives.
12. **Room 4** The person who must be sacrificed.
13. **Room 5** The legendary character.
14. **Room 5** The traditional Irish music instrument.

Room 3 b.

1 Find the answers and write them in the boxes.

Creature:

What the herd wants to protect:

Weapon used:

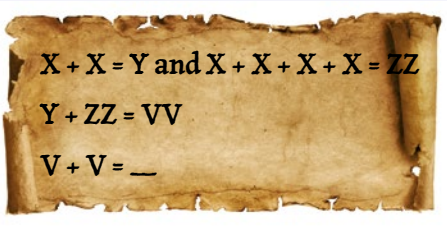
What the creature loses:

What the hero finds in the giant's house:



2 Write down the letters from the green boxes in the right order, discover the number, then go and get the corresponding code cards.

Room 5 b.



1 Write the numbers of the pieces of text in the right order.

2 Apply the secret formula written on the parchment. There are three steps. Discover the result and get the corresponding code card.

Room 7 a.

≡

≡

≡

≡

≡

≡

≡

≡

≡

≡

Decode the message which is engraved on the Ogham stone with the help of the parchment you won in Room 6 and discover which door you have to open to get out of the castle.



FILE 19

Évaluation de l'expression orale en continu

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 196

Tâche : Faire un discours.

Objectifs lexicaux : L'esclavage, la commémoration de l'esclavage, le devoir de mémoire.

Objectifs grammaticaux : Le passif, les temps du passé.

Objectif pragmatique : Rendre un discours dynamique.

Objectif culturel : Le devoir de mémoire et l'héritage de l'esclavage aujourd'hui aux États-Unis.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (un discours).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée. – Les phrases s'enchaînent sans connecteurs logiques.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessus sont manquantes. – Peu d'idées, d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la lecture peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format du discours (introduction, arguments, conclusion). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être convaincant.	– Présence d'enchaînements logiques, même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 5 pts	– Le discours est attrayant dans la forme (toutes les étapes sont respectées) et dans le fond (arguments multiples). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles. – Le ton est convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes (passé, et passif).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

Nom :
Prénom :
Classe : **Date :**

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était une vidéo sur "the Underground Railroad". Il/Elle a repéré des éléments isolés (train, slaves, secret), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était une vidéo sur "the Underground Railroad" et, plus particulièrement, sur Harriet Tubman. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que la vidéo expliquait des faits passés aux personnes des générations d'aujourd'hui. Il/Elle peut donner des éléments sur "the Underground Railroad" et Harriet Tubman : organisation secrète, les actions d'Harriet Tubman, la métaphore du train.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – Harriet Tubman y est retournée plusieurs fois ; – les autres actions d'Harriet Tubman : les discours, le droit de vote ; – le ton du petit garçon.	20 pts

FILE 19
Évaluation de la compréhension de l’oral

→ **Doc 1 p. 190 : “A kid explains history”**

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

FILE 20

Évaluation de l'expression écrite

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Final task → manuel p. 208

Tâche : Écrire un conte de fées moderne.

Objectifs lexicaux : Les personnages, le merveilleux, les rebondissements d'une intrigue.

Objectif grammatical : Le discours indirect.

Objectifs pragmatiques : Parodier et détourner, faire interagir des personnages.

Objectifs culturels : Les contes de fées, la réécriture par les artistes américains.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
0 à 1 pt	– Tâche non traitée, ou pas de véritable tentative.	– Cohérence difficile à percevoir.	– Production inintelligible.	– Production inintelligible.
A1 2 pts	– Non-respect du format (un conte).	– Simple énoncé de points, mais l'ensemble reste intelligible.	– Production peu compréhensible et très courte. – Les erreurs se multiplient et rendent la compréhension peu aisée. – Les phrases s'enchaînent sans connecteurs logiques.	– Vocabulaire pauvre, même si le discours reste intelligible.
A2 3 pts	– Respect du format, mais une ou deux étapes parmi celles citées ci-dessus sont manquantes. – Peu d'idées, d'exemples.	– Peu d'enchaînements logiques, le plus souvent maladroits et/ou inappropriés.	– Production globalement compréhensible, mais très courte et/ou les erreurs se multiplient et rendent la lecture peu aisée.	– Mots et structures adaptés à l'intention de communication, mais limités ou inappropriés, ce qui réduit les possibilités de développement.
A2+ 4 pts	– Respect du format du conte (cadre général, dialogues et nouvel élément). – Idées manquant parfois d'originalité et/ou absence de contenus culturels. – Quelques efforts pour être convaincant.	– Présence d'enchaînements logiques, même s'ils sont parfois maladroits.	– Assez bonne maîtrise des structures attendues. – Production immédiatement compréhensible malgré quelques erreurs (syntaxe, grammaire).	– Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les idées, même si certains mots sont incorrects.
B1 5 pts	– Le conte est attrayant dans la forme (toutes les étapes sont respectées) et dans le fond (nouveaux éléments et touches modernes multiples). – Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles. – Le ton est convaincant.	– Cohérence immédiatement perceptible. – Effort de construction habile et non artificielle. – Les phrases s'enchaînent de façon logique et cohérente.	– Bonne maîtrise des structures simples et de quelques structures complexes (discours direct, indirect et temps).	– Gamme suffisamment large de mots et expressions pour développer et varier les formulations, même si quelques lacunes ou confusions demeurent.
	/5	/5	/5	/5
				TOTAL/20

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Critères	Éléments de réponse	Note sur 20
< A1. L'élève n'a pas compris le document. Il/Elle n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Il/Elle n'a pas identifié le sujet ou le thème du document.	L'élève n'a pas compris que le document était une interview sur <i>Beauty and the Beast</i>. Il/Elle a repéré des éléments isolés (<i>movie, Belle, romantic</i>), mais n'est pas parvenu à établir de liens entre ces différents éléments.	4 pts
A1. L'élève est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. Il/Elle a compris seulement les phrases ou les idées les plus simples.	L'élève a compris que le document était une vidéo interview sur <i>Beauty and the Beast</i> et, plus particulièrement, sur l'actrice Emma Watson. Il/Elle a repéré des éléments isolés (voir < A1) et a amorcé une mise en relation de ces différents éléments.	8 pts
A2. Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.	L'élève a compris que la vidéo expliquait les impressions de l'actrice sur le conte aujourd'hui. Il/Elle peut donner des éléments sur les personnages et le ressenti d'Emma Watson : relation entre Belle et la bête, personnage féminin indépendant.	14 pts
B1. Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.	Éléments antérieurs + : – la relation entre Belle et la Bête évolue au cours de l'histoire ; – les enfants aiment Disney, mais les adultes aussi ; – l'idée que tout va bien aller.	20 pts

FILE 20

Évaluation de la compréhension de l'oral

→ Doc 2 p. 201 : “Emma Watson plays Belle”

Nom :

Prénom :

Classe :

Date :

Critères	Commentaires	Note sur 20
Je n'ai pas compris le document. Je n'en ai repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir des liens entre eux. Je n'ai pas identifié le sujet ou le thème du document.		< A1 4 pts
Je suis parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de la compréhension du document. J'ai seulement compris les phrases ou les idées les plus simples.		A1 8 pts
Certaines informations ont été comprises, mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.		A2 14 pts
Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.		B1 20 pts

Crédits

Illustration : p. 284 Alain Boyer ; p. 323 Tiffanie Uldry

Photos : p. 323 Lightstone Media/iStock ; p. 325 Lotus Studio/Shutterstock